

LE CORAN

الْقَوْلُ الْكَلِمَةُ

LE CORAN
Essai de traduction

Droit Chemin

Copyright © 2014 par Droit Chemin

ISBN 978-1-291-91401-6

www.droit-chemin.fr

Sommaire

Remerciements	ix
Introduction	xi
Mots arabes non traduits	xiii
Sourate 1 - Al-Fâtiha (l'ouverture).....	17
Sourate 2 - Al-Baqara (la vache)	18
Sourate 3 - Al-`Imrân.....	40
Sourate 4 - An-Nisâ' (les femmes)	52
Sourate 5 - Al-Mâ'ida (la table servie)	64
Sourate 6 - Al-An`âm (les troupeaux).....	74
Sourate 7 - Al-A`râf	84
Sourate 8 - Al-Anfâl (le butin).....	96
Sourate 9 - At-Tawbah (l'immunité)	100
Sourate 10 - Yunus (Jonas).....	109
Sourate 11 - Hûd	115
Sourate 12 - Yusuf (Joseph).....	122
Sourate 13 - Ar-Raad (le tonnerre)	128
Sourate 14 - Ibrahim (Abraham).....	131
Sourate 15 - Al-Hijr	134
Sourate 16 - An-Nahl (les abeilles)	137
Sourate 17 - Al-Isrâ	144
Sourate 18 - Al-Kahf (la caverne).....	150
Sourate 19 - Maryam (Marie)	156
Sourate 20 - Tâ Hâ	160
Sourate 21 - Al-Anbiya (les prophètes).....	166
Sourate 22 - Al-Hajj (le pèlerinage).....	171
Sourate 23 - Al-Mu'minûn (les croyants)	176
Sourate 24 - An-Nûr (la lumière)	181
Sourate 25 - Al-Furqân (le Discernement).....	186
Sourate 26 - Ash-Shu`arâ' (les poètes)	190
Sourate 27 - An-Naml (les fourmis).....	196
Sourate 28 - Al-Qasas (le récit)	201

Sourate 29 - Al-`Ankabût (l'araignée)	206
Sourate 30 - Ar-Rum (les Romains)	210
Sourate 31 - Luqmân	213
Sourate 32 - As-Sajda (la prosternation)	215
Sourate 33 - Al-Ahzâb (les coalisés)	217
Sourate 34 - Saba	221
Sourate 35 - Fâtir (l'Initiateur)	224
Sourate 36 - Yâ Sîn	227
Sourate 37 - As-Sâfât (les rangés)	230
Sourate 38 - Sâd	235
Sourate 39 - Az-Zumar (les groupes)	238
Sourate 40 - Al-Ghâfir (le Pardonneur)	242
Sourate 41 - Fussilat (les signes détaillés)	246
Sourate 42 - Ash-Shûrâ (la consultation)	249
Sourate 43 - Az-Zukh'ruf (l'ornement)	252
Sourate 44 - Ad-Dukhân (la fumée)	256
Sourate 45 - Al-Jâthiya (l'agenouillée)	258
Sourate 46 - Al-Ahqâf	260
Sourate 47 - Mohammed	263
Sourate 48 - Al-Fath (la victoire)	265
Sourate 49 - Al-Hujurât (les appartements)	267
Sourate 50 - Qâf	269
Sourate 51 - Adh-dhâriyât (ceux qui dispersent)	271
Sourate 52 - At-Tûr (le mont)	273
Sourate 53 - An-Najm (l'étoile)	275
Sourate 54 - Al-Qamar (la lune)	277
Sourate 55 - Ar-Rahmân (le Tout-Puissant)	279
Sourate 56 - Al-Wâqi`a (l'Echéante)	281
Sourate 57 - Al-Hadid (le fer)	284
Sourate 58 - Al-Mujadalah (la discussion)	286
Sourate 59 - Al-Hashr (l'exode)	288
Sourate 60 - Al-Mumtahanah (l'éprouvée)	290
Sourate 61 - As-Saff (le rang)	292
Sourate 62 - Al-Jumu`a (le vendredi)	293

Sourate 63 - Al-Munâfiqûn (les hypocrites)	294
Sourate 64 - At-Tarâbun (la déception mutuelle)	295
Sourate 65 - At-Talâq (le divorce)	296
Sourate 66 - At-Tahrim (l'interdiction)	297
Sourate 67 - Al-Mulk (la royauté)	298
Sourate 68 - Al-Qalam (la plume)	300
Sourate 69 - Al-Hâqqa (celle qui montre la vérité)	302
Sourate 70 - Al-Ma`ârij (les voies d'ascension)	304
Sourate 71 - Nuh (Noé)	306
Sourate 72 - Al-Jinn (les djinns)	307
Sourate 73 - Al-Muzzammil (celui qui s'enveloppe)	309
Sourate 74 - Al-Muddaththir (celui qui se recouvre)	310
Sourate 75 - Al-Qiyâma (la résurrection)	312
Sourate 76 - Al-Insân (l'homme)	313
Sourate 77 - Al-Mursalât (celles qui sont envoyées)	315
Sourate 78 - An-Naba (la nouvelle)	317
Sourate 79 - An-Nâzi`ât (celles qui arrachent)	319
Sourate 80 - `Abasa (il s'est renfrogné)	321
Sourate 81 - At-Takwir (l'enroulement)	322
Sourate 82 - Al-Infitâr (la rupture)	323
Sourate 83 - Al-Mutaffifîn (les fraudeurs)	324
Sourate 84 - Al-Inshiqâq (la déchirure)	325
Sourate 85 - Al-Burûj (les constellations)	326
Sourate 86 - At-Târiq	327
Sourate 87 - Al-A`la (le Suprême)	328
Sourate 88 - Al-Râshiya (l'enveloppante)	329
Sourate 89 - Al-Fajr (l'aube)	330
Sourate 90 - Al-Balad (la cité)	331
Sourate 91 - Ash-Shams (le soleil)	332
Sourate 92 - Al-Layl (la nuit)	333
Sourate 93 - Ad-Dhuhâ (la clarté du jour)	334
Sourate 94 - Ash-Sharh (l'ouverture)	335
Sourate 95 - At-Tîn (le figuier)	336
Sourate 96 - Al-`Alaq (l'adhérence)	337

Sourate 97 - Al-Qadr	338
Sourate 98 - Al-Bayyina (la preuve)	339
Sourate 99 - Az-Zalzalah (l'ébranlement)	340
Sourate 100 - Al-Âdiyât (les coursiers)	341
Sourate 101 - Al-Qâri`a (la fracassante)	342
Sourate 102 - At-Takâthur (la surenchère)	343
Sourate 103 - Al-`Asr (le temps)	344
Sourate 104 - Al-Humaza (les détracteurs)	345
Sourate 105 - Al-Fîl (l'éléphant)	346
Sourate 106 - Quraïsh	347
Sourate 107 - Al-Mâ`un (les choses de premières nécessités)	348
Sourate 108 - Al-Kawthar (l'abondance)	349
Sourate 109 - Al-Kâfirûn (les dénégateurs)	350
Sourate 110 - An-Nasr (le secours)	351
Sourate 111 - Al-Masad (les fibres)	352
Sourate 112 - Al-Ikhlâs (le culte pur)	353
Sourate 113 - Al-Falaq (l'aube naissante)	354
Sourate 114 - An-Nâs (les hommes)	355

Remerciements

Merci à Mo, auteur du site www.quran-islam.org, pour nous avoir donné l'idée de publier une nouvelle traduction du Coran, et pour nous avoir permis de collaborer avec lui.

Merci à toutes les personnes nous ayant fait part de leurs remarques sur les traductions de mots que nous avons utilisées.

Et un grand merci à ceux et celles qui nous ont rapporté nos fautes d'orthographe !

Introduction

De nombreuses traductions françaises du Coran sont disponibles. Cependant, un besoin existe pour une traduction qui éliminerait un certain nombre d'erreurs spécifiques et communes aux traductions existantes. Ainsi, la traduction présentée ici a été réalisée en gardant à l'esprit plusieurs considérations :

1. La majorité (sinon toutes), des traductions ont été écrites selon la manière dont le traducteur comprenait les mots du Coran, et non selon ce que disent simplement les mots ! À de nombreuses reprises, le lecteur lit une interprétation du Coran plutôt qu'une traduction factuelle des mots de Dieu.

Toute interprétation personnelle, même avec la meilleure des intentions, ouvre au final la porte à de nombreuses erreurs, puisque, forcément, la compréhension humaine en contient ; seuls les propres mots de Dieu sont libres d'erreurs (4:82).

Par conséquent, il existe encore un besoin pour les non-arabophones d'accéder à une traduction qui n'interprète pas le Coran mais présente simplement au lecteur la traduction littérale exacte de ce que Dieu dit dans Son livre.

2. Naturellement, certaines phrases ne peuvent pas être traduites mot à mot, car les règles grammaticales et les constructions de phrases en Français sont différentes de celles de l'Arabe. Par conséquent, des variations grammaticales mineures sont permises tant que le sens littéral des mots n'est pas modifié.

3. Presque tous les traducteurs font l'erreur d'ajouter des mots aux mots de Dieu, ou, dans d'autres cas, d'en omettre. Ainsi, des traducteurs améliorent les paroles de Dieu afin de clarifier leur sens au lecteur. Mais, cela voudrait dire que Dieu n'est pas compétent dans Sa manière de présenter une signification déterminée !

D'un autre côté, omettre des mots de la traduction lorsqu'ils sont clairement dans le texte arabe suppose que certains mots de Dieu ne servent à rien, et que les inclure ou non n'y change rien ! Même si les intentions des traducteurs étaient justes, prendre de telles libertés avec les mots de Dieu change souvent la signification des versets et induit le lecteur en erreur.

4. Dans certains cas (plutôt rares), des mots arabes n'ont pas d'équivalents littéraux en Français. On prendra alors le mot le plus proche (dans sa signification), ou une combinaison de mots français. Le but, dans ces cas de figure, est de préserver le sens contenu dans le texte arabe.

5. Une autre erreur courante a été prise en compte. Les mots sont traduits selon la manière dont ils sont utilisés dans le Coran et non pas nécessairement selon le sens couramment accepté. Le Coran est en lui-même le meilleur et le plus précis dictionnaire ; il détermine la signification de ses propres mots. Une simple recherche de l'utilisation de mots identiques dans différents versets coraniques donne toujours la bonne signification.

Les interprétations courantes de certains de ces mots comme par exemple "ummi", "shaheed" et "rajeem" sont traduits par :

- illettré ("ummi")
- quelqu'un qui meurt au combat ("shaheed")

- lapidé ("rajeem")

Cependant, la définition de ces mots utilisés dans le Coran est très différente ! Le mot "ummi" signifie "qui n'a pas reçu d'écriture", le mot "shaheed" signifie "témoin", et le mot "rajeem" signifie "exclu".

6. Dans certains cas (mais rarement), certains mots arabes ne sont utilisés qu'une seule fois dans le Coran. Donc, il n'est pas possible d'en déduire une signification précise. La signification la plus rationnelle en harmonie et en accord avec l'esprit du verset est alors choisie. Le consensus général de différents dictionnaires arabes est aussi pris en compte.

7. Des commentaires non interprétatifs des versets sont ajoutés en note par utilité au lecteur. Elles servent de références, à éclairer sur des questions clés et à mettre en évidence certaines significations omises dans d'autres traductions. Le texte du Coran n'a, quant à lui, subi aucun ajout.

8. Cette traduction est donc destinée à tout lecteur ne parlant pas l'Arabe, recherchant une traduction qui donne une présentation littérale de ce que Dieu dit, indépendamment de toute interprétation humaine, correcte ou non.

Mots arabes non traduits

Dans cette traduction, certains mots arabes n'ont pas été traduits et sont laissés tels quels. Ils n'ont pas d'équivalents directs en Français exprimant le sens coranique exact. Voici la liste alphabétique de ces mots ainsi que leur sens coranique :

al-A`râf : Certains ont traduit le mot A`râf en "les hauteurs", alors que d'autres l'ont interprété comme faisant référence au purgatoire. La véritable signification peut être l'une des deux, ou les deux à la fois si le purgatoire est un endroit en hauteur. Le sens le plus cohérent dans le texte coranique, est que les gens sur al-A`râf sont dans un état transitoire et qu'ils peuvent être envoyés soit en Enfer soit au Paradis.

Hadith : Le mot arabe "hadith" signifie de manière générale "paroles, narration, récit". Dans un sens plus spécifique, le mot "hadith" fait généralement référence aux paroles personnelles supposées du prophète Mohammed ("hadiths" de Bukhari, Muslim, etc.). Ces hadiths sont considérés par la majorité des "savants" comme étant la seconde source de loi après le Coran. Et cela en dépit des ordres clairs donnés dans le Coran de suivre uniquement le Coran et de rejeter tous les hadiths (45:6, 6:114, 77:50).

Ce mot a été laissé non traduit afin de montrer au lecteur que le Coran est le plus beau et le seul hadith divin (39:23). Cependant, il est utilisé négativement quand il est en rapport avec le prophète (33:53, 66:3), ou l'égarement des gens (31:6-7).

Hajj : Le Hajj est la pratique décrétée pour tout croyant possédant les moyens d'aller à la mosquée Al-Haram (la Kaaba) à la Mecque afin d'y observer des rituels spécifiques. Il pourrait être traduit par "pèlerinage", mais le Hajj coranique se différencie de tout autre pèlerinage. C'est pour cette raison que le mot a été laissé tel quel.

Haram , Hurum et Ihram : Le mot "hurum" (adjectif) est utilisé dans le Coran en connexion avec le Hajj et décrit l'état "d'ihram" dans lequel se trouvent les pèlerins pendant la durée du Hajj. Le mot "ihram" (nom) est l'état d'abstention maintenue par les pèlerins lorsqu'ils observent leur Hajj. Le Coran décrète différentes abstentions, telles que la guerre, la chasse ou autres.

Le mot "hurum" est également utilisé pour décrire les quatre mois désignés par Dieu pour observer le Hajj (voir 9:36). Le mot "haram", comme en 5:2, est également utilisé comme adjectif pour ces mois.

De plus, la Ka`aba, qui est le point focal pour le Hajj, est nommée la "Masjid Al-Haram".

Les mots "hurum" et "haram" ne signifient pas "sacré" comme les traduisent habituellement les traducteurs.

Par exemple, en 5:1, Dieu dit : "La chasse n'est pas autorisée quand vous êtes 'hurum'". Dieu ne veut surement pas dire que nous ne devons pas chasser quand nous sommes "sacrés" ! Mais plutôt, que nous ne devons pas chasser pendant que nous observons "l'ihram" (les abstentions). Le mot utilisé dans le Coran pour sacré est "muqqaddas" comme en 20:12. Par conséquent, la "Masjid Al-Haram", qui est le nom donné à la mosquée de la Mecque, est la mosquée où "l'ihram" (abstentions) est pratiquée.

Ka`aba : La Ka`aba est un autre nom désignant la Masjid Al-Haram à la Mecque.

Qibla : La Qibla est le point focal de la religion. C'est là que les croyants convergent et observent le Hajj et la Umra. C'est aussi la direction vers laquelle ils doivent se tourner au cours de leur Salât.

Masjid : mosquée, ou de manière plus générique : "lieu de prostration"

Salât : La Salât est le rituel coranique de la prière. Contrairement à d'autres formes de prières, la Salât est un rituel spécifique impliquant des ablutions, de faire face à la Qibla et de glorifier le nom de Dieu seul tout en se tenant debout, en s'inclinant et en se prosternant. Pour les noms des Salâts, voir : 24:58 (salât al-Fajr, salât al-`Isha) et 2:238 (salât al-Wusta) ; pour les périodes des Salâts, voir : 11:114 (Fajr : aube, `Isha : crépuscule) et 17:78 (Wusta : du soleil au zénith à son coucher).

Sourate : Une sourate est un chapitre du Coran. Il y a 114 sourates dans le Coran. En général, les sourates longues sont au début du livre, et les plus courtes à la fin. La plus longue sourate (la sourate 2) a 286 versets, et les plus courtes (sourates 103, 108 et 110) en ont seulement 3.

Sunna : peut signifier "règle, usage, norme, tradition, pratique, loi, habitude, précepte". Ce mot n'a pas été traduit dans le but de montrer aux partisans de la "sunna du prophète" que le Coran ne parle que de la "sunna de Dieu" (33:62, 35:43, 48:23), ou de la "sunna des anciens" (8:38, 15:13), mais jamais d'une quelconque sunna propre au prophète Mohammed.

Zakât : La Zakât est une aumône obligatoire. Il s'agit d'un paiement qui doit être versé par tous les croyants recevant un revenu (6:141), et à chaque fois qu'il est perçu. Les destinataires sont spécifiés dans le Coran (17:26)

Remarques :

- le mot arabe "ayat" a été traduit constamment par "signe". En fonction du contexte, ce mot peut signifier "verset", "miracle" ou "signe".
- Le mot arabe "ghayb" a été traduit par "occulte", suivant la définition : "qui est caché, secret, mystérieux".

Lorsque tu lis le Coran, cherche refuge auprès de Dieu contre le diable banni. (Coran, 16:98)

Sourate 1 - Al-Fâtiha (l'ouverture)

[1:1] Au nom de Dieu, Le Tout-Puissant, Le Miséricordieux.

Note: Le mot Al-Rahman a été traduit par la plupart des traducteurs en "Le Tout Miséricordieux". Cependant, des études récentes pointent sur le fait que la véritable signification est "Le Tout-Puissant". Pour plus de détails, lire cet article : www.droit-chemin.fr/Al-Rahman.ashx.

Le mot Raheem est traduit habituellement par "Très Miséricordieux", mais la véritable signification est "Miséricordieux". Les mots utilisés dans le Coran pour Très Miséricordieux sont "Arham Al-Rahemeen" comme en 7:151, 12:64, 12:92 et 21:83.

[1:2] Louange à Dieu, Seigneur des Mondes.

Note: Les mots "Rab Al-Aalameen" ont été souvent traduit par "Seigneur de l'univers" ou "Seigneur de toute la création". Le mot "Aalameen" est le pluriel de "Aalam" qui signifie "monde". Le mot "univers" ne parle que d'une partie de ce que Dieu a créé. La phrase "toute la création" est plus englobante mais ce n'est pas le mot exact qu'il faut utiliser. Le mot utilisé dans le Coran pour "création" est "khalq", comme en 29:19 et 67:3, et non "Aalameen". Le sens littéral des paroles de Dieu doit donc être "Seigneur des Mondes".

[1:3] Le Tout-Puissant, Le Miséricordieux.

[1:4] Possesseur du Jour de la Religion.

Note: Un des noms que Dieu donne au Jour du Jugement dans le Coran est le "Jour de la Religion". Quand on considère que la religion de la soumission à Dieu, qui a été conçue pour nous par Dieu, n'est rien de plus qu'un manuel que nous devons suivre pour arriver dans les meilleures conditions le Jour du Jugement, alors le Jour de la Religion est un nom précis. Le seul but et l'aboutissement de notre religion est en ce jour.

[1:5] C'est Toi seul que nous adorons et c'est Toi seul dont nous implorons le secours.

[1:6] Guide-nous sur le droit chemin,

[1:7] le chemin de ceux que Tu as comblés de bienfaits, non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni de ceux qui s'égarent.

Sourate 2 - Al-Baqara (la vache)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[2:1] Alif, Lâm, Mîm.

[2:2] C'est le livre qui ne renferme aucun doute, une guidance pour ceux qui se prémunissent,

[2:3] ceux qui croient en l'occulte, accomplissent la Salât et dépensent de ce que Nous leur avons attribué,

[2:4] ceux qui croient à ce qui est descendu vers toi, à ce qui est descendu avant toi et qui ont la certitude de l'Au-delà.

Note: "ce qui est descendu vers toi" : le Coran ; "ce qui est descendu avant toi" : toutes les Écritures précédentes (Torah, Évangile etc...)

[2:5] Ceux-là sont sur la guidance de leur Seigneur, ceux-là sont ceux qui réussissent.

[2:6] Ceux qui ont dénié, c'est la même chose pour eux, que tu les aies avertis ou que tu ne les avertisses pas, ils ne croient pas.

[2:7] Dieu a placé un sceau sur leur cœur et sur leur ouïe, et un voile sur leur vue ; pour eux il y a un immense châtiment.

[2:8] Parmi les gens il y en a qui disent : "Nous croyons en Dieu et au Jour Dernier" alors qu'ils ne sont pas croyants.

[2:9] Ils cherchent à tromper Dieu et ceux qui ont cru, mais ils ne trompent qu'eux-mêmes, et ils n'en ont pas conscience.

[2:10] Il y a dans leur cœur une maladie, alors Dieu a aggravé leur maladie, et il y a pour eux un châtiment douloureux pour avoir menti.

[2:11] Quand on leur dit : "Ne semez pas la corruption sur terre", ils disent : "Nous ne sommes que des réformateurs".

[2:12] En réalité, ce sont eux les corrupteurs, mais ils n'en ont pas conscience.

[2:13] Et quand on leur dit : "Croyez comme les gens ont cru", ils disent : "Croirons-nous comme ont cru les insensés ?" En réalité, ce sont eux les insensés, mais ils ne le savent pas.

[2:14] Et quand ils rencontrèrent ceux qui ont cru, ils disent : "Nous croyons", mais quand ils furent seuls avec leurs diables, ils disent : "Nous sommes avec vous, nous ne sommes que des moqueurs".

[2:15] Dieu Se moque d'eux et les prolonge dans leur transgression, désorientés.

[2:16] Ceux-là sont ceux qui ont acheté l'égarement au prix de la guidance, alors leur commerce n'a pas profité, et ils n'ont pas été bien guidés.

[2:17] Leur exemple est similaire à celui qui a allumé un feu, puis quand il a illuminé tout autour de lui, Dieu a emporté leur lumière et les a abandonnés dans les ténèbres où ils ne voient pas.

[2:18] Sourds, muets, aveugles, ils ne reviendront donc pas.

[2:19] Ou comme une averse venant du ciel, chargée de ténèbres, de tonnerre et d'éclairs ; ils mettent leurs doigts dans leurs oreilles à cause des coups de tonnerre, craignant la mort. Dieu cerne les dénégateurs de tous côtés.

[2:20] L'éclair emporte presque leur vue ; à chaque fois qu'il les a illuminé, ils ont marché à sa clarté, et quand les ténèbres tombent sur eux, ils restent immobiles. Si Dieu l'avait voulu, Il aurait emporté leur ouïe et leur vue. Dieu est capable de toute chose.

[2:21] Ô vous les gens, adorez votre Seigneur qui vous a créés, vous et ceux qui vous ont précédés, afin que vous vous prémunissiez.

[2:22] Celui qui a fait de la Terre un habitat pour vous, et du ciel un édifice, et qui a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il a produit des fruits comme subsistance pour vous. N'attribuez donc pas sciemment à Dieu des égaux.

[2:23] Et si vous êtes dans le doute concernant ce que Nous avons fait descendre sur Notre serviteur, apportez donc une sourate semblable à ceci, et appelez vos témoins, en dehors de Dieu, si vous êtes véridiques.

Note: Une sourate est un chapitre du Coran (celui-ci est divisé en 114 sourates).

Les mots "min mithlihi" (masculin), traduits par "à ceci", fait référence au Coran. Ici Dieu lance un défi à ceux qui doutent de produire une sourate similaire aux sourates du Coran.

[2:24] Si vous ne le faites pas, et vous ne le ferez pas, prémunissez-vous alors du Feu qui a pour combustible les gens et les pierres, qui a été préparé pour les dénégateurs.

[2:25] Et annonce à ceux qui ont cru et fait de bonnes actions qu'il y a pour eux des jardins sous lesquels coulent des rivières. Chaque fois qu'un fruit leur sera accordé là comme subsistance, ils diront : "Voici ce qui nous était accordé auparavant". Et on leur donne là quelque chose de semblable. Ils y ont des conjoint(e)s purifié(e)s, et ils y demeurent éternellement.

Note: Le mot "bash'ir" est traduit généralement par "annonce la bonne nouvelle", mais l'usage coranique de ce mot montre qu'il signifie simplement "annoncer". Il est utilisé dans le Coran pour signifier annoncer de bonnes nouvelles ainsi qu'annoncer de mauvaises nouvelles. Un exemple où ce mot est lié à de mauvaises nouvelles est le verset 9:3, "et annonce un châtement douloureux aux incrédules".

L'accord au féminin de l'adjectif mutahharatun est régulier en arabe coranique et correspond à l'accord d'un nom de choses au pluriel, ici azwâj (pluriel dit brisé), ce qui implique qu'il ne modifie pas la neutralité de genre en ce verset et qu'il doit se comprendre comme pouvant aussi bien signifier purifiés ou purifiées, le syntagme azwâjun mutahharatun signifiant alors : conjoints purifiés et conjointes purifiées.

De plus, le mot "muttahhara" en 2:25 est généralement traduit par "pures", mais le mot pour "pure" est "tahirah". Le mot "muttahhara" signifie ce qui a été purifié.

[2:26] Dieu n'a pas honte de présenter en exemple un moustique ou quoi que ce soit au-dessus. Quant à ceux qui ont cru, ils savent que c'est la vérité venant de leur Seigneur, et quant à ceux qui ont dénié, ils disent : "Qu'a donc voulu signifier Dieu par cet exemple ?" Par lui, Il en égare un grand nombre, et par lui, Il en guide un grand nombre. Mais Il n'égare par lui que les dépravés.

[2:27] Ceux qui rompent le pacte conclu avec Dieu après s'y être engagés, qui coupent ce que Dieu a ordonné d'unir, et qui sèment la corruption sur terre : voilà les perdants.

[2:28] Comment pouvez-vous dénier Dieu alors que vous étiez morts et qu'Il vous a fait vivre ? Puis Il vous fera mourir, puis Il vous fera vivre, puis vers Lui vous retournerez.

[2:29] C'est Lui qui a créé pour vous tout ce qui est sur la terre, puis Il orienta Sa volonté vers le ciel et l'organisa en sept cieux. De toute chose Il est Connaisseur.

[2:30] Lorsque Ton Seigneur dit aux anges : "Je vais établir un dirigeant sur terre", ils dirent : "Vas-Tu y établir quelqu'un qui y sèmera la corruption et répandra le sang, quand

nous Te glorifions par Ta louange, et Te sanctifions ?" Il dit : "Je sais ce que vous ne savez pas".

[2:31] Et Il apprit à Adam tous les noms, puis Il les présenta aux anges et dit : "Informez-Moi des noms de ceux-là, si vous êtes véridiques".

[2:32] Ils dirent : "Gloire à Toi, Nous n'avons de savoir que ce que Tu nous as appris. C'est Toi le Connaisseur, le Sage".

[2:33] Il dit : "Ô Adam, informe-les de leurs noms". Puis quand il les eut informés de leurs noms, Il dit : "Ne vous ai-Je pas dit que Je connais l'occulte des cieus et de la terre, et que Je connais ce que vous divulguez et ce que vous cachez ?"

[2:34] Et lorsque Nous avons dit aux anges : "Prosternez-vous devant Adam", ils se prosternèrent, à l'exception de Satan qui refusa et s'enfla d'orgueil, il faisait partie des dénégateurs.

Note: L'ordre donné aux anges de se prosterner devant Adam était un test simple permettant de révéler Satan et son arrogance. Il montre que les anges qui adorent Dieu sincèrement obéiront à n'importe quel ordre venant de Dieu.

[2:35] Et Nous avons dit : "Ô Adam, habite au Paradis, toi et ton épouse, et mangez-en à volonté là où vous voulez, mais n'approchez pas de cet arbre sinon vous serez parmi les injustes".

[2:36] Alors le diable les fit glisser tous deux de là et les fit sortir tous deux du lieu où ils étaient. Et Nous avons dit : "Descendez, ennemis les uns des autres, et pour vous il y aura un séjour sur terre, et une jouissance pour un temps".

[2:37] Puis Adam reçut de son Seigneur des paroles et Il accepta son repentir. Il est le Rédempteur, le Miséricordieux.

[2:38] Nous avons dit : "Descendez d'ici, vous tous, et quand il vous viendra une guidance de Moi, ceux qui suivront alors Ma guidance n'auront rien à craindre et ils ne seront pas affligés".

[2:39] Ceux qui ont dénié et traité de mensonges Nos signes : voilà les compagnons du Feu, où ils demeurent éternellement.

[2:40] Ô enfants d'Israël, rappelez-vous Mes bienfaits dont Je vous ai comblés. Honorez votre engagement envers Moi, J'honorerai Mon engagement envers vous, et c'est Moi seul que vous devez redouter.

[2:41] Croyez à ce que J'ai fait descendre, confirmant ce qui est avec vous, et ne soyez pas les premiers à le dénier. N'échangez pas Mes signes contre un vil prix, et c'est de Moi seul dont vous devez vous prémunir.

[2:42] Ne mêlez pas la vérité avec le faux, et ne cachez pas sciemment la vérité.

[2:43] Accomplissez la Salât, et donnez la Zakât, et inclinez-vous avec ceux qui s'inclinent.

Note: La Zakât est l'aumône obligatoire purificatrice. Elle doit être versée à chaque fois que l'on reçoit un salaire ; son montant est libre et dépend des moyens de chacun.

[2:44] Ordonnez-vous aux gens la piété, en vous oubliant vous-mêmes, alors que vous récitez le Livre ? Ne comprenez-vous donc pas ?

[2:45] Cherchez secours à travers la patience et la Salât ; celle-ci est difficile, sauf pour les humbles,

[2:46] ceux qui sont convaincus de rencontrer leur Seigneur et de retourner à Lui.

[2:47] Ô enfants d'Israël, rappelez-vous Mes bienfaits dont Je vous ai comblés, et que Je vous ai favorisés par rapport à tous les peuples.

[2:48] Prémunissez-vous du jour où nulle personne ne sera récompensée pour une autre, où l'on n'acceptera d'elle aucune intercession, et où l'on ne recevra d'elle aucune compensation. Ils ne seront pas secourus.

[2:49] Quand Nous vous avons sauvés des gens de Pharaon, qui vous infligeaient le pire châtement en égorgeant vos enfants et en faisant honte à vos femmes : en cela, il y avait une immense épreuve de la part de votre Seigneur.

[2:50] Et quand Nous avons fendu la mer pour vous, Nous vous avons donc sauvés, et noyé les gens de Pharaon, tandis que vous regardiez.

[2:51] Et quand Nous avons donné rendez-vous à Moïse pendant quarante nuits, puis, après son départ, vous avez adopté le veau, en étant injustes.

[2:52] Puis, Nous vous avons pardonné après cela, afin que vous soyez reconnaissants.

[2:53] Et quand Nous avons donné à Moïse le Livre et le discernement, afin que vous soyez bien guidés.

[2:54] Et quand Moïse dit à son peuple : "Ô mon peuple, vous vous êtes fait du tort à vous-mêmes en adoptant le veau. Revenez donc repentants à votre Initiateur, et tuez vos égos. Ce serait mieux pour vous, auprès de votre Initiateur". C'est ainsi qu'Il accepta votre repentir. Il est le Rédempteur, le Miséricordieux.

Note: Ce verset fait sûrement allusion à Exode 32, 27-28

[2:55] Et quand vous avez dit : "Ô Moïse, nous ne te croirons qu'après avoir vu Dieu clairement". Alors la foudre vous saisit tandis que vous regardiez.

[2:56] Puis Nous vous avons ressuscités après votre mort, afin que vous soyez reconnaissants.

[2:57] Nous vous avons couverts de l'ombre d'un nuage, et Nous avons fait descendre sur vous la manne et les caillies : "Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées". Ce n'est pas à Nous qu'ils faisaient du tort, mais ils se faisaient du tort à eux-mêmes.

[2:58] Et quand Nous avons dit : "Entrez dans cette cité, et mangez-y à volonté là où vous voulez ; entrez par la porte en vous prosternant et dites "Rémission". Nous vous pardonnerons vos fautes et donnerons plus aux bienfaisants."

[2:59] Mais ceux qui étaient injustes remplacèrent la parole qui leur avait été dite par une autre, et Nous avons donc fait descendre du ciel une calamité sur ceux qui étaient injustes, parce qu'ils étaient dépravés.

[2:60] Et quand Moïse demanda de l'eau pour son peuple, Nous avons alors dit : "Frappe le rocher avec ton bâton". Alors, douze sources en jaillirent, et chacun sut où il devait boire. Mangez et buvez des provisions de Dieu, et ne semez pas de troubles sur terre comme des corrupteurs.

[2:61] Et quand vous avez dit : "Ô Moïse, nous ne pouvons plus endurer de n'avoir qu'une seule nourriture. Invoque donc pour nous ton Seigneur pour qu'Il produise pour nous de ce qui pousse de la terre, de ses légumes, de ses concombres, de son ail, de ses lentilles et de ses oignons". Il dit : "Voulez-vous échanger ce qui est inférieur pour ce qui est meilleur ? Descendez en Égypte, vous y trouverez certainement ce que vous demandez". Ils furent frappés par l'humiliation et la pauvreté, et encoururent le courroux de Dieu. Cela parce qu'ils déniaient les signes de Dieu, et qu'ils tuaient sans droit les prophètes. Cela parce qu'ils désobéissaient et transgressaient.

[2:62] Ceux qui ont cru, ceux qui se sont judaïsés, les Nazaréens, les Sabéens, quiconque a cru en Dieu et au Jour Dernier et accompli de bonnes œuvres : pour eux leur récompense est auprès de Dieu ; ils n'auront rien à craindre, et ils ne seront pas affligés.

Note: Les Nazaréens (Nasara en Arabe) est le nom donné aux disciples de Jésus de Nazareth. On pense que les Sabéens étaient un groupe abrahamique monothéiste ; ce nom est cité trois fois dans le Coran. On pense qu'ils suivaient le "Zaboor" (connu dans la Bible sous le nom de Psaumes) qui avait été donné au prophète David.

[2:63] Et quand Nous avons reçu votre engagement et élevé le mont au-dessus de vous : "Prenez avec fermeté ce que Nous vous avons donné, et souvenez-vous de ce qui s'y trouve, afin que vous vous prémunissiez".

[2:64] Puis vous vous êtes détournés, après cela, et sans la faveur de Dieu sur vous et Sa miséricorde, vous vous seriez trouvés parmi les perdants.

[2:65] Vous connaissiez certainement ceux des vôtres qui transgressaient le Sabbat. Nous leur avons dit : "Soyez des singes abjects".

[2:66] Nous en avons fait un châtiment exemplaire pour leurs contemporains et leurs descendants, et un avertissement pour ceux qui se prémunissent.

[2:67] Et quand Moïse dit à son peuple : "Dieu vous ordonne d'égorger une vache", ils dirent : "Te moques-tu de nous ?" Il dit : "Je cherche refuge auprès de Dieu d'être parmi les ignorants".

[2:68] Ils dirent : "Invoque pour nous ton Seigneur qu'Il clarifie pour nous ce qu'elle doit être". Il dit : "Il dit qu'il s'agit d'une vache ni trop vieille ni trop jeune, d'un âge moyen entre les deux. Faites donc ce qu'on vous ordonne".

[2:69] Ils dirent : "Invoque pour nous ton Seigneur qu'Il clarifie pour nous sa couleur". Il dit : "Il dit qu'il s'agit d'une vache jaune, de couleur vive, agréable pour ceux qui regardent".

[2:70] Ils dirent : "Invoque pour nous ton Seigneur qu'Il clarifie pour nous ce qu'elle doit être, car pour nous tous les bovins se ressemblent. Et si Dieu le veut, nous serons certainement bien guidés".

[2:71] Il dit : "Il dit qu'il s'agit d'une vache qui n'a pas été asservie à labourer la terre ni à arroser les champs, saine, sans marque". Ils dirent : "Maintenant, tu es venu avec la vérité". Alors ils l'égorèrent, mais ils avaient failli ne pas le faire.

[2:72] Et quand vous aviez tué une personne et que vous vous disputiez à ce sujet : mais Dieu dévoile ce que vous cachez.

[2:73] Nous avons alors dit : "Frappez-le avec une de ses parties". C'est ainsi que Dieu fait revivre les morts et vous montre Ses signes, afin que vous compreniez.

Note: Les mots "ses parties" font référence à la vache morte qu'ils venaient juste d'immoler.

[2:74] Puis, après cela, vos cœurs se sont endurcis, comme la pierre ou plus dur encore. Il y a des pierres d'où jaillissent des rivières, et d'autres qui se fendent pour qu'en surgisse l'eau, et d'autres qui dévalent par crainte de Dieu. Dieu n'est pas ignorant de ce que vous faites.

[2:75] Désirez-vous qu'ils vous croient alors que certains d'entre eux ont déjà entendu la Parole de Dieu mais l'altèrent alors sciemment après l'avoir comprise ?

[2:76] Et quand ils rencontrent ceux qui ont cru, ils disent : "Nous croyons", mais quand certains sont seuls entre eux, ils disent : "Allez-vous leur raconter ce que Dieu vous a révélé, pour qu'ils en fassent un argument contre vous auprès de votre Seigneur ? Ne comprenez-vous donc pas ?"

[2:77] Ne savent-ils pas que Dieu sait ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent ?

[2:78] Il y a parmi eux des ignorants des Écritures qui ne savent rien du Livre, hormis des prétentions, et ils ne font que des suppositions.

[2:79] Malheur, donc, à ceux qui écrivent le Livre de leurs propres mains, puis disent : "Ceci vient de Dieu" pour en tirer un vil prix. Malheur à eux à cause de ce que leurs mains ont écrit, et malheur à eux à cause de ce qu'ils acquièrent.

[2:80] Et ils dirent : "Le feu ne nous touchera que pendant un certain nombre de jours". Dis : "Avez-vous contracté un pacte avec Dieu ? Car Dieu ne rompt jamais Son pacte. Ou dites-vous sur Dieu ce que vous ne savez pas ?"

[2:81] Bien au contraire, celui qui a tiré avantage d'un mal et qui se fait cerner par ses fautes : ceux-là sont les compagnons du Feu, où ils demeurent éternellement.

[2:82] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, ceux-là sont les compagnons du Paradis, où ils demeurent éternellement.

[2:83] Et quand Nous avons reçu l'engagement des enfants d'Israël : "Vous n'adorerez que Dieu. Soyez bons envers les parents, les proches, les orphelins et les nécessiteux. Dites aux gens de bonnes paroles, accomplissez la Salât et donnez la Zakât". Puis vous vous êtes détournés, à l'exception d'un petit nombre d'entre vous ; vous êtes de ceux qui se détournent.

[2:84] Et quand Nous avons reçu votre engagement : "Ne répandez pas votre sang, ne vous expulsez pas les uns les autres de vos demeures". Vous avez consenti et vous avez témoigné.

[2:85] Et voilà que vous vous entretenez, que vous expulsez certains d'entre vous de leurs demeures, contre qui vous vous liguez par péché et hostilité. S'ils viennent à vous captifs, vous les rançonnez, alors qu'il vous était interdit de les expulser. Croyez-vous donc en une partie du Livre, en en déniaient le reste ? La rétribution de ceux qui agissent ainsi parmi vous n'est que l'humiliation dans la vie d'ici-bas, et au Jour de la Résurrection ils seront refoulés vers le plus sévère des châtiments. Dieu n'est pas ignorant de ce que vous faites.

[2:86] Voilà ceux qui ont acheté la vie d'ici-bas au prix de l'Au-delà, si bien que leur châtiment ne sera pas allégé, et ils ne seront pas secourus.

[2:87] Nous avons donné à Moïse le Livre, et Nous l'avons fait suivre de messagers. Et Nous avons donné à Jésus, fils de Marie, des preuves, et Nous l'avons soutenu par l'Esprit Saint. Alors, est-ce qu'à chaque fois qu'un messenger est venu avec ce que vous ne désiriez pas, vous vous enfliez d'orgueil, en traitant certains de menteurs et en en tuant d'autres ?

[2:88] Ils dirent : "Nos cœurs sont impénétrables". Non, Dieu les a maudits pour leur dénégation, ils ne croient que bien peu.

[2:89] Et quand leur est venu un Livre de Dieu confirmant ce qui était avec eux, alors qu'auparavant ils demandaient la victoire sur ceux qui ont dénié, quand donc leur vint cela même qu'ils reconnaissaient, ils le dénièrent. La malédiction de Dieu est sur les dénégateurs.

[2:90] Combien est misérable ce contre quoi ils ont marchandé leur âme ! Ils déniaient ce que Dieu a fait descendre, indignés que Dieu fasse descendre de Sa Faveur sur qui Il veut parmi Ses serviteurs. Ils ont donc encouru courroux sur courroux. Pour les dénégateurs il y a un châtiment humiliant.

[2:91] Et quand on leur dit : "Croyez à ce que Dieu a fait descendre", ils dirent : "Nous croyons à ce qu'on a fait descendre sur nous", et ils déniaient ce qui est venu par la suite, qui est la vérité confirmant ce qu'il y avait avec eux. Dis : "Pourquoi donc avez-vous tué auparavant les prophètes de Dieu, si vous étiez croyants ?"

[2:92] Moïse est venu à vous avec les preuves. Puis, à sa suite, vous avez adopté le veau, en étant injustes.

[2:93] Et quand Nous avons reçu votre engagement et élevé le mont au-dessus de vous : "Prenez avec fermeté ce que Nous vous avons donné, et écoutez". Ils dirent : "Nous avons écouté et nous avons désobéi". Leur cœur était imprégné du veau à cause de leur dénégation. Dis : "Comme est misérable ce que votre foi vous ordonne, si vous êtes croyants".

[2:94] Dis : "Si la demeure de l'Au-delà, auprès de Dieu, est pour vous seuls, à l'exclusion des autres gens, souhaitez donc la mort si vous êtes véridiques".

[2:95] Mais ils ne la souhaiteront jamais à cause de ce que leurs mains ont avancé. Dieu est Connaisseur des injustes.

[2:96] Et tu les trouveras être les gens les plus désireux de vivre, plus même que les associateurs. Tel d'entre eux aimerait vivre mille ans, mais qu'il prospère en âge ne l'écarterait pas du châtement. Dieu est Clairvoyant sur ce qu'ils font.

[2:97] Dis : "Quiconque est ennemi de Gabriel doit connaître que c'est lui qui, avec la permission de Dieu, l'a fait descendre sur ton cœur, confirmant ce qui le précédait, une guidance et une annonce pour les croyants".

[2:98] Quiconque est ennemi de Dieu, de Ses anges, de Ses messagers, de Gabriel et de Michaël : Dieu est l'ennemi des dénégateurs.

[2:99] Nous avons fait descendre vers toi des signes probants. Seuls les dénie les dépravés.

[2:100] Est-ce qu'à chaque fois qu'ils concluent un pacte, certains d'entre eux le rejettent ? En fait, la plupart d'entre eux ne croient pas.

[2:101] Lorsqu'un messenger de Dieu est venu à eux, confirmant ce qui était avec eux, certains de ceux à qui le Livre était venu rejetèrent derrière leur dos le Livre de Dieu, comme s'ils ne savaient pas.

[2:102] Ils suivirent ce que les diables récitèrent au sujet du royaume de Salomon. Salomon n'a pas dénié, mais les diables ont dénié. Ils enseignaient aux gens la magie, et ce qui avait été révélé à Babylone aux deux anges, Hârout et Mârout. Ces deux-là n'enseignent rien à personne sans dire : "Nous ne sommes qu'une épreuve, ne dénie donc pas". Ils apprennent d'eux les moyens de séparer l'homme de son épouse, mais ils ne peuvent nuire à personne sans la permission de Dieu, et ils apprennent ce qui leur nuit et non pas ce qui leur est utile. Et ils savent certainement que celui qui achète cela n'aura aucune part dans l'Au-delà. Combien est misérable ce contre quoi ils ont marchandé leur personne, s'ils savaient !

[2:103] S'ils avaient cru et s'étaient prémunis : la récompense venant de Dieu est meilleure, s'ils savaient.

[2:104] Ô vous qui avez cru, ne dites pas : "Aie pour nous des égards", mais dites : "Accorde-nous un délai", et écoutez. Pour les dénégateurs il y a un châtement douloureux.

[2:105] Ni ceux qui ont dénié parmi les gens du Livre, ni les associateurs, n'aiment voir du bien descendre sur vous de la part de votre Seigneur. Dieu gratifie qui Il veut de Sa miséricorde. Dieu est le détenteur d'une faveur immense.

[2:106] Quelque soit le signe que Nous enregistrons ou que Nous fassions oublier, Nous en apportons un meilleur ou un semblable. Ne sais-tu pas que Dieu est capable de toute chose ?

Note: Le mot "nansakh" (le 2ème mot du verset 2:106) a été manipulé par de nombreux savants musulmans afin d'imposer leur fausse doctrine de "l'abrogation coranique". Une étude des versets coraniques utilisant le mot "nasakha" et ses dérivés confirme que sa signification est l'exact opposé du mot "abroger" ! Il signifie enregistrer, ou mettre par écrit.

Le mot "nuskha" en 7:154 signifie un texte. Moïse trouva dans le texte des tablettes une guidance et une miséricorde.

En 22:53 nous avons la confirmation que le mot "yansakh" en 22:52 ne peut pas signifier abroger, mais qu'il signifie enregistrer. Dieu dit qu'Il a fait du complot du diable un test pour ceux qui doutent. N'importe quel test doit être basé sur quelque chose qui existe, et non pas sur quelque chose d'abrogé !

En 45:29, le mot "nastansikh" signifie enregistrer (tout ce que nous faisons). Là encore, Dieu n'abroge pas ce que nous avons fait.

[2:107] Ne sais-tu pas qu'à Dieu appartient le royaume des cieus et de la terre, et qu'en dehors de Dieu vous n'avez ni allié ni secoureur ?

[2:108] Ou voulez-vous interroger votre messager comme auparavant on interrogea Moïse ? Quiconque substitue la dénégation à la foi s'égare du droit chemin.

[2:109] Nombre de gens du Livre aimeraient vous faire revenir à la dénégation après que vous ayez eu la foi, poussés par la jalousie après que la vérité leur soit clairement apparue. Pardonnez et passez sur les fautes jusqu'à ce que Dieu apporte Son commandement. Dieu est capable de toute chose.

[2:110] Accomplissez la Salât et donnez la Zakât. Et tout le bien que vous avancez pour vous-mêmes, vous le retrouverez auprès de Dieu. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[2:111] Ils ont dit : "N'entreront au Paradis que les Juifs ou les Nazaréens". Tel est leur souhait ! Dis : "Apportez votre preuve, si vous êtes véridiques".

[2:112] Bien au contraire, quiconque soumet sa face à Dieu, tout en agissant bien, trouvera sa récompense auprès de son Seigneur. Ils n'auront rien à craindre, et ils ne seront pas affligés.

[2:113] Les Juifs ont dit : "Les Nazaréens ne se fondent sur rien", et les Nazaréens ont dit : "Les Juifs ne se fondent sur rien", alors qu'ils récitent le Livre ! De même, ceux qui ne savent rien prononcent les mêmes paroles. Dieu jugera entre eux, le Jour de la Résurrection, sur ce en quoi ils divergeaient.

[2:114] Qui est plus injuste que celui qui empêche que, dans les masjids de Dieu, Son nom soit rappelé, et qui s'efforce de les détruire ? Ceux-là ne devraient y entrer qu'avec crainte. À eux dans l'ici-bas l'humiliation, et à eux dans l'Au-delà un immense châtement.

[2:115] À Dieu l'Est et l'Ouest ; ainsi, où que vous vous tourniez, là est la Face de Dieu. Dieu est Immense, Connaissant.

[2:116] Ils ont dit : "Dieu s'est donné un fils". Gloire à Lui ! À Lui tout ce qui est dans les cieus et la terre, tous Lui sont obéissants.

[2:117] Inventeur des cieus et de la terre, lorsqu'Il décrète une chose, Il lui dit seulement : "Sois", et elle est.

[2:118] Ceux qui ne savent pas ont dit : "Si seulement Dieu nous parlait, ou qu'un signe nous parvienne !" De même, ceux qui vécurent avant eux prononcèrent les mêmes paroles. Leurs cœurs se ressemblent. Nous avons clarifié les signes pour des gens qui ont la certitude.

[2:119] Nous t'avons envoyé avec la vérité, comme annonciateur et avertisseur, et tu ne seras pas questionné au sujet des compagnons de la Fournaise.

[2:120] Les Juifs et les Nazaréens ne seront jamais satisfaits de toi tant que tu ne suivras pas leur doctrine. Dis : "La guidance de Dieu est la guidance". Si tu suis leurs désirs, après ce que tu as reçu de science, tu n'auras contre Dieu ni allié ni secoureur.

[2:121] Ceux à qui Nous avons donné le Livre, qui le récitent comme il doit être récité, ceux-là y croient. Quiconque le dénie, ce sont eux les perdants.

[2:122] Ô enfants d'Israël, rappelez-vous Mes bienfaits dont Je vous ai comblés, et que Je vous ai favorisés par rapport à tous les peuples.

[2:123] Prémunissez-vous du jour où aucune personne ne sera récompensée pour une autre, où l'on n'acceptera d'elle aucune compensation, et où aucune intercession ne sera utile. Ils ne seront pas secourus.

[2:124] Quand Abraham fut éprouvé par son Seigneur par certaines paroles, et qu'il les eut accomplies, Il dit : "Je vais faire de toi un modèle pour les gens". Il dit : "Et parmi ma descendance ?" Il dit : "Mon pacte ne concerne pas les injustes".

[2:125] Quand Nous avons fait de la Maison un lieu de retour et de sécurité pour les gens : prenez le lieu où Abraham se tint debout comme lieu de prière. Nous avons enjoint à Abraham et à Ismaël : "Purifiez Ma Maison pour ceux qui la visitent, ceux qui y demeurent, et ceux qui s'inclinent et se prosternent".

[2:126] Quand Abraham dit : "Mon Seigneur, fais de cette cité un lieu de sécurité, et accorde des fruits à ceux de ses habitants qui croient en Dieu et au Jour Dernier". Il dit : "Quiconque dénierait, Je lui accorderai une brève jouissance, puis le contraindrai au châtement du Feu, et quelle misérable destination !"

[2:127] Quand Abraham élevait les fondations de la Maison, avec Ismaël : "Notre Seigneur, accepte cela de notre part. Tu es l'Audient, le Connaisseur".

[2:128] Notre Seigneur, fais de nous deux Tes soumis, et de notre descendance une communauté soumise à Toi. Montre-nous nos rites et accepte notre repentir. Tu es le Rédempteur, le Miséricordieux.

[2:129] Notre Seigneur, suscite parmi eux un messager, issu des leurs, qui leur récitera Tes signes, et leur enseignera le Livre, la sagesse, et qui les purifiera. Tu es l'Honorable, le Sage".

[2:130] Qui souhaite se détourner de la doctrine d'Abraham sinon celui qui fait preuve de stupidité ? Nous l'avons choisi dans l'ici-bas, et dans l'Au-delà il sera parmi les vertueux.

[2:131] Quand son Seigneur lui dit : "Soumets-toi", il dit : "Je me soumets au Seigneur des mondes".

[2:132] Abraham fit cette recommandation à ses enfants, et Jacob fit de même : "Ô mes enfants, Dieu a choisi pour vous la religion. Ne mourrez donc qu'en soumis".

[2:133] Ou étiez-vous témoins quand la mort se présenta à Jacob, et qu'il dit à ses enfants : "Qu'adorerez-vous après moi ?" Ils dirent : "Nous adorerons ta divinité et la divinité de tes ancêtres, Abraham, Ismaël et Isaac, divinité unique, et à qui nous nous soumettons".

[2:134] Cette communauté est révolue. À elle ce qu'elle a acquis, et à vous ce que vous avez acquis. Vous ne serez pas questionnés sur ce qu'ils faisaient.

[2:135] Ils ont dit : "Soyez Juifs ou Nazaréens pour être guidés". Dis : "Non, plutôt la doctrine d'Abraham, le monothéiste. Il n'était pas du nombre des associateurs".

[2:136] Dites : "Nous croyons en Dieu, à ce qui est descendu vers nous, à ce qui est descendu vers Abraham, Ismaël, Isaac, Jacob et les tribus, à ce qui a été donné à Moïse et à Jésus, et à ce qui a été donné aux prophètes, de la part de leur Seigneur. Nous ne faisons aucune distinction entre eux, et à Lui nous sommes soumis".

[2:137] S'ils croient à cela même que vous croyez, alors ils sont guidés. Mais s'ils se détournent, ils ne sont alors que dans la dissension. Dieu te suffira contre eux. Il est l'Audient, le Connaisseur.

[2:138] "Le système de Dieu ! Et quel système est meilleur que celui de Dieu ? C'est Lui que nous adorons".

[2:139] Dis : "Vous disputez-vous avec nous au sujet de Dieu, alors qu'Il est notre Seigneur et votre Seigneur ? À nous nos actions et à vous vos actions. C'est à Lui seul que nous sommes dévoués".

[2:140] Ou dites-vous qu'Abraham, Ismaël, Isaac, Jacob et les tribus étaient Juifs ou Nazaréens ? Dis : "Est-ce vous les plus savants, ou Dieu ?" Qui est plus injuste que celui qui cache un témoignage qu'il a reçu de Dieu ? Dieu n'est pas ignorant de ce que vous faites.

[2:141] Cette communauté est révolue. A elle ce qu'elle a acquis, et à vous ce que vous avez acquis. Vous ne serez pas questionnés sur ce qu'ils faisaient.

[2:142] Les insensés parmi les gens diront : "Qu'est-ce qui les a détournés de la Qibla sur laquelle ils étaient ?" Dis : "À Dieu appartiennent l'Est et l'Ouest. Il guide qui Il veut sur le droit chemin".

Note: "Qibla" : point de convergence, orientation, direction de la Mecque pour la prière

[2:143] C'est ainsi que nous avons fait de vous une communauté convenable afin que vous soyez témoins envers les gens, et que le messenger soit témoin envers vous. Nous n'avons établi la Qibla que tu utilisais que pour savoir qui suit le messenger et qui s'en retourne sur ses talons. C'était en effet difficile, sauf pour ceux que Dieu guide, et Dieu ne laisse pas votre foi se perdre. Dieu est Bienveillant et Miséricordieux envers les gens.

Note: Le mot "wasatan", qui décrit le mot "ummah" (communauté), est faussement interprété par de nombreux savants pour dire que les Musulmans sont la meilleure communauté parmi les autres. Alors que le meilleur aux yeux de Dieu est le plus sincère dans sa foi et le plus vertueux en action, quelque soit l'Écriture qu'il a reçu de Dieu. La véritable signification peut être comprise quand on détermine qui est le messenger qui est témoin envers nous.

La plupart des savants ont interprété ici le messenger comme étant Mohammed, mais Mohammed (ou tout autre messenger) ne peut être un témoin qu'envers ceux qui vivaient à son époque. Il ne peut pas être témoin envers ceux qui ont vécu après lui ou envers nous. Le verset 5:117 confirme cela car Jésus dit qu'il ne sera témoin qu'envers ceux de son époque, et non pas envers ceux qui ont vécu après sa mort.

Mais puisque Dieu parle en 2:143 de tous les partisans du Coran, alors le messenger ne peut être que le Coran lui-même (en 11:1-2 nous lisons que le Coran est un messenger de Dieu). De la même manière, les partisans du Coran seront témoins envers les gens qu'ils connaissent et leur témoin sera le Coran. C'est ce qui fait que les partisans du Coran sont convenables pour être témoins puisque leur témoin (le Coran) est la parole parfaite et non corrompue de Dieu.

[2:144] Nous te voyons la face tournée vers le ciel, Nous ne te faisons donc t'orienter vers une Qibla qui te plaît. Tourne donc ton visage en direction de la Masjid Al-Harâm. Et où que vous soyez, tournez vos visages dans sa direction. Ceux à qui le Livre a été donné savent bien que c'est la vérité venue de leur Seigneur. Dieu n'est pas ignorant de ce qu'ils font.

[2:145] Même si tu apportais à ceux à qui le Livre a été donné tous types de signes, ils ne suivraient pas ta Qibla. Et tu ne suivras pas leur Qibla. Et entre eux, les uns ne suivent pas la Qibla des autres. Si tu suivais leurs désirs après ce qui t'est parvenu de science, tu serais vraiment parmi les injustes.

[2:146] Ceux à qui Nous avons donné le Livre le reconnaissent comme ils reconnaissent leurs enfants. Or, certains d'entre eux cachent sciemment la vérité.

[2:147] La vérité vient de ton Seigneur ; ne sois donc pas parmi les sceptiques.

[2:148] À chacun une direction vers laquelle il se tourne. Rivalisez donc dans les bonnes œuvres. Où que vous soyez, Dieu vous rappellera tous vers Lui. Dieu est capable de toute chose.

[2:149] D'où que tu sortes, tourne donc ton visage en direction de la Masjid Al-Harâm. Voilà bien la vérité venant de ton Seigneur. Dieu n'est pas ignorant de ce que vous faites.

[2:150] D'où que tu sortes, tourne donc ton visage en direction de la Masjid Al-Harâm. Et où que vous soyez, tournez vos visages dans sa direction, afin que les gens n'aient pas d'arguments contre vous, sauf ceux d'entre eux qui sont injustes. Ne les craignez donc pas, mais craignez-Moi afin que je parachève Mon Bienfait à votre égard, et que vous soyez bien guidés.

[2:151] Nous vous avons envoyé un messager pris parmi vous, qui vous récite Nos signes, vous purifie, vous enseigne le Livre, la sagesse, et vous enseigne ce que vous ne saviez pas.

[2:152] Rappelez-vous donc de Moi, Je me rappellerai de vous. Soyez reconnaissants envers Moi et ne Me déniez pas.

[2:153] Ô vous qui avez cru, cherchez secours à travers la patience et la Salât. Dieu est avec les patients.

[2:154] Ne dites pas de ceux qui sont tués dans le chemin de Dieu qu'ils sont morts. Au contraire, ils sont vivants, mais vous n'en avez pas conscience.

[2:155] Nous vous éprouverons par de la peur et de la faim, par une diminution de biens, de personnes et de récoltes. Fais l'annonce aux endurants.

[2:156] Ceux qui disent, quand un malheur les frappe : "Nous sommes à Dieu, et c'est à Lui que nous retournerons".

[2:157] Ceux-là reçoivent le soutien et la miséricorde de leur Seigneur ; ceux-là sont les bien-guidés.

[2:158] As-Safâ et Al-Marwah font partie des rites institués par Dieu. Donc, quiconque accomplit le Hajj à la Maison ou la `Umra ne commet aucune faute en circulant entre eux. Et quiconque fait de son plein gré du bien, alors Dieu est Reconnaissant, Connaisseur.

Note: "Hajj" : pèlerinage

[2:159] Ceux qui cachent les preuves et la guidance que Nous avons fait descendre, après que Nous les ayons clarifiées aux gens dans le Livre, voilà ceux que Dieu maudit, et que les maudisseurs maudissent.

[2:160] Sauf ceux qui se sont repentis, se sont réformés et qui ont clarifié les choses : d'eux J'accepte le repentir, car Je suis le Rédempteur, le Miséricordieux.

[2:161] Ceux qui ont dénié et qui sont morts dénégateurs, sur eux est la malédiction de Dieu, des anges et de tous les gens.

[2:162] Ils y demeurent éternellement. Le châtement ne leur sera pas allégé, et on ne leur accordera aucun répit.

[2:163] Votre divinité est une divinité unique. Il n'y a de divinité que Lui, le Tout-Puissant, le Miséricordieux.

[2:164] Dans la création des cieux et de la terre, dans l'alternance de la nuit et du jour, dans les navires qui naviguent en mer chargés de ce qui est utile aux gens, dans l'eau que Dieu a fait descendre du ciel, par laquelle Il fait revivre la terre après sa mort, et dans laquelle Il a disséminé toutes sortes de créatures, dans la variation des vents et dans les nuages assujettis entre ciel et terre : en tout cela, il y a des signes pour des gens qui comprennent.

[2:165] Parmi les gens, il en est qui prennent, en dehors de Dieu, des égaux à Lui, en les aimant comme on aime Dieu. Or ceux qui ont cru ont le plus grand amour pour Dieu. Si ceux qui ont été injustes pouvaient voir le châtement, ils verraient que la force entière appartient à Dieu, et que Dieu est sévère en châtement.

[2:166] Quand ceux qui étaient suivis ont désavoué ceux qui les suivaient, à la vue du châtement, les liens entre eux ont été tranchés.

[2:167] Les suiveurs dirent : "S'il nous était possible de revenir, alors nous les désavouerions comme ils nous ont désavoués". C'est ainsi que Dieu leur montre leurs actions, source de remords pour eux. Pour eux, il n'y a pas de sortie hors du Feu.

[2:168] Ô vous les gens, mangez de ce qu'il y a sur terre de licite et de bon, et ne suivez pas le pas du diable : il est pour vous un ennemi évident.

[2:169] Il ne vous ordonne que le mal et l'infamie, et de dire contre Dieu ce que vous ne savez pas.

[2:170] Quand on leur dit : "Suivez ce que Dieu a fait descendre", ils dirent : "Non, nous suivons ce que nous ont légué nos ancêtres". Et si leurs ancêtres n'avaient rien compris, et n'avaient pas été guidés ?

[2:171] L'exemple de ceux qui ont dénié est similaire à celui qui crie envers ce qui n'écoute rien d'autre qu'appels et clameurs. Sourds, muets, aveugles, ils ne comprennent pas.

[2:172] Ô vous qui avez cru, mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées, et soyez reconnaissants envers Dieu, si c'est Lui seul que vous adorez.

[2:173] Il vous a seulement interdit la charogne, le sang, la chair du porc et ce qui a été dédié à un autre que Dieu. Mais si quelqu'un y est contraint, autrement que par désir ou transgression, alors nul péché ne lui sera imputé. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[2:174] Ceux qui cachent ce que Dieu a fait descendre du Livre et l'échangent contre un vil prix, ceux-là ne s'emplissent le ventre que de feu, et Dieu ne leur parlera pas le Jour de la Résurrection, et Il ne les purifiera pas. Il y a pour eux un châtiment douloureux.

[2:175] Ceux-là sont ceux qui ont acheté l'égarément au prix de la guidance, et le châtiment au prix du pardon. Qu'est-ce qui leur fera endurer le feu ?

[2:176] Il en est ainsi parce que Dieu a fait descendre le Livre porteur de la vérité. Ceux qui ont divergé au sujet du Livre sont dans une profonde dissension.

[2:177] La piété ne consiste pas à tourner vos visages vers l'Est et l'Ouest, mais les pieux sont ceux qui croient en Dieu, au Jour Dernier, aux anges, au Livre et aux prophètes ; qui donnent de leurs biens, malgré l'amour qu'ils leur portent, à leurs proches, aux orphelins, aux nécessiteux, aux sans-abris, aux mendiants et pour libérer les esclaves ; qui accomplissent la Salât et qui donnent la Zakât, qui tiennent les engagements conclus, qui sont endurants dans l'adversité, les épreuves et lors des périodes de violence. Ceux-là sont les véridiques, ceux-là sont ceux qui se prémunissent.

[2:178] Ô vous qui avez cru, vous est prescrit l'équivalence au sujet des tués : personne libre pour personne libre, esclave pour esclave, femme pour femme. Mais pour celui qui est pardonné par son frère, qu'il y ait une suite convenable et un dédommagement réglé à l'amiable. Ceci est un allègement de la part de votre Seigneur, et une miséricorde. Donc, quiconque transgresse après cela, aura un châtiment douloureux.

[2:179] Et pour vous, ô doués d'intelligence, il y a la préservation de la vie dans l'équivalence, afin que vous vous prémunissiez.

[2:180] Il vous a été prescrit, quand la mort se présente à l'un de vous, et s'il laisse des biens, de faire un testament en faveur des deux parents et des plus proches, convenablement. C'est un devoir pour ceux qui se prémunissent.

[2:181] Quiconque l'altère après l'avoir entendu, le péché ne reposera que sur ceux qui l'ont altéré. Dieu est Audient, Connaisseur.

[2:182] Quiconque craint d'un testateur une partialité ou un péché, et arrange une conciliation entre eux, ne commet aucun péché. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[2:183] Ô vous qui avez cru, vous est prescrit le jeûne, comme il a été prescrit à ceux qui vous ont précédés, afin que vous vous prémunissiez.

[2:184] Un certain nombre de jours ; et quiconque parmi vous est malade ou en voyage, un nombre équivalent d'autres jours, et pour ceux qui peuvent se le permettre, en compensation : nourrir un nécessiteux. Quiconque fait de son plein gré du bien, c'est mieux pour lui, et jeûner est un bien pour vous, si vous saviez.

Note: Un mot-clé utilisé en 2:184 est "yutiqunahu", qui se traduit par "qui peuvent se le permettre". De nombreux traducteurs, incapables de comprendre le sens, ont inséré une négation, traduisant la phrase par : "ceux qui ne peuvent PAS se le permettre" ! D'autres ont ajouté "mais avec difficulté". Ces mots ne se trouvent

pas dans le texte arabe, et Dieu n'est pas négligent ! Dieu sait toujours exactement ce qu'Il veut dire. En 2:184 Dieu fait une concession clémente, mais seulement à ceux qui ont raté le jeûne pour des raisons légales (la maladie ou le voyage), ils doivent jeûner les jours manqués, à un autre moment, et s'ils le peuvent, nourrir un nécessiteux. Cette concession ne s'applique pas à ceux qui manquent le jeûne par paresse, et elle ne veut pas dire qu'on peut s'affranchir de jeûner en payant. Dieu dit ensuite que celui qui fait plus de bien, soit en nourrissant plus d'une personne, soit en jeûnant les jours manqués et aussi en nourrissant un nécessiteux, c'est alors mieux pour lui.

[2:185] Le mois de Ramadhân, au cours duquel est descendu le Coran comme guidance pour les gens, en exposant clairement la guidance et le discernement. Donc, quiconque parmi vous témoigne du mois, qu'il le jeûne. Et quiconque est malade ou en voyage, un nombre équivalent d'autres jours. Dieu veut pour vous la facilité, et Il ne veut pas, pour vous, la difficulté, afin que vous en complétiez le nombre, et que vous exaltiez Dieu pour vous avoir guidés, et afin que vous soyez reconnaissants.

[2:186] Quand mes serviteurs t'interrogent sur Moi : Je suis proche. Je réponds à l'appel de l'appelant quand il M'appelle. Donc, qu'ils Me répondent et qu'ils croient en Moi, afin qu'ils soient guidés.

[2:187] Vous est permis, les nuits du jeûne, d'avoir des rapports sexuels avec vos femmes. Elles sont un vêtement pour vous et vous êtes un vêtement pour elles. Dieu savait que vous vous trahissiez vous-mêmes, Il accepta donc votre repentir, et vous pardonna. Maintenant, vous pouvez avoir des rapports avec elles, et aspirer à ce que Dieu vous a prescrit. Mangez et buvez jusqu'à ce que se distingue le fil blanc du fil noir de l'aube, puis complétez le jeûne jusqu'à la nuit. Et n'ayez pas de rapports avec elles quand vous demeurez dans les masjids. Voilà les limites de Dieu, ne vous en approchez pas. C'est ainsi que Dieu clarifie Ses signes aux gens, afin qu'ils se prémunissent.

Note: Dieu nous donne une très belle allégorie en 2:187 avec l'utilisation du mot "Libas" (vêtement). Les vêtements que nous portons : 1. nous tiennent au chaud, 2. nous rendent beaux aux yeux des autres, 3. cachent ce qui doit être caché. Dieu nous attribue des conjoint(e)s pour ces trois raisons. Ils enrichissent nos vies avec leur amour et leur chaude affection, ils parlent de nous en bien en face d'autres personnes pour préserver notre bonne image, et enfin ils cachent tous nos secrets aux autres.

La fin du jeûne dans le Coran est précisée avec les mots "jusqu'à la nuit", et la nuit est définie dans le Coran comme étant la période allant du coucher au lever du soleil, ainsi le jeûne se termine dès que le soleil s'est couché.

[2:188] Ne consommez pas illicitement vos biens entre vous, et ne vous en servez pas pour corrompre les autorités afin de consommer une partie des biens des gens, par péché, alors que vous savez.

[2:189] Ils t'interrogent sur les nouvelles lunes. Dis : "Elles servent aux gens à mesurer le temps, et pour le Hajj". La piété ne consiste pas à approcher les maisons par l'arrière mais la piété consiste à se prémunir. Approchez les maisons par leur seuil, et prémunissez-vous de Dieu, afin que vous réussissiez.

[2:190] Combattez dans le chemin de Dieu ceux qui vous combattent, et ne transgressez pas. Dieu n'aime pas les transgresseurs.

[2:191] Tuez-les où que vous les trouviez, expulsez-les d'où ils vous ont expulsés. Le trouble est plus grave que le meurtre. Ne les combattez pas près de la Masjid Al-Harâm, à moins qu'ils ne vous y combattent. S'ils vous combattent, alors tuez-les. Telle est la rétribution des dénégateurs.

[2:192] S'ils cessent, Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[2:193] Combattez-les jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de trouble, et que la religion soit pour Dieu. Mais s'ils cessent, alors plus d'hostilité, excepté envers les injustes.

[2:194] Le mois haram pour le mois haram, et l'équivalence s'applique aux interdictions. Donc, quiconque transgresse contre vous, transgressez contre lui de la même manière qu'il a transgressé contre vous. Prémunissez-vous de Dieu, et sachez que Dieu est avec ceux qui se prémunissent.

Note: Le mot "haram" qui décrit aussi bien la mosquée de la Mecque (Ka`aba) que le mois, vient du mot "ihram" qui signifie les abstentions au cours du Hajj (pèlerinage). Ces abstentions au cours du Hajj (la chasse, la guerre etc.) sont pratiquées à la Masjid Al-Haram et au cours des quatre mois "haram". Le mois "haram" ne veut pas dire sacré comme le traduit la majorité des traducteurs. Le mot utilisé dans le Coran pour "sacré" est "muqqaddas", comme en 20:12. La Masjid Al-Haram est le nom donné à la mosquée de la Mecque où l'ihram (abstention) est pratiquée.

[2:195] Dépensez dans le chemin de Dieu, ne vous jetez pas de vos propres mains dans la destruction, et faites le bien. Dieu aime les bienfaisants.

[2:196] Accomplissez pour Dieu le Hajj et la `Umra. Si vous en êtes empêchés, faites une offrande qui vous soit facile, et ne rasez pas vos têtes avant que l'offrande ne soit parvenue à sa destination. Quiconque parmi vous est malade ou souffre d'une affection de la tête, doit compenser par un jeûne, une aumône ou un rite d'adoration. Puis, quand vous êtes bien portant, quiconque progresse de la `Umra au Hajj doit faire une offrande qui lui est facile, et s'il ne peut pas, qu'il jeûne trois jours pendant le Hajj et sept une fois de retour, soit un total de dix. Ceci est pour ceux dont la famille n'est pas présente à la Masjid Al-Harâm. Prémunissez-vous de Dieu, et sachez que Dieu est sévère en punition.

[2:197] Le Hajj a lieu en des mois connus. Quiconque s'impose le Hajj en ces mois, alors point de rapport sexuel, de méchanceté et de dispute au cours du Hajj. Ce que vous faites de bien, Dieu le sait. Munissez-vous de provisions, mais la meilleure provision est la prémunition. Prémunissez-vous de Moi, ô doués d'intelligence.

[2:198] Aucune faute ne vous sera imputée de rechercher quelque faveur de votre Seigneur. Puis, quand vous vous dispersez depuis `Arafât, rappelez-vous Dieu près de Al-Mach`ar Al-Harâm. Et rappelez-vous de Lui pour vous avoir guidés, alors qu'auparavant vous étiez de ceux qui s'égarent.

Note: "Al-Mach`ar Al-Haram" fait référence à la Masjid Al-Haram (Ka`aba). Pour arriver à cette compréhension, nous partons du mot "sajada" qui signifie se prosterner. Il est constitué de trois lettres arabes : S, J, D. Quand la lettre arabe M est ajoutée devant ces 3 lettres nous obtenons M, S, J, D (prononcé Masjid), et qui signifie un lieu de prosternation. De la même manière quand on ajoute la lettre M devant la racine Cha`air (qui signifie rites), on obtient Mach`ar, ou le lieu où les rites sont observés. Le seul endroit où les rites du Hajj sont observés et qui est en même temps appelé "haram" dans le Coran est la Masjid Al-Haram (Ka`aba). Ainsi, "Al-Mach`ar Al-Haram" ne peut être que la Masjid Al-Haram (Ka`aba).

[2:199] Puis dispersez-vous par où les gens se dispersent, et demandez pardon à Dieu. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[2:200] Puis quand vous avez accompli vos rites, rappelez-vous Dieu comme vous vous rappelez de vos ancêtres, ou d'un rappel plus intense encore. Parmi les gens certains disent : "Notre Seigneur, donne-nous ici-bas", et pour eux il n'y aura aucune part dans l'Au-delà.

[2:201] Et parmi eux certains disent : "Notre Seigneur, donne-nous du bien ici-bas, et du bien dans l'Au-delà, et protège-nous du châtiment du Feu".

[2:202] Ceux-là auront une part de ce qu'ils ont acquis. Dieu est prompt à régler les comptes.

[2:203] Rappelez-vous Dieu pendant un certain nombre de jours ; celui qui se hâte en deux jours ne commet pas de péché, et celui qui reste plus longtemps ne commet pas de péché, pour celui qui se prémunit. Prémunissez-vous de Dieu, et sachez que c'est vers Lui que vous serez rassemblés.

[2:204] Parmi les gens dans la vie d'ici-bas il y a celui dont la parole t'impressionne, et qui prend Dieu à témoin de ce qu'il y a dans son cœur, alors que c'est le plus acharné des opposants.

[2:205] Dès qu'il se détourne, il parcourt la terre pour y semer la corruption et détruire terres cultivées et progéniture. Dieu n'aime pas la corruption.

[2:206] Et quand on lui dit : "Prémunis-toi de Dieu", sa fierté le conduit à pécher. L'enfer lui suffira, et quelle misérable couche.

[2:207] Parmi les gens, il y a celui qui vend sa personne pour rechercher la satisfaction de Dieu. Dieu est Bienveillant envers les serviteurs.

[2:208] Ô vous qui avez cru, entrez tous dans la paix et ne suivez pas les pas du diable, car il est pour vous un ennemi évident.

[2:209] Puis, si vous trébuchez, après que les preuves vous soient parvenues, sachez alors que Dieu est Honorable, Sage.

[2:210] Qu'attendent-ils si ce n'est que Dieu leur vienne dans l'ombre des nuages, avec les anges, et que l'affaire soit réglée ? C'est à Dieu que reviennent toutes les affaires.

[2:211] Demande aux enfants d'Israël combien de signes probants Nous leur avons apportés. Quiconque altère le bienfait de Dieu après qu'il lui soit parvenu, alors Dieu est sévère en punition.

[2:212] La vie d'ici-bas a été embellie aux yeux de ceux qui ont dénié, et ils ridiculisent ceux qui ont cru. Mais ceux qui se sont prémunis seront au-dessus d'eux le Jour de la Résurrection. Dieu pourvoit à qui Il veut, sans compter.

[2:213] Les gens formaient une seule communauté puis Dieu envoya des prophètes comme annonciateurs et avertisseurs. Il fit descendre avec eux le Livre porteur de la vérité, pour juger entre les gens sur ce en quoi ils divergeaient. Or, ce sont ceux-là mêmes à qui il avait été donné qui entrèrent en désaccord à son sujet, après que les preuves leur soient parvenues, par rivalité entre eux. Puis, Dieu guida ceux qui ont cru vers la vérité au sujet de ce en quoi ils divergeaient, avec Sa permission. Dieu guide qui Il veut sur le droit chemin.

[2:214] Ou pensez-vous entrer au Paradis sans que ne vous soit donné la même chose qu'à ceux qui vous ont précédé ? Ils furent touchés par l'adversité et les épreuves, et furent ébranlés au point que le messager, et ceux qui croyaient avec lui, dirent : "À quand la victoire de Dieu ?" En réalité, la victoire de Dieu est proche.

[2:215] Ils te demandent ce qu'ils doivent dépenser. Dis : "Ce que vous dépensez de bien, que ce soit pour les parents, les plus proches, les orphelins, les nécessiteux et les sans-abris". Tout ce que vous faites de bien, Dieu en est Connaissant.

[2:216] Vous est prescrit le combat, même si vous l'avez en aversion. Il se peut que vous ayez de l'aversion pour une chose alors qu'elle est un bien pour vous. Et il se peut que vous aimiez une chose alors qu'elle est un mal pour vous. Dieu sait alors que vous ne savez pas.

[2:217] Ils t'interrogent au sujet du combat au cours du mois Haram. Dis : "Y combattre est grave, mais détourner du chemin de Dieu, dénier Dieu et la Masjid Al-Harâm, et en expulser ses habitants, est plus grave auprès de Dieu. Le trouble est plus grave que le meurtre". Ils ne cesseront de vous combattre, s'ils le peuvent, jusqu'à vous détourner de votre religion. Celui qui, parmi vous, se détourne de sa religion et meurt dénégateur : voilà ceux qui rendent leurs actions vaines ici-bas et dans l'Au-delà, voilà les compagnons du Feu, où ils demeurent éternellement.

[2:218] Ceux qui ont cru, ceux qui ont émigré et lutté dans le chemin de Dieu, ceux-là espèrent la miséricorde de Dieu. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[2:219] Ils t'interrogent sur les boissons enivrantes et les jeux d'argent. Dis : "Dans les deux il y a un grand péché et des bienfaits pour les gens, mais leur péché est plus grand que

leurs bienfaits". Ils t'interrogent sur ce qu'ils doivent dépenser. Dis : "al-`afw". C'est ainsi que Dieu clarifie les signes, afin que vous réfléchissiez

Note: A défaut de trouver un mot français rendant le sens exact, le mot arabe "al-`afw" est laissé tel quel. La racine de ce mot est le pardon. Quand on relie un acte de pardon au fait de dépenser de l'argent, on comprend que l'on parle du montant que l'on est capable de donner aux autres, et de leur pardonner de nous le rembourser, sans que cela cause des difficultés pour nous ou nos familles. Ainsi, cela ne désigne pas tout l'excès restant après avoir payé les nécessités, puisqu'une partie de l'excès peut être mis de côté pour des besoins imprévus ou autres.

[2:220] à l'ici-bas et à l'Au-delà. Ils t'interrogent au sujet des orphelins. Dis : "Le mieux est d'améliorer leur condition. Si vous les acceptez parmi vous, ils sont alors vos frères". Dieu distingue le corrupteur du réformateur. Si Dieu l'avait voulu, Il vous aurait affligés. Dieu est Honorable, Sage.

[2:221] N'épousez pas les associatrices tant qu'elles ne croient pas ; une servante croyante vaut mieux qu'une associatrice, même si celle-ci vous plaît. Et ne mariez pas les associateurs tant qu'ils ne croient pas ; un esclave croyant vaut mieux qu'un associateur, même si celui-ci vous plaît. Ceux-là appellent au Feu, alors que Dieu appelle au Paradis et au pardon, avec Sa permission. Il clarifie Ses signes aux gens, afin qu'ils se rappellent.

Note: Le mot "mushrikeen" ("mushrikat" au féminin) est traduit par certains par "polythéistes". Ce n'est pas exact. Les "mushrikeen" sont ceux qui commettent le "shirk". Le mot "shirk" est toujours utilisé dans le Coran pour signifier l'acte d'associer des partenaires à Dieu dans Ses droits exclusifs. Par exemple, en 6:114, nous lisons que Dieu est l'unique source de lois (hakaman), donc quiconque soutient une autre source de lois que la loi de Dieu (le Coran) est coupable de "shirk" (cf 42:21). Le second mot en 42:21 est "shuraka" qui signifie partenaires. En 12:106, nous lisons que la majorité de ceux qui croient en Dieu commettent en fait le "shirk".

[2:222] Ils t'interrogent au sujet des menstruations. Dis : "C'est une nuisance. Tenez-vous à l'écart des femmes pendant leurs menstruations, et ne les approchez pas avant qu'elles en soient purifiées. Puis, quand elles en sont purifiées, allez à elles par où Dieu vous l'a ordonné". Dieu aime ceux qui se repentent, Il aime ceux qui se purifient.

[2:223] Vos femmes sont pour vous une terre cultivée ; allez donc à votre terre cultivée comme vous le voulez. Avancez du bien pour vous-mêmes, prémunissez-vous de Dieu et sachez que vous Le rencontrerez. Et fais l'annonce aux croyants.

Note: Le mot arabe utilisé ici allégoriquement est "harth", qui signifie terre cultivée. En ce sens, Dieu dit que la femme est celle qui porte la graine de son mari.

[2:224] Ne faites pas de Dieu une excuse dans vos serments pour vous dispenser d'être bons, de vous prémunir, ou de réconcilier les gens. Dieu est Audient, Connaisseur.

[2:225] Dieu ne vous tient pas rigueur pour les futilités dans vos serments, mais Il vous tient rigueur pour ce que vos cœurs ont acquis. Dieu est Pardonneur, Indulgent.

[2:226] Pour ceux qui souhaitent se séparer de leurs femmes, il y a un délai d'attente de quatre mois. Mais s'ils reviennent sur leur décision, alors Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[2:227] Et s'ils décident de divorcer, alors Dieu est Audient, Connaisseur.

[2:228] Les femmes divorcées devront attendre trois cycles. Et il n'est pas licite pour elles de cacher ce que Dieu a créé dans leur utérus, si elles croient en Dieu et au Jour Dernier. Leurs maris ont plus de droit à les reprendre durant cette période s'ils veulent la réconciliation. Leurs droits à elles sont semblables à leurs obligations, de manière équitable, et les hommes ont un degré envers elles. Dieu est Honorable, Sage.

Note: Le "darajatun" ("degré") qu'ont les hommes envers les femmes concerne le cas où une femme réalise qu'elle est enceinte de son enfant, au cours des trois cycles de menstruations. L'homme a le droit de chercher à se réconcilier pour le bien de l'enfant, mais les mots "s'ils veulent la réconciliation" rend clair le fait que l'homme ne peut forcer sa femme divorcée à revenir, même si elle est enceinte de son enfant.

[2:229] Le divorce est permis deux fois. Après quoi, restez ensemble convenablement, ou séparez-vous à l'amiable. Et il n'est pas licite pour vous de reprendre quoi que ce soit de ce que vous leur aviez donné, à moins que tous deux ne craignent de ne pouvoir respecter les limites de Dieu. Et si vous craignez de ne pouvoir respecter les limites de Dieu, alors aucune faute ne leur sera imputée en ce qu'elle concédera. Voilà les limites de Dieu, ne les enfreignez pas. Ceux qui enfreignent les limites de Dieu, ceux-là sont les injustes.

[2:230] Puis s'il divorce d'elle après cela, alors elle ne sera plus licite pour lui, tant qu'elle n'aura pas épousé un autre époux que lui. Puis s'il divorce d'elle, aucune faute ne leur sera imputée s'ils se remettent ensemble, s'ils pensent pouvoir respecter les limites de Dieu. Voilà les limites de Dieu qu'Il clarifie pour les gens qui savent.

[2:231] Et quand vous avez divorcé de vos femmes, et qu'elles atteignent leur délai, alors restez ensemble de manière convenable, ou séparez-vous d'elles de manière convenable. Mais ne les retenez pas pour leur porter préjudice, en vue de transgresser ; quiconque agit ainsi se fait du tort à lui-même. Ne prenez pas les signes de Dieu en moquerie. Rappelez-vous les bienfaits de Dieu envers vous, et qu'Il a fait descendre sur vous le Livre, la sagesse, par lequel Il vous exhorte. Prémunissez-vous de Dieu, et sachez que Dieu est Connaissant de toute chose.

[2:232] Et quand vous avez divorcé de vos femmes, et qu'elles atteignent leur délai, alors ne les empêchez pas de se marier avec leur nouveau conjoint quand ils parviennent à un accord convenable. Voilà ce à quoi est exhorté celui d'entre vous qui croit en Dieu et au Jour Dernier. Voilà ce qui est mieux et plus pur pour vous. Dieu sait, alors que vous ne savez pas.

[2:233] Les mères qui veulent donner un allaitement complet à leurs enfants devront les allaiter deux années entières. Et à celui dont l'enfant est né, incombe sa subsistance et ses vêtements, convenablement. Personne n'est imposé plus que ses capacités. La mère n'a pas à subir de tort à cause de son enfant, ni le père, à cause de son enfant. Les mêmes obligations incombent à l'héritier. Et si, après s'être consultés, tous deux tombent d'accord pour le sevrage, aucune faute ne leur sera imputée. Et si vous désirez mettre vos enfants en nourrice, aucune faute ne vous sera imputée, à condition que vous acquittiez la rétribution convenue équitablement. Prémunissez-vous de Dieu, et sachez que Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

Note: Si le père meurt, la responsabilité incombe alors aux héritiers ; ils doivent maintenir la responsabilité qui était sur le père envers l'enfant allaité.

[2:234] Ceux d'entre vous qui meurent et qui laissent des épouses, celles-ci doivent attendre quatre mois et dix jours. Lorsqu'elles atteignent leur terme, aucune faute ne vous sera imputée en ce qui concerne la façon dont elles disposeront d'elles-mêmes convenablement. Dieu est, de ce que vous faites, Informé.

[2:235] Aucune faute ne vous sera imputée d'annoncer une demande en mariage aux femmes, ou de la garder pour vous. Dieu sait que vous allez penser à elles, mais ne leur donnez pas rendez-vous en secret, à moins que vous n'ayez des paroles convenables à leur dire. Et ne décidez de contracter un mariage qu'à l'expiration du délai prescrit. Sachez que Dieu sait ce qui est en vous ; prenez donc garde à Lui, et sachez que Dieu est Pardonneur, Indulgent.

[2:236] Aucune faute ne vous sera imputée si vous divorcez de vos femmes avant de les avoir touchées, ou avant d'avoir spécifié une dot. Donnez-leur une compensation convenable, le riche selon ses moyens et le pauvre selon ses moyens. C'est un devoir pour les bienfaisants.

[2:237] Et si vous divorcez d'elles avant de les avoir touchées, mais après avoir spécifié leur dot, versez-leur la moitié de ce que vous aviez spécifié, à moins qu'elles n'y renoncent, ou que celui qui détient le contrat du mariage n'y renonce. Si vous y renoncez, vous serez plus proche de la prémunition. Et n'oubliez pas la bonté entre vous. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[2:238] Soyez assidus aux Salâts, et à la Salât al-Wusta, et tenez-vous devant Dieu avec dévotion.

Note: Le mot "salawât" est le pluriel du mot Salât. Il désigne plus que deux prières, le mot pour deux prières étant "salatayn". Ce pluriel englobe toutes les prières, les mots "wa as-salât al-wusta" ne désignent donc pas une prière supplémentaire ; l'accent est mis sur celle-ci car étant occupés, au travail, et non chez nous comme pour les salâts de l'aube et du soir, on peut l'oublier ou ne pas trouver de temps pour l'accomplir.

La période pour la salât al-Wusta est donnée en 17:78.

[2:239] Si vous avez à craindre, alors à pied ou sur votre monture. Puis, une fois en sécurité, rappelez-vous Dieu comme Il vous a enseigné ce que vous ne saviez pas.

[2:240] Ceux d'entre vous qui meurent et qui laissent des épouses, un testament doit fournir à leurs épouses un an d'entretien sans expulsion. Mais si elles décident de partir, aucune faute ne vous sera imputée pour la manière dont elles disposeront convenablement d'elles-mêmes. Dieu est Honorable, Sage.

[2:241] Et pour les divorcées : une allocation convenable. C'est un devoir pour ceux qui se prémunissent.

[2:242] C'est ainsi que Dieu clarifie pour vous Ses signes, afin que vous compreniez.

[2:243] N'as-tu pas vu ceux qui sortirent de leurs demeures par milliers, par crainte de la mort ? Puis, Dieu leur dit : "Mourez". Après quoi, Il les ramena à la vie. Dieu est détenteur de la faveur envers les gens, mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants.

[2:244] Combattez dans le chemin de Dieu, et sachez que Dieu est Audient, Connaisseur.

[2:245] Qui est celui qui accordera à Dieu un beau prêt qu'Il lui rendra multiplié plusieurs fois ? Dieu restreint et étend, et vers Lui vous retournerez.

[2:246] N'as-tu pas vu les notables des enfants d'Israël, après Moïse, lorsqu'ils dirent à un de leurs prophètes : "Envoie-nous un roi et nous combattons dans le chemin de Dieu". Il dit : "Est-il possible que, si le combat vous est prescrit, vous ne combattiez pas ?" Ils dirent : "Qu'aurions-nous à ne pas combattre dans le chemin de Dieu, alors qu'on nous a expulsés de nos demeures, ainsi que nos enfants ?" Et quand le combat leur fut prescrit, ils s'en détournèrent, à l'exception d'un petit nombre d'entre eux. Dieu est Connaisseur des injustes.

[2:247] Leur prophète leur dit : "Dieu vous a envoyé Saül comme roi". Ils dirent : "Comment aurait-il la royauté sur nous, alors que nous avons plus de droits que lui à la royauté, et qu'il n'a pas été doté de biens en abondance ?" Il dit : "Dieu l'a choisi de préférence à vous, et a accru son savoir et sa stature". Dieu donne Sa royauté à qui Il veut. Dieu est Immense, Connaisseur.

[2:248] Leur prophète leur dit : "Le signe de sa royauté sera qu'il vous apportera l'arche ; en elle se trouve une sérénité venant de votre Seigneur, et des reliques laissées par la famille de Moïse et la famille d'Aaron. Les anges la porteront. En cela il y a vraiment un signe pour vous, si vous êtes croyants".

[2:249] Puis, quand Saül partit avec les troupes, il dit : "Dieu va vous éprouver par une rivière. Quiconque en boira ne fera pas partie des miens, et quiconque n'y goûtera pas, sauf pour une gorgée dans le creux de sa main, fera partie des miens". Ils en burent tous à l'exception d'un petit nombre d'entre eux. Puis, lorsqu'ils l'eurent traversé, lui et ceux qui avaient cru avec lui, ils dirent : "Nous voilà sans force aujourd'hui contre Goliath et ses troupes". Ceux qui avaient la certitude de rencontrer Dieu dirent : "Que de fois une troupe peu nombreuse a vaincu une troupe très nombreuse, avec la permission de Dieu. Et Dieu est avec les endurants".

[2:250] Lorsqu'ils firent face à Goliath et ses troupes, ils dirent : "Notre Seigneur, déverse sur nous l'endurance, affermis nos pas et secours-nous contre les gens dénégateurs".

[2:251] Ils les mirent en déroute, avec la permission de Dieu, et David tua Goliath ; et Dieu lui donna la royauté et la sagesse, et lui enseigna ce qu'Il voulut. Si Dieu ne repoussait pas certaines personnes par d'autres, la terre serait corrompue, mais Dieu dispense Sa faveur envers les mondes.

[2:252] Voilà les signes de Dieu que Nous te récitons en toute vérité. Tu es d'entre les envoyés.

[2:253] Ces messagers, Nous en avons favorisés certains par rapport à d'autres. Il en est à qui Dieu a parlé, et Il en a élevé d'autres en degrés. Nous avons donné à Jésus, fils de Marie, les preuves, et l'avons soutenu par l'Esprit Saint. Si Dieu l'avait voulu, les gens qui vinrent après eux ne se seraient pas combattus après que les preuves leur soient parvenues ; mais ils ont divergé, certains ont cru et d'autres ont dénié. Si Dieu l'avait voulu, ils ne se seraient pas combattus, mais Dieu fait ce qu'Il veut.

[2:254] Ô vous qui avez cru, dépensez de ce que Nous vous avons attribué, avant que vienne un jour où il n'y aura ni commerce, ni amitié, ni intercession. Les dénégateurs sont les injustes.

[2:255] Dieu, il n'y a de divinité que Lui, le Vivant, l'Immuable. Ni somnolence, ni sommeil ne Le saisissent. À Lui ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui, sans Sa permission ? Il connaît ce qui est devant eux et ce qui est derrière eux, et ils n'appréhendent de Sa science que ce qu'Il veut. Son trône embrasse les cieux et la terre, et leur conservation ne Lui coûte aucune peine. Il est le Très Haut, le Très Grand.

[2:256] Nulle contrainte en religion. La droiture s'est distinguée clairement de l'égarément. Quiconque dénie les idoles et croit en Dieu saisit l'anse la plus solide que rien ne peut rompre. Dieu est Audient, Connaisseur.

[2:257] Dieu est l'allié de ceux qui ont cru, Il les fait sortir des ténèbres à la lumière. Ceux qui ont dénié ont pour alliés les idoles, qui les font sortir de la lumière aux ténèbres. Ceux-là sont les compagnons du Feu, où ils demeurent éternellement.

[2:258] N'as-tu pas vu celui qui argumenta contre Abraham au sujet de son Seigneur, parce que Dieu lui avait donné la royauté ? Quand Abraham dit : "Mon Seigneur est Celui qui fait vivre et mourir", il dit : "C'est moi qui fais vivre et mourir !". Abraham dit : "Dieu fait venir le soleil de l'Est, fais-le donc venir de l'Ouest !" Celui qui déniait fut alors confondu. Dieu ne guide pas les gens injustes.

[2:259] Ou celui qui passa près d'une cité désertée et en ruines, et dit : "Comment Dieu la fera-t-il revivre après sa mort ?" Alors Dieu le fit mourir et le laissa ainsi pendant cent ans, puis Il le ressuscita. Il dit : "Combien de temps es-tu resté ainsi ?" Il dit : "Je suis resté un jour, ou une partie d'un jour". Il dit : "Non, tu y es resté cent ans. Regarde donc ta nourriture et ta boisson, rien ne s'est gâté, et regarde ton âne - Nous faisons de toi un signe pour les gens - et regarde les ossements, comment nous les redressons, puis nous les

revêtons de chair". Et quand il se fut rendu à l'évidence, il dit : "Je sais que Dieu est capable de toute chose".

[2:260] Et quand Abraham dit : "Mon Seigneur, montre-moi comment Tu fais revivre les morts". Il dit : "Ne crois-tu pas ?" Il dit : "Si, mais c'est pour rassurer mon cœur". Il dit : "Prends quatre oiseaux et dépèce-les, pour toi-même, puis places-en un morceau sur chaque montagne. Ensuite, appelle-les, ils viendront à toi en toute hâte. Sache que Dieu est Honorable, Sage".

[2:261] L'exemple de ceux qui dépensent leurs biens dans le chemin de Dieu est similaire à une graine qui produit sept épis, et dans chaque épi se trouve cent graines. Dieu multiplie pour qui Il veut. Dieu est Immense, Connaisseur.

[2:262] Ceux qui dépensent leurs biens dans le chemin de Dieu, puis qui ne font pas suivre ce qu'ils ont dépensé de rappels de leur générosité ou de torts, pour eux leur récompense est auprès de Dieu ; ils n'auront rien à craindre, et ils ne seront pas affligés.

[2:263] Une parole convenable et un pardon valent mieux qu'une aumône suivie d'un tort. Dieu Se suffit à Lui-même, Il est Indulgent.

[2:264] Ô vous qui avez cru, ne rendez pas vaines vos aumônes par des rappels de votre générosité et des torts, comme celui qui dépense ses biens pour être vu des gens, alors qu'il ne croit ni en Dieu ni au Jour Dernier. Son exemple est similaire à un rocher recouvert de terre, sur lequel frappe une averse et le laisse dénudé. Ils ne tirent aucun profit de ce qu'ils ont acquis. Dieu ne guide pas les gens dénégateurs.

[2:265] L'exemple de ceux qui dépensent leurs biens à la recherche de la satisfaction de Dieu, et qui ont la certitude en eux-mêmes, est similaire à un jardin sur une hauteur : qu'une averse l'atteigne, et il donne le double de récolte. Et même si une averse ne l'atteint pas, une pluie fine suffit. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[2:266] L'un de vous aimerait-il avoir un jardin de palmiers et de vignes, sous lequel coulent des rivières et qui lui donne tous types de fruits, et quand la vieillesse l'atteint, et que sa descendance est faible, qu'un tourbillon de feu le frappe et le brûle ? C'est ainsi que Dieu clarifie pour vous les signes, afin que vous réfléchissiez.

[2:267] Ô vous qui avez cru, dépensez des bonnes choses que vous avez acquises et de ce que Nous avons produit pour vous de la terre. N'ayez pas recours à ce qui en est mauvais pour en faire dépense, alors que vous ne l'accepteriez qu'en fermant les yeux. Sachez que Dieu Se suffit à Lui-même, qu'Il est Digne de louanges.

[2:268] Le diable vous promet la pauvreté et vous ordonne l'infamie, alors que Dieu vous promet pardon et faveur de Sa part. Dieu est Immense, Connaisseur.

[2:269] Il accorde la sagesse à qui Il veut. Et celui à qui la sagesse est accordée, se voit accorder un bien immense. Mais seuls les doués d'intelligence s'en souviennent.

[2:270] Quelles que soient les dépenses que vous avez faites, ou le vœu que vous avez voué, Dieu le sait. Les injustes n'ont pas de secoureurs.

[2:271] Si vous divulguez les aumônes, c'est bien, mais si vous les cachez et les donnez aux pauvres, c'est mieux pour vous. Dieu effacera certaines de vos mauvaises actions. Dieu est, de ce que vous faites, Informé.

[2:272] Ce n'est pas à toi de les guider, mais c'est Dieu qui guide qui Il veut. Tout ce que vous dépensez de bien est pour vous-mêmes, et tout ce que vous dépensez ne doit l'être que pour rechercher la face de Dieu. Vous serez rétribués pour tout ce que vous dépensez de bien, vous ne serez pas lésés.

[2:273] En ce qui concerne les pauvres, qui rencontrent de l'adversité dans le chemin de Dieu et qui sont incapables de parcourir le monde, l'ignorant peut les croire riches à cause de leur retenue. Tu les reconnaîtras à leurs traits, ils ne sollicitent pas les gens en les importunant. Tout ce que vous dépensez de bien, Dieu en est Connaisseur.

[2:274] Ceux qui dépensent leurs biens, de nuit comme de jour, secrètement et ouvertement, pour eux leur récompense est auprès de Dieu ; ils n'auront rien à craindre, et ils ne seront pas affligés.

[2:275] Ceux qui consomment l'usure ne se tiennent que comme celui qui est déconcerté par le contact du diable. Cela parce qu'ils disent : "Le commerce est similaire à l'usure". Alors que Dieu a rendu licite le commerce, et interdit l'usure. Celui qui cesse après avoir reçu l'avertissement de son Seigneur, peut conserver ses gains passés, et son cas dépend de Dieu. Mais celui qui récidive, ceux-là sont les compagnons du Feu, où ils demeurent éternellement.

[2:276] Dieu anéantit l'usure, et fait fructifier les aumônes. Dieu n'aime pas tout dénégateur pécheur.

[2:277] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, qui ont accompli la Salât et donné la Zakât, pour eux leur récompense est auprès de leur Seigneur ; ils n'auront rien à craindre, et ils ne seront pas affligés.

[2:278] Ô vous qui avez cru, prémunissez-vous de Dieu et renoncez à ce qui subsiste de l'usure, si vous êtes croyants.

[2:279] Et si vous ne le faites pas, recevez alors l'annonce d'une guerre de la part de Dieu et de Son messager. Mais si vous vous repentez, vous pourrez garder vos capitaux. Vous ne lésez personne, et vous ne serez pas lésés.

[2:280] Si quelqu'un est en difficulté, accordez-lui un délai jusqu'à ce que ce soit plus facile pour lui. Et si vous y renoncez par charité, ce sera mieux pour vous, si vous saviez.

[2:281] Prémunissez-vous du jour où vous serez ramenés vers Dieu. Puis, chaque personne sera rétribuée de ce qu'elle aura acquis. Ils ne seront pas lésés.

[2:282] Ô vous qui avez cru, quand vous contractez une dette pour un terme fixé, mettez-là par écrit, et qu'un scribe l'écrive entre vous, en toute justice. Un scribe ne peut refuser d'écrire selon ce que Dieu lui a enseigné. Qu'il écrive donc, et que dicte celui sur lequel repose la dette. Qu'il se prémunisse de Dieu son Seigneur, et qu'il n'omette rien. Mais si celui sur lequel repose la dette est mentalement incapable, ou faible, ou incapable de dicter, que son tuteur dicte alors en toute justice. Faites-en témoigner par deux témoins d'entre vos hommes. Et à défaut de deux hommes, un homme et deux femmes d'entre ceux dont vous agréez comme témoins. Ainsi, si l'une d'elles s'égare, l'autre pourra lui rappeler. Les témoins ne doivent pas refuser quand ils sont appelés. Et ne vous laissez pas de l'écrire, qu'elle soit petite ou grande, pour son terme. Cela est plus équitable auprès de Dieu, et plus droit pour le témoignage, et plus susceptible d'écartier le doute, sauf dans le cas d'une transaction immédiate que vous négociez entre vous ; dans ce cas aucune faute ne vous sera reprochée si vous ne l'écrivez pas. Prenez des témoins quand vous concluez un contrat. Et qu'aucun tort ne soit fait à un scribe ou à un témoin. Si vous en faites, cela serait de la méchanceté de votre part. Prémunissez-vous de Dieu. Dieu vous enseigne et Dieu est Connaisseur de toute chose.

[2:283] Et si vous êtes en voyage et que vous ne trouviez pas de scribe, un objet doit être reçu en gage. Si l'un de vous fait confiance à l'autre, alors que celui en qui on a placé sa confiance le restitue, et qu'il se prémunisse de Dieu, son Seigneur. Ne cachez pas le témoignage. Quiconque le cache est pécheur en son cœur. Dieu est Connaisseur de ce que vous faites.

[2:284] À Dieu appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Que vous divulguiez ce qui est en vous, ou que vous le cachiez, Dieu vous en demandera compte. Puis, Il pardonnera à qui Il veut, et châtiara qui Il veut. Dieu est capable de toute chose.

[2:285] Le messager a cru en ce qu'on a fait descendre vers lui venant de son Seigneur, ainsi que les croyants. Tous ont cru en Dieu, en Ses anges, en Ses Livres et en Ses

messagers. "Nous ne faisons aucune distinction entre Ses messagers". Ils dirent : "Nous avons entendu et obéi. Nous implorons Ton pardon, Notre Seigneur. Vers toi est la destination finale".

[2:286] Dieu n'impose à quiconque que selon sa capacité. À lui ce qu'il a acquis, et contre lui ce qu'il a commis. "Notre Seigneur, ne nous sanctionne pas si nous oublions ou si nous faisons des erreurs. Notre Seigneur, ne nous charge pas d'un fardeau comme celui dont Tu as chargé nos prédécesseurs. Notre Seigneur, ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter. Efface nos fautes, pardonne-nous et fais-nous miséricorde. Tu es notre Maître, secours-nous donc contre les gens dénégateurs".

Sourate 3 - Al-`Imrân

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[3:1] Alif, Lâm, Mîm.

[3:2] Dieu, il n'y a de divinité que Lui, le Vivant, l'Immuable.

[3:3] Il a fait descendre sur toi le Livre porteur de vérité, confirmant ce qui le précédait, et Il a fait descendre la Torah et l'Évangile

[3:4] auparavant, comme guidance pour les gens. Et Il a fait descendre le discernement. Ceux qui ont dénié les signes de Dieu encourent un sévère châtement. Dieu est Honorable, Vengeur.

[3:5] Dieu : rien n'est caché de Lui, ni sur la terre ni dans le ciel.

[3:6] C'est Lui qui vous donne forme dans les utérus comme Il veut. Il n'y a de divinité que Lui, l'Honorable, le Sage.

[3:7] C'est Lui qui a fait descendre sur toi le Livre ; il s'y trouve des versets clairement établis, qui constituent la base du Livre, et d'autres aux sens multiples. Ceux qui ont dans leur cœur une déviance suivent ce qui a de multiples sens, cherchant le trouble en recherchant leur interprétation, alors que personne ne connaît leur interprétation, à part Dieu. Et ceux bien enracinés dans la science disent : "Nous y croyons, tout vient de notre Seigneur". Mais seuls les doués d'intelligence s'en souviennent.

[3:8] "Notre Seigneur, ne fais pas dévier nos cœurs après que Tu nous aies guidés, et accorde-nous une miséricorde venant de Toi. C'est bien Toi le Dispensateur".

[3:9] "Notre Seigneur, c'est bien Toi qui rassembleras les gens en un jour pour lequel il n'y a pas de doute. Dieu ne rompt pas Sa promesse".

[3:10] Ceux qui ont dénié, ni leurs biens ni leurs enfants ne leur seront d'aucune utilité contre Dieu. Ceux-là sont le combustible du Feu.

[3:11] Tel fut le sort des gens de Pharaon et de ceux qui vécurent auparavant. Ils traitèrent de mensonges Nos signes. Dieu les a donc saisis pour leurs péchés. Dieu est sévère en punition.

[3:12] Dis à ceux qui ont dénié : "Vous serez vaincus, et rassemblés en Enfer. Et quelle misérable couche !"

[3:13] Il y eut pour vous un signe dans les deux troupes qui se rencontrèrent. Une troupe combattait dans le chemin de Dieu, et l'autre, dénégatrice, les voyait de ses propres yeux deux fois plus nombreux. Dieu soutient de Son secours qui Il veut. Il y a bien en cela une leçon pour les doués de perspicacité.

[3:14] L'amour des biens convoités a été embelli aux yeux des gens : les femmes, les enfants, les grandes quantités thésaurisées d'or et d'argent, les chevaux de race, le bétail, les terres cultivées. Cela est la jouissance de la vie d'ici-bas. Alors que c'est auprès de Dieu que se trouve le meilleur refuge.

[3:15] Dis : "Vous informerais-je de quelque chose de meilleur que tout cela ? Pour ceux qui se sont prémunis, auprès de leur Seigneur se trouvent des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeurent éternellement, des conjoint(e)s purifié(e)s, et l'agrément de Dieu". Dieu est Clairvoyant sur les serviteurs.

[3:16] Ceux qui disent : "Notre Seigneur, nous avons cru, pardonne-nous donc nos péchés, et protège-nous du châtement du Feu".

[3:17] Les endurents, les véridiques, les dévots, ceux qui dépensent, et ceux qui implorant pardon aux dernières heures de la nuit.

[3:18] Dieu témoigne qu'il n'y a de divinité que Lui, ainsi que les anges et les doués de science, opérant avec équité. Il n'y a de divinité que Lui, l'Honorable, le Sage.

[3:19] Au regard de Dieu, la religion est la soumission. Ceux à qui le Livre a été donné n'ont divergé qu'après que la science leur soit venue, par rivalité entre eux. Quiconque dénie les signes de Dieu, Dieu est prompt à régler les comptes.

[3:20] S'ils se disputent avec toi, dis : "J'ai soumis ma face à Dieu, ainsi que ceux qui m'ont suivi". Et dis à ceux à qui le Livre a été donné, ainsi qu'aux ignorants des Écritures : "Vous êtes-vous soumis ?" S'ils se soumettent, ils ont été guidés, mais s'ils se détournent, alors il ne t'incombe que la transmission. Dieu est Clairvoyant sur les serviteurs.

[3:21] Ceux qui déniaient les signes de Dieu, tuent sans droit les prophètes, et tuent ceux qui ordonnent l'équité parmi les gens, annonce-leur un châtiment douloureux.

[3:22] Ceux-là sont ceux dont les actions, ici-bas et dans l'Au-delà, sont devenues vaines. Pour eux, il n'y a pas de secoueurs.

[3:23] N'as-tu pas vu ceux à qui une part du Livre a été donnée, et qui ont été invités à utiliser le Livre de Dieu pour juger entre eux, puis certains d'entre eux se sont détournés ; ils sont de ceux qui se détournent.

[3:24] Cela parce qu'ils ont dit : "Le Feu ne nous touchera que pendant un certain nombre de jours". Ils ont été trompés dans leur religion par ce qu'ils inventaient.

[3:25] Qu'en sera-t-il quand Nous les aurons rassemblés, en un jour pour lequel il n'y a pas de doute, et que chaque personne sera rétribuée selon ce qu'elle aura acquis ? Ils ne seront pas lésés.

[3:26] Dis : "Ô Dieu, possesseur de la souveraineté. Tu donnes la souveraineté à qui Tu veux, et Tu l'enlèves à qui Tu veux. Tu honores qui Tu veux, et Tu humilies qui Tu veux. Le bien est dans Ta main. Tu es capable de toute chose.

[3:27] Tu fais pénétrer la nuit dans le jour, et Tu fais pénétrer le jour dans la nuit. Tu extrais le vivant du mort, et Tu extrais le mort du vivant. Tu pourvois à qui Tu veux, sans compter".

[3:28] Que les croyants ne prennent pas pour alliés les dénégateurs, au lieu des croyants. Quiconque le fait n'a rien à voir avec Dieu, à moins que vous ne cherchiez à vous prémunir d'eux, par précaution. Dieu vous met en garde contre Lui-même. Vers Dieu est la destination finale.

[3:29] Dis : "Que vous cachiez ce qui est dans vos poitrines, ou que vous le divulguiez, Dieu le sait. Il connaît ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Dieu est capable de toute chose".

[3:30] Le jour où chaque personne se trouvera confrontée avec ce qu'elle a fait de bien et ce qu'elle a fait de mal, elle souhaitera qu'il y ait entre elle et ce mal une longue distance. Dieu vous met en garde contre Lui-même. Dieu est bienveillant envers les serviteurs.

[3:31] Dis : "Si vous aimez vraiment Dieu, suivez-moi. Dieu vous aimera alors et vous pardonnera vos péchés. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux".

[3:32] Dis : "Obéissez à Dieu et au messager". Puis, s'ils se détournent, Dieu n'aime pas les dénégateurs.

[3:33] Dieu a choisi Adam, Noé, la famille d'Abraham et la famille d'Imran de préférence à tous les peuples ;

[3:34] en tant que descendants les uns des autres. Dieu est Audient, Connaisseur.

[3:35] Quand la femme d'Imran dit : "Mon Seigneur, je T'ai voué en toute exclusivité ce qui est dans mon sein. Accepte-le donc de moi. Tu es l'Audient, le Connaisseur".

[3:36] Puis, lorsqu'elle eut accouché d'elle, elle dit : "Mon Seigneur, j'ai accouché d'une fille". Dieu savait bien ce dont elle avait accouché. Le garçon n'est pas comme la fille. "Je

l'ai nommée Marie, et je la place sous Ta protection, ainsi que sa descendance, contre le diable banni".

[3:37] Son Seigneur la reçut alors d'une belle réception, et la fit croître d'une belle croissance. Il confia sa charge à Zacharie. Chaque fois que Zacharie entra auprès d'elle dans le sanctuaire, il trouvait auprès d'elle des provisions. Il dit : "Ô Marie, d'où te vient cela ?" Elle dit : "Cela vient de Dieu. Dieu pourvoit à qui Il veut, sans compter".

[3:38] Zacharie invoqua alors son Seigneur : "Mon Seigneur, accorde-moi, venant de Toi, une excellente descendance. Tu es Celui qui entend les invocations".

[3:39] Alors, les anges l'appelèrent, tandis qu'il se tenait debout en prière dans le sanctuaire : "Dieu te fait l'annonce de Jean, confirmant une parole de Dieu, un maître, un chaste, un prophète parmi les vertueux".

[3:40] Il dit : "Mon Seigneur, comment aurais-je un garçon, alors que la vieille m'a atteint et que ma femme est stérile ?" Il dit : "C'est ainsi. Dieu fait ce qu'Il veut".

[3:41] Il dit : "Mon Seigneur, donne-moi un signe". Il dit : "Ton signe est que tu ne parleras pas aux gens pendant trois jours, sauf par gestes. Rappelle-toi de Ton Seigneur abondamment, et glorifie-Le au soir comme au matin".

[3:42] Quand les anges dirent : "Ô Marie, Dieu t'a choisie et purifiée, Il t'a choisie de préférence aux femmes de tous les peuples".

[3:43] "Ô Marie, sois dévote envers ton Seigneur, prosterne-toi et incline-toi avec ceux qui s'inclinent".

[3:44] Ce sont là des nouvelles de l'occulte que Nous te révélons. Tu n'étais pas avec eux lorsqu'ils jetaient leurs roseaux pour décider lequel d'entre eux se chargerait de Marie, et tu n'étais pas avec eux lorsqu'ils se querellaient.

[3:45] Quand les anges dirent : "Ô Marie, Dieu t'annonce une parole venant de Lui, dont le nom est le Messie, Jésus, fils de Marie, illustre ici-bas comme dans l'Au-delà, du nombre des rapprochés".

[3:46] "Il parlera aux gens dans le berceau et à l'âge adulte, et fera partie des vertueux".

[3:47] Elle dit : "Mon Seigneur, comment aurais-je un fils, alors qu'aucun être humain ne m'a touchée ?" Il dit : "C'est ainsi. Dieu crée ce qu'Il veut. Lorsqu'Il décrète une chose, Il lui dit seulement : "Sois", et elle est.

[3:48] "Et Il lui enseignera le Livre, la sagesse, la Torah et l'Évangile,

[3:49] messenger aux enfants d'Israël" : "Je viens à vous avec un signe de votre Seigneur. Je crée d'argile, pour vous, la forme d'un oiseau, puis je souffle dedans et il devient un oiseau, avec la permission de Dieu. Je guéris l'aveugle et le lépreux, et fais revivre les morts, avec la permission de Dieu. Je vous informe de ce que vous mangez et de ce que vous stockez dans vos maisons. En tout cela, il y a un signe pour vous, si vous êtes croyants.

[3:50] Et je confirme ce qui me précédait de la Torah, et je vous rends licite une partie de ce qui vous était interdit. Je suis venu à vous avec un signe de votre Seigneur. Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[3:51] Dieu est mon Seigneur et votre Seigneur, adorez-Le donc. Ceci est le droit chemin".

[3:52] Puis, quand Jésus ressentit de la dénégation de leur part, il dit : "Qui sont mes assistants envers Dieu ?" Les apôtres dirent : "Nous sommes les assistants de Dieu, nous avons cru en Dieu. Et sois témoin que nous sommes soumis".

[3:53] "Notre Seigneur, nous avons cru en ce que Tu as fait descendre, et nous avons suivi le messenger. Inscris-nous donc parmi les témoins".

[3:54] Ils rusèrent, et Dieu rusa. Dieu est le meilleur des ruseurs.

[3:55] Quand Dieu dit : "Ô Jésus, Je suis Celui qui met fin à ta vie, qui t'élève vers Moi, qui te purifie de ceux qui ont dénié ; Celui qui place ceux qui t'ont suivi au-dessus de ceux

qui ont dénié, jusqu'au Jour de la Résurrection. Puis vers Moi est votre retour, et Je jugerai entre vous ce en quoi vous divergiez.

[3:56] Quant à ceux qui ont dénié, Je les châtierai d'un sévère châtement, ici-bas et dans l'Au-delà. Pour eux, il n'y a pas de secoueurs".

[3:57] Quant à ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, Il leur donnera leur récompense. Dieu n'aime pas les injustes.

[3:58] Voilà ce que Nous te récitons des signes et du sage Rappel.

[3:59] L'exemple de Jésus, au regard de Dieu, est similaire à celui d'Adam. Il le créa de terre, puis lui dit : "Sois" et il est.

[3:60] La vérité vient de ton Seigneur ; ne sois donc pas parmi les sceptiques.

[3:61] À quiconque se dispute avec toi à son sujet, après ce qui t'est venu de science, dis : "Venez, appelons nos enfants et vos enfants, nos femmes et vos femmes, nous-mêmes et vous-mêmes, puis invoquons la malédiction de Dieu sur les menteurs".

[3:62] Ceci est vraiment la narration de la vérité ; qu'il n'y a de divinité que Dieu, et que Dieu est l'Honorable, le Sage.

[3:63] S'ils se détournent, alors Dieu est Connaisseur des corrupteurs.

[3:64] Dis : "Ô gens du Livre, venez à une parole commune entre nous et vous : que nous n'adorerons que Dieu, que nous ne Lui associerons rien, et que nous ne nous prendrons pas les uns les autres pour seigneurs au lieu de Dieu". S'ils se détournent, dites alors : "Soyez témoins que nous sommes soumis".

[3:65] Ô gens du Livre, pourquoi vous disputez-vous au sujet d'Abraham, alors que la Torah et l'Évangile ne sont descendus qu'après lui ? Ne comprenez-vous donc pas ?

[3:66] Vous voilà, à vous être disputés au sujet de ce que vous avez connaissance. Mais pourquoi vous disputer au sujet de ce que vous n'avez pas connaissance ? Dieu sait, alors que vous ne savez pas.

[3:67] Abraham n'était ni Juif ni Nazaréen, mais un monothéiste soumis. Il n'était pas du nombre des associateurs.

[3:68] Les hommes les plus proches d'Abraham sont ceux qui l'ont suivi, ainsi que ce prophète et ceux qui ont cru. Dieu est l'allié des croyants.

[3:69] Un groupe des gens du Livre aurait voulu vous égarer, mais ils n'égareront qu'eux-mêmes, et ils n'en ont pas conscience.

[3:70] Ô gens du Livre, pourquoi déniez-vous les signes de Dieu, alors que vous avez témoigné ?

[3:71] Ô gens du Livre, pourquoi mêlez-vous la vérité avec le faux et cachez-vous sciemment la vérité ?

[3:72] Un groupe des gens du Livre dit : "Croyez à ce qui est descendu sur ceux qui ont cru, au début du jour, et déniez-le à la fin du jour. Peut-être reviendront-ils.

[3:73] Et ne croyez que ceux qui suivent votre religion". Dis : "La guidance est la guidance de Dieu". Qu'il soit donné à quelqu'un la même chose que ce qui vous a été donné, ou qu'ils en fassent un argument contre vous auprès de votre Seigneur, dis : "La faveur est dans la main de Dieu, Il la donne à qui Il veut". Dieu est Immense, Connaisseur.

[3:74] Il gratifie qui Il veut de Sa miséricorde, et Dieu est le détenteur d'une faveur immense.

[3:75] Parmi les gens du Livre, il y en a qui, si tu lui confies un quintâr, te le rend. Et parmi eux, il y en a qui, si tu lui confies un dinâr, ne te le rend que si tu ne cesses de lui réclamer. Cela parce qu'ils disent : "Aucune obligation ne nous incombe envers ces ignorants des Écritures", et ils profèrent sciemment des mensonges contre Dieu.

Note: Les définitions du mot "qintâr" sont très nombreuses. Certains l'ont défini comme une unité de poids alors que d'autres l'ont défini comme une unité monétaire. Comme unité de poids, certains disent que c'est l'équivalent de 1200 onces, d'autres comme 50kg d'or. Comme unité monétaire, on dit que c'est égal à 70 000 "dinârs". Comme le mot "dinâr" est aussi utilisé en 3:75, si l'on accepte la définition monétaire du mot "qintâr", il est justifié de considérer un "qintâr" comme une très grande unité, égale à plusieurs milliers de "dinârs". Cela semble être en harmonie avec les mots de 3:75.

[3:76] Au contraire, quiconque honore son engagement et se prémunit, alors Dieu aime ceux qui se prémunissent.

[3:77] Ceux qui échangent le pacte conclu avec Dieu et leurs serments contre un vil prix, ceux-là n'ont aucune part dans l'Au-delà. Dieu ne leur parlera pas et ne les regardera pas, le Jour de la Résurrection, et Il ne les purifiera pas. Il y a pour eux un châtement douloureux.

[3:78] Certains d'entre eux déforment le Livre avec leur langue pour vous faire penser que cela provient du Livre, alors que cela ne provient pas du Livre, et ils disent que cela vient de Dieu, alors que cela ne vient pas de Dieu, et ils profèrent sciemment des mensonges contre Dieu.

[3:79] Il ne convient pas à un être humain à qui Dieu a donné le Livre, la loi et la prophétie, de dire ensuite aux gens : "Soyez mes serviteurs, et non ceux de Dieu". Mais plutôt : "Consacrez-vous au Seigneur selon ce que vous enseignez du Livre et ce que vous étudiez".

[3:80] Et il ne vous ordonnera pas de prendre les anges et les prophètes comme seigneurs. Vous ordonnerait-il la dénégation après que vous vous soyez soumis ?

[3:81] Quand Dieu reçut l'engagement des prophètes : "Je vous donnerai une part du Livre et de la sagesse, puis un messenger viendra, confirmant ce qui est avec vous, vous devrez croire en lui et le secourir". Il dit : "Consentez-vous et acceptez-vous cette charge ?" Ils dirent : "Nous consentons". Il dit : "Soyez-en donc témoins, et Je suis, avec vous, parmi les témoins".

[3:82] Quiconque se détourne après cela, alors ce sont eux les dépravés.

[3:83] Cherchent-ils une autre religion que celle de Dieu, alors que tout ce qui est dans les cieux et la terre se soumet à Lui, de gré ou de force, et que c'est vers Lui qu'ils retourneront ?

[3:84] Dis : "Nous croyons en Dieu, à ce qui est descendu sur nous, et à ce qui est descendu sur Abraham, Ismaël, Isaac, Jacob et les tribus, et à ce qui a été donné à Moïse, à Jésus et aux prophètes, de la part de leur Seigneur. Nous ne faisons aucune distinction entre eux, et à Lui nous sommes soumis".

[3:85] Quiconque cherche une autre religion que la soumission, cela ne lui sera pas accepté, et il sera, dans l'Au-delà, parmi les perdants.

[3:86] Comment Dieu guiderait-Il un peuple qui a dénié après avoir eu la foi et témoigné que le messenger est véridique, et après que les preuves lui soient venues ? Dieu ne guide pas le peuple des injustes.

[3:87] Ceux-là, leur rétribution sera la malédiction de Dieu, des anges et de tous les gens réunis.

[3:88] Ils y demeurent éternellement. Le châtement ne leur sera pas allégé, et on ne leur accordera aucun répit.

[3:89] Sauf pour ceux qui se sont repentis après cela, et qui se sont réformés, alors Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[3:90] Ceux qui ont dénié après avoir eu la foi, puis dont le déni a augmenté, leur repentir ne sera jamais accepté. Ceux-là sont ceux qui s'égarent.

[3:91] Ceux qui ont dénié et qui sont morts en dénégateurs, on n'acceptera, d'aucun d'entre eux, une terre pleine d'or, et même s'ils l'offrent pour se racheter. Pour ceux-là il y a un châtement douloureux, et pour eux, il n'y a pas de secoueurs.

[3:92] Vous n'atteindrez la piété que si vous dépensez de ce que vous aimez. Quoi que vous dépensiez, Dieu en est Connaissant.

[3:93] Toute nourriture était licite aux enfants d'Israël, sauf ce qu'Israël s'était lui-même interdit avant que la Torah ne descende. Dis : "Apportez donc la Torah et lisez-la, si vous êtes véridiques".

[3:94] Donc, quiconque forge après cela des mensonges contre Dieu, ceux-là sont les injustes.

[3:95] Dis : "Dieu a proclamé la vérité. Suivez donc la doctrine d'Abraham, pur monothéiste. Il n'était pas du nombre des associateurs."

[3:96] La première maison établie pour les gens est celle de Bakka, bénie et guidance pour les peuples.

[3:97] En elle se trouvent des signes probants : le lieu où Abraham se tint debout, et quiconque y entra fut en sécurité. Les gens ont un devoir envers Dieu d'accomplir le Hajj à la Maison, pour ceux qui peuvent y aller. Et quiconque dénie : Dieu n'a pas besoin des mondes.

[3:98] Dis : "Ô gens du Livre, pourquoi déniez-vous les signes de Dieu ? Dieu est témoin de ce que vous faites".

[3:99] Dis : "Ô gens du Livre, pourquoi détournez-vous celui qui a cru du chemin de Dieu, et pourquoi cherchez-vous à le rendre tortueux, alors que vous êtes témoins ?" Dieu n'est pas ignorant de ce que vous faites.

[3:100] Ô vous qui avez cru, si vous obéissez à certains de ceux à qui le Livre a été donné, ils vous feront redevenir dénégateurs, après que vous ayez eu la foi.

[3:101] Comment pouvez-vous dénier, alors que les signes de Dieu vous sont récités, et que parmi vous se tient Son messenger ? Quiconque s'attache fortement à Dieu est guidé vers un droit chemin.

[3:102] Ô vous qui avez cru, prémunissez-vous de Dieu comme il convient de s'en prémunir. Et ne mourez qu'en étant soumis.

[3:103] Attachez-vous tous ensemble au lien de Dieu, et ne vous divisez pas. Rappelez-vous le bienfait de Dieu sur vous quand vous étiez ennemis et qu'Il unit vos cœurs. Vous êtes alors devenus des frères, par Son bienfait. Et quand vous étiez au bord d'un abîme de feu, et qu'Il vous en sauva. C'est ainsi que Dieu clarifie pour vous Ses signes, afin que vous soyez bien guidés.

[3:104] Qu'il y ait parmi vous une communauté de gens qui appellent au bien, ordonnent le convenable et interdisent le blâmable. Ce sont eux qui réussissent.

[3:105] Ne soyez pas comme ceux qui se sont divisés et qui ont divergé après que les preuves leur soient venues. Ceux-là auront un immense châtement.

[3:106] Le jour où des visages s'éclaireront, et où d'autres visages s'assombriront ; à ceux dont les visages se sont assombrés : "N'avez-vous pas dénié après avoir eu la foi ? Goûtez alors au châtement pour avoir dénié."

[3:107] Quant à ceux dont les visages sont éclairés, ils sont dans la miséricorde de Dieu, ils y demeurent éternellement.

[3:108] Voilà les signes de Dieu que nous te récitons en toute vérité. Dieu ne veut pas d'injustice à l'égard des peuples.

[3:109] À Dieu appartient ce qui est dans les cieus et ce qui est sur terre. C'est à Dieu que reviennent toutes les choses.

[3:110] Vous aurez été la meilleure communauté qu'on ait produite pour les gens. Vous ordonnez le convenable et interdisez le blâmable, et croyez en Dieu. Si les gens du Livre avaient cru, cela aurait été mieux pour eux. Il y a parmi eux des croyants, mais la plupart sont des dépravés.

[3:111] Ils ne vous nuiront que faiblement, et s'ils vous combattent, ils vous tourneront le dos, et ils ne seront ensuite pas secourus.

[3:112] L'humiliation les a frappés là où ils se trouvaient, à moins de maintenir le lien avec Dieu et le lien avec les gens. Ils ont encouru le courroux de Dieu, et la pauvreté les a frappés. Cela parce qu'ils déniaient les signes de Dieu, et qu'ils tuaient sans droit les prophètes. Cela parce qu'ils désobéissaient et transgressaient.

[3:113] Ils ne sont pas tous semblables. Parmi les gens du Livre se trouve une communauté droite qui récite durant la nuit les signes de Dieu en se prosternant.

[3:114] Ils croient en Dieu et au Jour Dernier, ordonnent le convenable et interdisent le blâmable, et s'empressent de faire le bien. Ceux-là sont parmi les vertueux.

[3:115] Ce qu'ils font de bien ne leur sera pas dénié. Dieu est Connaisseur de ceux qui se prémunissent.

[3:116] Ceux qui ont dénié, ni leurs biens ni leurs enfants ne leur seront d'aucune utilité contre Dieu. Ceux-là sont les compagnons du Feu, ils y demeurent éternellement.

[3:117] L'exemple de ce qu'ils dépensent dans cette vie d'ici-bas est similaire à un vent chargé de grêle qui frappe un champ appartenant à un peuple qui s'est fait du tort à lui-même, et qui le détruit. Dieu ne leur a pas fait de tort, mais ils se sont fait du tort à eux-mêmes.

[3:118] Ô vous qui avez cru, ne prenez pas d'intimes en dehors des vôtres, car ils n'auront de cesse de vous troubler. Ils aimeraient vous voir en difficulté. La haine s'est manifestée par leur bouche et ce qui est caché dans leur poitrine est pire. Nous avons clarifié pour vous les signes, si vous savez raisonner.

[3:119] Voilà que ceux-là, vous les aimez alors qu'ils ne vous aiment pas, et vous croyez au Livre tout entier. Lorsqu'ils vous rencontrent, ils disent : "Nous croyons", mais quand ils sont seuls, ils se mordent le bout des doigts, de rage contre vous. Dis : "Mourez dans votre rage". Dieu est Connaisseur du contenu des poitrines.

[3:120] Qu'un bien vous atteigne, ils s'en affligent. Qu'un mal vous frappe, ils s'en réjouissent. Si vous êtes endurants et que vous vous prémunissez, leur ruse ne vous nuira en rien. Dieu cerne ce qu'ils font.

[3:121] Lorsqu'au matin tu as quitté ta famille, pour installer les croyants aux postes de combat. Dieu est Audient, Connaisseur.

[3:122] Lorsque deux de vos groupes pensèrent faillir, alors que Dieu est leur allié. C'est en Dieu que les croyants doivent placer leur confiance.

[3:123] Dieu vous a donné la victoire à Badr, alors que vous étiez faibles. Prémunissez-vous de Dieu afin que vous soyez reconnaissants.

[3:124] Lorsque tu disais aux croyants : "Ne vous suffit-il pas que votre Seigneur vous renforce de trois mille anges que l'on a fait descendre ?"

[3:125] Bien plus, si vous êtes endurants et si vous vous prémunissez, et qu'ils viennent à vous soudainement, votre Seigneur vous renforcera de cinq mille anges contraignants.

[3:126] Dieu n'a fait cela que pour vous annoncer une bonne nouvelle, et pour que vos cœurs soient rassurés. Le secours ne peut venir que de Dieu, l'Honorable, le Sage.

[3:127] Pour supprimer une partie de ceux qui ont dénié, ou les renverser. Alors, ils s'en sont retournés vaincus.

[3:128] Tu n'as aucune part dans la décision, qu'Il accepte leur repentir ou qu'Il les châtie, car ils sont injustes.

[3:129] À Dieu appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Il pardonne à qui Il veut, et Il châtie qui Il veut. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[3:130] Ô vous qui avez cru, ne consommez pas l'usure, se multipliant plusieurs fois. Prémunissez-vous de Dieu, afin que vous réussissiez.

[3:131] Et prémunissez-vous du Feu qui a été préparé pour les dénégateurs.

[3:132] Obéissez à Dieu et au messager, afin qu'il vous soit fait miséricorde.

[3:133] Empressez-vous vers le pardon de votre Seigneur et un Paradis large comme les cieux et la terre, préparé pour ceux qui se prémunissent,

[3:134] ceux qui dépensent dans l'aisance et l'adversité, qui dominent leur rage et pardonnent aux gens. Dieu aime les bienfaisants.

[3:135] Et ceux qui, lorsqu'ils commettent une infamie, ou se font du tort à eux-mêmes, se rappellent Dieu et demandent pardon pour leurs péchés - et qui pardonne les péchés sinon Dieu ? - et qui ne persistent pas sciemment dans ce qu'ils faisaient.

[3:136] Ceux-là ont pour récompense le pardon de leur Seigneur, et des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeurent éternellement. Quelle bonne récompense pour ceux qui œuvrent !

[3:137] Différentes sunnas sont passées avant vous. Parcourez donc la terre, et regardez quelle a été la fin de ceux qui criaient au mensonge.

[3:138] Voilà une clarification pour les gens, une guidance et un avertissement pour ceux qui se prémunissent.

[3:139] Ne faiblissez pas, ne vous affligez pas, alors que vous êtes supérieurs, si vous êtes croyants.

[3:140] Si une épreuve vous touche, pareille épreuve a aussi touché d'autres peuples. Ces jours, nous les alternons parmi les gens, afin que Dieu distingue ceux qui ont cru, et qu'Il prenne des témoins parmi vous. Dieu n'aime pas les injustes.

[3:141] Et afin que Dieu purifie ceux qui ont cru, et anéantisse les dénégateurs.

[3:142] Ou avez-vous pensé entrer au Paradis sans que Dieu ne distingue parmi vous ceux qui ont lutté, et distingue les endurants ?

[3:143] Vous souhaitiez la mort avant de la rencontrer. En réalité vous l'avez vue, tandis que vous regardiez.

[3:144] Mohammed n'est qu'un messager ; d'autres messagers sont passés avant lui. S'il mourait ou était tué, retourneriez-vous sur vos talons ? Quiconque retourne sur ses talons ne nuira en rien à Dieu. Dieu récompensera les reconnaissants.

[3:145] Personne ne peut mourir si ce n'est avec la permission de Dieu, un décret prédéterminé. Quiconque veut la récompense d'ici-bas, Nous lui en donnons, et quiconque veut la récompense de l'Au-delà, Nous lui en donnons. Nous récompenserons les reconnaissants.

[3:146] Combien de prophètes ont eu des gens pieux combattant à leurs côtés. Ils ne fléchirent pas à cause de ce qui les frappa dans le chemin de Dieu, ils ne faiblirent pas et ne se découragèrent pas. Dieu aime les endurants.

[3:147] Leur seule parole était de dire : "Notre Seigneur, pardonne-nous nos péchés et nos excès dans nos affaires, affermis nos pas et secours-nous contre les gens dénégateurs".

[3:148] Dieu leur donna donc la récompense d'ici-bas, ainsi que la meilleure récompense de l'Au-delà. Dieu aime les bienfaisants.

[3:149] Ô vous qui avez cru, si vous obéissez à ceux qui ont dénié, ils vous feront retourner sur vos talons, et vous reviendrez perdants.

[3:150] Dieu est votre Maître. Il est le meilleur des secoureurs.

[3:151] Nous allons jeter l'effroi dans les cœurs de ceux qui ont dénié, car ils ont associé à Dieu ce en quoi Il n'a fait descendre aucun argument. Leur refuge est le Feu. Combien est misérable la demeure des injustes !

[3:152] Dieu a tenu Sa promesse envers vous quand vous les avez anéantis par Sa permission, jusqu'au moment où vous avez fléchi, où vous vous êtes disputés au sujet de l'affaire, et où vous avez désobéi après qu'Il vous eut montré ce que vous désiriez. Il est parmi vous celui qui veut l'ici-bas, et il est parmi vous celui qui veut l'au-delà. Puis, Il vous fit reculer devant eux afin de vous éprouver, et Il vous pardonna. Dieu dispense Sa faveur envers les croyants.

[3:153] Quand vous remontiez sans faire attention à personne, pendant que, derrière vous, le messager vous appelait. Il substitua alors une angoisse par une autre, afin que vous ne vous affligiez ni de ce qui vous avait échappé, ni de ce qui vous avait frappés. Dieu est Informé de ce que vous faites.

[3:154] Puis Il fit descendre sur vous, après l'angoisse, un sommeil paisible qui enveloppa un groupe d'entre vous, tandis qu'un autre groupe : ils étaient soucieux pour eux-mêmes. Ils pensaient à Dieu autrement que suivant la vérité ; des pensées du temps de l'ignorance. Ils disaient : "Avons-nous notre mot à dire dans cette affaire ?" Dis : "L'affaire tout entière appartient à Dieu". Ils cachent en eux-mêmes ce qu'ils ne te divulguent pas. Ils disent : "Si nous avions eu notre mot à dire dans cette affaire, nous n'aurions pas été tués ici". Dis : "Si vous étiez restés dans vos maisons, ceux pour qui la mort était destinée l'aurait rencontrée dans leur lit". Dieu éprouve ainsi ce qui est dans vos poitrines, et épure ce qui est dans vos cœurs. Dieu est Connaissant du contenu des poitrines.

[3:155] Ceux d'entre vous qui se sont détournés le jour où les deux coalitions se rencontrèrent, c'est seulement le diable qui les a fait trébucher, à cause d'une partie de ce qu'ils ont acquis. Dieu leur a pardonné. Dieu est Pardonneur, Indulgent.

[3:156] Ô vous qui avez cru, ne soyez pas pas comme ceux qui ont dénié et qui ont dit à propos de leurs frères partis en voyage ou au combat : "S'ils étaient restés avec nous, ils ne seraient pas morts ou n'auraient pas été tués". Dieu fait de cela une source de remords dans leur cœur. Dieu fait vivre et fait mourir. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[3:157] Que vous soyez tués dans le chemin de Dieu ou que vous mouriez, un pardon de la part de Dieu et une miséricorde valent mieux que ce qu'ils amassent.

[3:158] Que vous mouriez ou que vous soyez tués, c'est vers Dieu que vous serez rassemblés.

[3:159] C'est par une miséricorde de Dieu que tu as été doux à leur égard. Si tu avais été rude, dur de cœur, ils se seraient enfuis de toi. Pardonne-leur donc, demande pardon pour eux, et consulte-les à propos des affaires. Puis, quand tu as décidé, place ta confiance en Dieu. Dieu aime ceux qui font confiance.

[3:160] Si Dieu vous secourt, nul ne pourra vous vaincre. S'Il vous abandonne, qui donc, en dehors de Lui, pourrait vous secourir ? C'est en Dieu que les croyants doivent placer leur confiance.

[3:161] Il ne convient pas à un prophète de frauder. Quiconque fraude viendra avec sa fraude le Jour de la Résurrection. Puis chaque personne sera rétribuée de ce qu'elle aura acquis, sans être lésée.

[3:162] Est-ce que celui qui recherche l'agrément de Dieu est comme celui qui encourt le courroux de Dieu et dont le refuge sera l'Enfer ? Quelle misérable destination !

[3:163] Ils ont des grades différents auprès de Dieu. Dieu est Clairvoyant sur ce qu'ils font.

[3:164] Dieu a fait une faveur aux croyants lorsqu'Il a suscité parmi eux un messager issu d'eux-mêmes, qui leur récite Ses signes, les purifie et leur enseigne le Livre, la sagesse. Ils étaient auparavant dans un égarement évident.

[3:165] Quand un malheur vous frappe, et bien que vous en ayez infligé le double, vous dites : "D'où vient cela ?" Dis : "Cela vient de vous". Dieu est capable de toute chose.

[3:166] Ce qui vous a frappé, le jour où les deux coalitions se rencontrèrent, s'est produit par la permission de Dieu, afin qu'Il reconnaisse les croyants,

[3:167] et afin qu'Il reconnaisse les hypocrites. On leur avait dit : "Venez combattre dans le chemin de Dieu, ou bien gardez les arrières". Ils dirent : "Si nous savions combattre, nous vous suivrions". Ce jour-là, ils étaient plus proche de la dénégation que de la foi. Ils expriment par leur bouche ce qui n'est pas dans leur cœur. Dieu connaît bien ce qu'ils cachent.

[3:168] Ceux qui, restés dans leurs foyers, disaient à leurs frères : "S'ils nous avaient obéi, ils n'auraient pas été tués". Dis : "Repoussez donc la mort, si vous êtes véridiques".

[3:169] Ne pense pas que ceux qui ont été tués dans le chemin de Dieu soient morts. Au contraire, ils sont vivants, auprès de leur Seigneur, bien pourvus,

[3:170] ravis de ce que Dieu leur a accordé de Sa faveur ; ils se réjouissent que ceux qu'ils ont laissés derrière eux et qui ne les ont pas encore rejoints n'auront rien à craindre et ne seront pas affligés.

[3:171] Ils se réjouissent d'un bienfait de Dieu et d'une faveur, et que Dieu ne laisse pas perdre la récompense des croyants.

[3:172] Ceux qui ont répondu à Dieu et au messager, après que l'épreuve les eut frappée ; à ceux qui ont fait le bien parmi eux et qui se sont prémunis, il y a une immense récompense.

[3:173] Ceux à qui les gens ont dit : "Les gens se sont rassemblés contre vous, craignez-les". Cela accrut leur foi, et ils dirent : "Dieu nous suffit, quel excellent garant".

[3:174] Ils revinrent donc avec un bienfait de la part de Dieu et une faveur. Nul mal ne les toucha, et ils recherchèrent l'agrément de Dieu. Dieu est le détenteur d'une faveur immense.

[3:175] C'est seulement le diable qui effraye ses alliés. N'ayez donc pas peur d'eux, mais ayez peur de Moi, si vous êtes croyants.

[3:176] Ne t'afflige pas de ceux qui s'empressent vers la dénégation. Ils ne nuiront jamais à Dieu. Dieu veut simplement ne leur laisser aucune part dans l'Au-delà. Pour eux il y a un immense châtement.

[3:177] Ceux qui ont acheté la dénégation au prix de la foi ne nuiront en rien à Dieu. Il y a pour eux un châtement douloureux.

[3:178] Que ceux qui ont dénié n'aillent pas s'imaginer que le délai que Nous leur accordons soit un bien pour eux. Nous ne leur accordons un délai que pour qu'ils augmentent leurs péchés. Il y a pour eux un châtement humiliant.

[3:179] Dieu ne laisse pas les croyants dans la situation où vous vous trouvez, si ce n'est le temps de distinguer le mauvais du bon. Dieu ne vous révélera pas l'occulte, mais Dieu choisit qui Il veut parmi Ses messagers. Croyez donc en Dieu et en ses messagers. Et si vous croyez et vous prémunissez, il y aura alors pour vous une immense récompense.

[3:180] Que ceux qui sont avarés de ce que Dieu leur a donné de Sa faveur n'aillent pas s'imaginer que c'est un bien pour eux. Au contraire, c'est un mal pour eux. Au Jour de la Résurrection ils seront encerclés par ce dont ils se montrèrent avarés. À Dieu l'héritage des cieux et de la terre. Dieu est, de ce que vous faites, Informé.

[3:181] Dieu a bien entendu la parole de ceux qui dirent : "Dieu est pauvre et nous sommes riches". Nous consignerons leurs paroles ainsi que leurs meurtres, sans droit, des prophètes. Nous leur dirons : "Goûtez au châtement du Feu brûlant.

[3:182] Cela à cause de ce que vos mains ont avancé". Dieu n'est pas injuste envers les serviteurs.

[3:183] Ceux qui ont dit : "Dieu nous a enjoint de ne pas croire en un messager tant qu'il ne nous apportera pas une offrande qui sera dévorée par le feu" ; dis : "Des messagers vous sont venus, avant moi, avec les preuves, et avec ce que vous avez dit. Pourquoi donc les avez-vous tués, si vous êtes véridiques ?"

[3:184] S'ils te traitent de menteur, ils avaient traité de menteurs des messagers avant toi ; ils étaient venus avec les preuves, les Écritures et le Livre éclairant.

[3:185] Chaque personne goûte la mort. Vous recevrez votre rétribution seulement au Jour de la Résurrection. Quiconque est écarté du Feu et introduit au Paradis a triomphé. La vie d'ici-bas n'est que jouissance trompeuse.

[3:186] Vous serez éprouvés dans vos biens et vos personnes, et vous entendrez de la part de ceux à qui le Livre a été donné avant vous, ainsi que des associateurs, beaucoup de nuisances. Mais si vous êtes endurants et vous prémunissez, voilà qui fait partie des meilleures résolutions à prendre.

[3:187] Quand Dieu reçu l'engagement de ceux à qui le Livre avait été donné : "Exposez-le clairement aux gens, et ne le cachez pas". Mais ils le rejetèrent derrière leur dos, et l'échangèrent contre un vil prix. Quel misérable commerce !

[3:188] Ne t'imagine pas que ceux qui se réjouissent de ce qu'ils ont fait, et qui aiment qu'on les loue pour ce qu'ils n'ont pas fait, ne t'imagine pas qu'ils trouveront un lieu sûr contre le châtement. Pour eux il y a un châtement douloureux.

[3:189] À Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre. Dieu est capable de toute chose.

[3:190] Dans la création des cieux et de la terre, et dans l'alternance de la nuit et du jour, il y a des signes pour les doués d'intelligence.

[3:191] Ceux qui se rappellent Dieu, debout, assis, sur le côté, et qui réfléchissent à la création des cieux et de la terre : "Notre Seigneur, Tu n'as pas créé cela en vain. Gloire à Toi ! Protège-nous du châtement du Feu".

[3:192] "Notre Seigneur, quiconque Tu fais entrer au Feu, Tu l'humilies. Et les injustes n'ont pas de secoureurs".

[3:193] "Notre Seigneur, nous avons entendu l'appel de celui qui a appelé à la foi : "Croyez en votre Seigneur", et nous avons cru. Notre Seigneur, pardonne-nous nos péchés, efface nos mauvaises actions, et fais-nous mourir en tant que pieux".

[3:194] "Notre Seigneur, donne-nous ce que Tu nous as promis par Tes messagers, et ne nous humilie pas le Jour de la Résurrection. Car Toi, Tu ne romps pas Ta promesse".

[3:195] Leur Seigneur leur répondit alors : "Je ne laisserai pas perdre les actions de ceux qui œuvrent parmi vous, hommes ou femmes, vous êtes égaux les uns les autres. Ainsi, ceux qui ont émigré, qui ont été expulsés de leurs demeures, qui ont été persécutés dans Mon chemin, qui ont combattu et qui ont été tués, J'effacerai leurs mauvaises actions et Je les ferai entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, comme récompense venant de Dieu". Quant à Dieu, c'est auprès de Lui qu'est la plus belle récompense.

[3:196] Ne sois pas trompé par l'activité de ceux qui ont dénié dans la contrée.

[3:197] Piètre jouissance ! Puis leur refuge sera l'Enfer. Et quelle misérable couche !

[3:198] Mais ceux qui se sont prémunis de leur Seigneur : pour eux, il y a des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeurent éternellement, un accueil hospitalier de la part de Dieu. Ce qui est auprès de Dieu est meilleur pour les pieux.

[3:199] Parmi les gens du Livre, il s'en trouve qui croient en Dieu, à ce qui est descendu vers vous et à ce qui est descendu vers eux. Humbles devant Dieu, ils n'échangent pas les signes de Dieu contre un vil prix. Ceux-là auront leur récompense auprès de leur seigneur. Dieu est prompt à régler les comptes.

[3:200] Ô vous qui avez cru, soyez endurants, soyez persévérants, soyez fermes, et prémunissez-vous de Dieu, afin que vous réussissiez.

Sourate 4 - An-Nisâ' (les femmes)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[4:1] Ô vous les gens, prémunissez-vous de votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a disséminé beaucoup d'hommes et de femmes. Prémunissez-vous de Dieu, sur Lequel vous vous interrogez mutuellement, et préservez les liens familiaux. Dieu est, sur vous, Observateur.

[4:2] Donnez aux orphelins leurs biens, ne substituez pas le mauvais au bon, et ne consommez pas leurs biens au même titre que les vôtres ; cela constituerait un grave délit.

[4:3] Et si vous craignez de ne pas être équitables envers les orphelins, alors épousez deux, trois ou quatre femmes parmi celles qui vous plaisent, mais si vous craignez de ne pas être justes, alors une seule, ou ce que vous possédez par serment. Ceci est plus approprié afin de ne pas faire d'injustice.

[4:4] Donnez aux femmes leur dot sans contrepartie. Mais si, de leur propre gré, elles vous en abandonnent une part, disposez-en avec aisance et intégrité.

[4:5] Ne donnez pas aux insensés vos biens dont Dieu a fait votre subsistance. Mais attribuez-en, pour eux, habillez-les, et dites-leur des paroles convenables.

[4:6] Éprouvez les orphelins jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge du mariage, puis si vous percevez en eux un bon comportement, rendez-leur leurs biens. Ne les consommez pas avec excès, en vous hâtant avant qu'ils ne grandissent. Celui qui est riche s'en abstiendra, celui qui est pauvre en consommera convenablement. Et lorsque vous leur rendez leurs biens, prenez des témoins à leur rencontre. Dieu suffit comme Comptable.

[4:7] Aux hommes une part de ce qui est laissé par les parents et les plus proches ; et aux femmes une part de ce qui est laissé par les parents et les plus proches. De cela, peu ou beaucoup, une part déterminée.

[4:8] Lorsque les proches, les orphelins et les nécessiteux assistent au partage, attribuez-leur quelque chose et dites-leur des paroles convenables.

[4:9] Que la crainte saisisse ceux qui auraient laissé derrière eux une descendance faible, pour laquelle ils s'inquiéteraient. Qu'ils se prémunissent de Dieu, et qu'ils prononcent des paroles judicieuses.

[4:10] Ceux qui consomment injustement les biens des orphelins ne font que s'emplir le ventre de feu. Ils brûleront dans une Fournaise.

[4:11] Dieu vous recommande au sujet de vos enfants : au garçon, une part équivalente à celle de deux filles. S'il n'y a que deux femmes, ou plus que deux, les deux tiers de ce qu'il laisse leur reviennent. Et s'il n'y en a qu'une, la moitié. Pour ses deux parents, à chacun d'eux le sixième de ce qu'il laisse, s'il a un enfant. S'il n'a pas d'enfant et que ses deux parents héritent, à sa mère revient le tiers. S'il a des frères et sœurs, à la mère revient le sixième. Tout cela après que soit acquitté le testament qu'il aurait fait ou une dette. De vos parents ou de vos enfants, vous ne savez pas qui sont les plus proches de vous en utilité. C'est une obligation venant de Dieu. Dieu est Connaissant, Sage.

[4:12] Pour vous la moitié de ce que laissent vos épouses, si elles n'ont pas d'enfants. Si elles ont un enfant, pour vous le quart de ce qu'elles laissent. Tout cela après que soit acquitté le testament qu'elles auraient fait ou une dette. Et pour elles le quart de ce que vous laissez, si vous n'avez pas d'enfant. Si vous avez un enfant, pour elles le huitième de ce que vous laissez. Tout cela après que soit acquitté le testament que vous aurez fait ou une dette. Si un homme ou une femme meurt sans parents ni enfants, en ayant un frère ou une sœur,

pour chacun de ceux-ci le sixième. S'ils sont plus que cela, ils se partageront le tiers. Tout cela après que soit acquitté le testament qu'il aurait fait ou une dette, sans préjudice. Telle est la recommandation de Dieu. Dieu est Connaisseur, Indulgent.

[4:13] Voilà les limites de Dieu. Quiconque obéit à Dieu et à Son messager, Il le fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeurent éternellement. Voilà l'immense triomphe.

[4:14] Et quiconque désobéit à Dieu et à Son messager, et enfreint Ses limites, Il le fera entrer dans le Feu, où il y demeurera éternellement. Pour lui, il y a un châtement humiliant.

[4:15] Celles de vos femmes qui commettent l'infamie, faites témoigner contre elles quatre d'entre vous. S'ils témoignent, alors retenez-les dans leur maison jusqu'à ce que la mort s'empare d'elles ou que Dieu ne leur trouve une issue.

[4:16] Les deux d'entre vous qui l'ont commise, sévissez contre eux. S'ils se repentent ensuite et se réforment, laissez-les. Dieu est Rédempteur, Miséricordieux.

[4:17] Dieu n'accueille le repentir que de ceux qui font le mal par ignorance, puis qui se repentent aussitôt. Voilà ceux de qui Dieu accueille le repentir. Dieu est Connaisseur, Sage.

[4:18] Le repentir n'est pas accepté de ceux qui font de mauvaises actions jusqu'au moment où la mort se présente à l'un d'entre eux, et qu'il dise : "Maintenant je me repens", ni de ceux qui meurent en étant dénégateurs ; pour eux, Nous avons préparé un châtement douloureux.

[4:19] Ô vous qui avez cru, il ne vous est pas licite d'hériter des femmes contre leur gré. Ne les empêchez pas dans le but de retenir une partie de ce que vous leur aviez donné, à moins qu'elles ne commettent clairement une infamie. Comportez-vous avec elles de manière convenable. Si vous avez de l'aversion envers elles, il se peut que vous ayez de l'aversion pour une chose où Dieu a placé un grand bien.

[4:20] Si vous voulez remplacer une épouse par une autre épouse, et que vous ayez donné à l'une d'elles un qintâr, n'en reprenez rien. Le reprendriez-vous par infamie et péché évident ?

Note: Pour la définition du mot "qintâr", voir la note du verset 3:75.

[4:21] Comment le reprendriez-vous, alors que vous avez été unis l'un à l'autre, et qu'elles aient reçu de vous un engagement solennel ?

[4:22] Parmi les femmes, n'épousez pas celles que vos pères ont épousées, exception faite pour le passé. C'est une infamie, un acte odieux, et quel mauvais chemin !

[4:23] Vous sont interdites vos mères, vos filles, vos sœurs, vos tantes paternelles, vos tantes maternelles, les filles de vos frères, les filles de vos sœurs, les mères qui vous ont allaités, vos sœurs de lait, les mères de vos femmes, vos belles-filles sous votre tutelle, issues de vos femmes avec qui vous avez eu des relations - si vous n'avez pas eu de relations, aucune faute ne vous sera imputée - les femmes de vos fils issus de vos reins, deux sœurs réunies, exception faite pour le passé. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[4:24] Et parmi les femmes, celles mariées, sauf ce que vous possédez par serment. Décret de Dieu sur vous. Il vous est permis, en dehors de cela, de les rechercher à l'aide de vos biens, en vertueux et non en débauchés. À celles qui vous plaisent, remettez-leur leur dot comme une obligation. Aucune faute ne vous sera imputée pour ce que vous convenez ensemble à ce sujet, en plus de cette obligation. Dieu est Connaisseur, Sage.

[4:25] Et quiconque parmi vous n'a pas les moyens d'épouser des femmes libres et croyantes, qu'il recoure à des filles croyantes de ce qu'il possède par serment. Dieu connaît mieux votre foi que ce que vous connaissez les uns des autres. Épousez-les avec la permission de leur famille, et donnez-leur leur dot convenablement, en tant que femmes

mariées qui ne commettent ni infamie ni ne prennent d'amants. Une fois mariées, si elles commettent une infamie, pour elles la moitié du châtement qui revient aux femmes libres. Cela pour quiconque parmi vous craint de commettre un péché ; mais il est meilleur pour vous d'être endurant. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[4:26] Dieu veut vous éclairer, vous guider vers les sunnas de ceux qui vous ont précédés, et accepter votre repentir. Dieu est Connaisseur, Sage.

[4:27] Dieu veut accepter votre repentir, mais ceux qui suivent leurs passions veulent que vous déviiez grandement.

[4:28] Dieu veut alléger votre fardeau, car l'Homme a été créé faible.

[4:29] Ô vous qui avez cru, ne consommez pas illicitement vos biens entre vous, mais qu'il y ait du commerce entre vous, par consentement mutuel. Ne vous tuez pas vous-mêmes. Dieu est Miséricordieux envers vous.

[4:30] Et quiconque commet cela, par hostilité et injustice, Nous le jetterons bientôt au Feu, voilà qui est facile pour Dieu.

[4:31] Si vous évitez les grands péchés qui vous sont interdits, Nous effacerons vos mauvaises actions, et Nous vous ferons entrer d'une entrée généreuse.

[4:32] Ne convoitez pas ce que Dieu a favorisé les uns d'entre vous par rapport aux autres. Aux hommes une part de ce qu'ils ont acquis, aux femmes une part de ce qu'elles ont acquis. Demandez à Dieu de Sa faveur. Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

[4:33] À tous Nous avons établi des héritiers pour ce que laissent les parents, les plus proches, et ceux envers qui vous êtes engagés par serment. Donnez-leur donc leur part. Dieu est témoin de toute chose.

[4:34] Les hommes assument les femmes, à raison de ce dont Dieu a favorisé les uns par rapport aux autres, et de ce dont ils dépensent de leurs biens. Les femmes vertueuses sont dévotes, gardiennes du secret, en raison de ce que Dieu garde. Quant à celles dont vous craignez hostilité, exhortez-les, faites lit à part, éloignez-vous d'elles. Si elles vous obéissent, alors ne cherchez pas de recours contre elles. Dieu est Très Haut, Grand.

Note: Le mot arabe "adhribuhunna" dérive de la racine "dharaba". Ce mot possède plusieurs significations, et pas seulement frapper, comme la plupart des interprétateurs le traduisent. Dieu ne Se contredit jamais, et nous lisons en 4:19 comment Dieu a ordonné aux hommes : "Comportez-vous avec elles de manière convenable". Il serait donc contradictoire pour Dieu d'autoriser en même temps les hommes à frapper physiquement leurs femmes !

[4:35] Si vous craignez une désunion entre les deux, envoyez alors un arbitre de sa famille à lui et un arbitre de sa famille à elle. Si les deux veulent la réconciliation, Dieu favorisera la bonne entente entre eux. Dieu est Connaisseur, Informé.

[4:36] Adorez Dieu et ne Lui associez rien. Agissez avec bonté envers les parents, les proches, les orphelins, les nécessiteux, le voisin apparenté, le voisin étranger, l'ami proche, le sans-abri, et ce que vous possédez par serment. Dieu n'aime pas l'insolent prétentieux,

[4:37] ceux qui sont avares et qui ordonnent l'avarice aux gens, et cachent ce que Dieu leur a donné de Sa faveur - Nous avons préparé un châtement humiliant pour les dénégateurs

[4:38] et ceux qui dépensent leurs biens pour être vus des gens, qui ne croient ni en Dieu ni au Jour Dernier. Quiconque a le diable pour compagnon, quel mauvais compagnon !

[4:39] Que leur en aurait-il coûté de croire en Dieu et au Jour Dernier, et de dépenser de ce que Dieu leur a attribué ? D'eux, Dieu est Connaisseur.

[4:40] Dieu n'inflige aucune injustice, fût-ce du poids d'un atome. Si c'est une bonne action, il la démultiplie, et accorde de Sa part une immense récompense.

[4:41] Comment en serait-il autrement, quand Nous avons fait venir de chaque communauté un témoin, et te faisons venir comme témoin contre ceux-là ?

[4:42] Ce jour-là, ils voudraient bien, ceux qui ont dénié et désobéi au messager, que la terre soit nivelée avec eux, mais ils ne pourront cacher à Dieu nul hadith.

[4:43] Ô vous qui avez cru, n'approchez pas de la Salât alors que vous êtes ivres jusqu'à ce que vous sachiez ce que vous dites, ou en état de djunub, sauf si vous êtes en voyage, jusqu'à ce que vous vous soyez lavés. Si vous êtes malades ou en voyage, ou si l'un de vous revient des toilettes, ou si vous avez touché aux femmes, et que vous ne trouviez pas d'eau, ayez recours à une bonne terre, et essuyez vos visages et vos mains. Dieu est Indulgent, Pardonneur.

[4:44] N'as-tu pas vu ceux qui ont reçu une partie du Livre acheter l'égarement et vouloir que vous vous égariez du chemin ?

[4:45] Dieu connaît mieux vos ennemis. Dieu suffit comme allié. Dieu suffit comme secourer.

[4:46] Parmi ceux qui se sont judaïsés, il en est qui détournent les paroles de leurs sens, et disent : "Nous avons entendu mais nous avons désobéi", "Écoute sans qu'il te soit donné d'entendre", "Aie pour nous des égards", en tordant leur langue et en diffamant sur la religion. S'ils avaient dit : "Nous avons entendu et nous avons obéi", "Écoute", "Accorde-nous un délai", c'eût été meilleur pour eux et plus correct. Mais Dieu les a maudits pour leur dénégation, ils sont si peu à croire.

[4:47] Ô vous à qui on a donné le Livre, croyez à ce que Nous avons fait descendre, confirmant ce que vous aviez déjà, avant que Nous n'effacions les visages et les retournions en arrière, ou que Nous les maudissions comme Nous avons maudit les compagnons du Sabbat. Et l'ordre de Dieu est accompli !

[4:48] Dieu ne pardonne pas qu'on Lui associe quoi que ce soit, mais à part cela Il pardonne à qui Il veut. Quiconque donne des associés à Dieu a forgé un immense péché.

Note: Le mot arabe "shirk" désigne l'acte d'associer quoi que ce soit à Dieu. Contrairement à la croyance traditionnelle, la croyance en l'existence d'autres dieux n'est pas un acte de shirk mais un acte de "kufir" (dénier l'Unicité de Dieu). Ceux qui commettent le "shirk" sont par nature ceux qui croient qu'il n'existe aucun autre dieu que Dieu, mais ils échouent à accepter l'autorité absolue de Dieu, et ils tombent ainsi dans le piège du shirk (12:106). Un exemple de ceux-là est ceux qui suivent des lois religieuses non autorisées par Dieu (42:21). En faisant cela ils ont établi leur source de lois comme un partenaire de Dieu, dans le droit exclusif de Dieu en tant que seule Source de Lois (6:114). De la même manière, ceux qui échouent à dédier toutes leurs pratiques religieuses au nom de Dieu seul (6:162), en commémorant d'autres noms en plus de Dieu dans leur Salât et leurs autres pratiques, commettent également un acte de shirk.

[4:49] N'as-tu pas vu ceux qui déclarent se purifier eux-mêmes ? Alors que c'est Dieu qui purifie qui Il veut, sans la moindre injustice.

[4:50] Vois comment ils forgent des mensonges contre Dieu. Cela suffit comme péché évident !

[4:51] N'as-tu pas vu ceux à qui une partie du Livre a été donnée ? Ils croient à la magie et aux idoles, et ils disent de ceux qui ont dénié : "Ceux-là sont mieux guidés que ceux qui ont cru".

[4:52] Voilà ceux que Dieu a maudits. Et quiconque Dieu maudit, jamais tu ne lui trouveras de secourer.

[4:53] Ou est-ce qu'ils auraient une part du royaume ? Ils n'en donneraient à personne un fétu !

[4:54] Ou est-ce qu'ils envient les gens pour ce que Dieu leur a donné de Sa faveur ? Nous avons donné à la famille d'Abraham le Livre, la sagesse, et Nous leur avons donné un immense royaume.

[4:55] Parmi eux, certains y ont cru, et d'autres s'en sont détournés. Que leur suffise l'Enfer comme fournaise !

[4:56] Ceux qui ont dénié Nos signes, Nous les jetterons bientôt au Feu. Chaque fois que leur peau sera consumée, Nous remplacerons leur peau par une autre afin qu'ils goûtent le châtement. Dieu est Honorable, Sage.

[4:57] Quant à ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, Nous les ferons entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeurent éternellement, à jamais. Ils y ont des conjoint(e)s purifié(e)s. Nous les introduirons sous un ombrage épais.

[4:58] Dieu vous ordonne de restituer les dépôts à leurs ayants droit. Et quand vous jugez entre les gens, jugez en toute justice. Quelle bonne exhortation que Dieu vous fait là ! Dieu est Audient, Clairvoyant.

[4:59] Ô vous qui avez cru, obéissez à Dieu, obéissez au messager et aux responsables d'entre vous. Puis, si vous vous disputez en quoi que ce soit, renvoyez-le à Dieu et au messager, si vous croyez en Dieu et au Jour Dernier. Cela sera bien mieux, et de plus belle incidence.

[4:60] N'as-tu pas vu ceux qui prétendent croire à ce qui est descendu vers toi et à ce qui est descendu avant toi ? Ils veulent s'en remettre à l'arbitrage des idoles, alors qu'ils ont reçu l'ordre de les renier. Mais le diable veut les égarer dans un profond égarement.

[4:61] Lorsqu'on leur dit : "Venez à ce que Dieu a fait descendre et au messager", tu vois les hypocrites se détourner de toi avec aversion.

[4:62] Comment se fait-il que lorsqu'un malheur les frappe, à cause de ce que leurs mains ont avancé, ils viennent à toi, jurant par Dieu : "Nous n'avons voulu que le bien et la réconciliation" ?

[4:63] Voilà ceux dont Dieu sait ce qui est dans leur cœur. Laisse-les, exhorte-les, et dis-leur une parole qui les touche au fond d'eux-mêmes.

[4:64] Nous n'avons envoyé de messager que pour qu'il soit obéi par la permission de Dieu. Quant à eux, si, lorsqu'ils se sont faits du tort à eux-mêmes, ils étaient venus à toi et avaient demandé pardon à Dieu, et si le messager demandait pardon pour eux, ils trouveraient Dieu Rédempteur, Miséricordieux.

[4:65] Mais non, par ton Seigneur ! Ils ne croiront pas tant qu'ils ne te prendront pas pour juge de leurs différends, et qu'ils ne ressentiront ensuite en eux-mêmes aucune gêne pour ce que tu auras décidé. Soumettez-vous totalement.

[4:66] Et si Nous leur avions prescrit : "Tuez-vous vous-mêmes", ou "Exilez-vous de vos demeures", ils ne l'auraient pas fait, à l'exception d'un petit nombre d'entre eux. Et s'ils avaient fait ce à quoi on les exhortait, cela aurait été meilleur pour eux, et d'une plus forte certitude.

[4:67] Alors Nous leur aurions donné, de Notre part, une immense récompense,

[4:68] et Nous les aurions guidés sur un droit chemin.

[4:69] Quiconque obéit à Dieu et au messager, ceux-là sont avec ceux que Dieu a comblés de bienfaits : les prophètes, les véridiques, les témoins et les vertueux. Quels bons compagnons que ceux-là !

[4:70] Cette faveur vient de Dieu. Dieu suffit comme Connaissant.

[4:71] Ô vous qui avez cru, prenez vos précautions et mobilisez-vous par détachement ou mobilisez-vous tous ensemble.

[4:72] Il est parmi vous celui qui atermoie et qui, si un malheur vous frappe, dit : "Dieu m'a comblé de ne pas avoir été en leur compagnie".

[4:73] Mais si une faveur vous atteint de la part de Dieu, il dira sûrement, comme s'il n'y avait eu aucune affection entre vous et lui : "Si seulement j'avais été avec eux, j'aurais triomphé d'un immense triomphe".

[4:74] Qu'ils combattent donc dans le chemin de Dieu, ceux qui échangent la vie d'ici-bas pour l'Au-delà. Quiconque combat pour la cause de Dieu, qu'il soit tué ou vainqueur, Nous lui donnerons bientôt une immense récompense.

[4:75] Et qu'avez-vous à ne pas combattre dans le chemin de Dieu, et pour les faibles parmi les hommes, femmes et enfants qui disent : "Notre Seigneur, fais-nous sortir de cette cité dont les gens sont injustes, et assigne-nous de Ta part un allié, et assigne-nous de Ta part un secourer".

[4:76] Ceux qui ont cru combattent dans le chemin de Dieu. Ceux qui ont dénié combattent dans le chemin des idoles. Combattez donc les alliés du diable, car la ruse du diable est faible.

[4:77] N'as-tu pas vu ceux à qui il fut dit : "Retenez vos mains, accomplissez la Salât et donnez la Zakât". Puis quand le combat leur fut prescrit, certains d'entre eux, craignant les hommes comme on craint Dieu, ou d'une crainte plus forte, dirent : "Notre Seigneur, pourquoi nous as-Tu prescrit le combat ? Pourquoi ne pas l'avoir reporté à plus tard ?" Dis : "Jouissance d'ici-bas n'est que peu de chose. L'Au-delà est meilleur pour quiconque se prémunit. Vous ne serez lésés d'un brin".

[4:78] Où que vous soyez, la mort vous atteindra, fussiez-vous dans des tours imprenables. Qu'un bien les atteigne, ils disent : "Cela vient de Dieu". Qu'un mal les atteigne, ils disent : "C'est dû à toi". Dis : "Tout vient de Dieu". Mais qu'ont-ils ces gens, à ne comprendre presque aucun hadith ?

[4:79] Tout bien qui t'atteint vient de Dieu. Tout mal qui t'atteint vient de toi-même. Nous t'avons envoyé aux gens comme messenger. Dieu suffit comme témoin.

[4:80] Quiconque obéit au messenger a obéit à Dieu. Quiconque se détourne, Nous ne t'avons pas envoyé à eux comme gardien.

[4:81] Ils disent : "Obéissance", puis, lorsqu'ils te quittent, un groupe d'entre eux couve des intentions contraires à ce que tu as dit. Or, Dieu inscrit ce qu'ils couvent. Laisse-les et place ta confiance en Dieu. Dieu suffit comme Garant.

[4:82] Ne réfléchissent-ils pas sur le Coran ? S'il provenait d'un autre que Dieu, ils y auraient trouvé de nombreuses contradictions.

[4:83] Quand leur parvient une affaire, rassurante ou alarmante, ils l'ébruient. S'ils la renvoyaient au messenger et aux responsables parmi eux, ceux qui demandent à en être éclairés l'auraient apprise. Sans la faveur de Dieu sur vous et Sa miséricorde, vous auriez suivi le diable, à l'exception d'une poignée.

[4:84] Combats donc dans le chemin de Dieu, tu n'es en charge que de toi-même. Encourage les croyants. Peut-être Dieu va-t-Il contenir la violence de ceux qui ont dénié. Dieu est le plus dur en violence et le plus dur en châtement.

[4:85] Quiconque se fait le médiateur d'une bonne action en aura une part. Quiconque se fait le médiateur d'une mauvaise action en aura une parcelle. Dieu veille sur toute chose.

[4:86] Quand on vous adresse une salutation, saluez d'une meilleure manière, ou rendez-la. De toute chose, Dieu est Comptable.

[4:87] Dieu, il n'y a de divinité que Lui. Il vous rassemblera au Jour de la Résurrection, pour lequel il n'y a pas de doute. Et qui est plus véridique que Dieu en hadith ?

[4:88] Qu'avez-vous à vous scinder en deux partis au sujet des hypocrites, alors que Dieu les a fait revenir à leur ancienne condition pour ce qu'ils ont acquis ? Voudriez-vous guider ceux que Dieu égare ? Quiconque Dieu égare, tu ne lui trouveras pas de chemin.

[4:89] Ils aimeraient que vous déniez, comme ils ont dénié, afin que vous soyez semblables. Ne prenez donc pas d'alliés parmi eux, tant qu'ils n'auront pas émigré dans le chemin de Dieu. S'ils font volte-face, emparez-vous d'eux, tuez-les où que vous les trouviez. Et ne prenez parmi eux ni allié ni secourer.

Note: Lire des versets de manière isolée peut souvent amener à de fausses déductions. Certains lisent seulement le verset 4:89 et affirment qu'il autorise le meurtre des incroyables, où qu'ils se trouvent. Mais les mots arabes "fa inn tawallu" doivent être lus dans le contexte de tous les versets qui réglementent la guerre. Le sens littéral de ces mots est : s'ils font volte-face. Leur signification en 4:89 ne peut que signifier : s'ils reviennent vous attaquer. Le Coran ne permet pas aux croyants d'attaquer quiconque n'est pas un agresseur. Ceci est confirmé dans le verset suivant :

"...S'ils se tiennent à l'écart de vous, qu'ils ne vous combattent pas, et qu'ils vous offrent la paix, alors Dieu ne vous donne aucune excuse contre eux" (4:90)

Et confirmé par :

"Et s'ils inclinent à la paix, incline toi aussi vers celle-ci..." (8:61)

[4:90] Excepté ceux qui se joignent à des gens avec lesquels vous avez contracté un pacte, ou ceux qui viennent à vous la poitrine serrée d'avoir à vous combattre ou à combattre leur propre peuple. Si Dieu avait voulu, Il leur aurait donné pouvoir sur vous, et ils vous auraient combattus. S'ils se tiennent à l'écart de vous, qu'ils ne vous combattent pas, et qu'ils vous proposent la paix, alors Dieu ne vous donne aucune excuse contre eux.

[4:91] Vous en trouverez d'autres qui veulent la sécurité avec vous et la sécurité avec leur peuple. Chaque fois qu'ils sont ramenés au trouble, ils y replongent. S'ils ne restent donc pas à l'écart de vous, s'ils ne vous proposent pas la paix et ne retiennent pas leurs mains, emparez-vous d'eux et tuez-les où que vous les trouviez. Contre ceux-là, Nous vous avons accordé une autorité claire.

[4:92] Il n'appartient pas à un croyant de tuer un autre croyant, si ce n'est par erreur. En cas de meurtre par erreur d'un croyant, affranchissement d'un esclave croyant et paiement d'une compensation à sa famille, à moins que celle-ci n'y renonce par charité. S'il appartenait à un peuple qui vous soit ennemi, bien qu'étant croyant, affranchissement d'un esclave croyant. S'il appartenait à un peuple avec lequel vous avez contracté un pacte, paiement d'une compensation à sa famille et affranchissement d'un esclave croyant. Celui qui n'en trouve pas les moyens : jeûne de deux mois consécutifs pour se repentir auprès de Dieu. Dieu est Connaisseur, Sage.

[4:93] Quiconque tue un croyant intentionnellement, sa rétribution sera alors l'Enfer, où il demeurera éternellement. Dieu est en colère contre lui, l'a maudit et lui a préparé un immense châtement.

[4:94] Ô vous qui avez cru, quand vous vous engagez sur le chemin de Dieu, soyez lucides. Ne dites pas à celui qui vous propose la paix : "Tu n'es pas croyant". Vous convoitez les biens de la vie d'ici-bas, alors que des butins abondants sont auprès de Dieu. C'est ainsi que vous étiez auparavant, puis Dieu vous a fait faveur. Soyez lucides. Dieu est, de ce que vous faites, Informé.

[4:95] Ne sont pas égaux ceux des croyants qui restent sur place, sauf ceux atteints d'une infirmité, et ceux qui font des efforts corps et biens dans le chemin de Dieu. Dieu favorise, en grade, ceux qui font des efforts corps et biens à ceux qui restent sur place. À tous, Dieu a promis le meilleur, mais Dieu favorise ceux qui font des efforts, à ceux qui restent sur place, d'une immense récompense,

[4:96] des degrés de Sa part, ainsi qu'un pardon et une miséricorde. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[4:97] Les anges dirent à ceux dont ils recueillirent l'âme en état d'injustice contre soi : "Où en étiez-vous ?" Ils dirent : "Nous étions faibles sur terre". Ils dirent : "La terre de Dieu

n'était-elle pas assez vaste pour vous permettre d'émigrer ?" Voilà ceux dont le refuge est l'Enfer. Quelle mauvaise destination !

[4:98] À l'exception des faibles parmi les hommes, les femmes et les enfants, incapables d'aucun stratagème et qui n'ont été guidés vers aucune voie.

[4:99] Ceux-là seront peut-être pardonnés par Dieu. Dieu est Indulgent, Pardonneur.

[4:100] Quiconque émigre dans le chemin de Dieu trouvera sur terre de nombreux refuges et de l'aisance. Quiconque sort de sa maison, émigrant vers Dieu et son messenger, puis que la mort atteint, sa récompense incombe à Dieu. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[4:101] Quand vous parcourez la terre, aucune faute ne vous sera imputée de raccourcir la Salât, si vous craignez que ceux qui ont dénié ne vous troublent. Les dénégateurs sont pour vous un ennemi évident.

[4:102] Quand tu te trouves parmi eux, et que tu les diriges dans la Salât, qu'un groupe d'entre eux se tienne debout avec toi, tout en gardant leurs armes. Quand ils se sont prosternés, qu'ils passent derrière vous et qu'un autre groupe, n'ayant pas encore prié, vienne prier avec toi, en prenant leurs précautions et en gardant leurs armes. Ils aimeraient tant, ceux qui ont dénié, vous voir négliger vos armes et vos équipements, pour fondre sur vous d'un seul coup. Aucune faute ne vous sera imputée si, incommodés par la pluie ou malades, vous déposez vos armes, mais prenez vos précautions. Dieu a préparé pour les dénégateurs un châtiment humiliant.

[4:103] Quand vous avez accompli la Salât, rappelez-vous Dieu, debout, assis ou sur le côté. Quand vous êtes en sécurité, accomplissez la Salât. La Salât est pour les croyants une prescription à des moments déterminés.

Note: Les mots 'kitabān mawqūtan' ("une prescription à des moments déterminés") sont très importants. Le mot "kitabān" vient du mot "kitāb" qui veut dire "livre". Ainsi, le mot "kitabān" signifie ce qui a été écrit, ou enregistré, dans le livre. Le "livre" fait référence ici au Coran.

Le mot "mawqūtan" signifie ce qui a été assigné à un moment spécifique.

Les deux mots ensemble signifient donc que la Salât a été assignée à des moments spécifiques dans le Coran. La signification de ces paroles est que le moment pour chaque Salât autorisée par Dieu a été indiqué dans le Coran.

[4:104] Ne faiblissez pas dans la poursuite de ces gens. Si vous souffrez, ils souffrent comme vous souffrez. Mais vous espérez de Dieu ce qu'ils n'espèrent pas. Dieu est Connaisseur, Sage.

[4:105] Nous avons fait descendre vers toi le Livre porteur de vérité, afin que tu juges entre les gens, selon ce que Dieu t'a montré. Ne sois pas l'avocat des traîtres.

[4:106] Demande pardon à Dieu. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[4:107] N'argumente pas en faveur de ceux qui se trahissent eux-mêmes. Dieu n'aime pas celui qui est traître et pécheur.

[4:108] Ils cherchent à se cacher des gens, mais ils ne cherchent pas à se cacher de Dieu. Or, Il est avec eux quand ils tiennent la nuit des propos qu'Il n'agrée pas. Dieu cerne ce qu'ils font.

[4:109] Vous voilà en train d'argumenter pour eux dans la vie d'ici-bas, mais qui argumentera pour eux devant Dieu le Jour de la Résurrection ? Ou qui sera leur garant ?

[4:110] Quiconque fait du mal ou se fait tort à lui-même, puis demande pardon à Dieu, trouvera Dieu Pardonneur, Miséricordieux.

[4:111] Quiconque acquiert un péché ne l'acquiert que contre lui-même. Dieu est Connaisseur, Sage.

[4:112] Quiconque acquiert une faute ou un péché puis en accuse un innocent, se rend alors coupable d'une infamie et d'un péché évident.

[4:113] N'étaient sur toi la faveur de Dieu et Sa miséricorde, une partie d'entre eux t'aurait bien volontiers égaré, mais ils n'égarèrent qu'eux-mêmes, et ne peuvent en rien te nuire. Dieu a fait descendre sur toi le Livre, la sagesse, et t'a enseigné ce que tu ne savais pas. La grâce de Dieu sur toi est immense.

[4:114] Il n'y a rien de bon dans la plupart de leurs conversations secrètes, sauf si l'un d'eux ordonne une charité, une bonne action, ou une conciliation entre les gens. Et quiconque le fait, recherchant la satisfaction de Dieu, Nous lui donnerons bientôt une immense récompense.

[4:115] Quiconque s'oppose au messager après que la guidance lui soit clairement apparue, et suit un chemin autre que celui des croyants, Nous le détournerons vers ce vers quoi il s'est détourné, et le brûlerons en Enfer. Quelle mauvaise destination !

[4:116] Dieu ne pardonne pas qu'on Lui associe quoi que ce soit, mais à part cela, Il pardonne à qui Il veut. Quiconque donne des associés à Dieu s'est égaré dans un profond égarement.

[4:117] Ils n'invoquent en dehors de Lui que des femelles, ils n'invoquent qu'un diable rebelle.

[4:118] Dieu l'a maudit, et il dit : "Je prendrai parmi Tes serviteurs une part déterminée.

[4:119] Je les égarerai, je leur donnerai de faux espoirs, je leur commanderai et ils fendront les oreilles des bestiaux, je leur commanderai et ils changeront la création de Dieu". Quiconque prend le diable pour allié, au lieu de Dieu, perd d'une perte évidente.

[4:120] Il leur fait des promesses et leur donne de faux espoirs. Mais le diable ne promet que des illusions.

[4:121] Voilà ceux dont le refuge est l'Enfer. Ils ne trouveront aucun moyen d'y échapper.

[4:122] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, Nous les ferons entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement, à jamais. Promesse de Dieu en vérité. Et qui est plus véridique que Dieu en parole ?

[4:123] Ceci ne dépend ni de vos souhaits ni des souhaits des gens du Livre. Quiconque fait du mal sera rétribué pour cela, et ne trouvera, en dehors de Dieu, ni allié ni secoureur.

[4:124] Et quiconque, homme ou femme, fait de bonnes actions, en étant croyant, ceux-là entreront au Paradis, ils ne seront lésés en rien.

[4:125] Qui est meilleur en religion que celui qui soumet sa face à Dieu, tout en faisant le bien, et suit la doctrine d'Abraham, monothéiste ? Dieu avait pris Abraham pour ami.

[4:126] À Dieu appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Dieu cerne toute chose.

[4:127] Ils te consultent au sujet des femmes. Dis : "Dieu vous instruit à leur sujet, ainsi que ce qui vous est récité dans le Livre au sujet des orphelins de femmes auxquelles vous ne donnez pas ce qui leur a été prescrit, et que vous souhaitez épouser, et au sujet des faibles d'entre les enfants, et que vous devez agir avec équité envers les orphelins". De tout ce que vous faites de bien, Dieu en est Connaisseur.

[4:128] Si une femme craint de son mari hostilité ou éloignement, aucune faute ne leur sera imputée de chercher à se réconcilier, car la réconciliation est meilleure, même si les âmes sont égocentriques. Si vous agissez bien et vous prémunissez, Dieu est, de ce que vous faites, Informé.

[4:129] Vous ne serez jamais capables d'être justes envers les femmes, même si vous le désirez. Ne vous laissez pas aller à un penchant en la laissant comme en suspens. Mais si vous vous réconciliez et vous prémunissez, Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[4:130] Si tous deux se séparent, Dieu les enrichira de Sa largesse. Dieu est Immense, Sage.

[4:131] À Dieu appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Nous avons recommandé à ceux à qui le Livre a été donné avant vous, et à vous-mêmes : "Prémunissez-vous de Dieu". Si vous déniez, à Dieu appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Dieu Se suffit à Lui-même, Il est digne de louanges.

[4:132] À Dieu appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Dieu suffit comme Garant.

[4:133] S'Il voulait, Il vous ferait disparaître, ô gens, et en ferait venir d'autres. Dieu est capable de cela.

[4:134] Qui veut la récompense d'ici-bas, c'est auprès de Dieu qu'est la récompense d'ici-bas, ainsi que celle de l'Au-delà. Dieu est Audient, Clairvoyant.

[4:135] Ô vous qui avez cru, pratiquez constamment l'équité, témoins de Dieu, même contre vous-mêmes, ou les parents ou les plus proches. Qu'il soit riche ou pauvre, Dieu a la priorité sur les deux. Ne suivez pas le désir personnel pour ne pas dévier de la justice. Si vous louvoyez ou vous vous détournez, Dieu est, de ce que vous faites, Informé.

Note: Les paroles de ce verset sont en réalité un test de la foi des gens. Certaines personnes donneront de faux témoignages dans des tribunaux, en pensant protéger leurs bien-aimés innocents. Cependant, les croyants authentiques, qui font confiance à Dieu, savent que Dieu est capable de s'occuper de n'importe quelle personne innocente, riche ou pauvre, sans avoir besoin de leur faux témoignage.

[4:136] Ô vous qui avez cru, croyez en Dieu et en Son messager, au Livre qu'Il a fait descendre sur Son messager, et au Livre qu'Il a fait descendre auparavant. Quiconque dénie Dieu, Ses anges, Ses Livres, Ses messagers et le Jour Dernier, s'égare dans un profond égarement.

[4:137] Ceux qui ont cru, puis ont dénié, puis ont cru, puis ont dénié, puis dont le déni a augmenté, Dieu ne leur pardonnera pas, et ne les guidera vers aucun chemin.

[4:138] Annonce aux hypocrites qu'il y a pour eux un châtement douloureux.

[4:139] Ceux qui prennent pour alliés les dénégateurs au lieu des croyants, est-ce l'honneur qu'ils recherchent auprès d'eux ? L'honneur appartient entièrement à Dieu.

[4:140] Nous avons fait descendre sur vous, dans le Livre, que lorsque vous entendez qu'on dénie les signes de Dieu et qu'on s'en moque, alors ne vous asseyez pas avec ceux-là tant qu'ils ne s'engagent pas dans d'autres hadiths. Sinon, vous serez comme eux. Dieu rassemblera les hypocrites et les dénégateurs, tous ensemble, en Enfer.

[4:141] Ceux qui vous épient, si une conquête vous vient de Dieu, disent : "N'étions-nous pas avec vous ?", mais si les dénégateurs en ont une part, ils disent : "N'est-ce pas nous qui l'emportons sur vous et ne vous avons-nous pas protégés des croyants ?" Dieu jugera entre vous le Jour de la Résurrection. Dieu ne donnera jamais de voie aux dénégateurs contre les croyants.

[4:142] Les hypocrites cherchent à tromper Dieu, mais c'est Lui qui les trompe. Lorsqu'ils se lèvent pour la Salât, ils se lèvent avec paresse et par ostentation, et ne se rappellent Dieu que rarement.

[4:143] Indécis en cela, ni vers les uns ni vers les autres. Quiconque Dieu égare, tu ne lui trouveras pas de voie.

[4:144] Ô vous qui avez cru, ne prenez pas pour alliés les dénégateurs au lieu des croyants. Voudriez-vous donner à Dieu un argument évident contre vous ?

[4:145] Les hypocrites sont au plus bas fond du Feu, tu ne leur trouveras aucun secourer.

[4:146] Sauf ceux qui se sont repentis, se sont réformés, se sont attachés fermement à Dieu, et ont consacré leur religion à Dieu seul ; ceux-là sont avec les croyants. Dieu donnera aux croyants une immense récompense.

[4:147] Qu'aurait à faire Dieu de vous châtier si vous êtes reconnaissants et croyants ? Dieu est Reconnaissant, Connaisseur.

[4:148] Dieu n'aime pas qu'on révèle publiquement de mauvaises paroles, à moins qu'on ait subi un tort. Dieu est Audient, Connaisseur.

[4:149] Que vous divulguiez un bien, ou que vous le cachiez, ou que vous pardonniez un mal, Dieu est Indulgent, Capable.

[4:150] Ceux qui dénie Dieu et Ses messagers, qui veulent faire une distinction entre Dieu et Ses messagers, et qui disent : "Nous croyons en certains, mais dénie d'autres", et qui veulent prendre une voie intermédiaire,

[4:151] ceux-là sont les vrais dénégateurs. Et Nous avons préparé pour les dénégateurs un châtement humiliant.

[4:152] Ceux qui ont cru en Dieu et en Ses messagers, sans faire aucune distinction entre eux, voilà ceux à qui Il donnera leurs récompenses. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[4:153] Les gens du Livre te demandent de faire descendre sur eux un Livre du ciel ! Ils avaient demandé à Moïse bien plus encore quand ils dirent : "Fais-nous voir Dieu clairement". Alors la foudre les frappa pour leur injustice. Puis ils adoptèrent le veau, après que les preuves leur furent venues. Nous leur pardonnâmes cela et donnâmes à Moïse une autorité évidente.

[4:154] Nous avons élevé au-dessus d'eux le mont, pour prix de leur engagement, Nous leur avons dit : "Entrez par la porte en vous prosternant", et Nous leur avons dit : "Ne transgressez pas le sabbat". Nous avons contracté avec eux un pacte solennel.

[4:155] À cause de la rupture de leur engagement, de leur déni des signes de Dieu, de leur meurtre des prophètes sans droit, et de leur parole : "Nos cœurs sont impénétrables". En réalité, c'est Dieu qui les a scellés à cause de leur dénégation, ils ne croient donc pas, à l'exception de quelques uns.

[4:156] Et à cause de leur dénégation et de l'immense infamie qu'ils prononcèrent contre Marie.

[4:157] Et leur parole : "Nous avons tué le Messie, Jésus, fils de Marie, messenger de Dieu". Ils ne l'ont pas tué, ni crucifié, mais cela leur est apparu comme tel. Ceux qui ont divergé à ce sujet sont dans le doute à cause de cela. Ils n'ont aucune connaissance à ce sujet, et ne suivent que des conjectures. Ils ne l'ont certainement pas tué.

[4:158] Mais Dieu l'a élevé vers Lui. Dieu est Honorable, Sage.

[4:159] Il n'y a personne, parmi les gens du Livre, qui n'ait été appelé à croire en lui avant sa mort. Au Jour de la Résurrection, il sera témoin contre eux.

[4:160] C'est à cause de l'injustice de ceux qui se sont judaïsés que Nous leur avons rendu illicites les bonnes choses qui leur étaient licites, et aussi pour avoir détourné nombre de gens du chemin de Dieu.

[4:161] Et de ce qu'ils prennent d'usure, bien que cela leur était interdit, et pour leur consommation illicite des biens des gens. À ceux d'entre eux qui sont dénégateurs, Nous avons préparé un châtement douloureux.

[4:162] Mais ceux d'entre eux qui sont enracinés dans la science, et les croyants, croient en ce qui est descendu sur toi et en ce qui est descendu avant toi. Et ceux qui sont assidus dans la Salât, donnent la Zakât et croient en Dieu et au Jour Dernier, à ceux-là Nous donnerons une immense récompense.

[4:163] Nous t'avons fait révélation comme Nous avons fait révélation à Noé et aux prophètes après lui. Et Nous avons fait révélation à Abraham, à Ismaël, à Isaac, à Jacob et aux tribus, à Jésus, à Job, à Jonas, à Aaron et à Salomon, et Nous avons donné les Psaumes à David.

[4:164] Et à des messagers dont Nous t'avons relaté l'histoire précédemment, et à des messagers dont Nous ne t'avons rien relaté. Dieu a parlé directement à Moïse.

[4:165] Des messagers, annonceurs et avertisseurs, afin que les gens n'aient pas d'arguments contre Dieu après les messagers. Dieu est Honorable, Sage.

[4:166] Mais Dieu témoigne de ce qu'Il a fait descendre vers toi, Il l'a fait descendre avec Sa science. Et les Anges en témoignent, bien que Dieu suffise comme témoin.

[4:167] Ceux qui ont dénié et ont détourné du chemin de Dieu, s'égarent dans un profond égarement.

[4:168] Ceux qui ont dénié et ont été injustes, Dieu ne leur pardonnera pas et ne les dirigera sur aucune route,

[4:169] si ce n'est la route de l'Enfer, où ils demeureront éternellement, à jamais. Cela est facile pour Dieu.

[4:170] Ô vous les gens, le messager est venu à vous avec la vérité venant de votre Seigneur. Croyez donc, ce sera meilleur pour vous. Si vous déniez, c'est à Dieu qu'appartient ce qui est dans les cieux et la terre. Dieu est Connaissant, Sage.

[4:171] Ô gens du Livre, n'exagérez pas dans votre religion, et ne dites de Dieu que la vérité. Le Messie, Jésus, fils de Marie, n'est qu'un messager de Dieu, Sa parole projetée en Marie, un esprit venant de Lui. Croyez donc en Dieu et en Ses messagers. Et ne dites pas "Trinité". Cessez, ce sera meilleur pour vous. Dieu n'est qu'une divinité unique. Gloire à Lui qu'Il ait un fils ! À Lui ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Dieu suffit comme Garant.

[4:172] Le Messie ne trouvait pas indigne d'être un adorateur de Dieu, ni les anges rapprochés. Quiconque trouve indigne de L'adorer et s'enfle d'orgueil, Il les rassemblera tous vers Lui.

[4:173] Quant à ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, Il leur accordera leurs récompenses en y ajoutant de Sa faveur. Quant à ceux qui ont témoigné du dédain et de l'orgueil, Il les châtiara d'un châtement douloureux. Ils ne trouveront pour eux, en dehors de Dieu, ni allié ni secourer.

[4:174] Ô vous les gens, une preuve vous est venue de la part de votre Seigneur. Nous avons fait descendre vers vous une lumière claire.

[4:175] Quant à ceux qui ont cru en Dieu et qui se sont attachés fortement à Lui, Il les fera entrer dans une miséricorde venue de Lui, une grâce. Il les guidera vers Lui par un droit chemin.

[4:176] Ils te consultent, dis : "Dieu vous instruit au sujet du défunt qui n'a ni enfants ni parents : si quelqu'un meurt sans enfant, mais a une sœur, à celle-ci revient la moitié de ce qu'il laisse. Et lui, il héritera d'elle si elle n'a pas d'enfant. Mais s'il a deux sœurs, à elles alors les deux tiers de ce qu'il laisse ; et s'il a des frères et des sœurs, à un frère alors revient une part égale à celle de deux sœurs. Dieu clarifie pour vous, pour que vous ne vous égariez pas. Dieu, de toute chose, est Connaissant.

Sourate 5 - Al-Mâ'ida (la table servie)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[5:1] Ô vous qui avez cru, honorez les engagements. Vous est permise la bête des troupeaux, sauf ce qui vous est récité. La chasse n'est pas autorisée quand vous êtes "hurum". Dieu décrète ce qu'Il veut.

Note: Le mot "hurum" (adjectif) est utilisé dans le Coran en relation avec le Hajj et décrit ceux qui sont en état d'ihram. Le mot "ihram" (nom) est l'état d'abstention respecté par les pèlerins quand ils accomplissent le hajj. Le Coran décrète l'abstention des activités suivantes :

- a- la chasse
- b- la guerre et le combat
- c- les relations sexuelles, les mauvaises conduites et les disputes
- d- se couper les cheveux

Le mot "hurum" est également utilisé pour décrire les quatre mois autorisés par Dieu pour le hajj (9:36). Le mot "haram", comme en 5:2, est aussi utilisé comme adjectif pour les mois du hajj. De plus, la Ka`aba, qui est le point focal du hajj, est nommée "Masjid Al-Haram".

[5:2] Ô vous qui avez cru, ne profanez ni les rites de Dieu, ni les mois "haram", ni les offrandes, ni les guirlandes, ni ceux qui se dirigent vers la Maison "Harâm" recherchant une faveur de leur Seigneur et Son agrément. Une fois revenus à l'état profane, alors chassez. Et ne laissez pas la haine pour un peuple qui vous a écarté de la Masjid Al-Harâm vous inciter à transgresser. Entraidez-vous à la piété et à vous prémunir et ne vous entraidez pas au péché et à l'hostilité, mais prémunissez-vous de Dieu. Dieu est sévère en punition.

[5:3] Vous sont interdits la charogne, le sang, la chair du porc, ce qui a été dédié à un autre que Dieu, ce qui s'est étouffé, ou ce qui est mort à la suite d'un coup, ou mort d'une chute, ou mort d'un coup de corne, ou ce qu'une bête féroce a dévoré, sauf ce que vous sauvez, et ce qu'on a égorgé sur les stèles, ainsi que de consulter le sort par les flèches ; cela est perversité. Aujourd'hui, les dénégateurs désespèrent de votre religion ; ne les craignez pas, craignez-Moi. Aujourd'hui, J'ai parachevé pour vous votre religion, J'ai parfait sur vous Mon bienfait, et Je vous agrée la soumission comme religion. Si quelqu'un est contraint par la faim, sans inclination vers le péché, alors Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[5:4] Ils t'interrogent sur ce qui leur est permis, dis : "Vous sont permises les bonnes choses, ainsi que ce que capturent les carnassiers que vous avez dressés, en leur apprenant ce que Dieu vous a appris. Mangez donc de ce qu'ils capturent pour vous et prononcez dessus le nom de Dieu. Prémunissez-vous de Dieu. Dieu est prompt à régler les comptes.

[5:5] Aujourd'hui, vous sont permises les bonnes choses. La nourriture de ceux à qui le Livre a été donné vous est permise, et votre propre nourriture leur est permise - ainsi que les femmes chastes d'entre les croyantes, et les femmes chastes d'entre les gens à qui l'Écriture a été donnée avant vous, à condition que vous leur donniez leur dot, en hommes vertueux et non en débauchés ou en preneurs d'amantes. Quiconque renie la foi, vaine devient son action, et il sera dans l'Au-delà du nombre des perdants.

[5:6] Ô vous qui avez cru, lorsque vous vous levez pour la Salât, lavez vos visages et vos mains jusqu'aux coudes, et essuyez vos têtes et vos pieds jusqu'aux chevilles. Si vous êtes en état de djunub, alors purifiez-vous. Si vous êtes malades ou en voyage, ou si l'un de vous revient des toilettes, ou si vous avez touché aux femmes, et que vous ne trouviez pas d'eau, ayez recours à une bonne terre, et essuyez vos visages et vos mains. Avec cela, Dieu ne veut vous imposer aucune gêne, mais Il veut vous purifier et compléter Son bienfait sur vous, afin que vous soyez reconnaissants.

Note: "djunub" est traduit par certains par "impuretés", alors que son sens est : "côté, flanc, voyageur venant de loin, étranger, hôte, éloignement, distance".

C'est donc simplement un mot désignant ce qui "éloigne" de la prière. Pour savoir ce qu'il englobe, il suffit de lire la suite du verset : si l'on revient des toilettes, ou que l'on a eu des relations sexuelles, alors il faut se laver (logiquement les parties génitales).

[5:7] Rappelez-vous le bienfait de Dieu sur vous, ainsi que Son engagement qu'Il échangea avec vous, quand vous dîtes : "Nous avons entendu et nous avons obéi". Prémunissez-vous de Dieu. Dieu est Connaissant du contenu des poitrines.

[5:8] Ô vous qui avez cru, soyez constants envers Dieu, soyez des témoins équitables, et que la haine envers un peuple ne vous incite pas à commettre des injustices. Soyez justes, cela est plus proche de la prémunition. Prémunissez-vous de Dieu. Dieu est Informé de ce que vous faites.

[5:9] Dieu a promis à ceux qui ont cru et fait de bonnes actions qu'il y a pour eux un pardon et une immense récompense.

[5:10] Quant à ceux qui ont dénié et traité de mensonges Nos signes, ceux-là sont les compagnons de la Fournaise.

[5:11] Ô vous qui avez cru, rappelez-vous le bienfait de Dieu sur vous, lorsque des gens s'apprêtaient à porter la main sur vous et qu'Il retint leurs mains. Prémunissez-vous de Dieu. C'est en Dieu que les croyants doivent placer leur confiance.

[5:12] Dieu reçut l'engagement des enfants d'Israël. Nous suscitâmes douze chefs parmi eux. Et Dieu dit : "Je suis avec vous, pourvu que vous accomplissiez la Salât, donniez la Zakât, croyiez en Mes messagers, les assistiez et fassiez à Dieu un bon prêt. Alors, J'effacerai vos mauvaises actions, et vous ferai entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières. Après cela, quiconque d'entre vous dénie, s'égare du droit chemin".

[5:13] À cause de la rupture de leur engagement, Nous les avons maudits et avons endurci leur cœur ; ils détournent les paroles de leur sens et oublient une partie de ce qui leur a été rappelé. Tu ne cesseras de découvrir leur trahison, sauf d'un petit nombre d'entre eux. Pardonne-leur donc et passe sur les fautes. Dieu aime les bienfaisants.

[5:14] Et de ceux qui ont dit : "Nous sommes Nazaréens", Nous avons reçu leur engagement. Mais ils ont oublié une partie de ce qui leur fut rappelé. Nous avons donc suscité entre eux l'hostilité et la haine jusqu'au Jour de la Résurrection. Dieu les informera de ce qu'ils faisaient.

[5:15] Ô gens du Livre, vous est venu Notre messenger, il clarifie pour vous beaucoup de ce que vous cachiez du Livre, et il passe outre sur beaucoup. Vous sont venus de Dieu une lumière et un Livre explicite,

[5:16] par lequel Dieu guide celui qui recherche Son agrément aux chemins de la paix, et Il les fait sortir des ténèbres à la lumière, avec Sa permission, et Il les guide vers un droit chemin.

[5:17] Ont dénié ceux qui ont dit : "Dieu, c'est le Messie, fils de Marie". Dis : "Qui donc possède quelque chose contre Dieu, s'Il voulait anéantir le Messie, fils de Marie, ainsi que

sa mère et tous ceux qui sont sur terre ?" À Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre, et de ce qui est entre les deux. Il crée ce qu'Il veut. Dieu est capable de toute chose.

[5:18] Les Juifs et les Nazaréens ont dit : "Nous sommes les fils de Dieu et Ses bien-aimés". Dis : "Alors pourquoi vous châtie-t-Il pour vos péchés ? Non, vous êtes des humains, d'entre ceux qu'Il a créés". Il pardonne à qui Il veut, et Il châtie qui Il veut. À Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre, et de ce qui est entre les deux. Vers Lui est la destination finale.

[5:19] Ô gens du Livre, Notre messenger est venu à vous pour clarifier les choses pour vous, après une interruption des messagers, afin que vous ne disiez pas : "Il ne nous est venu ni annonciateur ni avertisseur". Mais voilà que vous est venu un annonciateur et avertisseur. Dieu est capable de toute chose.

[5:20] Quand Moïse dit à son peuple : "Ô mon peuple, rappelez-vous le bienfait de Dieu sur vous, quand Il a établi parmi vous des prophètes, qu'Il vous a établis rois, et qu'Il vous a donné ce qu'Il n'avait donné à personne parmi les peuples.

[5:21] Ô mon peuple, entrez dans la terre sainte que Dieu vous a destinée. Et ne revenez pas sur vos pas, car vous retourneriez perdants".

[5:22] Ils dirent : "Ô Moïse, il y a là un peuple d'une force redoutable. Nous n'y entrerons pas avant qu'ils ne sortent de là. Mais s'ils sortent de là, alors nous entrerons".

[5:23] Parmi ceux qui craignaient, deux hommes, que Dieu avait comblés de bienfaits, dirent : "Entrez chez eux par la porte. Une fois entrés par là, vous serez victorieux. Placez votre confiance en Dieu, si vous êtes croyants".

[5:24] Ils dirent : "Ô Moïse, jamais nous n'y entrerons, tant qu'ils y seront. Va donc, toi et ton Seigneur, et combattez ! Nous, ici nous restons".

[5:25] Il dit : "Seigneur, je ne contrôle rien, sinon moi-même et mon frère. Sépare-nous des gens dépravés".

[5:26] Il dit : "Elle leur sera interdite pendant quarante ans, ils erreront sur terre. Ne t'afflige pas pour les gens dépravés".

[5:27] Récite-leur la nouvelle des deux fils d'Adam, en toute vérité : quand ils offrirent une offrande, cela fut accepté de l'un des deux, et ne fut pas accepté de l'autre. Il dit : "Je vais te tuer". Il dit : "Dieu n'accepte que de ceux qui se prémunissent".

[5:28] Si tu étends vers moi ta main pour me tuer, moi je n'étendrai pas ma main vers toi pour te tuer, car je crains Dieu, Seigneur des Mondes.

[5:29] Je veux que tu endosses mon péché et ton péché, et que tu sois parmi les compagnons du Feu. Telle est la rétribution des injustes".

[5:30] Puis son âme l'incita à tuer son frère. Il le tua donc et devint l'un des perdants.

[5:31] Puis Dieu envoya un corbeau qui gratta la terre pour lui montrer comment cacher le cadavre de son frère. Il dit : "Malheur à moi ! Suis-je incapable d'être comme ce corbeau et de cacher le cadavre de mon frère ?" Il devint alors l'un des regrettants.

[5:32] C'est pourquoi Nous avons prescrit aux enfants d'Israël que celui qui tue une personne, non pour une autre personne ou pour une corruption sur terre, c'est comme s'il avait tué l'humanité entière. Et celui qui l'épargne, c'est comme s'il avait épargné l'humanité entière. Nos messagers leur sont venus avec les preuves. Pourtant, malgré cela, beaucoup d'entre eux commettent des excès sur terre.

[5:33] La rétribution de ceux qui font la guerre à Dieu et Son messenger, et qui s'efforcent à répandre la corruption sur terre, est qu'ils soient tués, ou crucifiés, ou que soient coupés leurs mains et leurs pieds opposés, ou qu'ils soient bannis de la terre. Tel sera pour eux l'humiliation ici-bas, et à eux, dans l'Au-delà, un immense châtement.

[5:34] Sauf ceux qui se sont repentis avant que vous ne les ayez appréhendés, et sachez que Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[5:35] Ô vous qui avez cru, prémunissez-vous de Dieu, cherchez le moyen de vous rapprocher de Lui, et lutez pour Sa cause, afin que vous réussissiez.

[5:36] Ceux qui ont dénié, s'ils possédaient tout ce qui est sur terre, et autant encore, pour se racheter par cela du châtement le Jour de la Résurrection, cela ne serait pas accepté d'eux. Et pour eux il y a un châtement douloureux.

[5:37] Ils voudront sortir du Feu, mais ils n'en sortiront pas. Et pour eux il y a un châtement permanent.

[5:38] Le voleur et la voleuse, coupez leurs mains, en rétribution de ce qu'ils ont acquis, comme châtement exemplaire de la part de Dieu. Dieu est Honorable, Sage.

Note: Le mot "fa aqta`u" a été mal interprété par les savants traditionnels, pour signifier "trancher". Mais le mot pour "trancher" en Arabe est "batara", et Dieu n'a pas utilisé ce mot. L'action de couper peut simplement signifier causer une blessure ou une marque. Un exemple de cela est quelqu'un qui travaille dans la cuisine et qui dit "je me suis coupé la main", cela ne veut pas dire qu'il s'est tranché la main !

Pour confirmer la véritable signification, Dieu nous a donné dans le Coran une indication très claire avec l'histoire de Joseph. Quand les femmes, invitées par la femme du gouverneur, virent la beauté de Joseph, elles se coupèrent les mains (12:31). Le même mot utilisé en 5:38 est utilisé en 12:31. Inutile de préciser que ces femmes ne se sont pas amputé leurs mains.

On note que la somme des chiffres des sourates et versets dans les deux cas sont identiques. C'est un signe de Dieu pour confirmer que le même mot dans ces deux versets a la même signification : $5+38=43$ et $12+31=43$.

Par conséquent, la punition pour le vol selon le Tout Miséricordieux est de marquer ou de faire une blessure sur la main du contrevenant afin qu'il ait honte devant les gens. Cela en plus de l'application de la règle de l'équivalence (2:178-179 et 2:194), selon laquelle le voleur doit pleinement dédommager la victime. Dieu, le Tout Miséricordieux, ne peut décréter qu'une personne soit punie pour les péchés d'une autre (6:164). Amputer la main du voleur le priverait de pouvoir gagner sa vie. En conséquent, sa famille et toute personne dépendante de lui connaîtraient des difficultés pour une faute qui n'est pas la leur ! La loi de Dieu est juste et la sagesse de Dieu est sans égale. Appliquer la véritable punition pour le vol donne au délinquant l'opportunité de se repentir et de se réformer, et il peut ensuite reprendre une vie normale une fois la coupure de sa main guérie. D'un autre côté, amputer la main serait une punition irréversible, même si le coupable souhaitait sincèrement se repentir et se réformer.

Enfin, Dieu nous donne dans le verset suivant (5:39) des preuves supplémentaires en faveur de la véritable interprétation de la punition pour le vol. En 5:39, Dieu dit qu'Il "yatoob" (rachète) tous ceux qui se repentent et se réforment. Aucune exception n'est donnée en 5:39, et donc cela comprend les voleurs. La signification du mot "yatoob" est pardonner et restaurer à son état précédent. Il va de soi qu'une personne à la main amputée ne peut jamais être restaurée dans son état précédent, puisqu'elle portera la punition de son crime jusqu'à la fin de ses jours. Ceux qui insistent pour affirmer que la punition pour le vol est d'amputer la main rejettent donc la miséricorde infinie de Dieu.

[5:39] Quiconque s'est repenti après son injustice, et s'est réformé, Dieu accepte alors son repentir. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[5:40] Ne sais-tu pas qu'à Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre ? Il châtie qui Il veut, et Il pardonne à qui Il veut. Dieu est capable de toute chose.

[5:41] Ô messenger, ne t'afflige pas de ceux qui s'empressent vers la dénégation, parmi ceux qui ont dit "Nous avons cru", avec leur bouche, alors que leur cœur ne croit pas ; et parmi ceux qui se sont judaïsés, toujours à l'écoute du mensonge et à l'écoute d'autres gens qui ne sont pas venus à toi, et qui détournent ensuite les mots de leur sens. Ils disent : "Si l'on vous donne ceci, prenez-le ; et si on ne vous le donne pas, prenez garde". Et celui dont Dieu veut l'épreuve, tu ne seras maître de rien pour lui contre Dieu. Voilà ceux dont Dieu ne

veut pas purifier le cœur. À eux l'humiliation ici-bas, et à eux, dans l'Au-delà, un immense châtement.

[5:42] Toujours à l'écoute du mensonge, avides de profits illicites, s'ils viennent à toi, juge entre eux ou détourne-toi d'eux. Et si tu te détournes d'eux, ils ne te nuiront en rien. Et si tu juges, juge entre eux avec équité. Dieu aime ceux qui se montrent équitables.

[5:43] Mais comment te prendraient-ils comme juge, alors qu'ils ont avec eux la Torah dans laquelle se trouve la loi de Dieu ? Puis, ils se détournent après cela ; ce ne sont pas ceux-là les croyants.

[5:44] Nous avons fait descendre la Torah dans laquelle il y a guidance et lumière. Jugent par elle les prophètes qui se sont soumis, pour ceux qui se sont judaïsés, ainsi que les rabbins et les savants, car on leur avait demandé de préserver le Livre de Dieu, et ils en étaient témoins. Ne craignez pas les gens, mais craignez Moi. Ne marchandez pas Mes signes contre un vil prix ! Quiconque ne juge pas d'après ce que Dieu a fait descendre, les voilà les dénégateurs.

[5:45] Nous y avons prescrit pour eux : vie pour vie, œil pour œil, nez pour nez, oreille pour oreille, dent pour dent, équivalence pour les blessures. Quiconque y renoncerait par charité, cela sera une expiation pour lui. Quiconque ne juge pas selon ce que Dieu a fait descendre, ceux-là sont les injustes.

Note: Ce verset fait probablement référence à : Exode 21, 23-25.

[5:46] Dans leurs foulées, Nous avons fait suivre Jésus, fils de Marie, confirmant ce qui le précédait de la Torah. Nous lui avons donné l'Évangile, dans lequel il y a une guidance et une lumière, confirmant ce qui le précédait de la Torah, et comme guidance et avertissement pour ceux qui se prémunissent.

[5:47] Que jugent les gens de l'Évangile d'après ce que Dieu y a fait descendre. Quiconque ne juge pas d'après ce que Dieu a fait descendre, ce sont eux les dépravés.

[5:48] Nous avons fait descendre vers toi le Livre, porteur de vérité, confirmant le Livre qui le précédait, prépondérant sur lui. Juge donc entre eux selon ce qu'a fait descendre Dieu, et ne suis pas leurs désirs, loin de la vérité qui t'est parvenue. Pour chacun de vous Nous avons établi une loi et une voie. Si Dieu avait voulu, Il aurait fait de vous une communauté unique. Mais Il vous éprouve dans ce qu'Il vous a donné. Rivalisez donc dans les bonnes œuvres. Vers Dieu est votre retour à tous, puis Il vous informera de ce en quoi vous divergiez.

[5:49] Juge entre eux selon ce qu'a fait descendre Dieu, ne suis pas leurs désirs, et prends garde qu'ils ne tentent de t'éloigner d'une partie de ce qu'a fait descendre Dieu vers toi. S'ils se détournent, sache que Dieu veut seulement les affliger pour certains de leurs péchés. En réalité, beaucoup de gens sont dépravés.

[5:50] Est-ce donc la loi du temps de l'ignorance qu'ils cherchent ? Quelle loi est meilleure que celle de Dieu, pour un peuple qui a la certitude ?

[5:51] Ô vous qui avez cru, ne prenez pas les Juifs et les Nazaréens comme alliés ; certains d'entre eux sont alliés aux autres. Quiconque parmi vous s'allie à eux est un des leurs. Dieu ne guide pas les gens injustes.

[5:52] Tu vois ceux qui ont dans leur cœur une maladie s'empressez auprès d'eux, et dire : "Nous craignons qu'un revers de fortune ne nous frappe". Mais peut-être que Dieu apportera la victoire ou une décision venant de Lui, et ils seront alors regrettants de ce qu'ils dissimulaient en eux-mêmes.

[5:53] Et diront ceux qui ont cru : "Sont-ce là ceux qui juraient par Dieu, en leurs serments solennels, qu'ils étaient avec vous ?" Leurs actions ont été annulées, ils sont donc devenus perdants.

[5:54] Ô vous qui avez cru, quiconque parmi vous se détourne de sa religion, alors Dieu fera venir un peuple qu'Il aimera et qui L'aimera, humble envers les croyants, fier envers les dénégateurs, qui lutte dans le chemin de Dieu, et ne craint pas le blâme d'un blâmeur. Telle est la faveur de Dieu, Il la donne à qui Il veut. Dieu est Immense, Connaissant.

[5:55] Votre allié est seulement Dieu, Son messenger, et ceux qui ont cru ; ceux qui accomplissent la Salât, donnent la Zakât, et qui s'inclinent.

[5:56] Quiconque s'allie à Dieu, à Son messenger, et à ceux qui ont cru : tel est le parti de Dieu, eux seront les vainqueurs.

[5:57] Ô vous qui avez cru, ne prenez pas ceux qui prennent votre religion en raillerie et en jeu, parmi ceux à qui a été donné le Livre avant vous, ainsi que les dénégateurs, comme alliés. Prémunissez-vous de Dieu si vous êtes croyants.

[5:58] Quand vous appelez à la Salât, ils la prennent en raillerie et en jeu. Cela parce que ce sont des gens qui ne comprennent pas.

[5:59] Dis : "Ô gens du Livre, n'avez-vous à nous reprocher que de croire en Dieu, à ce qui a été descendu vers nous, et à ce qui a été descendu auparavant ? La plupart d'entre vous sont dépravés".

[5:60] Dis : "Vous informerai-je d'une rétribution pire que cela, auprès de Dieu ? Celui que Dieu a maudit et contre lequel Il s'est mis en colère, ceux parmi eux dont Il a fait des singes et des porcs, et celui qui adora les idoles. Ceux-là ont la pire situation et sont les plus égarés du droit chemin".

[5:61] Quand ils viennent à vous, ils disent : "Nous croyons". Alors qu'ils sont entrés avec la dénégation, et qu'ils sont sortis avec. Dieu sait parfaitement ce qu'ils cachaient.

[5:62] Tu en verras beaucoup parmi eux s'empressement vers le péché, l'hostilité et la consommation de profits illicites. Combien est misérable ce qu'ils faisaient !

[5:63] Si seulement les rabbins et les savants leur interdisaient leurs paroles pécheresses et leur consommation de profits illicites ! Combien est misérable ce qu'ils faisaient !

[5:64] Les Juifs dirent : "La main de Dieu est enchaînée !" Leurs mains ont été enchaînées et ils ont été maudits pour ce qu'ils ont dit. Au contraire, Ses mains sont déployées ! Il dépense comme Il veut. Ce qui est descendu sur toi de la part de ton Seigneur va faire croître chez beaucoup d'entre eux la transgression et la dénégation. Nous avons jeté parmi eux l'hostilité et la haine jusqu'au Jour de la Résurrection. Chaque fois qu'ils ont allumé un feu pour la guerre, Dieu l'a éteint. Ils s'efforcent de semer la corruption sur terre, et Dieu n'aime pas les corrupteurs.

[5:65] Si les gens du Livre avaient cru et s'étaient prémunis, Nous aurions effacé leurs mauvaises actions et les aurions fait entrer dans les jardins du délice.

[5:66] S'ils s'étaient conformés à la Torah et l'Évangile, et à ce qui est descendu vers eux de la part de leur Seigneur, ils auraient mangé de ce qui est au-dessus d'eux et de ce qui est sous leurs pieds. Il y a parmi eux une communauté modérée, mais pour beaucoup d'entre eux, combien est mauvais ce qu'ils font !

[5:67] Ô Messenger, transmets ce qui a été descendu vers toi de la part de ton Seigneur. Si tu ne le fais pas, alors tu n'auras pas transmis Son message. Dieu te protégera des gens. Dieu ne guide pas les gens dénégateurs.

[5:68] Dis : "Ô gens du Livre, vous ne vous appuyez sur rien, tant que vous ne vous conformez pas à la Torah et l'Évangile, et à ce qui est descendu vers vous de la part de votre Seigneur". Ce qui est descendu sur toi de la part de ton Seigneur va faire croître chez

beaucoup d'entre eux la transgression et la dénégation. Ne t'afflige pas pour les gens dénégateurs.

[5:69] Ceux qui ont cru, ceux qui se sont judaïsés, les Sabéens, les Nazaréens, quiconque a cru en Dieu et au Jour Dernier et a accompli de bonnes œuvres : pas de crainte sur eux, ils ne seront pas affligés.

[5:70] Nous avons pris un engagement avec les enfants d'Israël, et Nous leur avons envoyé des messagers. Chaque fois que leur venait un messenger avec ce que leur âme ne désirait pas, ils traitaient certains de menteurs et en tuaient d'autres.

[5:71] Ils pensaient qu'il n'y aurait pas d'épreuve, ils sont donc devenus aveugles et sourds, puis Dieu accepta leur repentir. Mais ensuite beaucoup d'entre eux sont redevenus aveugles et sourds. Dieu est Clairvoyant sur ce qu'ils font.

[5:72] Ont dénié ceux qui ont dit : "Dieu, c'est le Messie, fils de Marie". Le Messie a dit : "Ô enfants d'Israël, adorez Dieu, mon Seigneur et votre Seigneur". Quiconque attribue des associés à Dieu, Dieu lui interdit le Paradis, et son refuge sera le Feu. Les injustes n'ont pas de secoureurs.

[5:73] Ont dénié ceux qui ont dit : "Dieu est le troisième de trois". Alors qu'il n'y a de divinité qu'une divinité unique ! S'ils ne cessent de le dire, un châtement douloureux touchera ceux d'entre eux qui ont dénié.

[5:74] Ne reviendront-ils pas repentants à Dieu, et ne Lui demanderont-ils pas Son pardon alors que Dieu est Pardonneur, Miséricordieux ?

[5:75] Le Messie, fils de Marie, n'était qu'un messenger ; d'autres messagers sont passés avant lui. Et sa mère était une véridique. Tous deux mangeaient de la nourriture. Vois comment Nous clarifions pour eux les signes ; ensuite, vois comme ils se détournent !

[5:76] Dis : "Adorez-vous, en dehors de Dieu, ce qui ne détient pour vous ni nuisance ni utilité, alors que Dieu est l'Audient, le Connaisseur ?"

[5:77] Dis : "Ô gens du Livre, n'exagérez pas dans votre religion, loin de la vérité, et ne suivez pas les désirs des gens qui se sont égarés auparavant. Ils en ont égaré beaucoup, et se sont égarés du droit chemin".

[5:78] Ceux qui ont dénié parmi les enfants d'Israël ont été maudits par la langue de David et de Jésus, fils de Marie. Ceci parce qu'ils désobéissaient et transgressaient.

[5:79] Ils ne s'interdisaient pas mutuellement les actes blâmables qu'ils faisaient. Comme est misérable ce qu'ils faisaient !

[5:80] Tu vois beaucoup d'entre eux s'allier à ceux qui ont dénié. Si misérable est ce que leur âme a avancé pour eux-mêmes, que Dieu s'est mis en colère contre eux, et dans le châtement ils demeureront éternellement.

[5:81] S'ils croyaient en Dieu et au prophète, et à ce qui est descendu sur lui, ils ne les prendraient pas comme alliés. Mais beaucoup parmi eux sont dépravés.

[5:82] Tu trouveras que les gens les plus hostiles envers ceux qui ont cru sont les Juifs et les associateurs. Et tu trouveras que les plus proches par l'amitié envers ceux qui ont cru sont ceux qui ont dit : "Nous sommes Nazaréens". Ceci parce qu'il y a parmi eux des prêtres et des moines, et qu'ils ne s'enflent pas d'orgueil.

[5:83] Quand ils entendent ce qui est descendu sur le messenger, tu vois leurs yeux déborder de larmes, car ils reconnaissent la vérité. Ils disent : "Notre Seigneur, nous croyons, inscris-nous donc parmi les témoins.

[5:84] Pourquoi ne croirions-nous pas en Dieu et en ce qui nous est parvenu de la vérité ? Nous désirons que notre Seigneur nous fasse entrer avec les gens vertueux."

[5:85] Dieu les a donc récompensés pour ce qu'ils ont dit par des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeurent éternellement. Telle est la récompense des bienfaisants.

[5:86] Ceux qui ont dénié et traité de mensonges Nos signes, ceux-là sont les compagnons de la Fournaise.

[5:87] Ô vous qui avez cru, n'interdisez pas les bonnes choses que Dieu vous a rendues licites, et ne transgressez pas, car Dieu n'aime pas les transgresseurs.

[5:88] Mangez de ce que Dieu vous a attribué de licite et de bon. Et prémunissez-vous de Dieu, Celui en qui vous croyez.

[5:89] Dieu ne vous tient pas rigueur pour les futilités dans vos serments, mais Il vous tient rigueur pour ce que vous avez conclu par serment. L'expiation en sera de nourrir dix nécessiteux, de ce dont vous nourrissez normalement vos familles, ou de les habiller, ou d'affranchir un esclave. Quiconque n'en trouve pas les moyens devra jeûner trois jours. Telle est l'expiation de vos serments, quand vous avez juré de les tenir. C'est ainsi que Dieu clarifie pour vous Ses signes, afin que vous soyez reconnaissants.

[5:90] Ô vous qui avez cru, les boissons enivrantes, les jeux d'argent, les stèles et les flèches divinatoires ne sont qu'une souillure, l'œuvre du diable. Écartez-vous de lui, afin que vous réussissiez.

[5:91] Le diable ne veut que jeter parmi vous l'hostilité et la haine, à travers les boissons enivrantes et les jeux d'argent, et vous détourner du rappel de Dieu et de la Salât. Allez-vous donc y mettre un terme ?

[5:92] Obéissez à Dieu, obéissez au messager, et prenez garde ! Si vous vous détournez, sachez qu'il n'incombe à Notre messager que la transmission claire.

[5:93] À ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, aucune faute n'est imputable pour ce qu'ils ont consommé, tant qu'ils se prémunissent et croient et font de bonnes actions, puis se prémunissent et croient, puis se prémunissent et font le bien. Dieu aime les bienfaisants.

[5:94] Ô vous qui avez cru, Dieu vous éprouvera par quelque gibier qu'atteignent vos mains et vos lances, afin que Dieu sache qui Le craint, dans l'occulte. Quiconque transgresse après cela aura un châtiment douloureux.

[5:95] Ô vous qui avez cru, ne tuez pas de gibier quand vous êtes "hurum". Quiconque parmi vous en tue intentionnellement, devra une rétribution équivalente à ce qu'il a tué, en bêtes de troupeau - en jugeront deux personnes justes parmi vous - en offrande parvenant à la Ka`aba ; ou une expiation, en nourrissant des pauvres, ou l'équivalent en jeûne. Cela afin qu'il goûte la conséquence de son acte. Dieu a pardonné ce qui est passé ; mais quiconque récidive, Dieu se vengera de lui. Dieu est Honorable, Vengeur.

[5:96] Vous est permis le gibier de la mer, ainsi que sa nourriture, en jouissance pour vous et les voyageurs, et vous est interdit le gibier de la terre, tant que vous êtes "hurum". Prémunissez-vous de Dieu, vers qui vous serez rassemblés.

[5:97] Dieu a institué la Ka`aba, la Maison Al-Harâm établie pour les gens, le mois al-harâm, l'offrande et les guirlandes. Ceci afin que vous sachiez que Dieu sait ce qui est dans les cieus et sur la terre, et que Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

[5:98] Sachez que Dieu est sévère en punition, et que Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[5:99] Il n'incombe au messager que la transmission. Dieu sait ce que vous divulguez et ce que vous cachez.

[5:100] Dis : "Ne sont pas égaux le mauvais et le bon", même si l'abondance du mal t'impressionne. Prémunissez-vous de Dieu, ô doués d'intelligence, afin que vous réussissiez.

[5:101] Ô vous qui avez cru, ne posez pas de questions au sujet de choses qui, si elles vous étaient dévoilées, vous nuiraient. Mais si vous posez des questions à leur sujet pendant que le Coran descend, elles vous seront dévoilées. Dieu a pardonné à leur sujet. Dieu est Pardonneur, Indulgent.

[5:102] Des gens avant vous ont posé des questions sur elles, puis sont devenus incrédules à leur sujet.

[5:103] Dieu n'a institué ni bahira, ni sâ'iba, ni wasîla, ni hâm. Mais ceux qui ont dénié forgent contre Dieu le mensonge. La plupart d'entre eux ne comprennent pas.

[5:104] Quand on leur dit : "Venez vers ce qu'a fait descendre Dieu, et vers le messager", ils disent : "Ce que faisaient nos ancêtres nous suffit". Et si leurs ancêtres ne savaient rien, et n'étaient pas guidés ?

[5:105] Ô vous qui avez cru, vous êtes responsables de vous-mêmes. Celui qui s'égare ne vous nuira pas, si vous êtes guidés. Vers Dieu est votre retour à tous, alors Il vous informera de ce que vous faisiez.

[5:106] Ô vous qui avez cru, le témoignage entre vous, quand la mort se présente à l'un de vous, lors du testament, sera de deux personnes justes parmi vous, ou de deux autres, non des vôtres, si vous êtes en voyage et que vous frappe la calamité de la mort. Vous les retiendrez tous deux après la Salât, et les deux jureront par Dieu, si vous avez des doutes : "Nous ne tirerons aucun profit de cela, même s'il s'agit d'un proche, et nous ne cacherons pas le témoignage de Dieu, sans quoi nous serions du nombre des pécheurs".

[5:107] Si l'on découvre qu'ils ont commis un péché, deux autres prendront leur place, parmi ceux envers lesquels les deux premiers ont péché. Tous deux jureront par Dieu : "Notre témoignage est plus véridique que le témoignage de ces deux-là. Nous n'avons pas transgressé, sans quoi nous serions du nombre des injustes".

[5:108] C'est le plus sûr moyen pour qu'ils produisent le témoignage conforme à sa réalité, ou pour leur faire craindre que soient récusés les serments, après leurs serments. Prémunissez-vous de Dieu et écoutez. Dieu ne guide pas les gens dépravés.

[5:109] Le jour où Dieu rassemblera les messagers, et qu'Il dira : "Que vous a-t-on répondu ?" Ils dirent : "Nous n'avons aucun savoir. C'est Toi le Connaisseur des mystères".

[5:110] Quand Dieu dit : "Ô Jésus, fils de Marie, rappelle-toi Mon bienfait envers toi et envers ta mère, quand Je t'ai soutenu par l'Esprit Saint. Tu parlais aux gens dans le berceau, et à l'âge adulte. Et quand Je t'enseignai le Livre, la sagesse, la Torah et l'Évangile. Et quand tu créas d'argile la forme d'un oiseau, avec Ma permission, tu soufflas dedans, et elle fut oiseau, avec Ma permission. Et tu guéris l'aveugle-né et le lépreux, avec Ma permission, et tu fis revivre les morts, avec Ma permission. Et quand j'écartai les fils d'Israël de toi, quand tu vins à eux avec les preuves. Et dirent ceux qui déniaient parmi eux : "Ceci n'est qu'une magie évidente !"

[5:111] Et quand J'ai révélé aux apôtres : "Croyez en Moi et en Mon messager", ils dirent : "Nous croyons ; témoigne que nous sommes soumis".

[5:112] Quand les apôtres dirent : "Ô Jésus, fils de Marie, ton Seigneur est-Il capable de faire descendre sur nous une table servie, du ciel ?" Il dit : "Prémunissez-vous de Dieu, si vous êtes croyants".

[5:113] Ils dirent : "Nous voulons en manger, et que soient rassurés nos cœurs, et que nous sachions que tu nous as dit la vérité, et que nous en soyons les témoins".

[5:114] Jésus, fils de Marie, dit : "Ô Dieu, notre Seigneur, fais descendre sur nous une table servie, du ciel, qui soit pour nous une fête, pour le premier d'entre nous, comme pour le dernier, ainsi qu'un signe venant de Toi. Pourvois-nous, car Toi, Tu es le meilleur des pourvoyeurs".

[5:115] Dieu dit : "Je vais la faire descendre sur vous. Mais quiconque parmi vous dénie après cela, Je le châtierai d'un châtiement dont Je n'ai châtié personne d'autre au monde".

[5:116] Et quand Dieu dit : "Ô Jésus, fils de Marie, est-ce toi qui as dit aux gens : "Prenez-moi, ainsi que ma mère, comme deux divinités en dehors de Dieu" ?" Il dit : "Gloire à Toi, il ne m'appartient pas de dire ce dont je n'ai pas le droit. Si je l'avais dit, Tu l'aurais su.

Tu sais ce qui est en moi, mais je ne sais pas ce qui est en Toi. C'est Toi le Connaisseur des mystères.

[5:117] Je ne leur ai dit que ce que Tu m'as commandé : "Adorez Dieu, mon Seigneur et votre Seigneur". Et j'ai été pour eux un témoin, aussi longtemps que j'ai été parmi eux. Et lorsque Tu m'as fait mourir, c'est Toi qui fus leur Observateur. Tu es, sur toute chose, Témoin.

[5:118] Si Tu les châties, ils sont Tes serviteurs, et si Tu leur pardonnes, c'est Toi l'Honorable, le Sage".

[5:119] Dieu dit : "Voici le jour où les véridiques profiteront de leur véracité. À eux des jardins sous lesquels coulent des rivières, ils y demeurent éternellement, à jamais". Dieu est satisfait d'eux, et ils sont satisfaits de Lui. Voilà l'immense triomphe.

[5:120] À Dieu le royaume des cieux et de la terre, et de ce qu'ils contiennent. Il est capable de toute chose.

Sourate 6 - Al-An`âm (les troupeaux)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[6:1] Louange à Dieu qui a créé les cieux et la terre, et établi les ténèbres et la lumière. Après quoi, ceux qui ont dénié donnent des égaux à leur Seigneur !

[6:2] C'est Lui qui vous a créés d'argile, puis a décrété un terme, un terme spécifié auprès de Lui. Après quoi, vous vous mettez à douter !

[6:3] Il est Dieu, dans les cieux et sur la terre. Il connaît de vous le secret et le publié, et Il sait ce que vous acquérez.

[6:4] Aucun signe ne leur vient, des signes de leur Seigneur, sans qu'ils ne s'en détournent.

[6:5] Ils ont traité de mensonge la vérité quand elle leur est venue. Mais ils vont avoir des nouvelles de ce dont ils se moquaient.

[6:6] N'ont-ils pas vu combien de générations Nous avons détruites avant eux ? Nous les avons bien établies sur terre, plus que Nous ne l'avions fait pour vous. Nous avons envoyé sur eux, du ciel, une pluie en abondance, et Nous avons fait couler des rivières de dessous eux. Puis Nous les avons détruites, pour leurs péchés, et Nous avons fait naître après eux d'autres générations.

[6:7] Si Nous avons fait descendre sur toi une Écriture sur un parchemin, et qu'ils l'eussent touché alors de leurs mains, ceux qui ont dénié auraient dit : "Ceci n'est qu'une magie évidente !"

[6:8] Ils dirent : "Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui un ange ?" Si Nous avons fait descendre un ange, l'affaire aurait été réglée, et aucun répit ne leur aurait été alors accordé.

[6:9] Si Nous avons fait de lui un ange, Nous lui aurions donné forme humaine et Nous aurions jeté la même confusion sur eux que celle dans laquelle ils sont.

[6:10] On s'est moqué de messagers avant toi. Ceux qui les ridiculisaient furent alors enveloppés de ce dont ils se moquaient.

[6:11] Dis : "Parcourez la terre, puis regardez quelle a été la fin de ceux qui criaient au mensonge".

[6:12] Dis : "À qui appartient ce qui est dans les cieux et la terre ?" Dis : "À Dieu !" Il S'est prescrit à Lui-même la miséricorde. Il vous rassemblera au Jour de la Résurrection, pour lequel il n'y a pas de doute. Ceux qui se sont perdus eux-mêmes sont ceux qui ne croient pas.

[6:13] Et à Lui tout ce qui réside dans la nuit et le jour. C'est Lui l'Audient, le Connaisseur.

[6:14] Dis : "Prendrai-je pour allié un autre que Dieu, l'Initiateur des cieux et de la terre, Lui qui nourrit sans être nourri ?" Dis : "On m'a ordonné d'être le premier à me soumettre". Ne sois pas du nombre des associateurs.

[6:15] Dis : "Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtement d'un jour immense".

[6:16] Quiconque est épargné ce jour-là, a reçu Sa miséricorde. Voilà le triomphe évident.

[6:17] Si Dieu t'atteint d'un malheur, nul autre que Lui ne peut t'en délivrer. Si Dieu t'atteint d'un bien, Il est capable de toute chose.

[6:18] C'est Lui le Dominateur sur Ses serviteurs. C'est Lui le Sage, l'Informé.

[6:19] Dis : "Qu'y a-t-il de plus grand en fait de témoignage ?" Dis : "Dieu. Il est témoin entre moi et vous, ce Coran m'a été révélé pour que je vous avertisse par lui, ainsi que tous ceux qu'il atteindra. Allez-vous témoigner qu'il y ait d'autres divinités avec Dieu ?" Dis : "Je ne témoigne pas". Dis : "Il n'y a que Lui, Divinité unique. Je suis innocent de ce que vous Lui associez".

[6:20] Ceux à qui Nous avons donné le Livre le reconnaissent comme ils reconnaissent leurs propres enfants. Ceux qui se sont perdus eux-mêmes sont ceux qui ne croient pas.

[6:21] Qui est plus injuste que celui qui a forgé le mensonge contre Dieu, ou qui a traité de mensonges Ses signes ? Les injustes ne réussiront pas.

[6:22] Le jour où Nous les rassemblerons tous, puis Nous dirons aux associateurs : "Où sont vos prétendus associés ?"

[6:23] Alors leur épreuve se réduira à dire : "Par Dieu, notre Seigneur, Nous n'étions pas du nombre des associateurs !"

[6:24] Regarde comment ils mentent à leur sujet ! Ce qu'ils inventaient les a abandonnés.

[6:25] Il en est parmi eux qui t'écoutent, mais Nous avons placé des voiles sur leur cœur afin qu'ils ne le comprennent pas, et une surdité dans leurs oreilles. Même s'ils voyaient tous les signes, il n'y croiraient pas. Et quand ils viennent argumenter avec toi, ceux qui ont dénié disent : "Ce n'est rien d'autre que des contes d'anciens !"

[6:26] Ils l'interdisent aux autres, et s'en éloignent eux-mêmes, mais ils ne détruisent qu'eux-mêmes sans en avoir conscience.

[6:27] Si tu les voyais, placés devant le Feu, dire : "Si nous pouvions être ramenés ! Nous ne traiterions plus de mensonges les signes de notre Seigneur, et nous serions du nombre des croyants".

[6:28] Mais non, voilà que leur est dévoilé ce qu'ils cachaient auparavant. Et s'ils étaient ramenés, ils récidiveraient dans ce qui leur a été interdit. Ce sont vraiment des menteurs.

[6:29] Ils disent : "Il n'y a que notre vie d'ici-bas, et nous ne serons pas ressuscités".

[6:30] Si tu les voyais, placés devant le Feu, quand Il dit : "Cela n'est-il pas la vérité ?" Ils disent : "Oui, par notre Seigneur !" Il dit : "Goûtez alors au châtement pour ce que vous avez dénié".

[6:31] Sont perdants ceux qui ont traité de mensonge la rencontre avec Dieu. Quand l'Heure vint sur eux à l'improviste, ils dirent : "Quel regret pour nous d'avoir été négligents à son égard !" Ils portent leurs fardeaux sur leur dos, et quels mauvais fardeaux !

[6:32] La vie d'ici-bas n'est que jeu et divertissement, alors que la demeure de l'Au-delà est meilleure pour ceux qui se prémunissent. Ne comprenez-vous donc pas ?

[6:33] Nous savons que ce qu'ils disent t'afflige, mais ce n'est pas toi qu'ils traitent de menteur, ce sont les signes de Dieu que les injustes renient.

[6:34] Des messagers avant toi ont été traités de menteurs, mais ils endurent d'être traités de menteurs et d'être persécutés, jusqu'à ce que Notre secours leur vînt. Nul ne peut modifier les paroles de Dieu. Des nouvelles des envoyés te sont parvenues.

[6:35] Si leur éloignement te pèse trop, et que tu es capable de chercher un tunnel dans la terre, ou une échelle dans le ciel, apporte-leur un signe. Si Dieu l'avait voulu, Il les aurait rassemblés sur la guidance. Ne sois donc pas du nombre des ignorants.

[6:36] Seuls ceux qui entendent répondent. Quant aux morts, Dieu les ressuscitera, puis vers Lui ils retourneront.

[6:37] Ils disent : "Pourquoi un signe de son Seigneur n'est-il pas descendu sur lui ?" Dis : "Dieu a le pouvoir de faire descendre un signe, mais la plupart d'entre eux ne savent pas".

[6:38] Nulle créature sur terre, nul oiseau volant de ses ailes, qui ne soit comme vous en communauté. Nous n'avons rien négligé dans le Livre. Puis, vers leur Seigneur ils seront rassemblés.

[6:39] Ceux qui ont traité de mensonges Nos signes sont sourds et muets, dans les ténèbres. Celui qu'Il veut, Dieu l'égaré, et celui qu'Il veut, Dieu le place sur un droit chemin.

[6:40] Dis : "Laissez-moi voir : si le châtiment de Dieu vient à vous, ou si l'Heure vient à vous, invoquerez-vous un autre que Dieu, si vous êtes véridiques ?"

[6:41] Non, c'est Lui seul que vous invoquerez : il dissipera ce pour quoi vous l'invoquiez, s'Il le veut, et vous oublierez ce que vous Lui associez.

[6:42] Nous en avons envoyé d'autres aux communautés avant toi, et Nous les avons saisies par l'adversité et les épreuves, afin qu'ils implorant avec humilité.

[6:43] Si seulement ils avaient imploré avec humilité, lorsque Notre adversité leur vint ! Mais leur cœur s'était endurci, et le diable leur embellissait ce qu'ils faisaient.

[6:44] Puis lorsqu'ils eurent oublié ce qui leur avait été rappelé, Nous leur ouvrîmes les portes de toute chose, jusqu'au moment où, se réjouissant de ce qui leur avait été donné, Nous les saisîmes à l'improviste, et les voilà désespérés.

[6:45] Ainsi fût supprimé ce qui restait de ceux qui étaient injustes. Louange à Dieu, Seigneur des Mondes.

[6:46] Dis : "Voyez-vous ? Si Dieu prenait votre ouïe et votre vue, et posait un sceau sur votre cœur, quelle divinité autre que Dieu vous les rendrait ?" Regarde comment Nous exposons les signes, puis ils s'en détournent !

[6:47] Dis : "Voyez-vous ? Si le châtiment de Dieu venait à vous à l'improviste ou au grand jour, qui seraient détruits, sinon les gens injustes ?"

[6:48] Nous n'envoyons des envoyés que comme annonciateurs et avertisseurs. Quiconque a cru et s'est réformé, nulle crainte sur eux, ils ne seront pas affligés.

[6:49] Et ceux qui ont traité de mensonges Nos signes, le châtiment les touchera, parce qu'ils étaient dépravés.

[6:50] Dis : "Je ne vous dis pas qu'auprès de moi sont les trésors de Dieu, ni que je connais l'occulte, et je ne vous dis pas que je suis un ange. Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé". Dis : "L'aveugle est-il égal à celui qui voit ? N'allez-vous pas réfléchir ?"

[6:51] Avertis par ceci ceux qui craignent d'être rassemblés devant leur Seigneur, qu'il n'y aura pour eux, en dehors de Lui, ni allié ni intercesseur, afin qu'ils se prémunissent.

[6:52] Ne repousse pas ceux qui invoquent leur Seigneur, matin et soir, cherchant Sa face. Il ne t'incombe en aucune manière de leur demander des comptes, comme il ne leur incombe en aucune manière de te demander des comptes. En les repoussant, tu serais du nombre des injustes.

[6:53] C'est ainsi que Nous mettons les gens à l'épreuve, les uns par les autres, si bien qu'ils disent : "Est-ce là ceux que Dieu a favorisés parmi nous ?" Dieu ne connaît-Il pas ceux qui sont reconnaissants ?

[6:54] Quand viennent à toi ceux qui croient en nos signes, dis : "Que la paix soit sur vous. Votre Seigneur s'est prescrit à Lui-même la miséricorde. Quiconque parmi vous commet un mal par ignorance, puis se repent après cela et se réforme, alors Il est Pardonneur, Miséricordieux.

[6:55] C'est ainsi que nous détaillons les signes, afin qu'apparaisse clairement le chemin des criminels.

[6:56] Dis : "Il m'a été interdit d'adorer ceux que vous invoquez en dehors de Dieu". Dis : "Je ne suivrai pas vos désirs, car je m'égarerais, et je ne serais plus parmi les bien-guidés".

[6:57] Dis : "Je m'appuie sur une preuve venue de mon Seigneur, et vous L'avez traité de menteur. Ce que vous voulez hâter n'est pas auprès de moi. Le jugement n'appartient qu'à Dieu. Il relate la vérité et Il est le meilleur des décideurs".

[6:58] Dis : "Si ce que vous voulez hâter était auprès de moi, l'affaire serait réglée entre vous et moi". Dieu connaît bien les injustes.

[6:59] Auprès de Lui se trouvent les clés de l'occulte. Nul autre que Lui ne les connaît. Il connaît ce qui est dans la terre et la mer. Pas une feuille ne tombe sans qu'Il ne le sache. Et pas une graine dans les ténèbres de la terre, rien d'humide ni de sec, qui ne soit inscrit dans un Livre clair.

[6:60] C'est Lui qui vous fait mourir la nuit. Il sait ce que vous avez commis le jour, puis Il vous y ressuscite afin que s'accomplisse un terme fixé, puis vers Lui sera votre retour. Puis Il vous informera de ce que vous faisiez.

[6:61] C'est Lui le Dominateur sur Ses serviteurs. Il envoie sur vous des gardiens, de sorte que lorsque la mort vient à l'un de vous, Nos messagers recueillent son âme. Ils ne négligent personne.

[6:62] Puis ils sont ramenés à Dieu, leur vrai Maître. Le Jugement ne Lui appartient-il pas alors qu'Il est le plus prompt à régler les comptes ?

[6:63] Dis : "Qui vous sauve des ténèbres de la terre et de la mer ?" Vous L'invoquez humblement et secrètement : "S'Il nous sauve de cela, nous serons du nombre des reconnaissants".

[6:64] Dis : "Dieu vous sauve de cela, ainsi que de toute angoisse, mais ensuite vous Lui donnez des associés !"

[6:65] Dis : "Il est Celui qui a le pouvoir d'envoyer un châtiment sur vous, d'au-dessus de vous ou de dessous vos pieds, ou de vous jeter dans la confusion des sectes, et de faire goûter à certains la violence des autres". Regarde comment Nous exposons les signes, afin qu'ils comprennent.

[6:66] Ton peuple a traité cela de mensonge, alors que c'est la vérité. Dis : "Je ne suis pas votre garant".

[6:67] Pour chaque nouvelle il y a un temps fixé, bientôt vous saurez.

[6:68] Quand tu vois ceux qui s'enlisent à propos de Nos signes, détourne-toi d'eux jusqu'à ce qu'ils s'engagent dans d'autres hadiths. Et si le diable te fait oublier, alors, dès que tu te rappelles, ne reste pas avec les injustes.

[6:69] Il n'incombe en rien à ceux qui se prémunissent de rendre compte pour eux, mais seulement d'offrir un rappel, afin qu'ils se prémunissent.

[6:70] Laisse ceux qui prennent leur religion comme jeu et divertissement, et sont trompés par la vie d'ici-bas. Rappelle par ceci qu'une âme se rend prisonnière de ce qu'elle a acquis. Il n'y a pour elle ni allié ni intercesseur, en dehors de Dieu. Et même si elle se rachetait par quelque compensation que ce soit, on ne l'accepterait pas d'elle. Voilà ceux qui se sont rendus prisonniers de ce qu'ils ont acquis. Pour eux il y aura une eau bouillante et un châtiment douloureux en raison de ce qu'ils déniaient.

[6:71] Dis : "Invoquerons-nous, en dehors de Dieu, ce qui ne peut nous être utile ni nous nuire ? Et reviendrons-nous sur nos talons après que Dieu nous ait guidés, comme celui qui a été séduit par les diables, désorienté qu'il est sur terre. Il a des compagnons qui l'appellent à la guidance : 'Viens à nous'". Dis : "La guidance de Dieu est la guidance. Il nous a été ordonné de nous soumettre au Seigneur des mondes,

[6:72] d'accomplir la Salât, et de se prémunir de Lui. C'est vers Lui que vous serez rassemblés".

[6:73] C'est Lui qui a créé les cieux et la terre, en toute vérité. Et le jour où Il dit : "Sois !" cela est. Sa parole est la vérité. À Lui la royauté, le jour où l'on souffle dans la trompe. Connaisseur de l'occulte et du visible. C'est Lui le Sage, l'Informé.

[6:74] Quand Abraham dit à son père Azar : "Prends-tu des idoles comme divinités ? Je te vois, toi et ton peuple, dans un égarement évident."

[6:75] C'est ainsi que Nous avons montré à Abraham le royaume des cieux et de la terre, afin qu'il soit du nombre des convaincus.

[6:76] Quand la nuit le recouvrit, il vit un astre. Il dit : "Voici mon Seigneur". Puis, quand il disparut, il dit : "Je n'aime pas ce qui disparaît".

[6:77] Puis, quand il vit la lune se lever, il dit : "Voici mon Seigneur". Puis, quand elle disparut, il dit : "Si mon Seigneur ne me guide pas, je ferai partie des gens qui s'égarent".

[6:78] Puis, quand il vit le soleil se lever, il dit : "Voilà mon Seigneur, celui-ci est plus grand". Puis, quand il disparut, il dit : "Ô mon peuple, je me désolidarise de ce que vous associez.

[6:79] J'ai tourné ma face vers Celui qui a créé de rien les cieux et la terre, en monothéiste, et je ne suis pas du nombre des associateurs".

[6:80] Son peuple argumenta contre lui. Il dit : "Argumentez-vous contre moi au sujet de Dieu, alors qu'Il m'a guidé ? Je ne crains pas ce que vous Lui associez, mais seulement ce que mon Seigneur veut. Mon Seigneur embrasse toute chose de Sa science. Ne vous rappelez-vous donc pas ?

[6:81] Et comment craindrais-je ce que vous associez, alors que vous ne craignez pas d'avoir associé à Dieu des choses pour lesquelles il n'a fait descendre sur vous aucun argument ? Lequel donc des deux partis a le plus droit à la sécurité, si vous savez ?

[6:82] Ceux qui ont cru et n'ont pas mêlé leur foi d'injustice, ceux-là ont la sécurité, et ce sont eux les bien-guidés."

[6:83] Tel est Notre argument ; Nous l'avons donné à Abraham contre son peuple. Nous élevons en degré qui Nous voulons. Ton Seigneur est Sage, Connaisseur.

[6:84] Nous lui avons accordé Isaac et Jacob, Nous les avons tous guidés. Nous avons guidé Noé auparavant, et parmi sa descendance : David, Salomon, Job, Joseph, Moïse et Aaron. C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants.

[6:85] De même que Zacharie, Jean, Jésus et Élie. Tous étaient parmi les vertueux.

[6:86] De même qu'Ismaël, Elisée, Jonas et Lot. Nous les avons tous favorisés à tous les peuples,

[6:87] ainsi que certains de leurs ancêtres, de leurs descendants et de leurs frères. Nous les avons choisis et Nous les avons guidés sur un droit chemin.

[6:88] Telle est la guidance de Dieu, par laquelle Il guide qui Il veut parmi Ses serviteurs. Mais s'ils avaient donné à Dieu des associés, tout ce qu'ils faisaient aurait été annulé.

[6:89] Voilà ceux à qui Nous avons donné le Livre, la loi et la prophétie. Mais si ces autres-là la dénie, Nous l'avons confiée à un peuple qui n'en était pas dénégateur.

[6:90] Voilà ceux que Dieu a guidés, prends donc leur guidance comme exemple. Dis : "Je ne vous demande pas de récompense pour cela, ce n'est qu'un rappel pour tous les mondes".

[6:91] Ils n'ont pas apprécié Dieu à Sa juste valeur, car ils ont dit : "Dieu n'a rien fait descendre sur un humain". Dis : "Qui a fait descendre le Livre qu'apporta Moïse comme lumière et guidance pour les gens ? Vous en faites des parchemins pour le montrer, tout en en dissimulant une grande part. Vous avez été instruits de ce que vous ne saviez pas, ni vous ni vos ancêtres". Dis : "Dieu", puis laisse-les s'amuser dans leur enlèvement.

[6:92] Ceci est un Livre béni que Nous avons fait descendre, confirmant ce qui le précédait, afin que tu avertisses la mère des cités et ce qu'il y a autour. Ceux qui croient en l'Au-delà y croient, et sont assidus à leurs Salâts.

[6:93] Qui est plus injuste que celui qui forge le mensonge contre Dieu, ou qui dit : "Cela m'a été révélé", alors que rien ne lui a été révélé, ou celui qui dit : "Je vais faire descendre quelque chose de semblable à ce que Dieu a fait descendre". Si tu voyais les injustes dans les affres de la mort, et les anges tendant leurs mains : "Laissez sortir vos âmes ! Aujourd'hui vous allez être rétribués d'un châtement humiliant pour ce que vous disiez sur Dieu d'autre que la vérité, et pour avoir été orgueilleux envers Ses signes".

[6:94] Vous êtes venus à Nous, seuls, tout comme Nous vous avons créés la première fois, et vous avez laissé derrière vos dos ce que Nous vous avons accordé. Nous ne vous voyons pas avec les intercesseurs que vous prétendiez être des associés. Il y a eu rupture entre vous et eux ; ce que vous prétendiez vous a abandonnés.

[6:95] Dieu est Celui qui fend la graine et le noyau. Il fait sortir le vivant du mort, et fait sortir le mort du vivant. Tel est Dieu. Alors pourquoi vous détournez-vous ?

[6:96] Il fait poindre l'aube. Il a conçu la nuit pour se reposer, et le soleil et la lune comme mesure du temps. Voilà la détermination de l'Honorable, le Connaisseur.

[6:97] C'est Lui qui a conçu les étoiles pour vous, afin que vous soyez guidés par elles dans les ténèbres de la terre et de la mer. Nous avons détaillé les signes pour des gens qui savent.

[6:98] C'est Lui qui vous a créés à partir d'une seule personne, nécessitant un gîte et un dépôt. Nous avons détaillé les signes pour des gens qui comprennent.

[6:99] C'est Lui qui, du ciel, a fait descendre de l'eau. Alors, grâce à elle, Nous avons fait sortir toutes sortes de plantes. Puis, avec elle, Nous avons fait sortir de la végétation, d'où Nous faisons sortir des graines superposées, et des régimes de dattes qui s'abaissent des spathes des palmiers, et des jardins de raisins, d'olives et de grenades, semblables mais non identiques. Regardez leurs fruits quand ils sont formés et qu'ils mûrissent. En cela il y a des signes pour des gens qui croient.

[6:100] Ils ont attribué à Dieu, comme associés, les djinns, alors qu'Il les a créés. Ils lui ont attribué des fils et des filles, dans leur ignorance. Gloire à Lui ! Il est très élevé au-dessus de ce qu'ils profèrent.

[6:101] Inventeur des cieux et de la terre. Comment aurait-Il un fils, alors qu'Il n'a pas de compagne ? Il a créé toute chose, et Il est, de toute chose, Connaisseur.

[6:102] Tel est Dieu, votre Seigneur. Il n'y a de divinité que Lui, Créateur de toute chose. Adorez-Le donc. Il est, de toute chose, Garant.

[6:103] Les regards ne l'atteignent pas, c'est Lui qui embrasse tous les regards. Il est le Bienveillant, l'Informé.

[6:104] "Vous sont parvenues des preuves claires, de la part de votre Seigneur. Donc, quiconque est clairvoyant l'est pour soi-même, et quiconque est aveugle l'est à son détriment. Je ne suis pas un gardien pour vous".

[6:105] C'est ainsi que Nous exposons les signes, afin qu'ils disent : "Tu as étudié", et afin de le clarifier pour des gens qui savent.

[6:106] Suis ce qui t'a été révélé de la part de ton Seigneur. Il n'y a de divinité que Lui. Et détourne-toi des associateurs.

[6:107] Si Dieu l'avait voulu, ils ne Lui auraient donné aucun associé. Nous ne t'avons pas désigné comme gardien pour eux, et tu n'es pas garant envers eux.

[6:108] N'insultez pas ceux qu'ils invoquent en dehors de Dieu, car ils insulteraient Dieu par représailles, dans leur ignorance. C'est ainsi que Nous avons embelli aux yeux de chaque

communauté ses actions. Ensuite, vers leur Seigneur est leur retour. Ils les informera de ce qu'ils faisaient.

[6:109] Ils jurent par Dieu, en leurs serments solennels, que si un signe leur parvenait, ils y croiraient. Dis : "Les signes ne se trouvent qu'auprès de Dieu". Et pour ce que vous en savez, si un signe leur parvenait, ils n'y croiraient pas.

[6:110] Nous brouillons leur cœur et leurs regards puisqu'ils l'ont dénié la première fois, et Nous les laissons dans leur transgression, désorientés.

[6:111] Même si Nous faisons descendre les anges vers eux, et si les morts leur parlaient, et si Nous rassemblions toute chose devant eux, ils ne croiraient pas, à moins que Dieu le veuille. Mais la plupart d'entre eux sont ignorants.

[6:112] C'est ainsi que nous assignons à chaque prophète un ennemi, des diables humains et djinns, s'inspirant des paroles enjolivées et trompeuses. Si ton Seigneur avait voulu, ils ne l'auraient pas fait. Laisse-les, eux et ce qu'ils inventent.

[6:113] Et pour que les cœurs de ceux qui ne croient pas à l'au-delà s'inclinent vers cela, pour qu'ils s'y complaisent, et qu'ils acquièrent ce qu'ils accomplissent.

[6:114] Chercherai-je un autre juge que Dieu, alors que c'est Lui qui a fait descendre vers vous le Livre détaillé ? Ceux auxquels Nous avons donné le Livre savent qu'il est descendu de ton Seigneur avec la vérité. Ne sois donc pas parmi les sceptiques.

[6:115] La parole de ton Seigneur s'est accomplie en toute vérité et justice. Nul ne peut modifier Ses paroles. Il est l'Audient, l'Omniscient.

[6:116] Si tu obéis à la plupart de ceux qui sont sur terre, ils t'égareront hors du chemin de Dieu. Ils ne suivent que la conjecture et ils ne font que supposer.

[6:117] Ton Seigneur est Celui qui connaît le mieux ceux qui s'égareront hors de Son chemin, et c'est Lui qui connaît le mieux les bien-guidés.

[6:118] Mangez donc ce sur quoi le nom de Dieu a été rappelé, si vous êtes croyants en Ses signes.

[6:119] Qu'avez-vous à ne pas manger ce sur quoi le nom de Dieu a été rappelé, alors qu'Il vous a détaillé ce qu'Il vous a interdit, excepté ce pour quoi vous êtes contraints ? Beaucoup de gens égarent par leurs désirs, dans leur ignorance. Votre Seigneur connaît bien les transgresseurs.

[6:120] Renoncez au péché apparent et caché. Ceux qui acquièrent le péché seront rétribués pour ce qu'ils auront commis.

[6:121] Ne mangez pas ce sur quoi le nom de Dieu n'aura pas été rappelé, car ce serait une perversité. Les diables inspirent à leurs alliés d'argumenter avec vous. Si vous leur obéissez, vous serez des associateurs.

[6:122] Est-ce que celui qui était mort et à qui Nous avons donné la vie, et à qui Nous avons fourni une lumière grâce à laquelle il marche parmi les gens, est semblable à celui qui est dans les ténèbres sans pouvoir en sortir ? C'est ainsi que Nous avons embelli aux dénégateurs ce qu'ils ont fait.

[6:123] Ainsi avons-nous placé dans chaque cité les pires criminels pour y exercer leurs ruses. Mais ils ne rusent que contre eux-mêmes, sans en avoir conscience.

[6:124] Quand leur vient un signe, ils disent : "Jamais nous ne croirons, à moins qu'on nous donne la même chose que ce qui a été donné aux messagers de Dieu". Dieu sait mieux où placer Son message. Ceux qui ont commis des crimes seront frappés d'humiliation auprès de Dieu, et d'un sévère châtement, en raison de ce qu'ils rusaient.

[6:125] Quiconque Dieu veut guider, Il lui ouvre la poitrine à la soumission. Et quiconque Dieu veut égarer, Il rend sa poitrine étroite et gênée, comme s'il s'élevait dans le ciel. C'est ainsi que Dieu place une souillure sur ceux qui ne croient pas.

[6:126] Voilà le chemin de ton Seigneur, dans toute sa rectitude. Nous avons détaillé les signes pour des gens qui se rappellent.

[6:127] Pour eux la demeure de la paix auprès de leur Seigneur. C'est Lui qui est leur allié, en raison de ce qu'ils faisaient.

[6:128] Le jour où Il les rassemble tous : "Ô assemblée de djinns, vous avez trop abusé des humains". Leurs alliés parmi les humains dirent : "Notre Seigneur, nous avons profité les uns des autres et sommes parvenus au terme que Tu as fixé pour nous". Il dit : "Le Feu est votre demeure". Ils y demeurent éternellement, excepté selon ce que Dieu veut. Votre Seigneur est Sage, Connaisseur.

Note: En 6:128 et 6:130 nous sommes face à un autre exemple de l'utilisation coranique du passé pour un événement qui n'a pas encore eu lieu pour nous êtres humains. Le rassemblement des gens le Jour du Jugement, et les réponses des hommes en ce jour, sont des événements futurs pour nous. Mais dans ces versets ils sont exprimés au passé. La plupart des traducteurs, inconscients de la sagesse se cachant derrière le choix délibéré du passé, ont changé le temps des verbes pour le futur. Mais en réalité, l'utilisation du passé dans ces versets est un moyen pour Dieu de montrer au lecteur du Coran que pour Dieu il n'y a pas de "Temps", et que pour Dieu tous les événements sont comme "déjà passés". Au contraire, nous autres êtres humains vivons dans la bulle du temps. Le temps est une dimension de notre univers physique. Le temps a été créé (tout comme l'espace et la matière) en même temps que l'univers.

[6:129] C'est ainsi que nous allions certains injustes à d'autres, pour ce qu'ils ont acquis.

[6:130] "Ô assemblée de djinns et d'humains, ne vous est-il pas venu des messagers, parmi vous, vous relatant Mes signes et vous avertissant de la rencontre de votre jour que voici ?" Ils dirent : "Nous témoignons contre nous-mêmes". La vie d'ici-bas les a trompés, et ils ont témoigné contre eux-mêmes qu'ils étaient dénégateurs.

[6:131] C'est que ton Seigneur ne détruit pas injustement des cités dont les gens sont ignorants.

[6:132] Pour tous, des rangs selon leurs actions. Ton Seigneur n'est pas ignorant de ce qu'ils font.

[6:133] Ton Seigneur se suffit à Lui-même, Détenteur de la miséricorde. S'Il voulait, Il vous ferait disparaître, et vous ferait succéder par qui Il veut, comme Il vous a fait naître de la descendance d'autres gens.

[6:134] Ce qui vous a été promis arrivera, vous ne pourrez y échapper.

[6:135] Dis : "Ô mon peuple, œuvrez selon votre condition, moi aussi j'œuvre. Puis, vous saurez à qui revient l'ultime demeure". Les injustes ne réussiront pas.

[6:136] Ils donnent à Dieu une part de ce qu'Il a multiplié, de récoltes et de bestiaux, en disant : "Ceci est pour Dieu", selon leur prétention, "et ceci est pour nos associés". Mais ce qui est pour leurs associés n'atteint pas Dieu, tandis que ce qui est pour Dieu atteint leurs associés. Combien leur jugement est mauvais !

[6:137] C'est ainsi que leurs associés ont embelli aux yeux de beaucoup d'associateurs le meurtre de leurs enfants, afin de causer leur perte et de les jeter dans la confusion au sujet de leur religion. Si Dieu avait voulu, ils ne l'auraient pas fait. Laisse-les donc, eux et ce qu'ils inventent.

[6:138] Et ils dirent : "Ces bêtes et ces récoltes sont frappées d'interdit. Personne n'en mangera, sauf ceux que nous voudrions", selon leur prétention. Et des bêtes dont le dos est interdit, et des bêtes sur lesquelles ils ne rappellent pas le nom de Dieu, par pure invention contre Lui. Il les rétribuera pour ce qu'ils inventaient.

[6:139] Et ils dirent : "Ce qui est dans le ventre de ces bêtes est exclusivement pour nos hommes, et interdit à nos épouses". Si c'est un mort-né, ils y sont tous associés. Il les rétribuera pour leurs élucubrations. Il est Sage, Connaisseur.

[6:140] Sont perdants ceux qui ont tué leurs enfants, par sottise et ignorance, et qui ont interdit ce que Dieu leur a accordé, par pure invention contre Dieu. Ils se sont égarés. Ils ne sont pas bien guidés.

[6:141] C'est Lui qui a créé les jardins, ombragés et non ombragés, les palmiers et les cultures aux nourritures variées, les oliviers et les grenadiers, semblables mais non identiques. Mangez de leurs fruits, quand ils sont formés, et acquittez-en leurs droits le jour de la récolte. Et ne commettez pas d'excès, car Il n'aime pas ceux qui commettent des excès.

[6:142] Et parmi les bestiaux, certains pour le transport, et d'autres pour la literie. Mangez de ce que Dieu vous a attribué, et ne suivez pas les pas du diable, car il est pour vous un ennemi évident.

[6:143] Huit couples, deux pour les ovins, deux pour les caprins. Dis : "Est-ce les deux mâles qu'Il a interdits, ou les deux femelles, ou ce que contiennent les matrices des deux femelles ? Informez-moi en connaissance de cause, si vous êtes véridiques".

[6:144] Deux pour les camélidés, deux pour les bovins. Dis : "Est-ce les deux mâles qu'Il a interdits, ou les deux femelles, ou ce que contiennent les matrices des deux femelles ? Ou étiez-vous témoins quand Dieu vous l'a recommandé ?" Qui est donc plus injuste que celui qui a forgé le mensonge contre Dieu pour égarer les gens sans la moindre science ? Dieu ne guide pas les gens injustes.

[6:145] Dis : "Je ne trouve d'interdit, dans ce qui m'a été révélé, à aucun mangeur d'en manger, que la charogne, du sang répandu, ou la chair du porc car c'est une souillure, ou ce qui, par perversité, a été dédié à un autre que Dieu". Mais quiconque y a été contraint, autrement que par désir ou transgression, ton Seigneur est Pardonneur, Miséricordieux.

[6:146] À ceux qui se sont judaïsés, Nous avons interdit toute bête ongulée. Et des bovins et des ovins, Nous leur avons interdit la graisse, sauf ce que porte leur dos, leurs entrailles, ou ce qui est mêlé aux os. Ainsi, Nous les avons rétribués pour leur rébellion. Nous sommes véridiques.

[6:147] Donc, s'ils te traitent de menteur, dis : "Votre Seigneur est détenteur d'une immense miséricorde, mais Sa rigueur ne peut être détournée des gens criminels".

[6:148] Ceux qui ont donné des associés à Dieu diront : "Si Dieu l'avait voulu, nous n'aurions pas été associateurs, non plus que nos ancêtres, et nous n'aurions rien interdit". C'est ainsi que ceux qui les ont précédés usaient de mensonges, jusqu'à ce qu'ils eurent goûté Notre rigueur. Dis : "Avez-vous quelque science à nous produire ? Vous ne suivez que la conjecture et ne faites que supposer".

[6:149] Dis : "L'argument concluant appartient à Dieu. S'il l'avait voulu, Il vous aurait tous guidés".

[6:150] Dis : "Amenez vos témoins qui témoigneraient que Dieu a interdit cela". S'ils témoignent, ne témoigne pas avec eux, et ne suis pas les désirs de ceux qui ont traité de mensonges Nos signes, et de ceux qui ne croient pas en l'Au-delà, et qui donnent des égaux à leur Seigneur.

[6:151] Dis : "Venez que je vous récite ce que votre Seigneur vous a interdit : de ne rien Lui associer, d'être bon envers les parents, de ne pas tuer vos enfants pour cause de pauvreté - c'est Nous qui vous pourvoyons ainsi qu'eux - de ne pas approcher les infamies, apparentes ou cachées, et de ne tuer personne, Dieu a interdit cela, sauf dans le cadre de la justice. Voilà ce qu'Il vous a recommandé à ce sujet, puissiez-vous comprendre.

[6:152] Et de ne vous approcher des biens de l'orphelin que pour le meilleur tant qu'il n'aura pas atteint sa maturité, de donner la juste mesure et le bon poids, avec équité ; Nous n'imposons à quiconque que ce qu'il peut supporter. Et quand vous parlez, soyez justes, même s'il s'agit d'un proche. Honorez votre engagement envers Dieu. Voilà ce qu'Il vous a recommandé à ce sujet, puissiez-vous vous rappeler.

[6:153] Voilà mon droit chemin, suivez-le donc. Ne suivez pas les chemins qui vous écarteraient de Son chemin. Voilà ce qu'Il vous a recommandé à ce sujet, afin que vous vous prémunissiez".

[6:154] Puis Nous avons donné à Moïse le Livre, pour parfaire celui qui fait le bien, une explication de toute chose, une guidance et une miséricorde, afin qu'ils croient en la rencontre avec leur Seigneur.

[6:155] Voilà un Livre béni que Nous avons fait descendre - suivez-le et prémunissez-vous, afin de recevoir la miséricorde -

[6:156] de peur que vous ne disiez : "Le Livre n'est descendu que sur deux groupes avant nous, nous étions ignorants de leurs études".

[6:157] Ou que vous disiez : "Si le Livre était descendu sur nous, nous aurions été mieux guidés qu'eux". Une preuve vous est venue, de votre Seigneur, une guidance et une miséricorde. Qui est plus injuste que celui qui a traité de mensonges les signes de Dieu, et qui s'en est détourné ? Nous rétribuerons ceux qui se détournent de nos signes du pire châtement, pour s'être détournés.

[6:158] Attendent-ils que les anges leur viennent, ou que vienne ton Seigneur, ou que viennent certains signes de ton Seigneur ? Le jour où certains signes de ton Seigneur viendront, la foi d'une personne ne lui servira en rien si elle n'a pas cru auparavant, ou si elle n'a acquis rien de bien par sa foi. Dis : "Attendez. Nous aussi nous attendons".

[6:159] Ceux qui ont divisé leur religion et constitué des sectes, tu n'es en rien des leurs. Leur sort revient à Dieu. Puis Il les informera de ce qu'ils faisaient.

[6:160] Quiconque vient avec une bonne action en gagnera le décuple, et quiconque vient avec une mauvaise action n'en sera rétribué que par son équivalent. Ils ne seront pas lésés.

[6:161] Dis : "Mon Seigneur m'a guidé vers un droit chemin, une religion droite, la doctrine d'Abraham, le monothéiste. Il n'était pas du nombre des associateurs".

[6:162] Dis : "Ma Salât, mes rites d'adoration, ma vie et ma mort appartiennent à Dieu, Seigneur des mondes".

[6:163] "Il n'a pas d'associé. Voilà ce qui m'a été ordonné, et je suis le premier de ceux qui se soumettent".

[6:164] Dis : "Chercherais-je un autre Seigneur que Dieu, alors qu'Il est le Seigneur de toute chose ? Chacun n'acquiert que ce qui lui revient, et personne ne porte le fardeau d'un autre. Puis, vers votre Seigneur est votre retour, et Il vous informera de ce en quoi vous divergiez".

[6:165] C'est Lui qui a fait de vous des dirigeants sur terre, et qui a élevé certains d'entre vous de degrés au-dessus d'autres, afin de vous éprouver en ce qu'Il vous a donné. Ton Seigneur est prompt en punition. Il est Pardonneur, Miséricordieux.

Sourate 7 - Al-A`râf

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[7:1] Alif, Lâm, Mîm, Sâd.

[7:2] Un Livre qui est descendu sur toi, qu'il n'y ait aucune gêne dans ton cœur à son sujet, afin que tu avertisses par lui, un rappel pour les croyants.

[7:3] Suivez ce qui est descendu sur vous, de la part de votre Seigneur, et ne suivez aucun allié en dehors de Lui. Vous vous rappelez peu !

[7:4] Que de cités avons-Nous détruites ! Notre rigueur leur est parvenue durant le sommeil de la nuit ou la sieste de la journée.

[7:5] Leur invocation, quand vint Notre rigueur, fut seulement de dire : "Nous avons été injustes !"

[7:6] Nous interrogerons ceux vers qui fut envoyé le Message, et Nous interrogerons les envoyés.

[7:7] Nous les informerons en toute connaissance, car Nous n'étions pas absent.

[7:8] La pesée, ce jour-là, sera équitable. Celui dont la balance est lourde : ce sont eux qui réussissent.

[7:9] Celui dont la balance est légère : voilà ceux qui se sont perdus eux-mêmes, parce qu'ils étaient injustes envers Nos signes.

[7:10] Nous vous avons établis sur terre, et Nous vous y avons donné subsistance. Vous êtes peu à être reconnaissants !

[7:11] Nous vous avons créés, puis Nous vous avons donné forme, puis Nous avons dit aux anges : "Prosternez-vous devant Adam". Ils se prosternèrent, à l'exception de Satan ; il n'était pas de ceux qui se prosternent.

[7:12] Il dit : "Qu'est-ce qui t'a empêché de te prosterner, quand Je te l'ai ordonné ?" Il dit : "Je suis meilleur que lui. Tu m'as créé de feu, alors que Tu l'as créé d'argile".

[7:13] Il dit : "Alors descends d'ici, tu n'as pas à être orgueilleux ici. Sors, te voilà parmi les méprisés".

[7:14] Il dit : "Accorde-moi un répit jusqu'au jour où ils seront ressuscités".

[7:15] Il dit : "Tu es de ceux à qui un répit est accordé".

[7:16] Il dit : "Puisque tu m'as induit en erreur, je m'assiérai pour eux sur Ton droit chemin.

Note: Nous lisons ici que Satan a accusé Dieu de l'égarer ! La vérité est que Satan est un menteur patenté car Dieu n'égare personne, ce sont les gens qui choisissent l'égarement au lieu de la guidance de Dieu. Un exemple de mensonge de Satan est quand il a menti à Adam et Ève en leur disant que manger de l'arbre défendu les transformerait en anges et leur accorderait l'immortalité (7:20).

[7:17] Puis je viendrai de devant eux, de derrière eux, de leur droite et de leur gauche. Tu trouveras que, pour la plupart, ils ne seront pas reconnaissants".

[7:18] Il dit : "Sors de là, méprisé et repoussé. Quiconque te suivra parmi eux... Je remplirais l'Enfer de vous tous.

[7:19] Et toi, Adam, habite, toi et ton épouse, dans le Paradis, et mangez d'où vous le voulez, mais n'approchez pas de cet arbre, de peur d'être parmi les injustes".

[7:20] Puis le diable leur chuchota, afin de leur dévoiler leur nudité qui leur avait été cachée : "Votre Seigneur ne vous a interdit cet arbre que pour vous empêcher de devenir des anges, ou de vous trouver parmi les immortels".

[7:21] Il leur jura : "Je suis pour vous un conseiller".

[7:22] Ainsi il les trompa. Puis, quand ils eurent goûté de l'arbre, leur nudité leur apparut, et ils commencèrent à se couvrir des feuilles du Paradis. Leur Seigneur les appela : "Ne vous avais-je pas interdit cet arbre ? Et ne vous avais-je pas dit que le diable est pour vous un ennemi évident ?"

[7:23] Tous deux dirent : "Notre Seigneur, nous nous sommes fait du tort. Si Tu ne nous pardonnes pas et ne nous fais pas miséricorde, nous serons du nombre des perdants".

[7:24] Il dit : "Descendez, ennemis les uns des autres. Et pour vous il y aura un séjour sur terre, et une jouissance pour un temps".

[7:25] Il dit : "Là vous vivrez, là vous mourrez, et de là on vous fera sortir".

[7:26] Ô enfants d'Adam, Nous avons fait descendre sur vous des vêtements pour cacher votre nudité, ainsi que des parures. Mais le vêtement de la prémunition, voilà qui est meilleur. Voilà un des signes de Dieu, afin qu'ils se rappellent.

[7:27] Ô enfants d'Adam, que le diable ne vous trouble pas, tout comme il a fait sortir du Paradis vos parents, leur enlevant leur vêtement pour leur montrer leur nudité. Il vous voit, lui et sa tribu, d'où vous ne les voyez pas. Nous avons désigné les diables comme alliés de ceux qui ne croient pas.

[7:28] Quand ils commettent une infamie, ils disent : "Nous l'avons trouvée pratiquée par nos parents, et Dieu nous l'a ordonnée". Dis : "Dieu n'ordonne pas l'infamie. Dites-vous contre Dieu ce que vous ne savez pas ?"

[7:29] Dis : "Mon Seigneur a ordonné l'équité, de diriger vos faces dans chaque masjid, et de L'invoquer en Lui vouant exclusivement la religion. De même qu'Il vous a instaurés, vous reviendrez".

[7:30] Il en guida certains, tandis que d'autres ont mérité l'égarément. Ils ont pris les diables comme alliés, en dehors de Dieu, et ils pensent être bien-guidés.

[7:31] Ô enfants d'Adam, portez votre parure dans chaque masjid. Mangez et buvez, sans commettre d'excès, car Il n'aime pas ceux qui commettent des excès.

Note: Le mot "zinah" signifie parure, ornement, et toutes les belles choses que les gens utilisent. Un beau vêtement est une zinah, un bijou est une zinah, etc. L'importance de ce verset est immense car Dieu ordonne à tous les croyants de porter leurs plus beaux vêtements dans "chaque mosquée". Dieu ne fait pas d'exception quand Il dit "chaque mosquée", donc cet ordre s'applique aussi à la visite de la "Masjid Al-Haram" à la Mecque (la Ka'aba), laquelle est avant tout une mosquée. Il n'y a aucune autorisation nulle part dans le Coran pour les vêtements traditionnels portés lors du Hajj, et l'insistance d'être dépouillé de toute zinah. Ce rituel est même en concept l'exact opposé du commandement en 7:31 !

[7:32] Dis : "Qui a interdit la parure que Dieu a produite pour Ses serviteurs, ainsi que les bonnes provisions ?" Dis : "Ces choses sont données dans cette vie d'ici-bas à ceux qui croient, et seront exclusivement à eux le Jour de la Résurrection". C'est ainsi que Nous détaillons les signes pour les gens qui savent.

Note: Une nouvelle fois, ces paroles coraniques servent de réfutation pour tous ceux qui inventent des interdictions et les attribuent à Dieu. Comme par exemple envers ceux qui affirment que l'or et la soie sont interdits pour les hommes, ou ceux qui interdisent aux femmes de se maquiller, etc. Affirmer que ces interdictions sont supportées par différents hadiths est encore plus scandaleux puisque cela implique que le prophète Mohammed, qui était un serviteur obéissant de Dieu, aurait désobéi à l'ordre de Dieu de ne rien interdire qui n'ait été interdit par Dieu Lui-même. Cela est établi clairement en 66:1. La sourate 66 est justement appelée "Al-Tahreem" (interdiction) pour confirmer que l'interdiction est un droit exclusif de Dieu, et que le seul devoir du messager est de transmettre le message de Dieu (5:92).

[7:33] Dis : "Mon Seigneur n'a interdit que les infamies, apparentes ou cachées, le péché, l'agression sans droit, d'associer à Dieu ce sur quoi Il n'a fait descendre aucun argument, et de dire sur Dieu ce que vous ne savez pas".

[7:34] Pour chaque communauté il y a un terme fixé. Puis, quand vient leur terme, ils ne peuvent ni le retarder d'une heure, ni l'avancer.

[7:35] Ô enfants d'Adam, si des messagers parmi vous viennent à vous, vous relatant Mes signes, alors ceux qui se prémunissent et se réforment n'auront aucune crainte et ne seront pas affligés.

[7:36] Et ceux qui ont traité de mensonges Nos signes, et qui ont été orgueilleux envers eux : voilà les compagnons du Feu, ils y demeurent éternellement.

[7:37] Qui est plus injuste que celui qui a forgé des mensonges contre Dieu, ou qui a traité de mensonges Ses signes ? Ceux-là obtiendront la part qui a été prescrite pour eux, jusqu'au moment où Nos messagers viendront à eux recueillir leur âme, en disant : "Où sont ceux que vous invoquiez en dehors de Dieu ?" Ils dirent : "Ils nous ont abandonnés". Et ils témoigneront contre eux-mêmes qu'ils étaient dénégateurs.

[7:38] Il dit : "Entrez dans le Feu, parmi les communautés de djinns et d'humains qui vous ont précédés". Chaque fois qu'une communauté y entra, elle maudit sa sœur. Lorsqu'elles s'y retrouvèrent toutes, la dernière d'entre elles dit à la première d'entre elles : "Notre Seigneur, voilà ceux qui nous ont égarés. Donne-leur un double châtiment du feu". Il dit : "À chacun le double, mais vous ne savez pas".

[7:39] Et la première d'entre elles dit à la dernière d'entre elles : "Vous n'avez sur nous aucun privilège. Goûtez donc au châtiment pour ce que vous avez acquis".

[7:40] Pour ceux qui ont traité de mensonges Nos signes, et qui ont été orgueilleux envers eux, les portes du ciel ne s'ouvriront pas pour eux, et ils n'entreront pas au Paradis aussi longtemps qu'un chameau ne pénétrera pas dans le chas d'une aiguille. C'est ainsi que Nous rétribuons les criminels.

Note: Il s'agit ici d'une citation de l'Évangile : on trouve en effet l'allusion à la difficulté qu'un chameau puisse passer par le trou d'une aiguille en Matthieu 19, 24, Marc 10, 25 et Luc 18, 25.

[7:41] L'Enfer leur servira de couche, des barrières les recouvriront. C'est ainsi que Nous rétribuons les injustes.

[7:42] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions - Nous n'imposons à quiconque que ce qu'il peut supporter - ceux-là sont les compagnons du Paradis, ils y demeurent éternellement.

[7:43] Nous avons enlevé toute rancune de leur poitrine ; sous eux coulent des rivières. Ils dirent : "Louange à Dieu qui nous a guidés vers ceci. Nous n'aurions pas été guidés si Dieu ne nous avait pas guidés. Les messagers de notre Seigneur sont venus avec la vérité". Et on leur proclama : "Voici le Paradis dont vous avez hérité pour ce que vous faisiez".

[7:44] Et les compagnons du Paradis appelèrent les compagnons du Feu : "Nous avons trouvé vrai ce que notre Seigneur nous avait promis. Avez-vous trouvé vrai ce que votre Seigneur avait promis ?" Ils dirent : "Oui". Alors, un annonceur parmi eux annonça : "La malédiction de Dieu est sur les injustes,

[7:45] ceux qui détournent du chemin de Dieu, qui cherchent à le rendre tortueux, et qui dénie l'au-delà".

[7:46] Entre les deux se trouve un voile, et sur al-A`râf se trouvent des hommes qui reconnaissent tout le monde à leurs traits. Ils appelèrent les compagnons du Paradis : "Que la paix soit sur vous". Ils n'y sont pas entrés, bien qu'ils le désirent.

Note: Certains ont traduit le mot A`râf en "hauteurs", alors que d'autres l'ont interprété comme faisant référence au purgatoire. La véritable signification peut être l'une des deux, ou les deux à la fois si le purgatoire est un

endroit en hauteur. Ce qui semble cohérent avec les paroles coraniques est que les gens sur al-A`râf sont dans un état transitoire et qu'ils peuvent être envoyés soit en Enfer soit au Paradis.

[7:47] Quand leur regard se porta sur les compagnons du Feu, ils dirent : "Notre Seigneur, ne nous mets pas avec les gens injustes".

[7:48] Et les compagnons d'al-A`râf appelèrent les gens qu'ils reconnurent à leurs traits, et dirent : "Votre multitude ne vous a servi en rien, ni votre orgueil !"

Note: Ces paroles discréditent tous ceux qui affirment être les gardiens de la vérité juste parce qu'ils représentent la majorité ! Quand ils sont défiés par des versets coraniques qui exposent leurs pratiques corrompues, ils répondent souvent en disant : "Comment pouvons-nous avoir tort quand nous sommes majoritaires ?". Le Jour du Jugement il leur sera dit : "Votre multitude ne vous a servi à rien !". Ces paroles, ainsi que les versets 6:116, 12:103, 12:106 et 15:39-40, confirment que la majorité des êtres humains sont soit incrédules, soit qu'ils commettent le "shirk", et que seule une très petite minorité entrera au Paradis.

[7:49] Est-ce ceux-là à propos desquels vous juriez qu'ils n'obtiendraient de Dieu aucune miséricorde ? Entrez au Paradis. Vous n'aurez rien à craindre, et vous ne serez pas affligés.

[7:50] Les compagnons du Feu appelèrent les compagnons du Paradis : "Versez de l'eau sur nous, ou de ce que Dieu vous a attribué". Ils dirent : "Dieu a interdit l'un et l'autre aux dénégateurs".

[7:51] Ceux qui ont pris leur religion comme divertissement et jeu, et que la vie d'ici-bas a trompé : aujourd'hui Nous les oublions tout comme ils ont oublié la rencontre de leur jour que voici, et parce qu'ils reniaient Nos signes.

[7:52] Nous leur avons fait parvenir un Livre que Nous avons détaillé avec science, une guidance et une miséricorde pour les gens qui croient.

[7:53] N'attendent-ils que son accomplissement ? Le jour où son accomplissement viendra, ceux qui l'avaient auparavant oublié diront : "Les messagers de notre Seigneur sont venus avec la vérité. Avons-nous des intercesseurs qui puissent intercéder pour nous ? Ou pouvons-nous être renvoyés afin que nous agissions autrement que de la manière dont nous avons agi ?" Ils se sont vraiment perdus, et ce qu'ils inventaient les a abandonnés.

[7:54] Votre Seigneur, c'est Dieu, qui a créé les cieux et la terre en six jours, puis s'est établi sur le trône. Il fait couvrir la nuit par le jour qui la poursuit avec empressement. Le soleil, la lune et les étoiles sont assujettis à Son commandement. La création et le commandement ne Lui appartiennent-ils pas ? Béni soit Dieu, Seigneur des mondes.

Note: La phrase en arabe "thumma istawa `ala al-'arsh" se traduit littéralement par : "puis Il s'établit sur le trône". Cette phrase ne peut avoir qu'un sens allégorique et non pas un sens littéral pour les raisons suivantes :

Dire qu'après la création Dieu s'est littéralement "établi sur le trône" est inconvenant car cela implique qu'avant cela Dieu n'était pas établi sur le trône !

Nous ne pouvons pas non plus prendre le mot "trône" au sens littéral. Un trône est un objet physique, un fauteuil décoré institué par les humains pour ajouter une aura de puissance à un roi humain. Est-ce que Dieu a besoin d'objets physiques pour montrer Sa puissance et Son autorité ? Est-ce que Dieu existe dans un monde physique avec des objets physiques ?

La signification de cette phrase ne peut être que reliée à l'affirmation par Dieu de Son autorité absolue.

Par conséquent, il serait plus sensé de lire cette phrase comme signifiant "puis Il affirma toute Son autorité".

[7:55] Invoquez votre Seigneur humblement et secrètement. Il n'aime pas les transgresseurs.

[7:56] Et ne semez pas la corruption sur terre après qu'elle ait été réformée. Invoquez-Le avec crainte et espoir. La miséricorde de Dieu est proche des bienfaisants.

[7:57] C'est Lui qui envoie les vents annonciateurs, précédant Sa miséricorde. Lorsqu'ils portent de lourds nuages, Nous les poussons vers une terre morte, puis Nous en faisons descendre de l'eau, avec laquelle Nous faisons sortir toutes sortes de fruits. C'est ainsi que Nous ferons sortir les morts. Peut-être vous appellerez-vous.

[7:58] Dans une bonne terre la végétation sort par la permission de son Seigneur. Alors que dans une mauvaise, elle ne sort qu'avec difficulté. C'est ainsi que nous exposons les signes pour les gens qui sont reconnaissants.

[7:59] Nous avons envoyé Noé à son peuple ; il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a de divinité que Lui. Je crains pour vous le châtement d'un jour grandiose".

[7:60] Les notables de son peuple dirent : "Nous te voyons dans un égarement évident".

[7:61] Il dit : "Ô mon peuple, il n'y a en moi aucun égarement. Au contraire, je suis un messager du Seigneur des mondes.

[7:62] Je vous transmets les messages de mon Seigneur, je vous conseille, et je sais de Dieu ce que vous ne savez pas.

[7:63] Vous étonnez-vous qu'un rappel de votre Seigneur vous soit parvenu par l'intermédiaire d'un homme pris parmi vous, pour qu'il vous avertisse et que vous vous prémunissiez, afin qu'il vous soit fait miséricorde ?"

[7:64] Mais ils le traitèrent de menteur. Nous l'avons alors sauvé, ainsi que ceux qui étaient avec lui, dans l'arche, et Nous noyâmes ceux qui traitaient de mensonges Nos signes. C'était un peuple aveugle.

[7:65] Et aux `Âd, leur frère Hûd. Il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a de divinité que Lui. N'allez-vous pas vous prémunir ?"

[7:66] Les notables de son peuple qui déniaient dirent : "Nous te voyons en pleine folie, et nous pensons que tu es du nombre des menteurs".

[7:67] Il dit : "Ô mon peuple, il n'y a en moi aucune folie. Au contraire, je suis un messager du Seigneur des mondes.

[7:68] Je vous transmets les messages de mon Seigneur, et je suis pour vous un conseiller digne de confiance.

[7:69] Vous étonnez-vous qu'un rappel de votre Seigneur vous soit parvenu par l'intermédiaire d'un homme pris parmi vous, pour qu'il vous avertisse ? Rappelez-vous quand Il a fait de vous des dirigeants, après le peuple de Noé, et qu'il a accru votre stature. Rappelez-vous donc les bienfaits de Dieu, afin que vous réussissiez".

[7:70] Ils dirent : "Es-tu venu à nous pour que nous adorions Dieu seul, et que nous abandonnions ce que nos ancêtres adoraient ? Apporte-nous donc ce que tu nous promets, si tu es du nombre des véridiques".

[7:71] Il dit : "Une souillure et un courroux vous ont frappés, de la part de votre Seigneur. Argumenterez-vous contre moi au sujet de noms que vous avez attribués, vous et vos ancêtres, et pour lesquels Dieu n'a fait descendre aucun argument ? Attendez donc, je serai avec vous parmi ceux qui attendent".

[7:72] Nous l'avons alors sauvé, ainsi que ceux qui étaient avec lui, par miséricorde de Notre part, et Nous avons supprimé les derniers de ceux qui traitaient de mensonges Nos signes, et qui n'étaient pas croyants.

[7:73] Et aux Thamûd, leur frère Sâlih. Il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a de divinité que Lui. Une preuve de votre Seigneur vous est parvenue. Voici la chamelle de Dieu, c'est un signe pour vous. Laissez-la manger sur la terre de Dieu, et ne lui faites aucun mal, sinon un châtement douloureux vous saisira.

[7:74] Rappelez-vous quand Il a fait de vous des dirigeants, après le peuple de `Âd, et qu'Il vous a établis sur terre, édifiant des palais dans ses plaines, et creusant des maisons dans les montagnes. Rappelez-vous les bienfaits de Dieu et ne semez pas le trouble sur terre comme des corrompus".

[7:75] Les notables de son peuple qui s'enflaient d'orgueil dirent aux opprimés, à ceux d'entre eux qui croyaient : "Savez-vous que Sâlih est un envoyé de son Seigneur ?" Ils dirent : "Nous croyons en ce avec quoi il a été envoyé".

[7:76] Ceux qui s'enflaient d'orgueil dirent : "Nous dénions ce en quoi vous croyez".

[7:77] Ils mutilèrent donc la chamelle, défiant le commandement de leur Seigneur, et dirent : "Ô Sâlih, apporte-nous ce que tu nous promets, si tu es du nombre des envoyés".

[7:78] Alors le séisme les saisit, les laissant gisant dans leur demeure.

[7:79] Alors il se détourna d'eux et dit : "Ô mon peuple, je vous ai transmis le message de mon Seigneur et je vous ai conseillé. Mais vous n'aimez pas les conseillers".

[7:80] Et Lot, quand il dit à son peuple : "Vous adonnez-vous à cette infamie qu'aucun peuple n'avait commise avant vous ?

[7:81] Vous approchez des hommes avec concupiscence au lieu des femmes. Vous êtes bien un peuple outrancier".

[7:82] Pour toute réponse, son peuple ne fit que dire : "Expulsez-les de votre cité. Ce sont des gens puritains".

[7:83] Nous l'avons sauvé, ainsi que sa famille, à l'exception de sa femme ; elle se trouvait parmi ceux qui étaient restés en arrière.

[7:84] Nous avons fait pleuvoir sur eux une pluie. Regarde donc quelle a été la fin des criminels.

[7:85] Et aux Madyan, leur frère Chu`aïb. Il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a de divinité que Lui. Une preuve de votre Seigneur vous est parvenue. Donnez la juste mesure et le bon poids, ne lésez en rien les gens, et ne semez pas la corruption sur terre après qu'elle ait été réformée. Ce sera mieux pour vous, si vous êtes croyants.

[7:86] Ne vous placez pas sur tout chemin, menaçant et détournant du chemin de Dieu celui qui croit en Lui, en cherchant la tortuosité. Rappelez-vous quand vous étiez peu nombreux et qu'Il vous a multipliés, et regardez quelle a été la fin des corrompus.

[7:87] Si un groupe d'entre vous a cru en ce avec quoi j'ai été envoyé, et qu'un autre groupe n'a pas cru, patientez donc jusqu'à ce que Dieu juge parmi nous. Il est le meilleur des juges".

[7:88] Les notables de son peuple qui s'enflaient d'orgueil dirent : "Nous t'expulserons de notre cité, ô Chu`aïb, ainsi que ceux qui ont cru avec toi, à moins que vous ne reveniez à notre doctrine". Il dit : "Même si cela nous répugne ?

[7:89] Nous forgerions un mensonge contre Dieu si nous revenions à votre doctrine, après que Dieu nous en ait sauvés. Il ne nous appartient pas d'y retourner, à moins que Dieu, notre Seigneur, ne le veuille. Notre Seigneur embrasse toute chose de Sa science. En Dieu nous plaçons notre confiance. Notre Seigneur, ouvre par la vérité, entre nous et notre peuple, car Tu es le meilleur à donner ouverture".

[7:90] Les notables de son peuple qui déniaient dirent : "Si vous suivez Chu`aïb, vous serez alors perdants".

[7:91] Alors le séisme les saisit, les laissant gisant dans leurs demeures.

[7:92] Ceux qui traitaient Chu`aïb de menteur, ce fut comme s'ils n'y avaient jamais vécu. Ceux qui traitaient Chu`aïb de menteur, ce furent eux les perdants.

[7:93] Il se détourna d'eux et dit : "Ô mon peuple, je vous ai transmis les messages de mon Seigneur, et je vous ai conseillé. Comment pourrais-je m'affliger pour des dénégateurs ?"

[7:94] Nous n'avons envoyé aucun prophète dans une cité sans frapper ses habitants d'adversité et d'épreuves, afin qu'ils implorant avec humilité.

[7:95] Puis Nous avons remplacé le mal par le bien jusqu'à ce qu'ils oublient, et disent : "Les épreuves et l'aisance ont touché nos ancêtres". Nous les saisismes alors à l'improviste, sans qu'ils en aient conscience.

[7:96] Si les habitants des cités avaient cru et s'étaient prémunis, Nous leur aurions ouvert les bénédictions du ciel et de la terre. Mais ils démentirent, et Nous les avons donc saisis pour ce qu'ils avaient acquis.

[7:97] Les gens des cités sont-ils sûrs que Notre rigueur ne les atteindra pas de nuit, quand ils sont endormis ?

[7:98] Les gens des cités sont-ils sûrs que Notre rigueur ne les atteindra pas de jour, quand ils s'amusent ?

[7:99] Se sentent-ils à l'abri de la ruse de Dieu ? Seuls les gens perdants se sentent à l'abri de la ruse de Dieu.

[7:100] Ou n'est-ce pas clair pour ceux qui héritent de la terre après ses habitants que, si Nous voulions, Nous les frapperions pour leurs péchés, scellerions leur cœur et ils n'entendraient plus rien ?

[7:101] Voilà les cités dont Nous te relatons certaines nouvelles. Leurs messagers leur étaient venus avec des preuves, mais ils ne pouvaient croire en ce qu'ils avaient auparavant démenti. C'est ainsi que Dieu scelle les cœurs des dénégateurs.

[7:102] Nous n'avons trouvé, chez la plupart d'entre eux, aucun engagement. Nous avons trouvé que la plupart d'entre eux sont des dépravés.

[7:103] Puis, après eux, Nous avons envoyé Moïse avec Nos signes à Pharaon et ses notables, mais ils furent injustes envers eux. Regarde quelle a été la fin des corrupteurs.

[7:104] Moïse dit : "Ô Pharaon, je suis un messenger de la part du Seigneur des mondes.

[7:105] Je ne dois dire sur Dieu que la vérité. Je suis venu à vous avec une preuve de la part de votre Seigneur. Envoie avec moi les enfants d'Israël".

[7:106] Il dit : "Si tu es venu avec un signe, apporte-le donc, si tu es du nombre des véridiques".

[7:107] Il jeta son bâton, et le voici devenu un serpent évident.

[7:108] Il sortit sa main, et la voilà devenue blanche pour ceux qui regardaient.

[7:109] Les notables du peuple de Pharaon dirent : "Voilà un savant magicien.

[7:110] Il veut vous expulser de votre pays. Qu'ordonnez-vous donc ?"

[7:111] Ils dirent : "Fais-le attendre, ainsi que son frère, et envoie des rassembleurs dans les villes.

[7:112] Ils t'amèneront tout magicien expérimenté".

[7:113] Les magiciens vinrent à Pharaon, et dirent : "Y aura-t-il une récompense pour nous, si nous sommes victorieux ?"

[7:114] Il dit : "Oui, et vous serez du nombre des rapprochés".

[7:115] Ils dirent : "Ô Moïse, est-ce toi qui jettes, ou bien serons-nous ceux qui jettent ?"

[7:116] Il dit : "Jetez". Puis lorsqu'ils eurent jeté, ils ensorcelèrent les yeux des gens, les terrifièrent, et produisirent une grande magie.

[7:117] Et Nous inspirâmes à Moïse : "Jette ton bâton". Et voilà qu'il se mit à engloutir ce qu'ils avaient forgé.

[7:118] Ainsi la vérité éclata, et ce qu'ils avaient fait fut annulé.

[7:119] Ainsi ils furent vaincus et se trouvèrent humiliés.

[7:120] Les magiciens se jetèrent prosternés.

[7:121] Ils dirent : "Nous croyons au Seigneur des mondes.

[7:122] Au Seigneur de Moïse et d'Aaron".

[7:123] Pharaon dit : "Avez-vous cru en lui avant que je vous le permette ? C'est bien là une ruse que vous avez manigancée dans la ville, afin d'en expulser ses habitants. Bientôt vous saurez !

[7:124] Je vais vous couper les mains et les pieds opposés, puis je vous crucifierai tous".

[7:125] Ils dirent : "C'est vers notre Seigneur que nous retournerons.

[7:126] Tu ne nous reproches que d'avoir cru aux signes de notre Seigneur, quand ils nous sont parvenus. Notre Seigneur, déverse sur nous la patience, et fais-nous mourir en tant que soumis".

[7:127] Les notables du peuple de Pharaon dirent : "Laisseras-tu Moïse et son peuple semer la corruption sur terre, et te laisser, toi et tes divinités ?" Il dit : "Nous allons tuer leurs fils et faire honte à leurs femmes. Nous sommes dominateurs sur eux".

[7:128] Moïse dit à son peuple : "Implorez le secours de Dieu, et soyez patients. La terre appartient à Dieu. Il en fait hériter qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et la fin appartient à ceux qui se prémunissent".

[7:129] Ils dirent : "Nous avons été persécutés avant que tu viennes à nous, et après que tu sois venu". Il dit : "Il se peut que votre Seigneur détruise vos ennemis, et vous fasse succéder sur terre, puis Il verra comment vous agissez".

[7:130] Nous avons accablé les gens de Pharaon par des années de disette et de diminutions de récoltes, afin qu'ils se rappellent.

[7:131] Quand quelque chose de bien leur arrivait, ils disaient : "Ceci est pour nous", et quand quelque chose de mal les frappe, ils rendent Moïse et ceux qui étaient avec lui responsables de leur sort. Leur sort ne dépend-il pas uniquement de Dieu ? Mais la plupart ne savent pas.

[7:132] Ils dirent : "Quelque soit le signe que tu nous apporteras pour nous ensorceler, nous ne croirons pas en toi".

[7:133] Nous avons alors envoyé sur eux l'inondation, les sauterelles, les poux, les grenouilles et le sang, comme signes explicites. Mais ils s'enflèrent d'orgueil, c'étaient des gens criminels.

[7:134] Puis, quand la calamité les frappa, ils dirent : "Ô Moïse, invoque pour nous ton Seigneur en vertu de l'engagement qu'il t'a consenti. Si tu éloignes de nous la calamité, nous croirons en toi, et nous enverrons avec toi les enfants d'Israël".

[7:135] Puis, quand Nous eûmes éloigné d'eux la calamité jusqu'au terme fixé qu'ils devaient atteindre, ils violèrent leur engagement.

[7:136] Alors Nous sommes vengés d'eux, et les avons noyés dans les flots, car ils traitaient Nos signes de mensonges et n'y prêtaient aucune attention.

[7:137] Nous avons fait hériter les gens qui étaient opprimés des contrées orientales et occidentales de la terre que Nous avons bénies. Et la belle parole de ton Seigneur s'est accomplie envers les enfants d'Israël, pour leur patience, et Nous avons détruit ce que faisaient Pharaon et son peuple, ainsi que ce qu'ils construisaient.

[7:138] Et Nous avons fait traverser la mer aux Enfants d'Israël. Ils arrivèrent auprès de gens qui se vouaient à leurs idoles. Ils dirent : "Ô Moïse, donne-nous une divinité semblable à leurs divinités". Il dit : "Vous êtes des gens ignorants !

[7:139] Ce dans quoi ceux-là sont engagés est condamné, et ce qu'ils font est vain".

[7:140] Il dit : "Chercherai-je pour vous une autre divinité que Dieu, alors qu'Il vous a favorisés par rapport à tous les peuples ?"

[7:141] Et quand Nous vous avons sauvés des gens de Pharaon, qui vous infligeaient le pire châtement en tuant vos fils et en faisant honte à vos femmes, et c'était là une immense épreuve de la part de votre Seigneur.

[7:142] Nous avons donné rendez-vous à Moïse pendant trente nuits, et Nous les avons complétées de dix, de sorte que le rendez-vous avec son Seigneur se termina au bout de quarante nuits. Moïse dit à son frère Aaron : "Remplace-moi auprès de mon peuple, fais ce qui est bon, et ne suis pas le chemin des corrupteurs".

[7:143] Quand Moïse vint à Notre rendez-vous, et que son Seigneur lui eut parlé, il dit : "Mon Seigneur, montre-Toi que je puisse Te voir". Il dit : "Tu ne Me verras pas, mais regarde la montagne, si elle reste à sa place, alors tu Me verras". Quand son Seigneur se manifesta à la montagne, Il la pulvérisa, et Moïse s'effondra terrassé. Quand il eut repris connaissance, il dit : "Gloire à Toi ! Je me repens à Toi, je suis le premier des croyants".

[7:144] Il dit : "Ô Moïse, je t'ai choisi à tous les gens, avec Mes messages et Mes paroles. Prends donc ce que je t'ai donné et sois du nombre des reconnaissants".

[7:145] Nous avons écrit pour lui, sur les tablettes, toute chose utile comme avertissement, et une explication de toute chose : "Prends-les donc avec fermeté, ordonne à ton peuple d'en appliquer le meilleur. Je vais vous montrer la demeure des dépravés".

[7:146] J'éloignerai de Mes signes ceux qui s'enflent d'orgueil sur terre sans raison. S'ils voient n'importe quel signe, ils n'y croient pas. S'ils voient le chemin de la droiture, ils ne le prennent pas comme chemin. S'ils voient le chemin de l'égarement, ils le prennent comme chemin. Cela car ils ont traité de mensonges Nos signes, et qu'ils ne leur ont pas prêtés attention.

[7:147] Ceux qui ont traité de mensonges Nos signes et la rencontre de l'Au-delà, leurs actions sont vaines. Seront-ils rétribués pour autre chose que ce qu'ils faisaient ?

[7:148] Le peuple de Moïse, après son départ, fit avec ses parures un corps de veau semblant mugir. N'ont-ils pas vu qu'il ne leur parlait pas et qu'il ne les guidait sur aucun chemin ? Ils l'adoptèrent, et furent injustes.

[7:149] Lorsqu'ils furent pris de confusion, et qu'ils virent qu'ils s'étaient égarés, ils dirent : "Si notre Seigneur ne nous fait pas miséricorde et ne nous pardonne pas, nous nous trouverons parmi les perdants".

[7:150] Lorsque Moïse revint vers son peuple, courroucé et affligé, il dit : "Combien est misérable ce par quoi vous m'avez remplacé, après mon départ ! Avez-vous voulu hâter le décret de votre Seigneur ?" Il jeta les tablettes, saisit son frère par la tête, et le tira à lui. Il dit : "Fils de ma mère, le peuple m'a opprimé et m'a presque tué. Ne procure pas aux ennemis une joie maligne à cause de moi et ne me laisse pas avec les gens injustes".

[7:151] Il dit : "Ô mon Seigneur, pardonne-moi ainsi qu'à mon frère et fais-nous entrer dans Ta miséricorde, car Tu es le plus Miséricordieux des miséricordieux".

[7:152] Ceux qui ont adopté le veau, un courroux les atteindra de leur Seigneur, ainsi qu'une humiliation dans la vie d'ici-bas. C'est ainsi que Nous rétribuons ceux qui fabulent.

[7:153] Et ceux qui ont fait de mauvaises actions, puis qui se sont ensuite repentis et qui ont cru, ton Seigneur, après cela, est Pardonneur, Miséricordieux.

[7:154] Quand le courroux de Moïse se fut apaisé, il prit les tablettes, dont la transcription contenait une guidance et une miséricorde pour ceux qui redoutent leur Seigneur.

[7:155] Moïse choisit soixante-dix hommes parmi son peuple pour Notre rendez-vous. Puis quand le séisme les saisit, il dit : "Mon Seigneur, si Tu l'avais voulu, Tu les aurais détruits auparavant, et moi avec. Vas-Tu nous détruire pour ce que des insensés parmi nous ont fait ? Ce n'est qu'une épreuve de Ta part, par laquelle Tu égares qui Tu veux, et guides qui Tu veux. Tu es notre allié. Pardonne-nous et fais-nous miséricorde. Tu es le meilleur des pardonneurs.

[7:156] Et prescrivis pour nous le bien ici-bas ainsi que dans l'Au-delà. Nous voilà revenus repentants à Toi". Il dit : "Mon châtement frappe qui Je veux, et Ma miséricorde

embrasse toute chose. Je la prescrirai pour ceux qui se prémunissent, donnent la Zakât, et pour ceux qui croient en Nos signes,

[7:157] et ceux qui suivent le messager, le prophète ignorant des Écritures qu'ils trouvent mentionné chez eux dans la Torah et l'Évangile. Il leur ordonne le convenable, leur interdit le blâmable, leur rend licite les bonnes choses, leur interdit les mauvaises, et leur ôte le fardeau et les carcans qui pesaient sur eux. Ceux qui ont cru en lui, l'ont assisté, lui ont porté secours et ont suivi la lumière descendue avec lui, voilà ceux qui réussissent.

Note: Ce passage peut faire allusion à Jean XVI:7-16

[7:158] Dis : "Ô gens, je suis pour vous tous le messager de Dieu, à Qui appartient le royaume des cieus et de la terre. Il n'y a de divinité que Lui. Il fait vivre et fait mourir. Croyez en Dieu et en Son messager, le prophète ignorant des Écritures, qui croit en Dieu et en Ses paroles. Suivez-le afin d'être guidés".

[7:159] Parmi le peuple de Moïse, il est une communauté qui guide avec la vérité, et qui, par elle, exerce la justice.

[7:160] Nous les avons divisés en douze tribus, formant des communautés. Nous avons inspiré à Moïse, quand son peuple lui demanda de l'eau : "Frappe le rocher avec ton bâton". Alors, douze sources en jaillirent, et chacun sut où il devait boire. Nous les avons recouverts de l'ombre d'un nuage, et Nous avons fait descendre sur eux la manne et les cailles : "Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées". Ce n'est pas à Nous qu'ils ont fait du tort, mais ils se sont fait du tort à eux-mêmes.

[7:161] Et quand on leur dit : "Habitez cette cité, mangez-en là où vous voulez, et dites : 'Rémission', et entrez par la porte en vous prosternant. Nous vous pardonnerons vos fautes et augmenterons la récompense des bienfaisants."

[7:162] Ceux qui étaient injustes parmi eux remplacèrent alors ce qui leur avait été dit par d'autres paroles. Par conséquent, Nous envoyâmes du ciel une calamité sur eux, pour le tort qu'ils avaient commis.

[7:163] Interroge-les sur la cité établie au bord de la mer, lorsqu'ils transgressaient le Sabbat. Les poissons venaient à eux en surface le jour du Sabbat, et ne venaient pas à eux quand ce n'était pas Sabbat. C'est ainsi que Nous les éprouvions, parce qu'ils étaient dépravés.

[7:164] Quand parmi eux une communauté dit : "Pourquoi exhortez-vous un peuple que Dieu va détruire ou châtier d'un sévère châtement ?" Ils dirent : "Pour avoir une excuse devant votre Seigneur, et afin qu'ils se prémunissent".

[7:165] Puis, lorsqu'ils oublièrent ce qui leur avait été rappelé, Nous sauvâmes ceux qui interdisaient le mal et saisîmes d'un châtement rigoureux ceux qui étaient injustes, parce qu'ils étaient dépravés.

[7:166] Puis, lorsqu'ils défièrent ce qui leur avait été interdit, Nous leur dîmes : "Soyez des singes abjects".

[7:167] Et quand ton Seigneur proclama qu'Il enverrait contre eux quelqu'un qui leur imposera le pire châtement jusqu'au Jour de la Résurrection. Ton Seigneur est prompt en punition. Il est Pardonneur, Miséricordieux.

[7:168] Nous les avons divisés, sur la terre, en communautés. Il y a parmi eux des gens vertueux, et d'autres qui ne le sont pas. Nous les avons éprouvés par des biens et par des maux, afin qu'ils reviennent.

[7:169] Des successeurs les remplacèrent, héritant du Livre. Ils prennent les biens de ce monde en disant : "Cela nous sera pardonné". Si des biens similaires leur parviennent, ils les prennent encore. N'avait-on pas pris d'eux l'engagement du Livre, qu'ils ne diraient sur Dieu

que la vérité ? Ils avaient étudié son contenu. La demeure de l'Au-delà est meilleure pour ceux qui se prémunissent. Ne comprenez-vous donc pas ?

[7:170] Pour ceux qui se conforment au Livre et accomplissent la Salât, Nous ne laissons pas perdre la récompense des réformateurs.

[7:171] Quand Nous avons brandi la montagne au-dessus d'eux, comme si c'était une ombrelle, ils pensèrent qu'elle allait tomber sur eux : "Adoptez avec fermeté ce que Nous vous avons donné et rappelez-vous son contenu, afin de vous prémunir".

[7:172] Quand ton Seigneur tira une descendance des reins des fils d'Adam, et les fit témoigner sur eux-mêmes : "Ne suis-je pas votre Seigneur ?" Ils dirent : "Oui, nous en témoignons". Afin que vous ne disiez pas au Jour de la Résurrection : "Nous étions ignorants de cela".

[7:173] Ou que vous ne disiez : "Ce sont nos ancêtres qui donnaient auparavant à Dieu des associés, nous n'étions que leurs descendants, venant après eux. Vas-Tu nous détruire pour ce qu'ont fait les falsificateurs ?"

[7:174] C'est ainsi que Nous détaillons les signes, peut-être reviendront-ils.

[7:175] Récite-leur la nouvelle de celui à qui Nous avons donné Nos signes, et qui s'en écarta. Ainsi le diable le poursuivit, et il devint du nombre des égarés.

[7:176] Si Nous avions voulu, Nous l'aurions élevé avec cela, mais il s'accrocha à la terre et suivit son désir. Son exemple est similaire à un chien qui halète si tu te portes vers lui, ou qui halète si tu le laisses. Tel est l'exemple des gens qui traitent de mensonges Nos signes. Relate donc l'histoire, afin qu'ils réfléchissent.

[7:177] Quel mauvais exemple que ces gens qui traitent de mensonges Nos signes. Ils ne font du tort qu'à eux-mêmes.

[7:178] Celui que Dieu guide est bien guidé. Et celui qu'Il égare : voilà les perdants.

[7:179] Nous avons multiplié pour l'Enfer un grand nombre de djinns et d'humains. Ils ont des cœurs avec lesquels ils ne comprennent rien. Ils ont des yeux avec lesquels ils ne voient rien. Ils ont des oreilles avec lesquelles ils n'entendent rien. Ceux-là sont comme du bétail, et même plus égarés encore. Voilà les insouciantes.

[7:180] À Dieu appartiennent les plus beaux noms. Invoquez-Le par eux et laissez ceux qui discréditent Ses noms : ils seront rétribués pour ce qu'ils faisaient.

[7:181] Parmi ceux que Nous avons créés, il y a une communauté qui guide avec la vérité, et qui, grâce à elle, sont justes.

[7:182] Ceux qui ont traité de mensonges Nos signes, Nous les amènerons progressivement par où ils ne savent pas.

[7:183] Et Je leur accorderai un délai, Mon stratagème est sûr.

[7:184] Ne réfléchissent-ils pas ? Il n'y a pas de folie en leur compagnon. Il n'est qu'un avertisseur clair.

[7:185] N'ont-ils pas regardé le royaume des cieux et de la terre, et toutes les choses que Dieu a créées ? Ni vu que leur terme est peut-être proche ? En quel hadith croiront-ils après cela ?

[7:186] Quiconque Dieu égare : pas de guide pour lui. Il les laisse dans leur transgression, désorientés.

[7:187] Ils t'interrogent sur l'Heure : "Quand arrivera-t-elle ?" Dis : "Sa connaissance se trouve seulement auprès de mon Seigneur. Lui seul la révélera en son temps. Lourde elle sera dans les cieux et la terre. Elle ne viendra qu'à l'improviste". Ils t'interrogent comme si tu en étais averti. Dis : "Sa connaissance se trouve seulement auprès de Dieu". Mais la plupart des gens ne savent pas.

Note: L'"Heure" (Al-Sa`a) est l'un des noms coraniques pour désigner le Jour du Jugement.

[7:188] Dis : "Je ne détiens pour moi-même ni utilité ni nuisance, sauf ce que Dieu veut. Et si je connaissais l'occulte, j'aurais accru mes richesses, et aucun mal ne m'aurait touché. Je ne suis qu'un avertisseur et un annonciateur pour les gens qui croient."

[7:189] C'est Lui qui vous a créés à partir d'un seul être, avec lequel il fit son épouse, pour qu'il vive en tranquillité auprès d'elle. Puis, quand il la recouvra, elle porta une légère grossesse, dont elle ne prit garde. Puis, quand elle s'alourdit, tous deux invoquèrent Dieu, leur Seigneur : "Si tu nous donnes un juste, nous serons certainement du nombre des reconnaissants".

[7:190] Puis, quand Il leur eut donné un juste, tous deux Lui attribuèrent des associés en ce qu'Il leur avait donné. Dieu est élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[7:191] Lui associent-ils ce qui ne crée rien et qui est lui-même créé ?

[7:192] Et ce qui ne peut ni les secourir, ni se secourir lui-même ?

[7:193] Si vous les appelez à la guidance, ils ne vous suivront pas. C'est la même chose pour vous, que vous les appeliez ou que vous vous taisiez.

[7:194] Ceux que vous appelez en dehors de Dieu sont des serviteurs comme vous. Appelez-les donc, et qu'ils vous répondent, si vous êtes véridiques !

[7:195] Ont-ils des pieds avec lesquels ils marchent ? Ou ont-ils des mains avec lesquelles ils saisissent ? Ou ont-ils des yeux avec lesquels ils voient ? Ou ont-ils des oreilles avec lesquelles ils entendent ? Dis : "Appelez vos associés, puis rusez contre moi et ne m'accordez aucun répit.

[7:196] Mon allié est Dieu, Celui qui a fait descendre le Livre. Il se charge des vertueux.

[7:197] Et ceux que vous appelez en dehors de Lui ne sont capables ni de vous secourir, ni de se secourir eux-mêmes".

[7:198] Et si tu les appelles à la guidance, ils n'entendent pas. Tu les vois qui te regardent, mais ils ne voient pas.

[7:199] Pratique le pardon, ordonne ce qui est convenable, et détourne-toi des ignorants.

[7:200] Et si une suggestion du diable t'incite au mal, cherche refuge auprès de Dieu. Il est Audient, Connaissant.

[7:201] Ceux qui se sont prémunis, lorsqu'une suggestion du diable les touche, se rappellent, et les voilà devenus clairvoyants.

[7:202] Leurs frères, ils les maintiennent dans l'égarement, et ils ne cessent jamais.

[7:203] Quand tu ne leur apportes aucun signe, ils disent : "Pourquoi n'en choisis-tu pas un ?" Dis : "Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé de mon Seigneur". Cela est une clairvoyance venant de votre Seigneur, une guidance et une miséricorde pour des gens qui croient.

[7:204] Quand on lit le Coran, écoutez-le attentivement et faites silence, afin que vous soit fait miséricorde.

[7:205] Rappelle-toi de ton Seigneur en toi-même, dans l'humilité et la crainte, à mi-voix, le matin et le soir, et ne sois pas du nombre des insouciantes.

[7:206] Ceux qui sont près de ton Seigneur ne sont pas trop fiers pour L'adorer. Ils Le glorifient et se prosternent vers Lui.

Sourate 8 - Al-Anfâl (le butin)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[8:1] Ils t'interrogent au sujet du butin. Dis : "Le butin est à Dieu et à Son messager". Prémunissez-vous de Dieu, réformez vos rapports mutuels, et obéissez à Dieu et à Son messager, si vous êtes croyants.

[8:2] Les seuls croyants sont ceux dont les cœurs ont peur quand on rappelle Dieu. Et quand Ses signes leur sont récités, cela accroît leur foi. C'est en leur Seigneur qu'ils placent leur confiance.

[8:3] Ceux qui accomplissent la Salât, et dépensent de ce que Nous leur avons attribué.

[8:4] Voilà les véritables croyants. À eux des degrés auprès de leur Seigneur, ainsi qu'un pardon et une subsistance généreuse,

[8:5] tout comme ton Seigneur t'a fait sortir de ta demeure porteur de la vérité, même si certains des croyants y répugnaient.

[8:6] Ils argumentent avec toi au sujet de la vérité après qu'elle fut clairement apparue, comme s'ils étaient poussés vers la mort et qu'ils regardaient.

[8:7] Quand Dieu vous promettait qu'un des deux groupes serait à vous, vous souhaitiez que soit pour vous celui qui était sans armes, alors que Dieu voulait faire apparaître la vérité par Ses paroles et supprimer ce qui restait des dénégateurs,

[8:8] afin qu'Il fasse apparaître la vérité et qu'Il réduise à néant le faux, quelque aversion en aient les dénégateurs.

[8:9] Quand vous appeliez au secours votre Seigneur, Il vous exauça : "Je vous renforce d'un millier d'anges, les uns à la suite des autres".

[8:10] Dieu ne fit cela que comme bonne nouvelle et pour rassurer vos cœurs. Il n'y a de secours qu'auprès de Dieu. Dieu est Honorable, Sage.

[8:11] Quand Il vous recouvrit de sommeil, sécurité de Sa part, et fit descendre sur vous de l'eau pour vous purifier et dissiper la souillure du diable, et pour fortifier vos cœurs et affermir vos pas.

[8:12] Ton Seigneur inspira aux Anges : "Je suis avec vous, affermissez donc ceux qui ont cru. Je vais jeter l'effroi dans les cœurs de ceux qui ont dénié. Frappez donc au-dessus des cous et frappez chaque extrémité de leurs doigts".

[8:13] Cela parce qu'ils se sont opposés à Dieu et à Son messager. Quiconque s'oppose à Dieu et à Son messager, alors Dieu est sévère en punition.

[8:14] Voilà pour vous, goûtez cela ! Aux dénégateurs le châtiment du Feu.

[8:15] Ô vous qui avez cru, quand vous rencontrez des dénégateurs en marche pour le combat, ne leur tournez pas le dos.

[8:16] Quiconque, ce jour-là, leur tourne le dos, à moins que ce ne soit pour se disposer au combat autrement, ou pour rallier un autre groupe, encourt le courroux de Dieu, et son refuge est l'Enfer. Quelle misérable destination !

[8:17] Vous ne les avez pas tués, mais c'est Dieu qui les a tués. Et tu n'as pas lancé, quand tu lançais, mais c'est Dieu qui lançait, afin d'éprouver les croyants d'une belle épreuve de Sa part. Dieu est Audient, Connaisseur.

[8:18] Voilà ! Dieu affaiblit la ruse des dénégateurs.

[8:19] Si vous demandiez la victoire, alors la victoire vous est parvenue. Et si vous cessez, c'est mieux pour vous. Et si vous récidivez, Nous récidiverons. Et vos forces, même nombreuses, ne vous seront d'aucune utilité. Dieu est avec les croyants.

[8:20] Ô vous qui avez cru, obéissez à Dieu et à Son messager, et ne vous détournerez pas de Lui alors que vous entendez.

[8:21] Ne soyez pas comme ceux qui ont dit : "Nous avons entendu", alors qu'ils n'entendent pas.

[8:22] Les pires des créatures auprès de Dieu sont les sourds-muets qui ne comprennent pas.

[8:23] Si Dieu avait reconnu en eux quelque bien, Il les aurait fait entendre. Mais, même s'Il les avait fait entendre, ils se seraient détournés, ce sont des gens qui se détournent.

[8:24] Ô vous qui avez cru, répondez à Dieu et au Messager lorsqu'il vous appelle à ce qui fait vivre, et sachez que Dieu s'interpose entre une personne et son cœur, et que c'est vers Lui que vous serez rassemblés.

[8:25] Prémunissez-vous d'une épreuve qui ne frappera pas seulement ceux qui sont injustes parmi vous. Sachez que Dieu est sévère en punition.

[8:26] Rappelez-vous quand vous n'étiez qu'une poignée de faibles sur terre, craignant de vous faire enlever par des gens. Il vous donna asile, vous soutint de Son secours, et vous attribua de bonnes choses afin que vous soyez reconnaissants.

[8:27] Ô vous qui avez cru, ne trahissez pas Dieu et le messager, et ne trahissez pas les dépôts qui vous ont été confiés, alors que vous savez.

[8:28] Sachez que vos biens et vos enfants sont une épreuve, et qu'auprès de Dieu se trouve une immense récompense.

[8:29] Ô vous qui avez cru, si vous vous prémunissez de Dieu, Il vous accordera la faculté de discerner, effacera vos mauvaises actions et vous pardonnera. Dieu est le détenteur d'une faveur immense.

[8:30] Quand ceux qui ont dénié rusent contre toi pour s'emparer de toi, pour te tuer ou t'expulser : ils rusent, mais Dieu ruse aussi, et Dieu est le meilleur des ruseurs.

[8:31] Lorsque Nos signes leur sont récités, ils disent : "Nous avons écouté. Si nous voulions, nous dirions la même chose. Ce ne sont que des contes d'anciens".

[8:32] Et quand ils dirent : "Ô Dieu, si cela est la vérité venant de Toi, alors fait pleuvoir du ciel des pierres sur nous, ou apporte-nous un châtiment douloureux".

[8:33] Mais Dieu ne les châtiara pas alors que tu es parmi eux, et Dieu ne les châtiara pas alors qu'ils demandent pardon.

[8:34] Qu'ont-ils donc pour que Dieu ne les châtie pas, alors qu'ils détournent de la Masjid al-Harâm, et qu'ils n'en sont pas les protecteurs ? Ses protecteurs ne sont que ceux qui se prémunissent. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[8:35] Et leur Salât, près de la Maison, n'est que sifflements et battements de mains. Goûtez donc au châtiment, à cause de votre dénégation !

[8:36] Ceux qui ont dénié dépensent leurs biens pour détourner du chemin de Dieu. Ils les dépenseront, puis cela sera pour eux une source de remords, puis ils seront vaincus. Ceux qui ont dénié seront rassemblés en Enfer.

[8:37] Afin que Dieu distingue le mauvais du bon, et place les mauvais les uns sur les autres, et en fasse un amoncellement qu'Il mettra en Enfer. Ceux-là sont les perdants.

[8:38] Dis à ceux qui ont dénié que, s'ils cessent, on leur pardonnera ce qui s'est passé. S'ils récidivent, qu'ils se rappellent la sunna des anciens.

[8:39] Combattez-les jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de troubles, et que toute la religion ne soit dédiée qu'à Dieu. S'ils cessent, Dieu est Clairvoyant sur ce qu'ils font.

[8:40] S'ils se détournent, sachez que Dieu est votre Maître, le meilleur Maître et le meilleur Secoureur.

[8:41] Sachez que, de tout butin que vous avez pris, le cinquième appartient à Dieu, au messager, aux proches, aux orphelins, aux nécessiteux et aux sans-abris. Cela si vous croyez

en Dieu et en ce que Nous avons fait descendre sur Notre serviteur le jour du discernement, le jour où les deux coalitions se rencontrèrent - Dieu est capable de toute chose -

[8:42] quand vous étiez sur le versant le plus proche, alors qu'ils étaient sur le versant le plus éloigné, et les cavaliers en contrebas. Et même si vous vous étiez donné rendez-vous, vous auriez divergé sur son moment. Mais il fallait que Dieu décrète l'ordre qui devait être accompli pour que celui qui devait périr périsse selon une raison évidente, et que celui qui devait vivre vive selon une raison évidente. Dieu est Audient, Connaisseur.

[8:43] Dans ton sommeil, Dieu te les avait montrés peu nombreux. S'Il te les avait fait voir nombreux, vous auriez fléchi et vous vous seriez disputés au sujet de l'ordre. Mais Dieu vous en a sauvés. Dieu est Connaisseur du contenu des poitrines.

[8:44] Quand vous vous êtes rencontrés, Il vous les montra peu nombreux à vos yeux et Il vous fit paraître peu nombreux à leurs yeux, afin que Dieu décrète l'ordre qui devait être accompli. C'est à Dieu que reviennent toutes les décisions.

[8:45] Ô vous qui avez cru, lorsque vous rencontrez une troupe, soyez fermes, et rappelez-vous de Dieu abondamment afin de réussir.

[8:46] Obéissez à Dieu et à Son messager, et ne vous disputez pas, sinon vous fléchirez et perdrez votre force. Soyez endurants, Dieu est avec les endurants.

[8:47] Ne soyez pas comme ceux qui sortirent de leur demeure avec arrogance et ostentation devant les gens, et qui détournent du chemin de Dieu. Dieu cerne ce qu'ils font.

[8:48] Quand le diable leur embellit leurs actions, il dit : "Personne parmi les hommes ne vous vaincra aujourd'hui, je suis votre protecteur". Mais quand les deux troupes furent face à face, il tourna les talons et dit : "Je me désolidarise de vous. Je vois ce que vous ne voyez pas. Je crains Dieu, et Dieu est sévère en punition".

[8:49] Quand les hypocrites et ceux qui ont une maladie dans leur cœur dirent : "Ceux-là, leur religion les trompe". Mais quiconque place sa confiance en Dieu : Dieu est Honorable, Sage.

[8:50] Si tu voyais les anges recueillir les âmes de ceux qui ont dénié ! Ils frappent leur face et leur dos : "Goûtez au châtement du feu brûlant.

[8:51] Cela pour ce que vos mains ont avancé". Dieu n'est pas injuste envers les serviteurs.

[8:52] Tel fut le sort des gens de Pharaon et de ceux qui vécurent avant eux. Ils dénièrent les signes de Dieu. Dieu les saisit donc pour leurs péchés. Dieu est fort et sévère en punition.

[8:53] Il en est ainsi car Dieu ne change pas un bienfait dont Il a comblé les gens avant qu'ils ne changent ce qui est en eux-mêmes. Dieu est Audient, Connaisseur.

[8:54] Tel fut le sort des gens de Pharaon et de ceux qui vécurent avant eux. Ils traitèrent de mensonges les signes de leur Seigneur. Nous les avons donc détruits pour leurs péchés, et Nous avons noyé les gens de Pharaon, car ils étaient tous injustes.

[8:55] Les pires des créatures, auprès de Dieu, sont ceux qui ont dénié, qui n'ont pas cru.

[8:56] Ceux avec lesquels tu as conclu un pacte et qui, ensuite, le rompent à chaque fois ; ils ne se prémunissent pas.

[8:57] Si tu les rencontres à la guerre, fais d'eux un exemple pour leurs descendants, afin qu'ils se souviennent.

[8:58] Si tu crains une trahison de la part de certains, rejette-les de la même manière. Dieu n'aime pas les traîtres.

[8:59] Que ceux qui ont dénié ne pensent pas avoir réchappé. Ils ne peuvent rien empêcher.

[8:60] Préparez contre eux ce que vous pouvez comme force et cavalerie afin d'effrayer l'ennemi de Dieu, votre ennemi, et, outre ceux-là, d'autres que vous ne connaissez pas ; Dieu

les connaît. Vous serez rétribués pour tout ce que vous dépensez dans le chemin de Dieu, vous ne serez pas lésés.

[8:61] S'ils inclinent à la paix, incline alors vers elle, et place ta confiance en Dieu. C'est Lui l'Audient, l'Omniscient.

[8:62] Et s'ils veulent te tromper, alors Dieu te suffira. C'est Lui qui t'a soutenu par Son secours, et par les croyants.

[8:63] Il a uni leurs cœurs. Si tu avais dépensé tout ce qui est sur terre, tu n'aurais pu unir leurs cœurs, mais Dieu les a unis. Il est Honorable, Sage.

[8:64] Ô prophète, Dieu te suffit, ainsi qu'à ceux des croyants qui te suivent.

[8:65] Ô prophète, incite les croyants au combat. S'il y a parmi vous vingt endurants, ils en vaincront deux cents, et s'il y en a cent, ils vaincront mille de ceux qui ont dénié, car ce sont des gens qui ne comprennent pas.

[8:66] Maintenant, Dieu vous allège, car Il sait qu'il y a de la faiblesse en vous. S'il y a parmi vous cent endurants, ils en vaincront deux cents, et s'il y en a mille, ils en vaincront deux mille, avec la permission de Dieu. Dieu est avec les endurants.

[8:67] Il ne convient pas à un prophète de faire des captifs avant de les avoir mis hors de combat. Vous voulez les biens d'ici-bas, alors que Dieu veut l'Au-delà. Dieu est Honorable, Sage.

[8:68] Sans un décret préalable de Dieu, un immense châtement vous aurait touché pour ce que vous avez pris.

[8:69] Mangez donc ce qui, dans le butin, est licite et bon, et prémunissez-vous de Dieu. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[8:70] Ô prophète, dis aux captifs qui sont entre vos mains : "Si Dieu reconnaît quelque bien dans vos cœurs, Il vous donnera mieux que ce qui vous a été pris, et Il vous pardonnera. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux".

[8:71] Et s'ils veulent te trahir, ils ont déjà trahi Dieu auparavant, et Il les a ainsi dominés. Dieu est Connaisseur, Sage.

[8:72] Ceux qui ont cru, émigré et lutté avec leurs biens et leur propre personne dans le chemin de Dieu, ainsi que ceux qui ont donné asile et secours, ceux-là sont alliés les uns des autres. Ceux qui ont cru, et qui n'ont pas émigré, vous ne leur devez aucune protection jusqu'à ce qu'ils émigrent. Mais s'ils vous demandent assistance au nom de la religion, vous devez les secourir, sauf si c'est contre un peuple auquel vous êtes liés par un pacte. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[8:73] Ceux qui ont dénié sont alliés les uns des autres. Si vous n'agissez pas ainsi, il y aura des troubles sur terre et une grande corruption.

[8:74] Ceux qui ont cru, émigré et lutté dans le chemin de Dieu, ainsi que ceux qui ont donné asile et secours, ceux-là sont les vrais croyants, à eux le pardon et une subsistance généreuse.

[8:75] Et ceux qui ont cru par la suite, qui ont émigré et lutté avec vous, ceux-là sont des vôtres. Cependant, ceux qui sont liés par la parenté sont encore plus proches les uns des autres, d'après le Livre de Dieu. Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

Sourate 9 - At-Tawbah (l'immunité)

[9:1] Une exemption est accordée par Dieu à Son messenger à l'égard des associateurs avec qui vous avez conclu un pacte.

[9:2] Parcourez la terre durant quatre mois, et sachez que vous ne pourrez échapper à Dieu, et que Dieu humilie les dénégateurs.

[9:3] Une annonce est faite aux gens, de la part de Dieu et de Son messenger, le plus grand jour du Hajj : Dieu se désolidarise des associateurs, ainsi que Son messenger. Si vous vous repentez, ce sera mieux pour vous. Mais si vous vous détournez, sachez que vous ne pourrez échapper à Dieu. Annonce à ceux qui dénie un châtime douloureux.

[9:4] À l'exception des associateurs avec lesquels vous avez conclu un pacte, et qui ensuite ne le diminuent en rien, et qui n'ont soutenu personne contre vous. Respectez le pacte conclu avec eux jusqu'au terme convenu. Dieu aime ceux qui se prémunissent.

[9:5] Puis, lorsque les Mois Hurum se sont succédé, tuez les associateurs où que vous les trouviez. Saisissez-les, assiégez-les et guettez-les dans des embuscades. Si ensuite ils se repentent, accomplissent la Salât et acquittent la Zakât, laissez-les aller. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

Note: Le mot arabe "insalakha" utilisé en 9:5 est très significatif. Le sens littéral de ce mot est "écorcher, dépecer". Le processus de dépeçage est accompli en retirant graduellement la peau d'une extrémité à l'autre. L'utilisation allégorique de ce mot en relation avec les 4 Mois Hurum nous apprend que ces 4 mois sont des mois consécutifs et qu'ils passent donc successivement les uns après les autres.

[9:6] Si quelqu'un parmi les associateurs te demande protection, protège-le afin qu'il entende les Paroles de Dieu, puis fais-lui regagner son lieu de sûreté, car ce sont des gens qui ne savent pas.

[9:7] Comment pourrait-il y avoir pour les associateurs un pacte avec Dieu et avec Son messenger, à l'exception de ceux avec lesquels vous aviez conclu un pacte près de la Masjid al-Harâm ? S'ils sont droits envers vous, soyez droits envers eux. Dieu aime ceux qui se prémunissent.

[9:8] Comment serait-ce possible, alors que s'ils l'emportent sur vous, ils ne respectent envers vous ni liens du sang, ni pacte de protection ? Ils cherchent à vous plaire avec leur bouche, alors que leur cœur s'y refuse. La plupart d'entre eux sont dépravés.

[9:9] Ils échangent les signes de Dieu contre un vil prix, et détournent du chemin de Dieu. Combien est mauvais ce qu'ils font !

[9:10] Ils ne respectent, à l'égard d'un croyant, ni liens du sang, ni pacte de protection. Ce sont eux les transgresseurs.

[9:11] S'ils se repentent, accomplissent la Salât et acquittent la Zakât, ils sont alors vos frères en religion. Nous détaillons les signes pour des gens qui savent.

[9:12] Et s'ils violent leurs serments après leur pacte, et diffament votre religion, combattez alors les chefs de la dénégation, car ils ne respectent aucun serment, afin qu'ils cessent.

[9:13] Ne combattez-vous pas des gens qui ont violé leurs serments et qui ont cherché à expulser le messenger, alors que ce sont eux qui vous ont attaqués les premiers ? Les craignez-vous ? C'est Dieu qui est plus digne de votre crainte si vous êtes croyants.

[9:14] Combattez-les, et Dieu les châtie par vos mains, les humiliera, vous donnera la victoire sur eux et guérira les poitrines des gens croyants,

[9:15] et il fera disparaître la rage de leur cœur. Dieu accepte le repentir de qui Il veut. Dieu est Connaissant, Sage.

[9:16] Pensez-vous que vous serez délaissés, tant que Dieu ne saura pas qui d'entre vous a lutté et n'a pas cherché d'alliés en dehors de Dieu, de Son messenger et des croyants ? Dieu est Informé de ce que vous faites.

[9:17] Il ne convient pas aux associateurs de fréquenter les masjids de Dieu car ils sont témoins contre eux-mêmes de leur dénégation. Voilà ceux dont les œuvres sont vaines, et dans le Feu ils demeurent éternellement.

[9:18] Seul fréquente les masjids de Dieu celui qui croit en Dieu et au Jour Dernier, qui accomplit la Salât, donne la Zakât et qui ne craint que Dieu. Il se peut alors que ceux-là soient du nombre des bien-guidés.

[9:19] Considérez-vous la charge de donner à boire aux pèlerins et d'entretenir la Masjid al-Harâm identique à celui qui croit en Dieu et au Jour Dernier et qui lutte dans le chemin de Dieu ? Ils ne sont pas égaux auprès de Dieu. Dieu ne guide pas les gens injustes.

[9:20] Ceux qui ont cru, qui ont émigré et lutté dans le chemin de Dieu avec leurs biens et leur personne, ont les degrés les plus élevés auprès de Dieu. Ceux-là sont les triomphants.

[9:21] Leur Seigneur leur annonce une miséricorde venant de Lui, un agrément et des jardins où il y a pour eux un délice permanent.

[9:22] Ils y demeureront éternellement, à jamais. Auprès de Dieu se trouve une immense récompense.

[9:23] Ô vous qui avez cru, ne prenez pas vos pères et vos frères pour alliés s'ils préfèrent la dénégation à la foi. Quiconque parmi vous s'allie avec eux, voilà les injustes.

[9:24] Dis : "Si vos pères, vos fils, vos frères, vos épouses, votre clan, les biens que vous avez acquis, un commerce dont vous craignez le déclin et des demeures qui vous plaisent, vous sont plus chers que Dieu et Son messenger, et la lutte dans Son chemin, alors attendez jusqu'à ce que Dieu apporte Son commandement". Dieu ne guide pas les gens dépravés.

[9:25] Dieu vous a secourus en de nombreux endroits et lors du jour de Hunayn, quand votre grand nombre vous impressionnait mais que cela ne vous servit en rien. La terre vous parut bien étroite, malgré son étendue, puis vous avez tourné le dos en fuyards.

Note: La bataille de Hunayn est l'une des deux batailles mentionnées par leur nom dans le Coran, l'autre étant la bataille de Badr (3:123). Au cours de cette bataille, l'armée des croyants pensait qu'elle était vaincue et elle fuit le champ de bataille, mais après l'intervention de Dieu (9:26), elle obtint une victoire décisive et récupéra un important butin.

[9:26] Puis Dieu fit descendre Sa sérénité sur Son messenger et sur les croyants, Il fit descendre des troupes que vous ne voyiez pas, et Il châtia ceux qui ont dénié. Telle est la rétribution des dénégateurs.

[9:27] Puis, après cela, Dieu accepte le repentir de qui Il veut. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[9:28] Ô vous qui avez cru, les associateurs ne sont qu'impureté, qu'ils ne s'approchent donc plus de la Masjid al-Harâm après cette année-ci. Si vous craignez une pénurie, Dieu vous enrichira bientôt de Sa faveur, s'Il le veut. Dieu est Connaissant, Sage.

[9:29] Combattez ceux qui ne croient ni en Dieu ni au Jour Dernier, qui n'interdisent pas ce que Dieu a interdit, ainsi que Son messenger, qui ne professent pas la religion de vérité, parmi ceux qui ont reçu le Livre, jusqu'à ce qu'ils donnent sans détour et avec humilité la compensation.

[9:30] Les Juifs ont dit : "Uzayr est fils de Dieu", et les Nazaréens ont dit : "Le Messie est fils de Dieu". Telle est la parole qui sort de leur bouche. Ils imitent la parole de ceux qui ont dénié avant eux. Que Dieu les combatte ! Comme ils se détournent !

[9:31] Ils ont pris leurs savants et leurs moines, ainsi que le Messie fils de Marie, comme seigneurs en dehors de Dieu, alors qu'on ne leur a ordonné de n'adorer qu'une seule divinité. Il n'y a de divinité que Lui. Gloire à Lui au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[9:32] Ils veulent éteindre la lumière de Dieu avec leur bouche, mais Dieu refuse qu'une autre lumière que la Sienne soit parachevée, quelque aversion en aient les dénégateurs.

[9:33] C'est Lui qui a envoyé Son messager avec la guidance et la religion de vérité, pour la faire prévaloir sur toute autre religion, quelque aversion en ait les associateurs.

Note: La référence à "toute autre religion" concerne les religions inventées par les hommes. Tant que Dieu est concerné, l'Islam (la soumission à Dieu seul) est la seule religion autorisée par Dieu (3:19).

[9:34] Ô vous qui avez cru, beaucoup de savants et de moines mangent les biens des gens illicitement et détournent du chemin de Dieu. À ceux qui thésaurisent l'or et l'argent et ne les dépensent pas dans le chemin de Dieu, annonce un châtement douloureux.

[9:35] Le jour où ces métaux seront portés à incandescence dans le feu de l'Enfer et que par eux leur front, leurs flancs et leur dos seront marqués d'une empreinte : "Voici ce que vous avez thésaurisé pour vous-mêmes, goûtez donc ce que vous thésaurisiez".

[9:36] Le nombre de mois, auprès de Dieu, est de douze, selon le décret de Dieu le jour où Il créa les cieus et la terre. Quatre d'eux sont Hurum. Telle est la religion de droiture. Ne vous faites pas de tort durant ces mois. Combattez tous les associateurs, comme ils vous combattent tous. Et sachez que Dieu est avec ceux qui se prémunissent.

[9:37] Le report d'un mois n'est qu'un surcroît de dénégation, les dénégateurs s'égarent par cela. Ils le rendent licite une année, et ils l'interdisent une année, afin d'ajuster le nombre de mois que Dieu a rendu Haram. Ils rendent licite ce que Dieu a interdit. Leurs mauvaises actions leur sont embellies. Dieu ne guide pas les gens dénégateurs.

[9:38] Ô vous qui avez cru, qu'aviez-vous, lorsqu'on vous a dit : "Mobilisez-vous dans le chemin de Dieu", à vous appesantir sur terre ? Êtes-vous plus satisfaits de la vie d'ici-bas que de l'Au-delà ? Or, la jouissance de la vie d'ici-bas n'est bien peu de chose comparée à l'Au-delà.

[9:39] Si vous ne vous mobilisez pas, Il vous châtera d'un châtement douloureux et Il vous remplacera par un autre peuple. Vous ne Lui nuirez en rien. Dieu est capable de toute chose.

[9:40] Si vous ne le secourez pas, Dieu l'a déjà secouru, lorsque ceux qui avaient dénié l'avaient expulsé, deuxième de deux, lorsqu'ils étaient dans la grotte, et qu'il disait à son compagnon : "Ne t'afflige pas, Dieu est avec nous". Puis, Dieu fit descendre Sa sérénité sur lui et le soutint avec des troupes que vous n'avez pas vues. Il rabaissa la parole de ceux qui ont dénié, alors que la parole de Dieu est la plus haute. Dieu est Honorable, Sage.

[9:41] Mobilisez-vous, légers ou lourds, et lutez avec vos biens et vos personnes dans le chemin de Dieu. Ce sera mieux pour vous, si vous saviez.

[9:42] S'il s'était agi de gains faciles et d'un court voyage, ils t'auraient suivi. Mais la distance leur parut longue. Ils jureront par Dieu : "Si nous avions pu, nous serions sortis avec vous". Ils se détruisent eux-mêmes. Dieu sait que ce sont des menteurs.

[9:43] Dieu t'a pardonné : pourquoi leur as-tu donné permission avant que ne se distinguent pour toi ceux qui étaient véridiques et que tu connaisses les menteurs ?

[9:44] Ceux qui croient en Dieu et au Jour Dernier ne demandent pas ta permission quand il s'agit de lutter avec leurs biens et leur personne. Dieu est Connaisseur de ceux qui se prémunissent.

[9:45] Seuls te demandent permission ceux qui ne croient pas en Dieu et au Jour Dernier. Leur cœur est rempli de doutes, et ils sont indécis dans leurs doutes.

[9:46] Et s'ils avaient voulu partir, ils s'y seraient préparés, mais Dieu eut de l'aversion pour leur départ, et Il les rendit indolents. Il leur fut dit : "Restez avec ceux qui restent".

[9:47] S'ils étaient sortis avec vous, ils ne vous auraient ajouté que du trouble et auraient causé la discorde entre vous, cherchant à vous troubler, alors que certains parmi vous sont portés à les écouter. Dieu est Connaissant des injustes.

[9:48] Auparavant, ils ont cherché à semer le trouble et à embrouiller tes affaires jusqu'à ce que vînt la vérité et qu'apparaisse le commandement de Dieu, malgré leur aversion.

[9:49] Parmi eux, certains ont dit : "Donne-moi la permission et ne me mets pas à l'épreuve". Mais ils ont déjà raté l'épreuve ; l'Enfer cerne les dénégateurs.

[9:50] Qu'un bien te frappe, ils s'en affligent. Qu'un malheur te frappe, ils disent : "Nous avons pris nos précautions", et ils se détournent en se réjouissant.

[9:51] Dis : "Rien ne nous frappera, en dehors de ce que Dieu a prescrit pour nous. Il est notre Maître. C'est en Dieu que les croyants doivent placer leur confiance".

[9:52] Dis : "Qu'attendez-vous pour nous, sinon l'une des deux meilleures choses ? Tandis que ce que nous attendons pour vous, c'est que Dieu vous frappe d'un châtement venant de Lui ou par nos mains. Attendez donc, nous attendons avec vous".

Note: Deux conséquences possibles pour des croyants participants à une guerre pour la cause de Dieu sont la victoire ou le martyr.

[9:53] Dis : "Dépensez de gré ou de force, jamais cela ne sera accepté de vous, car vous êtes des gens dépravés".

[9:54] Ce qui a empêché leurs dépenses d'être acceptées, c'est qu'ils ont dénié Dieu et Son messager, qu'ils ne se rendent à la Salât qu'avec paresse, et qu'ils ne font de dépenses qu'avec aversion.

[9:55] Que leurs biens et leurs enfants ne t'impressionnent pas. Dieu ne veut par là que les châtier dans la vie d'ici-bas, et qu'ils périssent en dénégateurs.

[9:56] Ils jurent par Dieu qu'ils sont des vôtres, alors qu'ils ne sont pas des vôtres. Mais ce sont plutôt des gens qui divisent.

[9:57] S'ils trouvaient un refuge, des cavernes ou un lieu où pénétrer, ils s'y rendraient en toute hâte.

[9:58] Certains d'entre eux te critiquent au sujet des aumônes. Si on leur en donne, ils sont satisfaits, mais si on ne leur en donne pas, ils se mettent en colère.

[9:59] S'ils se satisfaisaient de ce que Dieu leur a donné, ainsi que Son messager, et disaient : "Dieu nous suffit. Dieu nous donnera bientôt de Sa faveur, de même que Son messager. C'est vers Dieu que va tout notre désir".

Note: Tous les bienfaits et faveurs sont accordés par Dieu. Le sens ici est que Dieu pourvoira à partir de sa faveur, et le messager distribuera les bienfaits de Dieu sur les destinataires légitimes.

[9:60] Les aumônes ne sont que pour les pauvres, les nécessiteux, ceux qui les recueillent, à ceux dont les cœurs sont à rallier, à l'affranchissement des esclaves, aux endettés, pour la cause de Dieu, et pour les sans-abris. C'est une obligation venant de Dieu. Dieu est Connaissant, Sage.

[9:61] Il en est parmi eux qui persécutent le prophète et disent : "Il est tout oreilles". Dis : "Qu'il soit tout oreilles est meilleur pour vous. Il croit en Dieu et fait confiance aux croyants. Il est une miséricorde pour ceux d'entre vous qui ont cru". Ceux qui persécutent le messager de Dieu auront un châtement douloureux.

[9:62] Ils jurent par Dieu pour chercher à vous plaire, alors que Dieu, ainsi que Son messenger, est plus digne qu'ils cherchent à Lui plaire, s'ils sont croyants.

[9:63] Ne savent-ils pas que quiconque s'oppose à Dieu et à Son messenger sera destiné au feu de l'Enfer, pour y demeurer éternellement ? Voilà l'immense humiliation.

[9:64] Les hypocrites appréhendent qu'on fasse descendre sur eux une sourate qui les informe de ce qu'il y a dans leur cœur. Dis : "Moquez-vous ! Dieu dévoilera ce que vous appréhendez".

[9:65] Si tu les interrogeais, ils diraient : "Nous ne faisons que nous enliser et jouer". Dis : "Est-ce de Dieu, de Ses signes et de Son messenger que vous vous moquiez ?"

[9:66] Ne vous excusez pas, vous avez dénié après avoir eu la foi. Si Nous pardonnons à un groupe parmi vous, Nous châtierons un autre groupe pour avoir été des criminels.

[9:67] Les hommes hypocrites et les femmes hypocrites appartiennent les uns aux autres. Ils commandent le blâmable, interdisent le convenable, et retiennent leurs mains. Ils ont oublié Dieu, donc Dieu les a oubliés. Les hypocrites sont les dépravés.

Note: Ce verset parle des hypocrites qui sont avares, retenant leurs mains de toutes dépenses et dons de charité.

[9:68] Dieu a promis aux hommes hypocrites, aux femmes hypocrites, et aux dénégateurs, le feu de l'Enfer où ils demeureront éternellement. Cela est suffisant pour eux. Dieu les a maudits. Pour eux, il y a un châtiment permanent.

[9:69] Comme ceux qui vous ont précédés, ils étaient plus forts que vous, avec des biens et des enfants plus nombreux, et ils cherchèrent à jouir de leur part. Et vous avez cherché à jouir de votre part comme ceux qui vous ont précédés avaient cherché à jouir de leur part. Vous vous êtes enlisés comme eux s'étaient enlisés. Voilà ceux dont les actions sont vaines ici-bas et dans l'Au-delà. Voilà les perdants.

[9:70] Ne leur est-elle pas parvenue, la nouvelle de ceux qui les ont précédés : le peuple de Noé, des `Ad, des Thamûd, et le peuple d'Abraham, les compagnons de Madyan, et les Mu'tafikât ? Leurs messagers leur avaient apporté des preuves. Dieu ne leur fit pas de tort, mais ils se firent du tort à eux-mêmes.

Note: Au peuple des `Ad, le messenger Hûd fut envoyé. Au peuple des Thamûd, le messenger Sâlih fut envoyé. Au peuple des Madyan, le messenger Chu`aïb fut envoyé. Les Mu'tafikaat sont les cités renversées et totalement détruites de Sodome et Gomorrhe.

[9:71] Les croyants et les croyantes sont alliés les uns des autres. Ils commandent le convenable, interdisent le blâmable, accomplissent la Salât, donnent la Zakât et obéissent à Dieu et à Son messenger. Voilà ceux auxquels Dieu fera miséricorde. Dieu est Honorable, Sage.

[9:72] Dieu a promis aux croyants et aux croyantes des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement, et des demeures excellentes dans les jardins d'Éden. Et l'agrément de Dieu est plus grand encore, c'est là l'immense triomphe.

[9:73] Ô prophète, lutte contre les dénégateurs et les hypocrites, et sois rude envers eux. Leur refuge est l'Enfer, quelle misérable destination !

[9:74] Ils jurent par Dieu qu'ils n'ont rien dit, alors qu'ils ont bien prononcé la parole de dénégation ; ils ont dénié après leur soumission. Ils sont préoccupés par ce qu'ils ne peuvent atteindre. Le seul reproche qu'ils peuvent faire, c'est que Dieu, ainsi que Son messenger, les ait enrichis de Sa faveur. S'ils se repentaient, ce serait mieux pour eux, et s'ils se détournent, Dieu les châtiara d'un châtiment douloureux, ici-bas et dans l'Au-delà. Ils n'auront sur terre ni allié ni secourer.

[9:75] Parmi eux, certains ont conclu un pacte avec Dieu : "S'Il nous donne de Sa faveur, nous ferons la charité et serons du nombre des vertueux".

[9:76] Mais lorsqu'Il leur donna de Sa faveur, ils s'en montrèrent avares et se détournèrent, ce sont des gens qui se détournent.

[9:77] Il a donc suscité l'hypocrisie dans leur cœur jusqu'au jour où ils Le rencontreront, pour avoir rompu ce qu'ils avaient promis à Dieu et pour avoir menti.

[9:78] Ne savent-ils pas que Dieu connaît leurs secrets et leurs conversations secrètes, et que Dieu est le Connaisseur des mystères ?

[9:79] Ceux qui critiquent les croyants qui donnent spontanément des aumônes, et qui ridiculisent ceux qui n'ont que leur effort à donner : Dieu les ridiculise. Pour eux, il y a un châtiment douloureux.

[9:80] Que tu demandes pardon pour eux, ou que tu ne demandes pas pardon pour eux, et même si tu demandes pardon pour eux soixante dix fois, Dieu ne leur pardonnera pas. Cela parce qu'ils ont dénié Dieu et Son messenger. Dieu ne guide pas les gens dépravés.

[9:81] Ceux qui ont été laissés à l'arrière se sont réjouis de leur position derrière le messenger de Dieu, ils ont répugné à lutter avec leurs biens et leur personne dans le chemin de Dieu. Ils ont dit : "Ne vous mobilisez pas dans cette chaleur !" Dis : "Le feu de l'Enfer est plus intense en chaleur". S'ils comprenaient !

[9:82] Qu'ils rient peu et pleurent beaucoup en rétribution de ce qu'ils ont acquis !

[9:83] Si Dieu te ramène vers un groupe d'entre eux, et qu'ils te demandent la permission de partir, dis alors : "Vous ne partirez jamais avec moi, et vous ne combattrez jamais d'ennemis avec moi. Vous avez été satisfaits de rester sur place la première fois, restez donc avec ceux qui restent en arrière".

[9:84] Et ne soutiens jamais quiconque d'entre eux lorsqu'il meurt, et ne te tiens pas auprès de sa tombe, car ils ont dénié Dieu et Son messenger ; ils sont morts en étant dépravés.

Note: Certains interprètes disent que ce verset fait référence à la prière funéraire. Il n'y a pas d'autorisation dans le Coran pour une telle prière. Au contraire, le Coran indique constamment que la Salât doit être accomplie pour Dieu seul (20:14, 6:162) et non pour le nom de n'importe quel être humain, mort ou vivant. Ainsi, la "prière funéraire" est une violation de la loi de Dieu. Le mot "tussalli" en 9:87 signifie soutenir. Soutenir une personne décédée peut se faire en prenant part aux funérailles, ou en contribuant aux dépenses, ou à n'importe quel événement tenu en mémoire de cette personne.

[9:85] Que leurs biens et leurs enfants ne t'impressionnent pas. Dieu ne veut par là que les châtier ici-bas, et qu'ils périssent en dénégateurs.

[9:86] Quand une sourate descendit : "Croyez en Dieu et lutez avec Son messenger", ceux d'entre eux qui ont les moyens demandèrent ta permission, et dirent : "Laisse-nous avec ceux qui restent sur place".

[9:87] Ils furent satisfaits d'être avec ceux qui restaient en arrière ; on a mis un sceau sur leur cœur, ils ne comprennent donc rien.

[9:88] Mais le messenger et ceux qui ont cru avec lui ont lutté avec leurs biens et leur personne. Voilà ceux qui auront de bonnes choses. Voilà ceux qui réussiront.

[9:89] Dieu a préparé pour eux des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement. Voilà l'immense triomphe.

[9:90] Ceux des Arabes qui allèguent des excuses sont venus demander la permission de rester. Ceux qui ont menti à Dieu et à Son messenger sont restés. Un châtiment douloureux frappera ceux d'entre eux qui ont dénié.

[9:91] Il n'y a rien à reprocher aux faibles, ni aux malades, ni à ceux qui ne trouvent pas de quoi dépenser, s'ils sont sincères envers Dieu et Son messenger, et non plus aux bienfaisants. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[9:92] Ni à ceux qui vinrent te trouver pour que tu leur procures une monture, et à qui tu as dit : "Je ne trouve pas de monture pour vous". Ils s'en retournèrent les yeux débordant de larmes, affligés de ne pas trouver de quoi dépenser.

[9:93] Il n'y a de reproche qu'à ceux qui demandent ta permission, alors qu'ils sont riches. Ils sont satisfaits d'être avec ceux qui restent en arrière. Dieu a mis un sceau sur leur cœur, ils ne savent donc rien.

[9:94] Ils s'excusent auprès de vous quand vous revenez à eux. Dis : "Ne vous excusez pas, nous ne vous croirons pas. Dieu nous a informés à votre sujet. Dieu verra vos actions, ainsi que Son messenger. Puis vous retournerez au Connaisseur de l'occulte et du visible, et Il vous informera alors de ce que vous faisiez".

[9:95] Ils vous feront des serments par Dieu, lorsque vous reviendrez vers eux, afin que vous vous détourniez d'eux. Détournez-vous d'eux. Ils sont une souillure, et leur refuge est l'Enfer, en rétribution de ce qu'ils acquéraient.

[9:96] Ils vous font des serments pour vous satisfaire. Et même s'ils vous satisfaisaient, Dieu ne se satisfait pas des gens dépravés.

[9:97] Les Arabes sont les plus endurcis en dénégation et hypocrisie, et les plus enclins à méconnaître les limites que Dieu a fait descendre sur Son messenger. Dieu est Connaisseur, Sage.

[9:98] Parmi les Arabes certains considèrent ce qu'ils dépensent comme une perte, et qui attendent pour vous un revers. Que le revers du mal soit sur eux ! Dieu est l'Audient, le Connaisseur.

[9:99] Parmi les Arabes certains croient en Dieu et au Jour Dernier et considèrent ce qu'ils dépensent comme un moyen pour se rapprocher de Dieu, et pour soutenir le messenger. Et c'est vraiment un moyen pour eux de se rapprocher. Dieu les fera entrer dans Sa miséricorde, car Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[9:100] Les premiers précurseurs parmi les émigrés et les secoureurs, et ceux qui les ont suivis dans le bien, Dieu est satisfait d'eux, et ils sont satisfaits de Lui. Il a préparé pour eux des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeurent éternellement, à jamais. Voilà l'immense triomphe.

[9:101] Et parmi ceux qui vous entourent, certains Arabes sont hypocrites, tout comme certains habitants de la ville. Ils se sont obstinés dans l'hypocrisie. Tu ne les connais pas ; Nous, Nous les connaissons. Nous les châtierons deux fois, puis ils seront renvoyés à un immense châtement.

Note: Le verset 9:101 parle de trois châtements concernant les hypocrites et les malfaisants, qui sont :

1. Le châtement qu'ils reçoivent dans ce monde (13:34).

2. Le châtement qu'ils reçoivent du moment de leur mort jusqu'au Jour du Jugement. Ils expérimentent alors une torture lente en voyant leur place en Enfer jour et nuit (40:46).

3. Le troisième châtement, qui est le plus grand, le Jour du Jugement (13:34).

[9:102] D'autres ont reconnu leurs péchés, ils ont mêlé une bonne action à une autre mauvaise. Il se peut que Dieu accepte leur repentir, car Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[9:103] Prélève de leurs biens une aumône par laquelle tu les purifies et les épures, et soutiens-les, car ton soutien est une quiétude pour eux. Dieu est Audient, Connaisseur.

[9:104] Ne savent-ils pas que c'est Dieu qui accepte le repentir de Ses serviteurs et qui reçoit les aumônes, et que c'est Dieu le Rédempteur, le Miséricordieux ?

[9:105] Dis : "Agissez, que Dieu voit vos actions, ainsi que Son messager et les croyants. Vous serez ramenés vers le Connaisseur de l'occulte et du visible. Il vous informera alors de ce que vous faisiez".

[9:106] Et d'autres sont laissés dans l'attente de la décision de Dieu, qu'Il les châtie ou qu'Il accepte leur repentir. Dieu est Connaisseur, Sage.

[9:107] Ceux qui ont pris une masjid pour porter préjudice, pour la dénégation, pour diviser les croyants, et qui la préparent pour ceux qui ont auparavant fait la guerre à Dieu et à Son messager, alors qu'ils jurent avec force : "Nous ne voulions que le bien !" Dieu témoigne qu'ils sont menteurs.

[9:108] Ne t'y tiens jamais. Une masjid fondée dès le premier jour sur la volonté de se prémunir est plus digne que tu t'y tiennes. On y trouve des hommes qui aiment se purifier, et Dieu aime ceux qui se purifient.

Note: Le mot «iqamat», qui est utilisé avant le mot Salât dans de nombreux versets coraniques, parle de l'acte de se mettre debout pour observer la Salât. L'ordre en 9:108, "la taqum", est une instruction de ne pas se tenir debout pour observer la Salât dans ce type de masjid.

[9:109] Qui est meilleur ? Celui qui a fondé son édifice sur la volonté de se prémunir envers Dieu et sur Son agrément, ou celui qui a fondé son édifice sur le bord d'une falaise croulante et qui s'écroula avec lui dans le feu de l'Enfer ? Dieu ne guide pas les gens injustes.

[9:110] L'édifice qu'ils ont construit ne cessera de susciter le doute dans leur cœur, jusqu'à ce que leur cœur se déchire. Dieu est Connaisseur, Sage.

[9:111] Dieu a acheté des croyants leur personne et leurs biens en échange du Paradis. Ils combattent dans le chemin de Dieu, ils tuent et ils se font tuer. C'est une promesse véridique faite dans la Torah, l'Évangile et le Coran. Et qui est plus fidèle à son engagement que Dieu ? Réjouissez-vous donc de l'échange que vous avez fait, c'est là l'immense triomphe.

[9:112] Ceux qui se repentent, qui adorent, qui louangent, qui sont pieux, qui s'inclinent, qui se prosternent, qui commandent le convenable et interdisent le blâmable, et qui observent les limites de Dieu. Fais l'annonce aux croyants.

[9:113] Il ne convient pas au prophète et aux croyants d'implorer le pardon pour les associateurs, fussent-ils des proches, après qu'il leur soit apparu clairement que ce sont les compagnons de la Fournaise.

[9:114] Abraham ne demanda pardon pour son père qu'à cause d'une promesse qu'il lui avait faite. Mais quand il lui apparut clairement qu'il était un ennemi de Dieu, il le désavoua. Abraham était sans cesse implorant, indulgent.

[9:115] Il ne convient pas à Dieu d'égarer un peuple, après qu'Il les ait guidés, sans leur avoir clarifié les moyens de se prémunir. Dieu est, sur toute chose, Connaisseur.

[9:116] À Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre. Il fait vivre et fait mourir. Il n'y a pour vous, en dehors de Dieu, aucun allié ni secourer.

[9:117] Dieu a accepté le repentir du prophète, des émigrés et des secourers qui l'ont suivi à un moment difficile, après que les cœurs de certains d'entre eux étaient sur le point de dévier. Puis Il accepta leur repentir car Il est Bienveillant et Miséricordieux envers eux.

[9:118] Et envers les trois qui étaient restés en arrière, jusqu'à ce que la terre leur parut étroite, malgré son étendue, et que leur propre personne leur parut étroite. Ils furent convaincus qu'il n'y a de refuge contre Dieu qu'auprès de Lui. Puis Il accepta leur repentir, afin qu'ils reviennent à Lui, car Dieu est le Rédempteur, le Miséricordieux.

[9:119] Ô vous qui avez cru, prémunissez-vous de Dieu et soyez avec les véridiques.

[9:120] Il ne convient pas aux habitants de la ville, ni aux Arabes autour d'eux, de rester en arrière du messager de Dieu, ni de préférer leur personne à la sienne. Cela parce que ni soif, ni fatigue, ni faim ne les frapperont dans le chemin de Dieu. Ils ne feront aucun pas en faisant enrager les dénégateurs, et n'obtiendront aucun avantage sur un ennemi sans que, grâce à cela, ne soit inscrite pour eux une bonne action. Dieu ne laisse pas perdre la récompense des bienfaisants.

[9:121] Ils ne feront aucune dépense, petite ou grande, ils ne traverseront aucune vallée, sans que cela ne soit inscrit à leur actif, afin que Dieu les récompense pour le meilleur de ce qu'ils faisaient.

[9:122] Il ne convient pas aux croyants de se mobiliser tous ensemble. Pourquoi quelques-uns de chaque groupe parmi eux ne se mobiliseraient-ils pas pour chercher à s'instruire dans la religion et avertir leur peuple lorsqu'ils reviennent à eux, afin qu'ils prennent garde ?

[9:123] Ô vous qui avez cru, combattez ceux des dénégateurs qui sont près de vous, et qu'ils trouvent en vous de la dureté. Sachez que Dieu est avec ceux qui se prémunissent.

[9:124] Quand une sourate descend, certains parmi eux disent : "Quel est celui d'entre vous dont elle augmente la foi ?" Ceux qui ont cru, elle a augmenté leur foi, et ils s'en réjouissent.

[9:125] Quant à ceux dont les cœurs sont malades, elle a ajouté une souillure à leur souillure, et ils sont morts en étant dénégateurs.

[9:126] Ne voient-ils pas qu'ils sont mis à l'épreuve chaque année une ou deux fois ? Ils ne se repentent pas ensuite, et ils ne se rappellent pas.

[9:127] Quand une sourate descend, ils se regardent les uns les autres : "Quelqu'un vous voit-il ?" Puis ils s'éloignent. Que Dieu éloigne leur cœur, car ce sont des gens qui ne comprennent pas.

Sourate 10 - Yunus (Jonas)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[10:1] Alif, Lâm, Râ. Voici les signes du Livre sage.

[10:2] Est-il étonnant pour les gens que Nous ayons révélé à un homme d'entre eux : "Avertis les gens, et annonce à ceux qui ont cru qu'ils ont une position de véracité auprès de leur Seigneur" ? Les dénégateurs dirent : "Celui-ci est un magicien évident !"

[10:3] Votre Seigneur est Dieu, Celui qui créa les cieux et la terre en six jours, puis qui S'établit sur le trône, dirigeant toute affaire. Il n'y a d'intercesseur qu'avec Sa permission. Tel est Dieu, votre Seigneur. Adorez-Le donc. Ne vous rappelez-vous pas ?

[10:4] Vers Lui est votre retour à tous ; promesse de Dieu en toute vérité. Il instaure la création, puis Il la répète, afin de récompenser ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, avec équité. Quant à ceux qui ont dénié, il y aura pour eux une eau bouillante et un châtiment douloureux en raison de ce qu'ils déniaient.

[10:5] C'est Lui qui a fait du soleil un flamboiement et de la lune une lumière, et qui a déterminé pour elle des phases afin que vous connaissiez le compte des années et le calcul. Dieu n'a créé cela qu'en toute vérité. Il détaille les signes pour des gens qui comprennent.

[10:6] Dans l'alternance de la nuit et du jour, et dans ce que Dieu a créé dans les cieux et la terre, il y a des signes pour des gens qui se prémunissent.

[10:7] Ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre, qui se satisfont de la vie d'ici-bas et s'y sentent en sécurité, et ceux qui ne prêtent pas attention à Nos signes,

[10:8] voilà ceux dont le refuge sera le Feu, à cause de ce qu'ils acquéraient.

[10:9] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, leur Seigneur les guidera par leur foi. Sous eux couleront des rivières dans les jardins du délice.

[10:10] Là, leur invocation sera : "Gloire à Toi, Ô Dieu", et leur salutation y sera : "Paix", et la fin de leur invocation sera : "Louange à Dieu, Seigneur des mondes".

[10:11] Si Dieu hâtait le mal envers les gens avec autant de hâte qu'ils cherchent le bien, leur terme aurait été décrété. Mais Nous laissons ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre dans leur transgression, désorientés.

[10:12] Quand le malheur atteint l'Homme, il Nous invoque, couché sur le côté, assis ou debout. Puis quand Nous éloignons de lui son malheur, il passe comme s'il ne Nous avait pas invoqué pour un malheur qui l'a atteint. C'est ainsi que fut embelli aux outranciers ce qu'ils faisaient.

[10:13] Nous avons détruit les générations qui vous ont précédées lorsqu'elles étaient injustes. Leurs messagers leur étaient venus avec des preuves mais elles n'étaient pas disposées à croire. C'est ainsi que Nous rétribuons les gens criminels.

[10:14] Puis Nous fimes de vous des dirigeants sur terre, après eux, pour voir comment vous agiriez.

[10:15] Quand leur sont récités Nos signes comme preuves, ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre disent : "Apporte un Coran autre que celui-ci", ou bien : "Change-le". Dis : "Il ne tient pas à moi de le changer de mon propre chef. Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé. Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtiment d'un jour immense".

[10:16] Dis : "Si Dieu l'avait voulu, je ne vous l'aurais pas récité et Il ne vous en aurait pas informé. Je suis resté, avant cela, toute une vie parmi vous. Ne comprenez-vous donc pas ?"

[10:17] Qui est plus injuste que celui qui a inventé un mensonge contre Dieu, ou qui a traité de mensonges Ses signes ? Les criminels ne réussiront pas.

[10:18] Ils adorent en dehors de Dieu ce qui ne peut ni leur nuire ni leur être utile, et ils disent : "Ceux-ci sont nos intercesseurs auprès de Dieu". Dis : "Informeriez-vous Dieu de ce qu'Il ne connaîtrait pas dans les cieus et sur la terre ?!" Gloire à Lui ! Il est très élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[10:19] Les gens ne formaient qu'une seule communauté, puis ils divergèrent. Si une parole de ton Seigneur n'avait précédé, ce en quoi ils divergent aurait été jugé.

[10:20] Ils disent : "Pourquoi un signe de son Seigneur ne descend-il pas sur lui ?" Dis alors : "L'occulte n'appartient qu'à Dieu. Attendez donc, je serai avec vous parmi ceux qui attendent".

[10:21] Quand Nous faisons goûter aux gens une miséricorde après qu'une épreuve les ait atteints, voilà qu'ils usent de ruses contre Nos signes. Dis : "Dieu est plus prompt en matière de ruses". Et Nos messagers écrivent ce que vous rusez.

[10:22] C'est Lui qui vous fait aller sur terre et sur mer quand vous êtes en bateau. Quand ils naviguaient dans un bon vent, ils s'en réjouissaient. Quand vint un vent de tempête, et que leur vinrent des vagues de toute part, ils pensèrent être cernés. Ils invoquèrent Dieu, en Lui vouant exclusivement la religion : "Si Tu nous sauves de ceci, nous serons parmi les reconnaissants".

[10:23] Lorsqu'Il les eut sauvés, ils agirent avec excès sur terre, à contre-vérité. Ô gens, votre excès ne retombera que sur vous-mêmes. Jouissance de la vie d'ici-bas, puis votre retour est vers Nous. Nous vous informerons de ce que vous faisiez.

[10:24] La vie d'ici-bas est comparable à une eau que Nous faisons descendre du ciel et qui se mêle à la végétation terrestre dont se nourrissent les hommes et les bêtes. Quand la terre prend sa parure et s'embellit, et que ses habitants pensent avoir du pouvoir sur elle, Notre ordre lui vient, de nuit ou de jour, et Nous la rasons, comme si elle n'avait pas été florissante la veille. C'est ainsi que Nous détaillons les signes pour des gens qui réfléchissent.

[10:25] Dieu appelle à la demeure de la paix et guide qui Il veut vers un droit chemin.

[10:26] Ceux qui ont agi en bien auront le meilleur, et même davantage. Ni poussière ni humiliation ne couvriront leur face. Voilà les compagnons du Paradis, où ils demeureront éternellement.

[10:27] Quant à ceux qui ont acquis de mauvaises actions, la rétribution d'un mal sera son équivalent. L'humiliation les couvrira - il n'y aura pour eux aucun protecteur contre Dieu - comme si leur face était recouverte de lambeaux de nuit noire. Voilà les compagnons du Feu, où ils demeureront éternellement.

[10:28] Le jour où Nous les rassemblerons tous, Nous dirons à ceux qui ont donné des associés à Dieu : "À votre place, vous et vos associés". Nous les séparerons les uns des autres et leurs associés diront : "Ce n'est pas nous que vous adoriez".

Note: Le Jour du Jugement, tous ceux qui ont établi des partenaires à Dieu réaliseront que les personnes ou choses qu'ils adoraient n'étaient que des pièges déguisés, et que celui qu'ils adoraient était en réalité Satan. Par conséquent, quand cette vérité sera révélée en ce jour, ceux qu'ils adoraient leur diront : "Ce n'est pas nous que vous adoriez", en d'autres mots, c'était Satan qu'ils adoraient, puisque Satan est l'instigateur de toute idolâtrie.

L'histoire d'Abraham illustre cette vérité. En 21:52 et 21:54, Abraham dit à son père et à son peuple qu'ils sont vraiment égarés pour dévouer leur adoration à des statues. Abraham, que Dieu avait doté de sagesse, savait que même s'il semblait que son père et ses gens adoraient des statues, en réalité, ils adoraient le diable. En 19:44 Abraham dit à son père : "Ô mon père, n'adore pas le diable".

[10:29] Dieu suffit comme témoin entre nous et vous. Nous étions ignorants de votre adoration".

[10:30] Là, chaque personne éprouvera ce qu'elle a accompli précédemment. Ils retourneront à Dieu, leur véritable Maître, et ce qu'ils inventaient les abandonnera.

[10:31] Dis : "Qui vous pourvoit du ciel et de la terre ? Qui contrôle l'ouïe et la vue ? Qui fait sortir le vivant du mort ? Qui fait sortir le mort du vivant ? Qui dirige tout ?" Ils diront : "Dieu". Dis alors : "Pourquoi ne vous prémunissez-vous pas ?"

[10:32] Tel est Dieu, votre véritable Seigneur. Qu'y a-t-il en dehors de la vérité, sinon l'égarement ? Comment pouvez-vous vous éloigner ?

[10:33] C'est ainsi que s'est réalisée la parole de ton Seigneur contre ceux qui sont dépravés : ils ne croiront pas.

[10:34] Dis : "Parmi vos associés, qui instaure la création puis la répète ?" Dis : "Dieu instaure la création puis la répète. Comment pouvez-vous vous détourner ?"

[10:35] Dis : "Parmi vos associés, qui guide vers la vérité ?" Dis : "Dieu guide vers la vérité. Celui qui dirige vers la vérité n'est-il pas plus digne d'être suivi que celui qui n'est pas guidé mais a besoin d'être guidé ? Qu'avez-vous donc ? Comment jugez-vous ?"

[10:36] La plupart d'entre d'eux ne suivent que conjecture. Mais la conjecture ne sert à rien contre la vérité. Dieu est connaissant de ce qu'ils font.

[10:37] Il est impossible que ce Coran ait pu être inventé par un autre que Dieu ; c'est une confirmation de ce qui le précédait, une explication du Livre en quoi il n'y a aucun doute, venu du Seigneur des mondes.

[10:38] S'ils disent : "Il l'a inventé". Dis : "Apportez une sourate semblable à ceci, et invoquez qui vous pouvez en dehors de Dieu, si vous êtes véridiques".

[10:39] Mais non, ils ont traité de mensonge ce qu'ils ne peuvent cerner de leur savoir, et dont l'interprétation ne leur est pas parvenue. Ceux qui vécurent avant eux criaient au mensonge de la même façon. Regarde quelle a été la fin des injustes !

[10:40] Parmi eux certains y croient. Parmi eux certains n'y croient pas. Ton Seigneur connaît bien les corrupteurs.

[10:41] S'ils te traitent de menteur, dis alors : "À moi mes actions, à vous vos actions. Vous êtes innocents de ce que je fais, et je suis innocent de ce que vous faites".

[10:42] Parmi eux, certains t'écoutent. Mais peux-tu faire entendre les sourds, alors qu'ils ne comprennent rien ?

[10:43] Parmi eux, certains te regardent. Mais peux-tu guider les aveugles, alors qu'ils ne voient pas ?

[10:44] Dieu ne fait aucun tort aux gens, mais les gens se font du tort à eux-mêmes.

[10:45] Le jour où Il les rassemblera, ce sera comme s'ils n'étaient restés qu'une heure du jour durant laquelle ils se sont connus mutuellement. Seront perdants ceux qui auront traité de mensonge la rencontre de Dieu ; ils n'étaient pas bien-guidés.

[10:46] Que Nous te montrions une partie de ce que Nous leur avons promis, ou que Nous te fassions mourir, c'est vers Nous qu'est leur retour. Dieu est témoin de ce qu'ils font.

[10:47] À chaque communauté un messenger. Quand leur messenger leur est venu, tout est jugé entre eux avec équité, ils ne sont pas lésés.

[10:48] Ils disent : "À quand cette promesse, si vous êtes véridiques ?"

[10:49] Dis : "Je ne détiens pour moi-même ni nuisance ni utilité, sauf ce que Dieu veut". À chaque communauté un terme fixé. Quand vient leur terme, ils ne peuvent ni le retarder d'une heure, ni l'avancer.

[10:50] Dis : "Voyez-vous ? Si Son châtement vous venait de nuit ou de jour, en quoi les criminels voudraient-ils hâter quelque chose ?"

[10:51] Est-ce au moment où il frappera que vous y croirez ? Alors que maintenant vous voulez le hâter ?"

Note: Une des habitudes des dénégateurs qui est mentionnée dans le Coran est de mettre au défi les messagers qui leur ont été envoyés en disant : "Si vous êtes véridiques, hâtez le châtement de votre Dieu que vous nous avez promis" (voir 22:47, 29:29, 29:53-54)

[10:52] Puis il sera dit à ceux qui ont été injustes : "Goûtez au châtement éternel ! Êtes-vous rétribués autrement que pour ce que vous avez acquis ?"

[10:53] Ils s'informent auprès de toi : "Est-ce vrai ?" Dis : "Oui, par mon Seigneur, c'est bien vrai. Et vous ne pourrez y échapper".

[10:54] Si chaque personne injuste possédait tout ce qui est sur terre, elle le donnerait pour se racheter. Ils cachèrent leur regret quand ils virent le châtement. Il fut jugé entre eux avec équité, ils ne sont pas lésés.

[10:55] Ce qui est dans les cieus et la terre n'appartient-il pas à Dieu ? La promesse de Dieu n'est-elle pas vraie ? Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[10:56] C'est Lui qui fait vivre et fait mourir, et c'est vers Lui que vous retournerez.

[10:57] Ô gens, un avertissement vous est venu, de votre Seigneur, une guérison de ce qui est dans les poitrines, une guidance et une miséricorde pour les croyants.

[10:58] Dis : "Qu'ils se réjouissent de la faveur de Dieu et de Sa miséricorde. C'est bien mieux que tout ce qu'ils amassent".

[10:59] Dis : "Avez-vous vu ce que Dieu a fait descendre pour vous comme subsistance, et dont vous avez rendu certaines choses illicites, et d'autres licites ?" Dis : "Est-ce Dieu qui vous l'a permis ou bien forgez-vous des mensonges contre Dieu ?"

[10:60] Le Jour de la Résurrection, quelle conjecture pourront faire ceux qui forgent le mensonge contre Dieu ? Dieu est le détenteur de la grâce envers les gens, mais la plupart d'entre eux ne sont pas reconnaissants.

[10:61] Tu n'es dans aucune situation, tu ne récites aucun passage du Coran, et vous ne faites aucune action sans que Nous soyons témoin à votre égard lorsque vous l'entrepreniez. Il n'échappe à ton Seigneur ni le poids d'un atome sur terre ou dans le ciel. Il n'y a rien de plus petit ou de plus grand que cela qui ne soit inscrit dans un livre clair.

[10:62] Les alliés de Dieu n'ont rien à craindre, ils ne seront pas affligés.

[10:63] Ceux qui ont cru et se sont prémunis,

[10:64] à eux la bonne nouvelle dans la vie d'ici-bas et dans l'Au-delà. Pas de changement aux paroles de Dieu. Voilà le triomphe immense.

[10:65] Que leurs paroles ne t'affligent pas. L'honneur appartient entièrement à Dieu. C'est Lui l'Audient, le Connaisseur.

[10:66] Ce qui est dans les cieus et sur la terre n'appartient-il pas à Dieu ? Que suivent ceux qui invoquent des associés en dehors de Dieu ? Ils ne suivent que la conjecture et ils ne font que supposer.

[10:67] C'est Lui qui a fait la nuit pour que vous vous y reposiez, et le jour pour vous permettre de voir. Dans tout cela il y a des signes pour des gens qui entendent.

[10:68] Ils dirent : "Dieu s'est donné un fils". Gloire à Lui ! Il Se suffit à Lui-même. C'est à Lui qu'appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre. Vous n'avez aucune autorité en cela. Dites-vous sur Dieu ce que vous ne savez pas ?

[10:69] Dis : "Ceux qui forgent le mensonge contre Dieu ne réussiront pas".

[10:70] Jouissance d'ici-bas, puis leur retour sera vers Nous, puis Nous leur ferons goûter le sévère châtement, en raison de leur dénégation.

[10:71] Récite-leur la nouvelle de Noé, quand il dit à son peuple : "Ô mon peuple, si ma présence et mon rappel des signes de Dieu vous pèsent trop, alors je place ma confiance en

Dieu. Mettez-vous d'accord, avec vos associés, sur votre décision ; et que votre décision ne vous angoisse pas ; puis, exécutez-là et ne m'accordez aucun répit.

[10:72] Si vous vous détournez, je ne vous ai pas demandé de récompense. Ma récompense n'incombe qu'à Dieu. Il m'a commandé d'être du nombre des soumis."

[10:73] Ils le traitèrent de menteur. Nous le sauvâmes, lui et ceux qui étaient avec lui, dans l'arche. Nous fîmes d'eux des dirigeants. Nous noyâmes ceux qui traitaient de mensonges Nos signes. Regarde quelle a été la fin de ceux qui avaient été avertis.

[10:74] Puis Nous envoyâmes après lui des messagers à leur peuple ; ils leur vinrent avec les preuves. Mais ils n'étaient pas à même de croire à ce qu'ils avaient précédemment traité de mensonge. C'est ainsi que Nous scellons les cœurs des transgresseurs.

[10:75] Puis Nous envoyâmes après eux Moïse et Aaron à Pharaon et ses notables, munis de Nos signes. Mais ils s'enflèrent d'orgueil, c'étaient des gens criminels.

[10:76] Lorsque la vérité leur vint de Notre part, ils dirent : "Ceci est de la magie évidente".

[10:77] Moïse dit : "Dites-vous de la vérité, quand elle vous parvient, que c'est de la magie ? Alors que les magiciens ne peuvent réussir ?"

[10:78] Ils dirent : "Es-tu venu à nous pour nous détourner de ce sur quoi nous avons trouvé nos ancêtres, et pour que la grandeur vous appartienne à tous deux sur terre ? Nous ne croyons pas en vous !"

[10:79] Pharaon dit : "Amenez-moi tout magicien expérimenté".

[10:80] Puis, quand vinrent les magiciens, Moïse leur dit : "Jetez ce que vous avez à jeter".

[10:81] Lorsqu'ils eurent jeté, Moïse dit : "Ce que vous avez produit est magie, Dieu le réduira à néant. Dieu ne mène pas à bien l'action des corrupteurs.

[10:82] Dieu fera apparaître la vérité par Ses paroles, quelque aversion en aient les dénégateurs.

[10:83] Personne ne crut Moïse, excepté une lignée de son peuple, par crainte d'être mis à l'épreuve par Pharaon et ses notables. Pharaon était arrogant sur terre, il était du nombre des outranciers.

[10:84] Moïse dit : "Ô mon peuple, si vous croyez en Dieu, placez votre confiance en Lui, si vous êtes soumis".

[10:85] Ils dirent alors : "Nous plaçons notre confiance en Dieu. Notre Seigneur, ne fais pas de nous une épreuve pour les gens injustes.

[10:86] Et sauve-nous, par Ta miséricorde, des gens dénégateurs".

[10:87] Nous révélâmes à Moïse et à son frère : "Installez votre peuple dans des maisons en Égypte, faites de vos maisons des Qibla et accomplissez la Salât. Fais l'annonce aux croyants".

[10:88] Moïse dit : "Notre Seigneur, Tu as donné à Pharaon et ses notables des parures et des biens dans la vie d'ici-bas, ô notre Seigneur, afin qu'ils s'égarent de Ton chemin. Notre Seigneur, fais disparaître leurs biens et endurecis leur cœur afin qu'ils ne croient pas jusqu'à ce qu'ils aient vu le châtement douloureux".

[10:89] Il dit : "Votre appel est exaucé. Soyez tous deux droits, et ne suivez pas le chemin de ceux qui ne savent rien".

[10:90] Nous avons fait traverser la mer aux enfants d'Israël. Pharaon et ses troupes les suivirent, avec agressivité et par représailles, jusqu'à ce que la noyade l'atteigne. Il dit alors : "Je crois qu'il n'y a de divinité que Celui en qui ont cru les enfants d'Israël. Je suis du nombre des soumis".

[10:91] Maintenant ? Alors qu'auparavant tu as désobéi, et que tu étais du nombre des corrupteurs ?

[10:92] Aujourd'hui Nous sauvons ton corps afin que tu deviennes un signe pour tes descendants. Cependant, beaucoup de gens ne prêtent pas attention à Nos signes.

[10:93] Nous avons établi les enfants d'Israël dans une position de véracité, et Nous leur avons attribué de bonnes choses. Ils n'ont divergé que lorsque leur vint le savoir. Ton Seigneur jugera entre eux, le Jour de la Résurrection, sur ce en quoi ils divergeaient.

[10:94] Si tu es en doute au sujet de ce que Nous avons fait descendre vers toi, interroge ceux qui ont lu le Livre avant toi. La vérité t'est parvenue de ton Seigneur, ne sois donc pas parmi les sceptiques.

[10:95] Ne sois pas de ceux qui ont traité de mensonges les signes de Dieu, sinon tu serais du nombre des perdants.

[10:96] Ceux contre qui la parole de ton Seigneur s'est réalisée ne croiront pas,

[10:97] même si tous les signes leur parvenaient, tant qu'ils ne verront pas le châtement douloureux.

[10:98] Si seulement il y avait une cité qui ait cru, et à laquelle sa foi eut été utile, en dehors du peuple de Jonas ! Lorsqu'ils crurent, Nous éloignâmes d'eux le châtement de l'humiliation dans la vie d'ici-bas, et Nous leur accordâmes jouissance pendant un certain temps.

[10:99] Si ton Seigneur l'avait voulu, tous ceux qui sont sur terre auraient cru. Est-ce à toi de contraindre les gens à devenir croyants ?

[10:100] Il n'appartient à personne de croire si ce n'est avec la permission de Dieu. Il place une souillure sur ceux qui ne raisonnent pas.

[10:101] Dis : "Regardez ce qui est dans les cieus et la terre". Mais ni les signes ni les avertisseurs ne sont utiles pour des gens qui ne croient pas.

[10:102] Qu'attendent-ils si ce n'est des jours semblables à ceux qui les ont précédés ? Dis : "Attendez donc, je serai avec vous parmi ceux qui attendent".

[10:103] Nous sauverons ensuite Nos messagers et ceux qui ont cru. C'est ainsi qu'Il Nous incombe de sauver les croyants.

[10:104] Dis : "Ô gens, si vous êtes dans le doute au sujet de ma religion, je n'adore pas ceux que vous adorez en dehors de Dieu, mais j'adore Dieu qui vous fera mourir. Il m'a été ordonné d'être du nombre des croyants.

[10:105] Et aussi : oriente ta face vers la religion, en monothéiste, et ne sois pas du nombre des associateurs.

[10:106] Et n'invoque pas, en dehors de Dieu, ce qui ne peut t'être utile, ni te nuire. Si tu le fais, tu seras alors du nombre des injustes".

[10:107] Si Dieu t'atteint d'un malheur, nul autre que Lui ne peut t'en délivrer. Et si Dieu t'atteint d'un bien, nul ne peut repousser Sa faveur. Il en gratifie qui Il veut parmi Ses serviteurs. C'est Lui le Pardonneur, le Miséricordieux.

[10:108] Dis : "Ô gens, la vérité émanant de votre Seigneur vous est parvenue. Quiconque est guidé n'est guidé que pour lui-même. Quiconque s'égare ne s'égare qu'à son propre détriment. Je ne suis pas un garant envers vous".

[10:109] Suis ce qui t'est révélé, et patiente jusqu'à ce que Dieu juge. C'est Lui le meilleur des juges.

Sourate 11 - Hûd

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[11:1] Alif, Lâm, Ra. Un Livre dont les signes ont été consolidés, puis qui ont été détaillés, de la part d'un Sage bien informé.

[11:2] "N'adorez que Dieu. Moi, je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur et un annonciateur.

[11:3] Demandez pardon à votre Seigneur, puis revenez repentants à Lui. Il vous accordera une belle jouissance jusqu'à un terme fixé, et Il accordera Sa grâce à tout être de grâce. Mais si vous vous détournez, je crains pour vous le châtement d'un grand jour.

[11:4] Vers Dieu est votre retour, Il est capable de toute chose".

[11:5] N'est-ce pas pour se cacher de Lui qu'ils replient leur poitrine ? Lorsqu'ils se couvrent de leurs vêtements, ne connaît-Il pas ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent ? Il est Connaisseur du contenu des poitrines.

[11:6] Il n'y a pas de créature sur terre dont la subsistance n'incombe à Dieu, Il connaît son gîte et son dépôt. Tout est dans un Livre clair.

[11:7] C'est Lui qui a créé les cieux et la terre en six jours, alors que Son trône était sur l'eau, afin d'éprouver lequel de vous agirait le mieux. Si tu dis : "Vous serez ressuscités après la mort", ceux qui ont dénié diront : "Ceci n'est que magie évidente".

[11:8] Si Nous reportons pour eux le châtement jusqu'à une génération déterminée, ils diront : "Qu'est-ce qui le retient ?" Mais le jour où cela surviendra, rien ne pourra l'empêcher, et ce dont ils se moquaient les enveloppera.

[11:9] Si Nous faisons goûter à l'Homme une miséricorde de Notre part, et qu'ensuite Nous la lui enlevons, le voilà désespéré et dénégateur.

[11:10] Si Nous lui faisons goûter un bienfait, après qu'une adversité l'ait atteint, il dit : "Les maux sont partis", et le voilà qui se réjouit, insolent.

[11:11] Sauf ceux qui sont patients et font de bonnes actions. Ceux-là auront un pardon et une grande récompense.

[11:12] Il se peut que tu négliges une partie de ce qui t'a été révélé, et que ta poitrine soit comprimée par ce qu'ils disent : "Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui un trésor ?" ou bien : "Pourquoi un ange n'est-il pas venu avec lui ?" Tu n'es qu'un avertisseur. Dieu est, sur toute chose, Garant.

[11:13] Ou bien ils disent : "Il l'a inventé !" Dis : "Apportez donc dix sourates inventées semblables à ceci, et appelez qui vous voulez, en dehors de Dieu, si vous êtes véridiques".

[11:14] S'ils ne vous répondent pas, sachez qu'il n'est descendu que par la science de Dieu, et qu'il n'y a de divinité que Lui. Êtes-vous donc soumis ?

[11:15] Quiconque veut la vie d'ici-bas et ses parures, Nous les rétribuons pour leurs actions ici-bas, ils ne seront pas lésés.

[11:16] Voilà ceux qui, dans l'Au-delà, n'auront rien d'autre que le Feu. Ce qu'ils ont fait ici-bas a été annulé, ce qu'ils ont fait est vain.

[11:17] Quant à celui qui se fonde sur une preuve venant de son Seigneur, récitée par un témoin de Sa part, et qu'auparavant il y avait le Livre de Moïse, en tant que guide et miséricorde : voilà ceux qui y croient. Quiconque, parmi les groupes, le dénie, aura le Feu comme rendez-vous. Ne sois donc pas dans le doute à son sujet. C'est la vérité venant de ton Seigneur, mais la plupart des gens ne croient pas.

[11:18] Et qui est plus injuste que celui qui a forgé le mensonge contre Dieu ? Ceux-là seront présentés devant leur Seigneur, et les témoins diront : "Voilà ceux qui ont menti contre leur Seigneur". La malédiction de Dieu est sur les injustes ;

[11:19] ceux qui détournent du chemin de Dieu, qui cherchent à le rendre tortueux et qui déniaient l'Au-delà.

[11:20] Ceux-là ne pourront s'échapper sur terre, il n'y aura pas d'alliés pour eux, en dehors de Dieu, et le châtement leur sera doublé. Ils n'étaient pas capables d'entendre, ils ne voyaient pas.

[11:21] Voilà ceux qui se sont perdus eux-mêmes. Ce qu'ils inventaient les abandonnera.

[11:22] Et nul doute que dans l'Au-delà ils seront les plus grands perdants.

[11:23] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, et qui se soumettent humblement devant leur Seigneur, voilà les compagnons du Paradis, où ils demeureront éternellement.

[11:24] L'exemple des deux groupes est comme l'aveugle et sourd comparé à celui qui voit et entend. Sont-ils égaux ? Ne vous rappelez-vous donc pas ?

[11:25] Nous avons envoyé Noé à son peuple : "Je suis pour vous un avertisseur clair.

[11:26] N'adorez que Dieu. Je crains pour vous le châtement d'un jour douloureux".

[11:27] Les notables de son peuple qui avaient dénié dirent alors : "Nous ne voyons en toi qu'un humain comme nous, et nous ne te voyons suivi que par les plus méprisables d'entre nous, ceux de faible opinion. Nous ne voyons pour vous aucune faveur par rapport à nous. Nous pensons plutôt que vous êtes des menteurs".

[11:28] Il dit : "Ô mon peuple, ne voyez-vous pas que je m'appuie sur une preuve de mon Seigneur et qu'Il m'a accordé une miséricorde de Sa part, mais vous y êtes aveugles ? Devons-nous vous l'imposer alors que vous y répugnez ?

[11:29] Ô mon peuple, je ne vous demande pour cela aucun bien, ma récompense n'incombe qu'à Dieu. Je ne repousse pas ceux qui ont cru, ils rencontreront leur Seigneur. Mais je vois que vous êtes un peuple ignorant.

[11:30] Ô mon peuple, qui me secourra contre Dieu si je les repousse ? Ne vous rappelez-vous donc pas ?

[11:31] Et je ne vous dis pas que les trésors de Dieu sont auprès de moi, ni que je connais l'occulte. Je ne dis pas que je suis un ange et je ne dis pas à ceux que vos yeux méprisent que Dieu ne leur accordera aucun bien - Dieu sait mieux ce qu'il y a en eux-mêmes - sinon je serai du nombre des injustes".

[11:32] Ils dirent : "Ô Noé, tu as argumenté avec nous et multiplié les disputes. Apporte-nous donc ce que tu nous as promis, si tu es du nombre des véridiques".

[11:33] Il dit : "Dieu seul vous l'apportera, s'Il le veut, et vous ne pourrez y échapper.

[11:34] Et mon conseil ne vous profiterait pas, si je voulais vous conseiller et que Dieu veuille vous induire en erreur. Il est votre Seigneur, et c'est vers Lui que vous retournerez".

[11:35] Ou bien ils disent : "Il l'a inventé". Dis : "Si je l'ai inventé, que mon crime retombe sur moi. Et je suis innocent des crimes que vous avez commis".

[11:36] Il fut révélé à Noé : "Nul ne croira parmi ton peuple que celui qui a déjà cru. Ne t'afflige pas de ce qu'ils faisaient.

[11:37] Construis l'arche sous Nos yeux et selon Notre révélation. Et ne M'interpelle pas au sujet de ceux qui ont été injustes, car ils vont être noyés".

[11:38] Il construisait l'arche et chaque fois que les notables de son peuple passaient près de lui, ils le ridiculisaient. Il dit : "Si vous nous ridiculisez, nous vous ridiculiserons comme vous nous ridiculisez.

[11:39] Vous saurez bientôt à qui viendra un châtement qui l'humiliera, et sur qui s'abattra un châtement permanent".

[11:40] Lorsque vint Notre commandement et que les cataractes bouillonnèrent, Nous dûmes : "Charge à bord un couple de chaque espèce, ainsi que ta famille, sauf ceux contre lesquels la Parole les a précédés, et ceux qui ont cru". Mais ceux qui croyaient avec lui étaient peu nombreux.

[11:41] Il dit : "Montez à bord. Que sa course et son mouillage soient au nom de Dieu. Mon Seigneur est Pardonneur, Miséricordieux".

[11:42] Et elle vogua en les emportant dans des vagues comme des montagnes. Noé appela son fils, qui se tenait à l'écart : "Ô mon fils, monte avec nous, ne reste pas avec les dénégateurs".

[11:43] Il dit : "Je vais me réfugier sur une montagne qui me protégera de l'eau". Il dit : "Il n'y a aujourd'hui aucun protecteur contre l'ordre de Dieu, excepté pour celui à qui Il fait miséricorde". Les vagues s'interposèrent entre eux deux, il fut alors du nombre des noyés.

[11:44] Il fut dit : "Ô terre, absorbe ton eau ! Ô ciel, cesse !" L'eau décrut, l'affaire fut réglée, et elle s'installa sur le Jûdi. Il fut dit : "Que disparaissent les gens injustes !"

Note: "elle s'installa sur le Jûdi" : c'est de l'arche dont il s'agit

[11:45] Noé appela son Seigneur en disant : "Mon Seigneur, mon fils est de ma famille, et Ta promesse est vérité. Tu es le plus juste des juges".

[11:46] Il dit : "Ô Noé, il n'est pas de ta famille car il est le fruit d'un acte non vertueux. Ne Me questionne pas sur ce dont tu n'as aucune connaissance. Je t'exhorte afin que tu ne sois pas du nombre des ignorants".

[11:47] Il dit : "Seigneur, je cherche refuge auprès de Toi contre toute demande de ce dont je n'ai aucune connaissance. À moins que Tu ne me pardonnes et me fasses miséricorde, je serai du nombre des perdants".

[11:48] Il fut dit : "Ô Noé, descends avec une paix venant de Nous, et des bénédictions sur toi ainsi que sur les communautés issues de ceux qui sont avec toi. À d'autres communautés Nous accorderons jouissance, puis un châtiment douloureux venant de Nous les atteindra".

[11:49] Voilà des nouvelles de l'occulte que Nous te révélons. Tu ne les connaissais pas, ni toi ni ton peuple, avant cela. Sois donc patient. La fin appartient à ceux qui se prémunissent.

[11:50] Aux `Âd, leur frère Hûd. Il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a de divinité que Lui. Vous ne faites que fabuler.

[11:51] Ô mon peuple, je ne vous demande pas de récompense pour cela. Ma récompense n'incombe qu'à Celui qui m'a créé de rien. Ne comprenez-vous donc pas ?

[11:52] Ô mon peuple, demandez pardon à votre Seigneur, puis revenez repentants à Lui. Il enverra sur vous le ciel en abondance, et Il ajoutera de la force à votre force. Ne vous détournez pas en criminels".

Note: Les mots "Il enverra sur vous le ciel en abondance" sont utilisés comme une figure de style. Ils disent que Dieu fournira des provisions du ciel.

[11:53] Ils dirent : "Ô Hûd, tu n'es pas venu à nous avec des preuves, et nous n'abandonnons pas nos divinités sur ta parole. Nous ne croyons pas en toi.

[11:54] Ce que nous disons c'est seulement qu'une de nos divinités t'a affligé d'un mal". Il dit : "Je prends Dieu à témoin, et témoignez également, que je suis innocent de ce que vous associez

[11:55] en dehors de Lui. Rusez donc tous contre moi, et ne m'accordez aucun répit.

[11:56] Je place ma confiance en Dieu, mon Seigneur et votre Seigneur. Il n'y a aucune créature qu'il ne tienne par son toupet. Mon Seigneur est sur un droit chemin.

[11:57] Si vous vous détournez, je vous ai transmis ce avec quoi j'ai été envoyé. Mon Seigneur vous fera succéder par un autre peuple, vous ne Lui nuirez en rien. Mon Seigneur est, de toute chose, Gardien".

[11:58] Quand vint Notre commandement, Nous sauvâmes Hûd et avec lui ceux qui croyaient, par une miséricorde de Notre part. Nous les sauvâmes d'un dur châtement.

[11:59] Voilà les `Âd, qui avaient renié les signes de leur Seigneur, désobéi à Ses messagers, et suivi le commandement de tout tyran entêté.

[11:60] Ils furent suivis, ici-bas, d'une malédiction, ainsi qu'au Jour de la Résurrection. Les `Âd ont vraiment dénié leur Seigneur. Que disparaissent les `Âd, peuple de Hûd !

[11:61] Et aux Thamûd, leur frère Sâlih. Il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a de divinité que Lui. Il vous a fait naître de terre, et vous y a établis. Demandez-Lui pardon, puis revenez repentants à Lui. Mon Seigneur est proche, Répondant".

[11:62] Ils dirent : "Ô Sâlih, avant cela tu étais un sujet d'espoir parmi nous. Nous interdis-tu d'adorer ce que nos ancêtres adoraient ? Nous voilà dans un profond doute à l'égard de ce à quoi tu nous appelles".

[11:63] Il dit : "Ô mon peuple, ne voyez-vous pas que je m'appuie sur une preuve de mon Seigneur et qu'Il m'a accordé une miséricorde de Sa part ? Qui donc me secourra contre Dieu si je Lui désobéis ? Vous ne ferez qu'accroître ma perte.

[11:64] Ô mon peuple, voici la chamelle de Dieu qui est un signe pour vous. Laissez-la manger sur la terre de Dieu, et ne lui faites aucun mal sinon un châtement immédiat vous saisira".

[11:65] Mais ils la mutilèrent. Alors il dit : "Jouissez dans vos demeures pendant trois jours. Voilà une promesse qui ne sera pas démentie".

[11:66] Quand vint Notre ordre, Nous sauvâmes Sâlih et ceux qui avaient cru avec lui, par une miséricorde de Notre part, de l'humiliation de ce jour-là. Ton Seigneur est le Fort, l'Honorable.

[11:67] Le cri saisit ceux qui étaient injustes, les laissant gisants dans leurs demeures,

[11:68] comme s'ils n'avaient jamais vécu là. Les Thamûd avaient dénié leur Seigneur. Que disparaissent les Thamûd !

[11:69] Nos messagers sont venus à Abraham avec la bonne nouvelle. Ils dirent : "Paix". Il dit : "Paix", et ne tarda pas à apporter un veau rôti.

[11:70] Mais lorsqu'il vit que leurs mains n'en approchaient pas, il les désapprouva et ressentit de la crainte vis-à-vis d'eux. Ils dirent : "Ne sois pas effrayé, nous sommes envoyés au peuple de Lot".

[11:71] Sa femme était debout, et elle rit alors car Nous lui annonçâmes Isaac, et après Isaac, Jacob.

[11:72] Elle dit : "Malheur à moi ! Vais-je enfanter alors que je suis vieille et que mon mari que voici est un vieillard ? Voilà une chose étonnante !"

[11:73] Ils dirent : "T'étonnes-tu de l'ordre de Dieu ? Que la miséricorde de Dieu et Ses bénédictions soient sur vous, gens de cette maison. Il est Digne de louanges, Glorieux".

[11:74] Lorsque l'effroi eut quitté Abraham, et que la bonne nouvelle lui vint, il argumenta avec Nous au sujet du peuple de Lot.

[11:75] Abraham était indulgent, implorant et repentant.

[11:76] "Ô Abraham, détourne toi de cela, car l'ordre de ton Seigneur est venu. Un châtement inéluctable va leur arriver".

[11:77] Quand Nos messagers vinrent à Lot, il eut mal pour eux, et éprouva de la gêne. Il dit : "Voici un jour difficile".

[11:78] Son peuple vint à lui en accourant. Auparavant, ils commettaient de mauvaises actions. Il dit : "Ô mon peuple, voici mes filles, elles sont plus pures pour vous. Prémunissez-vous de Dieu, et ne m'humiliez pas devant mes hôtes. N'y a-t-il pas un homme droit parmi vous ?"

[11:79] Ils dirent : "Tu sais bien que nous n'avons aucun droit sur tes filles, et tu sais parfaitement ce que nous voulons".

[11:80] Il dit : "Si je disposais d'une force sur vous, ou si je pouvais me réfugier sur un appui solide !"

[11:81] Ils dirent : "Ô Lot, nous sommes les messagers de ton Seigneur ; ils ne t'atteindront pas. Pars avec ta famille durant la nuit, et ne laisse personne se retourner, exception faite de ta femme qui sera frappée de ce qui les frappera. Leur rendez-vous est au matin ; le matin n'est-il pas proche ?"

[11:82] Quand vint Notre ordre, Nous la mîmes sans dessus dessous, et fîmes pleuvoir sur elle des pierres d'argile superposées,

[11:83] marquées par ton Seigneur. Elles ne sont pas loin des injustes.

[11:84] Et aux Madyan, leur frère Chu`aïb. Il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a de divinité que Lui. Ne diminuez pas les mesures et le poids. Je vous vois dans la prospérité, et je crains pour vous le châtement d'un jour qui cernerait tout.

[11:85] Ô mon peuple, donnez la juste mesure et le bon poids, avec équité, ne lésez les gens en rien et ne semez pas de troubles sur terre comme des corrupteurs.

[11:86] Ce qui perdure auprès de Dieu est meilleur pour vous, si vous êtes croyants. Je ne suis pas un gardien pour vous".

[11:87] Ils dirent : "Ô Chu`aïb, est-ce que ta Salât te demande que nous laissions ce qu'adoraient nos ancêtres, ou de ne plus faire de nos biens ce que nous voulons ? Est-ce toi l'indulgent, le droit ?"

[11:88] Il dit : "Ô mon peuple, ne voyez-vous pas que je m'appuie sur une preuve de mon Seigneur et qu'Il m'attribue de Sa part une belle subsistance ? Je ne veux pas vous contrarier lorsque je vous interdis quelque chose, je ne veux que la réforme, autant que je le puisse. Ma réussite ne me vient que de Dieu. En Lui je place ma confiance, et envers Lui je me repens.

[11:89] Ô mon peuple, que ma dissension ne vous incite pas à encourir ce qui a frappé le peuple de Noé, ou le peuple de Hûd, ou le peuple de Sâlih, et le peuple de Lot n'est pas très éloigné de vous.

[11:90] Demandez pardon à votre Seigneur, puis repentez-vous à Lui. Mon Seigneur est Miséricordieux, Aimant".

[11:91] Ils dirent : "Ô Chu`aïb, nous ne comprenons pas grand chose à ce que tu dis, et nous te voyons faible au milieu de nous, et sans ton clan nous t'aurions lapidé. Tu n'es pas honorable pour nous".

[11:92] Il dit : "Ô mon peuple, mon clan est-il pour vous plus honorable que Dieu, puisque vous Le rejetez derrière vos dos ? Mon Seigneur cerne ce que vous faites.

[11:93] Ô mon peuple, œuvrez selon votre condition, moi aussi j'œuvre. Bientôt vous saurez sur qui viendra le châtement qui l'humiliera, et qui est menteur. Soyez aux aguets, moi aussi je suis aux aguets avec vous".

[11:94] Lorsque vint Notre ordre, Nous sauvâmes Chu`aïb et ceux qui avaient cru avec lui, par une miséricorde de Notre part. Le cri saisit ceux qui étaient injustes, les laissant gisants dans leur demeure,

[11:95] comme s'ils n'avaient jamais vécu là. Que disparaissent les Madyan comme ont disparu les Thamûd !

[11:96] Nous avons envoyé Moïse, avec Nos signes et une autorité claire,

[11:97] à Pharaon et ses notables. Mais ils suivirent l'ordre de Pharaon, bien que l'ordre de Pharaon n'était pas droit.

[11:98] Il marchera en tête de son peuple le Jour de la Résurrection, et les conduira à l'abreuvoir du Feu. Et quel misérable lieu que celui où ils sont conduits !

[11:99] Ils sont suivis par une malédiction, ici-même et au Jour de la Résurrection. Quel détestable don qui leur est donné !

[11:100] Voilà les nouvelles que Nous te relatons concernant les cités. Certaines sont encore debout, tandis que d'autres ont été rasées.

[11:101] Nous ne leur avons fait aucun tort, mais ils se sont fait du tort à eux-mêmes. Leurs divinités, qu'ils invoquaient en dehors de Dieu, ne leur ont servi à rien quand vint l'ordre de ton Seigneur. Elles n'ont fait qu'accroître leur perte.

[11:102] Telle est la prise de ton Seigneur quand Il saisit les cités lorsqu'elles sont injustes. Sa prise est douloureuse et sévère.

[11:103] Il y a vraiment là un signe pour celui qui craint le châtement de l'au-delà. C'est un jour où les gens seront rassemblés, c'est un jour attesté par tous.

[11:104] Nous ne le reportons que pour un terme bien déterminé.

[11:105] Le jour où cela arrivera, personne ne parlera, excepté avec Sa permission. Parmi eux il y aura des malheureux et des heureux.

[11:106] Quant aux malheureux, ils seront dans le Feu. Il y aura là pour eux des gémissements et des sanglots.

[11:107] Ils y demeureront éternellement, ce qu'ont duré les cieux et la terre, sauf ce que ton Seigneur voudra, car ton Seigneur fait ce qu'Il veut.

[11:108] Quant aux heureux, ils seront dans le Paradis, ils y demeureront éternellement, ce qu'ont duré les cieux et la terre, sauf ce que ton Seigneur voudra ; c'est un don ininterrompu.

[11:109] Ne sois donc pas dans le doute au sujet de ce que ceux-là adorent. Ils n'adorent que de la même manière que leurs ancêtres adoraient auparavant. Nous nous acquitterons entièrement de leur part, sans rien diminuer.

[11:110] Nous avons donné à Moïse le Livre. Il y eut des divergences à son sujet. Si une parole de ton Seigneur n'avait précédé, tout aurait été jugé entre eux. Ils sont, à son sujet, dans un profond doute.

[11:111] Ton Seigneur rétribuera chacun selon ses œuvres. Il est, de ce qu'ils font, Informé.

[11:112] Sois droit, comme il t'est commandé, ainsi que ceux qui reviennent repentants avec toi, et ne dépassez pas les limites. Il est, de ce que vous faites, Clairvoyant.

[11:113] Ne vous inclinez pas vers ceux qui sont injustes, sinon le Feu vous atteindrait. Il n'y a pour vous, en dehors de Dieu, aucun allié. Ensuite, vous ne seriez pas secourus.

[11:114] Accomplis la Salât aux deux extrémités du jour, proches de la nuit. Les bonnes œuvres dissipent les mauvaises. Cela est un rappel pour ceux qui se rappellent.

[11:115] Sois patient. Dieu ne laisse pas perdre la récompense des bienfaisants.

[11:116] Si seulement il y avait eu, parmi les générations qui vous ont précédés, des gens vertueux interdisant la corruption sur terre ! Nous n'avons sauvé qu'un petit nombre d'entre eux, alors que ceux qui étaient injustes ne poursuivaient que ce en quoi ils étaient comblés, ils étaient criminels.

[11:117] Il ne convient pas à ton Seigneur de détruire injustement des cités dont les habitants sont des réformateurs.

[11:118] Si ton Seigneur avait voulu, il aurait fait des gens une seule communauté. Ils ne cessent de diverger,

[11:119] sauf ceux à qui ton Seigneur a fait miséricorde. C'est pour cela qu'Il les a créés. La parole de ton Seigneur s'est accomplie : "Je remplirai l'Enfer de djinns et d'humains, tous ensemble".

[11:120] Tout ce que Nous te relatons comme nouvelles des messagers est destiné à affermir ton cœur. En cela t'est venue la vérité, un avertissement et un rappel pour les croyants.

[11:121] Dis à ceux qui ne croient pas : "Agissez selon votre condition, nous aussi nous œuvrons.

[11:122] Et attendez, nous aussi nous attendons".

[11:123] À Dieu appartient l'occulte des cieux et de la terre, c'est à Lui que revient l'ordre tout entier. Adore-Le donc et place ta confiance en Lui. Dieu n'est pas ignorant de ce que vous faites.

Sourate 12 - Yusuf (Joseph)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[12:1] Alif, Lâm, Râ. Voici les signes du Livre explicite.

[12:2] Nous l'avons fait descendre en un Coran arabe, afin que vous compreniez.

[12:3] Nous te relatons la meilleure histoire grâce à ce que Nous te révélons dans ce Coran. Tu étais auparavant du nombre des ignorants.

[12:4] Quand Joseph dit à son père : "Ô mon père, j'ai vu onze astres, ainsi que le soleil et la lune ; je les ai vus se prosternant devant moi".

[12:5] Il dit : "Ô mon fils, ne relate pas ta vision à tes frères, ils ruseraient contre toi. Le diable est pour l'Homme un ennemi évident.

[12:6] C'est ainsi que ton Seigneur te choisit et t'enseigne l'interprétation des hadiths, et accomplit Son bienfait sur toi et sur la famille de Jacob, tout comme Il l'accomplit auparavant sur tes deux parents, Abraham et Isaac. Ton Seigneur est Connaisseur, Sage.

[12:7] Il y a, en Joseph et ses frères, des signes pour ceux qui questionnent.

[12:8] Quand ils dirent : "Joseph et son frère sont plus chers que nous pour notre père, alors que nous sommes un groupe. Notre père est dans un égarement évident.

[12:9] Tuez Joseph ou bannissez-le, afin que le visage de votre père ne soit que pour vous. Vous serez, après cela, des gens vertueux".

[12:10] L'un d'eux dit : "Ne tuez pas Joseph, mais jetez-le au fond du puits, un voyageur le recueillera, si vous êtes agissants".

[12:11] Ils dirent : "Ô notre père, qu'as-tu à ne pas nous faire confiance au sujet de Joseph ? Nous sommes bien intentionnés envers lui.

[12:12] Envoie-le demain avec nous, il se divertira et jouera. Nous serons pour lui des gardiens".

[12:13] Il dit : "Je serai affligé si vous l'emportiez, et je crains que le loup ne le dévore lorsque vous ne lui prêterez pas attention".

[12:14] Ils dirent : "Si le loup le dévore alors que nous sommes un groupe, nous serons alors les perdants".

[12:15] Lorsqu'ils l'emportèrent, et qu'ils se mirent d'accord pour le mettre au fond du puits, Nous lui révélâmes : "Tu les informeras de cette décision, alors qu'ils n'en auront pas conscience".

[12:16] Ils vinrent à leur père, le soir, en pleurant.

[12:17] Ils dirent : "Ô notre père, nous sommes partis jouer à la course, laissant Joseph près de nos bagages, et le loup l'a dévoré. Tu ne nous croiras pas, même si nous sommes véridiques".

[12:18] Ils apportèrent sa tunique tachée de faux sang. Il dit : "Vos âmes vous ont suggéré une décision... Patience est belle, et c'est à Dieu qu'il faut demander assistance contre ce que vous proférez".

[12:19] Vinrent des voyageurs. Ils envoyèrent leur pourvoyeur d'eau, qui fit descendre son seau. Il dit : "Bonne nouvelle ! Voilà un garçon !" Ils le cachèrent comme une marchandise. Dieu est Connaisseur de ce qu'ils font.

[12:20] Ils le vendirent pour un faible prix, un certain nombre de dirhams. Ils le considéraient comme ayant peu de valeur.

[12:21] Celui qui l'acheta, qui était d'Égypte, dit à sa femme : "Accorde-lui une généreuse hospitalité. Il se peut qu'il nous soit utile ou que nous l'adoptions comme fils".

C'est ainsi que Nous avons établi Joseph sur cette terre-là, et Nous lui avons appris l'interprétation des hadiths. Dieu est Vainqueur en Son ordre, mais la plupart des gens ne savent pas.

[12:22] Quand il eut atteint sa maturité, Nous lui donnâmes le jugement et le savoir. C'est ainsi que nous récompensons les bienfaisants.

[12:23] Celle qui l'avait reçu dans sa maison entreprit de le séduire. Elle ferma les portes et dit : "Approche donc !" Il dit : "Que Dieu me garde. Il est mon Seigneur, qui m'a accordé une bonne demeure. Les injustes ne réussissent pas".

[12:24] Elle s'intéressait à lui, et il se serait intéressé à elle s'il n'avait vu une preuve de son Seigneur. C'est ainsi que nous avons écarté de lui le mal et l'infamie, car il était du nombre de Nos serviteurs purifiés.

[12:25] Tous deux coururent vers la porte, et elle déchira sa tunique par derrière. Ils trouvèrent son maître à la porte. Elle dit : "Quelle est la rétribution de celui qui a voulu faire du mal à ta famille, sinon la prison ou un châtiment douloureux ?"

[12:26] Il dit : "C'est elle qui a entrepris de me séduire". Un témoin, de la famille de celle-ci, témoigna : "Si sa tunique est déchirée par devant, alors elle a dit la vérité, et lui est du nombre des menteurs.

[12:27] Mais si sa tunique est déchirée par derrière, alors elle a menti, et lui est du nombre des véridiques".

[12:28] Puis, quand il vit la tunique déchirée par derrière, il dit : "Voilà bien une ruse de femme, vos ruses sont vraiment énormes !

[12:29] Joseph, détourne-toi de cela. Et toi, demande pardon pour ton péché car tu es fautive".

[12:30] Des femmes dans la ville dirent : "La femme d'Al-'Aziz a essayé de séduire son servant. Il l'a rendue folle d'amour. Nous la voyons dans un égarement évident".

[12:31] Lorsqu'elle entendit leur ruse, elle leur envoya un message, leur prépara des sofas et donna un couteau à chacune d'elles. Elle dit alors : "Sors devant elles". Lorsqu'elles le virent, elles l'admirèrent et se coupèrent les mains. Elles dirent : "À Dieu ne plaise ! Ce n'est pas un être humain, ce n'est qu'un ange magnifique !"

[12:32] Elle dit : "Voilà celui à propos duquel vous m'avez blâmée. J'ai tenté de le séduire mais il s'en est préservé. S'il ne fait pas ce que je lui ordonne, il sera emprisonné et sera parmi les humiliés".

[12:33] Il dit : "Mon Seigneur, la prison m'est préférable à ce à quoi elles m'appellent. Si Tu n'éloignes pas de moi leur ruse, j'aurai un penchant pour elles et je serai parmi les ignorants".

[12:34] Son Seigneur lui répondit et éloigna de lui leur ruse. C'est Lui l'Audient, le Connaisseur.

[12:35] Puis, bien qu'ils aient vu les signes, il leur sembla qu'ils devaient l'emprisonner pour un certain temps.

[12:36] Deux jeunes hommes entrèrent avec lui en prison. L'un d'eux dit : "Je me voyais pressant du vin". Et l'autre dit : "Je me voyais portant du pain sur ma tête dont les oiseaux en mangeaient. Informe-nous de l'interprétation de cela, car nous voyons que tu es parmi les bienfaisants".

[12:37] Il dit : "La nourriture qui vous est attribuée ne vous parviendra pas sans que je vous aie informés de son interprétation, avant qu'elle ne vous parvienne. Cela fait partie de ce que mon Seigneur m'a appris. J'ai abandonné la doctrine de gens qui ne croient pas en Dieu et qui, en ce qui concerne l'Au-delà, sont dénégateurs.

[12:38] Et j'ai suivi la doctrine de mes ancêtres, Abraham, Isaac et Jacob. Il ne nous convient pas d'associer à Dieu quoi que ce soit. Ceci est une faveur de Dieu sur nous et les gens, mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants.

[12:39] Ô mes deux compagnons de prison, qui est meilleur : des seigneurs distincts ou bien Dieu, l'Unique, le Dominateur ?

[12:40] Ceux que vous adorez en dehors de Lui ne sont que des noms que vous et vos ancêtres, vous leur attribuez. Dieu n'a fait descendre aucun argument à ce sujet. Le jugement n'appartient qu'à Dieu. Il a ordonné que vous n'adoriez que Lui seul. Telle est la religion de droiture, mais la plupart des gens ne savent pas.

[12:41] Ô mes deux compagnons de prison, l'un de vous donnera du vin à boire à son seigneur, quant à l'autre, il sera crucifié, et les oiseaux mangeront de sa tête. L'affaire sur laquelle vous me consultez est déjà décidée".

[12:42] Et il dit à celui des deux dont il pensait qu'il serait sauvé : "Mentionne-moi auprès de ton seigneur". Mais le diable lui fit oublier de le mentionner à son seigneur. Il resta alors en prison quelques années.

[12:43] Le roi dit : "Je vois sept vaches grasses mangées par sept maigres, et sept épis verts et d'autres secs. Ô notables, instruisez-moi au sujet de ma vision, si vous êtes capables d'interpréter les visions".

[12:44] Ils dirent : "Ce sont des songes confus. Et nous ne sommes pas savants dans l'interprétation des songes".

[12:45] Or, celui des deux qui avait été sauvé et qui, après quelque temps, se rappela, dit : "Je vous informerai de son interprétation. Envoyez-moi donc".

[12:46] "Ô toi, Joseph, le véridique, instruis-nous au sujet de sept vaches grasses mangées par sept maigres, et sept épis verts et d'autres secs, afin que je retourne aux gens et qu'ils sachent".

[12:47] Il dit : "Vous sèmerez pendant sept années avec application. Laissez alors en épi ce que vous aurez moissonné, sauf une petite quantité que vous consommerez.

[12:48] Après cela, viendront sept années difficiles, qui consommeront ce que vous aurez anticipé pour elles, sauf le peu que vous aurez conservé.

[12:49] Après cela, viendra une année où les gens auront de la pluie et iront au pressoir".

[12:50] Le roi dit : "Amenez-le moi". Quand le messenger vint à lui, il dit : "Retourne auprès de ton seigneur et questionne-le au sujet des femmes qui se coupèrent les mains. Mon Seigneur est Connaisseur de leurs ruses".

[12:51] Il dit : "Que s'est-il passé quand vous avez entrepris de séduire Joseph ?" Elles dirent : "À Dieu ne plaise. Nous ne savons sur lui rien de mal". La femme d'Al-'Aziz dit : "Maintenant la vérité s'est manifestée. C'est moi qui ai entrepris de le séduire, et c'est lui qui est du nombre des véridiques.

[12:52] Cela afin qu'il sache que je ne l'ai pas trahi en secret, car Dieu ne guide pas la ruse des traîtres.

[12:53] Je ne m'innocente pas, car l'âme est instigatrice du mal, à moins que mon Seigneur ne me fasse miséricorde, car mon Seigneur est Pardonneur, Miséricordieux".

[12:54] Le roi dit : "Amenez-le moi, je me le réserve pour moi-même". Lorsqu'il lui eut parlé, il dit : "Tu es dès aujourd'hui auprès de nous, en position d'autorité et de confiance".

[12:55] Il dit : "Affecte-moi aux réserves agricoles, je suis bon gardien et connaissant".

[12:56] C'est ainsi que Nous avons établi Joseph dans le pays, il s'y installait où il voulait. Nous atteignons de Notre miséricorde qui Nous voulons, et Nous ne laissons pas perdre la récompense des bienfaisants.

[12:57] La récompense de l'Au-delà est meilleure pour ceux qui ont cru et qui se sont prémunis.

[12:58] Les frères de Joseph vinrent et entrèrent auprès de lui. Il les reconnut, mais eux ne le reconnurent pas.

[12:59] Lorsqu'il leur eut fourni leurs provisions, il dit : "Amenez-moi un demi-frère du côté de votre père. Ne voyez-vous pas que je donne la pleine mesure et que je suis le meilleur des hôtes ?

[12:60] Si vous ne me l'amenez pas, il n'y aura plus de grains pour vous, venant de moi, et vous ne m'approcherez plus".

[12:61] Ils dirent : "Nous essayerons de persuader son père ; nous le ferons certainement".

[12:62] Il dit à ses jeunes gens : "Remettez leurs marchandises dans leurs sacs, afin qu'ils les reconnaissent quand ils seront de retour dans leur famille, et qu'ils reviennent".

[12:63] Quand ils revinrent à leur père, ils dirent : "Ô notre père, on nous a empêchés de recevoir des grains, envoie donc avec nous notre frère afin que nous en recevions. Nous serons ses gardiens".

[12:64] Il dit : "Vais-je vous le confier comme auparavant je vous ai confié son frère ? Dieu est le meilleur gardien, Il est le plus Miséricordieux des miséricordieux".

[12:65] Lorsqu'ils ouvrirent leurs bagages, ils trouvèrent leurs marchandises qui leur avaient été rendues. Ils dirent : "Ô notre père, que désirer de plus ? Voici que nos marchandises nous ont été rendues. Nous allons approvisionner notre famille, protéger notre frère et ajouter la charge d'un chameau, voilà une charge facile".

[12:66] Il dit : "Je ne l'enverrai pas avec vous tant que vous n'aurez pas pris, devant Dieu, l'engagement de me le ramener, à moins que vous ne soyez cernés". Lorsqu'ils eurent pris l'engagement, il dit : "Dieu est garant de ce que nous disons".

[12:67] Il dit : "Ô mes fils, n'entrez pas par une seule porte, mais entrez par des portes distinctes. Je ne peux vous être d'aucune utilité contre Dieu. Le jugement n'appartient qu'à Dieu, en Lui je place ma confiance. Et que ceux qui font confiance placent leur confiance en Lui".

[12:68] Être entrés comme leur père le leur avait ordonné n'était d'aucune utilité contre Dieu, ce n'était qu'une nécessité que Jacob avait décidée en son âme. Il possédait un savoir que Nous lui avions enseigné. Mais la plupart des gens ne savent pas.

[12:69] Quand ils furent entrés auprès de Joseph, il accueillit son frère auprès de lui et lui dit : "Je suis ton frère. Ne t'afflige pas pour ce qu'ils ont fait".

[12:70] Quand il leur eut fourni leurs provisions, il mit la coupe dans le sac de son frère. Puis un annonceur annonça : "Ô caravaniers, vous êtes des voleurs !"

[12:71] Ils dirent en s'approchant d'eux : "Qu'avez-vous perdu ?"

[12:72] Ils dirent : "Nous avons perdu la coupe du roi. Celui qui l'apportera aura la charge d'un chameau, je le garantis".

[12:73] Ils dirent : "Par Dieu, vous savez que nous ne sommes pas venus semer la corruption dans le pays, et que nous ne sommes pas des voleurs".

[12:74] Ils dirent : "Quelle en sera la rétribution si vous êtes des menteurs ?"

[12:75] Ils dirent : "Sa rétribution ? Celui dans le sac duquel on la retrouvera, sa rétribution sera lui-même. C'est ainsi que nous rétribuons les injustes".

[12:76] Il commença par leurs sacs avant le sac de son frère, puis il la fit sortir du sac de son frère. C'est ainsi que Nous rusâmes en faveur de Joseph, car il ne pouvait se saisir de son frère selon la religion du roi, à moins que Dieu ne le veuille. Nous élevons en degré qui Nous voulons. Au-dessus de tout être de savoir se trouve le Connaisseur.

[12:77] Ils dirent : "S'il a volé, un frère à lui a aussi volé auparavant". Joseph garda cela pour lui, et ne leur divulgua pas. Il dit : "Votre position est pire encore, et Dieu connaît mieux ce que vous proférez".

[12:78] Ils dirent : "Ô Al-'Aziz, il a un père très vieux, prends l'un de nous à sa place. Nous voyons que tu es du nombre des bienfaisants".

[12:79] Il dit : "Que Dieu nous garde de prendre un autre que celui chez qui nous avons trouvé notre bien. Nous serions alors vraiment injustes".

[12:80] Quand ils eurent perdu tout espoir le concernant, ils se concertèrent en secret. Leur aîné dit : "Ne savez-vous pas que votre père a reçu de vous un engagement devant Dieu, et que vous y avez manqué auparavant à propos de Joseph ? Je ne quitterai pas ce pays avant que mon père ne m'y autorise, ou que Dieu juge pour moi ; Il est le meilleur des juges.

[12:81] Retournez à votre père et dites : "Ô notre père, ton fils a volé, et nous ne témoignons que de ce que nous savons. Nous ne sommes pas gardiens de l'occulte.

[12:82] Et interroge la cité où nous étions, ainsi que la caravane dans laquelle nous sommes arrivés. Nous sommes sincères".

[12:83] Il dit : "Vos âmes vous ont suggéré quelque chose. Belle patience ! Il se peut que Dieu me les ramène tous. Il est le Connaisseur, le Sage".

[12:84] Il se détourna d'eux et dit : "Ô comme je suis affligé pour Joseph !" Et ses yeux blanchirent d'affliction. Il était accablé.

[12:85] Ils dirent : "Par Dieu, tu ne cesseras de mentionner Joseph jusqu'à te rendre malade ou à en périr".

[12:86] Il dit : "Je ne me plains qu'auprès de Dieu de mon déchirement et de mon affliction. Et je sais, de par Dieu, ce que vous ne savez pas.

[12:87] Ô mes fils, partez et enquêtez-vous de Joseph et de son frère. Et ne désespérez pas de la compassion de Dieu. Seuls les gens dénégateurs désespèrent de la compassion de Dieu".

[12:88] Quand ils furent entrés auprès de lui, ils dirent : "Ô Al-'Aziz, le malheur nous a atteints, nous et notre famille, et nous venons avec une marchandise de faible valeur. Donne-nous une pleine mesure de grains, fais-nous la charité, car Dieu récompense les charitables".

[12:89] Il dit : "Savez-vous ce que vous avez fait de Joseph et de son frère quand vous étiez ignorants ?"

[12:90] Ils dirent : "Es-tu Joseph ?" Il dit : "Je suis Joseph, et voici mon frère. Dieu nous a favorisés. Car quiconque se prémunit et patiente, Dieu ne laisse pas perdre la récompense des bienfaisants".

[12:91] Ils dirent : "Par Dieu, Dieu t'a préféré à nous et nous avons été fautifs".

[12:92] Il dit : "Pas de reproche envers vous aujourd'hui. Que Dieu vous pardonne. C'est Lui le plus Miséricordieux des miséricordieux.

[12:93] Emportez ma tunique que voici, et jetez-la sur le visage de mon père, il recouvrera la vue. Et amenez-moi toute votre famille".

[12:94] Lorsque la caravane s'en fut allée, leur père dit : "Je décèle l'odeur de Joseph, même si vous allez me traiter de radoteur".

[12:95] Ils dirent : "Par Dieu, te voilà dans ton ancien égarement !"

[12:96] Quand l'annonciateur fut arrivé, il la jeta sur son visage et il recouvra la vue. Il dit : "Ne vous avais-je pas dit que je sais, de la part de Dieu, ce que vous ne savez pas ?"

Note: L'annonciateur jette la tunique de Joseph sur le visage de Jacob, et celui-ci recouvre la vue.

[12:97] Ils dirent : "Ô notre père, demande pardon pour nous, pour nos péchés. Nous avons été fautifs".

[12:98] Il dit : "Je vais, pour vous, demander le pardon de mon Seigneur, car c'est Lui le Pardonneur, le Miséricordieux".

[12:99] Quand ils furent entrés auprès de Joseph, il accueillit ses parents auprès de lui, et dit : "Entrez en Égypte, et si Dieu le veut, en sécurité".

[12:100] Il éleva ses parents sur le trône, et ils tombèrent devant lui prosternés. Il dit : "Ô mon père, voilà l'interprétation de mon ancienne vision. Mon Seigneur l'a réalisée. Il a été bon envers moi quand Il m'a fait sortir de prison et qu'il vous a fait venir du désert après que le diable ait suscité la discorde entre moi et mes frères. Mon Seigneur est Bienveillant envers qui Il veut. C'est Lui le Connaissant, le Sage.

[12:101] Seigneur, tu m'as donné une part de royauté et Tu m'as enseigné l'interprétation des hadiths. Initiateur des cieux et de la terre, Tu es mon allié ici-bas et dans l'Au-delà. Fais-moi mourir en étant soumis, et fais-moi rejoindre les vertueux".

[12:102] Ce sont là des nouvelles de l'occulte que Nous te révélons. Tu n'étais pas avec eux quand ils se mirent d'accord sur leur décision, et qu'ils rusaient.

[12:103] La plupart des gens ne sont pas croyants, même si tu le désires.

[12:104] Tu ne leur demandes aucune récompense pour cela. Ce n'est qu'un rappel adressé aux mondes.

[12:105] Que de signes dans les cieux et la terre, auprès desquels ils passent, mais s'en détournent !

[12:106] La plupart d'entre eux ne croient en Dieu qu'en étant associateurs.

[12:107] Sont-ils sûrs que le châtiment de Dieu ne les recouvrira pas ? Ou que l'Heure ne leur viendra pas à l'improviste, sans qu'ils en aient conscience ?

[12:108] Dis : "Voici mon chemin. J'appelle à Dieu en toute clairvoyance, moi et ceux qui me suivent. Gloire à Dieu. Je ne suis pas du nombre des associateurs".

[12:109] Nous n'avons envoyé avant toi que des hommes, à qui Nous avons fait des révélations, parmi les habitants des cités. N'ont-ils pas parcouru la terre et vu quelle a été la fin de ceux qui vécurent avant eux ? La demeure de l'Au-delà est meilleure pour ceux qui se prémunissent. Ne comprenez-vous donc pas ?

[12:110] Quand les messagers perdaient espoir et pensaient qu'on les traitait de menteurs, Notre secours leur est venu. Nous avons sauvé qui Nous avons voulu. Notre rigueur ne peut être détournée des gens criminels.

[12:111] Dans leurs histoires se trouve une leçon pour les doués d'intelligence. Ce n'est pas un hadith inventé mais une confirmation de ce qui le précédait, une explication de toute chose, une guidance et une miséricorde pour des gens qui croient.

Sourate 13 - Ar-Raad (le tonnerre)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[13:1] Alif, Lâm, Mîm, Râ. Voici les signes du Livre. Ce qui est descendu sur toi de la part de ton Seigneur est la vérité, mais la plupart des gens ne croient pas.

[13:2] Dieu est Celui qui a élevé les cieus sans piliers que vous puissiez voir. Puis Il s'est établi sur le Trône et a assujetti le soleil et la lune, chacun évoluant vers un terme fixé. Il dirige toutes les affaires et détaille les signes afin que vous ayez la certitude de la rencontre de votre Seigneur.

[13:3] C'est Lui qui a étendu la terre et y a placé des ancrages et des fleuves et, de chaque espèce de fruit, y a placé un couple. Il recouvre la nuit du jour. En cela il y a bien des signes pour des gens qui réfléchissent.

[13:4] Il y a sur terre des parcelles voisines, des jardins de vignes, des cultures, des palmiers groupés et non groupés, arrosés d'une même eau, mais Nous favorisons les uns par rapport aux autres pour la nourriture. En cela il y a bien des signes pour des gens qui comprennent.

[13:5] Si tu t'étonnes, leur parole est étonnante : "Quand nous serons poussière, reviendrons-nous dans une nouvelle création ?" Ceux-là sont ceux qui ont dénié leur Seigneur. Ceux-là auront des carcans autour du cou. Ceux-là sont les compagnons du Feu, où ils demeureront éternellement.

[13:6] Ils veulent que tu hâtes le mal plutôt que le bien ; pourtant, il s'est produit avant eux des châtiments exemplaires. Ton Seigneur est plein de pardon pour les gens, malgré leurs injustices. Ton Seigneur est sévère en punition.

[13:7] Ceux qui ont dénié disent : "Pourquoi un signe de son Seigneur n'est-il pas descendu sur lui ?" Tu n'es qu'un avertisseur, et à chaque peuple un guide.

[13:8] Dieu sait ce que porte chaque femelle, et de ce que les matrices décroissent ou augmentent. Toute chose a auprès de Lui sa mesure.

[13:9] Informé de l'occulte et du visible, le Grand, le Très Haut.

[13:10] Sont semblables celui qui parmi vous cache sa parole et celui qui la divulgue, celui qui se cache la nuit et celui qui se montre au grand jour.

Note: Les versets 13:9 et 13:10 doivent être lus ensemble. Que les gens cachent leurs pensées ou les déclarent, ou que les gens se cachent la nuit ou se montrent ouvertement dans la journée, Dieu peut voir tout ce que font les gens car Il est le Connaisseur de l'invisible et du visible.

[13:11] Pour lui il y a des accompagnateurs, devant lui et derrière lui, qui le protègent par ordre de Dieu. Dieu ne change pas ce qui est en un peuple tant qu'ils ne changent pas ce qui est en eux-mêmes. Lorsque Dieu veut un mal pour un peuple, personne ne peut le repousser. Ils n'ont en dehors de Lui aucun protecteur.

[13:12] C'est Lui qui vous montre l'éclair engendrant crainte et espoir, et qui fait naître les lourds nuages.

[13:13] Le tonnerre Le glorifie par Sa louange, ainsi que les anges, par crainte de Lui. Il envoie les foudres par lesquelles Il frappe qui Il veut. Pourtant, ils argumentent au sujet de Dieu alors qu'Il est redoutable en puissance.

[13:14] À Lui l'appel de la Vérité. Ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui ne leur répondent d'aucune façon ; semblables à celui qui étend ses deux mains vers l'eau pour la

porter à sa bouche, mais qui ne parvient jamais à l'atteindre. L'invocation des dénégateurs n'est que dans l'égarement.

[13:15] Vers Dieu se prosternent tous ceux qui sont dans les cieux et la terre, de gré ou de force, ainsi que leur ombre, au début et à la fin de la journée.

[13:16] Dis : "Qui est le Seigneur des cieux et de la terre ?" Dis : "Dieu". Dis : "Avez-vous pris en dehors de Lui des alliés qui ne détiennent pour eux-mêmes ni utilité ni nuisance ?" Dis : "Sont-ils égaux, l'aveugle et celui qui voit ? Ou sont-elles égales, les ténèbres et la lumière ?" Ou ont-ils attribué à Dieu des associés qui ont créé comme Sa création au point que les créations se ressemblent pour eux ? Dis : "Dieu est le Créateur de toute chose, et c'est Lui l'Unique, le Dominateur suprême".

[13:17] Il a fait descendre du ciel une eau de sorte que les vallées l'ont répandue selon leur capacité, et le flot a emporté une écume flottante. Une écume semblable à celle-ci est celle provenant de ce que les hommes portent à fusion dans le feu par désir d'obtenir des parures et des choses utiles. C'est ainsi que Dieu présente le vrai et le faux : l'écume s'en va au rebut, alors que ce qui est utile aux hommes reste sur terre. C'est ainsi que Dieu présente des exemples.

[13:18] Le meilleur est pour ceux qui répondent à leur Seigneur. Quant à ceux qui ne Lui répondent pas, s'ils avaient tout ce qui est sur terre, et autant encore, ils se rachèteraient avec. Ceux-là auront un mauvais règlement de comptes, et leur refuge sera l'Enfer. Quelle misérable couche !

[13:19] Celui qui sait que ce qui est descendu vers toi de la part de ton Seigneur est la vérité, est-il semblable à l'aveugle ? Seuls les doués d'intelligence se rappellent,

[13:20] ceux qui honorent leur engagement envers Dieu et ne rompent pas le pacte,

[13:21] ceux qui unissent ce que Dieu a commandé d'unir, qui craignent leur Seigneur et redoutent un mauvais règlement de comptes,

[13:22] ceux qui endurent par désir de la face de leur Seigneur, qui accomplissent la Salât, dépensent de ce que Nous leur avons attribué, secrètement et ouvertement, et qui repoussent le mal par le bien. À ceux-là, la demeure finale,

[13:23] les jardins d'Éden, où ils entreront, ainsi que ceux qui ont été vertueux parmi leurs ancêtres, leurs conjoint(e)s et leurs descendants. De chaque porte, les anges entreront auprès d'eux.

[13:24] "Paix sur vous, pour ce que vous avez enduré. Comme est bonne la demeure finale !"

[13:25] Ceux qui rompent le pacte de Dieu après l'avoir contracté, qui coupent ce que Dieu a ordonné d'unir et qui sèment la corruption sur terre : pour eux la malédiction, et pour eux la mauvaise demeure.

[13:26] Dieu étend la subsistance de qui Il veut, et la mesure. Ils se réjouissent de la vie d'ici-bas, mais la vie d'ici-bas n'est que jouissance éphémère comparée à l'Au-delà.

[13:27] Ceux qui ont dénié disent : "Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui un signe de son Seigneur ?" Dis : "Dieu égare qui Il veut, et guide vers Lui quiconque se repent,

[13:28] ceux qui ont cru, et dont les cœurs se rassurent au rappel de Dieu, car c'est par le rappel de Dieu que les cœurs se rassurent".

[13:29] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : à eux le bonheur et le meilleur refuge.

[13:30] C'est ainsi que Nous t'avons envoyé dans une communauté, que d'autres communautés avaient précédée, afin que tu leur récites ce que Nous te révélons, alors qu'ils déniaient le Tout-Puissant. Dis : "C'est Lui mon Seigneur. Il n'y a de divinité que Lui. En Lui je place ma confiance. Vers Lui est mon retour".

[13:31] S'il y avait un Coran avec lequel les montagnes seraient mises en mouvement, ou la terre serait fendue, ou les morts parleraient... Mais non ! C'est à Dieu que reviennent toutes les affaires. Ceux qui ont cru désespèrent-ils, alors que si Dieu avait voulu, Il aurait guidé tous les hommes ? Un désastre continuera de frapper ceux qui ont dénié, à cause de ce qu'ils ont fait, ou s'abattrà près de leur demeure, jusqu'à ce que vienne la promesse de Dieu. Car Dieu ne rompt pas Sa promesse.

[13:32] On s'est moqué des messagers avant toi. Alors, J'ai donné un répit aux dénégateurs, puis Je les ai saisis. Et quelle fut ma punition !

[13:33] Qui donc se tient au-dessus de chaque personne pour ce qu'elle a acquis ? Pourtant, ils attribuent à Dieu des associés. Dis : "Nommez-les. Allez-vous L'informer de quelque chose qu'Il ne connaît pas sur terre ? Ou bien est-ce une façon de parler ?" En fait, la ruse de ceux qui ont dénié leur a été embellie, et ils ont été détournés du chemin. Quiconque Dieu égare n'a aucun guide.

[13:34] Pour eux, un châtement dans la vie d'ici-bas, et le châtement de l'Au-delà est plus pénible. Il n'y a pour eux, contre Dieu, aucun protecteur.

[13:35] L'allégorie du paradis, qui a été promis à ceux qui se prémunissent, est que sous lui coulent des rivières, que sa nourriture est continue, ainsi que son ombrage. Telle est la fin de ceux qui se sont prémunis, alors que la fin des dénégateurs est le Feu.

[13:36] Ceux à qui Nous avons donné le Livre se réjouissent de ce qui est descendu vers toi. Tandis que certains groupes en rejettent une partie. Dis : "Il m'a seulement été commandé d'adorer Dieu, et de ne rien Lui associer. C'est à Lui que j'appelle, vers Lui qu'est mon retour".

[13:37] C'est ainsi que Nous l'avons fait descendre en tant que loi en Arabe. Si tu suis leurs désirs après ce qui t'es parvenu de savoir, il n'y aura pour toi, contre Dieu, aucun allié ni protecteur.

[13:38] Nous avons envoyé avant toi des messagers, et leur avons donné des épouses et des descendants. Il n'appartient pas à un messenger d'apporter un signe, si ce n'est avec la permission de Dieu. Pour chaque période il y a une prescription.

[13:39] Dieu efface et confirme ce qu'Il veut. Au près de Lui est la source du Livre.

[13:40] Que Nous te montrions une partie de ce que Nous leur avons promis, ou que Nous te fassions mourir, tu n'es chargé que de la transmission, alors qu'à Nous revient le règlement des comptes.

[13:41] Ne voient-ils pas que Nous venons à la terre et que Nous la réduisons par ses extrémités ? C'est Dieu qui juge et personne ne peut revenir sur Son jugement. Il est prompt à régler les comptes.

Note: Ce verset peut faire référence à l'érosion des côtes. C'est un processus naturel qui provoque un recul des terres le long des côtes.

[13:42] D'autres avant eux ont rusé, mais toutes les ruses appartiennent à Dieu. Il sait ce que chaque personne acquiert et les dénégateurs sauront pour qui est la demeure finale.

[13:43] Ceux qui ont dénié disent : "Tu n'es pas un envoyé". Dis : "Dieu suffit comme témoin entre moi et vous, ainsi que ceux qui ont la science du Livre".

Sourate 14 - Ibrahim (Abraham)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[14:1] Alif, Lâm, Râ. Un Livre que nous avons fait descendre vers toi, afin que tu fasses sortir les gens des ténèbres vers la lumière, avec la permission de leur Seigneur, vers le chemin de l'Honorable, le Digne de louanges,

[14:2] Dieu, Celui à qui appartient ce qui est dans les cieus et sur la terre. Malheur aux dénégateurs, pour un sévère châtement.

[14:3] Ceux qui préfèrent la vie d'ici-bas à l'au-delà et détournent du chemin de Dieu et cherchent à le rendre tortueux : voilà ceux qui sont dans un profond égarement.

[14:4] Nous n'avons envoyé de messenger que dans la langue de son peuple, afin de clarifier les choses pour eux. Dieu égare qui Il veut et guide qui Il veut. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

[14:5] Nous avons envoyé Moïse avec Nos signes : "Fais sortir ton peuple des ténèbres à la lumière, et rappelle-leur les jours de Dieu". En cela, il y a des signes pour tout patient, reconnaissant.

[14:6] Quand Moïse dit à son peuple : "Rappelez-vous le bienfait de Dieu sur vous quand Il vous sauva des gens de Pharaon qui vous infligeaient le pire châtement en égorgeant vos enfants et en faisant honte à vos femmes. En cela, il y avait une immense épreuve de la part de votre Seigneur".

[14:7] Et lorsque votre Seigneur proclama : "Si vous êtes reconnaissants, Je vous accorderai davantage. Mais si vous déniez, Mon châtement est sévère".

[14:8] Moïse dit : "Si vous déniez, vous et tous ceux qui sont sur terre, Dieu Se suffit à Lui-même, Il est Digne de louanges".

[14:9] Ne vous est-il pas parvenu la nouvelle de ceux qui vous ont précédés, du peuple de Noé, des `Âd, des Thamûd, et de ceux qui vinrent après eux et que seul Dieu connaît ? Leurs messagers vinrent à eux avec des preuves, mais ils dirent, en ramenant leurs mains à leur bouche : "Nous ne croyons pas en ce qui a été envoyé avec vous, et nous sommes dans un profond doute à l'égard de ce à quoi vous nous appelez".

[14:10] Leurs messagers dirent : "Y a-t-il un doute au sujet de Dieu, l'Initiateur des cieus et de la terre, qui vous appelle pour vous pardonner certains de vos péchés et vous accorde un délai jusqu'à un terme fixé ?" Ils dirent : "Vous n'êtes que des humains comme nous. Vous voulez nous écarter de ce que nos ancêtres adoraient. Apportez-nous donc un argument clair".

[14:11] Leurs messagers leur dirent : "Nous ne sommes que des humains comme vous. Mais Dieu favorise qui Il veut parmi Ses serviteurs. Il ne nous appartient pas de vous apporter un argument, excepté avec la permission de Dieu. Que les croyants placent leur confiance en Dieu.

[14:12] Qu'aurions-nous à ne pas placer notre confiance en Dieu, alors qu'Il nous a guidés sur nos chemins ? Nous endurerons sûrement ce dont vous nous persécutez. Que ceux qui font confiance placent leur confiance en Dieu".

[14:13] Ceux qui ont dénié dirent à leurs messagers : "Nous vous expulserons de notre pays, ou bien vous retournerez à notre doctrine". Alors, leur Seigneur leur révéla : "Nous détruirons les injustes,

[14:14] et vous établirons dans le pays après eux. Cela est pour celui qui craint Ma présence et craint Ma menace".

[14:15] Ils demandèrent la victoire, mais tout tyran entêté échoue.

[14:16] L'Enfer est après lui, il sera abreuvé d'une eau fétide

[14:17] qu'il absorbera peu à peu, sans presque pouvoir l'avalier. La mort lui viendra de toutes parts, mais il ne mourra pas. Un terrible châtement est après lui.

[14:18] L'exemple de ceux qui ont dénié leur Seigneur est que leurs œuvres ressemblent à de la cendre que le vent repousse violemment un jour de tempête. Ils ne tirent aucun profit de ce qu'ils ont acquis. Voilà l'égarement profond.

[14:19] Ne vois-tu pas que Dieu a créé les cieux et la terre en toute vérité ? S'Il voulait, Il vous ferait disparaître et apporterait une nouvelle création.

[14:20] Cela n'est pas difficile pour Dieu.

[14:21] Ils ont tous fait face à Dieu, et les faibles ont dit à ceux qui s'enflaient d'orgueil : "Nous étions vos suiveurs, pouvez-vous donc nous être de quelque utilité contre le châtement de Dieu ?" Ils ont dit : "Si Dieu nous avait guidés, nous vous aurions guidés. C'est la même chose pour nous d'être affligés ou d'endurer, il n'y a pour nous aucun échappatoire".

[14:22] Et quand les affaires furent réglées, le diable dit : "Dieu vous avait promis la promesse de vérité, alors que je vous ai fait une promesse que j'ai rompue. Je n'avais sur vous aucune autorité, si ce n'est de vous avoir appelés, et vous m'avez répondu. Ne me blâmez donc pas, mais blâmez-vous vous-mêmes. Je ne suis pas votre secoureur, et vous n'êtes pas mes secoueurs. J'ai dénié ce à quoi vous m'avez associé auparavant". Les injustes ont un châtement douloureux.

[14:23] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions ont été introduits dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement, avec la permission de leur Seigneur. Là, leur salutation est : "Paix".

[14:24] Ne vois-tu pas comment Dieu a proposé l'allégorie d'une bonne parole qui est semblable à un bel arbre dont les racines sont fermes et la ramure dans le ciel ?

[14:25] Il donne à tout instant ses fruits, par la permission de son Seigneur. Dieu propose des allégories aux gens afin qu'ils se rappellent.

[14:26] Et l'allégorie d'une mauvaise parole est semblable à un mauvais arbre, déraciné de la surface de la terre, sans stabilité.

[14:27] Dieu affermit les croyants par une parole ferme, dans la vie d'ici-bas et dans l'Au-delà, tandis qu'Il égare les injustes. Dieu fait ce qu'Il veut.

[14:28] Ne vois-tu pas ceux qui ont remplacé les bienfaits de Dieu contre la dénégation, et ont installé leur peuple dans la demeure de la perdition,

[14:29] l'Enfer, où ils brûleront ? Quel misérable gîte !

[14:30] Ils ont attribué à Dieu des égaux afin d'égarer hors de Son chemin. Dis : "Jouissez un temps, car votre destination est le Feu".

[14:31] Dis à Mes serviteurs qui ont cru, qu'ils accomplissent la Salât et dépensent de ce que Nous leur avons attribué, secrètement et ouvertement, avant que vienne un jour où il n'y aura ni commerce ni amitié.

[14:32] Dieu est Celui qui a créé les cieux et la terre et qui a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il produit des fruits comme subsistance pour vous. Il a assujetti pour vous les bateaux pour naviguer en mer, par Son commandement, et Il a assujetti pour vous les rivières.

[14:33] Il a assujetti pour vous le soleil et la lune, tous deux progressant continuellement, et Il a assujetti pour vous la nuit et le jour.

[14:34] Il vous a donné de tout ce que vous Lui avez demandé. Et si vous comptiez les bienfaits de Dieu, vous ne sauriez les dénombrer. L'Homme est vraiment très injuste, très ingrat.

[14:35] Quand Abraham dit : "Ô mon Seigneur, fais de cette cité un lieu de sécurité, et tiens-moi à l'écart, ainsi que mes enfants, d'adorer les idoles.

[14:36] Ô mon Seigneur, elles ont égaré beaucoup de gens. Quiconque me suit est des miens. Quiconque me désobéit, c'est Toi le Pardonneur, le Miséricordieux.

[14:37] Ô notre Seigneur, j'ai établi une partie de ma descendance dans une vallée sans cultures, près de Ta Maison Interdite, ô notre Seigneur, afin qu'ils accomplissent la Salât. Fais donc que les cœurs des gens se penchent vers eux. Accorde-leur des fruits, afin qu'ils soient reconnaissants.

[14:38] Ô notre Seigneur, Tu sais ce que nous cachons et ce que nous divulguons - Rien n'échappe à Dieu, ni sur terre, ni au ciel.

[14:39] Louange à Dieu, Celui qui m'a accordé, en dépit de ma vieillesse, Ismaël et Isaac. Mon Seigneur est Audient des invocations.

[14:40] Ô mon Seigneur, fais que je sois assidu dans la Salât, ainsi que parmi ma descendance. Ô mon Seigneur, accepte mon invocation.

[14:41] Ô notre Seigneur, pardonne-moi, ainsi qu'à mes parents et aux croyants, le jour où se tiendront les comptes".

[14:42] Ne pense pas que Dieu soit insouciant de ce que font les injustes. Il leur accorde seulement un délai jusqu'au jour où les regards se fixeront stupéfaits,

[14:43] se hâtant le cou tendu, tenant la tête avec humilité, les yeux hagards et les cœurs vides.

[14:44] Avertis les gens du jour où le châtiment leur parviendra. Ceux qui auront été injustes diront alors : "Ô notre Seigneur, accorde-nous un court délai, nous répondrons à Ton appel et suivrons les messagers". N'avez-vous pas juré auparavant qu'il n'y aurait pour vous aucune fin ?

[14:45] Vous avez habité dans les demeures de ceux qui s'étaient faits du tort à eux-mêmes. Il vous est apparu clairement comment Nous les avons traités. Nous vous avons présenté des exemples.

[14:46] Ils ont rusé, mais leur ruse était auprès de Dieu. Leur ruse était suffisante pour faire disparaître les montagnes.

[14:47] Ne pense pas que Dieu manquera à Sa promesse envers Ses messagers. Dieu est Honorable, Vengeur.

[14:48] Le jour où la terre sera remplacée par une autre terre, ainsi que les cieux, et où ils feront face à Dieu, l'Unique, le Dominateur.

[14:49] Et tu verras les criminels, en ce jour, liés par des chaînes,

[14:50] leurs vêtements seront de goudron, et le feu couvrira leur visage.

[14:51] Dieu rétribuera chaque personne de ce qu'elle aura acquis. Dieu est prompt à rendre compte.

[14:52] Ceci est une communication adressée aux gens afin qu'ils soient avertis par cela, qu'ils sachent qu'Il n'est qu'une divinité unique, et pour que se rappellent les doués d'intelligence.

Sourate 15 - Al-Hijr

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [15:1] Alif, Lâam, Râ. Voici les signes du Livre, d'un Coran explicite.
[15:2] Peut-être que les dénégateurs aimeront avoir été soumis.
[15:3] Laisse-les manger, jouir et être distraits par l'espoir, car bientôt ils sauront.
[15:4] Nous ne détruisons aucune cité sans qu'elle n'ait de décret connu.
[15:5] Aucune communauté ne peut avancer son terme, ni le retarder.
[15:6] Ils dirent : "Ô toi sur qui le Rappel est descendu, tu es possédé !
[15:7] Pourquoi ne viens-tu pas avec les anges, si tu es du nombre des véridiques ?"
[15:8] Nous ne faisons descendre les anges qu'avec la vérité, et alors il ne leur serait accordé aucun répit.
[15:9] C'est Nous qui avons fait descendre le Rappel, et c'est Nous qui en sommes gardien.
[15:10] Nous avons envoyé, avant toi, dans les groupes anciens,
[15:11] et pas un Messenger ne leur est venu sans qu'ils s'en soient moqués.
[15:12] C'est ainsi que Nous l'introduisons dans les cœurs des criminels.
[15:13] Ils ne croiront pas en lui bien que les sunnas des anciens soient révolues.
[15:14] Même si Nous ouvrons pour eux une porte du ciel, par où ils puissent continuellement y monter,
[15:15] ils diraient : "Notre vue est troublée. Nous sommes des gens ensorcelés".
[15:16] Nous avons placé dans le ciel des constellations et Nous l'avons embelli pour ceux qui regardent.
[15:17] Et Nous l'avons protégé contre tout diable banni,
[15:18] excepté celui qui essaye d'espionner, un météore brillant le poursuit alors.
[15:19] Quant à la terre, Nous l'avons étendue et y avons introduit des ancrages, et Nous y avons fait pousser toute chose de manière équilibrée.
[15:20] Nous y avons placé pour vous des moyens de vivre, ainsi que pour ceux dont vous n'avez pas à pourvoir.
[15:21] Il n'y a rien dont les réserves ne soient pas auprès de Nous, et Nous ne les faisons descendre que selon une mesure connue.
[15:22] Nous avons envoyé les vents fécondants, et Nous avons alors fait descendre du ciel une eau dont Nous vous avons abreuvé, et vous n'en êtes pas les dépositaires.
[15:23] C'est bien Nous qui donnons la vie et faisons mourir, et c'est Nous qui sommes les Héritiers.
[15:24] Nous connaissons bien ceux qui parmi vous vont de l'avant et Nous connaissons bien ceux qui traînent en arrière.
[15:25] C'est ton Seigneur qui les rassemblera. C'est Lui le Sage, le Connaisseur.
[15:26] Nous avons créé l'Homme d'une argile crissante, provenant d'une boue façonnée.
[15:27] Quant au djinn, Nous l'avions auparavant créé du feu du vent brûlant.
[15:28] Lorsque ton Seigneur dit aux anges : "Je vais créer un être humain d'argile crissante, provenant d'une boue façonnée,
[15:29] et dès que Je l'aurai formé et lui aurai insufflé de Mon Esprit, jetez-vous alors devant lui, prosternés".
[15:30] Alors les anges se prosternèrent tous ensemble,

[15:31] sauf Satan, qui refusa d'être avec ceux qui se prosternent.
[15:32] Il dit : "Ô Satan, qu'as-tu à ne pas être avec ceux qui se prosternent ?"
[15:33] Il dit : "Je ne suis pas être à me prosterner devant un être humain que Tu as créé d'argile crissante, venant d'une boue façonnée".
[15:34] Il dit : "Sors d'ici, car tu es banni.
[15:35] Une malédiction est sur toi, jusqu'au Jour de la Religion".
[15:36] Il dit : "Ô mon Seigneur, accorde-moi un répit jusqu'au jour où ils seront ressuscités".
[15:37] Il dit : "Tu es de ceux à qui un répit est accordé,
[15:38] jusqu'au jour de l'instant connu".
[15:39] Il dit : "Ô mon Seigneur, puisque Tu m'as induit en erreur, je leur embellirai ce qui est sur terre et je les induirai tous en erreur,

Note: cf note du verset 7:16

[15:40] sauf Tes adorateurs parmi eux, les purifiés".
[15:41] Il dit : "Ceci est, pour moi, un chemin droit.
[15:42] Sur Mes serviteurs tu n'auras aucune autorité, excepté sur celui qui te suivra parmi les égarés".
[15:43] L'Enfer sera leur rendez-vous à tous.
[15:44] Il a sept portes, et chaque porte aura une part allouée d'entre eux.
[15:45] Ceux qui se prémunissent seront dans des jardins avec des sources.
[15:46] "Entrez-y en paix et en sécurité".
[15:47] Nous avons enlevé toute rancune de leur poitrine : ils sont comme frères, faisant face les uns aux autres sur des lits de repos.
[15:48] Aucune fatigue ne les atteindra. Ils n'en seront pas expulsés.
[15:49] Informe Mes serviteurs que Je suis le Pardonneur, le Miséricordieux,
[15:50] et que Mon châtement est le châtement douloureux.
[15:51] Informe-les des hôtes d'Abraham,
[15:52] quand ils entrèrent chez lui et dirent : "Paix". Il dit : "Nous avons peur de vous".
[15:53] Ils dirent : "N'aie pas peur. Nous t'annonçons un garçon plein de connaissances".
[15:54] Il dit : "Me faites-vous cette annonce alors que la vieillesse m'a atteint ? Que m'annoncez-vous donc ?"
[15:55] Ils dirent : "Nous te faisons cette annonce en toute vérité. Ne sois donc pas de ceux qui désespèrent".
[15:56] Il dit : "Et qui désespère de la miséricorde de son Seigneur, sinon ceux qui s'égarent ?"
[15:57] Il dit : "Quelle est votre affaire, ô envoyés ?"
[15:58] Ils dirent : "Nous sommes envoyés à un peuple criminel,
[15:59] excepté la famille de Lot que nous sauverons tous,
[15:60] excepté sa femme". Nous avons déterminé qu'elle serait de ceux qui resteraient en arrière.
[15:61] Puis lorsque les envoyés vinrent auprès de la famille de Lot,
[15:62] il dit : "Vous êtes des gens inconnus".
[15:63] Ils dirent : "Non, nous sommes venus à toi avec ce en quoi ils doutent.
[15:64] Nous venons à toi avec la vérité, et nous sommes véridiques.
[15:65] Pars avec ta famille durant la nuit, suis-les et ne laisse personne se retourner. Allez là où on vous l'ordonne".

[15:66] Nous lui avons transmis cet ordre : que ces gens-là seraient anéantis au matin.
 [15:67] Les habitants de la ville vinrent en se réjouissant.
 [15:68] Il dit : "Ceux-ci sont mes hôtes, ne m'embarrassez pas.
 [15:69] Prémunissez-vous de Dieu, et ne m'humiliez pas".
 [15:70] Ils dirent : "Ne t'avions-nous pas interdit de recevoir du monde ?"
 [15:71] Il dit : "Voici mes filles, si vous voulez agir".
 [15:72] Par ta vie ! Dans leur ivresse, ils sont désorientés !
 [15:73] Alors le cri les saisit au lever du soleil.
 [15:74] Nous la mîmes sans dessus dessous, et Nous fîmes pleuvoir sur eux des pierres d'argile.
 [15:75] En cela, il y a vraiment des signes pour ceux qui savent observer.
 [15:76] C'est un chemin permanent.
 [15:77] En cela, il y a vraiment un signe pour les croyants.
 [15:78] Les compagnons d'al-Aïka étaient vraiment injustes.
 [15:79] Nous Nous sommes donc vengés d'eux. Ces deux-là sont un exemple clair.
 [15:80] Les compagnons d'al-Hijr ont traité de menteurs les envoyés.

Note: On pense que les gens de "al-Hijr" sont les mêmes personnes que les Thamud qui ont creusé leurs maisons dans des falaises rocheuses.

[15:81] Nous leur avons donné Nos signes, mais ils s'en sont détournés.
 [15:82] Ils creusaient les montagnes pour en faire des maisons sûres.
 [15:83] Alors le cri les saisit au matin.
 [15:84] Ce qu'ils avaient acquis ne leur a profité en rien.
 [15:85] Nous n'avons créé les cieux et la terre, et ce qui est entre eux, qu'en toute vérité.
 L'Heure arrive. Pardonne d'un beau pardon.
 [15:86] Ton Seigneur est Celui qui ne cesse de créer, le Connaisseur.
 [15:87] Nous t'avons donné sept des paires, et le grandiose Coran.
 [15:88] Ne porte pas ton regard avec envie vers ce dont Nous avons accordé jouissance à certains couples d'entre eux, et ne t'afflige pas à leur sujet. Abaisse ton aile pour les croyants.
 [15:89] Et dis : "Je suis l'avertisseur clair".
 [15:90] De même que Nous avons fait descendre sur ceux qui divisent,
 [15:91] ceux qui ont morcelé le Coran.
 [15:92] Par ton Seigneur ! Nous les interrogerons tous
 [15:93] sur ce qu'ils faisaient.
 [15:94] Proclame ce qui t'est ordonné et détourne-toi des associateurs.
 [15:95] Nous te suffisons face aux moqueurs,
 [15:96] ceux qui placent une autre divinité aux côtés de Dieu. Ils sauront bientôt.
 [15:97] Nous savons que ta poitrine se serre à cause de ce qu'ils disent.
 [15:98] Glorifie donc Ton Seigneur par la louange et sois de ceux qui se prosternent.
 [15:99] Adore ton Seigneur jusqu'à ce que te vienne la certitude.

Sourate 16 - An-Nahl (les abeilles)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[16:1] L'ordre de Dieu a été délivré, ne cherchez donc pas à le hâter. Gloire à Lui ! Il est élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[16:2] Il fait descendre les anges avec l'Esprit, par Son ordre, sur qui Il veut parmi Ses serviteurs : "Avertissez qu'il n'y a de divinité que Moi. Prémunissez-vous de Moi".

[16:3] Il a créé les cieux et la terre en toute vérité. Il est élevé au-dessus de ce qu'ils associent.

[16:4] Il a créé l'Homme d'une goutte de sperme, et le voilà qu'il devient un opposant clair.

[16:5] Quant aux bêtes de troupeau, Il les a créés pour vous. En eux, il y a chaleur et bienfaits, et d'eux, vous mangez.

[16:6] Pour vous, il y a en eux une grande beauté quand vous les ramenez le soir et quand vous les envoyez paître.

[16:7] Ils portent vos fardeaux vers un pays que vous ne pourriez atteindre qu'avec peine. Votre Seigneur est Bienveillant, Miséricordieux.

[16:8] Et les chevaux, les mulets et les ânes, pour que vous les montiez, et pour l'apparat. Et Il crée ce que vous ne connaissez pas.

[16:9] Dieu montre le chemin, mais certains s'en écartent. S'Il le voulait, Il vous guiderait tous.

[16:10] C'est Lui qui, du ciel, a fait descendre de l'eau dont une partie vous sert de boisson et une autre fait pousser des plantes que vous faites paître à vos troupeaux.

[16:11] D'elle, Il fait pousser pour vous les cultures, les oliviers, les palmiers, les vignes et toutes sortes de fruits. En cela, il y a bien un signe pour des gens qui réfléchissent.

[16:12] Il a assujetti pour vous la nuit et le jour, le soleil et la lune. Et les étoiles sont assujetties à Son ordre. En cela, il y a bien des signes pour des gens qui comprennent.

[16:13] Et ce qu'Il a multiplié pour vous sur terre dans des couleurs variées. En cela, il y a bien un signe pour des gens qui se rappellent.

[16:14] Et c'est Lui qui a assujetti la mer afin que vous en mangiez une chair fraîche, et que vous en extrayiez des parures que vous portez. Et tu vois les bateaux la fendre, pour que vous recherchiez de Sa faveur et afin que vous soyez reconnaissants.

[16:15] Et Il a introduit dans la terre des ancrages afin qu'elle n'oscille pas avec vous, ainsi que des rivières et des chemins, afin que vous soyez guidés,

[16:16] et des points de repère. Et grâce aux étoiles, ils se guident.

[16:17] Celui qui crée est-il semblable à celui qui ne crée rien ? N'allez-vous pas vous rappeler ?

[16:18] Si vous comptiez les bienfaits de Dieu, vous ne sauriez les dénombrer. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[16:19] Dieu sait ce que vous cachez et ce que vous divulguez.

[16:20] Ceux qu'ils invoquent en dehors de Dieu ne créent rien, ils sont eux-mêmes créés.

[16:21] Ils sont morts, et non pas vivants, et ils ne savent pas quand ils seront ressuscités.

[16:22] Votre divinité est une divinité unique. Ceux qui ne croient pas en l'Au-delà, leur cœur est dans le rejet, ils sont orgueilleux.

[16:23] Nul doute que Dieu sait ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent. Il n'aime pas les orgueilleux.

[16:24] Lorsqu'on leur dit : "Qu'est-ce que votre Seigneur a fait descendre ?" Ils disent : "Des contes d'anciens !"

[16:25] Qu'ils portent entièrement leurs fardeaux, le Jour de la Résurrection, ainsi qu'une partie des fardeaux de ceux qu'ils égarent, sans connaissance. Combien est mauvais ce qu'ils portent !

[16:26] Ceux qui les ont précédés ont rusé, mais Dieu vint à leur édifice par les fondations. Le toit au-dessus d'eux s'écroula sur eux et le châtiment les atteignit de là où ils ne le pressentaient pas.

[16:27] Puis, le Jour de la Résurrection, Il les humiliera et dira : "Où sont Mes associés pour lesquels vous vous opposiez ?" Ceux qui ont reçu le savoir ont dit : "Aujourd'hui, l'humiliation et le mal sont sur les dénégateurs".

[16:28] Ceux dont les anges recueillent l'âme, alors qu'ils étaient injustes envers eux-mêmes, proposeront la reddition : "—Nous ne faisons aucun mal ! —Bien au contraire ! Dieu est Connaissant de ce que vous faisiez.

[16:29] Entrez donc par les portes de l'Enfer, vous y demeurerez éternellement". Combien est misérable la demeure des orgueilleux !

[16:30] On a dit à ceux qui se sont prémunis : "Qu'a fait descendre votre Seigneur ?" Ils dirent : "Du bien". Pour ceux qui ont fait le bien ici-bas il y a du bien, mais la demeure de l'Au-delà est meilleure. Combien est bonne la demeure de ceux qui se prémunissent !

[16:31] Les jardins d'Éden où ils entreront et sous lesquels coulent des rivières. Ils auront là ce qu'ils voudront. C'est ainsi que Dieu récompense ceux qui se prémunissent.

[16:32] Ceux dont les anges recueillent l'âme, alors qu'ils étaient bons, en disant : "Paix sur vous, entrez au Paradis pour ce que vous faisiez".

[16:33] Attendent-ils que les anges viennent à eux, ou que vienne l'ordre de ton Seigneur ? C'est ainsi qu'agissaient ceux qui les ont précédés. Dieu ne leur a pas fait de tort, mais ils se faisaient du tort à eux-mêmes.

[16:34] Les mauvaises actions qu'ils accomplissaient les ont atteints, et ce dont ils se moquaient les a cernés de toutes parts.

[16:35] Ceux qui ont donné des associés à Dieu dirent : "Si Dieu avait voulu, nous n'aurions rien adoré en dehors de Lui, ni nous ni nos ancêtres, et nous n'aurions rien interdit en dehors de Lui". C'est ainsi qu'agissaient ceux qui les ont précédés. Qu'incombe-t-il aux messagers, sinon la transmission claire ?

[16:36] Nous avons suscité dans chaque communauté un messager : "Adorez Dieu et écartez-vous des idoles". Il y en eut, parmi eux, que Dieu dirigea, mais il y en eut qui méritèrent l'égarement. Parcourez donc la terre, et regardez quelle fut la fin de ceux qui criaient au mensonge.

[16:37] Même si tu désires qu'ils soient guidés, Dieu ne guide pas celui qu'Il égare. Pour eux, il n'y a pas de secourus.

[16:38] Ils ont juré par Dieu, en leurs serments solennels : "Dieu ne ressuscitera pas celui qui meurt". Bien au contraire ! C'est une promesse véritable qui L'engage, mais la plupart des gens ne savent pas.

[16:39] Afin qu'Il clarifie pour eux ce en quoi ils divergeaient, et pour que ceux qui ont dénié sachent qu'ils étaient menteurs.

[16:40] Notre seule parole envers une chose, quand Nous la voulons, est de lui dire : "Sois", et elle est.

[16:41] Ceux qui ont émigré pour Dieu, après avoir subi des injustices, Nous les installerons ici-bas dans le bien, et la récompense de l'Au-delà est plus grande, s'ils savaient.

[16:42] Ceux qui ont enduré et placé leur confiance en leur Seigneur.

[16:43] Nous n'avons envoyé, avant toi, que des hommes auxquels Nous avons fait des révélations - demandez donc aux gens du Rappel si vous ne savez pas -

[16:44] avec les preuves évidentes et les Écritures. Et Nous avons fait descendre vers toi le Rappel, pour que tu clarifies aux gens ce qui est descendu vers eux et afin qu'ils réfléchissent.

[16:45] Ceux qui complotaient de mauvaises actions se sentent-ils à l'abri de ce que Dieu les engloutisse en terre ou que leur vienne le châtement d'où ils ne le pressentent pas ?

[16:46] Ou qu'Il les saisisse en pleine activité sans qu'ils puissent s'échapper ?

[16:47] Ou qu'Il les saisisse en plein effroi ? Votre Seigneur est Bienveillant, Miséricordieux.

[16:48] N'ont-ils pas vu que les ombres de toutes les choses que Dieu a créées s'allongent à droite et à gauche, en se prosternant vers Dieu, avec humilité ?

[16:49] C'est vers Dieu que se prosterne ce qui est dans les cieux et ce qui est sur terre, des créatures aux anges, ils ne s'enflent pas d'orgueil.

[16:50] Ils craignent leur Seigneur, au-dessus d'eux, et font ce qui leur est ordonné.

[16:51] Dieu dit : "Ne prenez pas deux divinités. Il n'est qu'une divinité unique. Ne redoutez que Moi seul".

[16:52] À Lui ce qui est dans les cieux et la terre, à Lui la religion, perpétuellement. De qui d'autre que Dieu vous prémunirez-vous ?

[16:53] Tout ce que vous avez comme bienfait provient de Dieu. Puis, quand le malheur vous atteint, c'est Lui que vous suppliez.

[16:54] Puis, lorsqu'Il dissipe votre malheur, voilà que certains d'entre vous se mettent à donner des associés à leur Seigneur,

[16:55] de sorte qu'ils déniaient ce que Nous leur avons donné. Jouissez donc, bientôt vous saurez !

[16:56] Ils assignent à ce qu'ils ne connaissent pas une part de ce que Nous leur avons attribués. Par Dieu ! Vous serez certainement interrogés sur ce que vous inventiez.

[16:57] Et ils assignent à Dieu des filles - Gloire à Lui ! - alors qu'à eux-mêmes ils assignent ce qu'ils désirent.

[16:58] Lorsqu'on annonce à l'un d'eux une fille, son visage s'assombrit, il est accablé.

[16:59] Il se cache des gens, à cause du malheur qu'on lui a annoncé. Va-t-il la garder malgré l'humiliation ou va-t-il l'enfourir dans la terre ? Combien est mauvais ce qu'ils décrètent !

[16:60] À ceux qui ne croient pas en l'Au-delà revient l'exemple du mal, alors qu'à Dieu revient l'exemple suprême. Il est l'Honorable, le Sage.

[16:61] Si Dieu sanctionnait les gens pour leurs injustices, Il ne laisserait sur elle aucune créature. Mais Il leur accorde un délai jusqu'à un terme fixé. Puis, quand vient leur terme, ils ne peuvent ni le retarder d'une heure, ni l'avancer.

[16:62] Ils attribuent à Dieu ce dont ils répugnent, et leur langue profère le mensonge que le meilleur est pour eux. Sans nul doute, le Feu est pour eux, ils seront abandonnés.

[16:63] Par Dieu ! Nous en avons envoyé d'autres à des communautés avant toi. Mais le diable a embelli leurs actions. Il est leur allié aujourd'hui. Pour eux, un châtement douloureux.

[16:64] Nous n'avons fait descendre sur toi le Livre qu'afin que tu clarifies pour eux ce en quoi ils divergeaient, et comme guidance et miséricorde pour des gens qui croient.

[16:65] Dieu a fait descendre du ciel une eau par laquelle Il a fait revivre la terre après sa mort. En cela, il y a bien un signe pour des gens qui entendent.

[16:66] Pour vous, il y a une leçon dans les bêtes de troupeau : Nous vous abreuvons de ce qui est dans leur ventre, entre le chyme et le sang, un lait pur, agréable pour les buveurs.

[16:67] Des fruits des palmiers et des vignes, vous retirez une boisson enivrante et une bonne subsistance. En cela, il y a bien un signe pour des gens qui comprennent.

[16:68] Ton Seigneur inspira aux abeilles : "Prenez des demeures dans les montagnes, dans les arbres, et dans ce qu'ils construisent.

[16:69] Puis mangez de tous les fruits, et suivez les chemins de votre Seigneur, docilement". De leur ventre sort un breuvage, aux couleurs variées, dans lequel il y a une guérison pour les gens. En cela, il y a bien un signe pour des gens qui réfléchissent.

[16:70] Dieu vous a créés, puis Il vous fera mourir. Certains parmi vous sont ramenés à l'âge le plus méprisable, de sorte qu'ils ne savent plus rien de ce qu'ils connaissaient auparavant. Dieu est Connaissant, Capable.

[16:71] Dieu a favorisé certains d'entre vous par rapport aux autres en subsistance. Ceux qui ont été favorisés ne redistribuent pas leur subsistance à ce qu'ils possèdent par serment, de sorte qu'ils soient égaux à cet égard. Renient-ils le bienfait de Dieu ?

[16:72] Dieu a fait pour vous, à partir de vous-mêmes, des épouses, et Il a fait pour vous, à partir de vos épouses, des enfants et des petits-enfants. Il vous a attribué de bonnes choses. Croient-ils donc au faux et dénie-t-ils le bienfait de Dieu ?

[16:73] Ils adorent, en dehors de Dieu, ce qui ne possède aucune subsistance des cieux et de la terre et qui n'est pas capable d'en posséder.

[16:74] Ne présentez pas à Dieu des exemples. Car Dieu sait, tandis que vous ne savez pas.

[16:75] Dieu présente l'exemple d'un esclave, propriété d'autrui, dépourvu de tout pouvoir, et d'un homme à qui Nous avons accordé de Notre part une bonne subsistance dont il dépense en secret et en public. Sont-ils égaux ? Louange à Dieu ! Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[16:76] Et Dieu présente l'exemple de deux hommes : l'un d'eux est muet, dépourvu de tout pouvoir et à la charge de son maître. Où que celui-ci l'envoie, il ne rapporte rien de bon. Est-il l'égal de celui qui ordonne la justice et qui est sur un droit chemin ?

[16:77] À Dieu appartient l'occulte des cieux et de la terre. L'ordre concernant l'Heure n'est qu'à un clignement d'œil ou plus proche encore. Dieu est capable de toute chose.

[16:78] Dieu vous a fait sortir des ventres de vos mères, ne sachant rien, et Il vous a donné l'ouïe, la vue et le cœur, afin que vous soyez reconnaissants.

[16:79] N'ont-ils pas vu les oiseaux assujettis à l'air du ciel ? Rien ne les retient à part Dieu. En cela, il y a bien des signes pour des gens qui croient.

[16:80] Dieu a fait pour vous, de vos demeures, un lieu de repos, et Il a fait pour vous, à partir de peaux de bêtes, des demeures que vous trouvez légères le jour où vous vous déplacez et le jour où vous campez. De leur laine, de leurs poils et de leur crin, il y a des effets et des objets utiles pour un certain temps.

[16:81] Dieu a fait pour vous, de ce qu'Il a créé, des ombrages. Il a fait pour vous, des montagnes, des abris. Il a fait pour vous des vêtements qui vous protègent de la chaleur, ainsi que des vêtements qui vous protègent de votre violence. C'est ainsi que Dieu accomplit Son bienfait sur vous, afin que vous vous soumettiez.

[16:82] S'ils se détournent, il ne t'incombe que la communication claire.

[16:83] Ils reconnaissent le bienfait de Dieu, puis ils le rejettent. La plupart d'entre eux sont des dénégateurs.

[16:84] Un jour, Nous susciterons de chaque communauté un témoin. Puis, il ne sera pas accordé permission à ceux qui ont dénié, il ne leur sera pas accordé grâce.

[16:85] Quand ceux qui ont été injustes verront le châtement, il ne sera pas allégé pour eux, et il ne leur sera accordé aucun répit.

[16:86] Quand ceux qui ont attribué des associés à Dieu verront leurs associés, ils diront : "Ô notre Seigneur, voilà nos associés que nous invoquions en dehors de Toi". Ils leur lanceront alors cette parole : "Vous êtes des menteurs !"

[16:87] Ce jour-là, ils proposeront à Dieu la reddition, et ce qu'ils inventaient les abandonnera.

[16:88] Ceux qui ont dénié et détourné du chemin de Dieu, Nous leur ajouterons châtement sur châtement, pour la corruption qu'ils semaient.

[16:89] Un jour, Nous susciterons dans chaque communauté un témoin contre eux, choisi parmi eux. Nous t'avons amené comme témoin contre ceux-ci, et Nous avons fait descendre sur toi le Livre, comme un exposé explicite de toute chose, et comme guidance, miséricorde et bonne nouvelle pour les soumis.

[16:90] Dieu ordonne la justice, la bonté et de donner aux proches. Il interdit l'infamie, le blâmable et l'agressivité. Il vous exhorte afin que vous vous rappeliez.

[16:91] Honorez le pacte de Dieu après l'avoir conclu, et ne rompez pas les serments après les avoir solennellement prêtés et avoir pris Dieu comme garant. Dieu sait ce que vous faites.

[16:92] Ne soyez pas comme celle qui défaisait son fil en le détordant après l'avoir réalisé avec effort, en prenant vos serments comme un sujet de dissension, juste parce qu'une communauté surpasse une autre. Dieu ne fait, par là, que vous éprouver. Il clarifiera pour vous, au Jour de la Résurrection, ce en quoi vous divergiez.

[16:93] Si Dieu avait voulu, Il aurait fait de vous une seule communauté. Mais Il égare qui Il veut et Il guide qui Il veut. Vous serez interrogés sur ce que vous faisiez.

[16:94] Ne prenez pas vos serments comme un moyen de dissension entre vous, sinon vos pas glisseront après avoir été fermes, vous goûterez le malheur pour avoir détourné du chemin de Dieu, et vous subirez un immense châtement.

[16:95] N'échangez pas le pacte de Dieu contre un vil prix. Ce qui se trouve auprès de Dieu est meilleur pour vous, si vous saviez !

[16:96] Ce qui est auprès de vous s'épuisera, tandis que ce qui est auprès de Dieu est durable. Nous récompenserons ceux qui ont été patients, leur récompense équivaldra au meilleur de ce qu'ils faisaient.

[16:97] Quiconque fait de bonnes œuvres, homme ou femme, tout en étant croyant, Nous lui ferons vivre une bonne vie. Et Nous les récompenserons, leur récompense sera fonction du meilleur de leurs actions.

[16:98] Lorsque tu lis le Coran, cherche refuge auprès de Dieu contre le diable banni.

[16:99] Il n'a aucune autorité sur ceux qui croient et qui placent leur confiance en leur Seigneur.

[16:100] Il n'a d'autorité que sur ceux qui le prennent pour allié et qui, par lui, sont associateurs.

[16:101] Quand Nous remplaçons un signe par un autre signe - et Dieu connaît ce qu'Il a fait descendre - ils disent : "Tu n'es qu'un menteur". Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[16:102] Dis : "L'Esprit Saint l'a fait descendre de la part de ton Seigneur en toute vérité, pour affermir ceux qui ont cru, comme guidance et bonne annonce pour les soumis".

[16:103] Nous savons bien qu'ils disent : "Ce n'est qu'un être humain qui l'instruit !" La langue de celui qu'ils discréditent est étrangère, alors que celle-ci est une langue arabe claire.

[16:104] Ceux qui ne croient pas aux signes de Dieu, Dieu ne les guide pas. Pour eux, il y a un châtement douloureux.

[16:105] Seuls forgent le mensonge ceux qui ne croient pas aux signes de Dieu. Ceux-là sont les menteurs.

[16:106] Quiconque a dénié Dieu après avoir eu la foi - excepté celui qui y a été contraint alors que son cœur demeure plein de la sérénité de la foi - celui qui a ouvert sa poitrine à la dénégation : sur eux est le courroux de Dieu et pour eux il y a un immense châtement.

[16:107] Il en est ainsi car ils ont préféré la vie d'ici-bas à l'Au-delà. Dieu ne guide pas les gens dénégateurs.

[16:108] Voilà ceux dont Dieu a scellé les cœurs, l'ouïe, et la vue. Ce sont eux les insouciantes.

[16:109] Nul doute que dans l'Au-delà ils sont les perdants.

[16:110] Puis ton Seigneur est envers ceux qui ont émigré après avoir été mis à l'épreuve, puis qui ont lutté et enduré, ton Seigneur est, après cela, Pardonneur, Miséricordieux.

[16:111] Un jour, chaque personne viendra argumenter pour elle-même, et chaque personne sera rétribuée pour ce qu'elle aura accompli, elles ne seront pas lésées.

[16:112] Dieu propose en exemple une cité : elle était en sécurité, tranquille, sa subsistance lui venait de partout en abondance. Puis elle dénia le bienfait de Dieu. Alors, Dieu lui fit goûter le vêtement de la faim et de la peur, en raison de ce qu'ils faisaient.

[16:113] Un messenger des leurs est venu à eux, mais ils l'ont traité de menteur. Le châtement les saisit donc parce qu'ils étaient injustes.

[16:114] Mangez donc de ce que Dieu vous a attribué de licite et de bon. Et soyez reconnaissants pour le bienfait de Dieu, si c'est Lui seul que vous adorez.

[16:115] Il vous a seulement interdit la charogne, le sang, la chair du porc et ce qui a été dédié à un autre que Dieu. Mais si quelqu'un y est contraint, autrement que par désir ou transgression, alors Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[16:116] Et ne dites pas, d'après le mensonge proféré par vos langues : "Ceci est licite, cela est illicite", pour forger le mensonge contre Dieu. Ceux qui forgent le mensonge contre Dieu ne réussiront pas.

[16:117] Piètre jouissance ! Pour eux, il y a un châtement douloureux.

[16:118] À ceux qui se judaïsèrent, Nous avons interdit ce que Nous t'avons relaté auparavant. Nous ne leur avons pas fait de tort, mais ils se faisaient du tort à eux-mêmes.

[16:119] Puis, ton Seigneur, envers ceux qui ont commis le mal par ignorance, puis qui se sont repentis après cela et se sont réformés, ton Seigneur, après cela, est Pardonneur, Miséricordieux.

[16:120] Abraham était une communauté, dévot à Dieu, monothéiste, il n'était pas du nombre des associateurs.

Note: Les mots "Abraham était une communauté" ont été interprétés de différentes manières. Une compréhension est qu'Abraham était un croyant seul parmi son peuple, néanmoins sa foi était tellement grande qu'il représentait une communauté à lui tout seul. Une autre compréhension est que le mot "communauté" désigne un pionnier exemplaire et un bon modèle.

[16:121] Reconnaissant envers Ses bienfaits, Il l'avait choisi et l'avait guidé vers un droit chemin.

[16:122] Nous lui avons donné du bien ici-bas. Il est, dans l'Au-delà, du nombre des vertueux.

[16:123] Puis Nous t'avons révélé : "Suis la doctrine d'Abraham, monothéiste, qui n'était pas du nombre des associateurs".

[16:124] Le Sabbat n'a été institué que pour ceux qui divergeaient à son sujet. Ton Seigneur jugera entre eux, le Jour de la Résurrection, sur ce en quoi ils divergeaient.

[16:125] Appelle au chemin de ton Seigneur par la sagesse et la bonne exhortation. Argumente avec eux de la meilleure façon. Ton Seigneur connaît le mieux celui qui s'égare de Son chemin et Il connaît le mieux les bien-guidés.

[16:126] Si vous sévissez, sévissez de la même façon qu'on a sévi à votre égard. Si vous êtes patients, c'est mieux pour les patients.

[16:127] Patiente ! Et tu ne patienteras qu'avec l'aide de Dieu. Ne t'afflige pas pour eux, et ne sois pas angoissé à cause de ce qu'ils complotent.

[16:128] Dieu est avec ceux qui se prémunissent et ceux qui sont bienfaisants.

Sourate 17 - Al-Isrâ

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[17:1] Gloire à Celui qui fit voyager de nuit Son serviteur, de la Masjid Al-Harâm à la Masjid Al-Aqsâ dont Nous avons béni les alentours, pour lui montrer certains de Nos signes. C'est Lui l'Audient, le Clairvoyant.

[17:2] Nous avons donné à Moïse le Livre dont Nous avons fait une guidance pour les Enfants d'Israël : "Ne prenez, en dehors de Moi, aucun garant".

[17:3] Les descendants de ceux que Nous avons transportés dans l'arche avec Noé ; c'était un serviteur reconnaissant.

[17:4] Dans le Livre, Nous avons transmis aux Enfants d'Israël ce décret : "Par deux fois vous sèmerez la corruption sur terre et vous atteindrez les sommets de l'arrogance".

[17:5] Lorsque vint la première des deux promesses, Nous envoyâmes contre vous certains de Nos serviteurs doués d'une force considérable, qui fouillèrent l'intérieur des maisons. Et la promesse fut accomplie.

[17:6] Puis Nous vous donnâmes la revanche sur eux, Nous vous renforçâmes en biens et en enfants, et Nous vous fîmes plus nombreux.

[17:7] Si vous faites le bien, vous faites le bien pour vous-mêmes, et si vous faites le mal, pour vous-mêmes aussi. Puis, quand vint la dernière promesse, ce fut pour qu'ils mettent à mal vos visages et pour entrer dans la masjid comme ils y étaient entrés la première fois, et pour qu'ils détruisent entièrement ce dont ils s'enorgueillissaient.

[17:8] Il se peut que votre Seigneur vous fasse miséricorde. Si vous récidivez, Nous récidiverons. Nous avons fait de l'Enfer une prison pour les dénégateurs.

[17:9] Ce Coran guide vers ce qu'il y a de plus droit, et il annonce aux croyants qui font de bonnes actions qu'il y a pour eux une grande récompense,

[17:10] et à ceux qui ne croient pas en l'Au-delà, que Nous leur avons préparé un châtement douloureux.

[17:11] L'Homme invoque pour le mal, pensant que son invocation est pour le bien, car l'Homme est très hâtif.

[17:12] Nous avons fait de la nuit et du jour deux signes. Nous avons effacé le signe de la nuit, et Nous avons rendu visible le signe du jour, pour que vous recherchiez la faveur de votre Seigneur, et que vous sachiez le nombre des années et le calcul. Nous avons expliqué toute chose en détail.

[17:13] À chaque Homme, Nous avons attaché à son cou sa destinée. Au jour de la Résurrection, Nous lui présenterons un livre qu'il trouvera déployé.

[17:14] "Lis ton livre. En ce jour, tu te suffis comme ton propre comptable".

[17:15] Quiconque est guidé n'est guidé que pour lui-même, et quiconque s'égare, ne s'égare qu'à son propre détriment. Nul ne portera le fardeau d'autrui. Nous n'avons jamais fait subir de châtement avant d'avoir envoyé un messager.

[17:16] Quand Nous voulons détruire une cité, Nous donnons des ordres à ceux qui y vivent dans l'aisance, mais ils se livrent alors à la dépravation. La Parole se réalise alors contre elle et Nous la détruisons entièrement.

[17:17] Que de générations avons-nous détruites, après Noé ! Il est suffisant que ton Seigneur soit Informé et Clairvoyant des péchés de Ses serviteurs.

[17:18] Quiconque désire ce qui est éphémère, Nous nous hâtons de donner en cela ce que Nous voulons, à qui Nous voulons. Puis, Nous lui attribuons l'Enfer où il brûlera disgracié, repoussé.

[17:19] Ceux qui recherchent l'Au-delà et fournissent les efforts qui y mènent, tout en étant croyants, l'effort de ceux-là est reconnu.

[17:20] À tous, nous accordons, aux uns comme aux autres, une part du don de ton Seigneur. Le don de ton Seigneur n'est pas restreint.

[17:21] Regarde comment Nous avons favorisé certains par rapport à d'autres. Et l'Au-delà est plus grand en degrés et bien plus supérieur.

[17:22] N'attribue pas à Dieu d'autre divinité, sinon tu te trouveras disgracié et abandonné.

[17:23] Ton Seigneur a décrété : n'adorez que Lui seul, et soyez bons envers vos parents. Si l'un d'eux ou tous deux atteignent la vieillesse auprès de toi, alors ne leur dis pas : "Fi !", ne les repousse pas, et adresse-leur des paroles généreuses.

[17:24] Et par miséricorde, abaisse pour eux l'aile de l'humilité, et dis : "Mon Seigneur, fais-leur miséricorde de même qu'ils m'ont élevé tout petit".

[17:25] Votre Seigneur connaît mieux ce qui est en vous-mêmes. Si vous êtes vertueux, alors Il est Pardonneur envers les repentants.

[17:26] Et donne son droit au proche, au nécessiteux et au sans-abri. Et ne gaspille pas avec prodigalité.

[17:27] Les gaspilleurs sont les frères des diables, et le diable est dénégateur de son Seigneur.

[17:28] Si tu te détournes d'eux, recherchant une miséricorde de Ton Seigneur que tu espères, adresse-leur quand même une parole bienveillante.

[17:29] Ne garde pas ta main enchaînée à ton cou, et ne l'ouvre pas non plus trop largement, sinon tu te trouveras blâmé, plein de remords.

[17:30] Ton Seigneur étend la subsistance de qui Il veut, et la mesure. Il est, sur Ses serviteurs, Informé, Clairvoyant.

[17:31] Ne tuez pas vos enfants par crainte de pauvreté. C'est Nous qui attribuons leur subsistance, tout comme à vous. Les tuer est une faute capitale.

[17:32] N'approchez pas de l'adultère, c'est une infamie, quel mauvais chemin !

[17:33] Ne tuez personne, car Dieu l'a interdit, sauf en droit. Quiconque est tué injustement, Nous avons donné à son proche parent une autorité. Qu'il ne commette pas d'excès en tuant, car il est déjà secouru.

[17:34] N'approchez les biens de l'orphelin que de la meilleure manière, jusqu'à ce qu'il atteigne sa maturité. Honorez l'engagement, car l'engagement fera l'objet de questions.

[17:35] Donnez pleine mesure quand vous mesurez, et pesez avec une balance exacte. Cela est mieux et le résultat sera meilleur.

[17:36] Ne suis pas ce dont tu n'as aucune connaissance. L'ouïe, la vue et le cœur, tout cela fera l'objet de questions.

[17:37] Ne marche pas sur terre avec effronterie, tu ne perceras jamais la terre et tu n'atteindras jamais la hauteur des montagnes.

[17:38] Tout cela est mauvais, et détestable auprès de ton Seigneur.

[17:39] Tout cela fait partie de ce que ton Seigneur t'a révélé de la sagesse. N'attribue pas à Dieu d'autre divinité, sinon tu seras jeté en Enfer, blâmé et repoussé.

[17:40] Votre Seigneur aurait-Il préféré pour vous des fils, et se serait-Il choisi des filles parmi les anges ? Vous prononcez là une parole considérable !

[17:41] Nous avons donné des explications dans ce Coran afin qu'ils se rappellent. Mais cela ne fait qu'augmenter leur aversion.

[17:42] Dis : "S'il y avait des divinités avec Lui, comme ils le disent, elles auraient alors cherché un chemin vers le Détenteur du Trône".

[17:43] Gloire à Lui ! Il est bien élevé au-dessus de ce qu'ils disent.

[17:44] Les sept cieux, la terre, et ceux qui s'y trouvent Le glorifient. Il n'y a rien qui ne Le glorifie par Sa louange. Mais vous ne comprenez pas leur glorification. Il est Indulgent, Pardonneur.

[17:45] Quand tu lis le Coran, Nous plaçons, entre toi et ceux qui ne croient pas en l'au-delà, un voile caché.

[17:46] Nous avons mis des voiles sur leur cœur, de sorte qu'ils ne le comprennent pas, et dans leurs oreilles une surdité. Et quand tu mentionnes ton Seigneur, dans le Coran seul, ils tournent leur dos par aversion.

[17:47] Nous savons bien ce qu'ils écoutent, quand ils t'écoutent et qu'ils parlent secrètement, et que les injustes disent : "Vous ne suivez qu'un homme ensorcelé".

[17:48] Regarde ce à quoi ils te comparent. Ils s'égarent et ne peuvent trouver de chemin.

[17:49] Ils dirent : "Quand nous serons ossements et poussière, serons-nous ressuscités en une nouvelle création ?"

[17:50] Dis : "Soyez de pierre ou de fer,

[17:51] ou toute création considérée comme importante". Ils diront alors : "Qui donc nous fera revenir ?" Dis : "Celui qui vous a créés de rien la première fois". Ils hocheront alors la tête vers toi et diront : "Quand cela ?" Dis : "Il se peut que ce soit proche".

[17:52] Le jour où Il vous appellera, vous répondrez par Sa louange. Vous penserez n'être restés que peu de temps.

[17:53] Dis à Mes serviteurs de parler de la meilleure manière, car le diable sème la discorde entre eux. Le diable est pour l'Homme un ennemi évident.

[17:54] Votre Seigneur vous connaît mieux. S'Il veut, Il vous fera miséricorde, ou s'Il veut, Il vous châtiara. Nous ne t'avons pas envoyé à eux comme garant.

[17:55] Et ton Seigneur connaît mieux ceux qui sont dans les cieux et la terre. Nous avons favorisé certains prophètes par rapport à d'autres. Nous avons donné à David les Psaumes.

[17:56] Dis : "Invoquez ceux que vous supposez en dehors de Lui. Ils ne possèdent ni le moyen de dissiper votre malheur ni de le changer".

[17:57] Ceux qu'ils invoquent cherchent eux-mêmes le moyen de se rapprocher le plus près de leur Seigneur. Ils espèrent Sa miséricorde et craignent Son châtement. Le châtement de ton Seigneur est vraiment à craindre.

[17:58] Il n'y a pas de cité que Nous ne détruisions avant le Jour de la Résurrection, ou que Nous ne châtions d'un sévère châtement. Ceci est inscrit dans le Livre.

[17:59] Rien ne Nous empêche d'envoyer des signes, si ce n'est que les anciens les avaient traités de mensonges. Nous avons donné aux Thamûd la chamelle visible, mais ils lui firent du tort. Nous n'envoyons des signes qu'à titre d'intimidation.

[17:60] Quand Nous te disions que ton Seigneur cerne les gens. Nous n'avons fait de la vision que Nous t'avons montré qu'une épreuve pour les gens, tout comme l'arbre maudit dans le Coran. Nous les effrayons, mais cela ne fait qu'augmenter leur grande transgression.

[17:61] Lorsque Nous avons dit aux anges : "Prosternez-vous devant Adam", ils se prosternèrent, à l'exception de Satan qui dit : "Me prosternerai-je devant quelqu'un que Tu as créé d'argile ?"

[17:62] Il dit : "Vois-Tu celui que Tu as honoré au-dessus de moi ? Si Tu m'accordes un délai jusqu'au Jour de la Résurrection, j'asservirai assurément sa descendance, excepté un petit nombre".

[17:63] Il dit : "Va-t-en ! Quiconque d'entre eux te suivra, l'Enfer sera votre rétribution, une rétribution considérable !

[17:64] Attire par ta voix ceux d'entre eux que tu pourras, fonds sur eux avec ta cavalerie et ton infanterie, associe-toi à eux dans leur biens et leurs enfants et fais-leur des promesses". Mais le diable ne leur fait des promesses qu'en tromperie.

[17:65] "Quant à Mes serviteurs, tu n'as aucune autorité sur eux". Ton Seigneur suffit comme garant.

[17:66] Votre Seigneur est Celui qui fait voguer pour vous le bateau en mer, pour que vous recherchiez de Sa faveur. Il est Miséricordieux envers vous.

[17:67] Quand le malheur vous atteint en mer, ceux que vous invoquiez sont oubliés, exception faite de Lui. Puis, quand Il vous sauve vers la terre, vous vous détournez. L'Homme est ingrat !

[17:68] Êtes-vous sûrs qu'Il ne vous engloutira pas par un flanc de terre, ou qu'Il n'enverra pas contre vous un vent violent ? Vous ne trouverez alors pour vous aucun garant.

[17:69] Ou êtes-vous sûrs qu'Il ne vous y ramènera pas une autre fois, en envoyant alors contre vous une tornade de vent, et qu'Il vous noie car vous avez dénié ? Vous ne trouverez alors pour vous personne pour exercer une poursuite envers Nous.

[17:70] Nous avons honoré les enfants d'Adam. Nous les avons transportés sur terre et mer, Nous leur avons attribué de bonnes choses, et Nous les avons grandement favorisés par rapport à nombre de ceux que Nous avons créés.

[17:71] Le jour où Nous appellerons tous les Hommes par leur registre, celui à qui sera donné son livre dans la main droite : ceux-là liront leur livre, ils ne seront lésés d'un brin.

[17:72] Celui qui a été aveugle en ceci, sera aveugle dans l'Au-delà, et encore plus égaré du chemin.

[17:73] Ils ont presque réussi à te troubler en ce que Nous t'avons révélé afin que tu forges le mensonge contre Nous. Ils t'auraient alors pris pour ami.

[17:74] Et si Nous ne t'avions pas affermi, tu te serais presque incliné un peu vers eux.

[17:75] Nous t'aurions alors fait goûter le double de la vie et le double de la mort, puis tu n'aurais trouvé pour toi aucun secoureur contre Nous.

[17:76] Ils t'ont presque expulsé du pays pour t'en bannir, mais alors, ils n'y seraient restés que peu de temps après toi.

[17:77] Telle est la sunna de Nos messagers que Nous avons envoyés avant toi. Tu ne trouveras aucun changement en Notre sunna.

[17:78] Accomplis la Salât du déclin du soleil jusqu'à l'obscurité de la nuit ; et le Coran à l'aube, car le Coran à l'aube fait l'objet de témoignage.

Note: Les mots "déclin (duluk) du soleil" correspondent au moment où le soleil commence sa descente du plus haut point dans le ciel. Cela se produit à midi. Le Coran "à l'aube" parle de la lecture ou de la récitation du Coran à l'aube, un acte auquel nous sommes invités.

[17:79] Et veille durant la nuit avec lui, comme œuvre additionnelle. Il se peut que ton Seigneur te ressuscite en une position louangée.

[17:80] Dis : "Mon Seigneur, fais-moi entrer d'une entrée de vérité, et fais-moi sortir d'une sortie de vérité, et accorde-moi de Ta part une autorité victorieuse".

[17:81] Dis : "La vérité est venue, et le faux a disparu. Car le faux est voué à disparaître".

[17:82] Nous faisons descendre du Coran ce qui est guérison et miséricorde pour les croyants. Mais cela ne fait qu'accroître la perte des injustes.

[17:83] Quand Nous comblons l'Homme de bienfaits, il se détourne et s'éloigne à l'écart, et quand le mal l'atteint, il devient désespéré.

[17:84] Dis : "Chacun agit selon sa manière, et votre Seigneur connaît mieux qui est le mieux guidé sur le chemin".

[17:85] Ils t'interrogent au sujet de l'Esprit. Dis : "L'Esprit procède de l'ordre de mon Seigneur, et on ne vous a donné que peu de connaissances".

[17:86] Si Nous voulions, Nous pourrions emporter ce que Nous t'avons révélé. Tu ne trouverais ensuite aucun garant contre Nous.

[17:87] Excepté par une miséricorde de ton Seigneur, car Sa faveur sur toi est grande.

[17:88] Dis : "Si les humains et les djinns s'unissaient pour apporter quelque chose de semblable à ce Coran, ils ne pourraient rien apporter de semblable, même s'ils se soutenaient les uns les autres".

[17:89] Nous avons exposé pour les gens, dans ce Coran, toutes sortes d'exemples. Mais la plupart des gens refusent tout, sauf la dénégation.

[17:90] Ils dirent : "Nous ne croirons pas en toi tant que tu ne feras pas jaillir de terre, pour nous, une source ;

[17:91] ou que tu aies un jardin de palmiers et de vignes au milieu duquel tu feras jaillir des rivières en abondance ;

[17:92] ou que tu fasses tomber sur nous, comme tu le prétends, le ciel en morceaux ; ou que tu fasses venir Dieu et les Anges en face de nous ;

[17:93] ou que tu aies une maison agrémentée d'ornements ; ou que tu t'élèves au ciel. Et nous ne croirons pas en ton ascension tant que tu n'auras pas fait descendre sur nous un livre que nous puissions lire". Dis : "Gloire à mon Seigneur ! Que suis-je, sinon un être humain messenger ?"

[17:94] Qu'est-ce qui empêcha les gens de croire, quand leur est venue la guidance, si ce n'est de dire : "Dieu a-t-il envoyé un être humain messenger ?"

[17:95] Dis : "S'il y avait sur terre des anges marchant sereinement, Nous aurions fait descendre sur eux, du ciel, un ange messenger".

[17:96] Dis : "Dieu suffit comme témoin entre moi et vous. Il est, sur Ses serviteurs, Informé et Clairvoyant".

[17:97] Celui que Dieu guide, c'est lui le bien-guidé, et celui qu'Il égare : tu ne trouveras pour eux aucun allié en dehors de Lui, et Nous les rassemblerons le Jour de la Résurrection sur leur face, aveugles, muets et sourds. Leur refuge est l'Enfer ; chaque fois qu'il s'affaiblit, Nous augmentons la fournaise.

[17:98] Telle est leur rétribution pour avoir dénié Nos signes. Ils dirent : "Quand nous serons ossements et poussière, serons-nous ressuscités en une nouvelle création ?"

[17:99] N'ont-ils pas vu que Dieu est Celui qui a créé les cieux et la terre, et qu'Il est capable de créer leurs semblables ? Il leur a donné un terme, au sujet duquel il n'y a aucun doute, mais les injustes refusent tout sauf la dénégation.

[17:100] Dis : "Si vous possédiez les trésors de la miséricorde de mon Seigneur, vous les retiendriez par crainte de les dépenser. L'Homme est avare !"

[17:101] Nous avons donné à Moïse neuf signes clairs. Demande donc aux enfants d'Israël, lorsqu'il leur vint et que Pharaon lui dit : "Ô Moïse, je pense que tu es ensorcelé".

[17:102] Il dit : "Tu sais bien que ces choses-ci, seul le Seigneur des cieux et de la terre les a fait descendre comme autant de preuves visibles, et je pense quant à moi, ô pharaon, que tu es perdu".

[17:103] Il voulut donc les expulser du pays. Alors Nous les noyâmes tous, lui et ceux qui étaient avec lui.

[17:104] Après lui, Nous dîmes aux enfants d'Israël : "Habitez le pays. Puis, quand viendra la promesse de l'Au-delà, Nous vous ferons venir en foule".

[17:105] En toute vérité, Nous l'avons fait descendre, et en toute vérité il est descendu. Nous ne t'avons envoyé qu'en annonciateur et avertisseur.

[17:106] Un Coran que nous avons fragmenté, pour que tu le lises aux gens par intervalles. Nous l'avons fait descendre graduellement.

[17:107] Dis : "Croyez-y ou n'y croyez pas !" Ceux à qui la connaissance a été donnée avant cela, lorsqu'il leur est récité, tombent sur leur menton, prosternés.

[17:108] Ils disent : "Gloire à notre Seigneur ! La promesse de notre Seigneur s'est accomplie".

[17:109] Ils tombent sur leur menton, en pleurant, et cela augmente leur humilité.

[17:110] Dis : "Invoquez Dieu, ou invoquez le Tout-Puissant. Quel que soit le nom par lequel vous L'invoquez, à Lui sont les plus beaux noms. Ne hausse pas la voix dans ta Salât, et ne l'abaisse pas trop, mais cherche le juste milieu entre les deux".

[17:111] Dis : "Louange à Dieu, Celui qui ne s'est pas donné de fils, qui n'a aucun associé en la royauté et qui n'a besoin d'aucun protecteur contre la faiblesse". Et exalte Sa grandeur.

Sourate 18 - Al-Kahf (la caverne)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[18:1] Louange à Dieu, Celui qui a fait descendre sur Son serviteur le Livre, et qui n'y a placé aucune tortuosité.

[18:2] Une droiture pour avertir d'une dure rigueur de Sa part, et pour annoncer aux croyants qui font de bonnes actions qu'il y aura pour eux une bonne récompense,

[18:3] où ils séjourneront pour toujours,

[18:4] et pour avertir ceux qui ont dit : "Dieu s'est donné un fils".

[18:5] De cela ils n'ont aucune connaissance, ni eux ni leurs ancêtres. Quelle énormité qui sort de leur bouche ! Ils ne disent que des mensonges.

[18:6] Il se peut que tu te morfondes sur leurs pas, de chagrin, s'ils ne croient pas en ce hadith.

[18:7] Nous avons fait de ce qu'il y a sur terre une parure pour elle, afin de les éprouver : lequel d'entre eux est le meilleur en actions ?

[18:8] Puis Nous transformerons ce qui la recouvre en un sol aride.

[18:9] Penses-tu que les compagnons de la caverne et d'al-Raḳîm ont constitué une chose étonnante parmi Nos signes ?

[18:10] Quand les jeunes gens se furent réfugiés dans la caverne, ils dirent : "Notre Seigneur, donne-nous de Ta part une miséricorde, et assure-nous la droiture en nos affaires".

[18:11] Alors, Nous assourdîmes leurs oreilles dans la caverne pendant un certain nombre d'années.

[18:12] Puis Nous les avons ressuscités, afin de savoir lequel des deux groupes saurait le mieux calculer la durée de leur séjour.

[18:13] Nous te relatons leur récit en toute vérité. C'étaient de jeunes gens qui croyaient en leur Seigneur, et Nous avons augmenté leur guidance.

[18:14] Nous avons fortifié leur cœur lorsqu'ils se sont levés et ont dit : "Notre Seigneur est le Seigneur des cieux et de la terre, jamais nous n'invoquerons de divinité en dehors de Lui, car alors nous dirions une énormité.

[18:15] Voilà que notre peuple a pris des divinités en dehors de Lui. Que n'apportent-ils à leur sujet un argument clair ? Qui est plus injuste que celui qui invente des mensonges contre Dieu ?

[18:16] Quand vous vous serez écartés d'eux et de ce qu'ils adorent en dehors de Dieu, réfugiez-vous donc dans la caverne : votre Seigneur déploiera de Sa miséricorde sur vous et assurera pour vous un adoucissement à votre sort".

[18:17] Tu aurais vu le soleil, quand il se levait, s'écarter de leur caverne vers la droite, et quand il se couchait, passer à leur gauche, alors qu'ils se trouvaient dans un endroit spacieux à l'intérieur. Cela fait partie des signes de Dieu. Celui que Dieu guide, c'est lui le bien-guidé. Celui qu'Il égare, tu ne trouveras alors pour lui aucun allié pour le guider.

[18:18] Tu les aurais cru éveillés, alors qu'ils dormaient. Nous les tournons sur le côté droit et sur le côté gauche, tandis que leur chien est à l'entrée, pattes étendues. Si tu les avais découverts, tu te serais détourné d'eux en fuyant, ils t'auraient rempli d'effroi.

[18:19] C'est ainsi que Nous les ressuscitâmes, afin qu'ils s'interrogent entre eux. L'un d'eux dit : "Combien de temps êtes-vous restés là ?" Ils dirent : "Nous sommes restés un jour ou une partie d'un jour". Ils dirent : "Votre Seigneur sait mieux combien de temps vous êtes restés. Envoyez donc l'un de vous à la ville avec votre argent que voici, pour qu'il voie

quelle nourriture est la plus pure et qu'il vous en apporte comme provision. Qu'il agisse avec courtoisie et qu'il ne donne l'éveil à personne en ce qui vous concerne.

[18:20] S'ils vous découvrent, ils vous lapideront ou vous feront revenir à leur doctrine, et vous ne réussirez alors jamais".

[18:21] C'est ainsi que Nous les fîmes découvrir, afin qu'ils sachent que la promesse de Dieu est vérité et qu'il n'y a pas de doute au sujet de l'Heure. Quand ils se disputèrent entre eux concernant leur sort, ils dirent : "Construisez un édifice sur eux. Leur Seigneur les connaît mieux". Ceux dont l'avis prévalut dirent : "Adoptons une masjid au-dessus d'eux".

[18:22] Ils diront : "Trois, et leur chien le quatrième". Ils diront : "Cinq, et leur chien le sixième", conjecturant sur l'occulte. Ils diront : "Sept, et leur chien le huitième". Dis : "Mon Seigneur connaît mieux leur nombre. Peu les connaissent". Ne discute à leur sujet que superficiellement et ne consulte personne en ce qui les concerne.

[18:23] Ne dis jamais, à propos d'une chose : "Je ferai cela demain",

[18:24] sans ajouter : "Si Dieu le veut". Et rappelle-toi ton Seigneur quand tu oublies et dis : "Il se peut que mon Seigneur me guide, plus près que cela, vers la droiture".

[18:25] Ils restèrent dans leur caverne trois cents ans, augmentés de neuf.

[18:26] Dis : "Dieu sait mieux combien de temps ils restèrent. À Lui appartient l'occulte des cieux et de la terre. Comme Il voit et entend ! Ils n'ont aucun allié en dehors de Lui et Il n'associe personne dans Son jugement".

[18:27] Récite ce qui t'a été révélé du Livre de ton Seigneur. Nul ne peut modifier Ses paroles. Et tu ne trouveras, en dehors de Lui, aucun abri.

[18:28] Fais preuve de patience en compagnie de ceux qui invoquent leur Seigneur matin et soir, désirant Sa Face. Et ne détourne pas les yeux d'eux, en désirant la parure de la vie d'ici-bas. N'obéis pas à celui dont Nous avons rendu le cœur inattentif à Notre rappel, qui suit ses désirs et dont le comportement est outrancier.

[18:29] Dis : "La vérité provient de votre Seigneur. Quiconque le veut, qu'il croie, quiconque le veut, qu'il dénie". Nous avons préparé pour les injustes un feu dont les tourbillons de fumée les cernent. Et s'ils appellent au secours, ils seront secourus avec une eau semblable à du métal fondu qui calcine les visages. Quelle mauvaise boisson ! Quel mauvais lieu de repos !

[18:30] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : Nous ne laissons pas perdre la récompense de celui qui fait le bien.

[18:31] Il y a pour ceux-là les jardins d'Éden sous lesquels coulent des rivières. Ils y seront parés de bracelets d'or et se vêtiront d'habits verts de soie fine et d'étoffe scintillante, accoudés sur des lits d'apparat. Quelle excellente récompense ! Quel bon lieu de repos !

[18:32] Propose-leur l'exemple de deux hommes : à l'un d'eux Nous avons donné deux jardins de vignes que Nous avons entourés de palmiers et Nous avons placé entre eux des cultures.

[18:33] Les deux jardins donnaient leur nourriture, sans jamais manquer de rien. Nous avons fait jaillir entre eux une rivière.

[18:34] Il y avait pour lui des fruits. Il dit alors à son compagnon, tout en conversant avec lui : "Je possède plus de biens que toi, et je suis plus honorable pour les gens".

[18:35] Il entra dans son jardin, injuste envers lui-même, et dit : "Je ne pense pas que ceci puisse jamais périr,

[18:36] et je ne pense pas que l'Heure se lèvera. Et si on me ramène vers mon Seigneur, je trouverai un meilleur lieu de retour que cela".

[18:37] Son compagnon lui dit, tout en conversant avec lui : "As-tu dénié Celui qui t'a créé de terre, puis d'une goutte de sperme, puis t'a donné forme humaine ?

[18:38] Quant à moi, c'est Dieu qui est mon Seigneur, et je n'associe rien à mon Seigneur.

[18:39] Si tu avais dit, en entrant dans ton jardin : "C'est ce que Dieu a voulu, il n'y a de force que par Dieu". Si tu me vois, moi, inférieur à toi en biens et en enfants,

[18:40] il se peut que mon Seigneur me donne mieux que ton jardin, et que, du ciel, Il envoie sur lui une calamité, et que son sol devienne glissant,

[18:41] ou que son eau soit absorbée et que tu ne puisses plus la retrouver".

[18:42] On limita ses fruits et il se mit alors à se tordre les deux mains à cause de ce qu'il y avait dépensé, alors que ses treilles étaient ravagées. Et il disait : "Que je souhaite n'avoir rien associé à mon Seigneur !".

Note: La parabole des versets 18:32-44 dépeint l'histoire d'un homme qui était tellement obsédé par son jardin qu'il s'en vantait avec arrogance en affirmant qu'il ne cesserait jamais de produire des fruits. Être obsédé par les possessions matérielles peut conduire à être distrait de l'adoration de Dieu. En retour, Dieu anéantit son jardin, comme leçon. Les vrais croyants ne se permettent pas de telles distractions (voir 24:37).

[18:43] Aucune troupe ne pouvait le secourir, en dehors de Dieu : il ne fut pas secouru.

[18:44] Il n'est de protection qu'en Dieu, le Vrai. Il est le meilleur en récompense, et le meilleur en résultat.

[18:45] Propose-leur l'allégorie de la vie d'ici-bas : elle est semblable à une eau que Nous avons fait descendre du ciel ; la végétation de la terre s'est mélangée à elle, puis elle est devenue de l'herbe desséchée que les vents dispersent. Dieu est, sur toute chose, Dominant.

[18:46] Les biens et les enfants sont l'apparat de la vie d'ici-bas. Mais les bonnes actions durables sont de meilleure récompense auprès de ton Seigneur, et de meilleure espérance.

[18:47] Le jour où Nous mettrons en mouvement les montagnes, où tu verras la terre nue : Nous les rassemblerons sans en omettre un seul.

[18:48] Ils seront présentés en rangs devant ton Seigneur : "Vous voilà venus à Nous comme Nous vous avons créés la première fois. Pourtant vous prétendiez que Nous ne vous donnerions pas de rendez-vous".

[18:49] Le Livre sera déposé et tu verras les criminels anxieux au sujet de son contenu. Ils diront : "Malheur à nous, qu'a donc ce Livre à ne rien laisser de petit ou de grand sans le compter ?" Ils trouveront présent ce qu'ils ont fait. Ton Seigneur ne lèse personne.

[18:50] Lorsque Nous avons dit aux anges : "Prosternez-vous devant Adam", ils se prosternèrent, à l'exception de Satan qui faisait partie des djinns et qui se révolta contre le commandement de son Seigneur. "Allez-vous donc le prendre, ainsi que sa descendance, comme alliés en dehors de Moi, alors qu'ils sont, pour vous, des ennemis ?" Quel misérable échange pour les injustes !

[18:51] Je ne les ai pas pris comme témoins de la création des cieux et de la terre, ni de la création de leur propre personne, et Je n'ai pas cherché à prendre comme soutien ceux qui égarent.

[18:52] Le jour où Il dira : "Appelez ceux que vous prétendiez être Mes associés". Ils les invoqueront, mais ils ne leur répondront pas, Nous aurons placé entre eux une vallée de perdition.

[18:53] Les criminels ont vu le Feu. Ils sont convaincus qu'ils vont y tomber, et qu'ils n'en trouveront aucun échappatoire.

[18:54] Nous avons exposé pour les gens, dans ce Coran, toutes sortes d'exemples. Mais l'Homme est, sur la plupart des choses, disputeur.

[18:55] Ce qui a empêché les gens de croire, lorsque la guidance leur est venue, ainsi que de demander pardon à leur Seigneur, est seulement qu'ils souhaitaient que la sunna des anciens leur vienne, ou que le châtement leur vienne en face d'eux.

[18:56] Nous n'envoyons d'envoyés que comme annonciateurs et avertisseurs. Ceux qui ont dénié argumentent avec le faux afin de réfuter la vérité et de prendre en raillerie Mes signes, ainsi que ce dont ils ont été avertis.

[18:57] Quel pire injuste que celui à qui on a rappelé les signes de son Seigneur et qui s'en est détourné en oubliant ce que ses deux mains ont avancé ? Nous avons placé des voiles sur leur cœur, de sorte qu'ils ne le comprennent pas, et mis une surdité dans leurs oreilles. Si tu les appelles à la guidance, ils ne seront jamais guidés.

[18:58] Ton Seigneur est le Pardonneur, le Détenteur de la miséricorde. S'Il les sanctionnait pour ce qu'ils ont acquis, Il hâterait pour eux le châtement. Mais il y a pour eux un rendez-vous contre lequel ils ne trouveront aucun asile.

[18:59] Voici les cités que Nous avons détruites quand elles furent injustes. Nous avons fixé un rendez-vous pour leur destruction.

[18:60] Quand Moïse dit à son servent : "Je n'arrêterai pas avant d'avoir atteint le confluent des deux mers, dussé-je y passer des années".

[18:61] Puis, lorsque tous deux eurent atteint le confluent, Ils oublièrent leur poisson qui prit alors librement son chemin dans la mer.

[18:62] Puis, lorsqu'ils eurent traversé, il dit à son servent : "Apporte-nous notre déjeuner car nous avons rencontré de la fatigue dans notre présent voyage".

[18:63] Il dit : "As-tu vu, quand nous nous sommes réfugiés près du rocher ? J'ai oublié le poisson, et seul le diable m'a fait oublier de m'en souvenir, et il a pris son chemin dans la mer d'une manière étonnante".

[18:64] Il dit : "Voilà ce que nous cherchions". Puis, ils retournèrent sur leurs pas, suivant leurs traces.

[18:65] Ils trouvèrent alors l'un de Nos serviteurs, à qui Nous avons accordé une miséricorde de Notre part, et à qui Nous avons enseigné un savoir venant de Nous.

[18:66] Moïse lui dit : "Puis-je te suivre afin que tu m'apprennes de ce qu'on t'a appris concernant la droiture ?"

[18:67] Il dit : "Tu ne seras pas capable d'être patient avec moi.

[18:68] Comment patienterais-tu sur des choses que tu n'embrasses pas de connaissances ?"

[18:69] Il dit : "Si Dieu le veut, tu me trouveras patient, et je ne désobéirai à aucun de tes ordres".

[18:70] Il dit : "Si tu me suis, ne m'interroge sur rien tant que je ne t'en aurai pas fait mention".

[18:71] Alors les deux s'en allèrent, jusqu'à ce qu'ils embarquent sur un bateau, dans lequel il fit une brèche. Il dit : "Y as-tu fait une brèche pour noyer ses occupants ? Tu as commis une chose très grave !"

[18:72] Il dit : "N'ai-je pas dit que tu ne seras pas capable d'être patient avec moi ?"

[18:73] Il dit : "Ne me sanctionne pas pour ce que j'ai oublié, et ne m'impose pas de difficulté dans mon affaire".

[18:74] Alors ils s'en allèrent, jusqu'à ce qu'ils rencontrent un garçon qu'il tua. Il dit : "As-tu tué une personne innocente, en talion de nulle autre ? Tu as commis une chose terrible !"

[18:75] Il dit : "Ne t'ai-je pas dit que tu ne seras pas capable d'être patient avec moi ?"

[18:76] Il dit : "Si, après cela, je t'interroge sur quoi que ce soit, ne me garde plus comme compagnon. Je t'en aurais moi-même fourni l'excuse".

[18:77] Alors ils s'en allèrent, jusqu'à ce qu'ils arrivent auprès des habitants d'une cité. Ils demandèrent à manger à ses habitants, mais ils refusèrent de leur donner l'hospitalité. Puis, ils y trouvèrent un mur sur le point de s'écrouler ; il le redressa. Il dit : "Si tu voulais, tu aurais pu réclamer pour cela une récompense".

[18:78] Il dit : "Ceci marque la séparation entre moi et toi. Je vais t'informer de l'interprétation de ce envers quoi tu n'as pas été capable de patienter.

[18:79] Pour ce qui est du bateau, il appartenait à des nécessiteux qui travaillaient en mer. J'ai voulu l'endommager car il y avait derrière eux un roi qui saisissait de force tout bateau.

[18:80] Pour ce qui est du garçon, ses parents étaient croyants, nous avons donc craint qu'il ne leur impose la transgression et la dénégation.

[18:81] Nous avons donc voulu que leur Seigneur leur donne en échange un meilleur que lui par la pureté, et plus proche de l'affection.

[18:82] Pour ce qui est du mur, il appartenait à deux garçons orphelins de la ville, et il y avait dessous un trésor pour eux, et leur père était un vertueux. Ton Seigneur a donc voulu que tous deux atteignent leur maturité et qu'ils extraient leur trésor, comme une miséricorde de ton Seigneur. Je n'ai pas fait cela selon ma propre décision. Voilà l'interprétation de ce envers quoi tu n'as pas été capable de patienter".

[18:83] Ils t'interrogent sur Dhul-Qarnayn. Dis : "Je vais vous réciter à son sujet un souvenir".

[18:84] Nous l'avions établi sur terre, et Nous lui avons donné une voie envers toute chose.

[18:85] Il suivit donc une voie,

[18:86] jusqu'à ce qu'il atteigne l'endroit où le soleil disparaît. Il trouva qu'il se couchait dans une source boueuse, et il trouva près d'elle un peuple. Nous dûmes : "Ô Dhul-Qarnayn, ou bien tu les châties, ou bien tu choisis la bienveillance à leur égard".

[18:87] Il dit : "Pour celui qui est injuste, nous allons le châtier, puis il sera ramené vers son Seigneur qui le châtiara d'un terrible châtement.

[18:88] Pour celui qui a cru et accompli de bonnes œuvres, il y a pour lui une belle récompense et nous lui donnerons des ordres faciles à exécuter".

[18:89] Puis, il suivit une voie,

[18:90] jusqu'à ce qu'il atteigne l'endroit où le soleil se lève. Il trouva qu'il se levait sur un peuple à qui Nous n'avions pas donné de protection contre lui.

[18:91] Il en fut ainsi. Nous embrassons de Notre Connaissance ce qu'il détenait.

[18:92] Puis, il suivit une voie,

[18:93] jusqu'à ce qu'il atteigne un endroit entre les deux barrières. Il trouva à côté d'elles un peuple qui ne comprenait presque aucune parole.

[18:94] Ils dirent : "Ô Dhul-Qarnayn, Gog et Magog sont des corrupteurs sur terre. Pourrions-nous t'accorder un revenu pour que tu places entre nous et eux une barrière ?"

[18:95] Il dit : "Mieux vaut pour moi ce que mon Seigneur m'a conféré. Assistez-moi de votre force pour que je place entre vous et eux un barrage".

[18:96] "Apportez-moi des blocs de fer", jusqu'à ce qu'il ait comblé le défilé entre les deux montagnes. Il dit : "Soufflez", jusqu'à ce qu'il en fit du feu. Il dit : "Apportez-moi du cuivre pour que je le verse dessus".

[18:97] Ainsi, ils ne furent pas capables de passer au-dessus, et ils ne furent pas capables de le percer.

[18:98] Il dit : "Ceci est une miséricorde de mon Seigneur. Mais quand la promesse de mon Seigneur viendra, Il le nivellera. Et la promesse de mon Seigneur est vérité".

[18:99] Ce jour-là, Nous les avons laissés déferler les uns sur les autres, puis on a soufflé dans la trompe et Nous les avons tous rassemblés.

[18:100] Ce jour-là, Nous avons présenté l'Enfer aux dénégateurs,

[18:101] ceux dont les yeux étaient couverts d'un voile les détournant de Mon Rappel, et qui n'étaient pas non plus capables d'entendre.

[18:102] Ceux qui ont dénié pensent-ils pouvoir prendre Mes serviteurs pour alliés, en dehors de Moi ? Nous avons préparé l'Enfer comme résidence pour les dénégateurs.

[18:103] Dis : "Voulez-vous que Nous vous informions de qui sont les plus grands perdants, en actions ?

[18:104] Ceux dont l'effort, dans la vie d'ici-bas, s'est égaré, alors qu'ils pensent faire le bien".

[18:105] Voilà ceux qui ont dénié les signes de leur Seigneur, ainsi que Sa rencontre. Leurs actions sont donc vaines. Nous ne leur assignerons aucun poids le Jour de la Résurrection.

[18:106] Voilà leur rétribution : l'Enfer ; pour avoir dénié et pris en moquerie Mes signes et Mes messagers.

[18:107] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : il y a pour eux, comme résidence, les jardins du Firdaws,

[18:108] où ils demeureront éternellement, sans désirer aucun changement.

[18:109] Dis : "Si la mer était une encre pour les paroles de mon Seigneur, la mer s'épuiserait avant que ne s'épuisent les paroles de mon Seigneur, et même si Nous en apportions une quantité équivalente".

[18:110] Dis : "Je ne suis qu'un être humain comme vous. Il m'a été révélé que votre divinité est une divinité unique. Quiconque, donc, espère rencontrer son Seigneur, qu'il fasse de bonnes actions et qu'il n'associe personne dans l'adoration de son Seigneur".

Note: Un ordre important en 18:110 est donné dans les derniers mots du verset. Malheureusement, de nombreux Musulmans incluent le nom du prophète Mohammed dans leur Salât et lorsqu'ils accomplissent le Hajj, alors que les Chiites incluent également le nom de Ali. L'ordre en 18:110 est clair, Dieu nous interdit d'associer n'importe quel nom dans nos rituels d'adoration, autre que Son Nom. Cet ordre important est aussi confirmé en 6:162.

Sourate 19 - Maryam (Marie)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[19:1] Kaf, Hâ', Yâ', 'Ayn, Sâd.

[19:2] Un rappel de la miséricorde de ton Seigneur envers Son serviteur Zacharie.

[19:3] Quand il appela son Seigneur d'un appel secret.

[19:4] Il dit : "Mon Seigneur, mes os se sont affaiblis et ma tête s'est couverte de cheveux blancs. Je n'ai jamais été malheureux en T'invoquant, mon Seigneur.

[19:5] Je crains mes héritiers, après moi, alors que ma femme est stérile. Accorde-moi, venant de Toi, un héritier,

[19:6] qui héritera de moi et qui héritera de la famille de Jacob. Mon Seigneur, fais qu'il soit agréable".

[19:7] "Ô Zacharie, Nous t'annonçons un garçon dont le nom sera Jean. Nous ne lui avons pas donné auparavant d'homonyme".

[19:8] Il dit : "Mon Seigneur, comment aurai-je un garçon, alors que ma femme est stérile et que j'ai atteint un âge très avancé ?"

[19:9] Il dit : "C'est ainsi. Ton Seigneur a dit : 'Cela est insignifiant pour Moi. Je t'ai créé auparavant alors que tu n'étais rien'".

[19:10] Il dit : "Mon Seigneur, donne-moi un signe". Il dit : "Ton signe est que tu ne parleras pas aux gens pendant trois nuits consécutives".

[19:11] Il sortit donc du sanctuaire vers son peuple, et il leur révéla de Le glorifier matin et soir.

[19:12] "Ô Jean, prends le Livre avec fermeté". Nous lui donnâmes le jugement dès son enfance,

[19:13] ainsi qu'une compassion venant de Nous, et une pureté. Il se prémunissait,

[19:14] était dévoué envers ses parents. Il n'était ni tyrannique, ni désobéissant.

[19:15] Que la paix soit sur lui le jour où il naquit, le jour où il meurt, et le jour où il est ressuscité vivant.

[19:16] Mentionne, dans le Livre, Marie, quand elle se retira de sa famille en un lieu oriental.

[19:17] Elle mit entre elle et eux un voile. Nous lui envoyâmes Notre Esprit, qui se présenta à elle sous la forme d'un être humain parfait.

[19:18] Elle dit : "Je cherche refuge contre toi auprès du Tout-Puissant, pour peu que tu te prémunisses".

[19:19] Il dit : "Je ne suis qu'un messenger de ton Seigneur, pour t'accorder un garçon pur".

[19:20] Elle dit : "Comment aurais-je un garçon, alors qu'aucun être humain ne m'a touchée, et que je suis chaste ?"

[19:21] Il dit : "C'est ainsi. Ton Seigneur a dit : 'Cela est insignifiant pour Moi. Nous ferons de lui un signe pour les gens, et une miséricorde de Notre part. C'est une affaire déjà décidée'".

[19:22] Elle devint enceinte de lui, et se retira avec lui dans un lieu éloigné.

[19:23] Les douleurs de l'enfantement la saisirent près du tronc du palmier. Elle dit : "Que ne suis-je morte avant cet instant ! Et que je sois complètement oubliée !"

[19:24] Alors il l'appela d'au-dessous d'elle : "Ne t'afflige pas. Ton Seigneur a placé une source dessous toi.

[19:25] Secoue vers toi le tronc du palmier, il fera tomber sur toi des dattes fraîches et mûres.

[19:26] Mange donc et bois, et que ton œil se réjouisse. Si tu vois quelqu'un d'entre les humains, dis alors : "J'ai voué un jeûne au Tout-Puissant, je ne parlerai donc aujourd'hui à personne".

[19:27] Elle vint ensuite avec lui auprès de son peuple. Ils dirent : "Ô Marie, tu es venue avec une chose étonnante.

[19:28] Ô sœur d'Aaron, ton père n'était pas un mauvais homme et ta mère était chaste".

[19:29] Elle fit alors un signe vers lui. Ils dirent : "Comment parlerions-nous à un bébé au berceau ?"

[19:30] Il dit : "Je suis le serviteur de Dieu. Il m'a donné le Livre et a fait de moi un prophète.

[19:31] Il m'a béni, où que je sois, et Il m'a recommandé, aussi longtemps que je vivrai, la Salât et la Zakât,

[19:32] ainsi que d'être dévoué envers ma mère. Il ne m'a fait ni tyrannique, ni malheureux.

[19:33] Que la paix soit sur moi le jour où je naquis, le jour où je mourrai, et le jour où je serai ressuscité vivant".

[19:34] Voilà Jésus, fils de Marie : parole de vérité, à propos de laquelle ils doutent.

[19:35] Il ne convient pas à Dieu de S'attribuer un fils. Gloire à Lui ! Lorsqu'Il décrète une chose, Il lui dit seulement : "Sois", et elle est.

[19:36] "Dieu est mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-le donc. Voilà un droit chemin".

[19:37] Puis les groupes divergèrent entre eux. Malheur à ceux qui ont dénié lors de leur présence en un Jour immense !

[19:38] Comme ils entendront et verront bien le jour où ils viendront à Nous ! Mais aujourd'hui, les injustes sont dans un égarement évident.

[19:39] Avertis-les du Jour du Remord, quand le sort est réglé, alors qu'ils sont inattentifs et qu'ils ne croient pas.

[19:40] C'est Nous qui hériterons de la terre et de ceux qui s'y trouvent, et c'est vers Nous qu'ils seront ramenés.

[19:41] Mentionne dans le Livre Abraham. C'était un prophète véridique.

[19:42] Quand il dit à son père : "Ô mon père, pourquoi adores-tu ce qui n'entend pas, ce qui ne voit pas, et ce qui ne t'est utile en rien ?

[19:43] Ô mon père, il m'est venu de connaissance ce qui ne t'a pas été donné. Suis-moi donc, je te guiderai sur un parfait chemin.

[19:44] Ô mon père, n'adore pas le diable, car le diable est désobéissant envers le Tout-Puissant.

[19:45] Ô mon père, je crains qu'un châtiment venant du Tout-Puissant ne te touche et que tu ne deviennes un allié du diable".

[19:46] Il dit : "Désires-tu te séparer de mes divinités, Ô Abraham ? Si tu ne cesses pas, je te lapiderai. Écarte-toi de moi pour longtemps".

[19:47] Il dit : "Paix sur toi. Je vais demander pour toi le pardon de mon Seigneur, car Il est Bienveillant envers moi.

[19:48] Je m'écarte de vous, ainsi que de ce que vous invoquez, en dehors de Dieu, et j'invoquerai mon Seigneur. Il se peut que je ne sois pas malheureux dans mon invocation à mon Seigneur".

[19:49] Puis, lorsqu'il se fut écarté d'eux et de ce qu'ils adoraient en dehors de Dieu, Nous lui accordâmes Isaac et Jacob. De chacun d'eux Nous fîmes un prophète.

[19:50] Nous leur accordâmes de Notre miséricorde, et Nous leur donnâmes un langage sublime de vérité.

[19:51] Mentionne dans le Livre Moïse. C'était un purifié, un messenger prophète.

[19:52] Nous l'appelâmes du côté droit du mont, et Nous le rapprochâmes tel un confident.

[19:53] Nous lui accordâmes, par Notre miséricorde, son frère Aaron, comme prophète.

[19:54] Mentionne dans le Livre Ismaël. Il était sincère en promesse. C'était un messenger prophète.

[19:55] Il ordonnait à sa famille la Salât et la Zakât. Il était, auprès de son Seigneur, comblé.

[19:56] Mentionne dans le Livre Idris. C'était un véridique, un prophète.

[19:57] Nous l'élevâmes à un lieu élevé.

[19:58] Voilà ceux que Dieu a comblés de bienfaits parmi les prophètes, parmi les descendants d'Adam, parmi ceux que Nous avons transportés avec Noé, parmi la descendance d'Abraham et d'Israël, parmi ceux que Nous avons guidés et choisis. Quand les signes du Tout-Puissant leur sont récités, ils tombent prosternés en pleurant.

[19:59] Des descendants les remplacèrent après eux qui délaissèrent la Salât et suivirent leurs passions. Ils trouveront bientôt l'égarement,

[19:60] sauf celui qui s'est repenti, qui a cru et fait de bonnes œuvres : ceux-là entreront au Paradis, ils ne seront lésés en rien,

[19:61] les jardins d'Éden, que le Tout-Puissant a promis à Ses serviteurs, dans l'occulte ; car Sa promesse est inéluctable.

[19:62] Ils n'y entendront aucune futilité, seulement "Paix". Ils auront là leur subsistance, matin et soir.

[19:63] Voilà le Paradis dont Nous ferons hériter ceux de Nos serviteurs qui se prémunissaient.

[19:64] "Nous ne descendons que par ordre de ton Seigneur. À Lui tout ce qui est devant nous, tout ce qui est derrière nous et tout ce qui est entre cela. Ton Seigneur n'oublie rien.

[19:65] Le Seigneur des cieus et de la terre et de tout ce qui est entre eux. Adore-Le donc, et sois constant dans Son adoration. Lui connais-tu un homonyme ?"

[19:66] L'Homme dit : "Une fois mort, me fera-t-on sortir vivant ?"

[19:67] L'Homme ne se rappelle-t-il pas que Nous l'avons créé auparavant, alors qu'il n'était rien ?

[19:68] Par ton Seigneur ! Nous les rassemblerons, eux et les diables. Puis, Nous les ferons venir autour de l'Enfer, agenouillés.

[19:69] Puis, Nous arracherons de chaque groupe ceux d'entre eux qui étaient les plus arrogants envers le Tout-Puissant.

[19:70] Puis, c'est Nous qui connaissons mieux ceux qui méritent d'y être brûlés.

[19:71] Il n'y a personne parmi vous qui n'y sera présenté. Il s'agit, pour ton Seigneur, d'un arrêt irrévocable.

[19:72] Puis Nous sauverons ceux qui se sont prémunis et Nous y laisserons les injustes agenouillés.

[19:73] Lorsque Nos signes leur sont récités comme preuves, ceux qui ont dénié disent à ceux qui ont cru : "Lequel des deux groupes a la meilleure position et la meilleure compagnie ?"

[19:74] Combien avons-Nous détruit auparavant de générations, qui les surpassaient en biens et en apparence ?

[19:75] Dis : "Celui qui est dans l'égarement, le Tout-Puissant prolonge sa vie, jusqu'à ce qu'ils voient ce qui a été promis : soit le châtement, soit l'Heure. Ils sauront alors qui a la pire situation et la force la plus faible".

[19:76] Dieu accroît la guidance de ceux qui sont guidés, et les bonnes actions ont, auprès de ton Seigneur, une meilleure récompense et un meilleur retour.

[19:77] As-tu vu celui qui a dénié Nos signes et dit : "On me donnera des biens et des enfants" ?

[19:78] A-t-il découvert l'occulte, ou a-t-il pris un engagement auprès du Tout-Puissant ?

[19:79] Bien au contraire ! Nous écrivons ce qu'il dit et prolongerons son châtement d'une manière soutenue.

[19:80] Nous hériterons de ce qu'il dit, et il viendra à Nous, seul.

[19:81] Ils ont adopté des divinités en dehors de Dieu pour qu'elles soient pour eux une source d'honneur.

[19:82] Bien au contraire ! Elles dénieront leur adoration et seront pour eux des adversaires.

[19:83] N'as-tu pas vu que Nous avons envoyé des diables contre les dénégateurs, qui les excitent furieusement ?

[19:84] Ne te hâte donc pas contre eux. C'est à Nous de tenir leurs comptes.

[19:85] Le jour où Nous rassemblerons en cortège ceux qui se prémunissent, auprès du Tout-Puissant,

[19:86] et pousserons les criminels vers l'Enfer, comme un troupeau à l'abreuvoir,

[19:87] personne ne possédera d'intercession, sauf celui qui a pris un engagement auprès du Tout-Puissant.

[19:88] Ils ont dit : "Le Tout-Puissant s'est donné un fils".

[19:89] Vous avancez là une chose très grave !

[19:90] Peu s'en faut que les cieux ne se rompent à cause de cela, que la terre ne se fende et que les montagnes ne s'écroulent,

[19:91] du fait qu'ils proclament que le Tout-Puissant ait un fils !

[19:92] Alors qu'il ne convient pas au Tout-Puissant de Se donner un fils.

[19:93] Tous ceux qui sont dans les cieux et la terre ne se rendent auprès du Tout-Puissant qu'en serviteurs.

[19:94] Il les a dénombrés et bien comptés.

[19:95] Le Jour de la Résurrection, chacun d'eux ira seul à Lui.

[19:96] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, le Tout-Puissant leur accordera Son amour.

[19:97] Nous l'avons facilité dans ta langue, afin que tu fasses l'annonce par lui à ceux qui se prémunissent, et que tu avertisses par lui un peuple querelleur.

[19:98] Combien avons-Nous détruit auparavant de générations ! Perçois-tu la présence d'un seul d'entre eux ? Ou en entends-tu le moindre murmure ?

Sourate 20 - Tâ Hâ

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [20:1] Tâ. Hâ.
[20:2] Nous n'avons pas fait descendre sur toi le Coran pour que tu sois malheureux,
[20:3] seulement comme rappel pour celui qui craint,
[20:4] une descente de la part de Celui qui a créé la terre et les cieux élevés.
[20:5] Le Tout-Puissant, qui s'est établi sur le trône,
[20:6] à Lui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre, ce qui est entre eux et ce qui est sous le sol humide.
[20:7] Si tu divulgues ouvertement tes paroles, Lui connaît les secrets, même les plus cachés.
[20:8] Dieu ! Il n'y a de divinité que Lui. À lui les noms les plus beaux.
[20:9] Le hadith de Moïse t'est-il parvenu ?
[20:10] Lorsqu'il vit du feu, il dit à sa famille : "Restez ici. J'aperçois du feu, peut-être vous en apporterai-je un tison, ou trouverai-je auprès du feu une guidance".
[20:11] Puis, lorsqu'il y arriva, on l'appela : "Ô Moïse !
[20:12] Je suis ton Seigneur. Enlève tes sandales, car tu es dans la vallée sacrée, Tuwâ.
[20:13] Je t'ai choisi, écoute donc ce qui va être révélé.
[20:14] C'est Moi Dieu, il n'y a de divinité que Moi. Adore-Moi donc et accomplis la Salât pour te rappeler de Moi.
[20:15] L'Heure arrive, je la cache à peine, pour que chaque personne soit rétribuée selon ses efforts.
[20:16] Que celui qui n'y croit pas et qui suit ses désirs ne t'en détourne pas, car tu serais perdu.
[20:17] Et qu'y a-t-il dans ta main droite, ô Moïse ?"
[20:18] Il dit : "C'est mon bâton sur lequel je m'appuie, avec lequel j'abats du feuillage pour mes moutons et pour d'autres usages".
[20:19] Il dit : "Jette-le, ô Moïse".
[20:20] Il le jeta et le voici devenu un serpent en mouvement.
[20:21] Il dit : "Saisis-le, ne sois pas effrayé. Nous le ferons revenir à son premier état.
[20:22] Et serre ta main sous ton aisselle, elle en sortira blanche sans aucun mal : autre signe !
[20:23] Nous te montrons ainsi certains de Nos plus grands signes.
[20:24] Va auprès de Pharaon, car il a dépassé les limites".
[20:25] Il dit : "Seigneur, ouvre ma poitrine,
[20:26] facilite-moi cette tâche,
[20:27] et dénoue le nœud de ma langue,
[20:28] afin qu'ils comprennent mes paroles,
[20:29] et donne-moi un assistant de ma famille,
[20:30] Aaron, mon frère,
[20:31] renforce par lui ma force,
[20:32] et associe-le dans ma tâche,
[20:33] afin que nous Te glorifions abondamment,
[20:34] et que nous nous rappelions beaucoup de Toi.
[20:35] Tu es Clairvoyant sur Nous".

[20:36] Il dit : "Ta requête t'est accordée, ô Moïse.

[20:37] Nous t'avons favorisé une autre fois,

[20:38] quand Nous révélâmes à ta mère ce qui fut révélé :

[20:39] Lance-le dans le coffret, puis lance celui-ci dans les flots. Les flots le jetteront sur la rive, où il sera pris par un ennemi de Moi, un ennemi de lui. J'ai jeté sur toi une affection venant de Moi, afin que tu sois élevé sous Mon œil.

[20:40] Ta sœur suivait en marchant ; elle dit : "Puis-je vous indiquer quelqu'un qui se chargera de lui ?" Ainsi, Nous te ramenâmes à ta mère afin que son œil se réjouisse et qu'elle ne s'afflige plus. Tu tuas ensuite une personne. Nous te sauvâmes de l'angoisse et Nous te mîmes à l'épreuve. Tu restas des années durant chez les habitants de Madyan. Ensuite tu es venu, ô Moïse, en temps prescrit.

[20:41] Je t'ai choisi pour Moi-même.

[20:42] Pars, toi et ton frère, avec Mes signes, et ne négligez pas Mon rappel.

[20:43] Allez à Pharaon, car il a dépassé les limites.

[20:44] Dites-lui des propos conciliants. Peut-être se rappellera-t-il ou éprouvera-t-il de la crainte ?

[20:45] Ils dirent : "Notre Seigneur, nous craignons qu'il ne l'emporte sur nous, ou qu'il dépasse les limites".

[20:46] Il dit : "Ne craignez rien. Je suis avec vous, J'entends et Je vois.

[20:47] Allez à lui, et dites : "Nous sommes deux messagers de ton Seigneur. Envoie donc les enfants d'Israël avec nous et ne les châtie plus. Nous sommes venus à toi avec un signe de ton Seigneur. Que la paix soit sur quiconque suit la guidance.

[20:48] Il nous a été révélé que le châtiment est pour celui qui a démenti et qui s'est détourné".

[20:49] Il dit : "Qui donc est votre Seigneur, ô Moïse ?"

[20:50] Il dit : "Notre Seigneur est Celui qui a donné à chaque chose sa création puis l'a guidée".

[20:51] Il dit : "Qu'en est-il des anciennes générations ?"

[20:52] Il dit : "Leur connaissance est auprès de mon Seigneur, dans un Livre. Mon Seigneur ne s'égare pas et n'oublie pas".

[20:53] Lui qui a fait pour vous de la terre un berceau, et qui y a tracé des chemins. Il a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Nous produisons des couples de plantes variées.

[20:54] Mangez et faites paître votre bétail. En cela, il y a des signes pour les doués d'intelligence.

[20:55] C'est d'elle que Nous vous avons créés, et en elle Nous vous ferons revenir, et d'elle Nous vous ferons sortir une autre fois.

[20:56] Nous lui avons montré tous Nos signes, mais il les a démentis et les a refusés.

[20:57] Il dit : "Es-tu venu à nous pour nous faire sortir de notre terre par ta magie, ô Moïse ?

[20:58] Nous t'apporterons une magie semblable. Fixe entre nous et toi un rendez-vous auquel ni nous ni toi ne manquerons, dans un lieu convenable".

[20:59] Il dit : "Votre rendez-vous est le jour de l'apparat, lorsque les gens se rassemblent dans la matinée".

Note: Le mot "zinah" signifie apparat et décorations. Le jour de "zinah", célébré par les anciens Égyptiens, est toujours célébré en Égypte aujourd'hui, sous le nom de "Sham en-Nessim" (« senteur de la brise », le premier lundi après la Pâque copte). La célébration originale était d'honorer le Nil au début du printemps lorsque toutes les couleurs du printemps apparaissaient. Cela ne doit pas être confondu avec la Pâque chrétienne, établie de nombreux siècles plus tard, qui célèbre la doctrine chrétienne de la « Résurrection ».

[20:60] Pharaon se retira, il rassembla sa ruse puis vint.

[20:61] Moïse leur dit : "Malheur à vous ! N'inventez pas de mensonge contre Dieu, sinon Il vous anéantira par un châtement. Celui qui a inventé a échoué".

[20:62] Ils se disputèrent entre eux au sujet de leur affaire, en tenant secrète leur conversation privée.

[20:63] Ils dirent : "Ces deux-là sont des magiciens qui veulent vous expulser de votre terre avec leur magie, et emporter votre voie exemplaire.

[20:64] Rassemblez donc votre ruse puis venez en rangs. Celui qui aura le dessus aujourd'hui aura réussi".

[20:65] Ils dirent : "Ô Moïse, soit tu jettes, soit nous sommes les premiers à jeter".

[20:66] Il dit : "Jetez plutôt". Et voilà que leurs cordes et leurs bâtons lui parurent se mouvoir par l'effet de leur magie.

[20:67] Moïse ressentit de la crainte en lui-même.

[20:68] Nous lui dîmes : "Ne sois pas effrayé, c'est toi qui auras le dessus.

[20:69] Jette ce qu'il y a dans ta main droite, cela engloutira ce qu'ils ont fabriqué. Ce qu'ils ont fabriqué n'est qu'une ruse de magicien, et le magicien ne réussit pas, où qu'il soit".

[20:70] Les magiciens se jetèrent prosternés, en disant : "Nous croyons au Seigneur d'Aaron et de Moïse".

[20:71] Il dit : "Avez-vous cru en lui avant que je ne vous y autorise ? C'est lui votre grand maître qui vous a enseigné la magie. Je vais vous couper les mains et pieds opposés, et je vous crucifierai aux troncs des palmiers. Vous saurez qui de nous est le plus dur en châtement, et plus durable !"

[20:72] Ils dirent : "Nous ne te préférons jamais à ce qui nous est parvenu comme preuves, et à Celui qui nous a créés de rien. Décrète donc ce que tu as à décréter. Tes décrets ne concernent que cette vie d'ici-bas.

[20:73] Nous croyons en notre Seigneur, afin qu'Il nous pardonne nos fautes ainsi que la magie à laquelle tu nous as contraints. Dieu est Meilleur et plus Durable".

[20:74] Quiconque vient en criminel à son Seigneur : pour lui l'Enfer, où il ne mourra pas et ne vivra pas.

[20:75] Et quiconque vient à Lui en croyant, ayant fait de bonnes actions : voilà ceux qui auront des rangs élevés,

[20:76] les jardins d'Éden, sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement. Voilà la récompense de celui qui se purifie.

[20:77] Nous révélâmes à Moïse : "Pars de nuit avec Mes serviteurs, puis trace-leur un passage à sec dans la mer, n'aie pas peur d'être rejoint, sois sans crainte".

[20:78] Pharaon les suivit avec ses troupes. Les flots les submergèrent entièrement.

[20:79] Pharaon avait égaré son peuple, il ne l'avait pas guidé.

[20:80] Ô enfants d'Israël, Nous vous avons sauvés de votre ennemi, et Nous vous avons donné rendez-vous sur le flanc droit du Mont. Nous avons fait descendre sur vous la manne et les caillles.

[20:81] "Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées et ne dépassez pas les limites en cela, sinon Mon courroux s'abattra sur vous. Celui sur qui Mon courroux s'abat a péri.

[20:82] Je suis Celui qui pardonne sans cesse à celui qui se repent, croit, fait de bonnes œuvres, puis est guidé".

[20:83] "Qu'est-ce qui te presse en avant de ton peuple, ô Moïse ?"

[20:84] Il dit : "Ils sont sur mes pas. Je me suis hâté vers Toi, Seigneur, afin que Tu sois satisfait".

[20:85] Il dit : "Nous avons mis ton peuple à l'épreuve après ton départ, et le Sâmirî les a égarés".

[20:86] Moïse retourna donc vers son peuple, courroucé et chagriné. Il dit : "Ô mon peuple, votre Seigneur ne vous a-t-Il pas fait une belle promesse ? Le pacte a-t-il donc été trop long pour vous ? Ou avez-vous désiré que le courroux de votre Seigneur s'abatte sur vous, puisque vous avez rompu votre engagement envers moi ?"

[20:87] Ils dirent : "Ce n'est pas de notre propre gré que nous avons rompu notre engagement envers toi. Mais nous fûmes chargés de fardeaux d'ornements du peuple, nous les avons donc lancés tout comme le Sâmirî les avait jetés".

[20:88] Puis il a produit pour eux un corps de veau semblant mugir. Ils ont alors dit : "C'est votre divinité et la divinité de Moïse : il avait oublié !"

[20:89] Ne voyaient-ils pas qu'il ne leur rendait aucune parole et qu'il ne détenait pour eux ni nuisance ni utilité ?

[20:90] Aaron leur avait bien dit auparavant : "Ô mon peuple, vous avez été mis à l'épreuve par lui. Votre Seigneur est le Tout-Puissant. Suivez-moi donc et obéissez à mon commandement".

[20:91] Ils dirent : "Nous lui resterons dévoués jusqu'à ce que Moïse revienne vers nous".

[20:92] Il dit : "Ô Aaron, qu'est-ce qui t'a retenu, quand tu les as vus s'égarer ?

[20:93] Tu ne me suis pas ? As-tu donc désobéi à mon commandement ?"

[20:94] Il dit : "Ô fils de ma mère, ne me prends ni par la barbe ni par la tête. Je craignais que tu ne dises : «Tu as divisé les enfants d'Israël et tu n'as pas respecté ma parole»".

[20:95] Il dit : "Qu'en est-il de toi, ô Sâmirî ?"

[20:96] Il dit : "J'ai vu ce qu'ils n'ont pas vu. J'ai donc pris une poignée de ce qu'a laissé le messenger, puis je l'ai rejetée. Voilà ce que ma personne m'a suggéré".

[20:97] Il dit : "Va-t'en ! Dans la vie, tu devras dire : "Ne me touchez pas !" et il y aura pour toi un rendez-vous que tu ne pourras pas manquer. Regarde ta divinité que tu as adorée avec assiduité, nous allons la brûler puis la disperser dans les flots".

[20:98] Votre seule divinité est Dieu, Celui qui est : il n'y a de divinité que Lui. Il embrasse toute chose de Sa science.

[20:99] C'est ainsi que Nous te relatons les nouvelles de ce qui s'est passé. Nous t'avons donné, de Notre part, un rappel.

[20:100] Quiconque s'en détourne portera au Jour de la Résurrection un fardeau,

[20:101] ils y demeureront éternellement. Et quelle mauvaise charge pour eux le Jour de la Résurrection !

[20:102] Le jour où l'on soufflera dans la trompe, ce jour-là Nous rassemblerons les criminels, ils seront blêmes.

[20:103] Ils chuchoteront entre eux : "Vous n'êtes restés que dix !"

[20:104] Nous savons bien ce qu'ils diront lorsque l'un d'entre eux, leur modèle, dira : "Vous n'êtes restés qu'un jour".

Note: La théorie scientifique moderne nous dit que le "Temps", la quatrième dimension dans notre univers physique, a été créé (avec l'espace et la matière) lorsque l'univers fut créé. Il s'ensuit que, avant la création de l'univers, il n'y avait pas de "Temps". Quand l'univers cessera d'exister, le "temps" existera-t-il encore ? Dans les versets 20:103-104, nous lisons les mots prononcés par des personnes dans l'Au-delà. L'une dit qu'ils sont restés sur terre pendant "dix" jours, tandis que la plus précise indique qu'ils ne sont restés "pas plus d'une journée". Ces mots, qui indiquent une perception totalement différente du passage du "temps" dans l'Au-delà soulignent le fait que le concept de "temps" sera alors totalement différent de ce que nous avons expérimenté sur terre, si tout du moins il existe.

[20:105] Ils t'interrogent au sujet des montagnes. Dis : "Mon Seigneur les pulvérisera,
[20:106] et les laissera comme une plaine dénudée,
[20:107] dans laquelle tu ne verras ni tortuosité, ni déclivité.

[20:108] Ce jour-là, ils suivront sans détour Celui qui appelle, et les voix s'humilieront devant le Tout-Puissant. Tu n'entendras alors qu'un murmure.

[20:109] Ce jour-là, l'intercession ne sera utile qu'à celui auquel le Tout-Puissant aura donné Sa permission et dont Il agréera la parole.

Note: Ce verset glorieux fournit une autre confirmation claire que l'intercession sera totalement inutile le Jour du Jugement. Les mots en 20:109 confirment que personne ne bénéficiera d'intercession en ce jour, excepté ceux qui sont déjà approuvés et pardonnés par Dieu. Les mots "dont la parole est agréée" désignent ceux graciés et récompensés par Dieu. S'ils sont déjà approuvés et pardonnés par Dieu, pourquoi auraient-ils besoin d'intercession !

En revanche, Dieu n'accepte pas les propos de ceux qui sont destinés à l'Enfer. Ils ne seront pas autorisés à parler, et encore moins à prononcer ce qui est acceptable pour Dieu ! Aucune intercession ne pourra les aider.

[20:110] Il connaît ce qui est devant eux et ce qui est derrière eux, alors qu'eux-mêmes ne cernent rien de cela de leur science.

[20:111] Les visages se sont fait humbles devant le Vivant, l'Immuable. A échoué celui qui portait des injustices.

[20:112] Et quiconque a fait de bonnes actions, en étant croyant, ne craindra ni injustice ni oppression.

[20:113] C'est ainsi que nous l'avons fait descendre, un Coran arabe, et Nous y avons exposé des menaces, afin qu'ils se prémunissent ou qu'il les incite à se rappeler.

[20:114] Exalté soit Dieu, le Souverain, le Vrai. Ne te hâte pas en ce qui concerne le Coran avant que ne te soit achevée sa révélation. Et dis : "Mon Seigneur, accrois mon savoir".

[20:115] Nous avons auparavant reçu une promesse d'Adam, mais il oublia, et Nous n'avons trouvé en lui aucune résolution.

[20:116] Lorsque Nous avons dit aux anges : "Prosternez-vous devant Adam", ils se prosternèrent, à l'exception de Satan qui refusa.

[20:117] Alors Nous avons dit : "Ô Adam, celui-là est un ennemi pour toi et ton épouse. Qu'il ne vous fasse pas sortir du Paradis, sinon tu seras malheureux.

[20:118] Tu n'y auras pas faim et ne seras pas nu,

[20:119] tu n'y auras pas soif et tu n'y souffriras pas de chaleur".

[20:120] Puis le diable lui chuchota : "Ô Adam, t'indiquerai-je l'arbre de l'immortalité et un royaume impérissable ?"

[20:121] Tous deux en mangèrent, alors leur nudité leur apparut. Ils commencèrent à se couvrir avec des feuilles du Paradis. Adam désobéit ainsi à son Seigneur et il s'égara.

[20:122] Puis, son Seigneur le choisit, accepta son repentir et le guida.

[20:123] Il dit : "Descendez tous de là, ennemis les uns des autres. Puis, si une guidance vous vient de Ma part, quiconque suivra Ma guidance ne s'égarera pas et ne sera pas malheureux.

[20:124] Et quiconque se détourne de Mon Rappel : pour lui, une vie misérable, et Nous le ramènerons, aveugle, le Jour de la Résurrection".

[20:125] Il dit : "Mon Seigneur, pourquoi m'as-Tu ramené aveugle alors que je voyais ?"

[20:126] Il dit : "De même que Nos signes t'étaient venus et que tu les avais oubliés, ainsi aujourd'hui tu es oublié".

[20:127] C'est ainsi que Nous rétribuons celui qui a commis des excès et qui ne croit pas aux signes de son Seigneur. Le châtement de l'Au-delà est plus sévère et plus durable.

[20:128] Cela ne les a-t-il pas guidés, que Nous ayons détruit auparavant tant de générations dans les demeures desquelles ils marchent maintenant ? En cela, il y a des signes pour les doués d'intelligence.

[20:129] Sans une parole préalable de ton Seigneur et un terme déterminé, la conséquence aurait été inévitable.

[20:130] Supporte patiemment ce qu'ils disent et glorifie par la louange ton Seigneur, avant le lever du soleil, avant son coucher et pendant la nuit, et exalte Sa Gloire aux extrémités du jour afin que tu sois satisfait.

[20:131] Ne porte pas les yeux vers ce dont Nous avons accordé jouissance à certains couples d'entre eux, comme éclat de la vie d'ici-bas, afin de les mettre à l'épreuve par cela. La provision de ton Seigneur est meilleure et plus durable.

[20:132] Ordonne à ta famille la Salât, et pratique-la avec persévérance. Nous ne te demandons pas de subsistance, c'est à Nous de t'en attribuer. La meilleure fin est pour la prémunition.

[20:133] Ils dirent : "Pourquoi ne nous apporte-t-il pas un signe de son Seigneur ?" La preuve de ce qui est dans les Feuilletés primordiaux ne leur est-elle pas venue ?

[20:134] Si Nous les avons détruits par un châtement avant lui, ils auraient dit : "Notre Seigneur, pourquoi ne nous as-Tu pas envoyé de messenger ? Nous aurions alors suivi Tes signes avant d'être humiliés et couverts de honte".

[20:135] Dis : "Chacun attend ; attendez donc. Vous saurez qui sont les compagnons du parfait chemin et qui est guidé".

Sourate 21 - Al-Anbiya (les prophètes)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[21:1] Le règlement de comptes s'approche pour les gens, alors que dans leur insouciance ils s'en détournent.

[21:2] Aucun nouveau rappel ne leur vient de leur Seigneur, sans qu'ils ne l'écoutent en s'amusant,

[21:3] leur cœur distrait, et ceux qui sont injustes tiennent des conversations secrètes : "Celui-là n'est-il qu'un être humain comme vous ? Allez-vous accepter la magie alors que vous voyez clair ?"

[21:4] Il dit : "Mon Seigneur connaît toute parole prononcée dans le ciel et la terre. Il est l'Audient, le Connaisseur".

[21:5] Mais ils dirent : "Voilà plutôt des songes confus ! Il l'a inventé ! C'est un poète ! Qu'il nous apporte un signe comme il en avait été envoyé aux anciens !"

[21:6] Aucune des cités que Nous avons détruites auparavant n'avait cru. Vont-ils donc croire ?

[21:7] Nous n'avons envoyé avant toi que des hommes à qui Nous avons fait des révélations. Demandez aux gens du rappel, si vous ne savez pas.

[21:8] Nous ne leur avions pas donné des corps qui ne mangeaient pas de nourriture, et ils n'étaient pas immortels.

[21:9] Puis Nous avons accompli pour eux la promesse. Nous les avons sauvés avec ceux que Nous avons voulu, et Nous avons détruit les outranciers.

[21:10] Nous avons fait descendre vers vous un livre où se trouve votre rappel. Ne comprenez-vous donc pas?

[21:11] Combien de cités injustes avons-Nous dévastées ! Et Nous avons fait naître d'autres peuples après elles.

[21:12] Quand alors ils sentirent Notre rigueur, ils s'enfuirent d'elles.

[21:13] "Ne vous enfuyez pas. Revenez vers ce en quoi vous étiez comblés, et vers vos demeures, afin que vous soyez interrogés".

[21:14] Ils dirent : "Malheur à nous, nous étions injustes !"

[21:15] Telle ne cessa d'être leur invocation, jusqu'à ce que Nous les ayons rendus sans vigueur comme des gerbes moissonnées.

[21:16] Nous n'avons pas créé par jeu le ciel, la terre et ce qui est entre eux.

[21:17] Si Nous avions voulu Nous donner un divertissement, Nous l'aurions pris venant de Nous, si c'est ce que Nous avions voulu faire.

[21:18] Bien au contraire, Nous lançons la vérité contre le faux. Ainsi elle l'anéantit et il disparaît. Malheur à vous pour ce que vous avez proféré.

[21:19] À Lui ceux qui sont dans les cieus et la terre. Ceux qui sont auprès de Lui ne sont pas trop orgueilleux pour L'adorer et ils ne s'en lassent pas.

[21:20] Ils Le glorifient nuit et jour, sans s'interrompre.

[21:21] Ont-ils pris des divinités de la terre qui peuvent ranimer les morts ?

[21:22] S'il y avait dans les deux des divinités autres que Dieu, ils seraient désorganisés. Gloire à Dieu, Seigneur du trône, au-dessus de ce qu'ils profèrent.

Note: "dans les deux" : dans les cieus et la terre

[21:23] Il n'est pas interrogé sur ce qu'Il fait, alors qu'ils seront interrogés.

[21:24] Ont-ils pris des divinités en dehors de Lui ? Dis : "Apportez votre preuve. Ceci est un rappel de ceux qui sont avec moi et un rappel de ceux qui me précédèrent". Mais la plupart d'entre eux ne connaissent pas la vérité et se détournent.

[21:25] Nous n'avons envoyé avant toi aucun messager sans lui révéler : "Il n'y a de divinité que Moi. Adorez-Moi donc".

[21:26] Ils ont dit : "Le Tout-Puissant s'est donné un fils". Gloire à Lui ! Ce sont plutôt des serviteurs honorés.

[21:27] Ils ne Le devancent pas en parole, et agissent selon Son ordre.

[21:28] Il connaît ce qui est devant eux et ce qui est derrière eux. Ils n'intercèdent qu'en faveur de ceux qu'Il agrée, et sont pénétrés de Sa crainte.

[21:29] Quiconque d'entre eux dirait : "Je suis une divinité en dehors de Lui", Nous le rétribuons de l'Enfer. C'est ainsi que Nous rétribuons les injustes.

[21:30] Ceux qui ont dénié n'ont-ils pas vu que les cieux et la terre étaient joints et que Nous les avons alors disjointes ? Et qu'à partir de l'eau Nous avons fait toute chose vivante ? Ne croiront-ils donc pas ?

Note: Ce glorieux verset est un exemple de verset coranique dont le contenu scientifique est très précis. Lorsque nous considérons les mots en 21:30, avec "cieux" signifiant "espace" et "terre" signifiant "matière", nous lisons une description scientifique de ce qui s'est passé lors du Big Bang, l'événement qui a entraîné la création de l'univers.

La théorie du Big Bang suggère une origine explosive à l'univers qui a produit l'espace, la matière et le temps. Le Big Bang lui-même résulte d'une singularité extrêmement dense. La matière et l'espace étaient réunis, ou "joints", puis ont été séparés dans l'explosion : "Nous les avons alors disjointes".

[21:31] Et Nous avons introduit dans la terre des ancrages afin qu'elle n'oscille pas avec eux, et Nous y avons placé des défilés pour servir de chemins afin qu'ils soient guidés.

[21:32] Nous avons fait du ciel une voûte protégée. Pourtant, ils se détournent de ses signes.

Note: Voilà un autre verset avec un contenu scientifique. L'atmosphère de la Terre agit comme un toit protecteur, nous protégeant de divers phénomènes nuisibles. Par exemple, l'atmosphère agit comme un bouclier contre les météorites qui tombent dans le champ gravitationnel de la Terre en les dispersant en petits morceaux. Ceux-ci à leur tour se consomment avant de tomber à la surface de la Terre. L'atmosphère contient également la couche d'ozone qui bloque les rayons ultra-violet nocifs provenant du soleil.

[21:33] C'est Lui qui a créé la nuit et le jour, le soleil et la lune ; tous évoluent dans une orbite.

[21:34] Nous n'avons attribué l'immortalité à aucun être humain avant toi. Si donc tu meurs, seront-ils immortels ?

[21:35] Toute personne doit goûter la mort. Nous vous éprouvons par le mal et le bien, comme épreuve. Et vers Nous vous serez ramenés.

[21:36] Quand ceux qui ont dénié te voient, ils ne te prennent qu'en dérision : "Est-ce celui-ci qui mentionne vos divinités ?" Alors qu'eux, c'est le rappel du Tout-Puissant qu'ils déniaient.

[21:37] L'Homme a été créé impatient. Je vous montrerai Mes signes, ne soyez pas hâtifs.

[21:38] Ils disent : "À quand cette promesse, si vous êtes véridiques ?"

[21:39] Si ceux qui ont dénié connaissaient le moment où ils ne pourront contenir le feu de leur visage ni de leur dos, et où ils ne seront pas secourus...

[21:40] Mais non, elle leur viendra à l'improviste et ils seront alors stupéfaits. Ils ne pourront pas la repousser et on ne leur accordera aucun répit.

[21:41] On s'est moqué de messagers avant toi. Ceux qui les ridiculisaient furent alors enveloppés de ce dont ils se moquaient.

[21:42] Dis : "Qui vous protège la nuit et le jour, contre le Tout-Puissant ?" Pourtant ils se détournent du rappel de leur Seigneur.

[21:43] Ont-ils donc des divinités, en dehors de Nous, qui peuvent les protéger ? Mais celles-ci ne peuvent ni se secourir elles-mêmes, ni se faire assister contre Nous.

[21:44] Nous avons accordé jouissance à ceux-là comme à leurs ancêtres jusqu'à un âge avancé. Ne voient-ils pas que Nous venons à la terre et que Nous la réduisons par ses extrémités ? Seront-ils alors victorieux ?

Note: Un autre verset au contenu scientifique. L'érosion côtière est la réduction de la terre sur les bords côtiers due à l'action des vagues, des courants des marées et d'autres éléments naturels.

[21:45] Dis : "Je ne vous avertis que par la révélation". Mais les sourds n'entendent pas l'appel quand on les avertis.

[21:46] Si un souffle du châtement de ton Seigneur les atteignait, ils diraient alors : "Malheur à nous, nous étions injustes !"

[21:47] Au Jour de la Résurrection, Nous disposerons les balances de l'équité. Aucune personne ne sera lésée en rien. Même si ce n'est que le poids d'un grain de moutarde, Nous l'apporterons. Nous suffisons pour régler les comptes.

[21:48] Nous avons donné à Moïse et Aaron le discernement, une lumière et un rappel pour ceux qui se prémunissent,

[21:49] ceux qui craignent leur Seigneur, dans l'occulte, et qui sont anxieux à propos de l'Heure.

[21:50] Ceci est un rappel béni que Nous avons fait descendre. Allez-vous donc le rejeter ?

[21:51] Nous avions auparavant donné à Abraham sa droiture. Nous le connaissions bien.

[21:52] Quand il dit à son père et à son peuple : "Que sont ces statues auxquelles vous vous dévouez ?"

[21:53] Ils dirent : "Nous avons trouvé nos ancêtres les adorant".

[21:54] Il dit : "Vous avez été, vous et vos ancêtres, dans un égarement évident".

[21:55] Ils dirent : "Es-tu venu à nous avec la vérité ou es-tu de ceux qui jouent ?"

[21:56] Il dit : "Votre Seigneur est le Seigneur des cieux et de la terre, c'est Lui qui les a créés de rien. Je suis, envers cela, de ceux qui témoignent.

[21:57] Par Dieu ! Je ruserai contre vos idoles dès que vous aurez le dos tourné".

[21:58] Il les mit en pièces, sauf la plus grande, afin qu'ils reviennent vers elle.

[21:59] Ils dirent : "Qui a fait cela à nos divinités ? Il est parmi les injustes".

[21:60] Ils dirent : "Nous avons entendu un jeune homme les mentionner, on l'appelle Abraham".

[21:61] Ils dirent : "Amenez-le donc sous les yeux des gens afin qu'ils puissent témoigner".

[21:62] Ils dirent : "Est-ce toi qui as fait cela à nos divinités, ô Abraham ?"

[21:63] Il dit : "Non, c'est la plus grande d'entre elles que voici, qui l'a fait. Demandez-leur donc, si elles peuvent parler !"

[21:64] Se ravisant alors, ils se dirent entre eux : "C'est vous qui êtes les injustes".

[21:65] Puis ils firent volte-face : "Tu sais bien que celles-ci ne parlent pas".

[21:66] Il dit : "Adorez-vous donc, en dehors de Dieu, ce qui ne vous est utile en rien, et qui ne vous nuit en rien ?

[21:67] Fi de vous et de ce que vous adorez en dehors de Dieu ! Ne comprenez-vous donc pas ?"

Note: Le mot arabe "uff" (traduit par "fi") est un mot qui exprime l'irritation et l'agacement.

[21:68] Ils dirent : "Brûlez-le et secourez vos divinités, si vous voulez agir".

[21:69] Nous dîmes : "Ô feu, sois pour Abraham fraîcheur et paix".

[21:70] Ils voulaient ruser contre lui, mais Nous en fîmes les plus grands perdants.

[21:71] Nous le sauvâmes, ainsi que Lot, vers une terre que Nous avons bénie pour les mondes.

[21:72] Et Nous lui accordâmes Isaac et Jacob en plus, desquels Nous fîmes des vertueux.

[21:73] Nous fîmes d'eux des modèles qui guidaient par Notre ordre. Nous leur révélâmes de faire le bien, d'accomplir la Salât et de donner la Zakât. Ils étaient Nos adorateurs.

[21:74] Et Lot : Nous lui avons donné le jugement et le savoir, et Nous l'avons sauvé de la cité où se commettaient les vices ; c'étaient des gens mauvais, dépravés.

[21:75] Nous l'avons fait entrer dans Notre miséricorde. Il était du nombre des vertueux.

[21:76] Et Noé, quand il appela avant cela : Nous lui répondîmes et Nous le sauvâmes, ainsi que sa famille, de l'immense angoisse.

[21:77] Nous le secourûmes contre le peuple qui traitait de mensonges Nos signes. C'étaient des gens mauvais, Nous les noyâmes donc tous.

[21:78] Et David et Salomon, quand tous deux jugèrent au sujet d'un champ où des moutons d'un groupe de gens étaient allés paître. Nous fîmes témoins de leur jugement.

[21:79] Nous fîmes comprendre cela à Salomon. Et à chacun Nous donnâmes le jugement et le savoir. Nous assujettîmes les montagnes à exalter Notre Gloire en compagnie de David, ainsi que les oiseaux. Nous étions agissants.

[21:80] Nous lui apprîmes la fabrication d'armures afin qu'elles vous préservent de vos violences. Êtes-vous donc reconnaissants ?

[21:81] Et pour Salomon, le vent soufflant par bourrasques qui, par son ordre, évoluait vers la terre que Nous avons bénie. Nous étions Informés de toute chose.

[21:82] Parmi les diables, certains plongeaient pour lui et faisaient d'autres œuvres que cela. Nous étions pour eux des Gardiens.

[21:83] Et Job, quand il appela son Seigneur : "Le malheur m'a atteint. Mais Toi, tu es le plus miséricordieux des miséricordieux".

[21:84] Nous lui répondîmes, en dissipant le malheur qui était sur lui, et en lui redonnant sa famille et autant qu'eux avec eux, par miséricorde de Notre part et comme rappel pour les adorateurs.

[21:85] Et Ismaël, Idris, et Dhûl-Kifl : tous étaient parmi les endurants.

[21:86] Nous les fîmes entrer dans Notre miséricorde car ils étaient du nombre des vertueux.

[21:87] Et Dhâ-n-Nûn quand il partit, en colère. Il était alors convaincu que Nous ne pourrions rien contre lui. Il appela, dans les ténèbres : "Il n'y a de divinité que Toi ! Gloire à Toi ! J'étais du nombre des injustes !"

[21:88] Nous lui répondîmes et le sauvâmes de l'angoisse. C'est ainsi que Nous sauvons les croyants.

[21:89] Et Zacharie, quand il appela son Seigneur : "Seigneur, ne me laisse pas seul. Tu es le meilleur des héritiers".

[21:90] Nous lui répondîmes, lui donnâmes Jean et Nous rétablîmes son épouse pour lui. Ils s'empressaient de faire le bien et Nous invoquaient par désir et par crainte. Ils étaient humbles devant Nous.

[21:91] Et celle qui avait préservé son sexe. Nous soufflâmes en elle de Notre esprit. Nous fîmes d'elle et de son fils un signe pour les mondes.

[21:92] Cette communauté qui est la vôtre est une communauté unique, et Je suis votre Seigneur. Adorez-Moi donc.

[21:93] Ils divisèrent leurs décisions, entre eux, mais tous retourneront à Nous.

[21:94] Quiconque fait de bonnes actions, tout en étant croyant, on ne dénierait pas son effort, et Nous le lui inscrirons.

[21:95] Il y a une interdiction sur chaque cité que Nous avons détruite, ils ne reviendront pas.

[21:96] Jusqu'à ce que soient relâchés Gog et Magog et qu'ils s'empressent de chaque hauteur.

[21:97] La promesse véritable s'approche, et voici que les regards de ceux qui ont dénié se figent avec stupeur : "Malheur à nous, nous étions insouciantes envers cela ! Nous étions injustes !"

[21:98] Vous serez, vous et ce que vous adoriez en dehors de Dieu, le combustible de l'Enfer. Vous y serez tous présentés.

[21:99] Si ceux-là étaient des divinités, ils n'y seraient pas présentés. Tous y demeureront éternellement.

[21:100] Pour eux il y aura là des gémissements, et il n'y entendront rien.

[21:101] Ceux pour qui le bien de Notre part aura précédé : ceux-là en seront éloignés.

[21:102] Ils n'entendront pas son bruit, et ils demeureront immortels dans ce que leur être désire.

[21:103] La grande frayeur ne les affligera pas, et les anges les recevront : "Voici votre jour, celui qui vous a été promis".

[21:104] Le jour où Nous enrulerons le ciel comme le rouleau des livres est enroulé. Tout comme Nous avons commencé la première création, Nous la répéterons. C'est une promesse qui Nous incombe et Nous l'accomplirons.

[21:105] Nous avons écrit dans les Psaumes, après le Rappel, que la terre sera héritée par Mes serviteurs vertueux.

Note: Ce verset fait référence à : Psaume 37, 29

[21:106] Il y a en cela une communication pour des gens adoreurs.

[21:107] Nous ne t'avons envoyé qu'en miséricorde pour les mondes.

[21:108] Dis : "Il m'est seulement révélé que Votre divinité est un Dieu unique. Êtes-vous Soumis ?"

[21:109] S'ils se détournent, dis alors : "Je vous ai avisé en toute équité, et je ne sais pas si ce qui vous est promis est proche ou lointain.

[21:110] Il connaît ce que vous dites à voix haute, et Il connaît ce que vous cachez.

[21:111] Et je ne sais pas, ceci est peut-être une épreuve pour vous et une jouissance pour un certain temps".

[21:112] Dis : "Mon Seigneur, juge selon la vérité. Notre Seigneur est le Tout-Puissant, Celui dont le secours est imploré contre ce que vous proférez".

Sourate 22 - Al-Hajj (le pèlerinage)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[22:1] Ô vous les gens, prémunissez-vous de votre Seigneur. Le séisme de l'Heure est une chose immense.

[22:2] Le jour où vous le verrez, toute nourrice oubliera ce qu'elle allaitait, toute femelle enceinte avortera de ce qu'elle portait, et tu verras les gens ivres, alors qu'ils ne sont pas ivres. Mais le châtement de Dieu est sévère.

[22:3] Tel, parmi les gens, argumente au sujet de Dieu sans aucun savoir, et suit tout diable rebelle.

[22:4] Il lui a été prescrit qu'il égarera quiconque s'alliera à lui, et qu'il le guidera vers le châtement de la Fournaise.

[22:5] Ô vous les gens, si vous êtes dans le doute au sujet de la Résurrection, c'est Nous qui vous avons créés de terre, puis d'une goutte de sperme, puis d'une adhérence ("`alaqah"), puis d'un embryon ("mudhghah") entièrement constitué ou mal constitué, pour vous montrer une explication. Nous déposons dans les matrices ce que Nous voulons jusqu'à un terme fixé. Puis Nous vous faisons sortir petit enfant, pour qu'ensuite vous atteigniez votre maturité. Il en est parmi vous qui meurent tandis que d'autres sont ramenés à l'âge le plus méprisable si bien qu'ils ne savent plus rien de ce qu'ils connaissaient auparavant. Tu vois la terre stérile, mais quand Nous faisons descendre de l'eau sur elle, elle s'agite, se gonfle, et fait pousser toutes sortes de couples splendides.

Note: Les mots "`alaqah" et "mudhghah" transmettent un contenu scientifique important. Le mot "`alaqah" signifie littéralement "quelque chose qui s'accroche", comme une sangsue. Il s'agit d'une description appropriée de l'embryon humain âgé de 7-24 jours lorsqu'il s'accroche à l'endomètre de l'utérus, de la même manière qu'une sangsue s'accroche à la peau.

Le mot "mudhghah" signifie littéralement "substance mâchée ou morceau de chair mâchée". Vers la fin de la quatrième semaine, l'embryon humain ressemble à un morceau de chair mâchée, identique aux marques laissées sur un chewing-gum. L'apparence mâchée est due aux somites qui ressemblent à des traces de dents. Les somites représentent l'apparition des vertèbres (primordiales).

[22:6] Il en est ainsi parce que Dieu est la Vérité, qu'Il est Celui qui donne la vie aux morts, et qu'Il est capable de toute chose.

[22:7] Et que l'Heure arrive, pas de doute à son sujet, et que Dieu ressuscitera ceux qui sont dans les tombes.

[22:8] Tel, parmi les gens, argumente au sujet de Dieu sans aucun savoir, ni guidance, ni Livre éclairant,

[22:9] s'enorgueillissant pour égarer hors du chemin de Dieu. À lui l'humiliation ici-bas, et Nous Lui ferons goûter, le Jour de la Résurrection, le châtement du feu brûlant.

[22:10] "Cela en raison de ce que tes deux mains ont avancé. Dieu n'est pas injuste envers les serviteurs."

[22:11] Tel, parmi les gens, adore Dieu en hésitant. Si un bien l'atteint, il est rassuré. Si une épreuve l'atteint, il fait volte-face. Il a perdu l'ici-bas et l'Au-delà. Telle est la perte évidente.

[22:12] Il invoque, en dehors de Dieu, ce qui ne peut ni lui nuire ni lui être utile. Tel est l'égarement extrême.

[22:13] Il invoque celui dont la nuisance est plus proche que l'utilité. Quel misérable maître, et quel misérable camarade !

[22:14] Dieu fera entrer ceux qui ont cru et fait de bonnes actions dans des jardins sous lesquels coulent des rivières. Dieu fait ce qu'Il veut.

[22:15] Celui qui pense que Dieu ne le secourra pas dans l'ici-bas et dans l'Au-delà, qu'il étende sa requête vers le ciel, puis qu'il stoppe, et qu'il voie si sa ruse va faire disparaître ce qui l'enrage.

[22:16] C'est ainsi que Nous l'avons fait descendre en signes probants, et Dieu guide qui Il veut.

[22:17] Ceux qui ont cru, ceux qui se sont judaïsés, les Sabéens, les Nazaréens, les Zoroastriens et ceux qui donnent des associés : Dieu tranchera entre eux le Jour de la Résurrection, car Dieu est témoin de toute chose.

[22:18] Ne vois-tu pas que c'est devant Dieu que se prosternent ceux qui sont dans les cieux et ceux qui sont sur la terre, le soleil, la lune, les étoiles, les montagnes, les arbres, les créatures, ainsi que beaucoup de gens ? Beaucoup d'autres méritent le châtement. Et quiconque Dieu humilie n'a personne pour l'honorer, car Dieu fait ce qu'il veut.

[22:19] Voici deux querelleurs qui se querellaient au sujet de leur Seigneur. Ceux qui n'ont pas cru : pour eux des vêtements de feu, de l'eau bouillante est versée sur leur tête,

[22:20] qui fera fondre ce qui est dans leur ventre, ainsi que leur peau.

[22:21] Pour eux, il y a des bâtons crochus en fer.

[22:22] Chaque fois que, de chagrin, ils veulent en sortir, on les y fera revenir : "Goûtez au châtement du feu brûlant".

[22:23] Dieu fera entrer ceux qui ont cru et fait de bonnes actions dans des jardins sous lesquels coulent des rivières. Ils y seront parés de bracelets d'or et de perles, et leurs vêtements y seront de soie.

[22:24] Ils ont été guidés vers la bonne parole, ils ont été guidés vers le chemin du Digne de louanges.

[22:25] Ceux qui ont dénié et qui détournent du chemin de Dieu et de la Masjid al-Haram que Nous avons établie pour les gens, aussi bien ceux qui y demeurent que ceux de passage, quiconque veut y commettre déviation ou injustice, Nous lui ferons goûter un châtement douloureux.

[22:26] Quand Nous avons indiqué à Abraham le lieu de la Maison : "Ne M'associe rien, et purifie Ma Maison pour ceux qui la visitent, ceux qui s'y tiennent, qui s'inclinent et se prosternent.

[22:27] Annonce aux gens le Hajj, qu'ils viennent à toi à pied, ou sur toute monture élancée ; ils viendront de tout défilé profond,

[22:28] pour témoigner de bienfaits pour eux, et pour rappeler le nom de Dieu aux jours connus sur ce qu'Il leur a attribué comme bête de troupeau. Mangez-en et nourrissez le malheureux et le pauvre.

[22:29] Puis qu'ils accomplissent leurs obligations, qu'ils remplissent leurs vœux, et qu'ils circulent à l'ancienne Maison".

[22:30] Voilà : celui qui respecte les interdictions de Dieu, c'est mieux pour lui auprès de son Seigneur. Vous est permis le bétail, sauf ce qui vous est récité. Écartez-vous de la souillure des idoles. Écartez-vous des paroles mensongères.

[22:31] Monothéistes envers Dieu, sans rien Lui associer. Quiconque donne des associés à Dieu, c'est comme s'il tombait du ciel et que les oiseaux le saisissent, ou que le vent l'emportait en un lieu éloigné.

[22:32] Voilà : celui qui respecte les rites de Dieu, cela vient de la prémunition des cœurs.

[22:33] Pour vous, en cela, il y a des bienfaits jusqu'à un terme fixé. Puis leur destination est l'ancienne Maison.

[22:34] À chaque communauté, Nous avons assigné un rite afin qu'ils mentionnent le nom de Dieu sur ce qu'Il leur a attribué de bêtes de troupeau. Votre divinité est une divinité unique. Soumettez-vous donc à Lui. Fais l'annonce à ceux qui se font humbles,

[22:35] ceux dont les cœurs ont peur quand le nom de Dieu est mentionné, ceux qui endurent ce qui les atteint et ceux qui sont assidus dans la Salât et dépensent de ce que Nous leur avons attribué.

[22:36] Pour vous, Nous avons désigné les bêtes corpulentes comme faisant partie des rites de Dieu. Un bien s'y trouve pour vous. Mentionnez donc sur elles le nom de Dieu, quand elles sont en rang. Puis, une fois qu'elles seront tombées mortes sur leur flanc, mangez-en et nourrissez le mendiant et le démuné. C'est ainsi que Nous vous les avons assujetties afin que vous soyez reconnaissants.

[22:37] Ni leur chair ni leur sang n'atteindront Dieu, mais ce qui L'atteint de votre part c'est la prémunition. C'est ainsi qu'Il les a assujetties afin que vous exaltiez Dieu, pour vous avoir guidés. Fais l'annonce aux bienfaisants.

[22:38] Dieu prend la défense de ceux qui ont cru. Dieu n'aime aucun traître dénégateur.

[22:39] Permission est accordée à ceux qui sont combattus, puisqu'ils ont subi l'injustice. Dieu est Capable de leur donner la victoire.

[22:40] À ceux qui ont été expulsés de leur demeure, injustement, seulement parce qu'ils ont dit : "Dieu est notre Seigneur". Si Dieu ne repoussait pas certaines personnes par d'autres, les monastères seraient démolis, ainsi que les églises, les synagogues et les masjids - là où l'on mentionne abondamment le nom de Dieu. Dieu donne la victoire à celui qui L'assiste. Dieu est Fort, Honorable.

[22:41] À ceux qui, si Nous les établissons sur terre, accomplissent la Salât, donnent la Zakât, ordonnent le convenable et interdisent le blâmable. À Dieu revient la décision finale.

[22:42] S'ils te traitent de menteur : auparavant démentirent le peuple de Noé, les `Âd, les Thamûd,

[22:43] le peuple d'Abraham et le peuple de Lot,

[22:44] et les compagnons de Madyan. Moïse fut traité de menteur. J'ai accordé un délai aux dénégateurs, puis Je les ai saisis ; et quelle fut Ma réprobation !

[22:45] Combien de cités avons-Nous détruites, alors qu'elles étaient injustes ! Elles sont désertées et en ruines. Que de puits désaffectés ! Que de palais fortifiés !

[22:46] N'ont-ils pas parcouru la terre ? N'ont-ils pas des cœurs pour comprendre et des oreilles pour entendre ? Ce ne sont pas les yeux qui sont aveugles, mais ce sont les cœurs dans les poitrines qui sont aveugles.

[22:47] Ils veulent que tu hâtes le châtement, mais Dieu ne manquera pas à Sa promesse. Un jour auprès de ton Seigneur est comme mille ans de ce que vous comptez.

[22:48] À combien de cités ai-Je accordé un délai alors qu'elles étaient injustes ? Puis Je les ai saisies. Vers Moi est la destination finale.

[22:49] Dis : "Ô vous les gens, je ne suis pour vous qu'un avertisseur clair".

[22:50] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions auront un pardon et une subsistance généreuse.

[22:51] Quant à ceux qui s'efforcent à réduire à l'impuissance Nos signes : ceux-là sont les compagnons de la Fournaise.

[22:52] Nous n'avons envoyé, avant toi, ni messenger ni prophète sans que le diable n'interfère dans ses souhaits. Dieu enregistre ce que le Diable propose, et Dieu consolide Ses signes. Dieu est Connaissant, Sage.

[22:53] Afin de faire, de ce que le diable propose, une épreuve pour ceux qui ont une maladie dans leur cœur et ceux qui ont leur cœur endurci. Les injustes sont dans une profonde dissension.

[22:54] Et afin que ceux à qui le savoir a été donné sachent que c'est la vérité venant de ton Seigneur, et qu'alors ils y croient, leur cœur s'y soumettant humblement. Dieu guide vers le droit chemin ceux qui ont cru.

[22:55] Ceux qui ont dénié ne cesseront d'être dans le doute à son sujet, jusqu'à ce que l'Heure vienne à eux à l'improviste ou que le châtement d'un Jour néfaste vienne à eux.

[22:56] La souveraineté ce jour-là appartiendra à Dieu, qui jugera entre eux. Ceux qui auront cru et fait de bonnes actions seront dans les Jardins du délice.

[22:57] Quant à ceux qui ont dénié et ont traité de mensonges Nos signes, ceux-là auront un châtement humiliant.

[22:58] Ceux qui ont émigré dans le chemin de Dieu, puis qui sont tués ou meurent, Dieu leur accordera une bonne subsistance, car Dieu est le meilleur des Pourvoyeurs.

[22:59] Il les fera entrer par une entrée qui les satisfera. Dieu est Connaisseur, Indulgent.

[22:60] Voilà : quiconque a sévi de la même façon qu'on a sévi envers lui, puis qui a été opprimé, Dieu le secourra. Dieu est Indulgent, Pardonneur.

[22:61] Tout comme Dieu fait pénétrer la nuit dans le jour, et fait pénétrer le jour dans la nuit. Dieu est Audient, Clairvoyant.

[22:62] Tout comme Dieu est le Vrai, alors que ce qu'ils invoquent en dehors de Lui est le faux. Dieu est le Très Haut, le Grand.

[22:63] Ne vois-tu pas que Dieu fait descendre de l'eau du ciel, et que la terre devient alors verte ? Dieu est Bienveillant, Informé.

[22:64] À Lui appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre. Dieu Se suffit à Lui-même, Il est Digne de louanges.

[22:65] Ne vois-tu pas que Dieu a assujetti pour vous ce qui est sur la terre, ainsi que le vaisseau qui navigue en mer par Son ordre ? Il retient le ciel de tomber sur la terre, qu'avec Sa permission. Dieu est Bienveillant et Miséricordieux envers les gens.

[22:66] C'est Lui qui vous a donné la vie, puis qui vous fera mourir, puis qui vous donnera la vie. Mais l'Homme est ingrat !

[22:67] À chaque communauté, Nous avons donné des rituels à accomplir. Qu'ils ne discutent donc pas avec toi sur ce sujet. Et appelle à ton Seigneur. Tu es sur une guidance droite.

[22:68] Et s'ils argumentent avec toi, dis alors : "C'est Dieu qui connaît mieux ce que vous faites.

[22:69] Dieu jugera entre vous, le Jour de la Résurrection, concernant ce en quoi vous divergiez".

[22:70] Ne sais-tu pas que Dieu sait ce qu'il y a dans le ciel et la terre ? Cela est dans un Livre, et cela est facile pour Dieu.

[22:71] Ils adorent, en dehors de Dieu, ce en quoi Il n'a fait descendre aucun argument, et ce dont ils n'ont aucune connaissance. Il n'y a, pour les injustes, aucun assistant.

[22:72] Quand on leur récite Nos signes probants, tu discernes la désapprobation sur les visages de ceux qui ont dénié. Peu s'en faut qu'ils n'agressent ceux qui leur récitent Nos signes. Dis : "Vous informerai-je de quelque chose de pire que cela ? Le Feu ! Dieu l'a promis à ceux qui ont dénié. Quelle misérable destination !"

[22:73] Ô vous les gens, une allégorie vous est proposée, écoutez-la donc : ceux que vous invoquez en dehors de Dieu ne pourront jamais créer une mouche, même s'ils

s'unissaient pour cela. Et si la mouche leur ravissait quelque chose, ils ne pourraient le lui reprendre. Le solliciteur et le sollicité sont faibles !

[22:74] Ils n'ont pas apprécié Dieu à sa juste valeur. Dieu est Fort, Honorable.

[22:75] Dieu choisit des messagers parmi les anges et parmi les gens. Dieu est Audient, Clairvoyant.

[22:76] Il sait ce qui est devant eux et derrière eux. C'est vers Dieu que toutes les affaires retournent.

[22:77] Ô vous qui avez cru, inclinez-vous, prosternez-vous, adorez votre Seigneur et faites le bien, afin que vous réussissiez.

[22:78] Lutez pour Dieu avec tout l'effort qu'Il mérite. C'est Lui qui vous a choisis. Il ne vous a imposé aucune gêne dans la religion, la doctrine de votre père Abraham, lequel vous a auparavant nommés soumis, et pour que, en cela, le messager soit témoin envers vous, et que vous soyez vous-mêmes témoins envers les gens. Accomplissez donc la Salât, donnez la Zakât et attachez-vous fortement à Dieu. C'est Lui votre Maître. Quel Excellent Maître ! Quel Excellent Secoureur !

Sourate 23 - Al-Mu'minûn (les croyants)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[23:1] Les croyants ont réussi,
[23:2] ceux qui sont humbles dans leur Salât,
[23:3] ceux qui se détournent des futilités,
[23:4] ceux qui s'acquittent de la Zakât,
[23:5] ceux qui préservent leur sexe,
[23:6] sauf de leurs épouses ou de ce qu'ils possèdent par serment, en quoi on ne peut les blâmer.

[23:7] Quiconque cherche au-delà de cela, voilà les transgresseurs.
[23:8] Ceux qui respectent les dépôts confiés et leurs engagements,
[23:9] ceux qui sont assidus à leurs Salâts,
[23:10] voilà les héritiers,
[23:11] ceux qui hériteront du Paradis, où ils demeureront éternellement.
[23:12] Nous avons créé l'Homme d'un extrait d'argile.
[23:13] Puis Nous en avons fait une goutte de sperme dans un réceptacle protégé.
[23:14] Puis Nous avons créé de cette goutte de sperme une adhérence ("alaqah"), et de cette adhérence Nous avons créé un embryon ("mudhghah"), et de cet embryon Nous avons créé des os et Nous avons revêtu ces os de chair. Ensuite, Nous l'avons fait naître en une autre création. Que Dieu soit béni, le Meilleur des créateurs.

Note: Pour les mots "alaqah" et "mudhghah" cf. note 22:5

[23:15] Puis, après cela, vous mourrez.
[23:16] Puis, le Jour de la Résurrection, vous serez ressuscités.
[23:17] Nous avons créé, au-dessus de vous, sept voies, et Nous ne sommes pas inattentifs à la création.
[23:18] Nous avons fait descendre l'eau du ciel avec mesure, et Nous l'avons maintenue dans la terre, alors que Nous avons le pouvoir de la faire disparaître.
[23:19] Avec elle, Nous avons fait naître pour vous des jardins de palmiers et de vignes, dans lesquels se trouvent des fruits abondants que vous mangez,
[23:20] ainsi qu'un arbre qui pousse au Mont Sinaï, produisant de l'huile et un condiment pour les mangeurs.
[23:21] Il y a pour vous, dans le bétail, une leçon. Nous vous abreuvons de ce qui se trouve dans leur ventre, vous en tirez de nombreux bienfaits, et vous en mangez.
[23:22] Sur eux, ainsi que sur les bateaux, vous êtes transportés.
[23:23] Nous avons envoyé Noé à son peuple. Il dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu. Pour vous, il n'y a pas d'autre divinité que Lui. N'allez-vous pas vous prémunir ?"
[23:24] Les notables de son peuple qui avaient dénié dirent : "Celui-ci n'est qu'un être humain comme vous, qui veut vous être supérieur. Si Dieu avait voulu, Il aurait fait descendre des anges. Nous n'avons jamais entendu cela chez nos premiers ancêtres.
[23:25] Ce n'est qu'un homme atteint de folie, observez-le donc quelque temps".
[23:26] Il dit : "Mon Seigneur, secours-moi car ils me traitent de menteur".
[23:27] Nous lui révélâmes : "Construis l'arche sous Nos yeux et selon Notre révélation. Et lorsque Notre commandement viendra et que les cataractes bouillonneront, fais-y entrer

un couple de chaque espèce, ainsi que ta famille, sauf ceux contre lesquels la Parole les a précédés. Ne M'interpelle pas au sujet de ceux qui ont été injustes, car ils vont être noyés".

[23:28] Lorsque tu seras installé dans l'arche, toi et ceux qui sont avec toi, dis : "Louange à Dieu qui nous a sauvés des gens injustes".

[23:29] Et dis : "Mon Seigneur, fais-moi débarquer d'un débarquement béni. Tu es Celui qui procure le meilleur débarquement".

[23:30] En cela il y a bien des signes. Nous sommes Celui qui éprouve.

[23:31] Puis, après eux, Nous avons fait naître une autre génération.

[23:32] Nous avons envoyé parmi eux un messenger issu des leurs : "Adorez Dieu. Pour vous il n'y a pas d'autre divinité que Lui. N'allez-vous pas vous prémunir ?"

[23:33] Les notables de son peuple qui avaient dénié et traité de mensonge la rencontre de l'Au-delà, et que Nous avons comblés de bienfaits dans la vie présente, dirent : "Celui-ci n'est qu'un être humain comme vous, mangeant de ce que vous mangez, et buvant de ce que vous buvez.

[23:34] Si vous obéissez à un être humain comme vous, vous serez alors perdants.

[23:35] Vous promet-il, quand vous serez morts et devenus poussière et ossements, que vous serez ramenés ?

[23:36] Bien loin, bien loin ce qu'on vous promet !

[23:37] Il n'y a que notre vie d'ici-bas, nous mourons et nous vivons, et nous ne serons pas ressuscités.

[23:38] Ce n'est qu'un homme qui a forgé le mensonge contre Dieu, et nous ne croyons pas en lui".

[23:39] Il dit : "Mon Seigneur, secours-moi car ils m'ont traité de menteur".

[23:40] Il dit : "Bientôt ils commenceront à regretter".

[23:41] Le cri les saisit, en toute vérité, et Nous les réduisîmes en débris. Que disparaissent les gens injustes !

[23:42] Puis, après eux, Nous avons fait naître d'autres générations.

[23:43] Nulle communauté ne peut avancer son terme, ni le reculer.

[23:44] Puis Nous avons envoyé successivement Nos messagers. Chaque fois qu'un messenger venait à sa communauté, ils le traitaient de menteur. Nous les avons donc fait succéder les uns aux autres, et Nous en fîmes des sujets de hadiths. Que disparaissent les gens qui ne croient pas !

[23:45] Puis Nous avons envoyé Moïse et son frère Aaron avec Nos signes et des arguments clairs

[23:46] vers Pharaon et ses notables. Mais ils s'enflèrent d'orgueil, c'étaient des gens hautains.

[23:47] Ils dirent : "Croirons-nous en deux êtres humains comme nous, alors que leur peuple nous sert de serviteurs ?"

[23:48] Ils les traitèrent tous deux de menteurs, ils furent donc parmi ceux qui furent détruits.

[23:49] Nous avons donné le Livre à Moïse afin qu'ils soient guidés.

[23:50] Nous avons fait du fils de Marie, ainsi que de sa mère, un signe. Nous donnâmes à tous deux asile sur une hauteur tranquille et dotée d'une source.

[23:51] Ô messagers, mangez de ce qui est bon et faites de bonnes œuvres. Je suis Connaisseur de ce que vous faites.

[23:52] Cette communauté qui est la vôtre est une communauté unique, et Je suis votre Seigneur. Prémunissez-vous de Moi.

[23:53] Mais ils morcelèrent entre eux leur pouvoir en se divisant, chaque parti se réjouissant de ce qu'il détenait.

[23:54] Laisse-les donc dans leur abîme pour un certain temps.

[23:55] Pensent-ils qu'en leur accordant des biens et des enfants,

[23:56] Nous hâtons vers eux le bien ? Au contraire, ils n'en ont pas conscience.

[23:57] Ceux qui, par la crainte de leur Seigneur, sont anxieux,

[23:58] ceux qui croient aux signes de leur Seigneur,

[23:59] ceux qui n'associent rien à leur Seigneur,

[23:60] ceux qui donnent de ce qui leur est donné, tandis que leur cœur a peur à la pensée de retourner à leur Seigneur :

[23:61] voilà ceux qui s'empressent vers le bien, ils sont les premiers à l'accomplir.

[23:62] Nous n'imposons à quiconque que ce qu'il peut supporter. Auprès de Nous est un Livre qui exprime la vérité. Ils ne seront pas lésés.

[23:63] Mais leur cœur est dans un abîme concernant cela. À eux des actions en dehors de cela, et ils s'y obstinent,

[23:64] jusqu'à ce que Nous saisissons les plus aisés d'entre eux par le châtement, et voilà qu'ils supplient.

[23:65] Ne suppliez pas aujourd'hui. Personne ne vous secourra contre Nous.

[23:66] Mes signes vous étaient récités, mais vous tourniez les talons,

[23:67] orgueilleux envers lui, vous déliriez en conversant la nuit.

[23:68] Ne réfléchissent-ils pas sur la Parole ? Ou est-ce que leur est venu ce qui n'est jamais venu à leurs premiers ancêtres ?

[23:69] Ou n'ont-ils pas reconnu leur messenger, puisqu'ils le rejettent ?

[23:70] Ou disent-ils que la folie est en lui ? Au contraire, il est venu à eux avec la vérité. Mais la plupart d'entre eux répugnent à la vérité.

[23:71] Si la vérité suivait leurs désirs, les cieux, la terre et ceux qui s'y trouvent seraient corrompus. Au contraire, Nous leur avons donné leur rappel. Mais ils se détournent de leur rappel.

[23:72] Ou leur demandes-tu un revenu ? Le revenu de ton Seigneur est meilleur, et Il est le Meilleur des pourvoyeurs.

[23:73] Tu les appelles vers un droit chemin.

[23:74] Mais ceux qui ne croient pas à l'Au-delà s'écartent du chemin.

[23:75] Si Nous leur faisons miséricorde et éloignons d'eux le malheur les accablant, ils persisteraient dans leur transgression, désorientés.

[23:76] Nous les avons saisis du châtement, mais ils n'ont pas cherché à se soumettre à leur Seigneur, et ils ne L'implorèrent pas.

[23:77] Jusqu'à ce que Nous ouvrions sur eux une porte au sévère châtement, et voilà qu'ils en seront désespérés.

[23:78] C'est Lui qui a créé pour vous l'ouïe, la vue et le cœur. Mais vous êtes si peu reconnaissants.

[23:79] C'est Lui qui vous a multipliés sur terre, et c'est vers Lui que vous serez rassemblés.

[23:80] C'est Lui qui fait vivre et fait mourir ; à Lui l'alternance de la nuit et du jour. Ne comprenez-vous donc pas ?

[23:81] Au contraire, ils ont tenu les mêmes propos que les anciens.

[23:82] Ils dirent : "Quand nous serons morts, que nous serons poussière et ossements, serons-nous ressuscités ?

[23:83] On nous a promis ceci, à nous et à nos ancêtres, auparavant. Ce ne sont que des contes d'anciens !"

[23:84] Dis : "À qui appartient la terre et ceux qui y sont, si vous savez ?"

[23:85] Ils diront : "À Dieu". Dis : "N'allez-vous donc pas vous rappeler ?"

[23:86] Dis : "Qui est le Seigneur des sept cieux et le Seigneur du trône immense ?"
 [23:87] Ils diront : "Dieu". Dis : "N'allez-vous donc pas vous prémunir ?"
 [23:88] Dis : "Qui détient dans sa main le royaume de toute chose, qui protège alors qu'il n'y a pas de protecteur contre Lui, si vous savez ?"
 [23:89] Ils diront : "Dieu". Dis : "Alors pourquoi êtes-vous ensorcelés ?"
 [23:90] Nous leur avons apporté la vérité, alors qu'ils sont menteurs.
 [23:91] Dieu ne s'est donné aucun enfant, et il n'y a pas de divinité avec Lui, sinon chaque divinité emporterait ce qu'elle a créé, et certaines d'entre elles seraient supérieures aux autres. Gloire à Dieu, contre ce qu'ils profèrent !
 [23:92] Informé de l'occulte et de ce qui est manifeste. Il est élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.
 [23:93] Dis : "Mon Seigneur, si Tu me montres ce qui leur est promis,
 [23:94] mon Seigneur, ne me place pas parmi les gens injustes".
 [23:95] Nous avons le pouvoir de te montrer ce que Nous leur promettons.
 [23:96] Repousse le mal par ce qui est meilleur. Nous savons très bien ce qu'ils profèrent.
 [23:97] Et dis : "Mon Seigneur, je cherche refuge auprès de Toi contre les suggestions des diables,
 [23:98] et je cherche refuge auprès de Toi, mon Seigneur, contre leur présence auprès de moi".
 [23:99] Jusqu'à ce que la mort vienne à l'un d'eux, il dit : "Mon Seigneur, ramène-moi
 [23:100] afin que je fasse du bien dans ce que je délaissais". Non, ce n'est qu'une parole qu'il prononce, mais derrière eux se trouve une barrière, jusqu'au Jour où ils seront ressuscités.

Note: Le but de la barrière est d'empêcher tous ceux qui sont morts de revenir.

[23:101] Quand on soufflera dans la Trompe, il n'y aura plus de liens de parenté entre eux ce Jour-là, et ils ne s'interrogeront plus entre eux.
 [23:102] Celui dont la balance est lourde : voilà ceux qui réussissent.
 [23:103] Celui dont la balance est légère : voilà ceux qui se sont perdus eux-mêmes, ils demeureront éternellement en Enfer.
 [23:104] Le feu brûlera leur face et là ils seront malheureux.
 [23:105] "Mes signes ne vous étaient-ils pas récités ? Ne les traitiez-vous pas de mensonges ?"
 [23:106] Ils dirent : "Notre Seigneur, notre malheur nous a vaincus, nous étions des gens égarés.
 [23:107] Notre Seigneur, fais nous sortir de là ! Et si nous récidivons, nous serons alors des injustes".
 [23:108] Il dit : "Restez-y humiliés, et ne Me parlez plus".
 [23:109] Certains de Mes serviteurs disaient : "Notre Seigneur, nous croyons, pardonne-nous et fais-nous miséricorde. Tu es le meilleur des miséricordieux".
 [23:110] Mais vous les avez pris en raillerie jusqu'à oublier Mon rappel, et vous vous riez d'eux.
 [23:111] Je les ai récompensés aujourd'hui pour ce qu'ils ont enduré. Ce sont eux les triomphants.
 [23:112] Il dit : "Combien de temps êtes-vous restés sur terre, en nombre d'années ?"
 [23:113] Ils dirent : "Nous sommes restés un jour, ou une partie d'un jour. Interroge donc ceux qui comptent".

[23:114] Il dit : "Vous n'êtes restés que peu de temps, si vous saviez !

[23:115] Pensiez-vous que Nous vous avons créés inutilement, et que vous ne seriez pas ramenés vers Nous ?"

[23:116] Exalté soit Dieu, le Souverain, le Vrai. Il n'y a de divinité que Lui, Seigneur du trône magnifique.

[23:117] Quiconque invoque avec Dieu une autre divinité, sans avoir de preuve pour cela, alors son règlement de comptes n'est qu'auprès de son Seigneur. Les dénégateurs ne réussiront pas.

[23:118] Dis : "Mon Seigneur, pardonne et fais miséricorde. Tu es le meilleur des miséricordieux".

Sourate 24 - An-Nûr (la lumière)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[24:1] Une sourate que Nous avons fait descendre et que Nous avons imposée. Nous y avons fait descendre des signes probants afin que vous vous rappeliez.

[24:2] La femme et l'homme adultères : fouettez chacun d'entre eux de cent coups de fouet. N'usez d'aucune bienveillance envers eux dans la religion de Dieu, si vous croyez en Dieu et au Jour Dernier. Qu'un groupe de croyants témoigne de leur châtement.

[24:3] L'homme adultère n'épousera qu'une femme adultère ou une associatrice, et la femme adultère ne sera épousée que par un homme adultère ou un associateur. Cela a été interdit aux croyants.

[24:4] Ceux qui accusent des femmes mariées, puis qui n'apportent pas quatre témoins : fouettez-les de quatre-vingt coups de fouet, et n'acceptez plus jamais leur témoignage. Ceux-là sont les dépravés.

[24:5] À l'exception de ceux qui se sont repentis après cela, et se sont réformés, car Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[24:6] Quant à ceux qui accusent leurs propres épouses, sans avoir d'autres témoins qu'eux-mêmes, le témoignage de l'un d'eux doit être une quadruple attestation par Dieu qu'il est du nombre des véridiques,

[24:7] et la cinquième étant que la malédiction de Dieu soit sur lui s'il est du nombre des menteurs.

[24:8] On repoussera d'elle le châtement si elle atteste quatre fois par Dieu qu'il est du nombre des menteurs,

[24:9] et la cinquième étant que le courroux de Dieu soit sur elle s'il est du nombre des véridiques.

[24:10] Sans la faveur de Dieu sur vous et Sa miséricorde... Dieu est Rédempteur, Sage.

[24:11] Ceux qui sont venus avec le mensonge sont un groupe d'entre vous. Ne pensez pas que ce soit un mal pour vous, c'est au contraire un bien pour vous. À chacun d'eux ce qu'il s'est acquis comme péché. Celui d'entre eux qui s'est chargé de la plus grande part aura un immense châtement.

[24:12] Pourquoi, lorsque vous l'avez entendu, les croyants et les croyantes n'ont-ils pas pensé en eux-mêmes du bien, et n'ont-ils pas dit : "C'est un mensonge évident" ?

[24:13] Pourquoi n'ont-ils pas produit pour cela quatre témoins ? S'ils n'apportent pas de témoins, alors ce sont eux, auprès de Dieu, les menteurs.

[24:14] Sans la faveur de Dieu sur vous et Sa miséricorde, ici-bas comme dans l'au-delà, un immense châtement vous aurait touché pour ce que vous avez propagé,

[24:15] quand vous le receviez avec vos langues et quand vous disiez avec vos bouches ce dont vous n'aviez aucun savoir. Vous pensiez cela insignifiant alors qu'auprès de Dieu c'est considérable.

[24:16] Pourquoi, lorsque vous l'avez entendu, n'avez-vous pas dit : "Nous ne devons pas parler de cela. Gloire à Toi ! C'est une immense infamie" ?

[24:17] Dieu vous exhorte à ne plus jamais revenir à une chose pareille, si vous êtes croyants.

[24:18] Dieu vous expose clairement les signes. Dieu est Connaissant, Sage.

[24:19] Ceux qui aiment que l'infamie se répande parmi ceux qui ont cru : pour eux un châtement douloureux, ici-bas et dans l'au-delà. Dieu sait, alors que vous, vous ne savez pas.

[24:20] Sans la faveur de Dieu sur vous et Sa miséricorde... Dieu est Bienveillant, Miséricordieux.

[24:21] Ô vous qui avez cru, ne suivez pas les pas du diable. Quiconque suit les pas du diable : celui-ci ordonne l'infamie et le blâmable. Sans la faveur de Dieu sur vous et Sa miséricorde, aucun d'entre vous n'aurait jamais été pur. Mais Dieu purifie qui Il veut. Dieu est Audient, Connaisseur.

[24:22] Que ceux d'entre vous qui jouissent de faveurs et d'aisance ne négligent pas de donner aux proches, aux nécessiteux et à ceux qui émigrent dans le chemin de Dieu. Qu'ils pardonnent et passent sur les fautes. N'aimez-vous pas que Dieu vous pardonne ? Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[24:23] Ceux qui accusent les femmes chastes et croyantes, sans qu'elles le sachent, sont maudits ici-bas et dans l'Au-delà. Pour eux il y a un immense châtement.

[24:24] Le jour où leur langue, leurs mains et leurs pieds témoigneront contre eux de ce qu'ils faisaient,

[24:25] ce Jour-là, Dieu leur donnera leur véritable rétribution, et ils sauront que Dieu est la Vérité évidente.

[24:26] Les femmes mauvaises aux hommes mauvais, et les hommes mauvais aux femmes mauvaises. Les femmes bonnes aux hommes bons, et les hommes bons aux femmes bonnes. Ceux-là sont innocents de ce que les autres disent. Il y a pour eux un pardon et une subsistance généreuse.

[24:27] Ô vous qui avez cru, n'entrez pas dans des maisons autres que les vôtres avant d'être sûrs d'être les bienvenus et de saluer leurs habitants. Cela est meilleur pour vous, afin que vous vous rappeliez.

[24:28] Si vous n'y trouvez personne, alors n'y entrez pas avant d'en avoir obtenu la permission. Si l'on vous dit : "Repartez", repartez donc. Cela est plus pur pour vous. Dieu est, de ce que vous faites, Connaisseur.

[24:29] Nulle faute ne vous sera imputée si vous entrez dans des maisons inhabitées où se trouve un bien vous appartenant. Dieu sait ce que vous divulguez et ce que vous cachez.

[24:30] Dis aux hommes croyants de baisser de leurs regards, et de préserver leur sexe. Cela est plus pur pour eux. Dieu est Informé de ce qu'ils font.

[24:31] Et dis aux croyantes de baisser de leurs regards, de préserver leur sexe, de ne divulguer de leurs parures que ce qui en est apparent et de rabattre leurs vêtements sur leurs échantures. Qu'elles ne divulguent leurs parures qu'à leur mari, ou à leur père, ou au père de leur mari, ou à leurs fils, ou aux fils de leur mari, ou à leurs frères, ou aux fils de leurs frères, ou aux fils de leurs sœurs, ou à d'autres femmes, ou à ce qu'elles possèdent par serment, ou aux domestiques mâles impuissants, ou aux garçons impubères qui ignorent tout des parties cachées des femmes. Et qu'elles ne frappent pas avec leurs pieds afin de faire connaître ce qu'elles cachent de leurs parures. Repentez-vous tous devant Dieu, ô croyants, afin que vous réussissiez.

[24:32] Mariez les célibataires d'entre vous et les vertueux parmi vos serviteurs, hommes et femmes. S'ils sont pauvres, Dieu les enrichira par Sa faveur. Dieu est Immense, Connaisseur.

[24:33] Que s'abstiennent ceux qui ne trouvent pas à se marier, jusqu'à ce que Dieu les enrichisse par Sa faveur. Ceux qui recherchent un contrat, parmi ceux que vous possédez par serment, écrivez-le-leur si vous reconnaissez du bien en eux, et donnez-leur des biens que Dieu vous a donnés. Et dans votre recherche des biens de la vie d'ici-bas, ne contraignez pas vos jeunes filles à la prostitution, si elles veulent rester chastes. Si quelqu'un les y contraint, alors Dieu, après qu'elles aient été contraintes, est Pardonneur, Miséricordieux.

[24:34] Nous avons fait descendre vers vous des signes qui explicitent, l'exemple de ceux qui vous ont précédés, et un avertissement pour ceux qui se prémunissent.

[24:35] Dieu est la Lumière des cieux et de la terre. Sa lumière est semblable à une niche où se trouve une lampe. La lampe est dans un cristal. Le cristal ressemble à un astre brillant, qui est allumé à partir d'un arbre béni, un olivier ni oriental ni occidental dont l'huile semble éclairer sans même qu'un feu ne la touche. Lumière sur lumière. Dieu guide vers Sa lumière qui Il veut. Dieu présente aux hommes des allégories. Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

[24:36] Dans des demeures que Dieu a permis qu'on élève, dans lesquelles Son Nom est rappelé, Le glorifient matin et soir

[24:37] des hommes que ni le commerce, ni le troc ne distraient du rappel de Dieu, de l'accomplissement de la Salât et de l'acquiescement de la Zakât, et qui redoutent un Jour où les cœurs et les regards seront bouleversés.

[24:38] Afin que Dieu les récompense pour le meilleur de ce qu'ils ont fait, et Il leur ajoutera de Sa grâce. Dieu pourvoit qui Il veut sans compter.

[24:39] Quant à ceux qui ont dénié, leurs actions sont comme un mirage dans une plaine : l'assoiffé pense que c'est de l'eau jusqu'au moment où il y parvient et ne trouve rien. Mais il trouve Dieu qui lui acquitte son compte en entier, car Dieu est prompt à régler les comptes.

[24:40] Ou comme des ténèbres dans une mer profonde : une vague le recouvre, sur laquelle s'élève une autre vague, sur laquelle s'élèvent des nuages. Ténèbres les unes sur les autres. Quand quelqu'un sort sa main, il peut à peine la voir. Celui à qui Dieu ne donne pas de lumière n'a pas de lumière.

[24:41] Ne vois-tu pas que Dieu est glorifié par tous ceux qui sont dans les cieux et la terre, ainsi que par les oiseaux déployant leurs ailes ? Chacun connaît sa Salât et sa glorification. Dieu est Connaisseur de ce qu'ils font.

[24:42] À Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre. Vers Dieu est la destination finale.

[24:43] Ne vois-tu pas que Dieu pousse les nuages ? Puis Il les réunit et en fait un amas, et tu vois la pluie sortir de ses profondeurs. Il fait descendre du ciel des montagnes de grêle. Il en frappe alors qui Il veut et l'écarte de qui Il veut. Peu s'en faut que l'éclat de son éclair n'emporte le regard.

[24:44] Dieu alterne la nuit et le jour. En cela, il y a une leçon pour ceux qui voient.

[24:45] Dieu a créé d'eau toutes les créatures. Parmi elles, certaines se déplacent sur le ventre, d'autres se déplacent sur deux pieds, et d'autres encore se déplacent sur quatre. Dieu crée ce qu'Il veut. Dieu est capable de toute chose.

[24:46] Nous avons fait descendre des signes qui explicitent. Dieu guide qui Il veut vers un droit chemin.

[24:47] Ils disent : "Nous croyons en Dieu et au messager, et nous obéissons". Puis, après cela, certains se détournent. Ceux-là ne sont pas croyants.

[24:48] Quand on les appelle à Dieu et Son messager pour qu'il juge entre eux, certains d'entre eux se détournent.

[24:49] Mais si la vérité est en leur faveur, ils viennent à lui docilement.

[24:50] Y a-t-il une maladie dans leur cœur ? Ou doutent-ils ? Ou craignent-ils que Dieu ne soit arbitraire envers eux, ainsi que Son messager ? Ce sont plutôt eux les injustes.

[24:51] La seule parole des croyants, quand on les appelle à Dieu et à Son messager, pour que celui-ci juge entre eux, est : "Nous avons entendu et nous avons obéi". Voilà ceux qui réussissent.

[24:52] Quiconque obéit à Dieu et à Son messager, et craint Dieu et se prémunit de Lui : voilà les triomphants.

[24:53] Ils jurent par Dieu, en leurs serments solennels, que si tu leur ordonnais, ils sortiraient. Dis : "Ne jurez pas. L'obéissance est de rigueur. Dieu est Informé de ce que vous faites".

[24:54] Dis : "Obéissez à Dieu et obéissez au messenger". S'ils se détournent, il n'est alors responsable que de ce dont il est chargé, et vous n'êtes responsables que de ce dont vous êtes chargés. Si vous lui obéissez, vous serez guidés. Il n'incombe au messenger que la transmission claire.

[24:55] Dieu a promis à ceux d'entre vous qui ont cru et fait de bonnes actions qu'Il les fera succéder sur terre comme Il a fait succéder ceux qui les ont précédés, qu'Il établira pour eux leur religion qu'Il a agréée pour eux, qu'Il remplacera leur peur par la sécurité. Ils M'adorent et ne M'associent rien, et celui qui dénie après cela : voilà les dépravés.

[24:56] Accomplissez la Salât, donnez la Zakât, et obéissez au messenger, afin qu'on vous fasse miséricorde.

[24:57] Ne pense pas que ceux qui ont dénié peuvent s'échapper sur terre. Leur refuge est le Feu. Quelle misérable destination.

[24:58] Ô vous qui avez cru, que ceux que vous possédez par serment vous demandent permission, ainsi que ceux des vôtres qui n'ont pas encore atteint la puberté, à trois moments : avant la Salât al-Fajr, quand vous enlevez vos vêtements à midi, ainsi qu'après la Salât al-'Isha : trois moments d'intimité. En dehors de ces moments, aucune faute ne vous sera imputée, ni à vous ni à eux, d'aller et venir les uns chez les autres. C'est ainsi que Dieu vous expose clairement les signes. Dieu est Connaissant, Sage.

[24:59] Et quand les enfants parmi vous atteignent la puberté, qu'ils demandent permission, comme l'ont fait ceux qui les ont précédés. C'est ainsi que Dieu vous expose clairement Ses signes. Dieu est Connaissant, Sage.

[24:60] Et quant aux femmes qui ne peuvent plus enfanter et qui n'espèrent plus le mariage, aucune faute ne leur sera imputée d'enlever leurs vêtements, sans exhiber leurs parures. C'est un bien pour elles qu'elles se comportent avec décence. Dieu est Audient, Connaissant.

[24:61] Il n'y a pas de reproche à faire envers l'aveugle, pas de reproche envers le boiteux, pas de reproche envers le malade et envers vous-mêmes, de manger dans vos maisons, ou dans les maisons de vos pères, ou dans les maisons de vos mères, ou dans les maisons de vos frères, ou dans les maisons de vos sœurs, ou dans les maisons de vos oncles paternels, ou dans les maisons de vos tantes paternelles, ou dans les maisons de vos oncles maternels, ou dans les maisons de vos tantes maternelles, ou dans celles dont vous possédez les clefs, ou chez votre ami sincère. Aucune faute ne vous sera imputée de manger ensemble ou séparément. Quand vous entrez dans des maisons, adressez-vous mutuellement des salutations venant de Dieu, bénies et bonnes. C'est ainsi que Dieu vous expose clairement les signes, afin que vous compreniez.

[24:62] Seuls sont croyants ceux qui ont cru en Dieu et en Son messenger, et qui, lorsqu'ils sont avec lui pour une affaire commune, ne s'en vont pas avant de lui avoir demandé la permission. Ceux qui te demandent permission : voilà ceux qui croient en Dieu et en Son messenger. Lorsqu'ils te demandent permission pour une affaire personnelle, donne-la à qui tu veux parmi eux, et demande le pardon de Dieu pour eux. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[24:63] Ne considérez pas l'appel du messenger parmi vous comme un appel que vous adresseriez les uns aux autres. Dieu connaît ceux d'entre vous qui se déroberont subrepticement. Que ceux qui contreviennent à Son ordre prennent garde qu'une épreuve ne les atteigne, ou que ne les atteigne un châtiment douloureux.

[24:64] À Dieu appartient tout ce qui est dans les cieux et la terre. Il connaît l'état dans lequel vous êtes, et le Jour où ils seront ramenés vers Lui, Il les informera de ce qu'ils faisaient. Dieu est, sur toute chose, Connaissant.

Sourate 25 - Al-Furqân (le Discernement)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[25:1] Béni est Celui qui a fait descendre le Discernement sur Son serviteur, pour qu'il soit un avertisseur envers les mondes.

[25:2] Celui à qui appartient le royaume des cieux et de la terre, qui ne s'est pas attribué d'enfant, qui n'a pas d'associé dans la royauté et qui a créé toute chose en déterminant sa valeur.

[25:3] Mais ils ont adopté en dehors de Lui des divinités qui ne créent rien, et qui sont elles-mêmes créées. Elles ne détiennent pour elles-mêmes ni nuisance ni utilité, et elles ne contrôlent ni la mort, ni la vie, ni la résurrection.

[25:4] Ceux qui ont dénié disent : "Ceci n'est rien d'autre qu'un mensonge qu'il a inventé, et d'autres gens l'ont assisté". Ils ont commis là une injustice et un mensonge.

[25:5] Ils disent : "Des contes d'anciens qu'il met par écrit ! On les lui dicte matin et soir !"

[25:6] Dis : "L'a fait descendre Celui qui connaît les secrets dans les cieux et la terre. Il est Pardonneur, Miséricordieux".

[25:7] Ils disent : "Qu'est-ce donc que ce messenger qui mange de la nourriture et circule dans les marchés ? Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre vers lui un ange qui eût été avertisseur avec lui ?

[25:8] Ou que ne lui a-t-on lancé un trésor ? Ou que n'a-t-il un jardin à lui, dont il pourrait en manger ?" Les injustes disent : "Vous ne suivez qu'un homme ensorcelé".

[25:9] Regarde les comparaisons qu'ils t'appliquent. Ils s'égarent, et sont incapables de trouver un chemin.

[25:10] Béni est Celui qui, s'Il le veut, te donnera bien mieux que cela : des jardins sous lesquels coulent des rivières, et Il te donnera des palais.

[25:11] Ils ont plutôt traité l'Heure de mensonge, et Nous avons préparé, pour quiconque traite l'Heure de mensonge, une Fournaise.

[25:12] Lorsqu'elle les voit, d'un lieu éloigné, ils entendent sa rage et ses gémissements.

[25:13] Quand on les y aura jetés liés, dans un lieu réduit, ils appelleront alors leur destruction.

[25:14] N'appellez pas aujourd'hui une destruction unique, mais appelez beaucoup de destructions.

[25:15] Dis : "Cela est-il mieux ? Ou bien le Jardin de l'éternité qui a été promis à ceux qui se prémunissent, comme récompense et destination finale ?"

[25:16] Ils auront là ce qu'ils voudront, éternellement. C'est une promesse incombant à ton Seigneur.

[25:17] Le jour où Il les rassemblera, ainsi que ceux qu'ils adoraient en dehors de Dieu, Il dira : "Est-ce vous qui avez égaré Mes serviteurs que voici, ou ont-ils eux-mêmes abandonné le chemin ?"

[25:18] Ils dirent : "Gloire à Toi, il ne nous convenait pas de prendre en dehors de Toi des protecteurs, mais Tu leur a accordé jouissance, ainsi que leurs ancêtres, au point qu'ils en ont oublié le rappel. C'étaient des gens perdus".

[25:19] Ils vous ont démentis en ce que vous dites, car vous ne pouvez ni protection ni secours. Quiconque d'entre vous est injuste, Nous lui ferons goûter un grand châtement.

[25:20] Nous n'avons envoyé avant toi que des envoyés qui mangeaient de la nourriture et circulaient dans les marchés. Nous avons fait de certains d'entre vous une épreuve pour les autres, serez-vous endurants ? Ton Seigneur est Clairvoyant.

[25:21] Ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre dirent : "Si seulement on avait fait descendre sur nous des anges, ou si nous pouvions voir notre Seigneur !" Ils se sont enflés d'orgueil en eux-mêmes, et sont remplis d'une grande insolence.

[25:22] Le jour où ils verront les anges, ce ne sera pas une bonne nouvelle ce jour-là pour les criminels. Ils diront : "Barrage infranchissable".

[25:23] Nous avons considéré les actions qu'ils ont accomplies, et Nous en avons fait de la poussière dispersée.

[25:24] Les compagnons du Paradis seront, ce jour-là, dans un meilleur séjour et un meilleur lieu de repos.

[25:25] Le jour où le ciel se fendra à travers les nuages et qu'on fera descendre des anges,

[25:26] ce jour-là, la véritable royauté appartiendra au Tout-Puissant. Ce sera un jour difficile pour les dénégateurs.

[25:27] Le jour où l'injuste se mordra les deux mains et dira : "Si seulement j'avais suivi le chemin avec le messager !

[25:28] Malheur à moi ! Si seulement je n'avais pas pris untel pour ami !

[25:29] Il m'a égaré loin du rappel après qu'il me soit parvenu, le diable déserte toujours l'Homme".

[25:30] Le messager dit : "Mon Seigneur, mon peuple a pris ce Coran pour une chose délaissée !"

[25:31] C'est ainsi que Nous avons donné à chaque prophète un ennemi parmi les criminels. Mais ton Seigneur suffit comme guide et comme secourer.

[25:32] Ceux qui ont dénié dirent : "Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui le Coran en une seule fois ?" Il en est ainsi afin que ton cœur en soit raffermi. Nous l'avons agencé selon un ordre harmonieux.

[25:33] Ils ne viennent à toi avec une allégorie, sans que Nous ne t'apportions la vérité avec une meilleure interprétation.

[25:34] Ceux qui seront rassemblés sur leur face vers l'Enfer, ceux-là sont dans la pire des situations et les plus égarés du chemin.

[25:35] Nous avons donné à Moïse le Livre, et Nous avons placé à ses côtés Aaron comme assistant.

[25:36] Puis Nous avons dit : "Partez tous deux vers les gens qui ont traité de mensonges Nos signes". Nous les avons ensuite détruits entièrement.

[25:37] Le peuple de Noé, quand ils traitèrent de menteurs les messagers : Nous les noyâmes et en fîmes un signe pour les gens. Nous avons préparé pour les injustes un châtiment douloureux.

[25:38] Et les `Âd, les Thamûd, les compagnons d'Ar-Rass, et de nombreuses générations intermédiaires.

[25:39] À tous, Nous avons présenté des exemples, et Nous les avons tous détruits entièrement.

[25:40] Ils sont passés par la cité sur laquelle est tombée une pluie de malheur. Ne la voient-ils donc pas ? Non, ils n'espèrent aucune résurrection.

[25:41] Quand ils te voient, ils ne font que se moquer de toi : "Est-ce là celui que Dieu a envoyé comme messager ?

[25:42] Il s'en est fallu de peu qu'il nous égare de nos divinités, si ce n'avait été notre constance à leur égard". Ils sauront bientôt, quand ils verront le châtement, qui est le plus égaré du chemin.

[25:43] As-tu vu celui qui a fait de sa passion sa divinité ? Est-ce à toi d'être un garant pour lui ?

[25:44] Ou bien penses-tu que la plupart d'entre eux entendent ou comprennent ? Ils ne sont comparables qu'à du bétail. Ils sont encore plus égarés du chemin.

[25:45] Ne vois-tu pas comment ton Seigneur a étendu l'ombre ? S'Il avait voulu, Il l'aurait faite immobile. Puis Nous avons fait du soleil son guide,

[25:46] puis Nous la contractons vers Nous avec facilité.

[25:47] C'est Lui qui a fait pour vous de la nuit un vêtement, du sommeil un repos, et qui a fait du jour une résurrection.

[25:48] C'est Lui qui a envoyé les vents annonceurs, précédant Sa miséricorde. Nous avons fait descendre du ciel une eau pure,

[25:49] pour faire revivre par elle une contrée morte, et abreuver les multiples bestiaux et Hommes que Nous avons créés.

[25:50] Nous l'avons répartie entre eux afin qu'ils se rappellent. Mais la plupart des gens refusent tout, sauf la dénégation.

[25:51] Si Nous avions voulu, Nous aurions envoyé dans chaque cité un avertisseur.

[25:52] N'obéis pas aux dénégateurs, et, par ceci, lutte contre eux vigoureusement.

[25:53] C'est Lui qui a laissé indépendantes les deux mers: l'une douce, savoureuse, l'autre salée, amère. Il a placé entre les deux une barrière, un barrage infranchissable.

[25:54] C'est Lui qui, d'eau, a créé l'être humain, et qui lui a donné des liens de parenté et des liens par le mariage. Ton Seigneur est Capable.

[25:55] Mais ils adorent en dehors de Dieu ce qui ne leur est pas utile, et ne leur nuit pas. Le dénégateur est partisan contre son seigneur.

[25:56] Nous ne t'avons envoyé qu'en annonceur et avertisseur.

[25:57] Dis : "Je ne vous demande pour ceci aucun salaire, si ce n'est que celui qui le veuille prenne un chemin vers son Seigneur".

[25:58] Place ta confiance en Le Vivant qui ne meurt pas. Glorifie-Le par Sa louange. Il Se suffit de Lui pour être Informé des péchés de Ses serviteurs.

[25:59] C'est Lui qui a créé les cieux, la terre et tout ce qui existe entre eux, en six jours. Puis Il s'est établi sur le trône, Lui le Tout-Puissant. Interroge à ce sujet qui est bien informé.

[25:60] Quand on leur dit : "Prosternez-vous devant le Tout-Puissant", ils disent : "Qu'est-ce que le Tout-Puissant ? Allons-nous nous prosterner devant ce que tu nous ordonnes ?" Et cela accroît leur aversion.

[25:61] Est béni Celui qui a placé dans le ciel des constellations et qui y a placé un luminaire et une lune éclairante.

[25:62] C'est Lui qui a conçu la nuit et le jour en alternance pour quiconque veut se rappeler ou veut être reconnaissant.

[25:63] Les adorateurs du Tout-Puissant sont ceux qui marchent humblement sur terre et qui, lorsque les ignorants les interpellent, disent : "Paix".

[25:64] Ceux qui passent la nuit devant leur Seigneur, prosternés et debout.

[25:65] Ceux qui disent : "Notre Seigneur, éloigne de nous le châtement de l'Enfer", car son châtement est implacable.

[25:66] Quel mauvais gîte et lieu de séjour !

[25:67] Ceux qui, lorsqu'ils dépensent, ne sont ni prodigues ni avarés mais se tiennent au milieu de cela.

[25:68] Ceux qui n'invoquent pas d'autre divinité avec Dieu et ne tuent pas ceux que Dieu a interdit de tuer, sauf en droit, et qui ne commettent pas l'adultère. Quiconque fait cela rencontre le péché.

[25:69] Le châtement lui sera doublé, au Jour de la Résurrection, et il y demeurera éternellement, humilié.

[25:70] Sauf celui qui se repent, croit et accomplit de bonnes œuvres : à ceux-là, Dieu remplacera leurs mauvaises actions par de bonnes œuvres. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[25:71] Quiconque se repent et accomplit de bonnes œuvres : il revient vers Dieu en se repentant.

[25:72] Ceux qui ne donnent pas de faux témoignages, et qui, lorsqu'ils passent auprès d'une futilité, s'en éloignent dignement.

[25:73] Ceux qui, lorsqu'on leur rappelle les signes de leur Seigneur, ne les abordent pas comme des sourds et des aveugles.

[25:74] Ceux qui disent : "Notre Seigneur, accorde-nous, en nos épouses et nos descendants, la réjouissance des yeux, et fais de nous un modèle pour ceux qui se prémunissent".

[25:75] Ceux-là seront récompensés par des chambres, pour avoir patienté, et ils y trouveront le salut et la paix,

[25:76] où ils demeureront éternellement. Quel bon gîte et lieu de séjour !

[25:77] Dis : "Mon Seigneur ne se soucie pas de vous sans votre invocation. Mais vous avez démenti, aussi cela deviendra inexorable".

Sourate 26 - Ash-Shu`arâ' (les poètes)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [26:1] Tâ, Sîn, Mîm.
[26:2] Voilà les signes du Livre explicite.
[26:3] Il se peut que tu te morfondes de chagrin, parce qu'ils ne sont pas croyants.
[26:4] Si Nous voulions, Nous ferions descendre sur eux, du ciel, un signe devant lequel leur nuque se courberait par humilité.
[26:5] Aucun nouveau rappel ne leur vient du Tout-Puissant sans qu'ils ne s'en détournent.
[26:6] Ils ont démenti. Leur viendront donc des nouvelles de ce dont ils se moquent.
[26:7] N'ont-ils pas observé la terre, combien Nous y avons fait pousser de couples généreux de toutes sortes ?
[26:8] En cela, il y a un signe. Mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.
[26:9] Ton Seigneur est bien l'Honorable, le Miséricordieux.
[26:10] Lorsque ton Seigneur appela Moïse : "Va auprès du peuple injuste,
[26:11] le peuple de Pharaon. Ne vont-ils pas se prémunir ?"
[26:12] Il dit : "Mon Seigneur, je crains qu'ils ne me traitent de menteur,
[26:13] que ma poitrine ne se serre, et que ma langue ne soit embarrassée. Envoie donc Aaron.
[26:14] Ils ont un crime à me reprocher, et je crains qu'ils ne me tuent".
[26:15] Il dit : "Non, partez avec Nos signes, Nous sommes avec vous, à l'écoute.
[26:16] Allez tous deux auprès de Pharaon, et dites : "Nous sommes messagers du Seigneur des mondes.
[26:17] Renvoie avec nous les enfants d'Israël".
[26:18] Il dit : "Ne t'avons-nous pas élevé chez nous, tout enfant ? N'es-tu pas resté chez nous des années de ta vie ?
[26:19] Puis tu as commis l'acte que tu as commis, tu es du nombre des dénégateurs !"
[26:20] Il dit : "Je l'ai fait alors que j'étais du nombre des égarés.
[26:21] Je me suis donc enfui de vous quand j'ai eu peur de vous. Puis, mon Seigneur m'a accordé le jugement et a fait de moi l'un des envoyés.
[26:22] Voilà le bienfait que tu me reproches, alors que tu as asservi les enfants d'Israël ?"
[26:23] Pharaon dit : "Qu'est-ce que le Seigneur des mondes ?"
[26:24] Il dit : "Le Seigneur des cieus et de la terre et de ce qui est entre eux, si vous pouviez être convaincus !"
[26:25] Il dit à ceux qui l'entouraient : "Vous n'écoutez pas ?"
[26:26] Il dit : "Votre Seigneur, et le Seigneur de vos premiers ancêtres".
[26:27] Il dit : "Votre messenger qui vous a été envoyé est possédé !"
[26:28] Il dit : "Le Seigneur de l'Orient et de l'Occident, et de ce qui est entre eux, si vous pouviez raisonner !"
[26:29] Il dit : "Si tu adoptes une autre divinité que moi, je te placerai parmi les prisonniers".
[26:30] Il dit : "Même si je t'apporte une chose évidente ?"
[26:31] Il dit : "Apporte-la, si tu es du nombre des véridiques".
[26:32] Il jeta donc son bâton et le voilà devenu un serpent évident.

[26:33] Et il sortit sa main, et la voilà blanche pour ceux qui regardaient.

[26:34] Il dit aux notables autour de lui : "Voilà un magicien savant.

[26:35] Il veut vous expulser de votre terre, par sa magie. Que recommandez-vous donc ?"

[26:36] Ils dirent : "Fais-le attendre, ainsi que son frère, et envoie des rassembleurs dans les villes

[26:37] qui t'amèneront tous les magiciens expérimentés".

[26:38] Les magiciens furent rassemblés pour le rendez-vous, au jour convenu.

[26:39] On dit aux gens : "Allez-vous vous rassembler,

[26:40] afin que nous suivions les magiciens, si ce sont eux les vainqueurs ?"

[26:41] Lorsque les magiciens arrivèrent, ils dirent à Pharaon : "Y aura-t-il une récompense pour nous, si nous sommes les vainqueurs ?"

[26:42] Il dit : "Oui, et vous serez alors du nombre des rapprochés".

[26:43] Moïse leur dit : "Jetez ce que vous avez à jeter".

[26:44] Ils jetèrent donc leurs cordes et leurs bâtons et dirent : "Par l'honneur de Pharaon, c'est nous qui serons les vainqueurs".

[26:45] Moïse jeta son bâton, et voilà qu'il se mit à engloutir ce qu'ils avaient forgé.

[26:46] Les magiciens tombèrent alors prosternés,

[26:47] en disant : "Nous croyons au Seigneur des mondes,

[26:48] le Seigneur de Moïse et d'Aaron".

[26:49] Il dit : "Avez-vous cru en lui avant que je ne vous y autorise ? C'est lui votre grand maître qui vous a enseigné la magie. Vous saurez bientôt ! Je vais vous couper les mains et pieds opposés, et je vous crucifierai tous".

[26:50] Ils dirent : "Ce ne serait pas un mal, car c'est vers notre Seigneur que nous retournerons.

[26:51] Nous désirons que notre Seigneur nous pardonne nos fautes car nous sommes les premiers croyants".

[26:52] Nous révélâmes à Moïse : "Pars de nuit avec Mes serviteurs. Vous serez poursuivis."

[26:53] Pharaon envoya des rassembleurs dans les villes :

[26:54] "Il ne s'agit que d'une bande peu nombreuse,

[26:55] mais ils nous irritent,

[26:56] alors que nous sommes tous vigilants".

[26:57] Nous les avons donc expulsés de jardins et de sources,

[26:58] de trésors et d'un lieu magnifique.

[26:59] C'est ainsi. Nous avons donné cela en héritage aux enfants d'Israël.

[26:60] Ils les poursuivirent au lever du soleil.

[26:61] Puis, quand les deux coalitions furent face à face, les compagnons de Moïse dirent : "Nous sommes rejoints !"

[26:62] Il dit : "Non, mon Seigneur est avec moi, Il va me guider".

[26:63] Alors Nous révélâmes à Moïse : "Frappe la mer de ton bâton", et elle se fendit. Chaque versant pareil à une immense montagne.

[26:64] Nous rapprochâmes les autres.

[26:65] Nous sauvâmes Moïse et tous ceux qui étaient avec lui.

[26:66] Puis Nous noyâmes les autres.

[26:67] En cela, il y a un signe, mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.

[26:68] Ton Seigneur, c'est bien Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[26:69] Récite-leur le récit d'Abraham :

[26:70] Quand il dit à son père et à son peuple : "Qu'adorez-vous ?"

[26:71] Ils dirent : "Nous adorons des idoles et nous leur restons dévoués".

[26:72] Il dit : "Vous entendent-elles lorsque vous les invoquez ?

[26:73] Ou vous sont-elles utiles ? Ou vous nuisent-elles ?"

[26:74] Ils dirent : "Non, mais nous avons trouvé nos ancêtres agissant ainsi".

[26:75] Il dit : "Voyez-vous ce que vous adorez,

[26:76] vous et vos vieux ancêtres ?

[26:77] Ce sont pour moi des ennemis, sauf le Seigneur des mondes,

[26:78] qui m'a créé. C'est Lui qui me guide,

[26:79] c'est Lui qui me nourrit et me donne à boire,

[26:80] et quand je suis malade, c'est Lui qui me guérit.

[26:81] C'est Lui qui me fera mourir, puis qui me fera revivre.

[26:82] C'est de Lui que je désire le pardon de mes fautes le Jour de la Religion.

[26:83] Mon Seigneur, accorde-moi la sagesse et fais-moi rejoindre les vertueux.

[26:84] Accorde-moi une mention honorable parmi ma postérité,

[26:85] et fais de moi l'un des héritiers du Jardin des délices.

[26:86] Pardonne à mon père, il était du nombre de ceux qui s'égarèrent.

[26:87] Ne m'humilie pas le jour où l'on sera ressuscité,

[26:88] le jour où ni les biens, ni les enfants ne seront utiles,

[26:89] mais seulement de venir à Dieu avec un cœur sain".

[26:90] On rapprochera le Paradis pour ceux qui se prémunissent.

[26:91] On exposera la Fournaise aux égarés.

[26:92] On leur dira : "Où sont ceux que vous adoriez,

[26:93] en dehors de Dieu ? Peuvent-ils vous secourir ? Ou se secourent-ils eux-mêmes

?"

[26:94] Ils y furent jetés pêle-mêle, eux et les égarés,

[26:95] ainsi que les troupes de Satan, tous ensemble.

[26:96] Ils dirent, tout en s'y querellant :

[26:97] "Par Dieu, nous étions dans un égarement évident,

[26:98] quand nous faisons de vous les égaux du Seigneur des mondes.

[26:99] Ce ne sont que les criminels qui nous ont égarés.

[26:100] Nous n'avons aucun intercesseur,

[26:101] ni d'ami proche.

[26:102] Si un retour nous était possible, nous serions alors parmi les croyants !"

[26:103] En cela, il y a un signe, mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.

[26:104] Ton Seigneur, c'est Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[26:105] Le peuple de Noé traita de menteurs les envoyés,

[26:106] lorsque leur frère Noé leur dit : "N'allez-vous pas vous prémunir ?

[26:107] Je suis pour vous un messenger digne de confiance.

[26:108] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[26:109] Je ne vous demande pas de récompense pour cela, ma récompense n'incombe qu'au Seigneur des mondes.

[26:110] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi".

[26:111] Ils dirent : "Croirons-nous en toi, alors que ce sont les plus méprisables qui te suivent ?"

[26:112] Il dit : "Que sais-je de ce qu'ils faisaient ?

[26:113] Leur règlement de comptes n'incombe qu'à mon Seigneur, puissiez-vous en être conscients.

[26:114] Je ne suis pas celui qui repousse les croyants.

[26:115] Je ne suis qu'un avertisseur clair".

[26:116] Ils dirent : "Si tu ne cesses pas, ô Noé, tu seras certainement du nombre des lapidés !"

[26:117] Il dit : "Mon Seigneur, mon peuple m'a traité de menteur.

[26:118] Tranche donc clairement entre moi et eux, et sauve-moi ainsi que ceux des croyants qui sont avec moi".

[26:119] Nous le sauvâmes donc, de même que ceux qui étaient avec lui dans l'arche chargée.

[26:120] Puis Nous noyâmes le restant.

[26:121] En cela, il y a un signe. Mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.

[26:122] Ton Seigneur, c'est Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[26:123] Les `Âd traitèrent de menteurs les envoyés.

[26:124] Quand leur frère Hûd leur dit : "N'allez-vous pas vous prémunir ?"

[26:125] Je suis pour vous un messenger digne de confiance.

[26:126] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[26:127] Je ne vous demande pas de récompense pour cela, ma récompense n'incombe qu'au Seigneur des mondes.

[26:128] Construisez-vous sur chaque colline un signe pour vous amuser ?

[26:129] Édifiez-vous des châteaux dans l'espoir d'être immortels ?

[26:130] Et quand vous sévissez, vous sévissez comme des tyrans ?

[26:131] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[26:132] Prémunissez-vous de Celui qui vous a accordé ce que vous connaissez,

[26:133] qui vous a accordé du bétail et des enfants,

[26:134] des jardins et des sources.

[26:135] Je crains pour vous le châtement d'un Jour immense".

[26:136] Ils dirent : "C'est la même chose pour nous que tu nous exhortes, ou que tu ne sois pas parmi les exhorteurs.

[26:137] Ce ne sont là que des mœurs d'anciens.

[26:138] Nous ne serons pas châtiés".

[26:139] Ils le traitèrent donc de menteur, et nous les détruisîmes. En cela, il y a un signe. Mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.

[26:140] Ton Seigneur, c'est Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[26:141] Les Thamûd traitèrent de menteurs les envoyés.

[26:142] Quand leur frère Sâlih leur dit : "N'allez-vous pas vous prémunir ?"

[26:143] Je suis pour vous un messenger digne de confiance.

[26:144] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[26:145] Je ne vous demande pas de récompense pour cela, ma récompense n'incombe qu'au Seigneur des mondes.

[26:146] Vous laissera-t-on en sécurité dans ce que vous avez ici ?

[26:147] Dans des jardins, des sources,

[26:148] des cultures et des palmiers aux spathes gracieuses ?

[26:149] Creusez-vous habilement des demeures dans les montagnes ?

[26:150] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[26:151] N'obéissez pas à l'ordre des outranciers,

[26:152] ceux qui sèment la corruption sur terre, et ne se réforment pas".

[26:153] Ils dirent : "Tu n'es qu'un ensorcelé.

[26:154] Tu n'es qu'un être humain comme nous. Apporte donc un signe, si tu es du nombre des véridiques".

[26:155] Il dit : "Voici une chamelle : à elle de boire un jour convenu, et à vous de boire un jour.

[26:156] Ne lui infligez aucun mal, sinon le châtement d'un jour immense vous saisira".

[26:157] Mais ils la mutilèrent, et le regrettèrent.

[26:158] Le châtement les saisit. En cela, il y a un signe. Mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.

[26:159] Ton Seigneur, c'est Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[26:160] Le peuple de Lot traita de menteurs les envoyés,

[26:161] quand leur frère Lot leur dit : "N'allez-vous pas vous prémunir ?"

[26:162] Je suis pour vous un messenger digne de confiance.

[26:163] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[26:164] Je ne vous demande pas de récompense pour cela, ma récompense n'incombe qu'au Seigneur des mondes.

[26:165] Approchez-vous les mâles des peuples ?

[26:166] Et délaissez-vous les épouses que votre Seigneur a créées pour vous ? Vous n'êtes que des gens transgresseurs".

[26:167] Ils dirent : "Si tu ne cesses pas, ô Lot, tu seras certainement du nombre des expulsés".

[26:168] Il dit : "Je suis de ceux qui détestent vos actions.

[26:169] Seigneur, sauve-moi ainsi que ma famille de ce qu'ils font".

[26:170] Nous le sauvâmes alors, lui et toute sa famille,

[26:171] sauf une vieille parmi ceux qui restèrent en arrière.

[26:172] Puis Nous détruisîmes les autres,

[26:173] Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie. Et quelle mauvaise pluie pour ceux qui étaient avertis !

[26:174] En cela, il y a un signe. Mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.

[26:175] Ton Seigneur, c'est Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[26:176] Les compagnons d'Al-Ayka traitèrent de menteurs les envoyés,

[26:177] quand Chu'ayb leur dit : "N'allez-vous pas vous prémunir ?"

[26:178] Je suis pour vous un messenger digne de confiance.

[26:179] Prémunissez-vous de Dieu, et obéissez-moi.

[26:180] Je ne vous demande pas de récompense pour cela, ma récompense n'incombe qu'au Seigneur des mondes.

[26:181] Donnez la pleine mesure et ne soyez pas de ceux qui en font perdre,

[26:182] et pesez avec une balance exacte.

[26:183] Ne lésez pas les gens de ce qui leur est dû. Ne semez pas le trouble et la corruption sur terre.

[26:184] Prémunissez-vous de Celui qui vous a créés, vous et les générations antérieures".

[26:185] Ils dirent : "Tu n'es qu'un ensorcelé.

[26:186] Tu n'es qu'un être humain comme nous, et nous pensons que tu es du nombre des menteurs.

[26:187] Fais donc tomber sur nous des morceaux du ciel si tu es du nombre des véridiques".

[26:188] Il dit : "Mon Seigneur sait mieux ce que vous faites".

[26:189] Ils le traitèrent de menteur, alors le châtement du jour de l'ombre les saisit. Ce fut le châtement d'un jour immense.

[26:190] En cela, il y a un signe. Mais la plupart d'entre eux ne sont pas croyants.

[26:191] Ton Seigneur, c'est Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[26:192] C'est une descente du Seigneur des mondes.

[26:193] L'esprit digne de confiance l'a descendu

[26:194] sur ton cœur, pour que tu sois du nombre des avertisseurs,
[26:195] en une langue arabe claire.
[26:196] Ceci est dans les Écritures des anciens.
[26:197] N'est-ce pas pour eux un signe, que les savants des enfants d'Israël le sachent ?
[26:198] Si Nous l'avions fait descendre sur quelqu'un d'étranger,
[26:199] et qu'il leur eut récité, ils n'y auraient pas cru.
[26:200] C'est ainsi que Nous l'introduisons dans les cœurs des criminels.

Note: Ces paroles glorieuses en 26:200, lues conjointement avec le verset 17:46, confirment que la compréhension du Coran est accordée uniquement aux fidèles purs de Dieu. Quant aux autres, peu importe combien d'années ils passent à étudier le Coran et peu importe leur compétence en langue arabe, ils liront le Coran comme s'il était écrit en langue étrangère ! Ils comprendront les mots individuellement, mais pas le message du livre.

[26:201] Ils n'y croiront pas avant de voir le châtement douloureux,
[26:202] qui leur viendra à l'improviste, sans qu'ils le pressentent.
[26:203] Alors ils diront : "Est-ce que du répit va nous être accordé ?"
[26:204] Veulent-ils hâter Notre châtement ?
[26:205] Vois-tu si Nous leur accordons jouissance, des années durant,
[26:206] puis que leur vienne ce dont on leur promettait,
[26:207] les jouissances qu'on leur avait accordées ne leur serviraient en rien.
[26:208] Nous ne détruisons aucune cité avant qu'elle n'ait eu d'avertisseurs,
[26:209] comme rappel. Nous ne sommes pas injustes.
[26:210] Ce ne sont pas les diables qui sont descendus avec lui.
[26:211] Cela ne leur convient pas, et ils n'en sont pas capables.
[26:212] Ils sont écartés de toute écoute.
[26:213] N'invoque avec Dieu aucune autre divinité, sinon tu seras parmi les châtiés.
[26:214] Avertis les gens qui te sont les plus proches.
[26:215] Abaisse ton aile pour ceux des croyants qui te suivent.
[26:216] S'ils te désobéissent, dis : "Je me désolidarise de ce que vous faites".
[26:217] Place ta confiance dans l'Honorable, le Miséricordieux,
[26:218] Celui qui te voit quand tu te tiens debout,
[26:219] ainsi que tes mouvements parmi ceux qui se prosternent.
[26:220] C'est Lui l'Audient, le Connaisseur.
[26:221] Vous informerai-je sur qui les diables descendent ?
[26:222] Ils descendent sur tout menteur, pécheur.
[26:223] Ils prétendent écouter, mais la plupart d'entre eux sont menteurs.
[26:224] Quant aux poètes : les égarés les suivent.
[26:225] Ne vois-tu pas qu'ils divagent dans chaque vallée,

Note: Cette figure de style, "errent dans chaque vallée", décrit ceux qui sont plus que disposés à changer de loyauté entre différents camps, en fonction des besoins ou d'où repose leur meilleur intérêt.

[26:226] et qu'ils disent ce qu'ils ne font pas ?
[26:227] Excepté ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, qui se sont rappelés de Dieu abondamment et qui se sont défendus après qu'on leur ait fait du tort. Ceux qui ont été injustes sauront en quel lieu ils seront renversés.

Sourate 27 - An-Naml (les fourmis)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[27:1] Tâ, Sîn. Voici les signes du Coran, d'un Livre explicite,
[27:2] une guidance et une bonne nouvelle pour les croyants,
[27:3] ceux qui accomplissent la Salât, donnent la Zakât et qui, en ce qui concerne l'Au-delà, ont la certitude.

[27:4] Quant à ceux qui ne croient pas en l'Au-delà, Nous avons embelli pour eux leurs actions, et ils furent alors désorientés.

[27:5] Voilà ceux qui subiront le pire châtement, ils seront dans l'Au-delà les plus grands perdants.

[27:6] Tu reçois le Coran de la part d'un Sage, d'un Connaisseur.

[27:7] Quand Moïse dit à sa famille : "J'ai aperçu un feu, je vais vous en apporter des nouvelles, ou bien je vous en apporterai un tison enflammé afin que vous vous réchauffiez".

[27:8] Lorsqu'il y parvint, on l'appela : "Béni soit Celui dans le feu et Celui qui est autour. Gloire à Dieu, Seigneur des mondes.

[27:9] Ô Moïse, c'est Moi, Dieu, l'Honorable, le Sage.

[27:10] Jette ton bâton". Quand il le vit s'agiter comme si c'était un djinn, il s'enfuit sans se retourner. "Ô Moïse, n'aie crainte. Les envoyés ne craignent rien auprès de Moi.

[27:11] Excepté celui qui a commis une injustice. Mais s'il remplace ensuite le mal par le bien, alors Je suis Pardonneur, Miséricordieux.

[27:12] Introduis ta main dans ta poche, elle sortira blanche sans aucun mal - un des neuf signes à Pharaon et à son peuple, car ce sont des gens dépravés".

[27:13] Lorsque Nos signes leur vinrent clairement, ils dirent : "C'est une magie évidente !"

[27:14] Ils les renièrent injustement et orgueilleusement, alors qu'ils étaient convaincus en eux-mêmes. Regarde quelle fut la fin des corrupteurs.

[27:15] Nous avons donné à David et Salomon une science. Ils dirent : "Louange à Dieu, Celui qui nous a favorisés à beaucoup de Ses serviteurs croyants".

[27:16] Salomon hérita de David. Il dit : "Ô hommes, on nous a appris le langage des oiseaux, et on nous a donné de toute chose. Ceci est vraiment la grâce évidente".

[27:17] Et furent rassemblées pour Salomon ses troupes de djinns, d'humains et d'oiseaux, et elles furent placées en rangs.

[27:18] Quand ils arrivèrent à la vallée des fourmis, une fourmi dit : "Ô fourmis, entrez dans vos demeures, afin que Salomon et ses troupes ne vous écrasent pas sans en avoir conscience".

[27:19] Il sourit, amusé par ses paroles, et dit : "Mon Seigneur, incite-moi à être reconnaissant du bienfait dont Tu m'as comblé, ainsi qu'à mes parents, et à faire de bonnes œuvres qui te plaisent, et fais-moi entrer, par Ta miséricorde, parmi Tes serviteurs vertueux".

[27:20] Il passa en revue les oiseaux et dit : "Pourquoi ne vois-je pas la huppe ? Est-elle parmi les absents ?

[27:21] Je la châtierai d'un sévère châtement, ou je l'égorgerai, ou bien elle m'apportera une excuse claire".

[27:22] Mais elle ne resta éloignée que peu de temps, et dit alors : "J'ai appris ce que tu n'as pas appris, et je te rapporte de Sabâ' une nouvelle sûre :

[27:23] J'ai trouvé qu'une femme les gouverne, qui a reçu de toute chose, et qu'elle a un trône immense.

[27:24] Je l'ai trouvée, elle et son peuple, se prosternant devant le soleil, au lieu de Dieu. Le diable leur a embelli leurs actions, les a détournés du chemin, et ils ne sont pas bien guidés.

[27:25] Que ne se prosternent-ils devant Dieu, Celui qui fait sortir ce qui est caché dans les cieux et la terre, et qui sait ce que vous cachez et ce que vous divulguez ?

[27:26] Dieu : il n'y a de divinité que Lui, le Seigneur du Trône immense.

[27:27] Il dit : "Nous allons voir si tu as dit la vérité ou si tu es parmi les menteurs.

[27:28] Pars avec ma lettre que voici, et délivre-la leur, puis tiens-toi à l'écart d'eux pour voir ce qu'ils répondront".

[27:29] Elle dit : "Ô notables, une honorable lettre m'a été délivrée.

[27:30] Elle est de Salomon, et c'est : «Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Très Miséricordieux,

[27:31] Ne soyez pas hautains envers moi et venez à moi soumis»".

[27:32] Elle dit : "Ô notables, conseillez-moi sur cette affaire, je ne déciderai rien sans que vous ne soyez présents".

[27:33] Ils dirent : "Nous sommes détenteurs d'une force et d'une rigueur redoutables. La décision t'appartient. Vois donc ce que tu veux ordonner".

[27:34] Elle dit : "Quand les rois entrent dans une cité, ils la corrompent, et font de ses honorables citoyens des humiliés. C'est ainsi qu'ils agissent.

[27:35] Moi, je vais leur envoyer un présent, puis je verrai ce que les envoyés ramèneront".

[27:36] Puis, lorsqu'il arriva auprès de Salomon, celui-ci dit : "Allez-vous m'accorder des biens, alors que ce que Dieu m'a donné est meilleur que ce qu'Il vous a donné ? C'est plutôt vous qui devriez vous réjouir de votre présent.

Note: Lorsque le présent de Saba parvint à Salomon, il expliqua aux messagers que le présent que Dieu lui avait donné, et qu'il leur envoyait également, était bien plus précieux que les biens matériels qu'ils avaient envoyés. En conséquence, le présent bien plus précieux qu'il leur envoyait (l'invitation à se soumettre à Dieu) signifiait que c'était eux qui devaient se réjouir de leur présent.

[27:37] Retourne vers eux. Nous viendrons avec des troupes contre lesquelles ils n'auront aucune résistance, et nous les expulserons de là, humiliés et méprisés".

[27:38] Il dit : "Ô notables, qui de vous m'apportera son trône avant qu'ils ne viennent à moi soumis ?"

[27:39] Un être rusé d'entre les djinns dit : "Je te l'apporterai avant que tu ne te lèves de ta place. Pour cela, je suis fort et digne de confiance".

[27:40] Quelqu'un qui avait une connaissance du Livre dit : "Je te l'apporterai avant que tu n'aies cligné de l'œil". Puis, quand il le vit installé auprès de lui, il dit : "Ceci est une faveur de mon Seigneur, pour m'éprouver si je suis reconnaissant ou si je suis ingrat. Quiconque est reconnaissant : c'est dans son propre intérêt, et quiconque est ingrat... mon Seigneur Se suffit à Lui-même et Il est Généreux".

[27:41] Il dit : "Déguisez-lui son trône, nous verrons alors si elle sera guidée ou si elle est du nombre de ceux qui ne sont pas guidés".

[27:42] Quand elle fut arrivée on lui dit : "Est-ce que ton trône est ainsi ?" Elle dit : "On dirait que c'est lui". "Le savoir nous a été donné avant elle, et nous étions déjà soumis".

[27:43] Elle avait été détournée par ce qu'elle adorait en dehors de Dieu, elle faisait partie d'un peuple dénégateur.

[27:44] On lui dit : "Entre dans le palais". Puis, quand elle le vit, elle le prit pour un bassin d'eau et se découvrit les jambes. Il lui dit : "C'est un palais pavé de cristal". Elle dit : "Mon Seigneur, je me suis fait du tort à moi-même. Je me soumetts, avec Salomon, à Dieu, Seigneur des mondes".

[27:45] Nous envoyâmes aux Thamûd leur frère Sâlih : "Adorez Dieu". Et les voilà divisés en deux groupes qui se disputèrent.

[27:46] Il dit : "Ô mon peuple, pourquoi cherchez-vous à hâter le mal plutôt que le bien ? Pourquoi ne demandez-vous pas pardon à Dieu, afin qu'il vous soit fait miséricorde ?

[27:47] Ils dirent : "Nous voyons en toi et en ceux qui sont avec toi, des porteurs de malheur". Il dit : "Votre sort dépend de Dieu. Mais vous êtes plutôt des gens que l'on met à l'épreuve".

[27:48] Il y avait dans la ville neuf clans qui semaient le désordre sur terre et ne faisaient rien de bon.

[27:49] Ils dirent : "Jurons par Dieu que nous l'attaquerons de nuit, lui et sa famille. Ensuite nous dirons à son protecteur : «Nous n'avons pas assisté à la destruction de sa famille, et nous sommes véridiques»".

[27:50] Ils ourdirent une ruse et Nous ourdîmes une ruse sans qu'ils s'en rendent compte.

[27:51] Regarde donc ce qu'a été la conséquence de leur ruse : Nous les détruisîmes, eux et tout leur peuple.

[27:52] Voilà donc leurs demeures en ruine parce qu'ils ont été injustes. En cela, il y a un signe pour des gens qui savent.

[27:53] Nous sauvâmes ceux qui avaient cru et qui se prémunissaient.

[27:54] Et Lot, quand il dit à son peuple : "Vous livrez-vous à l'infamie alors que vous voyez clair ?

[27:55] Pourquoi allez-vous aux hommes avec concupiscence, au lieu des femmes ? Vous êtes bien un peuple ignorant".

[27:56] Son peuple n'eut que cette réponse : "Expulsez de votre cité la famille de Lot, car ce sont des gens puritains !"

[27:57] Nous le sauvâmes, lui et sa famille, excepté sa femme. Nous avons déterminé qu'elle serait de ceux qui resteraient en arrière.

[27:58] Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie. Quelle mauvaise pluie pour ceux qui avaient été avertis !

[27:59] Dis : "Louange à Dieu et paix sur Ses serviteurs qu'Il a choisis". Est-ce que Dieu est meilleur, ou ce qu'ils Lui associent ?

[27:60] N'est-ce pas Lui qui a créé les cieux et la terre et qui vous a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Nous avons fait pousser des vergers pleins de splendeur ? Vous n'êtes pas capables de faire pousser leurs plantes. Y a-t-il donc une divinité avec Dieu ? Non ! Mais ce sont des gens qui Lui donnent des égaux.

[27:61] N'est-ce pas Lui qui a établi la terre comme lieu de séjour, placé des rivières à travers elle, qui a posé des ancrages pour elle et établi une séparation entre les deux mers ? Y a-t-il donc une divinité avec Dieu ? Non ! Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[27:62] N'est-ce pas Lui qui répond à l'affligé quand il L'invoque, qui dissipe le mal, et qui fait de vous des dirigeants de la terre ? Y a-t-il donc une divinité avec Dieu ? Vous vous rappelez bien peu !

[27:63] N'est-ce pas Lui qui vous guide dans les ténèbres de la terre et de la mer, et qui envoie les vents annonciateurs de Sa miséricorde ? Y a-t-il donc une divinité avec Dieu ? Dieu est élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[27:64] N'est-ce pas Lui qui commence la création, puis la répète, et qui vous pourvoit du ciel et de la terre ? Y a-t-il donc une divinité avec Dieu ? Dis : "Apportez votre preuve, si vous êtes véridiques !"

[27:65] Dis : "Nul de ceux qui sont dans les cieux et la terre ne connaît l'occulte, à part Dieu". Ils n'ont pas conscience de quand ils ressusciteront.

[27:66] Mais leurs sciences se sont rejointes au sujet de l'Au-delà. Ils doutent à son sujet. Ou plutôt ils sont aveugles à son sujet.

[27:67] Ceux qui ont dénié dirent : "Est-ce que, quand nous serons poussière, nous et nos ancêtres, on nous fera sortir ?"

[27:68] On nous a promis cela, à nous et à nos ancêtres, auparavant. Ce ne sont que des contes d'anciens !"

[27:69] Dis : "Parcourez la terre et regardez quelle a été la fin des criminels".

[27:70] Ne t'afflige pas pour eux et ne sois pas angoissé à cause de leur complot.

[27:71] Ils disent : "Pour quand cette promesse si vous êtes véridiques ?"

[27:72] Dis : "Il se peut qu'une partie de ce que vous cherchez à hâter soit déjà sur vos talons".

[27:73] Ton Seigneur est plein de grâce envers les hommes, mais la plupart d'entre eux ne sont pas reconnaissants.

[27:74] Ton Seigneur sait bien ce que cache leur poitrine et ce qu'ils divulguent.

[27:75] Il n'y a rien de caché, dans le ciel et la terre, qui ne soit dans un Livre clair.

[27:76] Ce Coran relate aux enfants d'Israël la plupart des sujets sur lesquels ils divergent,

[27:77] et il est une guidance et une miséricorde pour les croyants.

[27:78] Ton Seigneur jugera entre eux par Son jugement. Il est l'Honorable, le Connaisseur.

[27:79] Place ta confiance en Dieu, car tu suis la vérité claire.

[27:80] Tu ne peux faire entendre les morts, ni faire entendre l'appel aux sourds quand ils s'enfuient en tournant le dos.

[27:81] Et tu ne peux non plus guider les aveugles hors de leur égarement. Tu ne feras entendre que ceux qui croient en Nos signes, car ils se soumettent.

[27:82] Quand la Parole tombera sur eux, Nous leur ferons sortir de terre une créature qui leur parlera, déclarant que les gens n'étaient pas convaincus par Nos signes.

[27:83] Le jour où Nous rassemblerons, de chaque communauté, une foule de ceux qui démentaient Nos signes, et qu'ils seront placés en rangs :

[27:84] quand ils seront arrivés, Il dira : "Avez-vous démenti Mes signes sans avoir acquis de science à leur sujet ? Que faisiez-vous donc ?"

[27:85] La Parole tombera sur eux car ils étaient injustes, et ils ne pourront pas parler.

[27:86] N'ont-ils pas vu que Nous avons désigné la nuit pour qu'ils y aient du repos, et le jour pour voir ? En cela, il y a des signes pour des gens qui croient.

[27:87] Le jour où l'on soufflera dans la trompe, tous ceux qui sont dans les cieux et ceux qui sont sur la terre seront saisis de frayeur, sauf ceux que Dieu veut. Tous viendront à Lui avec humilité.

[27:88] Et tu verras les montagnes, que tu crois immobiles, passer comme passent les nuages : œuvre de Dieu qui a parfait toute chose. Il est Informé de ce que vous faites.

[27:89] Quiconque viendra avec le bien : pour lui mieux que cela et, ce jour-là, ils seront à l'abri de toute frayeur.

[27:90] Quiconque viendra avec le mal : leur face sera renversée dans le Feu. N'êtes-vous pas uniquement rétribués selon ce que vous faisiez ?

[27:91] "Il m'a seulement été ordonné d'adorer le Seigneur de cette cité qu'Il a frappée d'un interdit. À Lui toute chose. Et il m'a été ordonné d'être du nombre des soumis,

[27:92] et de réciter le Coran". Quiconque est guidé, ce n'est que pour lui-même qu'il est guidé. Quiconque s'égare, alors dis : "Je ne suis que l'un des avertisseurs".

[27:93] Dis : "Louange à Dieu, Il vous montrera Ses signes, et vous les reconnaîtrez". Ton Seigneur n'est pas inattentif à ce que vous faites.

Sourate 28 - Al-Qasas (le récit)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[28:1] Tâ, Sîn, Mîm.

[28:2] Voilà les signes du Livre explicite.

[28:3] Nous te récitons certains récits concernant Moïse et Pharaon, en toute vérité, à l'intention des gens qui croient.

[28:4] Pharaon était hautain sur terre. Il répartit en groupe ses habitants, afin d'opprimer un groupe d'entre eux : il égorgeait leurs fils et faisait honte à leurs femmes. Il était parmi les corrompeurs.

[28:5] Nous voulions favoriser ceux qui avaient été opprimés sur terre, en faire des dirigeants et en faire des héritiers,

[28:6] et les établir sur terre, et montrer à Pharaon, à Hâmân et à leurs troupes ce qu'ils appréhendaient.

[28:7] Nous révélâmes à la mère de Moïse : "Allaite-le, et quand tu craindras pour lui, jette-le dans les flots. N'aie pas peur et ne sois pas affligé : Nous te le rendrons et Nous ferons de lui un des envoyés".

[28:8] La famille de Pharaon le recueillit, pour qu'il leur soit un ennemi et une source d'affliction. Pharaon, Hâmân et leurs troupes étaient fautifs.

[28:9] La femme de Pharaon dit : "Il réjouira mon œil et le tien ! Ne le tuez pas. Il pourrait nous être utile ou bien nous l'adopterons comme fils". Ils ne pressentaient rien.

[28:10] Le cœur de la mère de Moïse devint si vide qu'elle faillit tout divulguer, mais Nous avons fortifié son cœur pour qu'elle soit du nombre des croyants.

[28:11] Elle dit à sa sœur : "Suis-le". Elle le surveilla alors de loin sans qu'ils ne s'en rendent compte.

[28:12] Nous lui avons interdit d'accepter les nourrices. Elle dit : "Voulez-vous que je vous indique les gens d'une maison qui s'en chargeront pour vous tout en étant bien intentionnés à son égard ?"

[28:13] Ainsi Nous le rendîmes à sa mère, afin que son œil se réjouisse, qu'elle ne s'afflige pas et qu'elle sache que la promesse de Dieu est vraie. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[28:14] Quand il eut atteint sa maturité et sa pleine formation, Nous lui donnâmes le jugement et le savoir. C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants.

[28:15] Il entra dans la ville lors d'un moment d'inattention de ses habitants. Il y trouva deux hommes qui se battaient, l'un était de son groupe et l'autre de ses ennemis. L'homme de son groupe l'appela au secours contre son ennemi. Moïse lui donna un coup de poing qui l'acheva. Il dit : "Ceci est l'action du diable, il est un ennemi qui égare clairement".

[28:16] Il dit : "Mon Seigneur, je me suis fait du tort à moi-même, pardonne-moi". Et Il lui pardonna. C'est Lui le Pardonneur, le Miséricordieux.

[28:17] Il dit : "Mon Seigneur, grâce aux bienfaits dont tu m'as comblé, jamais je ne soutiendrai les criminels".

[28:18] Il se trouva au matin dans la ville, craintif, aux aguets. Or, voilà que celui qui lui avait demandé secours la veille, l'appela à la rescousse. Moïse lui dit : "Tu es clairement un égaré".

[28:19] Quand il voulut sévir contre leur ennemi commun, il dit : "Ô Moïse, veux-tu me tuer comme tu as tué une personne hier ? Tu ne veux être qu'un tyran sur terre, et tu ne veux pas être parmi les bienfaiteurs".

[28:20] C'est alors qu'un homme vint du bout de la ville en courant et dit : "Ô Moïse, les notables sont en train de se concerter à ton sujet pour te tuer. Sors. Je suis pour toi un bon conseiller".

[28:21] Il sortit de là, craintif et aux aguets. Il dit : "Mon Seigneur, sauve-moi des gens injustes".

[28:22] Lorsqu'il se dirigea vers Madyan, il dit : "Il se peut que mon Seigneur me guide sur le droit chemin".

[28:23] Lorsqu'il arriva au point d'eau de Madyan, il y trouva une communauté de gens qui donnaient à boire, et il trouva aussi deux femmes se tenant à l'écart. Il dit : "Que se passe-t-il ?" Elles dirent : "Nous ne donnerons à boire que lorsque les bergers seront partis. Notre père est fort âgé".

[28:24] Il donna à boire à leur place puis revint à l'ombre et dit : "Mon Seigneur, je suis nécessaire du bien que tu fais descendre vers moi".

[28:25] Puis l'une des deux femmes vint à lui, d'une démarche timide, et lui dit : "Mon père t'appelle pour te récompenser pour avoir donné à boire pour nous". Et quand il vint auprès de lui et qu'il lui eut relaté son histoire, il dit : "N'aie aucune crainte : tu as échappé aux gens injustes".

[28:26] L'une d'elles dit : "Ô mon père, engage-le, car le meilleur à engager est celui qui est fort et digne de confiance".

[28:27] Il dit : "Je voudrais te marier à l'une de mes deux filles que voici, à condition que tu travailles à mon service durant huit ans. Si tu en accomplis dix, ce sera de ton bon gré. Je ne veux cependant rien t'imposer d'excessif. Tu me trouveras, si Dieu le veut, du nombre des vertueux".

[28:28] Il dit : "Que cela soit entre toi et moi. Quel que soit celui des deux termes que j'accomplis, il n'y aura pas d'injustice envers moi. Dieu est garant de ce que nous disons".

[28:29] Puis, quand Moïse eut accompli le terme et qu'il se mit en route avec sa famille, il aperçut un feu du côté du Mont. Il dit à sa famille : "Restez ici, j'ai aperçu un feu. Je vais vous en apporter des nouvelles, ou bien je vous en apporterai un tison enflammé afin que vous vous réchauffiez".

[28:30] Puis, quand il y arriva, on l'appela, du flanc droit de la vallée, dans la place bénie, à partir de l'arbre : "Ô Moïse ! C'est Moi, Dieu, le Seigneur des mondes".

[28:31] "Jette ton bâton". Puis quand il le vit s'agiter comme si c'était un serpent, il s'enfuit sans se retourner. "Ô Moïse, approche et ne sois pas effrayé, tu es du nombre de ceux qui sont en sécurité.

[28:32] Introduis ta main dans ta poche, elle sortira blanche sans aucun mal. Serre ton bras contre toi pour ne pas avoir peur. Voilà donc deux preuves de ton Seigneur pour Pharaon et ses notables. Ce sont des gens dépravés".

[28:33] Il dit : "Seigneur, j'ai tué un des leurs et je crains qu'ils ne me tuent.

[28:34] Mon frère Aaron est plus éloquent que moi. Envoie-le donc avec moi comme soutien, pour déclarer ma véracité, car je crains qu'ils ne me traitent de menteur".

[28:35] Il dit : "Nous allons te renforcer par ton frère, et vous donner des arguments : ils ne sauront vous atteindre, grâce à Nos signes. Vous deux et ceux qui vous suivront seront les vainqueurs".

[28:36] Puis, quand Moïse vint à eux avec Nos signes probants, ils dirent : "Ce n'est là que magie inventée. Jamais nous n'avons entendu cela chez nos premiers ancêtres".

[28:37] Moïse dit : "Mon Seigneur connaît mieux qui est venu de Sa part avec la guidance, et à qui appartiendra la demeure finale. Les injustes ne réussiront pas".

[28:38] Pharaon dit : "Ô notables, je ne connais pas de divinité pour vous, autre que moi. Ô Hâmân, allume-moi du feu sur l'argile puis construis-moi une tour, peut-être alors découvrirais-je la divinité de Moïse. Mais je pense plutôt qu'il est du nombre des menteurs".

[28:39] Il s'enfla d'orgueil sur terre, lui et ses troupes, sans aucun droit. Ils pensaient qu'ils ne seraient pas ramenés vers Nous.

[28:40] Nous le saisîmes donc, ainsi que ses troupes, et les jetâmes dans les flots. Regarde donc quelle a été la fin des injustes !

[28:41] Nous avons fait d'eux des guides appelant au Feu. Au Jour de la Résurrection ils ne seront pas secourus.

[28:42] Nous les avons fait suivre, dans cette vie ici-bas, d'une malédiction. Au Jour de la Résurrection, ils seront parmi les réprouvés.

[28:43] Nous avons donné le Livre à Moïse, après avoir détruit les anciennes générations, pour éclairer les gens, et comme guidance et miséricorde afin qu'ils se souviennent.

[28:44] Tu n'étais pas sur le versant ouest quand Nous avons décrété les commandements à Moïse. Tu n'étais pas parmi les témoins.

[28:45] Mais Nous avons fait naître des générations dont l'âge s'est prolongé. Et tu n'étais pas résident parmi les gens de Madyan, en leur récitant Nos signes. Mais c'est Nous qui envoyons les messagers.

[28:46] Et tu n'étais pas sur le versant du Mont quand Nous avons appelé. Mais c'est une miséricorde de ton Seigneur, pour avertir un peuple à qui nul avertisseur avant toi n'est venu, afin qu'ils se souviennent.

[28:47] Ainsi, si un malheur les atteint pour ce que leurs mains ont commis, ils ne pourront pas dire : "Notre Seigneur, pourquoi ne nous as-Tu pas envoyé de messenger ? Nous aurions alors suivi Tes signes et nous aurions été parmi les croyants".

[28:48] Mais quand la vérité leur est venue de Notre part, ils ont dit : "Si seulement on lui avait donné la même chose que ce qui avait été donné à Moïse !" Mais n'ont-ils pas dénié ce qui avait été donné auparavant à Moïse ? Ils dirent : "Deux magiciens s'entraînant !" Et ils dirent : "Nous les dénions tous".

[28:49] Dis : "Apportez donc un Livre venant de Dieu qui soit meilleur guide que ces deux-là, et je le suivrai si vous êtes véridiques".

[28:50] Mais s'ils ne te répondent pas, sache alors qu'ils ne suivent que leurs désirs. Et qui est plus égaré que celui qui suit son désir, sans guidance de Dieu ? Dieu ne guide pas les gens injustes.

[28:51] Nous leur avons transmis la Parole afin qu'ils se souviennent.

[28:52] Ceux à qui Nous avons donné le Livre, avant lui, y croient.

[28:53] Quand on le leur récite, ils disent : "Nous y croyons. Ceci est la vérité venant de notre Seigneur. Avant lui, nous étions déjà soumis".

[28:54] Voilà ceux à qui sera donné une récompense double pour leur patience, pour avoir repoussé le mal par le bien, et pour avoir dépensé de ce que Nous leur avons attribué ;

[28:55] et quand ils entendent des futilités, ils s'en détournent et disent : "À nous nos actions, à vous vos actions. Que la paix soit sur vous. Nous ne recherchons pas les ignorants".

[28:56] Tu ne guides pas celui que tu aimes, mais c'est Dieu qui guide qui Il veut. Il connaît mieux les bien-guidés.

[28:57] Ils dirent : "Si nous suivons avec toi la guidance, on nous arrachera de notre terre". Ne les avons-Nous pas établis dans un lieu d'interdit et de sécurité, vers lequel des

fruits de toutes sortes sont apportés comme subsistance de Notre part ? Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[28:58] Combien de cités avons-Nous détruites dont le mode de vie se manifestait avec insolence, et voilà qu'après eux leurs demeures ne sont que très peu habitées. C'est Nous qui en sommes les héritiers.

[28:59] Ton Seigneur ne détruit pas de cités avant d'avoir envoyé dans leur métropole un messager pour leur réciter Nos signes. Et Nous ne détruisons les cités que lorsque leurs habitants sont injustes.

[28:60] Tout ce qui vous a été donné est la jouissance éphémère de la vie d'ici-bas, ainsi que sa parure, alors que ce qui est auprès de Dieu est meilleur et plus durable. Ne comprenez-vous donc pas ?

[28:61] Celui à qui Nous avons fait une belle promesse, qu'il rencontrera, est-il semblable à celui à qui Nous avons accordé la jouissance de la vie d'ici-bas et qui sera ensuite, le Jour de la Résurrection, de ceux qui comparaitront ?

[28:62] Le jour où Il les appellera, Il dira : "Où sont ceux que vous prétendiez être Mes associés ?"

[28:63] Ceux contre qui la parole s'est réalisée dirent : "Notre Seigneur, voilà ceux que nous avons induits en erreur. Nous les avons induits en erreur comme nous nous sommes nous-mêmes égarés. Nous sommes innocents envers Toi, ce n'est pas nous qu'ils adoraient".

[28:64] Il fut dit : "Appelez vos associés". Ils les appelèrent, mais ils ne leur répondirent pas. Ils virent le châtiment. Si seulement ils avaient été guidés !

[28:65] Le jour où Il les appellera et qu'Il dira : "Que répondiez-vous aux envoyés ?"

[28:66] Ce jour-là, l'histoire devient pour eux aveugle et ils ne peuvent même pas s'interroger entre eux.

[28:67] Mais celui qui s'est repenti, qui a cru et fait le bien, il se peut qu'il soit parmi ceux qui réussissent.

[28:68] Ton Seigneur crée ce qu'Il veut et Il choisit ; il ne leur appartient pas de choisir. Gloire à Dieu ! Il est très élevé au-dessus de ce qu'ils associent.

[28:69] Ton Seigneur sait ce que cache leur poitrine et ce qu'ils divulguent.

[28:70] C'est Lui Dieu. Pas de divinité à part Lui. À Lui la louange ici-bas comme dans l'Au-delà. À Lui le jugement. Et vers Lui vous serez ramenés.

[28:71] Dis : "Qu'en pensez-vous : Si Dieu vous assignait la nuit en permanence jusqu'au Jour de la Résurrection, quelle divinité autre que Dieu pourrait vous apporter une lumière ? N'entendez-vous donc pas ?"

[28:72] Dis : "Qu'en pensez-vous : Si Dieu vous assignait le jour en permanence jusqu'au Jour de la Résurrection, quelle divinité autre que Dieu pourrait vous apporter une nuit pour vous reposer ? Ne voyez-vous donc pas ?"

[28:73] C'est de par Sa miséricorde qu'Il vous a assigné la nuit et le jour, pour que vous vous y reposiez et recherchiez de Sa grâce, et afin que vous soyez reconnaissants.

[28:74] Le jour où Il les appellera, Il dira : "Où sont ceux que vous prétendiez être Mes associés ?"

[28:75] Nous avons fait sortir de chaque communauté un témoin, puis Nous avons dit : "Apportez votre preuve". Ils surent alors que la vérité appartient à Dieu, et que ce qu'ils avaient inventé les avait abandonnés.

[28:76] Coré était du peuple de Moïse mais il les oppressait. Nous lui avons donné des trésors dont les clefs étaient trop lourdes pour un groupe de gens forts. Son peuple lui dit : "Ne te réjouis pas trop, car Dieu n'aime pas ceux qui se réjouissent trop".

[28:77] "Recherche à travers ce que Dieu t'a donné, la Demeure dernière, et n'oublie pas ta part en cette vie. Sois bon comme Dieu a été bon envers toi. Et ne recherche pas la corruption sur terre, car Dieu n'aime pas les corrupteurs".

[28:78] Il dit : "Ce qui me fut accordé, je ne le dois qu'à une science qui réside en moi". Ne savait-il pas qu'avant lui Dieu avait détruit des générations qui le surpassaient en force et en richesse ? Les criminels ne seront pas interrogés sur leurs péchés.

[28:79] Il sortit vers son peuple dans tout son appareil. Ceux qui aimaient la vie d'ici-bas dirent : "Si seulement nous avions l'équivalent de ce qui a été donné à Coré. Il détient une chance immense".

[28:80] Tandis que ceux auxquels le savoir a été donné dirent : "Malheur à vous ! La récompense de Dieu est meilleure pour celui qui croit et fait le bien. Mais elle ne sera reçue que par ceux qui endurent".

[28:81] Nous fîmes donc que la terre l'engloutît, lui et sa maison. Aucune troupe en dehors de Dieu ne fut là pour le secourir, et il ne put se secourir lui-même.

[28:82] Et ceux qui, la veille, souhaitaient être à sa place, dirent : "Ah ! Dieu étend la subsistance de qui Il veut, parmi Ses serviteurs, et la mesure. Si Dieu ne nous avait pas favorisés, Il nous aurait fait engloutir. Ah ! Les dénégateurs ne réussissent pas."

[28:83] Telle est la demeure dernière. Nous l'attribuons à ceux qui ne recherchent ni à s'élever sur terre, ni à y semer la corruption. La fin est pour ceux qui se prémunissent.

[28:84] Quiconque viendra avec le bien, aura meilleur que cela, et quiconque viendra avec le mal : ceux qui auront commis de mauvaises actions ne seront rétribués que selon ce qu'ils ont commis.

[28:85] Celui qui t'a imposé le Coran te ramènera en un lieu de retour. Dis : "Mon Seigneur connaît mieux celui qui est venu avec la guidance et celui qui est dans un égarement évident".

[28:86] Tu n'espérais pas que le Livre te soit envoyé. Ceci ne s'est fait que par une miséricorde de ton Seigneur. Ne sois jamais un soutien pour les incrédules,

[28:87] et qu'ils ne te détournent pas des signes de Dieu une fois qu'on les a fait descendre vers toi. Appelle à ton Seigneur et ne sois pas du nombre des associateurs.

[28:88] N'invoque aucune autre divinité avec Dieu. Il n'y a de divinité que Lui. Tout doit périr, sauf Sa face. À Lui le jugement, et vers Lui vous serez ramenés.

Sourate 29 - Al-'Ankabût (l'araignée)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[29:1] Alif, Lâm, Mîm.

[29:2] Est-ce que les gens pensent qu'on les laissera dire : "Nous croyons", sans les mettre à l'épreuve ?

[29:3] Nous avons mis à l'épreuve ceux qui ont vécu avant eux, ainsi Dieu connaît ceux qui sont véridiques et Il connaît les menteurs.

[29:4] Ou bien ceux qui commettent de mauvaises actions pensent-ils pouvoir Nous échapper ? Comme leur jugement est mauvais !

[29:5] Celui qui espère rencontrer Dieu, le terme fixé par Dieu va certainement venir. C'est Lui l'Audient, le Connaisseur.

[29:6] Quiconque lutte, ne lutte que pour lui-même. Dieu peut Se passer de tous les mondes.

[29:7] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : Nous leur effacerons leurs mauvaises actions, et Nous les récompenserons de la meilleure manière pour ce qu'ils auront accompli.

[29:8] Nous avons recommandé à l'Homme d'être bon envers ses parents. Mais s'ils te forcent à M'associer ce dont tu n'as aucun savoir, alors ne leur obéis pas. Vers Moi est votre retour, et alors Je vous informerai de ce que vous faisiez.

[29:9] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : Nous les ferons entrer parmi les vertueux.

[29:10] Parmi les gens il en est qui disent : "Nous croyons en Dieu", mais que l'un souffre en Dieu, et il considère l'épreuve des hommes comme un châtiment de Dieu. Or, s'il vient du secours de ton Seigneur, ils diront : "Nous étions avec vous !" Dieu n'est-Il pas le meilleur à savoir ce qu'il y a dans les poitrines de tous les êtres ?

[29:11] Dieu connaît parfaitement ceux qui ont cru, et Il connaît parfaitement les hypocrites.

[29:12] Ceux qui ont dénié ont dit à ceux qui ont cru : "Suivez notre chemin, et nous porterons vos fautes". Mais ils ne porteront rien de leurs fautes, car ce sont des menteurs.

[29:13] Ils porteront leurs fardeaux, et d'autres fardeaux en plus de leurs propres fardeaux, et ils seront interrogés, le Jour de la Résurrection, sur ce qu'ils inventaient.

[29:14] Nous avons envoyé Noé vers son peuple. Il resta parmi eux mille ans moins cinquante années. Puis l'inondation les saisit alors qu'ils étaient injustes.

[29:15] Puis Nous le sauvâmes, lui et les compagnons du bateau, et Nous en fîmes un signe pour les mondes.

[29:16] Et Abraham, quand il dit à son peuple : "Adorez Dieu et prémunissez-vous de Lui, cela est meilleur pour vous, si vous saviez".

[29:17] Vous n'adorez que des idoles, en dehors de Dieu, et vous forgez le mensonge. Ceux que vous adorez en dehors de Dieu ne possèdent aucun moyen pour vous procurer votre subsistance. Recherchez votre subsistance auprès de Dieu. Adorez-Le et soyez-Lui reconnaissants. C'est à Lui que vous serez ramenés.

[29:18] Et si vous démentez, d'autres nations avant vous ont aussi démenti. Il n'incombe au messager que la transmission claire.

[29:19] Ne voient-ils pas comment Dieu commence la création puis la répète ? Cela est facile pour Dieu.

[29:20] Dis : "Parcourez la terre et regardez comment Il a commencé la création. Puis Dieu créera la création de l'Au-delà. Dieu est capable de toute chose".

[29:21] Il châtie qui Il veut et fait miséricorde à qui Il veut, et c'est vers Lui que vous serez ramenés.

[29:22] Vous ne pourrez y échapper, ni sur terre, ni au ciel. Il n'y a, pour vous, en dehors de Dieu, ni allié ni secourer.

[29:23] Ceux qui ont dénié les signes de Dieu et Sa rencontre : ceux-là désespèrent de Ma miséricorde. Et ceux-là auront un châtement douloureux.

[29:24] Son peuple ne fit d'autre réponse que : "Tuez-le ou brûlez-le". Mais Dieu le sauva du feu. En cela, il y a des signes pour des gens qui croient.

[29:25] Il dit : "Vous n'avez adopté des idoles, en dehors de Dieu, que par affection entre vous dans la vie d'ici-bas. Puis, le Jour de la Résurrection, vous vous renierez les uns les autres, et vous vous maudirez les uns les autres. Votre refuge est le Feu, et il n'y aura pour vous aucun secourer".

[29:26] Lot crut en lui. Il dit : "Moi, j'émigre vers mon Seigneur, car c'est Lui l'Honorable, le Sage".

[29:27] Nous lui accordâmes Isaac et Jacob, et plaçâmes dans sa descendance la prophétie et le Livre. Nous lui donnâmes sa récompense ici-bas, et dans l'Au-delà, il est parmi les vertueux.

[29:28] Et Lot, quand il dit à son peuple : "Vous commettez l'infamie qu'aucun peuple n'avait commise avant vous.

[29:29] Vous approchez des hommes, vous pratiquez le brigandage, et vous commettez le blâmable dans vos assemblées". Mais la seule réponse de son peuple fut : "Apporte-nous le châtement de Dieu, si tu es du nombre des véridiques".

[29:30] Il dit : "Mon Seigneur, donne-moi victoire sur ce peuple de corrupteurs".

[29:31] Quand Nos messagers vinrent à Abraham avec la nouvelle, ils dirent : "Nous allons détruire les habitants de cette cité car ses habitants sont injustes".

[29:32] Il dit : "Mais Lot s'y trouve !" Ils dirent : "Nous savons parfaitement qui s'y trouve. Nous le sauverons, lui et sa famille, excepté sa femme qui sera parmi ceux qui restent en arrière".

[29:33] Quand Nos messagers vinrent à Lot, il eut de la peine pour eux, et éprouva de la gêne. Ils dirent : "Ne crains rien et ne t'afflige pas. Nous te sauverons, toi et ta famille, excepté ta femme qui sera parmi ceux qui restent en arrière.

[29:34] Nous ferons descendre du ciel une calamité sur les habitants de cette cité, car ils sont dépravés".

[29:35] Nous avons laissé de cela un signe comme preuve pour des gens qui comprennent.

[29:36] Aux Madyan : leur frère Chuayb. Il leur dit : "Ô mon peuple, adorez Dieu et espérez le Jour dernier, et ne semez pas le trouble sur terre comme des corrupteurs".

[29:37] Mais ils le traitèrent de menteur. Alors le séisme les saisit, les laissant gisants dans leurs demeures.

[29:38] De même pour les `Âd et les Thamûd. Cela vous est rendu apparent à travers leurs demeures. Le diable leur avait embelli leurs actions, et les avait détournés du chemin, même s'ils étaient clairvoyants.

[29:39] De même pour Coré, Pharaon et Hâmân. Moïse leur vint avec des preuves, mais ils s'enflèrent d'orgueil sur terre. Ils n'étaient pas les premiers.

[29:40] Nous saisîmes chacun pour son péché. Il y en eut sur qui Nous envoyâmes un vent violent ; il y en eut que le cri saisit ; il y en eut que Nous fîmes engloutir par la terre ; il

y en eut que Nous noyâmes. Dieu ne leur a pas fait de tort, mais ils se sont fait du tort à eux-mêmes.

[29:41] L'allégorie de ceux qui ont pris des protecteurs en dehors de Dieu est comme l'araignée qui s'est donné une demeure. Or la plus fragile des demeures est bien la demeure de l'araignée. Si seulement ils savaient !

[29:42] Dieu connaît toute chose qu'ils invoquent en dehors de Lui. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

[29:43] Telles sont les allégories que Nous présentons aux gens. Mais seuls les savants les comprennent.

[29:44] Dieu a créé les cieux et la terre en toute vérité. En cela, il y a bien un signe pour les croyants.

[29:45] Récite ce qui t'est révélé du Livre et accomplis la Salât. La Salât préserve de l'infamie et du blâmable. Le rappel de Dieu est ce qu'il y a de plus grand. Et Dieu sait ce que vous faites.

[29:46] N'argumentez avec les gens du Livre que de la meilleure façon, sauf avec ceux d'entre eux qui sont injustes. Dites : "Nous croyons en ce qui est descendu vers nous et ce qui est descendu vers vous. Notre Dieu et votre Dieu n'est qu'Un. C'est à Lui que nous sommes soumis".

[29:47] C'est ainsi que Nous avons fait descendre le Livre vers toi. Ceux à qui Nous avons donné le Livre y croient. Parmi ceux que voici, il en est qui y croient. Seuls les dénégateurs renient Nos signes.

[29:48] Tu ne récitais avant lui aucun Livre et tu n'en écrivais aucun de ta main droite. Sinon, les falsificateurs auraient eu des doutes.

[29:49] Il consiste plutôt en signes probants, dans les poitrines de ceux à qui le savoir a été donné. Seuls les injustes renient Nos signes.

[29:50] Ils dirent : "Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui des signes de la part de son Seigneur ?" Dis : "Les signes ne sont qu'auprès de Dieu. Moi, je ne suis qu'un avertisseur clair".

[29:51] Ne leur suffit-il donc pas que Nous ayons fait descendre sur toi le Livre et qu'il leur soit récité ? En cela, il y a une miséricorde et un rappel pour des gens qui croient.

[29:52] Dis : "Dieu suffit comme témoin entre moi et vous". Il sait ce qui est dans les cieux et la terre. Ceux qui ont cru au faux et ont dénié Dieu, ceux-là sont les perdants.

[29:53] Ils veulent que tu hâtes le châtiment. Sans un terme fixé, le châtiment leur serait déjà venu. Il leur viendra à l'improviste, sans qu'ils ne le pressentent.

[29:54] Ils veulent que tu hâtes le châtiment. Mais l'Enfer cerne les dénégateurs.

[29:55] Le jour où le châtiment les enveloppera d'au-dessus et de sous leurs pieds, Il dira : "Goûtez à ce que vous faisiez".

[29:56] Ô Mes serviteurs qui avez cru, Ma terre est vaste, adorez-Moi donc.

[29:57] Toute personne goûtera la mort. Puis c'est vers Nous que vous serez ramenés.

[29:58] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, Nous les installerons au Paradis, dans des chambres sous lesquelles coulent des rivières, ils y demeureront éternellement. Quelle bonne récompense pour ceux qui œuvrent,

[29:59] ceux qui endurent, et qui placent leur confiance en leur Seigneur.

[29:60] Combien de créatures ne se chargent pas de leur subsistance ! C'est Dieu qui les pourvoit, ainsi que vous. C'est Lui l'Audient, le Connaisseur.

[29:61] Si tu leur demandes : "Qui a créé les cieux et la terre, et assujetti le soleil et la lune ?" ils diront certainement : "Dieu". Alors comment se fait-il qu'ils se détournent ?

[29:62] Dieu étend la subsistance de qui Il veut parmi Ses serviteurs, et la mesure. Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

[29:63] Si tu leur demandes : "Qui a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il fit revivre la terre après sa mort ?" ils diront certainement : "Dieu". Dis : "Louange à Dieu". Mais la plupart d'entre eux ne comprennent pas.

[29:64] Cette vie d'ici-bas n'est que divertissement et jeu, alors que la demeure de l'Autre est la vraie vie. S'ils savaient !

[29:65] Quand ils montent en bateau, ils invoquent Dieu en Lui vouant exclusivement la religion. Une fois qu'Il les a sauvés vers la terre ferme, voilà qu'ils Lui donnent des associés.

[29:66] Qu'ils déniaient ce que nous leur avons donné ! Qu'ils jouissent ! Bientôt ils sauront !

[29:67] Ne voient-ils pas que Nous avons établi un lieu d'interdit et de sécurité, alors qu'on enlève les gens autour d'eux ? Croiront-ils donc au faux et dénieront-ils les bienfaits de Dieu ?

[29:68] Qui est plus injuste que celui qui a forgé le mensonge contre Dieu, ou qui a démenti la vérité quand elle lui est parvenue ? N'y a-t-il pas une demeure en Enfer pour les dénégateurs ?

[29:69] Ceux qui ont lutté pour Nous, Nous les guiderons sur Nos chemins. Dieu est avec les bienfaisants.

Sourate 30 - Ar-Rum (les Romains)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[30:1] Alif, Lâm, Mîm.

[30:2] Les Romains ont été vaincus,

[30:3] dans la terre la plus basse, et après leur défaite ils vaincront,

[30:4] dans quelques années. À Dieu appartient le commandement, au début et à la fin.

Ce jour-là les croyants se réjouiront

[30:5] du secours de Dieu. Il secourt qui Il veut. Il est l'Honorable, le Miséricordieux.

[30:6] Promesse de Dieu. Dieu ne manque jamais à Sa promesse, mais la plupart des gens ne savent pas.

[30:7] Ils connaissent ce qui est apparent de la vie d'ici-bas, tandis qu'ils sont insouciantes de l'Au-delà.

[30:8] N'ont-ils pas réfléchi en eux-mêmes ? Dieu n'a créé les cieux et la terre, et ce qui est entre eux, qu'en toute vérité et pour un terme fixé. Beaucoup de gens sont dénégateurs de la rencontre avec leur Seigneur.

[30:9] N'ont-ils pas parcouru la terre et vu quelle a été la fin de ceux qui les ont précédés ? Ils les surpassaient en force et avaient labouré et fait prospérer la terre bien plus qu'ils ne l'ont fait eux-mêmes. Leurs messagers vinrent à eux avec des preuves. Ce n'est pas Dieu qui leur fit du tort, mais ils se firent du tort à eux-mêmes.

[30:10] Puis, mauvaise fut la fin de ceux qui faisaient le mal, car ils avaient traité de mensonges les signes de Dieu et s'en étaient moqués.

[30:11] Dieu commence la création, puis Il la répète, puis vers Lui vous serez ramenés.

[30:12] Le jour où l'Heure viendra, les criminels seront désespérés.

[30:13] Ils n'auront pas d'intercesseurs parmi leurs associés, et ils dénieront leurs associés.

[30:14] Le jour où l'Heure viendra, ce jour-là ils se sépareront.

[30:15] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : ils se réjouiront dans un jardin.

[30:16] Ceux qui ont dénié et traité de mensonges Nos signes ainsi que la rencontre de l'Au-delà : ceux-là seront emmenés au châtement.

[30:17] Gloire à Dieu quand vous êtes à la nuit tombante et quand vous êtes au petit matin.

[30:18] À Lui la louange dans les cieux et la terre, le soir et quand vous êtes au milieu de la journée.

[30:19] Il fait sortir le vivant du mort, et Il fait sortir le mort du vivant. Il fait revivre la terre après sa mort. C'est ainsi que l'on vous fera sortir.

[30:20] Parmi Ses signes : Il vous a créés de terre, puis vous voilà des êtres humains qui se dispersent.

[30:21] Parmi Ses signes, Il a créé pour vous, à partir de vous-mêmes, des épouses pour que vous viviez en tranquillité auprès d'elles, et Il a mis entre vous de l'affection et de la compassion. En cela, il y a des signes pour des gens qui réfléchissent.

[30:22] Et parmi Ses signes, la création des cieux et de la terre et la diversité de vos langues et de vos couleurs. En cela, il y a des signes pour les savants.

[30:23] Et parmi Ses signes, votre sommeil la nuit et le jour, et aussi votre quête de Sa grâce. En cela, il y a des signes pour des gens qui entendent.

[30:24] Et parmi Ses signes, Il vous montre l'éclair engendrant crainte et espoir, et Il fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il redonne la vie à la terre après sa mort. En cela, il y a des signes pour des gens qui comprennent.

[30:25] Et parmi Ses signes, que le ciel et la terre sont maintenus par Son ordre. Puis lorsqu'Il vous appellera d'un appel de la terre, voilà que vous sortirez.

[30:26] À lui tous ceux qui sont dans les cieus et la terre, tous Lui sont obéissants.

[30:27] C'est Lui qui commence la création, puis la répète ; et cela Lui est plus facile. À lui l'exemple suprême dans les cieus et la terre. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

[30:28] Il vous a présenté un exemple de vous-mêmes. Avez-vous en ce que vous possédez par serment des associés qui soient à égalité avec vous en ce qu'on vous a attribué, de sorte que vous les craignez comme vous vous craignez vous-mêmes ? C'est ainsi que Nous détaillons Nos signes pour des gens qui comprennent.

[30:29] Ceux qui ont été injustes ont plutôt suivi leurs désirs, sans connaissance. Qui donc peut guider celui que Dieu égare ? Il n'y a, pour eux, aucun secourer.

[30:30] Dirige ta face vers la religion du monothéisme, telle est la nature que Dieu a originellement donnée aux hommes. Pas de changement à la création de Dieu. Voilà la religion de droiture, mais la plupart des gens ne savent pas.

[30:31] Revenez repentants vers Lui, prémunissez-vous de Lui, accomplissez la Salât et ne soyez pas parmi les associateurs,

[30:32] parmi ceux qui ont divisé leur religion et sont devenus des sectes, chaque parti se réjouissant de ce qu'il a.

[30:33] Quand un malheur touche les gens, ils invoquent leur Seigneur en revenant à Lui repentants. Puis quand Il leur fait goûter de Sa part une miséricorde, voilà que certains d'entre eux donnent à leur Seigneur des associés,

[30:34] de sorte qu'ils déniaient ce que Nous leur avons donné. Jouissez donc, bientôt vous saurez.

[30:35] Avons-Nous fait descendre sur eux des arguments qui parlent de ce qu'ils Lui associent ?

[30:36] Et quand Nous faisons goûter une miséricorde aux gens, ils s'en réjouissent. Mais si un mal les atteint à cause de ce que leurs mains ont commis, voilà qu'ils désespèrent.

[30:37] Ne voient-ils pas que Dieu étend la subsistance de qui Il veut, et la mesure ? En cela, il y a des signes pour des gens qui croient.

[30:38] Donne au proche parent son dû, ainsi qu'au nécessiteux et au sans-abri. Cela est mieux pour ceux qui recherchent la face de Dieu, voilà ceux qui réussissent.

[30:39] Tout ce que vous donnez à titre d'usure pour l'accroître aux dépens des biens des gens ne l'accroît pas auprès de Dieu, mais ce que vous donnez à titre de Zakât, désirant la face de Dieu : voilà ceux qui multiplient.

[30:40] C'est Dieu qui vous a créés, puis vous a pourvus, puis Il vous fera mourir, puis Il vous fera revivre. Y en a-t-il, parmi vos associés, qui fassent quoi que ce soit de tout cela ? Gloire à Lui ! Il est élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[30:41] La corruption est apparue sur la terre et dans la mer à cause de ce que les gens ont acquis de leurs propres mains, afin qu'Il leur fasse goûter une partie de ce qu'ils ont fait. Peut-être reviendront-ils.

[30:42] Dis : "Parcourez la terre et regardez quelle fut la fin de ceux qui ont vécu auparavant. La plupart d'entre eux étaient des associateurs".

[30:43] Dirige ta face vers la religion de droiture, avant que ne vienne de Dieu un jour qu'on ne peut repousser. Ce jour-là ils seront divisés :

[30:44] celui qui a dénié, sa dénégation se retournera contre lui ; celui qui a accompli de bonnes œuvres : ils en tireront profit pour eux-mêmes.

[30:45] De sorte qu'Il récompensera par Sa grâce ceux qui ont cru et accompli de bonnes actions. Il n'aime pas les dénégateurs.

[30:46] Parmi Ses signes, Il envoie les vents comme annonciateurs, pour vous faire goûter de Sa miséricorde et pour que le bateau navigue, par Son ordre, et que vous recherchiez de Sa grâce. Peut-être serez-vous reconnaissants.

[30:47] Nous avons envoyé avant toi des messagers vers leurs peuples et ils leur vinrent avec les preuves. Nous Nous vengeâmes de ceux qui commettaient des crimes, et c'était Notre devoir de secourir les croyants.

[30:48] Dieu, c'est Lui qui envoie les vents qui soulèvent des nuages, les disperse dans le ciel comme Il veut et les met en morceaux. Tu vois la pluie sortir de leurs profondeurs. Puis, lorsqu'Il atteint avec elle qui Il veut parmi Ses serviteurs, les voilà qui se réjouissent,

[30:49] même s'ils étaient auparavant, avant qu'on ne l'ait fait descendre sur eux, désespérés.

[30:50] Regarde donc les effets de la miséricorde de Dieu, comment Il redonne la vie à la terre après sa mort. C'est Lui qui fait revivre les morts. Dieu est capable de toute chose.

[30:51] Si Nous envoyons un vent et qu'ils voient tout jaunir, ils continuent après cela à dénier.

[30:52] Tu ne fais pas entendre les morts, et tu ne fais pas entendre aux sourds l'appel, une fois qu'ils ont le dos tourné.

[30:53] Tu n'es pas celui qui guide les aveugles hors de leur égarement. Tu ne fais entendre que ceux qui croient en Nos signes et qui sont alors soumis.

[30:54] Dieu, c'est Lui qui vous a créés faibles, puis après la faiblesse, Il vous donne la force, puis après la force, Il vous réduit à la faiblesse et à la vieillesse. Il crée ce qu'Il veut, c'est Lui le Connaisseur, le Capable.

[30:55] Le jour où l'Heure arrivera, les criminels jureront qu'ils ne sont restés qu'une heure. C'est ainsi qu'ils ont été détournés.

[30:56] Ceux à qui le savoir et la foi furent donnés dirent : "Vous êtes restés, selon le décret de Dieu, jusqu'au Jour de la Résurrection. Et voici le Jour de la Résurrection, mais vous ne saviez pas".

[30:57] Ce jour-là, leurs excuses ne seront pas utiles à ceux qui ont été injustes et il ne leur sera pas accordé grâce.

[30:58] Nous avons présenté aux gens, dans ce Coran, des exemples de toutes sortes. Si tu leur apportes un signe, ceux qui ont dénié diront sûrement : "Vous n'êtes que des falsificateurs".

[30:59] C'est ainsi que Dieu scelle les cœurs de ceux qui ne savent pas.

[30:60] Sois donc patient, car la promesse de Dieu est vérité. Et que ceux qui n'ont pas la certitude ne te troublent pas.

Sourate 31 - Luqmân

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[31:1] Alif, Lâm, Mîm.

[31:2] Voici les signes du Livre sage,

[31:3] une guidance et une miséricorde pour les bienfaisants,

[31:4] ceux qui accomplissent la Salât, donnent la Zakât et qui ont la certitude de l'au-delà.

[31:5] Ceux-là sont sur la guidance de leur Seigneur, voilà ceux qui réussissent.

[31:6] Parmi les hommes, il en est qui, sans aucune science, achète des hadiths divertissants pour égarer hors du chemin de Dieu et pour le prendre en raillerie. Pour ceux-là : un châtiment humiliant.

[31:7] Et quand on lui récite Nos signes, il tourne le dos avec orgueil, comme s'il ne les avait pas entendus, comme s'il y avait une surdité dans ses oreilles. Annonce-lui un châtiment douloureux.

[31:8] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : pour eux des Jardins de délices,

[31:9] où ils demeureront éternellement. C'est en vérité une promesse de Dieu. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

[31:10] Il a créé les cieus sans piliers que vous puissiez voir. Il a introduit dans la terre des ancrages afin qu'elle n'oscille pas avec vous, et Il y a disséminé toutes sortes de créatures. Et du ciel, Nous avons fait descendre une eau, avec laquelle Nous avons fait pousser toutes sortes de couples magnifiques.

[31:11] Voilà la création de Dieu. Montrez-Moi donc ce qu'ont créé ceux qui sont en dehors de Lui ? Les injustes sont dans un égarement évident !

[31:12] Nous avons donné à Luqmân la sagesse : "Sois reconnaissant envers Dieu. Quiconque est reconnaissant, n'est reconnaissant que pour soi-même. Quiconque a dénié : Dieu Se suffit à Lui-même, Il est Digne de louanges".

[31:13] Lorsque Luqmân dit à son fils tout en l'exhortant : "Ô mon fils, ne donne pas d'associé à Dieu, car l'association est une immense injustice".

[31:14] Nous avons fait cette recommandation à l'Homme au sujet de ses parents - sa mère l'a porté avec une fatigue croissante, et son sevrage a lieu au cours des deux premières années : "Sois reconnaissant envers Moi ainsi qu'envers tes parents. Vers Moi est la destination finale.

[31:15] Si tous deux te forcent à M'associer ce dont tu n'as aucune connaissance, alors ne leur obéis pas, mais accompagne-les ici-bas de façon convenable. Et suis le chemin de celui qui se repent envers Moi. Puis, vers Moi est votre retour, et Je vous informerai de ce que vous faisiez".

[31:16] "Ô mon enfant, fût-ce le poids d'un grain de moutarde, dans un rocher, ou dans les cieus ou dans la terre, Dieu le fera venir. Dieu est Bienveillant, Informé.

[31:17] Ô mon enfant, accomplis la Salât, ordonne le convenable, interdis le blâmable et endure ce qui t'arrive avec patience. Voilà qui fait partie des meilleures résolutions à prendre.

[31:18] Ne te renfroge pas par mépris des gens, et ne marche pas sur terre avec effronterie, car Dieu n'aime pas l'insolent prétentieux.

[31:19] Sois modeste dans ta démarche, et baisse ta voix, car la plus désagréable des voix est bien la voix des ânes".

[31:20] Ne voyez-vous pas que Dieu vous a assujetti ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre ? Il vous a comblés de Ses bienfaits apparents et cachés. Et parmi les gens, il y en a qui argumentent au sujet de Dieu, sans aucune science, ni guidance, ni Livre éclairant.

[31:21] Quand on leur dit : "Suivez ce que Dieu a fait descendre", ils disent : "Nous suivons plutôt ce sur quoi nous avons trouvé nos ancêtres". Même si c'est le diable qui les appelle au châtement de la Fournaise ?

[31:22] Quiconque soumet sa face à Dieu, tout en étant bienfaisant, saisit l'anse la plus solide. Vers Dieu est la fin de toute chose.

[31:23] Celui qui a dénié, que sa dénégation ne t'afflige pas. Vers Nous sera leur retour et Nous les informerons de ce qu'ils faisaient. Dieu connaît bien le contenu des poitrines.

[31:24] Nous leur accordons de la jouissance pour peu de temps, puis Nous les contraindrons vers un dur châtement.

[31:25] Si tu leur demandes : "Qui a créé les cieux et la terre ?" Ils diront : "Dieu". Dis : "Louange à Dieu". Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[31:26] À Dieu ce qui est dans les cieux et la terre. Dieu est Celui qui se suffit à Lui-même, le Digne de louanges.

[31:27] Même si les arbres de la terre étaient des calames, et si la mer était augmentée de sept autres mers, les paroles de Dieu ne s'épuiseraient pas. Dieu est Honorable, Sage.

[31:28] Votre création et votre résurrection sont identiques à celles d'une seule personne. Dieu est Audient, Clairvoyant.

[31:29] Ne vois-tu pas que Dieu fait pénétrer la nuit dans le jour, et qu'Il fait pénétrer le jour dans la nuit, et qu'Il a assujetti le soleil et la lune, chacun évoluant vers un terme fixé ? Dieu est Informé de ce que vous faites.

[31:30] Il en est ainsi parce que Dieu est la Vérité, et que tout ce qu'ils invoquent en dehors de Lui est le faux, et que Dieu est le Très Haut, le Grand.

[31:31] Ne vois-tu pas que c'est par le bienfait de Dieu que le bateau navigue en mer, afin qu'Il vous montre de Ses signes ? En cela, il y a des signes pour toute personne patiente et reconnaissante.

[31:32] Quand une vague les recouvre comme des ombres, ils invoquent Dieu, Lui vouant exclusivement la religion, mais lorsqu'Il les sauve vers la terre ferme, certains d'entre eux se modèrent. Seul le traître dénégateur renie Nos signes.

[31:33] Ô vous les gens, prémunissez-vous de votre Seigneur et craignez un jour où un père ne sera pas récompensé pour son fils, ni un enfant pour son père. La promesse de Dieu est vérité. Que la vie d'ici-bas ne vous trompe donc pas, et que le trompeur ne vous trompe pas sur Dieu !

[31:34] La connaissance de l'Heure est auprès de Dieu. C'est Lui qui fait descendre la pluie, et Il sait ce qu'il y a dans les matrices. Personne ne sait ce qu'il acquerra demain, et personne ne sait dans quelle terre il mourra. Dieu est Connaisseur, Informé.

Sourate 32 - As-Sajda (la prosternation)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[32:1] Alif, Lâm, Mîm.

[32:2] La descente du Livre, en lequel il n'y a aucun doute, provient du Seigneur des mondes.

[32:3] Ou diront-ils qu'il l'a inventé ? Ceci est, au contraire, la vérité venant de ton Seigneur pour que tu avertisses un peuple à qui nul avertisseur avant toi n'est venu, afin qu'ils soient guidés.

[32:4] C'est Dieu qui a créé les cieux et la terre, et ce qui est entre eux, en six jours. Puis Il S'est établi sur le trône. Vous n'avez, en dehors de Lui, ni allié ni intercesseur. N'allez-vous pas vous rappeler ?

[32:5] Du ciel à la terre, Il dirige les affaires, lesquelles montent ensuite vers Lui en un jour équivalent à mille ans de ce que vous comptez.

[32:6] C'est Lui l'Informé de l'occulte et du visible, l'Honorable, le Miséricordieux,

[32:7] Celui qui a bien fait tout ce qu'Il a créé. Il commença la création de l'Homme à partir d'argile,

[32:8] puis Il fit sa descendance de l'extrait d'une eau insignifiante,

[32:9] puis Il lui donna sa forme et lui insuffla de Son Esprit. Il vous a donné l'ouïe, la vue et le cœur. Que vous êtes peu reconnaissants !

[32:10] Ils dirent : "Quand nous serons oubliés dans la terre, serons-nous de nouveau créés ?" Ils sont plutôt dénégateurs envers la rencontre avec leur Seigneur.

[32:11] Dis : "L'ange de la mort, qui est chargé de vous, recueillera votre âme. Puis, vous serez ramenés vers Votre Seigneur".

[32:12] Si tu voyais alors les criminels, têtes basses devant leur Seigneur : "Notre Seigneur, Nous avons vu et entendu, renvoie-nous donc afin que nous puissions faire de bonnes œuvres. Nous sommes désormais convaincus".

[32:13] Si Nous avions voulu, Nous aurions donné à chaque personne sa guidance. Mais la parole venant de Moi doit être réalisée : "Je remplirai l'Enfer de djinns et d'hommes, tous ensemble".

[32:14] "Goûtez donc ! Pour avoir oublié la rencontre de votre jour que voici. Nous aussi Nous vous avons oubliés. Goûtez au châtement d'éternité pour ce que vous faisiez".

[32:15] Seuls croient en Nos signes ceux qui, lorsqu'on les leur rappelle, tombent prosternés, et qui glorifient par la louange leur Seigneur, et qui ne s'enflent pas d'orgueil.

[32:16] Ils s'arrachent de leur lit pour invoquer leur Seigneur, par crainte et espoir, et ils dépensent de ce que Nous leur avons attribué.

[32:17] Aucune personne ne sait ce qu'on a caché pour eux comme réjouissance pour les yeux, en récompense de ce qu'ils faisaient.

[32:18] Celui qui est croyant est-il comparable au dépravé ? Ils ne sont pas égaux.

[32:19] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : pour eux la résidence des jardins du refuge, pour ce qu'ils faisaient.

[32:20] Quant à ceux qui étaient dépravés, leur refuge sera le Feu. Toutes les fois qu'ils voudront en sortir, ils y seront ramenés, et on leur dira : "Goûtez au châtement du Feu, lequel vous traitiez de mensonge".

[32:21] Nous leur ferons certainement goûter au châtement inférieur, avant le plus grand châtement, peut-être reviendront-ils.

[32:22] Qui est plus injuste que celui à qui les signes de Dieu sont rappelés et qui ensuite s'en détourne ? Nous nous vengerons des criminels.

[32:23] Nous avons donné à Moïse le Livre - ne sois pas dans le doute sur ta rencontre avec Lui - et l'avons assigné comme guide aux enfants d'Israël.

[32:24] Et Nous avons désigné parmi eux des chefs qui guidaient par Notre commandement parce qu'ils enduraient et étaient convaincus de Nos signes.

[32:25] Ton Seigneur, c'est Lui qui tranchera entre eux, au Jour de la Résurrection, de ce en quoi ils divergeaient.

[32:26] N'est-ce pas pour eux une indication, le fait, qu'avant eux, Nous ayons détruit tant de générations dans les demeures desquelles ils marchent ? En cela, il y a des signes. N'écoutent-ils donc pas ?

[32:27] Ne voient-ils pas que Nous poussons l'eau vers une terre aride, et que Nous en faisons sortir une culture que consomment leur bétail et eux-mêmes ? Ne voient-ils donc pas ?

[32:28] Ils disent : "À quand cette victoire, si vous êtes véridiques ?"

[32:29] Dis : "Le Jour de la Victoire, la foi de ceux qui ont dénié ne leur servira en rien, il ne leur sera accordé aucun répit".

[32:30] Détourne-toi d'eux et attends. Eux aussi sont dans l'attente.

Sourate 33 - Al-Ahzâb (les coalisés)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[33:1] Ô prophète, prémunis-toi de Dieu et n'obéis pas aux dénégateurs et aux hypocrites. Dieu est Connaisseur, Sage.

[33:2] Et suis ce qui t'est révélé de Ton Seigneur. Dieu est Informé de ce que vous faites.

[33:3] Et place ta confiance en Dieu. Dieu suffit comme garant.

[33:4] Dieu n'a pas mis deux cœurs dans la poitrine de l'homme. Il n'a pas fait de vos femmes que vous répudiez, vos mères. Il n'a pas fait de vos enfants adoptifs vos propres enfants. Ce sont là des paroles qui sortent de vos bouches. Dieu exprime la vérité et c'est Lui qui guide sur le chemin.

[33:5] Appelez-les du nom de leur père, cela est plus équitable devant Dieu. Mais si vous ne connaissez pas leur père, alors considérez-les comme vos frères en religion et vos protégés. Aucune faute sur vous pour ce que vous avez fait par erreur, mais bien pour ce que vos cœurs ont prémédité. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[33:6] Le Prophète est plus proche des croyants qu'eux-mêmes, et ses épouses sont leurs mères. Les liens du sang ont priorité, dans le décret de Dieu, sur les croyants et les émigrés, à moins que vous n'agissiez convenablement envers vos alliés. Cela est inscrit dans le Livre.

[33:7] Quand Nous avons reçu des prophètes leur engagement, de même que de toi, de Noé, d'Abraham, de Moïse, et de Jésus, fils de Marie : Nous avons reçu d'eux un engagement solennel,

[33:8] afin qu'Il interroge les véridiques sur leur sincérité. Il a préparé aux dénégateurs un châtiment douloureux.

[33:9] Ô vous qui avez cru, rappelez-vous le bienfait de Dieu sur vous, quand des troupes vous sont venues et que Nous avons envoyé contre elles un vent et des troupes que vous n'avez pas vues. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[33:10] Quand elles vinrent à vous, de dessus vous et de plus bas que vous, les regards dévièrent, les cœurs montèrent dans les gorges, et vous faisiez des conjectures sur Dieu.

[33:11] Les croyants furent alors éprouvés et fortement ébranlés.

[33:12] Quand les hypocrites et ceux qui ont une maladie dans leur cœur dirent : "Dieu ne nous a promis, ainsi que Son message, que tromperie".

[33:13] Quand un groupe d'entre eux dit : "Ô gens de Yathrib, vous ne pouvez rester, retournez donc". Certains parmi eux demandent permission au Prophète en disant : "Nos demeures sont sans défense", alors qu'elles n'étaient pas sans défense : ils ne voulaient que s'enfuir.

[33:14] Et si une percée avait été faite sur eux par ses flancs et qu'ensuite on leur avait demandé de trahir, ils auraient accepté, et ils n'auraient que peu hésité.

[33:15] Alors qu'auparavant ils avaient conclu un pacte avec Dieu de ne pas tourner le dos. Un pacte avec Dieu fera l'objet de questionnement !

[33:16] Dis : "La fuite ne vous sera pas utile, que vous fuyiez la mort ou le meurtre. De toute façon, vous ne jouirez que peu de temps".

[33:17] Dis : "Quel est celui qui peut vous protéger de Dieu, s'Il vous veut du mal ou s'Il vous veut miséricorde ?" Ils ne trouveront pour eux, en dehors de Dieu, ni allié ni secourer.

[33:18] Dieu connaît ceux d'entre vous qui suscitent des obstacles, ainsi que ceux qui disent à leurs frères : "Venez à nous", alors qu'ils n'apportent que peu d'ardeur,

[33:19] avares à votre égard. Quand leur vient la peur, tu les vois te regarder, leurs yeux révélsés comme celui qui est recouvert par la mort. Une fois la peur passée, ils vous blessèrent de leur langue acérée, avares qu'ils sont à faire le bien. Ceux-là ne croient pas, aussi Dieu a rendu vaines leurs actions. Cela est facile pour Dieu.

[33:20] Ils pensent que les coalisés ne sont pas partis. Or si les coalisés revenaient, ils souhaiteraient être des bédouins parmi les Arabes, demandant de vos nouvelles. S'ils étaient parmi vous, ils ne combattraient que très peu.

[33:21] Vous avez eu dans le messenger de Dieu un bon exemple, pour quiconque espère en Dieu et au Jour Dernier et se rappelle de Dieu abondamment.

[33:22] Quand les croyants virent les coalisés, ils dirent : "Voilà ce que Dieu nous avait promis, ainsi que Son messenger. Dieu disait la vérité, ainsi que Son messenger". Et cela ne fit que croître leur foi et leur soumission.

[33:23] Il est, parmi les croyants, des hommes qui ont été sincères dans leur engagement envers Dieu. Certains d'entre eux ont accompli leur vœu, et d'autres attendent encore ; ils n'ont pas varié dans leur attitude.

[33:24] Afin que Dieu récompense les véridiques pour leur véracité, et châtie, s'Il veut, les hypocrites, ou accepte leur repentir. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[33:25] Dieu a renvoyé, avec leur rage, ceux qui ont dénié sans qu'ils n'aient obtenu aucun bien. Dieu a suffi aux croyants dans le combat. Dieu est Fort, Honorable.

[33:26] Il a fait descendre de leurs fortifications ceux des gens du Livre qui les avaient soutenus, et Il a jeté l'effroi dans leur cœur. Vous en avez tué certains et vous en avez retenu d'autres.

[33:27] Il vous a fait hériter de leur terre, de leurs demeures, de leurs biens, et d'une terre que vous n'aviez pas foulée. Dieu est capable de toute chose.

[33:28] Ô Prophète, dis à tes épouses : "Si c'est la vie d'ici-bas que vous désirez et sa parure, alors venez que je vous accorde cette jouissance en nous séparant d'une belle séparation".

[33:29] Mais si c'est Dieu que vous désirez, ainsi que Son messenger et la demeure de l'Au-delà, Dieu a préparé pour les bienfaitantes parmi vous une immense récompense.

[33:30] Ô femmes du prophète, celle d'entre vous qui commettra clairement une infamie, le châtiment lui sera doublé. Ceci est facile pour Dieu.

[33:31] Et celle d'entre vous qui est dévote à Dieu et à Son messenger, et qui accomplit de bonnes œuvres, Nous lui donnerons deux fois sa récompense. Nous avons préparé pour elle une magnifique subsistance.

[33:32] Ô femmes du prophète, vous n'êtes comme aucune autre femme. Si vous vous prémunissez, ne faites pas de concessions dans la parole afin que celui dont le cœur est malade ne soit pas porté à la convoitise. Tenez un langage convenable.

[33:33] Réjouissez-vous dans vos demeures, et ne vous ornez pas des parures du temps de l'ignorance ancienne. Accomplissez la Salât, donnez la Zakât et obéissez à Dieu et à Son messenger. Dieu ne veut que vous débarrasser de toute souillure, ô gens de la maison, et Il veut vous purifier pleinement.

[33:34] Et rappelez-vous ce qui est récité, dans vos demeures, des signes de Dieu et de la sagesse. Dieu est Bienveillant, Informé.

[33:35] Les soumis et les soumises, les croyants et les croyantes, les dévots et les dévotes, les hommes véridiques et les femmes véridiques, les endurants et les endurantes, les hommes humbles et les femmes humbles, les hommes qui donnent la charité et les femmes qui donnent la charité, les hommes qui jeûnent et les femmes qui jeûnent, les hommes et les femmes qui préservent leur sexe, les hommes et les femmes qui se rappellent abondamment de Dieu : Dieu a préparé pour eux un pardon et une récompense immenses.

[33:36] Il n'appartient pas à un croyant ou à une croyante, une fois que Dieu a décrété un ordre, ainsi que Son messenger, d'avoir le choix dans leur affaire. Quiconque désobéit à Dieu et à Son messenger, s'est égaré dans un égarement évident.

[33:37] Quand tu as dit à celui que Dieu a comblé de bienfaits, tout comme toi-même l'avais comblé : "Garde pour toi ton épouse et prémunis-toi de Dieu", et tu cachais en toi-même ce que Dieu dévoile. Tu craignais les gens, alors que c'est Dieu qui est plus digne d'être craint. Puis quand Zayd eut cessé toute relation avec elle, Nous te la fîmes épouser, afin qu'il n'y ait aucune gêne pour les croyants d'épouser les femmes de leurs fils adoptifs, quand ceux-ci cessent toute relation avec elles. Le commandement de Dieu s'est accompli.

[33:38] Il n'y a aucun reproche à faire au prophète en ce que Dieu lui a imposé. Telle est la sunna de Dieu établie pour ceux qui vécurent auparavant. Le commandement de Dieu est un décret immuable.

[33:39] Ceux qui communiquent les messages de Dieu, et qui Le craignent sans craindre nul autre que Dieu. Dieu suffit comme Comptable.

[33:40] Mohammed n'a jamais été le père de l'un de vos hommes, mais le messenger de Dieu et le sceau des prophètes. Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

[33:41] Ô vous qui avez cru, rappelez-vous de Dieu d'un rappel abondant,

[33:42] et glorifiez-Le à la pointe et au déclin du jour.

[33:43] C'est Lui qui vous soutient, ainsi que Ses anges, pour vous faire sortir des ténèbres à la lumière. Il est Miséricordieux envers les croyants.

[33:44] Leur salutation, le jour où ils Le rencontreront, sera : "Paix", et Il leur a préparé une généreuse récompense.

[33:45] Ô prophète, Nous t'avons envoyé comme témoin, annonciateur et avertisseur,

[33:46] appelant à Dieu, par Sa permission, et comme un flambeau éclairant.

[33:47] Annonce aux croyants qu'il y a pour eux, venant de Dieu, une grande grâce.

[33:48] N'obéis pas aux dénégateurs et aux hypocrites, ne prête pas attention à leurs nuisances et place ta confiance en Dieu. Dieu suffit comme garant.

[33:49] Ô vous qui avez cru, quand vous épousez des croyantes et qu'ensuite vous divorcez d'elles avant de les avoir touchées, vous ne pouvez leur imposer de période d'attente. Traitez-les généreusement et séparez-vous d'elles d'une belle séparation.

[33:50] Ô prophète, Nous t'avons rendu licites tes épouses à qui tu as donné leur dot, ce que tu possèdes par serment parmi ce que t'a donné Dieu, les filles de ton oncle paternel, les filles de tes tantes paternelles, les filles de ton oncle maternel, et les filles de tes tantes maternelles - celles qui avaient émigré en ta compagnie - ainsi que toute femme croyante si elle fait don de sa personne au prophète, à condition que le prophète consente à se marier avec elle : c'est là un privilège pour toi, à l'exclusion des autres croyants. Nous savons ce que Nous leur avons imposé au sujet de leurs épouses et de ce qu'ils possèdent par serment, afin qu'il n'y ait pas de gêne pour toi. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[33:51] Tu fais attendre qui tu veux d'entre elles, et tu accueilles chez toi qui tu veux. Nulle faute sur toi si tu recherches une de celles que tu avais écartées. Voilà ce qui est le plus propre à les réjouir, à leur éviter toute affliction et à les satisfaire avec ce que tu leur as donné à toutes. Dieu sait ce qui est en vos cœurs. Dieu est Connaisseur, Indulgent.

[33:52] Aucune femme n'est plus licite pour toi après cela, ni de changer d'épouses, même si leur beauté te plaît - à l'exception de ce que tu possèdes par serment. Dieu est, sur toute chose, Observateur.

[33:53] Ô vous qui avez cru, n'entrez pas dans les demeures du prophète, sans être invités à un repas, ni sans en attendre le moment. Mais lorsqu'on vous appelle, alors entrez. Puis, quand vous avez mangé, dispersez-vous, sans chercher à rester pour un hadith. Cela faisait du tort au prophète, mais il avait honte de vous le dire, alors que Dieu n'a pas honte de

la vérité. Et si vous leur demandez quelque objet, demandez-le leur derrière un voile : cela est plus pur pour vos cœurs et leur cœur. Vous ne devez pas faire de tort au messager de Dieu, ni jamais vous marier avec ses épouses après lui, ce serait, auprès de Dieu, une énormité.

[33:54] Que vous divulguiez une chose ou que vous la cachiez : Dieu est, sur toute chose, Connaisseur.

[33:55] Nulle faute sur elles au sujet de leur père, de leurs fils, de leurs frères, des fils de leurs frères, des fils de leurs sœurs, de leurs femmes et de ce qu'elles possèdent par serment. Prémunissez-vous de Dieu. Dieu est, de toute chose, témoin.

[33:56] Dieu et Ses anges soutiennent le prophète. Ô vous qui avez cru, soutenez-le et soumettez-vous totalement.

[33:57] Ceux qui offensent Dieu et Son messager, Dieu les a maudits ici-bas et dans l'Au-delà, et leur a préparé un châtement humiliant.

[33:58] Et ceux qui offensent les croyants et les croyantes pour autre chose que ce qu'ils ont acquis, se chargent d'une infamie et d'un péché évident.

[33:59] Ô Prophète, dis à tes épouses, à tes filles et aux femmes des croyants, de rapprocher sur elles leurs habits, c'est le plus sûr moyen d'être reconnues et de ne pas être offensées. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[33:60] Si les hypocrites, ceux qui ont une maladie dans leur cœur, et ceux qui provoquent de l'agitation dans la ville ne cessent pas, Nous t'inciterons contre eux, et alors, ils ne resteront que peu de temps dans ton voisinage.

[33:61] Ce sont des maudits. Où qu'on les trouve, ils seront saisis et massacrés.

[33:62] Telle est la sunna de Dieu envers ceux qui ont vécu auparavant, et tu ne trouveras pas de substitut à la sunna de Dieu.

[33:63] Les gens t'interrogent au sujet de l'Heure. Dis : "Sa connaissance est auprès de Dieu". Qu'en sais-tu ? Il se peut que l'Heure soit proche.

[33:64] Dieu a maudit les dénégateurs et leur a préparé une Fournaise,

[33:65] où ils demeureront éternellement, à jamais, sans trouver ni protecteur ni secourer.

[33:66] Le jour où leur face sera tournée en tous sens dans le Feu, ils diront : "Ah ! Si seulement nous avions obéi à Dieu et obéi au messager !"

[33:67] Ils dirent : "Notre Seigneur, nous avons obéi à nos maîtres et à nos grands : ils nous ont égarés du chemin.

[33:68] Notre Seigneur, inflige-leur le double du châtement et maudis-les d'une grande malédiction".

[33:69] Ô vous qui avez cru, ne soyez pas comme ceux qui ont offensé Moïse. Dieu l'a innocenté de ce qu'ils ont dit. Il est, auprès de Dieu, distingué.

[33:70] Ô vous qui avez cru, prémunissez-vous de Dieu et exprimez un propos adéquat.

[33:71] Il reformera vos actions et vous pardonnera vos péchés. Quiconque obéit à Dieu et à Son messager triomphera d'un immense triomphe.

[33:72] Nous avons proposé le dépôt de confiance aux cieus, à la terre et aux montagnes et ils ont alors refusé de s'en charger et s'en sont gardés, alors que l'Homme s'en est chargé. L'Homme est vraiment très injuste, très ignorant.

[33:73] Afin que Dieu châtie les hypocrites, hommes et femmes, et les associateurs et les associatrices, et que Dieu accepte le repentir des croyants et des croyantes. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

Sourate 34 - Saba

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[34:1] Louange à Dieu, Celui à qui appartient tout ce qui est dans les cieux et tout ce qui est sur la terre. À lui la louange dans l'Au-delà. C'est Lui le Sage, l'Informé.

[34:2] Il sait ce qui pénètre en terre et ce qui en sort, ce qui descend du ciel et ce qui y monte. C'est Lui le Miséricordieux, le Pardonneur.

[34:3] Ceux qui ont dénié ont dit : "L'Heure ne nous viendra pas". Dis : "Non, par mon Seigneur ! Elle vous viendra certainement". Connaisseur de l'occulte, Il ne Lui échappe ni le poids d'un atome dans les cieux ou sur terre. Il n'y a rien de plus petit ou de plus grand que cela qui ne soit inscrit dans un livre clair.

[34:4] Afin qu'Il récompense ceux qui ont cru et qui ont fait de bonnes actions. Pour ceux-là : un pardon et une subsistance généreuse.

[34:5] Quant à ceux qui s'efforcent à réduire à l'impuissance Nos signes, pour ceux-là : un châtement d'une calamité douloureuse.

[34:6] Ceux à qui le savoir a été donné voient que ce qu'on a fait descendre vers toi de la part de ton Seigneur est la vérité qui guide au chemin de l'Honorable, du Digne de Louanges.

[34:7] Ceux qui ont dénié dirent : "Voulez-vous que l'on vous montre un homme qui vous informe que lorsque vous serez complètement désintégré, vous réapparaîtrez en une nouvelle création ?

[34:8] Invente-t-il un mensonge contre Dieu ? Ou y a-t-il de la folie en lui ?" Non, mais ceux qui ne croient pas en l'Au-delà sont voués au châtement et à l'égarement lointain.

[34:9] Ne voient-ils donc pas ce qu'il y a comme ciel et comme terre devant et derrière eux ? Si Nous voulions, Nous les ferions englober par la terre, ou Nous ferions tomber sur eux des morceaux du ciel. En cela, il y a un signe pour tout serviteur repentant.

[34:10] Nous avons donné à David une grâce de Notre part : "Ô montagnes et oiseaux, répétez avec lui". Pour lui, Nous avons amolli le fer.

[34:11] "Fabrique des cottes de mailles complètes et mesure bien les mailles". Faites de bonnes œuvres. Je suis Clairvoyant de ce que vous faites.

[34:12] Et à Salomon : le vent, celui des matins un mois et celui des soirs un mois. Et pour lui Nous avons fait couler la source de cuivre. Parmi les djinns, il y en a qui travaillaient sous ses ordres, par permission de son Seigneur. Quiconque d'entre eux déviait de Notre ordre, Nous lui faisons goûter du châtement de la Fournaise.

[34:13] Ils accomplissaient pour lui ce qu'il voulait : des sanctuaires, des statues, des plateaux semblables à des bassins, et des marmites bien stables. "Ô famille de David, agissez avec reconnaissance". Mais peu de Mes serviteurs sont reconnaissants.

[34:14] Puis, quand Nous décrétâmes sur lui la mort, il n'y eut, pour leur indiquer sa mort, que la créature de terre qui rongea son sceptre. Puis, lorsqu'il tomba, il apparut clairement aux djinns que s'ils avaient connu l'occulte, ils ne seraient pas restés dans le châtement humiliant.

[34:15] Il y avait pour Sabâ' un signe dans leurs demeures : deux jardins, à droite et à gauche. "Mangez des subsistances de votre Seigneur, et soyez-Lui reconnaissants : une bonne contrée et un Seigneur Pardonneur".

[34:16] Mais ils se détournèrent. Nous envoyâmes sur eux le flot du barrage, et leur changeâmes leurs deux jardins en deux jardins procurant une nourriture amère, des tamaris et quelques jujubiers.

[34:17] Ainsi Nous les rétribuâmes pour avoir dénié. Qui rétribuons-Nous, à part le dénégateur ?

[34:18] Nous avons placé entre eux et les cités que Nous avons bénies, d'autres cités apparentes, et Nous avons déterminé les étapes de voyage entre elles. "Parcourez-les de nuit et de jour, en sécurité".

[34:19] Puis ils dirent : "Notre Seigneur, allonge les étapes de nos voyages", et ils se firent du tort à eux-mêmes. Nous avons alors fait d'eux des sujets de hadiths et les avons désintégrés. Il y a en cela des signes pour tout être endurant et reconnaissant.

[34:20] Satan a vérifié contre eux sa conjecture. Ils l'ont donc suivi, sauf certains parmi les croyants.

[34:21] Il n'avait sur eux aucune autorité si ce n'est de Nous faire distinguer celui qui croyait en l'Au-delà de celui qui doutait. Ton Seigneur est, de toute chose, Gardien.

[34:22] Dis : "Invoquez ceux qu'en dehors de Dieu vous supposez. Ils ne possèdent même pas le poids d'un atome, ni dans les cieux ni sur la terre. Ils n'ont jamais été associés à leur création et Il ne compte personne parmi eux comme soutien".

[34:23] L'intercession auprès de Lui est inutile, excepté pour celui qu'Il autorise. Une fois la frayeur ôtée de leur cœur, ils diront : "Qu'a dit votre Seigneur ?" Ils diront : "La vérité. C'est Lui le Très Haut, le Grand".

[34:24] Dis : "Qui vous pourvoit du ciel et de la terre ?" Dis : "Dieu. C'est nous, ou bien vous, qui sommes sur une guidance, ou dans un égarement évident".

[34:25] Dis : "Vous ne serez pas interrogés sur les crimes que nous avons commis, et nous ne serons pas interrogés sur ce que vous faites".

[34:26] Dis : "Notre Seigneur nous réunira, puis Il tranchera entre nous, en toute vérité. C'est Lui le Victorieux, le Connaisseur".

[34:27] Dis : "Montrez-moi ceux que vous Lui avez donnés comme associés". Mais non ! C'est Lui Dieu, l'Honorable, le Sage.

[34:28] Nous ne t'avons envoyé qu'en tant qu'annonciateur et avertisseur pour toute l'humanité. Mais la plupart des gens ne savent pas.

[34:29] Ils disent : "À quand cette promesse, si vous êtes véridiques ?"

[34:30] Dis : "Pour vous, il y a un rendez-vous en un jour que vous ne saurez retarder d'une heure, ni avancer".

[34:31] Ceux qui ont dénié ont dit : "Jamais nous ne croirons à ce Coran, ni à ce qui l'a précédé". Si tu pouvais voir quand les injustes seront debout devant leur Seigneur, se renvoyant la parole les uns aux autres ! Ceux que l'on opprimait diront à ceux qui s'enflaient d'orgueil : "Sans vous, nous aurions été croyants".

[34:32] Ceux qui s'enflaient d'orgueil diront à ceux qui étaient opprimés : "Est-ce nous qui vous avons détournés de la guidance après qu'elle vous fut venue ? Non, vous étiez des criminels".

[34:33] Ceux que l'on opprimait diront à ceux qui s'enflaient d'orgueil : "Non, c'était votre ruse, de nuit et de jour, de nous ordonner de dénier Dieu et de Lui donner des égaux". Ils cacheront leur regret quand ils verront le châtement. Nous placerons des carcans aux cous de ceux qui ont dénié. Seront-ils rétribués autrement que selon ce qu'ils faisaient ?

[34:34] Nous n'avons envoyé aucun avertisseur dans une cité sans que ses gens aisés ne disent : "Nous dénions ce avec quoi vous avez été envoyés".

[34:35] Et ils dirent : "Nous avons davantage de biens et d'enfants et nous ne serons pas châtiés".

[34:36] Dis : "Mon Seigneur étend la subsistance de qui Il veut, et la mesure. Mais la plupart des gens ne savent pas".

[34:37] Ni vos biens ni vos enfants ne vous rapprocheront de Nous, sauf celui qui a cru et a fait de bonnes œuvres. Pour ceux-là : une double récompense pour ce qu'ils ont fait, et ils seront dans des chambres en sécurité.

[34:38] Quant à ceux qui s'efforcent à réduire à l'impuissance Nos signes : ceux-là seront présentés au châtement.

[34:39] Dis : "Mon Seigneur étend la subsistance de qui Il veut parmi Ses serviteurs, et la mesure. Toute chose que vous dépensez, Il la remplace. Il est le meilleur des pourvoyeurs".

[34:40] Un jour, Il les rassemblera tous. Puis Il dira aux anges : "Est-ce que ceux-ci vous adoraient ?"

[34:41] Ils diront : "Gloire à Toi ! Tu es notre allié, pas eux. Ils adoraient plutôt les djinns, en qui la plupart d'entre eux croyaient".

[34:42] En ce jour, vous n'avez aucun moyen pour profiter ou nuire les uns aux autres, et Nous dirons à ceux qui étaient injustes : "Goûtez au châtement du Feu que vous traitiez de mensonge".

[34:43] Quand on leur récite Nos signes probants, ils disent : "Ce n'est là qu'un homme qui veut vous détourner de ce que vos ancêtres adoraient". Ils disent : "Ce n'est là qu'un mensonge inventé". Et ceux qui ont dénié disent de la vérité quand elle leur vient : "Ce n'est là qu'une magie évidente".

[34:44] Nous ne leur avons pas donné de Livres à étudier. Et Nous ne leur avons envoyé avant toi aucun avertisseur.

[34:45] Leurs prédécesseurs avaient aussi démenti. Ils n'avaient pas atteint le dixième de ce que Nous leur avons donné. Ils traitaient de menteurs Mes messagers. Et quelle fut Ma réprobation !

[34:46] Dis : "Je ne vous exhorte qu'à une chose : que pour Dieu vous vous leviez, par deux ou individuellement, et qu'ensuite vous réfléchissiez. Votre compagnon n'est pas fou, il n'est qu'un avertisseur pour vous, avant un sévère châtement".

[34:47] Dis : "Ce que je vous demande comme salaire, c'est pour vous-mêmes. Car mon salaire n'incombe qu'à Dieu. Il est, sur toute chose, Témoin".

[34:48] Dis : "Mon Seigneur lance la vérité. Il est le Connaisseur des mystères".

[34:49] Dis : "La vérité est venue. Le faux ne peut rien commencer, ni renouveler".

[34:50] Dis : "Si je m'égare, je ne m'égare qu'à mes dépens. Si je suis guidé, alors c'est grâce à ce que Mon Seigneur me révèle". Il est Audient, Proche.

[34:51] Si tu les voyais quand ils furent saisis de frayeur, sans échappatoire. Ils furent saisis d'un lieu proche.

[34:52] Ils dirent : "Nous croyons en lui". Mais comment pourraient-ils y avoir accès depuis un lieu lointain ?

[34:53] Ils l'avaient dénié auparavant, et ils rejetaient l'occulte depuis un lieu lointain.

[34:54] On s'interposera entre eux et ce qu'ils désirent, comme cela fut fait auparavant avec leurs groupes. Ils se trouvaient dans un profond doute.

Sourate 35 - Fâtir (l'Initiateur)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[35:1] Louange à Dieu, Initiateur des cieux et de la terre, qui a fait des anges des messagers dotés de deux, trois ou quatre ailes. Il ajoute à la création ce qu'Il veut. Dieu est capable de toute chose.

[35:2] Ce que Dieu accorde aux gens de miséricorde, nul ne peut le retenir. Et ce qu'Il retient, nul ne peut le relâcher après Lui. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

[35:3] Ô vous les gens, rappelez-vous le bienfait de Dieu sur vous. Y a-t-il un autre créateur que Dieu pour vous pourvoir du ciel et de la terre ? Il n'y a de divinité que Lui. Comment pouvez-vous vous détourner ?

[35:4] S'ils te traitent de menteur, des messagers ont été traités de menteurs avant toi. C'est à Dieu que reviennent toutes les décisions.

[35:5] Ô vous les gens, la promesse de Dieu est vérité. Que la vie d'ici-bas ne vous trompe pas, et que le trompeur ne vous trompe pas au sujet de Dieu.

[35:6] Le diable est pour vous un ennemi. Considérez-le donc comme un ennemi. Il ne fait qu'appeler son parti pour qu'ils soient des compagnons de la Fournaise.

[35:7] Ceux qui ont dénié : pour eux un sévère châtement, tandis que ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : pour eux un pardon et une grande récompense.

[35:8] Est-ce que celui dont la mauvaise action est embellie au point qu'il la voit belle... Dieu égare qui Il veut, et guide qui Il veut. Que ton âme ne se répande donc pas en regrets pour eux, Dieu est Connaissant de ce qu'ils font.

[35:9] C'est Dieu qui envoie les vents qui soulèvent un nuage que Nous poussons ensuite vers une contrée morte, et par lui Nous redonnons la vie à la terre après sa mort. C'est ainsi qu'est la résurrection.

[35:10] Quiconque veut l'honneur : c'est à Dieu que revient tout l'honneur. Vers Lui monte la bonne parole, et Il élève la bonne action. Quant à ceux qui complotent de mauvaises actions : pour eux un sévère châtement, et leur ruse périra.

[35:11] Dieu vous a créés de terre, puis d'une goutte de sperme, puis Il vous a établis en couples. Nulle femelle ne porte ni ne met bas sans Sa connaissance. Nul ne prospère en âge ou n'est diminué en âge sans que cela ne soit dans un Livre. Cela est vraiment facile pour Dieu.

[35:12] Les deux mers ne sont pas identiques : celle-ci est douce, savoureuse et agréable à boire, et celle-là est salée, amère. De chacune d'entre elles vous mangez une chair fraîche, et vous extrayez une parure que vous portez. Tu vois les bateaux les fendre, pour que vous recherchiez de Sa faveur et afin que vous soyez reconnaissants.

[35:13] Il fait que la nuit pénètre le jour et que le jour pénètre la nuit. Il a assujetti le soleil et la lune, chacun évoluant vers un terme fixé. Tel est Dieu, votre Seigneur, à Lui la royauté. Tandis que ceux que vous invoquez, en dehors de Lui, ne sont même pas maîtres d'une pellicule de noyau de datte.

[35:14] Si vous les invoquez, ils n'entendent pas votre invocation. Et même s'ils entendaient, ils ne pourraient vous répondre. Le jour de la Résurrection, ils dénieront votre association. Nul ne peut te donner des nouvelles comme l'Informé.

[35:15] Ô vous les gens, vous êtes les pauvres ayant besoin de Dieu, alors que Dieu Se suffit à Lui-même, le Digne de louanges.

[35:16] S'Il voulait, Il vous ferait disparaître, et ferait surgir une nouvelle création.

[35:17] Cela n'est pas difficile pour Dieu.

[35:18] Personne ne portera le fardeau d'un autre. Si un être surchargé appelle à l'aide, rien de sa charge ne sera supporté par un autre, même si c'est un proche. Tu n'avertis que ceux qui craignent leur Seigneur, dans l'occulte, et qui accomplissent la Salât. Quiconque se purifie ne se purifie que pour lui-même. Vers Dieu est la destination finale.

[35:19] L'aveugle et celui qui voit ne sont pas égaux,

[35:20] ni les ténèbres et la lumière,

[35:21] ni l'ombre et la chaleur du soleil.

[35:22] Le vivant et le mort ne sont pas égaux. Dieu fait entendre qui Il veut, alors que toi, tu ne peux faire entendre ceux qui sont dans les tombes.

[35:23] Tu n'es qu'un avertisseur.

[35:24] Nous t'avons envoyé avec la vérité en tant qu'annonceur et avertisseur. Il n'y a pas une communauté où un avertisseur ne soit passé.

[35:25] S'ils te traitent de menteur, leurs prédécesseurs avaient aussi crié au mensonge. Leurs messagers leur étaient venus avec les preuves, les Écritures et le Livre éclairant.

[35:26] Puis J'ai saisi ceux qui avaient dénié. Et quelle fut ma réprobation !

[35:27] Ne vois-tu pas que Dieu fait descendre du ciel une eau par laquelle Nous faisons sortir des fruits de couleurs variées ? Et dans les montagnes, il y a des sillons de couleurs variées, blancs et rouges, ou d'un noir intense.

[35:28] Et parmi les gens, les créatures et le bétail, il y a également des couleurs variées. Parmi Ses serviteurs, seuls les savants craignent Dieu. Dieu est Honorable, Pardonneur.

[35:29] Ceux qui récitent le Livre de Dieu, accomplissent la Salât, et dépensent de ce que Nous leur avons attribué, en secret et ouvertement, espèrent ainsi faire un commerce qui ne périra jamais,

[35:30] afin qu'Il les récompense et leur ajoute de Sa grâce. Il est Pardonneur, Reconnaissant.

[35:31] Ce que Nous t'avons révélé du Livre est la vérité confirmant ce qui l'a précédé. Dieu est Informé et Clairvoyant sur Ses serviteurs.

[35:32] Ensuite, Nous fîmes hériter du Livre ceux de Nos serviteurs que Nous avons choisis. Il en est parmi eux qui sont injustes envers eux-mêmes, d'autres qui sont modérés, et d'autres qui sont premiers en bonnes actions, avec la permission de Dieu. Telle est la grâce immense :

[35:33] les jardins d'Éden où ils entreront, parés de bracelets en or ainsi que de perles, et là, leurs vêtements seront de soie.

[35:34] Ils diront : "Louange à Dieu qui a écarté de nous l'affliction. Notre Seigneur est Pardonneur, Reconnaissant.

[35:35] C'est Lui qui nous a installés, par Sa grâce, dans la demeure de permanence, où ne nous atteint aucune fatigue, ne nous atteint aucune lassitude".

[35:36] Quant à ceux qui ont dénié : pour eux le feu de l'Enfer. Sur eux point de décret leur permettant de mourir, et on ne leur allège rien de son châtime. C'est ainsi que Nous récompensons tout dénégateur.

[35:37] Et là, ils hurleront : "Notre Seigneur, fais-nous sortir, nous ferons de bonnes œuvres, contrairement à ce que nous faisons". "Ne vous avons-Nous pas fait prospérer en âge pour que celui qui se rappelle puisse se rappeler ? L'avertisseur vous était venu. Goûtez-donc. Pour les injustes, il n'y a pas de secoureur".

[35:38] Dieu est l'Informé de l'occulte des cieus et de la terre. Il est Connaisseur du contenu des poitrines.

[35:39] C'est Lui qui a fait de vous des dirigeants sur terre. Quiconque dénie, sa dénégation est sur lui. Leur dénégation n'ajoute aux dénégateurs qu'aversion auprès de leur Seigneur. Leur dénégation n'ajoute que perte aux dénégateurs.

[35:40] Dis : "Avez-vous vu vos associés que vous invoquez en dehors de Dieu ? Montrez-moi ce qu'ils ont créé de la terre". Ou ont-ils été associés à la création des cieux ? Ou leur avons-Nous donné un livre qui leur sert de preuves ? Non ! Ce que les injustes se promettent les uns aux autres n'est que tromperie.

[35:41] Dieu retient les cieux et la terre pour qu'ils ne disparaissent pas. Et s'ils disparaissaient, nul autre après Lui ne pourrait les retenir. Il est Indulgent, Pardonneur.

[35:42] Ils ont juré solennellement par Dieu que si un avertisseur leur venait, ils seraient mieux guidés que n'importe quelle autre communauté. Puis, quand un avertisseur leur est venu, cela n'a fait qu'accroître leur aversion,

[35:43] par orgueil sur terre et par mauvaise ruse. Mais la mauvaise ruse n'enveloppe que les siens. Attendent-ils donc une autre sunna que celle des anciens ? Jamais tu ne trouveras de substitut à la sunna de Dieu, et jamais tu ne trouveras de changement à la sunna de Dieu.

[35:44] N'ont-ils pas parcouru la terre pour voir quelle fut la fin de ceux qui les précédèrent, alors qu'ils étaient plus puissants qu'eux ? Rien, dans les cieux ni sur la terre, ne saurait réduire Dieu à l'impuissance. Il est Connaisseur, Capable.

[35:45] Si Dieu sanctionnait les gens pour ce qu'ils ont acquis, Il ne laisserait à sa surface aucune créature. Mais Il leur accorde un délai jusqu'à un terme fixé. Puis quand leur terme viendra... Dieu est Clairvoyant sur Ses serviteurs.

Sourate 36 - Yâ Sîn

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[36:1] Yâ Sîn.

[36:2] Par le Coran sage,

[36:3] tu es bien du nombre des messagers,

[36:4] sur un droit chemin.

[36:5] Une descente de l'Honorable, le Miséricordieux,

[36:6] pour que tu avertisses un peuple dont les ancêtres n'ont pas été avertis, ils sont donc ignorants.

[36:7] La Parole s'est réalisée contre la plupart d'entre eux, ils ne croiront donc pas.

[36:8] Nous avons placé des carcans à leur cou, et il y en eut jusqu'aux mentons : ils furent donc humiliés la tête baissée.

[36:9] Et Nous avons placé une barrière devant eux et une barrière derrière eux. Nous les avons recouvert et ils ne peuvent rien voir.

[36:10] C'est la même chose pour eux, que tu les avertisses ou que tu ne les avertisses pas, ils ne croiront pas.

[36:11] Tu avertis seulement celui qui suit le rappel, et craint le Tout-Puissant, dans l'occulte. Annonce-lui un pardon et une récompense généreuse.

[36:12] C'est Nous qui faisons revivre les morts et écrivons ce qu'ils ont commis, et ce qu'ils ont laissé. Nous avons dénombré toute chose dans un registre explicite.

[36:13] Propose-leur l'exemple des compagnons de la cité, quand lui vinrent les envoyés.

[36:14] Quand Nous leur en envoyâmes deux et qu'ils les traitèrent de menteurs. Nous les renforçâmes alors par un troisième et ils dirent : "Vers vous nous sommes envoyés".

[36:15] Ils dirent : "Vous n'êtes que des êtres humains comme nous. Le Tout-Puissant n'a rien fait descendre et vous ne faites que mentir".

[36:16] Ils dirent : "Notre Seigneur sait bien que nous sommes envoyés à vous,

[36:17] et il ne nous incombe que la transmission claire".

[36:18] Ils dirent : "Nous voyons en vous de sinistres augures. Si vous ne cessez pas, nous vous lapiderons et un douloureux châtiment de notre part vous touchera".

[36:19] Ils dirent : "Votre sinistre augure est avec vous-mêmes. Est-ce parce qu'on vous fait un rappel ? Mais vous êtes des gens outranciers !"

[36:20] Un homme vint du bout de la ville en courant, et dit : "Ô mon peuple, suivez les envoyés.

[36:21] Suivez ceux qui ne vous demandent aucun salaire et qui sont bien guidés.

[36:22] Qu'aurais-je à ne pas adorer Celui qui m'a créé de rien ? C'est vers Lui que vous retournerez.

[36:23] Prendrais-je en dehors de Lui des divinités ? Si le Tout-Puissant me veut du mal, leur intercession ne me servira à rien et ils ne me sauveront pas.

[36:24] Je serai alors dans un égarement évident.

[36:25] Je crois en votre Seigneur. Écoutez-moi donc".

[36:26] Il lui fut dit : "Entre au Paradis". Il dit : "Ah, si seulement mon peuple savait

[36:27] la manière dont mon Seigneur m'a pardonné et m'a placé parmi les honorés".

[36:28] Après lui, Nous ne fîmes descendre du ciel aucune troupe. Nous n'avions pas à en faire descendre.

[36:29] Ce ne fut qu'un seul cri et les voilà sans vigueur.

[36:30] Quels remords pour les serviteurs... Jamais il ne leur vient de messenger sans qu'ils ne s'en moquent.

[36:31] Ne voient-ils pas combien de générations Nous avons détruites auparavant ? Lesquelles ne retourneront jamais parmi eux.

[36:32] Tous comparaîtront devant Nous.

[36:33] Un signe pour eux est la terre morte : Nous la faisons revivre et Nous en faisons sortir des grains dont ils mangent.

[36:34] Nous y avons placé des jardins de palmiers et de vignes et y avons fait jaillir des sources,

[36:35] afin qu'ils mangent de Ses fruits et de ce que leurs mains ont accompli. Ne seront-ils pas reconnaissants?

[36:36] Gloire à Celui qui a créé tous les couples de ce que la terre fait pousser, ainsi que d'eux-mêmes et de ce qu'ils ne savent pas.

[36:37] Un signe pour eux est la nuit. Nous en écorchons le jour et ils sont alors dans les ténèbres.

[36:38] Le soleil évolue vers un lieu qui lui est assigné. Telle est la détermination de l'Honorable, le Connaisseur.

[36:39] Et la lune, Nous lui avons déterminé des phases jusqu'à ce qu'elle redevienne comme la palme vieillie.

[36:40] Il ne convient pas au soleil de rattraper la lune, et à la nuit de devancer le jour. Chacun évolue dans une orbite.

[36:41] Un signe pour eux est que Nous avons transporté leur descendance sur le bateau chargé.

[36:42] Et Nous avons créé pour eux à sa semblance sur quoi monter.

[36:43] Si Nous voulions, Nous les noierions, sans qu'ils puissent crier à l'aide, et ils ne seraient pas sauvés,

[36:44] sauf par une miséricorde de Notre part, et à titre de jouissance pour un temps.

[36:45] Quand on leur a dit : "Prémunissez-vous de ce qu'il y a devant vous et de ce qu'il y a derrière vous afin qu'il vous soit fait miséricorde".

[36:46] Pas un signe ne leur vient, parmi les signes de leur Seigneur, sans qu'ils ne s'en détournent.

[36:47] Quand on leur a dit : "Dépensez de ce que Dieu vous a attribué", ceux qui ont dénié ont dit à ceux qui ont cru : "Nourrirons-nous quelqu'un que Dieu aurait nourri s'il l'avait voulu ? Vous n'êtes que dans un égarement évident".

[36:48] Et ils disent : "À quand cette promesse si vous êtes véridiques ?"

[36:49] Ils n'attendent qu'un seul cri qui les saisira alors qu'ils seront en train de se quereller.

[36:50] Ils ne pourront donc ni faire de testament, ni retourner vers leur famille.

[36:51] On soufflera dans la trompe, et voilà que, des tombes, ils s'empresseront vers leur Seigneur,

[36:52] en disant : "Malheur à nous ! Qui nous a ressuscités de nos lieux de sommeil ? C'est ce que le Tout-Puissant avait promis, les envoyés avaient dit vrai".

[36:53] Ce ne fut qu'un seul cri, et les voilà tous présentés devant Nous.

[36:54] En ce jour, personne ne sera lésé en rien. Vous ne serez rétribués que selon ce que vous faisiez.

[36:55] Les compagnons du Paradis seront, en ce jour, dans une occupation qui les réjouit.

[36:56] Eux et leurs épouses sont sous des ombrages, accoudés sur les divans.

[36:57] Pour eux, il y a là des fruits. Ils auront ce qu'ils réclameront.

[36:58] "Paix" : parole d'un Seigneur Miséricordieux.

[36:59] Tenez-vous à l'écart, en ce jour, ô criminels !

[36:60] Ne vous ai-Je pas enjoint, ô enfants d'Adam, à ne pas adorer le diable - il est pour vous un ennemi clair -

[36:61] et à M'adorer ? Voilà un droit chemin.

[36:62] Il a égaré d'immenses multitudes d'entre vous. Ne raisonnez-vous donc pas ?

[36:63] Voici l'Enfer qu'on vous promettait.

[36:64] Brûlez-y en ce jour, pour avoir dénié.

[36:65] En ce jour, Nous poserons un sceau sur leur bouche, tandis que leurs mains Nous parleront et que leurs pieds témoigneront de ce qu'ils acquéraient.

[36:66] Si Nous voulions, Nous ferions disparaître leurs yeux et ils rivaliseraient vers le chemin. Mais comment pourraient-ils voir ?

[36:67] Si Nous voulions, Nous les transformerions sur place. Ils ne sauraient alors ni avancer ni revenir.

[36:68] Quiconque Nous faisons prospérer en âge, Nous le renversons dans la création. Ne comprennent-ils donc pas ?

[36:69] Nous ne lui avons pas enseigné la poésie, et cela ne lui convient pas. Ceci n'est qu'un rappel, un Coran explicite,

[36:70] pour qu'il avertisse celui qui est vivant et que la parole se réalise contre les dénégateurs.

[36:71] Ne voient-ils donc pas que Nous avons créé pour eux, parmi ce que Nos mains ont fait, des bestiaux dont ils sont propriétaires,

[36:72] que Nous leur avons soumis. De certains ils font leur monture, et d'autres une nourriture.

[36:73] Ils en tirent d'autres bienfaits, et des boissons. Ne seront-ils donc pas reconnaissants ?

[36:74] Ils ont adopté des divinités en dehors de Dieu, dans l'espoir d'être secourus.

[36:75] Mais elles ne pourront pas les secourir. Elles sont, pour eux, des troupes appelées à comparaître.

[36:76] Que leurs paroles ne t'affligent donc pas ! Nous savons ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent.

[36:77] L'Homme ne voit-il pas que Nous l'avons créé d'une goutte de sperme ? Et voilà qu'il devient un opposant clair !

[36:78] Il Nous présente un exemple, alors qu'il a oublié sa création. Il dit : "Qui va faire revivre les ossements une fois réduits en poussière ?"

[36:79] Dis : "Celui qui les a créés la première fois les fera revivre. Il est, de toute création, Connaissant".

[36:80] C'est Lui qui, de l'arbre vert, a fait pour vous du feu, et voilà que de cela vous allumez.

[36:81] Celui qui a créé les cieux et la terre n'est-Il pas capable de créer leur pareil ? Oh que si ! Il est Celui qui ne cesse de créer, le Connaissant.

[36:82] Lorsqu'Il a voulu une chose, Son seul ordre est qu'Il lui dise : "Sois", et elle est.

[36:83] Gloire à Celui qui détient en Sa main le royaume de toute chose. C'est vers Lui que vous retournerez.

Sourate 37 - As-Sâfât (les rangés)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [37:1] Par ceux rangés en rangs,
[37:2] ceux qui repoussent fortement,
[37:3] et ceux qui récitent en rappel :
[37:4] "Votre divinité est unique,
[37:5] le Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux, le Seigneur des
Orientes".
[37:6] Nous avons embelli le ciel inférieur d'une parure : les astres,
[37:7] et comme protection contre tout diable rebelle.
[37:8] Ils ne peuvent écouter l'assemblée suprême ; ils sont assaillis de tous côtés,
[37:9] repoussés. Pour eux : un châtement perpétuel.
[37:10] Sauf celui qui saisit quelque chose, il est alors poursuivi par un météore
transperçant.
[37:11] Consulte-les : sont-ils la création la plus solide, ou ce que Nous avons créé
d'autre ? Car Nous les avons créés d'argile compacte.
[37:12] Mais tu t'étonnes, et eux se moquent.
[37:13] Quand on leur fait un rappel, ils ne se rappellent pas.
[37:14] Quand ils voient un signe, ils se moquent.
[37:15] Ils dirent : "Ceci n'est qu'une magie évidente.
[37:16] Lorsque nous serons morts, que nous serons poussière et ossements, serons-
nous ressuscités ?
[37:17] Ou nos premiers ancêtres ?"
[37:18] Dis : "Oui, et vous vous humilierez".
[37:19] Il n'y aura qu'une seule clameur, et voilà qu'ils regarderont,
[37:20] et ils diront : "Malheur à nous ! C'est le Jour de la Religion".
[37:21] C'est le Jour de la Décision que vous traitiez de mensonge.
[37:22] Rassemblez les injustes et leurs épouses, et ce qu'ils adoraient,
[37:23] en dehors de Dieu. Puis guidez-les au chemin de la Fournaise.
[37:24] Retenez-les : ils doivent être interrogés.
[37:25] Pourquoi ne vous entraidez-vous pas ?
[37:26] Mais en ce jour, ils seront complètement soumis,
[37:27] et ils s'approcheront les uns des autres en s'interrogeant mutuellement.
[37:28] Ils dirent : "C'est vous qui veniez à nous sous couvert de serment".
[37:29] Ils dirent : "C'est vous plutôt qui n'étiez pas croyants.
[37:30] Nous n'avions aucune autorité sur vous. C'est vous plutôt qui étiez des gens
transgresseurs.
[37:31] La parole de notre Seigneur s'est réalisée contre nous, nous allons goûter...
[37:32] Nous vous avons induits en erreur car nous étions égarés".
[37:33] Ce jour-là, ils seront tous associés dans le châtement.
[37:34] C'est ainsi que Nous agissons avec les criminels.
[37:35] Quand on leur disait : "Il n'y a de divinité que Dieu", ils s'enflaient d'orgueil,
[37:36] et disaient : "Allons-nous abandonner nos divinités pour un poète possédé ?"
[37:37] Il est plutôt venu avec la vérité et il a déclaré véridiques les envoyés.
[37:38] Vous allez goûter au châtement douloureux.

[37:39] Et vous ne serez rétribués que selon ce que vous faisiez,
 [37:40] sauf les adorateurs de Dieu parmi eux, les purifiés :
 [37:41] pour ceux-là une subsistance connue,
 [37:42] des fruits, et ils seront honorés,
 [37:43] dans les jardins du délice,
 [37:44] sur des lits de repos, face à face.
 [37:45] On fera circuler entre eux une coupe remplie à une source,
 [37:46] blanche, délicieuse pour les buveurs,
 [37:47] qui ne procure pas d'ivresse, et ils ne seront jamais en manque d'elle.
 [37:48] Ils auront auprès d'eux celles au regard magnifique,
 [37:49] semblables à une blancheur cachée.
 [37:50] Ils s'approchèrent les uns des autres en s'interrogeant mutuellement.
 [37:51] L'un d'eux dit : "J'avais un compagnon
 [37:52] qui disait : «Es-tu de ceux qui confirment ?
 [37:53] Est-ce que, quand nous serons morts, que nous serons poussière et ossements,
 nous aurons à rendre des comptes ?»"
 [37:54] Il dit : "Voulez-vous vous lever ?"
 [37:55] Alors il se leva et le vit au beau milieu de la Fournaise.
 [37:56] Il dit : "Par Dieu ! Tu as bien failli causer ma perte !
 [37:57] Sans le bienfait de mon Seigneur, j'aurais été de ceux qui comparaissent.
 [37:58] Ne sommes-nous donc morts
 [37:59] que de notre première mort, sans être châtiés ?"
 [37:60] Cela est bien l'immense triomphe !
 [37:61] C'est pour une chose pareille que doivent œuvrer ceux qui œuvrent.
 [37:62] Est-ce que ceci est meilleur comme résidence, ou l'arbre de Zaqqûm ?
 [37:63] Nous avons fait de lui une épreuve pour les injustes.
 [37:64] C'est un arbre qui sort du fond de la Fournaise.
 [37:65] Ses fruits sont comme des têtes de diables.
 [37:66] Ils en mangeront et s'en rempliront le ventre.
 [37:67] Puis il y aura pour eux un mélange bouillant.
 [37:68] Puis leur retour sera la Fournaise.
 [37:69] Ils ont trouvé leurs ancêtres égarés,
 [37:70] et ils ont couru sur leurs traces.
 [37:71] Auparavant, la plupart des anciens étaient égarés.
 [37:72] Nous leur avons pourtant envoyé des avertisseurs.
 [37:73] Regarde quelle a été la fin de ceux qui avaient été avertis,
 [37:74] sauf les adorateurs de Dieu, les purifiés.
 [37:75] Noé Nous avait appelés, et Nous sommes le meilleur des répondants.
 [37:76] Nous le sauvâmes, lui et sa famille, de l'immense angoisse,
 [37:77] et Nous fîmes de sa descendance les survivants.
 [37:78] Nous avons perpétué son souvenir dans la postérité,
 [37:79] Paix sur Noé parmi les mondes.
 [37:80] C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants.
 [37:81] Il était un de Nos serviteurs croyants.
 [37:82] Puis Nous noyâmes les autres.
 [37:83] Parmi son groupe, fut Abraham.
 [37:84] Quand il vint à son Seigneur avec un cœur sain.
 [37:85] Quand il dit à son père et à son peuple : "Qu'adorez-vous ?
 [37:86] Est-ce le mensonge, dans vos divinités en dehors de Dieu, que vous désirez ?

[37:87] Quelle est votre conjecture au sujet du Seigneur des mondes ?"
[37:88] Puis il regarda attentivement les étoiles,
[37:89] et dit : "Je suis indisposé".
[37:90] Ils lui tournèrent le dos et s'en allèrent.
[37:91] Alors il se tourna vers leurs divinités et dit : "Ne mangez-vous pas ?
[37:92] Qu'avez-vous à ne pas parler ?"
[37:93] Alors il se précipita vers elles en les frappant de la main droite.
[37:94] Ils vinrent à lui en pressant le pas.
[37:95] Il dit : "Adorez-vous ce que vous sculptez,
[37:96] alors que Dieu vous a créés, ainsi que ce que vous faites ?"
[37:97] Ils dirent : "Construisez-lui un édifice et lancez-le dans la fournaise".
[37:98] Ils voulurent ruser contre lui, mais ce sont eux que Nous mêmes à bas.
[37:99] Il dit : "Je vais vers mon Seigneur. Il me guidera.
[37:100] Seigneur, accorde-moi quelques vertueux".
[37:101] Nous lui annonçâmes un garçon longanime.
[37:102] Quand il fut en âge de l'accompagner, il dit : "Ô mon fils, je me vois dans mon sommeil en train de te sacrifier. Vois donc ce que tu en penses". Il dit : "Ô mon père, fais ce qui t'es ordonné. Tu me trouveras, si Dieu le veut, du nombre des endurants".
[37:103] Quand tous deux se furent soumis, et qu'il l'eut jeté à terre sur le front,
[37:104] Nous l'appelâmes : "Ô Abraham !
[37:105] Tu as ajouté foi en la vision". C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants.
[37:106] C'était là une épreuve claire.
[37:107] Nous le rachetâmes d'un sacrifice considérable.
[37:108] Nous avons perpétué son souvenir dans la postérité.
[37:109] Paix sur Abraham.
[37:110] C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants.
[37:111] Il était de Nos serviteurs croyants.
[37:112] Nous lui annonçâmes Isaac, prophète parmi les vertueux.
[37:113] Nous le bénîmes, ainsi qu'Isaac. Parmi leurs descendances, il y a le bienfaisant et l'injuste envers lui-même.
[37:114] Nous avons favorisé Moïse et Aaron,
[37:115] et les avons sauvés, ainsi que leur peuple, de l'immense angoisse,
[37:116] et les avons secourus. Ils furent ainsi les vainqueurs.
[37:117] Nous leur avons donné le Livre qui appelle le discernement.
[37:118] Nous les avons guidés sur le droit chemin.
[37:119] Nous avons perpétué leur souvenir dans la postérité.
[37:120] Paix sur Moïse et Aaron.
[37:121] C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants.
[37:122] Ils étaient du nombre de Nos serviteurs croyants.
[37:123] Élie était du nombre des envoyés.
[37:124] Quand il dit à son peuple : "Ne vous prémunissez-vous pas ?"
[37:125] Invoquez-vous Ba`al en renonçant au meilleur des créateurs ?
[37:126] Dieu, votre Seigneur et le Seigneur de vos plus anciens ancêtres ?"
[37:127] Ils le traitèrent de menteur. Alors ils comparâtront.
[37:128] Sauf les serviteurs de Dieu, les purifiés.
[37:129] Nous avons perpétué son souvenir dans la postérité.
[37:130] Paix sur la famille d'Élie.
[37:131] C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants,

[37:132] il était du nombre de Nos serviteurs croyants.
 [37:133] Lot était du nombre des envoyés.
 [37:134] Quand Nous le sauvâmes, lui et sa famille toute entière,
 [37:135] sauf une vieille qui fut de ceux qui restèrent en arrière,
 [37:136] puis Nous détruisîmes les autres.
 [37:137] Vous passez certainement auprès d'eux le matin
 [37:138] et la nuit. Ne raisonnez-vous donc pas ?
 [37:139] Jonas était du nombre des envoyés.
 [37:140] Quand il s'enfuit vers le bateau chargé,
 [37:141] on tira au sort et il fut parmi les perdants.
 [37:142] Le poisson l'avala, car il était blâmable.
 [37:143] S'il n'avait pas été de ceux qui glorifient,
 [37:144] il serait resté dans son ventre jusqu'au jour où l'on sera ressuscité.
 [37:145] Nous le rejetâmes en un endroit désert, il était malade.
 [37:146] Nous avons fait pousser près de lui un plant de courges,
 [37:147] et l'avons envoyé vers cent mille ou plus.
 [37:148] Ils crurent, et nous leur accordâmes jouissance pour un temps.
 [37:149] Consulte-les : les filles sont-elles pour ton Seigneur, et les fils pour eux ?
 [37:150] Ou avons-Nous créé des anges femelles, et ils en auraient été témoins ?
 [37:151] Ils disent dans leur mensonge :
 [37:152] "Dieu a engendré". Ce sont bien des menteurs !
 [37:153] Aurait-Il choisi des filles de préférence à des fils ?
 [37:154] Qu'avez-vous à juger ainsi ?
 [37:155] N'allez-vous pas vous rappeler ?
 [37:156] Ou avez-vous un argument clair ?
 [37:157] Apportez donc votre livre si vous êtes véridiques !
 [37:158] Ils ont établi, entre Lui et les djinns, des liens de parenté, alors que les djinns savent bien qu'ils vont comparaître.
 [37:159] Gloire à Dieu, qui est au-dessus de ce qu'ils profèrent !
 [37:160] Sauf les serviteurs de Dieu, les purifiés.
 [37:161] Vous et ce que vous adorez,
 [37:162] ne pourrez tenter personne,
 [37:163] excepté celui qui sera brûlé dans la Fournaise.
 [37:164] "Il n'y en a pas un, parmi nous, qui n'ait une place connue.
 [37:165] Nous sommes ceux qui mettent en ordre rangé.
 [37:166] Nous sommes ceux qui glorifient".
 [37:167] Ils en arrivent à dire :
 [37:168] "Si nous avions eu un rappel des anciens,
 [37:169] nous aurions été des serviteurs purifiés de Dieu".
 [37:170] Mais ils l'ont dénié. Ils sauront bientôt.
 [37:171] Notre Parole a déjà devancé Nos serviteurs, les envoyés,
 [37:172] ce sont eux les secourus,
 [37:173] et nos troupes seront victorieuses.
 [37:174] Détourne-toi d'eux un certain temps,
 [37:175] et observe-les. Ils verront bientôt...
 [37:176] Est-ce Notre châtiment qu'ils veulent hâter ?
 [37:177] Quand il s'abattra sur leur place, quel mauvais matin alors pour ceux qui ont été avertis !
 [37:178] Détourne-toi d'eux un certain temps,

[37:179] et observe. Ils verront bientôt...

[37:180] Gloire à ton Seigneur, le Seigneur de l'honneur, au-dessus de ce qu'ils profèrent.

[37:181] Paix sur les envoyés.

[37:182] Louange à Dieu, Seigneur des mondes.

Sourate 38 - Sâd

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [38:1] Sâd. Par le Coran, porteur du rappel !
- [38:2] Ceux qui ont dénié sont dans la fierté et la dissension.
- [38:3] Combien avons-Nous détruit avant eux de générations ! Ils ont appelé, alors qu'il n'était plus temps de s'échapper.
- [38:4] Ils s'étonnèrent qu'un avertisseur issu d'eux leur soit venu. Les dénégateurs dirent : "C'est un magicien et un grand menteur.
- [38:5] A-t-il fait des divinités une divinité unique ? Voilà une chose étonnante".
- [38:6] Les notables parmi eux s'en allèrent : "Partez et soyez constants envers vos divinités. Voilà une chose voulue.
- [38:7] Nous n'avons pas entendu cela dans la dernière doctrine. Ce n'est que pure invention.
- [38:8] Est-ce, parmi nous, sur lui qu'est descendu le rappel ?" Ils sont plutôt dans le doute au sujet de Mon rappel. Ils n'ont pas encore goûté à Mon châtement.
- [38:9] Ou ont-ils auprès d'eux les trésors de la miséricorde de ton Seigneur, l'Honorable, le Dispensateur ?
- [38:10] Ou ont-ils le royaume des cieux et de la terre et de ce qui est entre les deux ? Alors, qu'ils y montent par n'importe quel moyen !
- [38:11] Des troupes de coalisés, mises en déroute ici-même.
- [38:12] Ont démenti auparavant le peuple de Noé, les `Âd et Pharaon l'homme aux épieux,
- [38:13] et les Thamûd, le peuple de Lot, et les compagnons d'Al-Aykah. Voilà les coalisés.
- [38:14] Il n'en est aucun qui n'ait traité les messagers de menteurs. Ma punition est donc méritée.
- [38:15] Ceux-ci n'attendent qu'un seul cri, sans répétition.
- [38:16] Ils dirent : "Notre Seigneur, hâte-nous notre part avant le Jour des Comptes".
- [38:17] Endure ce qu'ils disent, et rappelle-toi David, Notre serviteur, doué de force et repentant.
- [38:18] Nous assujettîmes les montagnes à glorifier avec lui, soir et matin,
- [38:19] ainsi que les oiseaux rassemblés ; tous revenant vers Lui.
- [38:20] Et Nous renforçâmes son royaume et lui donnâmes la sagesse et le discours décisif.
- [38:21] Le récit des contestataires t'est-il parvenu, quand ils escaladèrent le mur du sanctuaire ?
- [38:22] Quand ils entrèrent auprès de David, il en fut effrayé. Ils dirent : "N'aie aucune crainte, nous sommes deux querelleurs. L'un de nous a agi injustement envers l'autre. Juge donc entre nous en toute vérité, ne sois pas injuste et guide-nous vers le chemin de l'équité.
- [38:23] Celui-ci est mon frère : il a quatre-vingt-dix-neuf brebis, tandis que je n'ai qu'une seule brebis. Il a dit : "Confie-la-moi", et il m'a convaincu par son discours".
- [38:24] Il dit : "Il a certainement été injuste envers toi en demandant de prendre ta brebis avec ses brebis. La plupart des associés agissent injustement les uns envers les autres, sauf ceux qui croient et font de bonnes actions, mais ils sont bien peu". David pensa alors

que Nous l'avions mis à l'épreuve. Il demanda pardon à son Seigneur, tomba face contre terre et se repentit.

[38:25] Nous lui pardonnâmes cela. Il aura une place proche de Nous et un beau refuge.

[38:26] Ô David, Nous avons fait de toi un dirigeant sur terre. Juge donc parmi les gens en toute vérité et ne suis pas ton désir, sinon il t'égarera du chemin de Dieu. Ceux qui s'égarent du chemin de Dieu auront un sévère châtement pour avoir oublié le Jour des Comptes.

[38:27] Nous n'avons pas créé le ciel et la terre et ce qui est entre eux en vain. Ceci est la conjecture de ceux qui ont dénié. Malheur du Feu à ceux qui ont dénié !

[38:28] Ou traiterons-Nous ceux qui ont cru et fait de bonnes actions comme ceux qui sèment la corruption sur terre ? Ou traiterons-Nous ceux qui se prémunissent comme les pervers ?

[38:29] C'est un Livre béni que Nous avons fait descendre vers toi, afin qu'ils réfléchissent sur ses signes et que les doués d'intelligence se rappellent.

[38:30] À David Nous avons accordé Salomon. Quel bon serviteur, sans cesse repentant.

[38:31] Quand on lui présenta un soir des chevaux de race,

[38:32] il dit : "J'ai préféré l'amour de ce bien au rappel de mon Seigneur jusqu'à ce qu'ils disparaissent derrière le voile.

[38:33] Ramenez-les moi". Alors il se mit à leur essuyer les pattes et le cou.

[38:34] Nous avons mis à l'épreuve Salomon, et jeté un corps sur son trône. Puis il se repentit.

[38:35] Il dit : "Mon Seigneur, pardonne-moi et accorde-moi un royaume qui ne conviendra à personne après moi. C'est Toi le Dispensateur".

[38:36] Nous lui assujettîmes alors le vent qui, par son ordre, propageait une brise légère là où il voulait,

[38:37] ainsi que les diables, bâtisseurs et plongeurs de toutes sortes,

[38:38] et d'autres encore, liés par des chaînes.

[38:39] "Ceci est Notre don, dispense-le ou retiens-le sans avoir à en rendre compte".

[38:40] Il a une place proche de Nous et un beau refuge.

[38:41] Rappelle Job, Notre serviteur, lorsqu'il appela son Seigneur : "Le diable m'a infligé détresse et châtement".

[38:42] Frappe le sol de ton pied : voici un endroit frais où se laver et une boisson.

[38:43] Nous lui accordâmes sa famille, ainsi que son équivalent, comme une miséricorde de Notre part et comme un rappel pour les doués d'intelligence.

[38:44] "Prends dans ta main une touffe d'herbes avec laquelle tu frapperas, et ne viole pas ton serment". Nous l'avons trouvé endurant. Quel bon serviteur, sans cesse repentant.

[38:45] Rappelle Nos serviteurs, Abraham, Isaac et Jacob, doués de force et de clairvoyance.

[38:46] Nous les avons purifiés tout spécialement par le rappel de la Demeure.

[38:47] Ils sont auprès de Nous, parmi les meilleurs élus.

[38:48] Rappelle Ismaël, Élisée et Dhûl-Kifl, chacun d'eux parmi les meilleurs.

[38:49] Ceci est un rappel. À ceux qui se prémunissent est le bon refuge,

[38:50] les Jardins d'Éden, aux portes ouvertes pour eux,

[38:51] où, accoudés, ils demanderont de nombreux fruits et boissons.

[38:52] Ils auront auprès d'eux celles au regard chaste, de même âge.

[38:53] Voilà ce qui vous est promis pour le Jour des Comptes.

[38:54] C'est Notre provision inépuisable.

[38:55] Voilà ! Alors qu'il y aura pour les transgresseurs le pire refuge,

[38:56] l'Enfer où ils brûleront. Et quelle misérable couche !

[38:57] Voilà ! Qu'ils y goûtent : eau bouillante et liquide fétide,

[38:58] et d'autres du même genre.

[38:59] Voilà une foule se précipitant avec vous, nulle bienvenue pour eux. Ils vont brûler dans le Feu.

[38:60] Ils dirent : "Certes non ! Pas de bienvenue pour vous. C'est vous qui avez préparé cela pour nous". Quel misérable gîte !

[38:61] Ils dirent : "Notre Seigneur, celui qui nous a préparé cela, double-lui le châtiment dans le Feu".

[38:62] Ils dirent : "Pourquoi ne voyons-nous pas des hommes que nous comptions parmi les pires ?

[38:63] Et que nous prenions en raillerie ? Ou échappent-ils à nos regards ?"

[38:64] Voilà, en vérité, les querelles des habitants du Feu.

[38:65] Dis : "Je ne suis qu'un avertisseur. Il n'y a aucune divinité à part Dieu, l'Unique, le Dominateur,

[38:66] Seigneur des cieus et de la terre et de ce qui est entre eux, l'Honorable, Celui qui ne cesse de pardonner".

[38:67] Dis : "Ceci est une immense nouvelle,

[38:68] mais vous vous en détournez.

[38:69] Je n'avais aucune connaissance de l'assemblée suprême quand elle se querellait.

[38:70] Il m'est seulement révélé que je ne suis qu'un avertisseur clair".

[38:71] Quand ton Seigneur dit aux anges : "Je vais créer d'argile un être humain.

[38:72] Quand Je lui aurai donné forme et aurai insufflé en lui de Mon Esprit, jetez-vous devant lui, prosternés".

[38:73] Alors tous les anges se prosternèrent ensemble,

[38:74] à l'exception de Satan qui s'enfla d'orgueil et fut du nombre des dénégateurs.

[38:75] Il dit : "Ô Satan, qu'est-ce qui t'a empêché de te prosterner devant ce que J'ai créé de Mes mains ? T'enfles-tu d'orgueil ou es-tu hautain ?"

[38:76] Il dit : "Je suis meilleur que lui. Tu m'as créé de feu et tu l'as créé d'argile".

[38:77] Il dit : "Sors d'ici, car tu es banni.

[38:78] Ma malédiction est sur toi, jusqu'au Jour de la Religion".

[38:79] Il dit : "Mon Seigneur, accorde-moi un répit jusqu'au jour où ils seront ressuscités".

[38:80] Il dit : "Tu es de ceux à qui un répit est accordé,

[38:81] jusqu'au jour de l'instant connu".

[38:82] Il dit : "Par Ton honneur, je les induirai tous en erreur,

[38:83] sauf Tes serviteurs parmi eux, les purifiés".

[38:84] Il dit : "C'est la vérité. Je déclare la vérité :

[38:85] Je remplirai certainement l'Enfer de toi et de tous ceux d'entre eux qui te suivront, tous ensemble".

[38:86] Dis : "Je ne vous demande aucun salaire, et je ne suis pas de ceux qui imposent.

[38:87] Ce n'est qu'un rappel pour les mondes.

[38:88] Vous en aurez des nouvelles dans quelque temps".

Sourate 39 - Az-Zumar (les groupes)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[39:1] La descente du Livre provient de Dieu, l'Honorable, le Sage.

[39:2] Nous avons fait descendre vers toi le Livre, en toute vérité. Adore donc Dieu en Lui vouant exclusivement la religion.

[39:3] Pour Dieu est la religion pure. Ceux qui prennent des alliés en dehors de Lui : "Nous ne les adorons que pour qu'ils nous rapprochent davantage de Dieu". Dieu jugera entre eux sur ce en quoi ils divergent. Dieu ne guide pas celui qui est menteur et dénégateur.

[39:4] Si Dieu avait voulu S'attribuer un enfant, Il aurait choisi ce qu'Il aurait voulu parmi ce qu'Il crée. Gloire à Lui ! C'est Lui Dieu, l'Unique, le Dominateur.

[39:5] Il a créé les cieux et la terre en toute vérité. Il enroule la nuit sur le jour et enroule le jour sur la nuit. Il a assujetti le soleil et la lune, chacun évoluant vers un terme fixé. C'est bien Lui l'Honorable, Celui qui ne cesse de pardonner.

[39:6] Il vous a créés d'une personne unique et a tiré d'elle son épouse. Il a fait descendre pour vous huit couples de bestiaux. Il vous crée dans les ventres de vos mères, création après création, dans trois ténèbres. Tel est Dieu, votre Seigneur. À Lui la royauté. Aucune divinité à part Lui. Comment pouvez-vous vous éloigner ?

[39:7] Si vous déniez, Dieu se passe de vous. De Ses serviteurs, Il n'agrée pas la dénégation. Et si vous êtes reconnaissants, Il l'agrée pour vous. Personne ne portera le fardeau d'un autre. Ensuite, vers votre Seigneur sera votre retour, Il vous informera de ce que vous faisiez ; Il est Connaissant du contenu des poitrines.

[39:8] Quand un malheur atteint l'Homme, il appelle son Seigneur en se repentant envers Lui. Puis quand Il lui accorde de Sa part un bienfait, il oublie ce pour quoi il L'appelait auparavant, et il attribue à Dieu des égaux, afin d'égarer les gens de son chemin. Dis : "Jouis un peu de ta dénégation. Tu fais partie des compagnons du Feu".

[39:9] Est-ce que celui qui, durant la nuit, reste en dévotion, se prosternant et se tenant debout, prenant garde à l'Au-delà et espérant la miséricorde de son Seigneur... Dis : "Sont-ils égaux, ceux qui savent et ceux qui ne savent pas ?" Seuls les doués d'intelligence se rappellent.

[39:10] Dis : "Ô Mes serviteurs qui avez cru, prémunissez-vous de votre Seigneur". À ceux qui font le bien dans ce monde : du bien. La terre de Dieu est vaste. Seuls les endurants seront rétribués de leur récompense, sans compter.

[39:11] Dis : "Il m'a été ordonné d'adorer Dieu en Lui vouant exclusivement la religion,

[39:12] et il m'a été ordonné d'être le premier des soumis".

[39:13] Dis : "Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtement d'un jour immense".

[39:14] Dis : "C'est Dieu que j'adore, en Lui vouant exclusivement la religion.

[39:15] Adorez donc ce que vous voulez en dehors de Lui". Dis : "Les perdants sont ceux qui, au Jour de la Résurrection, auront causé leur propre perte, et celle de leur famille". C'est bien cela la perte évidente.

[39:16] Au-dessus d'eux, ils auront des ombres de feu et des ombres au-dessous d'eux. Dieu effraye par cela Ses serviteurs. "Ô Mes serviteurs, prémunissez-vous de Moi".

[39:17] Ceux qui s'écartent des idoles pour ne pas les adorer, et qui se repentent envers Dieu : à eux la bonne nouvelle. Annonce à Mes serviteurs,

[39:18] ceux qui écoutent la Parole, puis en suivent le meilleur. Voilà ceux que Dieu a guidés, voilà les doués d'intelligence.

[39:19] Celui contre qui se réalise la parole du châtement : est-ce que tu sauves celui qui est dans le Feu ?

[39:20] Mais ceux qui se sont prémunis de leur Seigneur : pour eux des chambres, au-dessus desquelles d'autres chambres sont construites et sous lesquelles coulent des rivières. Promesse de Dieu ! Dieu ne rompt aucune promesse.

[39:21] Ne vois-tu pas que Dieu fait descendre du ciel de l'eau ? Il l'introduit sous forme de sources dans la terre, puis en fait sortir des cultures aux couleurs variées, qui se fanent ensuite, de sorte que tu les vois jaunies. Puis, Il les réduit en brindilles desséchées. En cela, il y a un rappel pour les doués d'intelligence.

[39:22] Est-ce que celui dont Dieu ouvre la poitrine à la soumission et se tient ainsi sur une lumière venant de Son Seigneur... Malheur donc à ceux dont les cœurs sont endurcis contre le rappel de Dieu. Ceux-là sont dans un égarement évident.

[39:23] Dieu a fait descendre le meilleur des hadiths, un Livre impliquant analogie et répétition. Les peaux de ceux qui craignent leur Seigneur en frissonnent. Puis leur peau et leur cœur s'attendrissent au rappel de Dieu. Voilà la guidance de Dieu par laquelle Il guide qui Il veut. Mais quiconque Dieu égare n'a pas de guide.

[39:24] Est-ce que celui qui, au Jour de la Résurrection, se sera prémuni avec sa face du pire châtement... On dira aux injustes : "Goûtez ce que vous avez acquis".

[39:25] Ceux qui ont vécu avant eux ont démenti, le châtement leur est venu par où ils ne le pressentaient pas.

[39:26] Dieu leur a fait goûter l'humiliation dans la vie d'ici-bas. Mais le châtement de l'Au-delà est plus grand, s'ils savaient !

[39:27] Nous avons présenté aux gens, dans ce Coran, toutes sortes d'exemples afin qu'ils se rappellent.

[39:28] Un Coran arabe, sans tortuosité, afin qu'ils se prémunissent.

[39:29] Dieu présente en exemple un homme dont les associés se querellent, et un homme en paix avec un autre homme : sont-ils égaux en comparaison ? Louange à Dieu ! Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[39:30] Tu mourras, et ils mourront,

[39:31] puis, au Jour de la Résurrection, vous vous querellerez auprès de votre Seigneur.

[39:32] Qui est pire injuste que celui qui ment contre Dieu et qui traite de mensonge la vérité quand elle lui vient ? N'y a-t-il pas en Enfer un refuge pour les dénégateurs ?

[39:33] Celui qui vient avec la vérité et qui y ajoute foi : ceux-là sont ceux qui se prémunissent.

[39:34] Ils auront tout ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur, voilà la récompense des bienfaisants,

[39:35] si bien que Dieu leur efface ce qu'ils ont fait de pire et les récompense selon le meilleur de ce qu'ils faisaient.

[39:36] Dieu ne suffit-Il pas à Son serviteur ? Ils t'effrayent avec ce qui est en dehors de Lui. Et quiconque Dieu égare n'a point de guide.

[39:37] Quiconque Dieu guide, nul ne peut l'égarer. Dieu n'est-Il pas Honorable, Vengeur ?

[39:38] Si tu leur demandes : "Qui a créé les cieux et la terre ?" Ils diront sûrement : "Dieu". Dis : "Voyez-vous ceux que vous invoquez en dehors de Dieu : si Dieu me voulait du mal, est-ce qu'ils pourraient dissiper Son mal ? Ou s'Il me voulait une miséricorde, pourraient-ils retenir Sa miséricorde ?" Dis : "Dieu me suffit : c'est en Lui que placent leur confiance ceux qui font confiance".

[39:39] Dis : "Ô mon peuple, agissez selon votre condition, moi j'agirai. Bientôt vous saurez

[39:40] à qui viendra un châtement qui l'humiliera, et sur qui se justifiera un châtement permanent".

[39:41] Nous avons fait descendre sur toi le Livre, pour les hommes, en toute vérité. Quiconque est guidé l'est pour lui-même, et quiconque s'égare, ne s'égare qu'à son propre détriment. Tu n'es pas leur garant.

[39:42] Dieu recueille les âmes au moment de leur mort ainsi que celles qui ne meurent pas durant leur sommeil. Il retient celles à qui Il a décrété la mort, et renvoie les autres jusqu'à un terme fixé. En cela, il y a des signes pour des gens qui réfléchissent.

[39:43] Ont-ils adopté, en dehors de Dieu, des intercesseurs ? Dis : "Même s'ils ne contrôlent rien et ne raisonnent pas ?"

[39:44] Dis : "L'intercession toute entière appartient à Dieu. À Lui la royauté des cieux et de la terre. Puis, vers Lui vous serez ramenés".

[39:45] Quand Dieu seul est mentionné, les cœurs de ceux qui ne croient pas en l'Autre se crispent par aversion, et quand on mentionne ceux en dehors de Lui, voilà qu'ils se réjouissent.

[39:46] Dis : "Ô Dieu, Initiateur des cieux et de la terre, Informé de l'occulte et du visible, c'est Toi qui jugeras entre Tes serviteurs sur ce en quoi ils divergeaient".

[39:47] Si ceux qui ont été injustes possédaient tout ce qui est sur terre, et autant encore, ils se rachèteraient avec cela du pire châtement le Jour de la Résurrection. Leur sera dévoilé, de la part de Dieu, ce qu'ils n'avaient pas prévu.

[39:48] Leur seront dévoilées les mauvaises actions qu'ils ont acquises, et ce dont ils se moquaient les enveloppera.

[39:49] Quand un malheur atteint l'Homme, il Nous invoque. Quand ensuite Nous lui accordons une faveur de Notre part, il dit : "On ne me l'a donnée qu'en raison de ma connaissance". C'est plutôt une épreuve, mais la plupart d'entre eux ne le savent pas.

[39:50] Ceux qui vécurent avant eux disaient déjà cela. Ce qu'ils avaient acquis ne leur a profité en rien.

[39:51] Ils ont été atteints par les mauvaises actions qu'ils ont acquises. Ceux qui ont été injustes parmi ceux-là seront atteints par les mauvaises actions qu'ils ont acquises, ils ne pourront y échapper.

[39:52] Ne savent-ils pas que Dieu étend la subsistance de qui Il veut, et la mesure ? En cela, il y a des signes pour des gens qui croient.

[39:53] Dis à Mes serviteurs qui ont commis des excès envers eux-mêmes : "Ne désespérez pas de la miséricorde de Dieu, car Dieu pardonne tous les péchés. C'est Lui le Pardonneur, le Miséricordieux".

[39:54] Repentez-vous envers votre Seigneur, et soumettez-vous à Lui, avant que le châtement ne vienne à vous. Vous ne serez alors pas secourus.

[39:55] Suivez le meilleur de ce qui est descendu vers vous de la part de votre Seigneur, avant que le châtement ne vienne à vous à l'improviste, sans que vous ne le pressentiez,

[39:56] et que quelqu'un ne dise : "Quel regret d'avoir été négligent vis à vis de Dieu. J'étais vraiment parmi les railleurs",

[39:57] ou qu'il ne dise : "Si Dieu m'avait guidé, j'aurais été de ceux qui se prémunissent",

[39:58] ou qu'il ne dise en voyant le châtement : "Si seulement il y avait pour moi un retour, je serais alors parmi les bienfaisants".

[39:59] Au contraire ! Mes signes te sont parvenus et tu les as traités de mensonges, tu t'es enflé d'orgueil et tu étais parmi les dénégateurs.

[39:60] Au Jour de la Résurrection, tu verras les faces de ceux qui mentaient sur Dieu, assombries. L'Enfer n'est-il pas un refuge pour les orgueilleux ?

[39:61] Dieu sauvera en lieu sûr ceux qui se sont prémunis. Nul mal ne les atteindra et ils ne seront pas affligés.

[39:62] Dieu est le Créateur de toute chose. Il est, sur toute chose, Garant.

[39:63] À lui les clefs des cieux et de la terre. Ceux qui ont dénié les signes de Dieu : voilà les perdants.

[39:64] Dis : "M'ordonnerez-vous d'adorer autre que Dieu, ô ignorants ?"

[39:65] Il t'a été révélé, ainsi qu'à ceux qui t'ont précédé : "Si tu donnes des associés, tes actions seront vaines, et tu seras certainement du nombre des perdants.

[39:66] Au contraire, adore Dieu et sois du nombre des reconnaissants".

[39:67] Ils n'ont pas apprécié Dieu à sa juste valeur, alors qu'au Jour de la Résurrection, la terre entière sera dans Son poing, et les cieux seront enroulés dans Sa main droite. Gloire à Lui ! Il est élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[39:68] On a soufflé dans la trompe, et ceux qui sont dans les cieux et ceux qui sont sur la terre ont été foudroyés, sauf ceux que Dieu a voulu. Puis on a soufflé une autre fois, et les voilà debout à regarder.

[39:69] La terre a resplendi de la lumière de son Seigneur. Le livre a été déposé et on a fait venir les prophètes et les témoins. Il a été jugé entre eux en toute vérité, et ils n'ont pas été lésés.

[39:70] Chaque personne a été rétribuée pour ce qu'elle a fait. Il connaît mieux ce qu'ils font.

[39:71] Ceux qui ont dénié ont été poussés en groupes vers l'Enfer. Puis, quand ils y sont parvenus, ses portes se sont ouvertes et ses gardiens leur ont dit : "Des messagers parmi vous ne vous sont-ils pas venus, vous récitant les signes de votre Seigneur et vous avertissant de la rencontre de votre jour que voici ?" Ils ont dit : "Si", mais la parole du châtiment s'est réalisée contre les dénégateurs.

[39:72] On a dit : "Entrez par les portes de l'Enfer, pour y demeurer éternellement". Combien est misérable la demeure des orgueilleux !

[39:73] Ceux qui se sont prémunis de leur Seigneur ont été conduits par groupes vers le Paradis. Puis, quand ils y sont parvenus, ses portes se sont ouvertes et ses gardiens leur ont dit : "Que la paix soit sur vous ! Vous avez été bons, entrez donc, pour y demeurer éternellement".

[39:74] Ils ont dit : "Louange à Dieu qui a tenu Sa promesse envers nous et nous a fait hériter de la terre. Nous allons nous installer dans le Paradis là où nous voulons". Que la récompense de ceux qui œuvrent est excellente !

[39:75] Tu vois les anges faisant cercle autour du trône, glorifiant par la louange leur Seigneur. Il est jugé entre eux en toute vérité, et il est dit : "Louange à Dieu, Seigneur des mondes".

Sourate 40 - Al-Ghâfir (le Pardonneur)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[40:1] Hâ, Mîm.

[40:2] La descente du Livre provient de Dieu, l'Honorable, le Connaisseur,

[40:3] le Pardonneur des péchés, l'Accueillant au repentir, le Dur en punition, le Détenteur des faveurs. Il n'y a de divinité que Lui, vers Lui est la destination finale.

[40:4] Seuls ceux qui ont dénié argumentent au sujet des signes de Dieu. Ne sois pas trompé par leur activité dans le pays.

[40:5] Auparavant, le peuple de Noé avait démenti, ainsi que les groupes après eux. Chaque communauté a conçu le dessein de s'emparer de son messager. Ils ont argumenté avec le faux afin de réfuter la vérité. Alors Je les ai saisis. Et quelle fut Ma punition !

[40:6] C'est ainsi que s'est réalisée la parole de ton Seigneur contre ceux qui ont dénié. Ce sont les compagnons du Feu.

[40:7] Ceux qui portent le trône et ceux qui l'entourent glorifient leur Seigneur par la louange, ils croient en Lui et demandent pardon pour ceux qui ont cru : "Notre Seigneur, Tu embrasses toute chose de Ta miséricorde et de Ta science. Pardonne donc à ceux qui se sont repentis et qui suivent Ton chemin, et protège-les du châtiment de la Fournaise.

[40:8] Notre Seigneur, fais-les entrer dans les jardins d'Éden que Tu leur as promis, ainsi qu'aux vertueux parmi leurs ancêtres, leurs épouses et leurs descendants, car c'est Toi l'Honorable, le Sage.

[40:9] Préserve-les des mauvaises actions. Quiconque Tu préserve des mauvaises actions, ce jour-là Tu lui feras miséricorde. C'est là le triomphe immense".

[40:10] À ceux qui ont dénié on proclamera : "L'aversion de Dieu est plus grande que votre aversion envers vous-mêmes, lorsque vous étiez appelés à la foi et que vous déniez".

[40:11] Ils dirent : "Notre Seigneur, Tu nous as fait mourir deux fois et Tu nous as fait revivre deux fois. Nous reconnaissons donc nos péchés. Y a-t-il un chemin pour sortir ?"

[40:12] Il en est ainsi car lorsque Dieu seul était invoqué, vous déniez, et si on Lui donnait des associés, alors vous croyiez. Le jugement appartient à Dieu, le Très Haut, le Grand.

[40:13] C'est Lui qui vous montre Ses signes, et qui fait descendre du ciel, pour vous, une subsistance. Seul se rappelle celui qui se repent.

[40:14] Invoquez donc Dieu, en Lui vouant exclusivement la religion, quelque soit l'aversion qu'en aient les dénégateurs.

[40:15] Élevé aux plus hauts degrés, Possesseur du Trône, Il projette par Son ordre l'Esprit sur celui qu'Il veut parmi Ses serviteurs, afin que celui-ci avertisse du jour de la Rencontre,

[40:16] le jour où ils seront pleinement exposés, sans que rien ne soit caché d'eux-mêmes à Dieu. À qui appartient la royauté, en ce jour ? À Dieu, l'Unique, le Dominateur.

[40:17] En ce jour, chaque personne sera rétribuée selon ce qu'elle a acquis. En ce jour, pas d'injustice. Dieu est prompt à régler les comptes.

[40:18] Avertis-les du jour qui approche, quand les cœurs sont dans les gorges, opprésés. Pour les injustes, il n'y aura ni ami zélé, ni intercesseur obéi.

[40:19] Il connaît la trahison des yeux, et ce qui est caché dans les poitrines.

[40:20] Dieu juge en toute vérité, tandis que ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui ne jugent rien. Dieu est Celui qui est l'Audient, le Clairvoyant.

[40:21] N'ont-ils pas parcouru la terre et vu quelle a été la fin de ceux qui les ont précédés ? Ils les surpassaient en force et par les vestiges qu'ils ont laissés sur terre. Dieu les saisit pour leurs péchés et ils n'eurent aucun protecteur contre Dieu.

[40:22] Ce fut ainsi parce que leurs messagers leur avaient apporté les preuves, mais ils dénièrent. Dieu les saisit donc. Il est Fort et Sévère en punition.

[40:23] Nous avons envoyé Moïse avec Nos signes et une autorité claire,

[40:24] à Pharaon, Hâmân et Coré. Mais ils dirent : "Un magicien ! Un grand menteur !"

[40:25] Quand il leur eut apporté la vérité venant de Nous, ils dirent : "Tuez les fils de ceux qui ont cru avec lui, et faites honte à leurs femmes". La ruse des dénégateurs n'est qu'égarément.

[40:26] Pharaon dit : "Laissez-moi tuer Moïse. Qu'il invoque son Seigneur ! Je crains qu'il ne remplace votre religion ou qu'il ne fasse prévaloir la corruption sur terre".

[40:27] Moïse dit : "Je cherche refuge auprès de mon Seigneur et votre Seigneur, contre tout orgueilleux qui ne croit pas au Jour des Comptes".

[40:28] Un homme croyant de la famille de Pharaon, qui cachait sa foi, dit : "Tuez-vous un homme parce qu'il a dit : «Mon Seigneur est Dieu ?» alors qu'il est venu à vous avec les preuves de la part de votre Seigneur ? Si c'est un menteur, son mensonge retombera sur lui. S'il est véridique, alors une partie de ce qu'il vous promet vous atteindra". Dieu ne guide pas celui qui est outrancier et grand menteur.

[40:29] "Ô mon peuple, vous avez la royauté en ce jour, vous prévalez sur terre. Mais qui nous secourra de la rigueur de Dieu si elle nous vient ?" Pharaon dit : "Je ne vous montre que ce que je vois. Je ne vous guide que vers le chemin de la droiture".

[40:30] Celui qui avait cru dit : "Ô mon peuple, je crains pour vous un jour semblable à celui des coalisés,

[40:31] un sort semblable à celui du peuple de Noé, des `Âd et des Thamûd et de ceux après eux". Dieu ne veut aucune injustice envers les serviteurs.

[40:32] "Ô mon peuple, je crains pour vous le jour des interpellations réciproques,

[40:33] le jour où vous tournerez le dos en fuyards, sans qu'il y ait pour vous de protecteur contre Dieu". Quiconque Dieu égare n'a pas de guide.

[40:34] Joseph vint à vous auparavant avec les preuves, mais vous n'avez cessé d'avoir des doutes sur ce qu'il vous avait apporté, jusqu'à ce qu'il meurt, et vous dites alors : "Dieu n'enverra plus de messenger après lui". C'est ainsi que Dieu égare celui qui est outrancier et qui doute.

[40:35] Ceux qui argumentent au sujet des signes de Dieu sans qu'aucun argument ne leur soit parvenu : cela est grandement haïssable auprès de Dieu et auprès de ceux qui ont cru. C'est ainsi que Dieu scelle le cœur de tout tyran orgueilleux .

[40:36] Pharaon dit : "Ô Hâmân, construis-moi un palais, peut-être atteindrais-je les voies,

[40:37] les voies des cieux, et découvrirais-je la divinité de Moïse. Mais je pense que c'est un menteur". C'est ainsi que la mauvaise action de Pharaon lui fut embellie, et il fut détourné du chemin. La ruse de Pharaon n'est vouée qu'à la perte.

[40:38] Celui qui avait cru dit : "Ô mon peuple, suivez-moi. Je vous guiderai au chemin de la droiture.

[40:39] Ô mon peuple, cette vie d'ici-bas n'est que jouissance éphémère, alors que l'au-delà est la demeure de la stabilité.

[40:40] Quiconque a commis un mal ne sera rétribué que de son équivalent. Quiconque fait du bien, homme ou femme, tout en étant croyant : ceux-là entreront au Paradis où ils seront pourvus sans compter.

[40:41] Ô mon peuple, qu'ai-je donc à vous appeler au salut, alors que vous m'appelez au Feu ?

[40:42] Vous m'invitez à dénier Dieu et à Lui donner des associés dont je n'ai aucun savoir, alors que je vous appelle à l'Honorable, Celui qui ne cesse de pardonner.

[40:43] Nul doute que ce à quoi vous m'appelez ne soit indigne d'appel ici-bas et dans l'Au-delà. Notre retour est vers Dieu, et les outranciers sont les compagnons du Feu.

[40:44] Vous vous rappellerez ce que je vous dis. Je confie mon sort à Dieu. Dieu est Clairvoyant sur les serviteurs".

[40:45] Dieu le protégea des mauvaises actions qu'ils complotèrent, alors que le pire châtement enveloppa les gens de Pharaon :

[40:46] le Feu, auquel ils sont présentés matin et soir. Le jour où l'Heure se dressera : "Faites entrer les gens de Pharaon au plus dur du châtement".

[40:47] Quand ils se disputent dans le Feu, les opprimés disent à ceux qui s'enflaient d'orgueil : "Nous vous avons suivis : pouvez-vous nous dispenser d'une partie du Feu ?"

[40:48] Ceux qui s'enflaient d'orgueil dirent : "Nous y voilà tous. Dieu a jugé entre les serviteurs".

[40:49] Ceux qui sont dans le Feu dirent aux gardiens de l'Enfer : "Invoquez votre Seigneur pour qu'Il nous allège un jour du châtement".

[40:50] Ils dirent : "Vos messagers ne vous avaient-ils pas apporté les preuves ?" Ils dirent : "Si !" Ils dirent : "Invoquez donc !" Mais l'invocation des dénégateurs n'est qu'égarement.

[40:51] Nous secourrons Nos messagers et ceux qui ont cru, dans la vie d'ici-bas et au jour où les témoins se dresseront,

[40:52] au jour où leur excuse ne sera pas utile aux injustes, et il y aura pour eux la malédiction et la pire demeure.

[40:53] Nous avons donné à Moïse la guidance, et fait hériter les enfants d'Israël du Livre,

[40:54] une guidance et un rappel pour les doués d'intelligence.

[40:55] Endure donc, car la promesse de Dieu est vérité, demande pardon pour ton péché et glorifie par la louange ton Seigneur, soir et matin.

[40:56] Ceux qui argumentent au sujet des signes de Dieu, sans qu'aucun argument ne leur soit venu, n'ont dans leur poitrine qu'orgueil. Ils n'atteindront pas leur but. Cherche refuge auprès de Dieu, c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant.

[40:57] La création des cieux et de la terre est plus grande que la création des gens. Mais la plupart des gens ne savent pas.

[40:58] L'aveugle et le voyant ne sont pas égaux, pas plus que ceux qui ont cru et fait de bonnes actions et celui qui fait le mal. Bien peu vous vous rappelez !

[40:59] L'Heure approche, aucun doute là-dessus. Mais la plupart des gens ne croient pas.

[40:60] Votre Seigneur dit : "Invoquez-Moi, Je vous répondrai. Ceux qui sont trop orgueilleux pour M'adorer entreront en Enfer, humiliés".

[40:61] Dieu est Celui qui vous a désignés la nuit pour que vous vous y reposiez, et le jour pour voir. Dieu est le Pourvoyeur de grâce aux hommes, mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants.

[40:62] Tel est Dieu, votre Seigneur, Créateur de toute chose. Il n'y a de divinité que Lui. Comment pouvez-vous vous détourner ?

[40:63] C'est ainsi que ceux qui renient les signes de Dieu se détournent.

[40:64] Dieu est Celui qui a fait de la terre une stabilité pour vous, du ciel un édifice, qui vous a donné forme - et quelle belle forme ! - et qui vous a attribué de bonnes choses. Tel est Dieu, votre Seigneur. Béni soit Dieu, Seigneur des mondes !

[40:65] C'est Lui le Vivant. Il n'y a de divinité que Lui. Invoquez-Le en Lui vouant exclusivement la religion. Louange à Dieu, Seigneur des mondes !

[40:66] Dis : "Il m'a été interdit d'adorer ceux que vous invoquez en dehors de Dieu, une fois que les preuves de mon Seigneur me sont parvenues, et il m'a été ordonné de me soumettre au Seigneur des mondes".

[40:67] C'est Lui qui vous a créés de terre, puis d'une goutte de sperme, puis d'une adhérence ("alaqah"), puis Il vous fait sortir petit enfant, pour qu'ensuite vous atteigniez votre maturité et qu'ensuite vous deveniez vieux - certains parmi vous meurent avant - et pour que vous atteigniez un terme fixé. Peut-être comprendrez-vous ?

[40:68] C'est Lui qui donne la vie et qui fait mourir. Lorsqu'Il décide une chose, Il n'a qu'à lui dire : "Sois", et elle est.

[40:69] N'as-tu pas vu ceux qui argumentent au sujet des signes de Dieu, comment ils s'éloignent ?

[40:70] Ceux qui ont traité de mensonge le Livre et ce avec quoi Nous avons envoyé Nos messagers. Ils sauront bientôt,

[40:71] quand, des carcans à leur cou, ils seront traînés avec des chaînes

[40:72] dans l'eau bouillante, et qu'ensuite ils seront projetés dans le Feu.

[40:73] Puis on leur dit : "Où sont ceux que vous associez

[40:74] en dehors de Dieu ?" Ils dirent : "Ils nous ont abandonnés. Ou plutôt, nous n'invoquions rien auparavant". C'est ainsi que Dieu égare les dénégateurs.

[40:75] Cela car vous vous réjouissiez sur terre sans raison, et car vous étiez effrontés.

[40:76] Franchissez les portes de l'Enfer, où vous demeurerez éternellement. Combien est misérable la demeure des orgueilleux !

[40:77] Endure donc. La promesse de Dieu est vraie. Que Nous te montrions une partie de ce que Nous leur promettons ou que Nous te fassions mourir, c'est vers Nous qu'ils seront ramenés.

[40:78] Nous avons envoyé avant toi des messagers. Il en est dont Nous t'avons raconté l'histoire, et il en est dont Nous ne t'avons pas raconté l'histoire. Un messenger ne peut venir avec un signe sans la permission de Dieu. Lorsque le commandement de Dieu vient, il est jugé en toute vérité. Les falsificateurs sont alors perdants.

[40:79] Dieu est Celui qui a fait pour vous le bétail pour que vous en montiez et que vous en mangiez,

[40:80] et vous y trouvez des bienfaits afin que vous atteigniez sur eux une nécessité qui vous tenait à cœur. C'est sur eux et sur les bateaux que vous êtes transportés.

[40:81] Il vous montre Ses signes. Quels signes de Dieu rejetterez-vous ?

[40:82] N'ont-ils pas parcouru la terre et vu quelle a été la fin de ceux qui les ont précédés ? Ils étaient plus nombreux qu'eux et les surpassaient en force et par les vestiges qu'ils ont laissés sur terre. Mais ce qu'ils avaient acquis ne leur a servi à rien.

[40:83] Lorsque leurs messagers leur apportaient les preuves, ils se réjouissaient de ce qu'ils avaient de connaissance. Ce dont ils se moquaient les enveloppa.

[40:84] Puis, quand ils virent Notre rigueur, ils dirent : "Nous croyons en Dieu seul, et nous dénions ce que nous Lui donnions comme associés".

[40:85] Mais leur foi, au moment où ils virent Notre rigueur, ne leur fut pas utile. Telle est la sunna de Dieu établie envers Ses serviteurs. C'est là que les dénégateurs sont perdus.

Sourate 41 - Fussilat (les signes détaillés)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[41:1] Hâ, Mîm.

[41:2] Une descente de la part du Tout-Puissant, du Miséricordieux.

[41:3] Un Livre dont les signes sont détaillés, un Coran arabe pour des gens qui savent,

[41:4] annonciateur et avertisseur. Mais la plupart d'entre eux se détournent, ils n'entendent pas.

[41:5] Ils dirent : "Nos cœurs sont voilés contre ce à quoi tu nous appelles, il y a une surdité dans nos oreilles. Entre nous et toi, il y a un voile. Agis donc, nous aussi nous agissons".

[41:6] Dis : "Je ne suis qu'un être humain comme vous. Il m'est révélé que votre divinité est une divinité unique. Soyez droits envers Lui et demandez-Lui pardon". Et malheur aux associateurs

[41:7] qui ne donnent pas la Zakât et qui sont, envers l'Au-delà, dénégateurs !

[41:8] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : pour eux une récompense jamais interrompue.

[41:9] Dis : "Déniez-vous Celui qui a créé la terre en deux jours et Lui donnerez-vous des égaux ?" Tel est le Seigneur des mondes.

[41:10] Il y a placé des ancrages au-dessus d'elle, l'a bénie et lui a déterminé ses ressources en quatre jours d'égale durée, pour ceux qui questionnent.

[41:11] Il s'est ensuite orienté vers le ciel qui était fumée, et lui dit, ainsi qu'à la terre : "Venez tous deux, de gré ou de force". Tous deux dirent : "Nous venons de bon gré".

[41:12] Il décréta d'en faire sept cieus en deux jours et inspira à chaque ciel sa fonction. Nous avons embelli le ciel le plus bas de luminaires, et comme protection. Telle est la détermination de l'Honorable, le Connaisseur.

[41:13] S'ils se détournent, dis : "Je vous ai avertis d'une foudre semblable à la foudre des `Âd et des Thamûd".

[41:14] Quand les messagers vinrent à eux, avant eux et après eux : "N'adorez que Dieu", ils dirent : "Si notre Seigneur avait voulu, Il aurait fait descendre des anges. Nous dénions donc ce avec quoi vous avez été envoyés".

[41:15] Quant aux `Âd, ils s'enflèrent d'orgueil sur terre sans raison, et dirent : "Qui nous surpasse en force ?" N'ont-ils pas vu que Dieu, qui les a créés, les surpasse en force ? Ils reniaient Nos signes.

[41:16] Nous envoyâmes contre eux un vent mugissant en des jours néfastes, afin de leur faire goûter le châtement de l'humiliation dans la vie d'ici-bas. Or, le châtement de l'Au-delà est plus humiliant, et ils ne seront pas secourus.

[41:17] Quant aux Thamûd, Nous les guidâmes, mais ils préférèrent l'aveuglement à la guidance. La foudre du châtement humiliant les saisit pour ce qu'ils avaient acquis.

[41:18] Et Nous sauvâmes ceux qui croyaient et se prémunissaient.

[41:19] Le jour où les ennemis de Dieu seront rassemblés vers le Feu, ils seront placés en rangs.

[41:20] Une fois qu'ils y seront parvenus, leur ouïe, leur vue et leur peau témoigneront contre eux de ce qu'ils faisaient.

[41:21] Ils dirent à leurs peaux : "Pourquoi avez-vous témoigné contre nous ?" Elles dirent : "C'est Dieu qui nous a fait parler, Lui qui fait parler toute chose. C'est Lui qui vous a créés une première fois et c'est vers Lui que vous retournez".

[41:22] Vous ne pouviez vous cacher au point que ni votre ouïe, ni votre vue et ni votre peau ne puissent témoigner contre vous. Mais vous pensiez que Dieu ne connaissait pas beaucoup de ce que vous faisiez.

[41:23] Telle est votre conjecture que vous aviez imaginée au sujet de votre Seigneur. Elle a causé votre perte, vous vous êtes retrouvés parmi les perdants.

[41:24] S'ils endurent, le Feu est leur demeure, et s'ils demandent grâce, ils ne sont pas de ceux qui l'obtiennent.

[41:25] Nous leur avons assigné des compagnons qui leur ont embelli ce qui était devant et derrière eux. La parole prononcée au sujet des communautés de djinns et d'humains qui ont vécu avant eux s'est réalisée contre eux. Ils étaient perdants.

[41:26] Ceux qui ont dénié dirent : "N'écoutez pas ce Coran, et tenez des propos futiles à son sujet, afin de vaincre".

[41:27] Nous ferons certainement goûter à ceux qui ont dénié un sévère châtement, et Nous les rétribuons du pire de ce qu'ils faisaient.

[41:28] Telle est la rétribution des ennemis de Dieu : le Feu, où ils auront une demeure éternelle, comme rétribution pour avoir renié Nos signes.

[41:29] Les dénégateurs dirent : "Notre Seigneur, montre-nous ceux qui nous ont égarés, parmi les djinns et les humains, afin que nous les placions sous nos pieds, pour qu'ils soient parmi les plus bas".

[41:30] Ceux qui ont dit : "Notre Seigneur est Dieu", puis qui se sont tenus droit : les anges descendent sur eux. "Ne craignez rien et ne soyez pas affligés. Réjouissez-vous du Paradis qui vous était promis.

[41:31] Nous sommes vos protecteurs dans la vie d'ici-bas et dans l'Au-delà. Vous y aurez ce que vous désirerez, et vous y aurez ce que vous réclamerez.

[41:32] Une résidence de la part d'un Pardonneur, d'un Miséricordieux".

[41:33] Qui profère une meilleure parole que celui qui appelle à Dieu, fait de bonnes œuvres et dit : "Je suis du nombre des soumis" ?

[41:34] Le bien et le mal ne sont pas égaux. Repousse le mal par ce qui est meilleur, et voilà que celui qu'une hostilité séparait de toi devient un ami chaleureux.

[41:35] Mais cela ne se trouve que chez ceux qui endurent, et cela ne se trouve que chez celui qui possède une part immense.

[41:36] Si une suggestion du diable t'incite au mal, cherche refuge auprès de Dieu. C'est Lui l'Audient, le Connaisseur.

[41:37] Parmi Ses signes : la nuit et le jour, le soleil et la lune. Ne vous prosternez ni devant le soleil, ni devant la lune, mais prosternez-vous devant Dieu qui les a créés, si c'est Lui seul que vous adorez.

[41:38] S'ils s'enflent d'orgueil : ceux qui sont auprès de ton Seigneur Le glorifient, nuit et jour, sans jamais se lasser.

[41:39] Parmi Ses signes est que tu vois la terre dépérir. Mais quand Nous faisons descendre l'eau sur elle, elle s'agite et se gonfle. Celui qui la fait revivre est Celui qui fait revivre les morts. Il est capable de toute chose.

[41:40] Ceux qui discréditent Nos signes ne Nous échappent pas. Celui qui sera jeté au Feu est-il meilleur, ou celui qui viendra en toute sécurité le Jour de la Résurrection ? Faites ce que vous voulez, Il est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[41:41] Ceux qui ont dénié le Rappel quand il leur est parvenu, alors que c'est un Livre honorable.

[41:42] Le faux ne lui vient, ni de devant, ni de derrière ; c'est une descente d'un Sage, Digne de louanges.

[41:43] Il ne t'est dit que ce qui a été dit aux messagers qui t'ont précédé. Ton Seigneur est Détenteur du pardon et Détenteur d'une punition douloureuse.

[41:44] Si Nous en avons fait un Coran en une langue étrangère, ils auraient dit : "Si seulement ses signes avaient été détaillés en langue étrangère et en Arabe !" Dis : "Pour ceux qui ont cru, il est guidance et guérison". Ceux qui ne croient pas ont une surdité dans leurs oreilles et ils sont aveugles en ce qui le concerne. Ceux-là sont appelés d'un lieu éloigné.

[41:45] Nous avons donné à Moïse le Livre, mais il y eut divergence à son sujet. Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur, on aurait jugé entre eux. Ils sont vraiment, à son sujet, dans un profond doute.

[41:46] Quiconque fait de bonnes œuvres, c'est pour lui-même. Quiconque fait le mal, c'est contre lui. Ton Seigneur n'est pas injuste envers les serviteurs.

[41:47] À Lui revient la connaissance de l'Heure. Aucun fruit ne sort de son enveloppe, aucune femelle ne conçoit ni ne met bas sans qu'Il n'en ait connaissance. Le jour où Il les appellera : "Où sont Mes associés ?" Ils dirent : "Nous T'informons qu'il n'y a aucun témoin parmi nous".

[41:48] Ce qu'ils invoquaient auparavant les abandonna, ils furent convaincus de n'avoir aucun échappatoire.

[41:49] L'Homme ne se lasse pas d'implorer le bien. Si un mal l'atteint, le voilà désespéré, désemparé.

[41:50] Si nous lui faisons goûter une miséricorde de Notre part, après qu'une adversité l'ait touché, il dit certainement : "Cela m'est dû ! Et je ne pense pas que l'Heure se lèvera. Et si je suis ramené vers mon Seigneur, je trouverai, auprès de Lui, le meilleur". Nous informerons ceux qui ont dénié de ce qu'ils ont fait et Nous leur ferons goûter un dur châtement.

[41:51] Quand Nous comblons l'Homme de bienfaits, il se détourne et s'éloigne. Et quand un mal l'atteint, il implore longuement.

[41:52] Dis : "Voyez-vous ? Si ceci vient de Dieu et qu'ensuite vous le déniez, qui est plus égaré que celui qui s'éloigne dans la dissension ?"

[41:53] Nous leur montrerons Nos signes dans les horizons et en eux-mêmes, jusqu'à ce qu'il leur apparaisse clairement que cela est la vérité. Ne suffit-il pas que ton Seigneur soit témoin de toute chose ?

[41:54] Ils sont dans le doute au sujet de la rencontre de leur Seigneur. C'est Lui qui cerne toute chose.

Sourate 42 - Ash-Shûrâ (la consultation)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[42:1] Hâ, Mîm.

[42:2] `Aîn, Sîn, Qâf.

[42:3] C'est ainsi que Dieu, l'Honorable, le Sage, te fait des révélations, comme à ceux qui t'ont précédé.

[42:4] À Lui ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Il est le Très Haut, le Très Grand,

[42:5] Peu s'en faut que les cieux ne se fendent au-dessus d'eux quand les anges glorifient leur Seigneur par la louange et demandent pardon pour ceux qui sont sur terre. Dieu est le Pardonneur, le Miséricordieux.

[42:6] Ceux qui ont adopté des protecteurs en dehors de Lui : Dieu est leur Gardien. Et tu n'es pas un garant envers eux.

[42:7] C'est ainsi que Nous t'avons révélé un Coran arabe, afin que tu avertisses la mère des cités et ses alentours et que tu avertisses du Jour du rassemblement, au sujet duquel il n'y a pas de doute. Certains au Paradis et certains dans la Fournaise.

[42:8] Si Dieu avait voulu, Il aurait fait d'eux une seule communauté. Mais Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Les injustes n'ont ni protecteur ni secoureur.

[42:9] Ont-ils adopté des protecteurs en dehors de Lui ? C'est Dieu qui est le seul Protecteur, c'est Lui qui fait revivre les morts, et c'est Lui qui est capable de toute chose.

[42:10] "Sur toutes vos divergences, le jugement appartient à Dieu. Tel est Dieu, mon Seigneur, en Lui je place ma confiance et c'est à Lui que je me repens".

[42:11] Initiateur des cieux et de la terre, Il a fait pour vous, de vous-mêmes, des couples et, des bestiaux, des couples. De cette manière, Il vous multiplie. Rien n'est comme Lui, c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant.

[42:12] À lui les clefs des cieux et de la terre. Il étend la subsistance de qui Il veut, et la mesure. Il est Connaissant de toute chose.

[42:13] Il vous a établi des lois en matière de religion, ce qu'Il avait recommandé à Noé, ce que Nous t'avons révélé, ainsi que ce que Nous avons recommandé à Abraham, à Moïse et à Jésus : "Établissez la religion, et n'en faites pas un sujet de division". Ce à quoi tu appelles les associateurs leur pèse. Dieu choisit vers Lui qui Il veut, et guide vers Lui quiconque se repent.

[42:14] Ils ne se sont divisés qu'après que la science leur soit parvenue, par rivalité entre eux. Si une parole de ton Seigneur n'avait précédé, vers un terme fixé, il aurait été jugé entre eux. Ceux qui ont hérité du Livre après eux sont, à son sujet, dans un profond doute.

[42:15] Appelle donc à cela, et reste droit comme il t'a été ordonné. Ne suis pas leurs désirs, et dis : "Je crois en ce que Dieu a fait descendre comme Livre, et il m'a été ordonné d'être juste entre vous. Dieu est notre Seigneur et votre Seigneur. À nous nos actions et à vous vos actions. Pas d'argument entre nous et vous. Dieu nous regroupera tous. Vers Lui est la destination finale".

[42:16] Ceux qui argumentent au sujet de Dieu, après qu'on y ait répondu, leur argument est invalide auprès de Dieu. Sur eux un courroux, pour eux un sévère châtement.

[42:17] C'est Dieu qui a fait descendre le Livre en toute vérité, ainsi que la balance. Qu'est-ce qui t'informera que l'Heure est peut-être proche ?

[42:18] Ceux qui n'y croient pas veulent la hâter, alors que ceux qui croient en sont anxieux et savent qu'elle est la vérité. Ceux qui mettent en doute l'Heure sont dans un profond égarement.

[42:19] Dieu est Bienveillant envers Ses serviteurs. Il pourvoit qui Il veut. C'est Lui le Fort, l'Honorable.

[42:20] Quiconque désire œuvrer pour la vie future, Nous augmentons pour lui son labour. Quiconque désire œuvrer pour l'ici-bas, Nous lui donnons de celui-ci, mais il n'aura pas de part dans l'Au-delà.

[42:21] Ou bien ont-ils des associés qui, en matière de religion, leur auraient établi des lois que Dieu n'a pas autorisées ? Sans la parole décisive, il aurait été décidé entre eux. Les injustes auront un châtement douloureux.

[42:22] Tu verras les injustes anxieux de ce qu'ils ont acquis, et cela s'abattra sur eux. Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions seront dans les riches parterres des Jardins. Ils auront ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur. Telle est la grande grâce.

[42:23] Voilà ce que Dieu annonce à Ses serviteurs qui ont cru et fait de bonnes actions. Dis : "Je ne vous demande pour cela aucun salaire si ce n'est l'affection due aux proches". Quiconque acquiert du bien, Nous augmentons cela du meilleur. Dieu est Pardonneur, Reconnaissant.

[42:24] Ou bien ils disent : "Il a forgé le mensonge contre Dieu !" Mais si Dieu voulait, Il poserait un sceau sur ton cœur. Par Ses paroles, Dieu efface le faux et fait apparaître la vérité. Il est Connaissant du contenu des poitrines.

[42:25] C'est Lui qui accepte le repentir de Ses serviteurs et pardonne les mauvaises actions. Il sait ce que vous faites.

[42:26] Il répond à ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, et leur accroît Sa faveur, tandis que les dénégateurs ont un sévère châtement.

[42:27] Si Dieu étendait la subsistance de Ses serviteurs, ils agiraient injustement sur terre, mais Il fait descendre avec mesure ce qu'Il veut. Il est, envers Ses serviteurs, Informé, Clairvoyant.

[42:28] C'est Lui qui fait descendre la pluie après qu'ils aient désespéré, et qui déploie Sa miséricorde. C'est Lui le Protecteur, le Digne de louanges.

[42:29] Parmi Ses signes : la création des cieux et de la terre et des créatures qu'Il y a disséminées. Il est capable de les réunir quand Il voudra.

[42:30] Ce qui vous atteint comme malheur est dû à ce que vos mains ont acquis. Mais Il pardonne beaucoup.

[42:31] Vous n'êtes pas de ceux qui peuvent s'échapper sur terre, et vous n'avez, en dehors de Dieu, ni protecteur ni secourer.

[42:32] Parmi Ses signes : les navires dans la mer, semblables à des repères.

[42:33] S'Il veut, Il apaise le vent, et ils restent alors immobiles à sa surface. En cela, il y a des signes pour tout être patient et reconnaissant.

[42:34] Ou bien Il les détruit en raison de ce qu'ils ont acquis. Mais Il pardonne beaucoup.

[42:35] Ceux qui argumentent au sujet de Nos signes savent qu'ils n'ont pas d'échappatoire.

[42:36] Tout ce qui vous a été donné n'est que jouissance éphémère de la vie d'ici-bas. Ce qui est auprès de Dieu est meilleur et plus durable pour ceux qui ont cru et qui placent leur confiance en leur Seigneur,

[42:37] ceux qui évitent les grands péchés ainsi que les infamies, et qui, même en colère, pardonnent,

[42:38] ceux qui répondent à leur Seigneur, accomplissent la Salât, se consultent entre eux à propos de leurs affaires, dépensent de ce que Nous leur attribuons,

[42:39] ceux qui, atteints par l'oppression, se défendent.

[42:40] La rétribution d'un mal est un mal semblable. Mais quiconque pardonne et réconcilie : sa récompense incombe à Dieu. Il n'aime pas les injustes.

[42:41] Quiconque se défend après avoir subi une injustice : rien ne pourra leur être reproché.

[42:42] Le reproche est sur ceux qui sont injustes envers les gens, et qui agissent injustement sur terre, sans aucun droit. Pour ceux-là : un châtement douloureux.

[42:43] Quiconque endure et pardonne : voilà qui fait partie des meilleures résolutions à prendre.

[42:44] Quiconque Dieu égare n'a aucun protecteur après Lui. Tu verras les injustes dire, en voyant le châtement : "Y a-t-il un moyen de retour ?"

[42:45] Et tu les verras présentés à lui, confondus d'humiliation et regardant d'un œil furtif. Ceux qui ont cru dirent : "Les perdants sont ceux qui, au Jour de la Résurrection, se perdent eux-mêmes, ainsi que leur famille". Les injustes sont dans un châtement permanent.

[42:46] Ils n'ont aucun protecteur en dehors de Dieu pour les secourir. Quiconque Dieu égare n'a plus de chemin.

[42:47] Répondez à votre Seigneur avant que ne vienne de Dieu un jour qui sera sans retour. Ce jour-là, pour vous, ni refuge ni contestation.

[42:48] S'ils se détournent, Nous ne t'avons pas envoyé pour être leur gardien, il ne t'incombe que la transmission. Lorsque Nous faisons goûter à l'Homme une miséricorde venant de Nous, il s'en réjouit. Mais si un mal les atteint pour ce que leurs mains ont avancé, l'Homme est alors ingrat.

[42:49] À Dieu la royauté des cieux et de la terre. Il crée ce qu'Il veut. Il accorde des filles à qui Il veut, et Il accorde des garçons à qui Il veut.

[42:50] Ou bien Il accouple garçons et filles, et Il rend stérile qui Il veut. Il est Connaisseur, Capable.

[42:51] Il ne convient pas à un être humain que Dieu lui parle sinon par révélation, ou de derrière un voile, ou qu'Il envoie un messenger qui révèle, par Sa permission, ce qu'Il veut. Il est Très Haut, Sage.

[42:52] C'est ainsi que Nous t'avons révélé un esprit provenant de Notre ordre. Tu n'avais aucune connaissance du Livre ni de la foi, mais Nous en avons fait une lumière par laquelle Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs. Tu guides vers un droit chemin,

[42:53] le chemin de Dieu, Celui à Qui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. C'est bien à Dieu qu'aboutissent toutes les affaires.

Sourate 43 - Az-Zukh'ruf (l'ornement)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[43:1] Hâ, Mîm.

[43:2] Par le Livre explicite !

[43:3] Nous en avons fait un Coran arabe afin que vous compreniez.

[43:4] Il est auprès de Nous, dans la source du Livre, élevé et plein de sagesse.

[43:5] Allons-Nous éloigner de vous le Rappel pour la raison que vous êtes un peuple outrancier ?

[43:6] Combien de prophètes avons-Nous envoyés parmi les anciens !

[43:7] Pas un prophète ne leur venait sans qu'ils ne se moquent de lui.

[43:8] Nous avons détruit de plus redoutables qu'eux ! On a déjà cité l'exemple des anciens.

[43:9] Si tu leur demandes : "Qui a créé les cieux et la terre ?" Ils diront certainement : "L'Honorable, le Connaisseur les a créés".

[43:10] Celui qui a fait pour vous, de la terre, un berceau et qui y a fait des chemins afin que vous soyez guidés.

[43:11] Celui qui a fait descendre de l'eau du ciel, avec mesure, et avec laquelle Nous avons ranimé une contrée morte. C'est ainsi qu'on vous fera sortir.

[43:12] Celui qui a créé tous les couples et a fait pour vous, des bateaux et des bestiaux, de quoi monter,

[43:13] afin que vous vous installiez sur leur dos, et qu'ensuite, après vous y être installés, vous vous rappeliez le bienfait de votre Seigneur et que vous disiez : "Gloire à Celui qui nous a assujetti tout cela alors que nous n'en étions pas capables.

[43:14] C'est vers notre Seigneur que nous retournerons".

[43:15] Ils Lui ont attribué une partie de Ses serviteurs ! L'Homme est un dénégateur clair !

[43:16] Ou bien Se serait-Il attribué des filles parmi ce qu'Il crée, et aurait-Il préféré pour vous des fils ?

[43:17] Quand on annonce à l'un d'eux ce qu'il cite comme exemple pour le Tout-Puissant, son visage s'assombrit, il est accablé.

[43:18] "Quoi ! Un être élevé dans les parures et qui, dans la querelle, n'est pas clair ?"

[43:19] Ils ont fait des anges, qui sont les serviteurs du Tout-Puissant, des femelles ! Ont-ils été témoins de leur création ? Leur témoignage sera écrit, et ils seront interrogés.

[43:20] Ils dirent : "Si le Tout-Puissant avait voulu, nous ne les aurions pas adorés". De cela, ils n'ont aucune connaissance, ils ne font que supposer.

[43:21] Ou bien leur avons-Nous donné avant lui un Livre auquel ils seraient fermement attachés ?

[43:22] Ils dirent plutôt : "Nous avons trouvé nos ancêtres sur une voie, et nous sommes bien guidés sur leurs traces".

[43:23] C'est ainsi que Nous n'avons envoyé avant toi aucun avertisseur à une cité sans que ses gens aisés n'aient dit : "Nous avons trouvé nos ancêtres sur une voie, et nous les imitons sur leurs traces".

[43:24] Il dit : "Même si je viens à vous avec une meilleure guidance que celle sur laquelle vous avez trouvé vos ancêtres ?" Ils dirent : "Nous dénions ce avec quoi vous avez été envoyés".

[43:25] Nous Nous vengeâmes d'eux. Regarde quelle fut la fin de ceux qui criaient au mensonge.

[43:26] Quand Abraham dit à son père et à son peuple : "Je désavoue ce que vous adorez,

[43:27] à l'exception de Celui qui m'a créé de rien, c'est Lui qui me guidera".

[43:28] Il en fit une parole qui se perpétua parmi sa descendance. Peut-être reviendront-ils ?

[43:29] Je leur ai accordé jouissance, à eux et à leurs ancêtres, jusqu'à ce que leur vienne la vérité et un messager clair.

[43:30] Quand la vérité leur vint, ils dirent : "Ceci est de la magie, nous la dénonçons".

[43:31] Ils dirent : "Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre ce Coran sur un homme éminent des deux cités ?"

[43:32] Est-ce eux qui dispensent la miséricorde de ton Seigneur ? C'est Nous qui avons réparti entre eux leurs moyens de subsistance dans la vie d'ici-bas et qui avons élevé certains de degrés au-dessus d'autres, afin que certains en prennent d'autres à leur service. La miséricorde de ton Seigneur est meilleure que ce qu'ils amassent.

[43:33] Si les hommes ne devaient pas constituer une seule communauté, Nous aurions fait, pour les maisons de ceux qui ont dénié le Tout-Puissant, des toits d'argent avec des escaliers pour y monter,

[43:34] et pour leur maison des portes et des lits de repos où ils s'accouderaient,

[43:35] ainsi que des ornements. Et tout cela ne serait que jouissance éphémère de la vie d'ici-bas. L'au-delà est, auprès de ton Seigneur, pour ceux qui se prémunissent.

[43:36] Quiconque s'aveugle du rappel du Tout-Puissant, Nous lui assignons un diable qui devient son compagnon.

[43:37] Ils les détournent du chemin, alors qu'ils pensent être bien guidés.

[43:38] Jusqu'à ce qu'il vienne à Nous, en disant : "Hélas ! Si seulement il y avait entre moi et toi la distance des deux orientes. Quel misérable compagnon !"

[43:39] Il ne vous servira à rien ce jour-là, en tant qu'injustes, que vous soyez associés dans le châtement.

[43:40] Est-ce donc toi qui fais entendre les sourds ou qui guides les aveugles et ceux qui sont dans un égarement évident ?

[43:41] Ou Nous t'emporterons, et alors Nous Nous vengerons d'eux,

[43:42] ou bien Nous te montrerons ce que Nous leur avons promis, et alors Nous serons Dominant sur eux.

[43:43] Attache-toi à ce qui t'a été révélé. Tu es sur un droit chemin.

[43:44] C'est un rappel pour toi et ton peuple. Vous serez bientôt interrogés.

[43:45] Demande à ceux de Nos messagers que Nous avons envoyés avant toi, si Nous avons institué, en dehors du Tout-Puissant, des divinités à adorer ?

[43:46] Nous avons envoyé Moïse avec Nos signes, à Pharaon et ses notables. Il dit : "Je suis un messager du Seigneur des mondes".

[43:47] Puis, lorsqu'il vint à eux avec Nos signes, voilà qu'ils en rirent.

[43:48] Chaque signe que Nous leur montrions était plus grand que son précédent. Nous les saisîmes par le châtement, peut-être reviendront-ils.

[43:49] Ils dirent : "Ô magicien, invoque pour nous ton Seigneur au nom de l'engagement qu'Il a pris envers toi. Nous sommes bien guidés".

[43:50] Puis quand Nous eûmes éloigné d'eux le châtement, voilà qu'ils violèrent leur engagement.

[43:51] Pharaon appela son peuple et dit : "Ô mon peuple, le royaume d'Égypte ne m'appartient-il pas ? Ainsi que ces rivières qui coulent dessous moi ? Ne voyez-vous donc pas ?

[43:52] Ne suis-je pas meilleur que cet être insignifiant qui sait à peine s'exprimer ?

[43:53] Pourquoi n'a-t-on pas jeté sur lui des bracelets d'or ? Pourquoi les anges ne l'ont-ils pas accompagné ?"

[43:54] Ainsi abusa-t-il de son peuple et ils lui obéirent car c'étaient des gens dépravés.

[43:55] Puis lorsqu'ils Nous eurent mis en colère, Nous Nous vengeâmes d'eux et les noyâmes tous.

[43:56] Nous fîmes d'eux un précédent et un exemple pour la postérité.

[43:57] Quand on a présenté l'exemple du fils de Marie, ton peuple s'en est détourné,

[43:58] et a dit : "Nos divinités sont-elles meilleures, ou bien lui ?" Ils ne t'ont présenté cela que pour se disputer. Ce sont plutôt des gens querelleurs.

[43:59] Il n'était qu'un serviteur que Nous avons comblé de bienfaits, et Nous avons fait de lui un exemple pour les enfants d'Israël.

[43:60] Si Nous avions voulu, Nous aurions fait, de certains d'entre vous, des anges qui vous remplaceraient sur terre.

[43:61] Il est science de l'Heure. N'en doutez pas et suivez-moi. Voilà un droit chemin.

[43:62] Que le diable ne vous détourne pas ; il est pour vous un ennemi évident.

[43:63] Quand Jésus apporta les preuves, il dit : "Je suis venu à vous avec la sagesse et pour vous clarifier certains de vos sujets de divergence. Prémunissez-vous de Dieu et obéissez-moi.

[43:64] Dieu est mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc. Voilà un droit chemin".

[43:65] Mais les groupes divergèrent entre eux. Malheur à ceux qui ont été injustes du châtement d'un jour douloureux !

[43:66] Attendent-ils seulement que l'Heure leur vienne à l'improviste, sans qu'ils ne la pressentent ?

[43:67] Les amis, ce jour-là, seront ennemis les uns des autres, excepté ceux qui se prémunissent.

[43:68] Ô Mes serviteurs, nulle crainte pour vous en ce jour, vous ne serez pas affligés.

[43:69] Ceux qui ont cru en Nos signes et qui se sont soumis :

[43:70] entrez au Paradis, vous et vos épouses. Vous vous réjouirez.

[43:71] On fera circuler parmi eux des plateaux en or et des coupes. Il y aura là ce que désirent les âmes et ce que les yeux trouvent délectables. Vous y demeurerez éternellement.

[43:72] Tel est le Paradis qu'on vous fait hériter pour ce que vous faisiez.

[43:73] Il y aura là pour vous beaucoup de fruits dont vous mangerez.

[43:74] Quant aux criminels, ils seront dans le châtement de l'Enfer, où ils demeureront éternellement.

[43:75] Il ne sera jamais interrompu pour eux, et ils y seront désespérés.

[43:76] Nous n'avons pas été injustes envers eux, mais c'étaient eux les injustes.

[43:77] Ils appelleront : "Ô Mâlik, que ton Seigneur nous achève !" Il dira : "Vous demeurez".

[43:78] Nous sommes venus à vous avec la vérité, mais la plupart d'entre vous répugnent à la vérité.

[43:79] Ont-ils comploté quelque affaire ? Nous aussi complotons.

[43:80] Ou bien pensent-ils que Nous n'entendons pas leurs secrets ni leurs conversations privées ? Mais si ! Nos messagers sont auprès d'eux, écrivant.

[43:81] Dis : "Si le Tout-Puissant avait un fils, je serais le premier des adorateurs".

[43:82] Gloire au Seigneur des cieux et de la terre, Seigneur du trône, au-dessus de ce qu'ils profèrent.

[43:83] Laisse-les donc s'enliser et s'amuser jusqu'à ce qu'ils rencontrent leur jour qui leur est promis.

[43:84] C'est Lui qui est une divinité dans le ciel et une divinité sur terre. C'est Lui le Sage, le Connaisseur.

[43:85] Béni soit Celui à qui appartient le royaume des cieux et de la terre et de ce qui est entre eux. Auprès de Lui est la science de l'Heure. Vers Lui vous retournerez.

[43:86] Ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui n'ont aucun pouvoir d'intercession, excepté ceux qui ont témoigné de la vérité et qui savent.

[43:87] Si tu leur demandes qui les a créés, ils diront certainement : "Dieu". Comment se fait-il donc qu'ils se détournent ?

[43:88] Par sa parole : "Ô mon Seigneur, ce sont là des gens qui ne croient pas".

[43:89] Éloigne-toi d'eux et dis : "Paix". Bientôt ils sauront.

Sourate 44 - Ad-Dukhân (la fumée)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [44:1] Hâ, Mîm.
[44:2] Par le Livre explicite !
[44:3] Nous l'avons fait descendre durant une nuit bénie - Nous sommes Avertisseur -
[44:4] durant laquelle est décidé tout ordre sage,
[44:5] un ordre venant de Nous - c'est Nous qui envoyons -
[44:6] une miséricorde de la part de ton Seigneur, c'est Lui l'Audient, le Connaisseur,
[44:7] Seigneur des cieus et de la terre et de ce qui est entre eux, si seulement vous pouviez être convaincus.
[44:8] Il n'y a de divinité que Lui. Il fait vivre et fait mourir. Votre Seigneur et le Seigneur de vos premiers ancêtres.
[44:9] Mais ils sont dans le doute, s'amusant.
[44:10] Sois aux aguets du jour où le ciel apportera une fumée manifeste
[44:11] qui enveloppera les gens. Voilà un châtement douloureux.
[44:12] "Notre Seigneur, éloigne de nous le châtement. Nous sommes croyants".
[44:13] Ils se rappellent maintenant ? Alors qu'un messenger explicite leur était venu,
[44:14] et qu'ensuite ils s'en détournèrent en disant : "Instruit, mais possédé !"
[44:15] Nous éloignerons un peu le châtement, mais vous y reviendrez.
[44:16] Le jour où Nous sévrons de la plus grande violence, Nous Nous vengerons.
[44:17] Auparavant Nous avons mis à l'épreuve le peuple de Pharaon, et un noble messenger leur était venu :
[44:18] "Rendez-moi les serviteurs de Dieu. Je suis pour vous un messenger digne de confiance.
[44:19] Ne soyez pas hautains envers Dieu. Je viens à vous avec une autorité claire.
[44:20] Je cherche refuge auprès de mon Seigneur et votre Seigneur, pour que vous ne me lapidiez pas.
[44:21] Si vous ne croyez pas en moi, éloignez-vous de moi".
[44:22] Il invoqua alors son Seigneur : "Ce sont des gens criminels".
[44:23] Pars de nuit avec Mes serviteurs. Vous serez poursuivis.
[44:24] Laisse la mer s'entrouvrir. Ce sont des troupes vouées à être noyées.
[44:25] Combien ont-ils laissé de jardins et de sources,
[44:26] de cultures et de lieux magnifiques,
[44:27] de bienfaits dans lesquels ils se réjouissaient.
[44:28] Il en fut ainsi et Nous en fîmes hériter un autre peuple.
[44:29] Ni le ciel ni la terre ne les pleurèrent et il ne leur fut accordé aucun répit.
[44:30] Nous sauvâmes les enfants d'Israël du châtement humiliant,
[44:31] de Pharaon qui était hautain parmi les outranciers.
[44:32] Nous les choisîmes, en pleine connaissance de cause, parmi les mondes,
[44:33] et leur apportâmes des signes qui contenaient une épreuve claire.
[44:34] Ceux-là disent :
[44:35] "Il n'y a rien que notre première mort. Nous ne serons pas ressuscités.
[44:36] Faites donc revenir nos ancêtres, si vous êtes véridiques !"
[44:37] Sont-ils les meilleurs, ou le peuple de Tubba` et ceux qui les ont précédés ?
Nous les avons détruits, ils étaient criminels.

[44:38] Nous n'avons pas créé les cieux et la terre, et ce qui est entre eux, par jeu.

[44:39] Nous ne les avons créés qu'en toute vérité. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[44:40] Le Jour de la Décision est leur rendez-vous à tous,

[44:41] le jour où aucune relation ne sera utile. Ils ne seront pas secourus,

[44:42] sauf celui à qui Dieu fait miséricorde. C'est Lui l'Honorable, le Miséricordieux.

[44:43] L'arbre de Zaqqûm,

[44:44] nourriture du pécheur,

[44:45] comme du métal en fusion, bouillonne dans les ventres,

[44:46] comme le bouillonnement de l'eau bouillante.

[44:47] Saisissez-le et traînez-le en plein dans la Fournaise,

[44:48] et qu'on verse ensuite sur sa tête de l'eau bouillante comme châtiment.

[44:49] Goûte ! Toi l'honorable, le magnifique !

[44:50] Voilà ce que vous mettiez en doute !

[44:51] Ceux qui se prémunissent sont dans un lieu de sécurité,

[44:52] parmi des jardins et des sources.

[44:53] Ils portent des vêtements de soie fine et de brocart, placés face à face.

[44:54] C'est ainsi ! Et Nous les avons unis à des pures aux yeux d'une grande beauté.

[44:55] Ils y demandent toutes sortes de fruits, en toute sécurité.

[44:56] Ils n'y goûtent pas la mort sauf leur première mort. Il les a protégés du châtiment de la Fournaise,

[44:57] faveur de ton Seigneur. C'est là l'immense triomphe.

[44:58] Nous ne l'avons facilité dans ta langue qu'afin qu'ils se rappellent.

[44:59] Sois aux aguets, eux aussi sont aux aguets.

Sourate 45 - Al-Jâthiya (l'agenouillée)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[45:1] Hâ, Mîm.

[45:2] La descente du Livre provient de Dieu, l'Honorable, le Sage.

[45:3] Dans les cieus et la terre, il y a des signes pour les croyants.

[45:4] Dans votre propre création, et dans ce qu'Il dissémine comme créatures, il y a des signes pour des gens qui ont la certitude.

[45:5] L'alternance de la nuit et du jour, ce que Dieu a fait descendre du ciel comme subsistance par laquelle Il fait revivre la terre après sa mort, et la variation des vents sont des signes pour des gens qui raisonnent.

[45:6] Voici les signes de Dieu que Nous te récitons en toute vérité. Alors en quel hadith, après Dieu et Ses signes, croiront-ils ?

[45:7] Malheur à tout menteur, pécheur !

[45:8] Il entend les signes de Dieu qu'on lui récite puis persiste dans son orgueil, comme s'il ne les avait jamais entendus. Annonce-lui donc un châtiment douloureux.

[45:9] S'il a connaissance de quelques-uns de Nos signes, il s'en moque. Pour ceux-là, il y a un châtiment humiliant.

[45:10] L'Enfer est à leurs trousses. Ce qu'ils ont acquis ne leur servira à rien, ni ce qu'ils ont pris comme protecteurs, en dehors de Dieu. Pour eux il y a un immense châtiment.

[45:11] Ceci est guidance. Ceux qui dénie les signes de leur Seigneur : pour eux, il y a le châtiment d'une douloureuse calamité.

[45:12] Dieu est Celui qui vous a assujetti la mer, afin que les bateaux y naviguent, par Son ordre, et que vous recherchiez de Sa grâce. Peut-être serez-vous reconnaissants.

[45:13] Et Il vous a assujetti tout ce qui est dans les cieus et sur la terre, le tout venant de Lui. En cela, il y a des signes pour des gens qui réfléchissent.

[45:14] Dis à ceux qui ont cru de pardonner à ceux qui n'espèrent pas les jours de Dieu, afin qu'Il rétribue les gens pour ce qu'ils ont acquis.

[45:15] Quiconque fait de bonnes œuvres, c'est pour lui-même. Quiconque fait le mal, c'est contre lui. Puis vous serez ramenés vers votre Seigneur.

[45:16] Nous avons apporté aux enfants d'Israël le Livre, la loi et la prophétie, Nous leur avons accordé de bonnes choses, et Nous les avons préférés aux mondes.

[45:17] Nous leur avons apporté des preuves de l'Ordre. Ils ne divergèrent qu'après que la science leur fut parvenue, par rivalité entre eux. Ton Seigneur jugera entre eux, au Jour de la Résurrection, au sujet de ce en quoi ils divergeaient.

[45:18] Puis Nous t'avons mis sur la voie de l'Ordre. Suis-la donc et ne suis pas les désirs de ceux qui ne savent pas.

[45:19] Ils ne te seront d'aucune utilité vis-à-vis de Dieu. Les injustes sont alliés les uns des autres, tandis que Dieu est l'Allié de ceux qui se prémunissent.

[45:20] Ceci est pour les hommes une preuve claire, une guidance et une miséricorde pour des gens qui ont la certitude.

[45:21] Ceux qui se sont lésés par des mauvaises actions pensent-ils que Nous allons les traiter comme ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, dans leur vie et dans leur mort ? Comme ils jugent mal !

[45:22] Dieu a créé les cieus et la terre en toute vérité afin que chaque personne soit rétribuée selon ce qu'elle a acquis. Ils ne seront pas lésés.

[45:23] Vois-tu celui qui prend son désir pour sa propre divinité ? Dieu l'égare sciemment, pose un sceau sur son ouïe et son cœur et place un voile sur sa vue. Qui donc peut le guider après Dieu ? Ne vous rappelez-vous donc pas ?

[45:24] Ils dirent : "Il n'y a pour nous que la vie d'ici-bas, nous mourons et nous vivons et seul le temps nous détruit". Ils n'ont de cela aucune connaissance, ils ne font que supposer.

[45:25] Quand on leur récite Nos signes probants, leur seul argument est de dire : "Faites revenir nos ancêtres si vous êtes véridiques".

[45:26] Dis : "Dieu vous fait vivre puis Il vous fait mourir. Ensuite, Il vous rassemblera le Jour de la Résurrection, au sujet duquel il n'y a aucun doute, mais la plupart des gens ne savent pas".

[45:27] À Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre. Le jour où l'Heure arrivera, ce jour-là, les falsificateurs seront perdus.

[45:28] Tu verras chaque communauté agenouillée. Chaque communauté sera appelée vers son livre. "Aujourd'hui vous êtes rétribués selon ce que vous faisiez.

[45:29] Voici Notre Livre. Il parle de vous en toute vérité. Nous enregistrons ce que vous faisiez".

[45:30] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, leur Seigneur les fera entrer dans Sa miséricorde. Voilà le triomphe évident.

[45:31] Quant à ceux qui ont dénié : "Mes signes ne vous étaient-ils pas récités ? Mais vous vous enfliez d'orgueil, vous étiez des gens criminels".

[45:32] Quand on disait : "La promesse de Dieu est vérité, l'Heure ne fait aucun doute", vous disiez : "Nous ne savons pas ce qu'est l'Heure. Nous pensons que ce n'est que conjecture, et nous ne sommes pas convaincus".

[45:33] Les mauvaises actions qu'ils faisaient leur furent dévoilées, et ce dont ils se moquaient les enveloppa.

[45:34] On dit : "Aujourd'hui Nous vous oublions comme vous avez oublié la rencontre de votre jour que voici. Votre refuge est le Feu, vous n'aurez pas de secourus.

[45:35] Cela parce que vous preniez en raillerie les signes de Dieu et que la vie d'ici-bas vous trompait". Ce jour-là on ne les en fera pas sortir, il ne leur sera pas accordé grâce.

[45:36] À Dieu la louange, Seigneur des cieux et Seigneur de la terre, Seigneur des mondes.

[45:37] À Lui la grandeur dans les cieux et la terre. Il est l'Honorable, le Sage.

Sourate 46 - Al-Ahqâf

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[46:1] Hâ, Mîm.

[46:2] La descente du Livre provient de Dieu, l'Honorable, le Sage.

[46:3] Nous n'avons créé les cieus et la terre et ce qui est entre eux qu'en toute vérité et pour un terme fixé. Ceux qui ont dénié se détournent de ce dont ils ont été avertis.

[46:4] Dis : "Avez-vous vu ceux que vous invoquez en dehors de Dieu ? Montrez-moi donc ce qu'ils ont créé de la terre. Ou ont-ils été associés à la création des cieus ? Apportez-moi un Livre antérieur à celui-ci ou un vestige d'une science, si vous êtes véridiques".

[46:5] Qui est plus égaré que celui qui invoque en dehors de Dieu celui qui ne pourra répondre jusqu'au Jour de la Résurrection ? Ils sont indifférents à leur invocation.

[46:6] Quand les gens seront rassemblés, ils seront leurs ennemis et dénieront leur adoration.

[46:7] Quand on leur récite Nos signes probants, ceux qui ont dénié disent à propos de la vérité, une fois qu'elle leur est parvenue : "C'est de la magie évidente".

[46:8] Ou bien ils disent : "Il l'a inventé". Dis : "Si je l'ai inventé alors vous ne pourrez rien pour moi contre Dieu. Il sait parfaitement ce que vous propagez à ce sujet. Dieu suffit comme témoin entre moi et vous. C'est Lui le Pardonneur, le Miséricordieux".

[46:9] Dis : "Je ne suis pas une innovation parmi les messagers. Je ne sais pas ce que l'on fera de moi, ni de vous. Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé. Je ne suis qu'un avertisseur clair".

[46:10] Dis : "Que vous en semble ? Si cela vient de Dieu et que vous le déniez, alors qu'un témoin parmi les enfants d'Israël en atteste la conformité et y croit pendant que vous vous enflez d'orgueil !" Dieu ne guide pas les gens injustes.

[46:11] Ceux qui ont dénié dirent à ceux qui ont cru : "Si cela était mieux, ils ne nous y auraient pas devancés". Et comme ils ne sont pas guidés par lui ils diront : "Ce n'est qu'un ancien mensonge !"

[46:12] Et avant lui : le Livre de Moïse, comme guide et miséricorde. Et ceci est un Livre confirmateur, en langue arabe, pour avertir ceux qui ont été injustes et comme bonne nouvelle pour les bienfaisants,

[46:13] ceux qui ont dit : "Notre Seigneur est Dieu" et qui ensuite sont droits. Ils n'auront rien à craindre, et ils ne seront pas affligés.

[46:14] Voilà les compagnons du Paradis, où ils demeureront éternellement, en récompense de ce qu'ils faisaient.

[46:15] Nous avons recommandé à l'Homme d'être bon envers ses parents. Sa mère l'a péniblement porté et en a péniblement accouché. Sa gestation et son sevrage durent trente mois, puis quand il atteint sa maturité et atteint quarante ans, il dit : "Mon Seigneur, incite-moi à être reconnaissant du bienfait dont Tu m'as comblé, ainsi qu'à mes parents, et à faire de bonnes œuvres qui te plaisent. Assure pour moi l'intégrité dans ma descendance. Je me repens à Toi et je suis du nombre des soumis".

[46:16] Ce sont ceux-là dont Nous acceptons le meilleur de ce qu'ils ont fait, et passons sur leurs mauvaises actions. Ils seront parmi les compagnons du Paradis, selon la promesse véridique qui leur a été faite.

[46:17] Quant à celui qui dit à ses parents : "Fi de vous deux ! Me promettez-vous qu'on me fera sortir alors que des générations avant moi ont passé ?" Et les deux, appelant Dieu au

secours : "Malheur à toi ! Crois ! La promesse de Dieu est véridique". Mais il dit : "Ce ne sont que des contes d'anciens".

[46:18] Ce sont ceux-là qui ont mérité la parole prononcée contre eux, en même temps que des communautés déjà passées avant eux parmi les djinns et les humains. Ils étaient perdants.

[46:19] Pour chacun il y a des degrés, pour ce qu'ils ont fait, et pour qu'Il les rétribue pour leurs actions. Ils ne seront pas lésés.

[46:20] Le jour où ceux qui ont dénié seront présentés au Feu : "Vous avez dissipé vos bonnes choses et vous en avez profité durant votre vie sur terre : aujourd'hui vous êtes donc rétribués du châtement humiliant, car vous vous enfliez d'orgueil sur terre sans raison, et car vous étiez dépravés".

[46:21] Rappelle le frère des `Âd quand il avertit son peuple à Al-Ahqâf, alors qu'avant lui et après lui, des avertisseurs étaient passés : "N'adorez que Dieu. Je crains pour vous le châtement d'un jour terrible".

[46:22] Ils dirent : "Es-tu venu à nous pour nous détourner de nos divinités ? Apporte-nous donc ce que tu nous promets si tu es du nombre des véridiques".

[46:23] Il dit : "La science n'est qu'auprès de Dieu. Je vous transmets ce avec quoi j'ai été envoyé. Mais je vois que vous êtes des gens ignorants".

[46:24] Puis, quand ils virent cela sous forme de nuage se dirigeant vers leurs vallées, ils dirent : "Voici un nuage qui nous apporte la pluie". Au contraire, c'est cela même que vous cherchiez à hâter : un vent qui contient un châtement douloureux,

[46:25] détruisant tout, par le commandement de son Seigneur. Au matin, on ne voyait plus que leurs demeures. C'est ainsi que Nous rétribuons les gens criminels.

[46:26] Nous leur avons donné le pouvoir là où Nous ne vous l'avions pas donné. Nous leur avons donné une ouïe, des yeux et un cœur, mais ni leur ouïe, ni leurs yeux, ni leur cœur ne leur ont servi à rien, car ils reniaient les signes de Dieu. Ce dont ils se moquaient les a enveloppés.

[46:27] Nous avons détruit les cités autour de vous, et Nous avons exposé les signes afin qu'ils reviennent.

[46:28] Pourquoi ne les secourent pas ceux qu'ils avaient adoptés, en dehors de Dieu, comme divinités pour les rapprocher de Lui ? Au contraire, ils les ont abandonnés. Voilà leur mensonge et ce qu'ils inventaient.

[46:29] Lorsque Nous avons amené vers toi un groupe de djinns : ils écoutèrent le Coran. En y assistant, ils dirent : "Faites silence pour écouter". Puis, quand ce fut terminé, ils retournèrent à leur peuple en avertisseurs.

[46:30] Ils dirent : "Ô notre peuple, nous venons d'entendre un Livre qui est descendu après Moïse, confirmant ce qui le précédait. Il guide vers la vérité et vers un droit chemin.

[46:31] Ô notre peuple, répondez au prédicateur de Dieu et croyez en lui. Il vous pardonnera de vos péchés et vous protégera contre un châtement douloureux.

[46:32] Quiconque ne répond pas au prédicateur de Dieu ne saura s'échapper sur terre. Il n'aura pas de protecteurs en dehors de Lui. Ceux-là sont dans un égarement évident".

[46:33] Ne voient-ils pas que Dieu, qui a créé les cieux et la terre et qui n'a pas été fatigué par leur création, a le pouvoir de faire revivre les morts ? Mais si, Il est capable de toute chose.

[46:34] Le jour où sont présentés au Feu ceux qui ont dénié : "Ceci n'est-il pas la vérité ?" Ils dirent : "Mais si, par notre Seigneur !" Il dit : "Goûtez donc le châtement pour votre dénégation !"

[46:35] Endure donc, comme ont enduré les messagers doués de résolution, et ne cherche pas à hâter quoi que ce soit pour eux. Le jour où ils verront ce qui était promis, il

leur semblera n'être restés qu'une heure d'un jour. Une communication : qui sera détruit
sinon les gens dépravés ?

Sourate 47 - Mohammed

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[47:1] Ceux qui ont dénié et détourné du chemin de Dieu : Il a laissé leurs actions se perdre.

[47:2] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, et qui ont cru en ce qui est descendu sur Mohammed, et c'est la vérité venant de leur Seigneur : Il a effacé leurs mauvaises actions et a réformé leur condition.

[47:3] Il en est ainsi parce que ceux qui ont dénié ont suivi le faux et que ceux qui ont cru ont suivi la vérité venant de leur Seigneur. C'est ainsi que Dieu propose leur exemple aux gens.

[47:4] Lorsque vous rencontrez ceux qui ont dénié, frappez les coups. Puis, quand vous les avez faits captifs, renforcez les liens. Ensuite, c'est soit la libération gratuite, soit la rançon, jusqu'à ce que la guerre dépose ses fardeaux. Il en est ainsi, car si Dieu voulait, Il Se défendrait contre eux, mais c'est pour vous éprouver les uns par les autres. Ceux qui sont tués dans le chemin de Dieu : Il n'égarera jamais leurs actions.

[47:5] Il les guidera et réformera leur condition.

[47:6] Il les fera entrer au Paradis qu'Il leur a fait connaître.

[47:7] Ô vous qui croyez, si vous soutenez Dieu, Il vous soutiendra et raffermira vos pas.

[47:8] Ceux qui ont dénié : péril pour eux, Il égarera leurs actions.

[47:9] Cela parce qu'ils ont eu en aversion ce que Dieu a fait descendre. Il a donc rendu vaines leurs actions.

[47:10] N'ont-ils pas parcouru la terre pour voir quelle fut la fin de ceux qui les ont précédés ? Dieu les a détruits. Et pour les dénégateurs : son pareil.

[47:11] Cela parce que Dieu est le Maître de ceux qui ont cru, tandis que les dénégateurs n'ont pas de maître.

[47:12] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, Dieu les fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières. Ceux qui ont dénié jouissent et mangent comme mange le bétail. Le Feu sera leur demeure.

[47:13] Combien de cités, qui surpassaient en force ta cité qui t'a expulsé, avons-Nous détruites ! Ils n'ont aucun secourer.

[47:14] Est-ce que celui qui se base sur une preuve venant de son Seigneur est comparable à celui dont on a embelli le mal de ses actions, et ceux qui suivent leurs désirs ?

[47:15] L'allégorie du Paradis qui a été promis à ceux qui se prémunissent : il y aura là des rivières d'eau non polluée, des rivières d'un lait au goût inaltérable, des rivières de vin, délicieux pour les buveurs, et des rivières d'un miel limpide. Il y a là, pour eux, des fruits de toutes sortes, ainsi qu'un pardon de la part de leur Seigneur : sont-ils pareils à ceux qui demeurent éternellement dans le Feu et qui sont abreuvés d'une eau bouillante qui déchire leurs entrailles ?

[47:16] Il en est parmi eux qui t'écoutent. Une fois sortis de chez toi, ils disent à ceux à qui a été donné la science : "Que vient-il de dire ?" Voilà ceux dont Dieu a scellé les cœurs et qui suivent leurs désirs.

[47:17] Ceux qui sont guidés : il a augmenté leur guidance, et leur a donné leur prémunition.

[47:18] Attendent-ils seulement que l'Heure leur vienne à l'improviste ? Or, ses indices sont déjà venus. Comment pourront-ils se rappeler quand elle viendra ?

[47:19] Sache donc qu'il n'y a de divinité que Dieu et demande pardon pour ton péché, ainsi que pour les croyants et les croyantes. Dieu connaît vos activités et vos demeures.

[47:20] Ceux qui ont cru disent : "Si seulement une sourate descendait !" Puis, quand on fait descendre une sourate clairement établie dans laquelle le combat a été mentionné, tu vois ceux qui ont une maladie dans leur cœur te regarder du regard de celui qui s'évanouit devant la mort. Mieux vaudrait pour eux

[47:21] l'obéissance et une parole convenable. Puis, quand l'affaire fut décidée, il aurait été mieux pour eux qu'ils fussent véridiques envers Dieu.

[47:22] Est-il possible que, si vous vous détournez, vous semiez la corruption sur terre et que vous rompiez vos liens de parenté ?

[47:23] Voilà ceux que Dieu a maudits, a rendus sourds et dont Il a aveuglé leur vue.

[47:24] Ne réfléchissent-ils pas sur le Coran ? Ou y a-t-il des cadenas sur leur cœur ?

[47:25] Ceux qui sont revenus en arrière après que la guidance leur ait été clairement exposée, le diable les a séduits ; Il leur a accordé un délai.

[47:26] Cela parce qu'ils ont dit à ceux qui ont de la répulsion pour ce que Dieu a fait descendre : "Nous allons vous obéir dans certaines affaires". Dieu connaît leurs secrets.

[47:27] Qu'en sera-t-il quand les anges recueilleront leur âme, frappant leur face et leur dos ?

[47:28] Cela parce qu'ils ont suivi ce qui met en colère Dieu, et qu'ils ont en aversion Son agrément. Il a donc rendu vaines leurs actions.

[47:29] Ou bien est-ce que ceux qui ont une maladie dans leur cœur pensent que Dieu ne fera jamais ressortir leur haine ?

[47:30] Si Nous voulions Nous te les montrerions et tu les reconnaîtrais à leurs traits. Mais tu les reconnaîtras au ton de leur parler. Dieu connaît vos actions.

[47:31] Nous vous éprouverons jusqu'à connaître ceux d'entre vous qui font des efforts et qui endurent, et afin de vous éprouver dans vos expériences.

[47:32] Ceux qui ont dénié et détourné du chemin de Dieu, et qui se sont opposés au messager après que la guidance leur soit apparue clairement, ne nuisent en rien à Dieu. Il rendra vaines leurs actions.

[47:33] Ô vous qui avez cru, obéissez à Dieu, obéissez au messager, et ne rendez pas vaines vos actions.

[47:34] Ceux qui ont dénié et détourné du chemin de Dieu, puis sont morts tout en étant dénégateurs, Dieu ne leur pardonnera jamais.

[47:35] Ne faiblissez donc pas et appelez à la paix alors que vous êtes supérieurs, que Dieu est avec vous. Il ne vous privera pas de vos actions.

[47:36] La vie d'ici-bas n'est que jeu et divertissement. Mais si vous croyez et vous prémunissez, Il vous donnera vos récompenses et ne vous demandera pas vos biens.

[47:37] S'Il vous les demandait importunément, vous vous monteriez avarés et Il ferait apparaître vos haines.

[47:38] Vous voilà appelés à dépenser dans le chemin de Dieu. Parmi vous certains se montrent avarés. Mais quiconque est avare, est avare envers lui-même. Dieu se suffit à Lui-même alors que vous êtes les pauvres. Si vous vous détournez, Il vous remplacera par un peuple autre que vous, et ils ne seront pas comme vous.

Sourate 48 - Al-Fath (la victoire)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[48:1] Nous t'avons accordé une victoire claire,

[48:2] afin que Dieu te pardonne tes péchés, passés et futurs, qu'Il parachève sur toi Son bienfait et te guide sur un droit chemin,

[48:3] et que Dieu te secoure d'un puissant secours.

[48:4] C'est Lui qui a fait descendre la sérénité dans les cœurs des croyants afin qu'ils ajoutent une foi à leur foi - À Dieu appartiennent les troupes des cieux et de la terre. Dieu est Connaisseur, Sage -

[48:5] et qu'Il fasse entrer les croyants et les croyantes dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement, et afin de leur effacer leurs mauvaises actions - cela est auprès de Dieu un triomphe immense -

[48:6] et qu'Il châtie les hypocrites, hommes et femmes, et les associateurs et les associatrices, qui conjecturent sur Dieu, d'une mauvaise conjecture. Que le revers du mal soit sur eux ! Dieu est en colère contre eux, les a maudits, et leur a préparé l'Enfer. Quelle mauvaise destination !

[48:7] À Dieu appartiennent les troupes des cieux et de la terre. Dieu est Honorable, Sage.

[48:8] Nous t'avons envoyé comme témoin, annonciateur et avertisseur,

[48:9] pour que vous croyiez en Dieu et en Son message, que vous L'assistiez, L'honoriez et Le glorifiez à la pointe et au déclin du jour.

[48:10] Ceux qui te prêtent serment d'allégeance ne font que prêter serment à Dieu : la main de Dieu est au-dessus de leurs mains. Quiconque viole le serment ne le viole qu'à son propre détriment, et quiconque honore ce qu'il a conclu envers Dieu, Il lui apportera une récompense immense.

[48:11] Ceux qui ont été laissés en arrière parmi les Arabes te diront : "Nos biens et nos familles nous ont retenus, demande donc pardon pour nous". Ils disent avec leur langue ce qui n'est pas dans leur cœur. Dis : "Qui donc aurait pour vous du pouvoir contre Dieu, s'Il vous veut une nuisance ou s'Il vous veut une utilité ? Mais Dieu est Informé de ce que vous faites".

[48:12] Vous pensiez plutôt que le message et les croyants ne reviendraient jamais plus à leur famille. Cela vous a été embelli dans vos cœurs, et vous avez supposé de mauvaises conjectures. Et vous avez été des gens perdus.

[48:13] Quiconque ne croit ni en Dieu ni en Son message : Nous avons préparé pour les dénégateurs une Fournaise.

[48:14] À Dieu appartient le royaume des cieux et de la terre. Il pardonne à qui Il veut et châtie qui Il veut. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[48:15] Ceux qui ont été laissés en arrière diront, quand vous allez vers le butin pour le prendre : "Laissez-nous vous suivre". Ils voudraient changer la parole de Dieu. Dis : "Jamais vous ne nous suivrez. C'est ainsi, Dieu l'a déjà dit". Mais ils diront : "Vous nous enviez plutôt". Mais ils ne comprennent que bien peu.

[48:16] Dis à ceux des Arabes qui ont été laissés en arrière : "Vous serez bientôt appelés vers un peuple d'une force redoutable. Vous les combattrez à moins qu'ils ne se soumettent. Si vous obéissez, Dieu vous donnera une belle récompense, et si vous vous détournez comme vous vous êtes détournés auparavant, Il vous châtiara d'un châtiment douloureux".

[48:17] Il n'y a rien à reprocher à l'aveugle, il n'y a rien à reprocher au boiteux, et il n'y a rien à reprocher au malade. Quiconque obéit à Dieu et à Son messenger, Il le fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent des rivières. Quiconque se détourne, Il le châtiara d'un douloureux châtement.

[48:18] Dieu fut satisfait des croyants quand ils t'ont prêté le serment d'allégeance sous l'arbre. Il savait ce qu'il y avait dans leur cœur, et Il fit descendre sur eux la sérénité. Il les a récompensés par une victoire proche,

[48:19] et par un abondant butin qu'ils prendront. Dieu est Honorable, Sage.

[48:20] Dieu vous a promis un abondant butin que vous prendrez et Il a hâté pour vous cela, et retenu les mains des gens contre vous, afin que cela soit un signe pour les croyants et qu'Il vous guide vers un droit chemin.

[48:21] Et d'autres que vous ne pouvez apprécier, et que Dieu a cerné. Dieu est, sur toute chose, capable.

[48:22] Si ceux qui ont dénié vous combattent, ils tourneront le dos, puis ils ne trouveront ni allié ni secourer.

[48:23] Telle est la sunna de Dieu envers ceux qui ont vécu auparavant, et tu ne trouveras pas de substitut à la sunna de Dieu.

[48:24] C'est Lui qui, au sein de Makka, a retenu leurs mains contre vous, de même qu'Il a retenu vos mains contre eux, après vous avoir fait triompher sur eux. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[48:25] Ce sont eux qui ont dénié et qui vous ont détournés de la Masjid al-Harâm, et empêché l'offrande d'atteindre sa destination. Des hommes croyants et des femmes croyantes que vous ne connaissiez pas s'y trouvaient aussi : vous auriez pu les piétiner sans le savoir, et cela vous aurait été imputé - pour que Dieu fasse entrer qui Il veut dans Sa miséricorde -, s'ils s'étaient isolés, Nous aurions châtié d'un châtement douloureux ceux qui avaient dénié parmi eux.

[48:26] Quand ceux qui ont dénié eurent mis dans leur cœur la fureur, la fureur du temps de l'ignorance, alors Dieu fit descendre Sa sérénité sur Son messenger ainsi que sur les croyants. Il leur imposa la parole de prémunition, à laquelle ils avaient le plus de droit, et en étaient les plus dignes. Dieu est, sur toute chose, Connaisseur.

[48:27] Dieu a accompli la vision de Son messenger, en toute vérité : "Vous entrerez dans la Masjid al-Harâm, si Dieu veut, en toute sécurité, têtes rasées ou cheveux écourtés, sans aucune crainte". Il savait donc ce que vous ne saviez pas. Il a placé en dehors de cela une victoire proche.

[48:28] C'est Lui qui a envoyé Son messenger avec la guidance et la religion de vérité pour la faire prévaloir sur toute autre religion. Dieu suffit comme témoin.

[48:29] Mohammed est le messenger de Dieu. Ceux qui sont avec lui sont durs envers les dénégateurs, miséricordieux entre eux. Tu les vois inclinés, prosternés, recherchant de Dieu faveur et agrément. Les traits de leur face proviennent de l'effet de la prosternation. Telle est leur allégorie dans la Torah. Et leur allégorie dans l'Évangile est celle d'une semence qui sort sa pousse, puis la renforce ; alors elle s'épaissit, et se dresse sur sa tige, émerveillant les semeurs et enrageant les dénégateurs. Dieu a promis à ceux d'entre eux qui ont cru et fait de bonnes actions un pardon et une récompense immense.

Note: Cette allégorie se retrouve en Matthieu XIII:31-32 et Marc IV:31-32

Sourate 49 - Al-Hujurât (les appartements)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[49:1] Ô vous qui avez cru, ne devancez pas Dieu et Son messager. Prémunissez-vous de Dieu. Dieu est Audient, Connaisseur.

[49:2] Ô vous qui avez cru, n'élevez pas vos voix au-dessus de la voix du prophète, et ne haussez pas le ton en lui parlant, comme vous le haussez les uns avec les autres, sinon vos actions seraient vaines sans que vous vous en rendiez compte.

[49:3] Ceux qui baissent leur voix en présence du messager de Dieu : voilà ceux dont Dieu a éprouvé les cœurs pour la prémunition. Pour eux, un pardon et une récompense immense.

[49:4] Ceux qui t'appellent de derrière les appartements, la plupart d'entre eux ne comprennent pas.

[49:5] S'ils patientaient jusqu'à ce que tu sortes à eux, ce serait mieux pour eux. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[49:6] Ô vous qui avez cru, si un dépravé vous apporte une nouvelle, tirez-la au clair, de peur d'atteindre des gens par ignorance, et de regretter ensuite ce que vous avez fait.

[49:7] Sachez que le messager de Dieu est parmi vous. S'il vous obéissait dans un grand nombre d'affaires, vous seriez en difficulté. Mais Dieu vous a fait aimer la foi et l'a embellie dans vos cœurs, et Il vous a fait détester la dénégation, la méchanceté et la désobéissance. Ceux-là sont les bien dirigés.

[49:8] Grâce de Dieu et bienfait. Dieu est Connaisseur, Sage.

[49:9] Si deux groupes de croyants se combattent, réconciliez-les. Si l'un d'eux agit injustement envers l'autre, combattez celui qui agit injustement, jusqu'à ce qu'il se conforme à l'ordre de Dieu. Puis, s'il s'y conforme, réconciliez-les avec justice et soyez équitables car Dieu aime ceux qui se montrent équitables.

[49:10] Les croyants ne sont que des frères. Réconciliez vos frères, et prémunissez-vous de Dieu, afin qu'on vous fasse miséricorde.

[49:11] Ô vous qui avez cru, que des gens ne se raillent pas d'autres gens - ceux-ci sont peut-être meilleurs qu'eux - ni des femmes d'autres femmes - celles-ci sont peut-être meilleures qu'elles. Ne vous critiquez pas et ne vous donnez pas de sobriquets injurieux. Quel misérable mot que "méchanceté" après la foi ! Quiconque ne se repent pas : voilà les injustes.

[49:12] Ô vous qui avez cru, évitez l'excès de conjecture car certaines conjectures sont des péchés. N'espionnez pas et ne dites pas du mal les uns des autres. L'un de vous aimerait-il manger la chair de son frère mort ? Cela vous répugnerait ! Prémunissez-vous de Dieu. Dieu est Rédempteur, Miséricordieux.

[49:13] Ô vous les gens, Nous vous avons créés d'un mâle et d'une femelle, et Nous vous avons constitués en ethnies et en tribus, pour que vous vous connaissiez mutuellement. Le plus noble d'entre vous, auprès de Dieu, est le plus prémuni. Dieu est Connaisseur, Informé.

[49:14] Les Arabes ont dit : "Nous croyons". Dis : "Vous ne croyez pas. Mais dites plutôt : «Nous nous sommes soumis», car la foi n'a pas encore pénétré dans vos cœurs. Et si vous obéissez à Dieu et à Son messager, Il ne retranchera rien de vos actions". Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[49:15] Les croyants sont seulement ceux qui ont cru en Dieu et en Son messager, puis qui ne sont pas remplis de doutes, et qui ont luté avec leurs biens et leur personne dans le chemin de Dieu. Ceux-là sont les véridiques.

[49:16] Dis : "Est-ce vous qui apprendrez à Dieu votre religion, alors que Dieu connaît ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre ?" Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

[49:17] Ils t'accordent comme une faveur de s'être soumis. Dis : "Ne m'accordez pas votre soumission comme une faveur. Au contraire, c'est Dieu qui vous accorde la faveur de vous guider à la foi, si vous êtes véridiques".

[49:18] Dieu connaît l'occulte des cieux et de la terre. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

Sourate 50 - Qâf

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[50:1] Qâf. Par le glorieux Coran !

[50:2] Mais ils s'étonnent que l'un des leurs leur soit venu comme avertisseur. Les dénégateurs dirent : "Ceci est une chose étonnante.

[50:3] Quoi ! Quand nous serons morts et réduits en poussière ? Ce serait revenir de loin !"

[50:4] Nous savons ce que la terre rongera d'eux. Auprès de Nous est un Livre où tout est conservé.

[50:5] Ils traitaient plutôt de mensonge la vérité qui leur était venue : les voilà donc dans une situation confuse.

[50:6] Ne regardent-ils pas vers le ciel au-dessus d'eux, comment Nous l'avons construit et embelli, sans qu'il ait de fissures ?

[50:7] Et la terre, Nous l'avons étendue et Nous y avons placé des ancrages, et Nous y avons fait pousser toutes sortes de couples splendides,

[50:8] à titre d'appel à la clairvoyance et comme rappel pour tout serviteur repentant.

[50:9] Nous avons fait descendre du ciel une eau bénie, avec laquelle Nous avons fait pousser des jardins et le grain que l'on moissonne,

[50:10] ainsi que les palmiers s'élevant très haut avec leurs spathes superposées,

[50:11] comme subsistance pour les serviteurs. Et par elle Nous faisons revivre une contrée morte. C'est ainsi qu'est la sortie.

[50:12] Auparavant, le peuple de Noé, les compagnons d'Ar-Rass et les Thamûd démentirent,

[50:13] de même que les `Âd, Pharaon et les frères de Lot,

[50:14] ainsi que les compagnons d'Al-Ayka et le peuple de Tubba`. Tous traitèrent les messagers de menteurs. Et Ma menace se réalisa.

[50:15] Avons-Nous été fatigué par la première création ? Ils sont plutôt dans la confusion en ce qui concerne une nouvelle création.

[50:16] Nous avons créé l'Homme et Nous savons ce que son âme lui chuchote. Nous sommes plus proche de lui que sa veine jugulaire.

[50:17] Quand les deux qui reçoivent, de la droite et de la gauche, reçoivent

[50:18] - il ne prononce aucune parole sans avoir auprès de lui un observateur en attente

-

[50:19] la stupeur de la mort vient en toute vérité : "Voilà ce dont tu t'écartais".

[50:20] On a soufflé dans la trompe : voilà le Jour de la Menace.

[50:21] Chaque personne est venue accompagnée d'un conducteur et d'un témoin.

[50:22] Tu étais insouciant envers cela. Nous avons ôté ton voile, ta vue est perçante en ce jour.

[50:23] Son compagnon dit : "Voilà ce qui est avec moi, préparé".

[50:24] "Vous deux, jetez en Enfer tout dénégateur entêté,

[50:25] empêchant le bien, transgresseur, plein de doutes,

[50:26] celui qui plaçait aux côtés de Dieu une autre divinité. Jetez-le donc dans le sévère châtement".

[50:27] Son camarade dit : "Notre Seigneur, ce n'est pas moi qui l'ai fait transgresser, mais il était déjà dans un profond égarement".

[50:28] Il dit : "Ne vous querellez pas devant Moi ! Je vous ai déjà fait part de la menace.

[50:29] Chez Moi, la parole ne change pas, et Je ne suis pas injuste envers les serviteurs".

[50:30] Le jour où Nous dirons à l'Enfer : "Es-tu rempli ?" Il dira : "Y en a-t-il davantage ?"

[50:31] Le Paradis est rapproché de ceux qui se prémunissent, guère loin.

[50:32] Voilà ce qui vous a été promis, ainsi qu'à tout être repentant et gardien,

[50:33] qui craint le Tout-Puissant, dans l'occulte, et qui vient avec un cœur repentant.

[50:34] Entrez-y en paix. Voilà le Jour de l'Éternité.

[50:35] Il y a là pour eux tout ce qu'ils veulent. Et auprès de Nous, il y a davantage encore.

[50:36] Combien avons-Nous détruit auparavant de générations, qui étaient bien plus redoutables qu'eux ! Ils avaient parcouru les contrées, à la recherche d'un échappatoire.

[50:37] En cela, il y a un rappel pour quiconque a un cœur ou prête l'oreille, tout en étant témoin.

[50:38] Nous avons créé les cieux et la terre, et ce qui est entre eux, en six jours, sans qu'aucune lassitude ne nous atteigne.

Note: Ce verset fait référence à la déformation de l'Ancien Testament :

Genèse 2:2

"Dieu acheva au septième jour son œuvre, qu'il avait faite : et il se reposa au septième jour de toute son œuvre, qu'il avait faite."

Exode 31:17

"Ce sera entre moi et les enfants d'Israël un signe qui devra durer à perpétuité ; car en six jours l'Éternel a fait les cieux et la terre, et le septième jour il a cessé son œuvre et il s'est reposé."

[50:39] Endure donc ce qu'ils disent, et glorifie par la louange ton Seigneur avant le lever du soleil et avant son coucher.

[50:40] Glorifie-Le durant la nuit, et après la prosternation.

[50:41] Écoute ! Le jour où le héraut appellera d'un lieu proche,

[50:42] le jour où ils entendront le cri, en toute vérité. Voilà le Jour de la Sortie.

[50:43] C'est Nous qui donnons la vie et faisons mourir. Vers Nous est la destination finale,

[50:44] le jour où la terre se fendra rapidement loin d'eux. Ce sera un rassemblement facile pour Nous.

[50:45] Nous savons mieux ce qu'ils disent. Tu n'as pas à les contraindre. Rappelle donc, par le Coran, celui qui craint Ma menace.

Sourate 51 - Adh-dhâriyât (ceux qui dispersent)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [51:1] Par celles qui dispersent !
[51:2] Par celles qui portent une charge !
[51:3] Par celles qui évoluent avec facilité !
[51:4] Par celles qui distribuent !
[51:5] Ce qui vous est promis est véridique.
[51:6] La rétribution est inéluctable.
[51:7] Par le ciel chargé de stries !
[51:8] Vous êtes dans une parole divergente.
[51:9] Est détourné de lui qui l'était déjà.
[51:10] Mort aux menteurs,
[51:11] ceux qui sont dans un abîme d'insouciance.
[51:12] Ils demandent : "À quand le Jour de la Religion ?"
[51:13] Le jour où ils seront mis à l'épreuve par le Feu :
[51:14] "Goûtez à votre épreuve. Voilà ce que vous vouliez hâter".
[51:15] Ceux qui se prémunissent sont dans des jardins et des sources,
[51:16] prenant ce que leur Seigneur leur a donné, car ils étaient auparavant des bienfaisants :
[51:17] ils dormaient peu la nuit,
[51:18] et aux dernières heures de la nuit ils demandaient pardon.
[51:19] Dans leurs biens, il y avait un droit au mendiant et au déshérité.
[51:20] Sur terre, il y a des signes pour ceux qui sont convaincus,
[51:21] ainsi qu'en vous-mêmes. Ne voyez-vous donc pas ?
[51:22] Il y a dans le ciel votre subsistance et ce qui vous a été promis.
[51:23] Par le Seigneur du ciel et de la terre ! Ceci est tout aussi vrai que le fait que vous parliez.
[51:24] Le hadith des hôtes honorés d'Abraham t'est-il parvenu ?
[51:25] Quand ils entrèrent chez lui et dirent : "Paix", il dit : "Paix, gens inconnus".
[51:26] Puis il alla à sa famille et revint avec un veau gras.
[51:27] Il leur offrit, et dit : "Ne mangez-vous pas ?"
[51:28] Il ressentit alors de la crainte vis-à-vis d'eux. Ils dirent : "Ne sois pas effrayé", et ils lui annoncèrent un garçon plein de savoir.
[51:29] Sa femme s'approcha en criant, se frappa le visage et dit : "Une vieille femme stérile !"
[51:30] Ils dirent : "C'est ainsi qu'a parlé ton Seigneur. C'est Lui le Sage, le Connaisseur".
[51:31] Il dit : "Quelle est votre affaire, ô envoyés ?"
[51:32] Ils dirent : "Nous sommes envoyés à un peuple criminel,
[51:33] pour leur envoyer des pierres d'argile,
[51:34] marquées par ton Seigneur à l'intention des outranciers".
[51:35] Alors Nous en fîmes sortir ce qu'il y avait comme croyants,
[51:36] mais Nous n'y trouvâmes qu'une seule maison de soumis.
[51:37] Nous y laissâmes un signe pour ceux qui redoutent le douloureux châtement.

[51:38] Ainsi qu'en Moïse quand Nous l'envoyâmes vers Pharaon, avec une autorité évidente.

[51:39] Mais il se détourna, avec son soutien, et dit : "Un magicien ou un possédé !"

[51:40] Nous le saisîmes, ainsi que ses troupes, puis les jetâmes dans les flots, car il était blâmable.

[51:41] Ainsi que dans les `Âd, quand Nous envoyâmes contre eux le vent stérile,

[51:42] ne laissant rien sur son passage sans le réduire en poussière.

[51:43] Ainsi que dans les Thamûd, quand il leur fut dit : "Jouissez pour un temps".

[51:44] Ils défièrent le commandement de leur Seigneur. La foudre les saisit alors qu'ils regardaient.

[51:45] Ils ne purent ni se mettre debout ni être secourus.

[51:46] De même pour le peuple de Noé auparavant. C'était un peuple de dépravés.

[51:47] Le ciel, Nous l'avons construit par Notre force, et Nous l'étendons constamment.

Note: Un verset au contenu scientifique impressionnant : on sait, depuis le 20ème siècle, et Edwin Hubble, que l'univers est en expansion continue. Mais le Coran exposait ce fait il y a 14 siècles de cela...

[51:48] Et la terre, Nous l'avons étendue. Combien sont bons ceux qui étendent !

[51:49] De toute chose, Nous avons créé un couple. Peut-être vous rappellerez-vous ?

[51:50] Fuyez donc vers Dieu. Je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur clair.

[51:51] Ne placez aux côtés de Dieu aucune autre divinité. Je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur clair.

[51:52] C'est ainsi : aucun messager n'est venu à leurs prédécesseurs sans qu'ils n'aient dit : "Un magicien ou un possédé !"

[51:53] Est-ce qu'ils se sont recommandés mutuellement cela ? Ce sont plutôt des gens transgresseurs.

[51:54] Détourne-toi d'eux, tu n'en seras pas blâmé.

[51:55] Et rappelle, car le rappel est utile aux croyants.

[51:56] Je n'ai créé les djinns et les humains que pour qu'ils M'adorent.

[51:57] Je ne veux d'eux aucune subsistance, et Je ne veux pas qu'ils me nourrissent.

[51:58] C'est Dieu le Grand Pourvoyeur, Le Détenteur de la force, l'Inébranlable.

[51:59] Pour ceux qui ont été injustes : une part semblable à la part de leurs compagnons. Qu'ils ne demandent pas à ce que Je Me hâte !

[51:60] Malheur à ceux qui ont dénié du jour qui leur est promis !

Sourate 52 - At-Tûr (le mont)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [52:1] Par le mont !
[52:2] Par un Livre inscrit
[52:3] sur un parchemin déployé !
[52:4] Par la Maison fréquentée !
[52:5] Par la Voûte élevée !
[52:6] Par la mer démontée !
[52:7] Le châtement de ton Seigneur est inéluctable.
[52:8] Nul ne pourra le repousser.
[52:9] Au jour où le ciel oscillera fortement,
[52:10] et les montagnes se déplaceront.
[52:11] Ce jour-là, malheur à ceux qui criaient au mensonge,
[52:12] ceux qui s'enfonçaient dans le divertissement !
[52:13] Ce jour, ils sont repoussés avec force vers le feu de l'Enfer.
[52:14] Voilà le feu que vous traitiez de mensonge.
[52:15] Est-ce donc de la magie ? Ou ne voyez-vous rien ?
[52:16] Brûlez dedans ! Endurez ou n'endurez pas, ce sera la même chose pour vous.
Vous n'êtes rétribués que selon ce que vous faisiez.
[52:17] Ceux qui se prémunissent sont dans des jardins et des délices,
[52:18] se réjouissant de ce que leur Seigneur leur a donné, et que leur Seigneur les ait protégés du châtement de la Fournaise.
[52:19] Mangez et buvez agréablement, pour ce que vous faisiez.
[52:20] Accoudés sur des lits alignés, Nous les avons unis à des pures aux yeux d'une grande beauté.
[52:21] Ceux qui ont cru, et dont les descendants les ont suivis dans la foi, Nous les avons fait rejoindre par leurs descendants. Nous ne les avons lésés d'aucune de leurs actions. Chacun est cautionné par ce qu'il a acquis.
[52:22] Nous leur avons accordé des fruits et de la chair parmi ce qu'ils désirent.
[52:23] Là, ils se passent les uns les autres une coupe qui ne provoque ni parole futile ni incitation au péché.
[52:24] Et parmi eux circulent des garçons à leur service, pareils à des perles cachées.
[52:25] Ils se sont approchés les uns des autres, en s'interrogeant.
[52:26] Ils dirent : "Nous étions auparavant dans nos familles, anxieux,
[52:27] mais Dieu nous a favorisés et protégés du châtement du vent brûlant.
[52:28] Auparavant, nous L'invoquions. C'est Lui le Bon, le Miséricordieux".
[52:29] Rappelle donc, car par le bienfait de ton Seigneur tu n'es ni un devin ni un possédé.
[52:30] Ou bien ils disent : "Un poète ! Attendons pour lui un mauvais coup du sort".
[52:31] Dis : "Attendez, je suis avec vous parmi ceux qui attendent".
[52:32] Ou est-ce leurs songes qui leur ordonnent cela ? Ou sont-ils des gens transgresseurs ?
[52:33] Ou bien ils disent : "Il l'a inventé lui-même ?" C'est plutôt qu'ils ne croient pas.
[52:34] Qu'ils apportent donc un hadith semblable à lui, s'ils sont véridiques !

Note: Abu Dawud, dans un recueil de hadiths que les sunnites associent comme partenaire au Coran, rapporte un hadith dans lequel le prophète aurait dit : "Dieu m'a donné le Coran et son semblable". Ce hadith est manifestement une réponse polythéiste au défi du Coran.

[52:35] Ont-ils été créés à partir de rien ? Ou seraient-ce eux les créateurs ?

[52:36] Ou ont-ils créé les cieux et la terre ? C'est plutôt qu'ils n'ont aucune certitude.

[52:37] Ont-ils auprès d'eux les trésors de ton Seigneur ? Ou seraient-ce eux les consignataires ?

[52:38] Ont-ils une échelle d'où ils écoutent ? Que celui des leurs qui est à l'écoute apporte un argument clair !

[52:39] Aurait-Il les filles, tandis que vous, les fils ?

[52:40] Ou leur demandes-tu un salaire, de sorte qu'ils soient chargés d'une dette ?

[52:41] Ou ont-ils auprès d'eux l'occulte, de sorte qu'ils l'écrivent ?

[52:42] Ou cherchent-ils une ruse ? Mais ce sont ceux qui ont dénié qui sont victimes de ruses.

[52:43] Ou ont-ils une autre divinité à part Dieu ? Gloire à Dieu, loin de ce qu'ils Lui associent !

[52:44] S'ils voyaient tomber des fragments du ciel, ils diraient : "Des nuages amoncelés !"

[52:45] Laisse-les donc, jusqu'à ce qu'ils rencontrent leur jour où ils seront foudroyés,

[52:46] le jour où leur ruse ne leur servira à rien, où ils ne seront pas secourus.

[52:47] Pour ceux qui ont été injustes : un châtement avant celui-ci. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[52:48] Patiente pour le jugement de ton Seigneur, car tu es sous Nos yeux. Glorifie par la louange ton Seigneur quand tu te lèves,

[52:49] et glorifie-Le durant la nuit et au déclin des étoiles.

Sourate 53 - An-Najm (l'étoile)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [53:1] Par l'étoile à son déclin !
[53:2] Votre compagnon ne s'est pas égaré et n'a pas été induit en erreur.
[53:3] Il ne parle pas de son propre désir.
[53:4] Ce n'est qu'une révélation révélée.
[53:5] Que lui a enseigné celui à la force intense,
[53:6] doué de sagacité. Il s'établit
[53:7] alors qu'il était à l'horizon suprême.
[53:8] Puis il se rapprocha et demeura suspendu,
[53:9] il était à une distance de deux portées d'arc, ou plus près encore.
[53:10] Il révéla à Son serviteur ce qu'Il révéla.
[53:11] Le cœur n'a pas menti en ce qu'il a vu.
[53:12] Mettez-vous en doute ce qu'il a vu ?
[53:13] Il l'a pourtant vu, lors d'une autre descente,
[53:14] près du lotus de la limite,
[53:15] auprès duquel se trouve le jardin du refuge,
[53:16] quand le lotus était recouvert de ce qui le recouvrait.
[53:17] Le regard n'a pas dévié, ni dépassé les limites.
[53:18] Il a vu certains des plus grands signes de son Seigneur.
[53:19] Avez-vous vu Al-Lât et Al-'Uzzâ ?
[53:20] Et Manât, cette troisième autre ?
[53:21] Le garçon est-il pour vous, et pour Lui la fille ?
[53:22] Voilà bien un partage inique !
[53:23] Ce ne sont que des noms que vous avez attribués, vous et vos ancêtres. Dieu n'a fait descendre aucun argument à leur sujet. Ils ne suivent que la conjecture et ce que désire leur âme, alors que la guidance leur est venue de leur Seigneur.
[53:24] Ou bien l'Homme aura-t-il tout ce qu'il souhaite ?
[53:25] À Dieu appartient la vie dernière, tout comme la première.
[53:26] Que d'anges dans les cieux dont l'intercession ne sert à rien, sinon qu'après que Dieu l'ait permise, en faveur de qui Il veut et qu'Il agréé.
[53:27] Ceux qui ne croient pas en l'Au-delà attribuent aux anges des noms de femmes,
[53:28] alors qu'ils n'en ont aucune science. Ils ne suivent que la conjecture, alors que la conjecture ne sert à rien contre la vérité.
[53:29] Laisse celui qui se détourne de Notre rappel et qui ne désire que la vie d'ici-bas.
[53:30] Voilà toute l'étendue de leur science ! Ton Seigneur connaît mieux celui qui s'égare de Son chemin et Il connaît mieux qui est bien guidé.
[53:31] À Dieu appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre afin qu'Il rétribue ceux qui font le mal pour ce qu'ils ont fait, et récompense ceux qui font le bien par le meilleur,
[53:32] ceux qui évitent les grands péchés ainsi que l'infamie, et ne commettent que des fautes légères. Ton Seigneur est immense en pardon. C'est Lui qui vous connaît le mieux quand Il vous a fait naître de terre, et aussi quand vous étiez des fœtus dans les ventres de vos mères. Ne prétendez pas vous purifier vous-mêmes, c'est Lui qui connaît mieux ceux qui se prémunissent.
[53:33] As-tu vu celui qui s'est détourné,

[53:34] qui a donné peu et s'est montré avare ?
[53:35] A-t-il auprès de lui la science de l'occulte de sorte qu'il voit ?
[53:36] Ne l'a-t-on pas informé de ce qu'il y avait dans les feuillets de Moïse
[53:37] et d'Abraham, qui fut rétribué ?
[53:38] Qu'aucun porteur de fardeau ne portera le fardeau d'un autre,
[53:39] et que l'Homme n'obtient que le fruit de ses efforts,
[53:40] et que son effort sera bientôt visible,
[53:41] - ensuite il en sera récompensé d'une récompense complète -
[53:42] et que le terme final est vers ton Seigneur,
[53:43] et que c'est Lui qui fait rire et qui fait pleurer,
[53:44] et que c'est Lui qui fait mourir et qui fait revivre,
[53:45] et que c'est Lui qui a créé les deux éléments de couple, le mâle et la femelle,
[53:46] d'une goutte de sperme quand elle est éjaculée,
[53:47] et que l'autre création Lui incombe,
[53:48] et que c'est Lui qui a enrichi et qui a satisfait,
[53:49] et que c'est Lui le Seigneur de Sirius,
[53:50] et que c'est Lui qui a détruit les anciens `Âd,
[53:51] ainsi que les Thamûd, et Il fit que rien n'en subsistât,
[53:52] ainsi que le peuple de Noé auparavant, car ils étaient encore plus injustes et plus rebelles,
[53:53] ainsi que les Mu'tafikât qu'Il renversa,
[53:54] et qu'Il les recouvrit de ce dont Il les recouvrit.
[53:55] Lequel donc des bienfaits de ton Seigneur mets-tu en doute ?
[53:56] Voici un avertissement parmi les premiers avertissements.
[53:57] L'Imminente s'approche.
[53:58] Nul, en dehors de Dieu, ne peut la dévoiler.
[53:59] Vous étonnez-vous de ce hadith ?
[53:60] Allez-vous rire et ne pas pleurer,
[53:61] absorbés que vous êtes à vous divertir ?
[53:62] Prosternez-vous devant Dieu et adorez-Le.

Sourate 54 - Al-Qamar (la lune)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [54:1] L'Heure se rapproche et la Lune s'est fendue.
[54:2] S'ils voient un signe, ils s'en détournent et disent : "Magie persistante !"
[54:3] Ils ont démenti et ont suivi leurs désirs, mais toute affaire perdue.
[54:4] Des nouvelles leur sont venues, contenant des dissuasions,
[54:5] une sagesse concluante. Mais les avertissements ne servent à rien.
[54:6] Détourne-toi d'eux. Le jour où l'appelant appellera vers une chose terrible,
[54:7] leurs regards humbles, ils sortiront des tombes comme des sauterelles éparpillées,
[54:8] se hâtant le cou tendu vers l'appelant. Les dénégateurs diront : "Voilà un jour difficile".
[54:9] Auparavant, le peuple de Noé avait crié au mensonge. Ils traitèrent Notre serviteur de menteur et dirent : "Un possédé !" Et il fut rejeté.
[54:10] Il invoqua donc son Seigneur : "Je suis vaincu. Secours-moi".
[54:11] Nous ouvrîmes alors les portes du ciel à une eau torrentielle,
[54:12] et fîmes jaillir la terre en sources. Les eaux se rencontrèrent d'après un ordre qui avait été fixé.
[54:13] Nous le transportâmes sur une construction faite de planches et de clous,
[54:14] voguant sous Nos yeux : récompense pour celui qu'on avait dénié.
[54:15] Et Nous la laissâmes, comme un signe. Y a-t-il quelqu'un pour se rappeler ?
[54:16] Quels ne furent pas Mon châtement et Mes avertissements !
[54:17] Nous avons rendu le Coran facile pour le rappel. Y a-t-il donc quelqu'un pour se rappeler ?
[54:18] Les `Âd crièrent au mensonge. Quels ne furent pas Mon châtement et Mes avertissements !
[54:19] Nous envoyâmes contre eux un vent mugissant en un jour néfaste et interminable,
[54:20] il arrachait les gens comme des souches de palmiers déracinées.
[54:21] Quels ne furent pas Mon châtement et Mes avertissements !
[54:22] Nous avons rendu le Coran facile pour le rappel. Y a-t-il donc quelqu'un pour se rappeler ?
[54:23] Les Thamûd démentirent les avertissements.
[54:24] Ils dirent : "Allons-nous suivre un seul homme d'entre nous ? Nous serions alors dans l'égarement et la folie.
[54:25] Le rappel a-t-il été projeté sur lui, entre nous tous ? C'est plutôt un grand menteur insolent".
[54:26] Ils sauront demain qui est le grand menteur insolent.
[54:27] Nous leur envoyons la chamelle comme épreuve. Surveille-les donc et sois patient.
[54:28] Informe-les que l'eau sera partagée entre eux. Chacun boira à son tour.
[54:29] Alors ils appelèrent leur compagnon qui fut désigné pour la mutiler.
[54:30] Quels ne furent pas Mon châtement et Mes avertissements !
[54:31] Nous envoyâmes sur eux un seul cri, et ils devinrent alors comme l'herbe desséchée de l'enclos.

[54:32] Nous avons rendu le Coran facile pour le rappel. Y a-t-il donc quelqu'un pour se rappeler ?

[54:33] Le peuple de Lot traita de mensonge les avertissements.

[54:34] Nous envoyâmes sur eux un vent violent, excepté la famille de Lot que Nous sauvâmes aux dernières heures de la nuit,

[54:35] bienfait de Notre part. C'est ainsi que Nous récompensons celui qui est reconnaissant.

[54:36] Il les avait pourtant avertis de Nos représailles. Mais ils mirent en doute les avertissements.

[54:37] Ils sollicitèrent ses hôtes, alors Nous éteignîmes leurs yeux. Goûtez donc Mon châtiment et Mes avertissements.

[54:38] Au petit matin, un châtiment permanent les surprit.

[54:39] Goûtez donc Mon châtiment et Mes avertissements.

[54:40] Nous avons rendu le Coran facile pour le rappel. Y a-t-il donc quelqu'un pour se rappeler ?

[54:41] Les avertissements vinrent aux gens de Pharaon.

[54:42] Ils traitèrent de mensonges tous Nos signes. Nous les saisîmes donc, de la saisie d'un Honorable Dominant.

[54:43] Vos dénégateurs sont-ils meilleurs que ceux-là ? Ou bien y a-t-il dans les Écritures une exemption pour vous ?

[54:44] Ou bien ils disent : "Nous sommes une assemblée secourue".

[54:45] Leur rassemblement sera mis en déroute, et ils tourneront le dos.

[54:46] L'Heure sera plutôt leur rendez-vous, et l'Heure est très imprévue et bien amère.

[54:47] Les criminels sont dans l'égarement et la folie.

[54:48] Le jour où on les traînera dans le Feu sur leur face : "Goûtez au contact de Saqar".

[54:49] Nous avons créé toute chose avec mesure,

[54:50] Notre ordre ne fait qu'un, comme un clignement d'œil.

[54:51] Nous avons détruit vos partisans. Y a-t-il quelqu'un pour se rappeler ?

[54:52] Toutes les choses qu'ils ont faites sont dans les Écritures,

[54:53] toutes, petites et grandes, sont inscrites.

[54:54] Ceux qui se prémunissent sont dans des jardins et des rivières,

[54:55] dans une position de véracité, auprès d'un Souverain Dominant.

Sourate 55 - Ar-Rahmân (le Tout-Puissant)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [55:1] Le Tout-Puissant.
[55:2] Il a enseigné le Coran.
[55:3] Il a créé l'Homme.
[55:4] Il lui a appris à s'exprimer clairement.
[55:5] Le soleil et la lune sont des mesures du temps.
[55:6] Les étoiles et les arbres se prosternent.
[55:7] Quant au ciel, Il l'a élevé. Et Il a établi la balance,
[55:8] afin que vous ne dépassiez pas les limites dans la pesée.
[55:9] Pesez avec équité, et ne faussez pas la pesée.
[55:10] Quant à la terre, Il l'a établie pour toutes les créatures.
[55:11] Il s'y trouve des fruits, des palmiers porteurs de spathes,
[55:12] des grains dans des épis et des plantes aromatiques.
[55:13] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:14] Il a créé l'Homme d'argile comme celle de la poterie.
[55:15] Il a créé les djinns de la flamme d'un feu sans fumée.
[55:16] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:17] Seigneur des deux orientes et Seigneur des deux occidents.
[55:18] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:19] Il a laissé indépendantes les deux mers qui se rencontrent.
[55:20] Il y a entre les deux une barrière qu'elles ne franchissent pas.
[55:21] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:22] Des deux sortent la perle et le corail.
[55:23] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:24] À Lui appartiennent les navires, s'élevant sur la mer comme des repères.
[55:25] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:26] Tout ce qui est sur elle est éphémère.
[55:27] Ne subsistera que la face de ton Seigneur, plein de majesté et de noblesse.
[55:28] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:29] Ceux qui sont dans les cieux et la terre Le sollicitent. Chaque jour, Il est à l'œuvre.
[55:30] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:31] Nous allons Nous occuper de vous, ô vous les deux espèces.
[55:32] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:33] Ô assemblée de djinns et d'humains, si vous êtes capables de traverser les espaces des cieux et de la terre, traversez donc ! Vous ne traverserez qu'en vertu d'un pouvoir.
[55:34] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:35] Il sera envoyé contre vous deux un jet de feu et de cuivre en fusion, et vous ne serez pas secourus.
[55:36] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:37] Quand le ciel sera fendu, il sera rouge comme le cuir couleur carmin.
[55:38] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?
[55:39] Ce jour-là on n'interrogera ni les humains ni les djinns au sujet de leurs péchés.

[55:40] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:41] On reconnaîtra les criminels à leurs traits. Ils seront saisis par les toupets et les pieds.

[55:42] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:43] Voilà l'Enfer que les criminels traitaient de mensonge.

[55:44] Ils circuleront entre lui et une eau qui bout avec fureur.

[55:45] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:46] Pour celui qui a craint l'endroit où se tient son Seigneur, il y a deux jardins.

[55:47] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:48] Dotés de frondaisons.

[55:49] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:50] Où coulent deux sources.

[55:51] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:52] Où se trouvent deux espèces de chaque fruit.

[55:53] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:54] Ils sont accoudés sur des couches doublées de brocart, la cueillette des deux jardins à leur portée.

[55:55] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:56] Parmi elles, celles aux regards chastes, qu'auparavant aucun humain ou djinn n'a touchées.

[55:57] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:58] Semblables au rubis et au corail.

[55:59] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:60] Y a-t-il d'autre récompense pour le bien, que le bien ?

[55:61] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:62] En dehors de ces deux-là il y a deux autres jardins.

[55:63] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:64] D'un vert sombre.

[55:65] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:66] Où se trouvent deux sources jaillissantes.

[55:67] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:68] Où se trouvent des fruits, des palmiers, et des grenadiers.

[55:69] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:70] Parmi elles, de belles élues.

[55:71] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:72] Des pures retirées dans les pavillons.

[55:73] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:74] Qu'auparavant aucun humain ou djinn n'a touchées.

[55:75] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:76] Accoudés sur des coussins verts et des tapis chatoyants.

[55:77] Vous deux, lequel donc des bienfaits de votre Seigneur démentirez-vous ?

[55:78] Béni soit le nom de ton Seigneur, détenteur de majesté et de noblesse.

Sourate 56 - Al-Wâqi`a (l'Echéante)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [56:1] Lorsque l'Échéante survint,
[56:2] nul ne traita sa venue de mensonge.
[56:3] Abaisant, élevant.
[56:4] Quand la terre fut secouée violemment,
[56:5] et les montagnes réduites en miettes,
[56:6] et qu'elles devinrent poussière éparpillée,
[56:7] vous étiez trois catégories :
[56:8] les compagnons de la droite - que sont les compagnons de la droite ?
[56:9] les compagnons de la gauche - que sont les compagnons de la gauche ?
[56:10] et les premiers des premiers,
[56:11] ceux-là sont les rapprochés,
[56:12] dans les jardins des délices,
[56:13] une multitude parmi les premiers,
[56:14] un petit nombre parmi les derniers,
[56:15] sur des lits de repos tressés,
[56:16] s'y accoudant et se faisant face.
[56:17] Parmi eux, circuleront des garçons rendus immortels,
[56:18] avec des coupes, des aiguières et un verre rempli à une source
[56:19] qui ne leur provoquera ni maux de tête ni ivresse,
[56:20] et des fruits parmi ceux qu'ils préfèrent,
[56:21] et toute chair d'oiseau qu'ils désireront.
[56:22] Et des pures aux yeux d'une grande beauté,
[56:23] semblables à des perles cachées.
[56:24] Récompense de ce qu'ils faisaient.
[56:25] Ils n'y entendront ni futilité ni incitation au péché,
[56:26] mais seulement les paroles : "Paix ! Paix !"
[56:27] Les compagnons de la droite - que sont les compagnons de la droite ?
[56:28] Dans des jujubiers sans épines,
[56:29] des bananiers aux régimes superposés,
[56:30] un ombrage étendu,
[56:31] une eau ruisselante,
[56:32] des fruits abondants,
[56:33] ni cueillis, ni défendus,
[56:34] et des couches élevées.
[56:35] Nous les avons créées à la perfection,
[56:36] et Nous les avons faites jeunes,
[56:37] compagnes aimantes et de même âge,
[56:38] pour les compagnons de la droite,
[56:39] une multitude parmi les premiers,
[56:40] et une multitude parmi les derniers.
[56:41] Les compagnons de la gauche - que sont les compagnons de la gauche ?
[56:42] Dans un vent brûlant et une eau bouillante,
[56:43] un ombrage de fumée noire,

[56:44] ni frais, ni bienfaisant.
[56:45] Ils vivaient, avant cela, dans l'aisance.
[56:46] Ils persistaient dans la grande prévarication,
[56:47] et disaient : "Quand nous serons morts, que nous serons poussière et ossements, serons-nous ressuscités,
[56:48] ainsi que nos premiers ancêtres ?"
[56:49] Dis : "Les premiers et les derniers
[56:50] seront rassemblés pour le rendez-vous d'un jour connu".
[56:51] Puis, vous, ceux qui s'égarent, ceux qui crient au mensonge,
[56:52] vous mangerez d'un arbre de Zaqqûm.
[56:53] Vous vous en remplirez le ventre,
[56:54] puis vous boirez par-dessus de l'eau bouillante,
[56:55] vous en boirez comme boivent les chameaux assoiffés.
[56:56] Voilà leur résidence, au Jour de la Religion.
[56:57] C'est Nous qui vous avons créés. Pourquoi n'ajoutez-vous pas foi ?
[56:58] Avez-vous vu ce que vous éjaculez ?
[56:59] Est-ce vous qui le créez ou en sommes-Nous le Créateur ?
[56:60] C'est Nous qui avons déterminé la mort parmi vous - personne ne peut nous devancer -
[56:61] afin de vous remplacer par vos semblables, et vous faire naître dans ce que vous ne connaissez pas.
[56:62] Vous avez connu la première création. Ne vous rappelez-vous donc pas ?
[56:63] Avez-vous vu ce que vous cultivez ?
[56:64] Est-ce vous qui l'ensemencez ? Ou bien sommes-Nous les semeurs ?
[56:65] Si Nous voulions, Nous en ferions des brindilles desséchées, et vous ne cesseriez de vous étonner :
[56:66] "Nous voilà endettés !
[56:67] Ou plutôt déshérités !"
[56:68] Avez-vous vu l'eau que vous buvez ?
[56:69] Est-ce vous qui l'avez faite descendre des nuages ? Ou bien sommes-Nous Ceux qui faisons descendre ?
[56:70] Si Nous voulions, Nous la rendrions amère. Pourquoi n'êtes-vous donc pas reconnaissants ?
[56:71] Avez-vous vu le feu que vous produisez par frottement ?
[56:72] Est-ce vous qui avez créé son arbre ? Ou bien sommes-Nous les Créateurs ?
[56:73] Nous en avons fait un rappel et une utilité pour ceux qui en ont besoin.
[56:74] Glorifie le nom de ton Seigneur, le Très Grand.
[56:75] Je jure par les positions des étoiles,
[56:76] et c'est vraiment un immense serment, si vous saviez !
[56:77] C'est un Coran magnifique,
[56:78] dans un Livre caché,
[56:79] que seuls les purifiés atteignent.
[56:80] Une descente du Seigneur des mondes.
[56:81] Allez-vous dissimuler ce hadith ?
[56:82] Et faire de votre démenti votre subsistance ?
[56:83] Lorsqu'elle atteint la gorge,
[56:84] au moment où vous regardez,
[56:85] Nous sommes plus proche de lui que vous, mais vous ne voyez pas.
[56:86] Pourquoi donc, si vous n'avez pas de comptes à rendre,

- [56:87] ne la faites-vous pas revenir, si vous êtes véridiques ?
[56:88] S'il était du nombre des rapprochés :
[56:89] souffle frais reposant, effluves embaumés et jardins des délices.
[56:90] S'il était du nombre des compagnons de la droite :
[56:91] "Paix à toi" de la part des compagnons de la droite.
[56:92] S'il était parmi ceux qui criaient au mensonge et s'égarèrent :
[56:93] une résidence d'eau bouillante,
[56:94] et l'embrasement d'une fournaise.
[56:95] C'est cela la pleine certitude.
[56:96] Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand.

Sourate 57 - Al-Hadid (le fer)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[57:1] Tout ce qui est dans les cieux et la terre glorifie Dieu. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

[57:2] À Lui le royaume des cieux et de la terre. Il fait vivre et fait mourir. Il est capable de toute chose.

[57:3] C'est Lui le Premier et le Dernier, l'Apparent et le Caché. Il est, de toute chose, Connaissant.

[57:4] C'est Lui qui a créé les cieux et la terre en six jours puis Il S'est établi sur le trône. Il sait ce qui pénètre en terre et ce qui en sort, ce qui descend du ciel et ce qui y monte, et Il est avec vous où que vous soyez. Dieu est Clairvoyant sur ce que vous faites.

[57:5] À Lui le royaume des cieux et de la terre. C'est à Dieu que reviennent toutes les décisions.

[57:6] Il fait pénétrer la nuit dans le jour et fait pénétrer le jour dans la nuit. Il est Connaissant du contenu des poitrines.

[57:7] Croyez en Dieu et en Son messager, et dépensez de ce dont Il vous a donné la succession. Ceux d'entre vous qui ont cru et dépensé auront une grande récompense.

[57:8] Qu'avez-vous à ne pas croire en Dieu, alors que le messager vous appelle à croire en votre Seigneur ? Il a déjà pris un engagement de votre part, si vous êtes croyants.

[57:9] C'est Lui qui fait descendre sur Son serviteur des signes probants, afin qu'il vous fasse sortir des ténèbres à la lumière. Dieu est Bienveillant envers vous, Miséricordieux.

[57:10] Qu'avez-vous à ne pas dépenser dans le chemin de Dieu, alors que c'est à Dieu que revient l'héritage des cieux et de la terre ? Parmi vous, ne sont pas égaux celui qui a dépensé et qui a combattu avant la victoire - ceux-là ont un rang plus élevé - et ceux qui ont dépensé et combattu après. À tous Dieu a promis le meilleur. Dieu est Informé de ce que vous faites.

[57:11] Qui fera à Dieu un beau prêt, afin que Dieu le lui multiplie, et qu'il ait une généreuse récompense ?

[57:12] Le jour où tu verras les croyants et les croyantes, leur lumière courant devant eux et à leur droite : "Bonne nouvelle pour vous, en ce jour : des jardins sous lesquels coulent des rivières, où vous demeurerez éternellement". Tel est l'immense triomphe.

[57:13] Le jour où les hypocrites, hommes et femmes, diront à ceux qui ont cru : "Attendez-nous afin que nous empruntions de votre lumière". Il est dit : "Revenez en arrière, et cherchez de la lumière". C'est alors qu'on a élevé entre eux une muraille ayant une porte dont l'intérieur contient la miséricorde, et dont la face apparente a devant elle le châtement.

[57:14] Ils les appelleront : "N'étions-nous pas avec vous ?" Ils dirent : "Oui, mais vous vous êtes mis vous-mêmes à l'épreuve, vous attendiez, vous étiez remplis de doutes et les désirs vous ont illusionnés jusqu'à ce que vînt l'ordre de Dieu. Le trompeur vous a trompés au sujet de Dieu".

[57:15] Aujourd'hui on n'accepte de compensation ni de vous ni de ceux qui ont dénié. Votre refuge est le Feu, c'est lui votre maître. Quelle misérable destination !

[57:16] Le moment n'est-il pas venu pour ceux qui ont cru, que leur cœur s'humilie au rappel de Dieu et à ce qui est descendu de la vérité, et de ne pas être semblables à ceux qui ont reçu le Livre avant eux ? Le délai leur parut long et leur cœur s'endurcit. Beaucoup d'entre eux sont dépravés.

[57:17] Sachez que Dieu fait revivre la terre une fois morte. Nous vous avons exposé clairement les signes afin que vous compreniez.

[57:18] Ceux et celles qui font la charité et qui ont fait à Dieu un beau prêt : cela leur sera multiplié et ils auront une généreuse récompense.

[57:19] Ceux qui ont cru en Dieu et en Ses messagers : ceux-là sont les véridiques et les témoins auprès de leur Seigneur ; pour eux : leur récompense et leur lumière. Quant à ceux qui ont dénié et traité de mensonges Nos signes : ceux-là sont les compagnons de la Fournaise.

[57:20] Sachez que la vie d'ici-bas n'est que jeu, divertissement, parure, une course à l'orgueil entre vous et une surenchère dans les biens et les enfants. Elle est semblable à une pluie : la végétation qui en résulte impressionne les dénégateurs, puis elle se fane et tu la vois jaunie ; ensuite elle devient brindilles desséchées. Il y a dans l'au-delà un sévère châtement, et aussi pardon et agrément de Dieu. La vie d'ici-bas n'est que jouissance trompeuse.

[57:21] Élanchez-vous vers le pardon de votre Seigneur, ainsi qu'un Paradis aussi large que le ciel et la terre, préparé pour ceux qui ont cru en Dieu et en Ses messagers. Telle est la grâce de Dieu qu'Il donne à qui Il veut. Dieu est Détenteur de la grâce immense.

[57:22] Aucun malheur n'atteint la terre, ou en vous-mêmes, sans que ce ne soit dans un Livre, avant même que Nous ne le suscitions - cela est facile pour Dieu -

[57:23] afin que vous ne vous affligiez pas au sujet de ce qui vous a échappé, ni ne vous réjouissiez pour ce qu'Il vous a donné. Dieu n'aime pas l'insolent prétentieux,

[57:24] ceux qui sont avarés et qui ordonnent aux gens l'avarice, et ceux qui se détournent. Dieu Se suffit à Lui-même, Il est Le Digne de louanges.

[57:25] Nous avons envoyé Nos messagers avec les preuves, et fait descendre avec eux le Livre et la balance, afin que les gens établissent la justice. Et Nous avons fait descendre le fer, dans lequel se trouve une violence terrible, ainsi que des bienfaits pour les gens, et pour que Dieu sache qui Le soutient, Lui et Ses messagers, dans l'occulte. Dieu est Fort, Honorable.

[57:26] Nous avons envoyé Noé et Abraham et placé dans leur descendance la prophétie et le Livre. Parmi eux, il y a des bien-guidés, mais la plupart d'entre eux sont des dépravés.

[57:27] Ensuite, sur leurs traces, Nous les avons fait suivre de Nos messagers. Nous les avons fait suivre de Jésus, fils de Marie, et lui avons donné l'Évangile, et mis dans les cœurs de ceux qui le suivirent bienveillance et miséricorde. Le monachisme auquel ils donnèrent naissance, Nous ne le leur avons nullement prescrit. Ils recherchaient l'agrément de Dieu, mais ils ne l'observèrent pas comme il se devait. Nous avons donné leur récompense à ceux d'entre eux qui ont cru. Mais beaucoup d'entre eux étaient des dépravés.

[57:28] Ô vous qui avez cru, prémunissez-vous de Dieu et croyez en Son messager : Il vous donnera une double part de Sa miséricorde, Il vous assignera une lumière à l'aide de laquelle vous marcherez et Il vous pardonnera. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[57:29] Afin que les gens du Livre sachent qu'ils n'ont aucun pouvoir sur une quelconque grâce de Dieu et que la grâce est dans la main de Dieu. Il la donne à qui Il veut. Dieu est le Détenteur de la grâce immense.

Sourate 58 - Al-Mujadalah (la discussion)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[58:1] Dieu a entendu la parole de celle qui argumentait avec toi au sujet de son époux et qui se plaignait à Dieu. Dieu entend votre conversation, car Dieu est Audient, Clairvoyant.

[58:2] Ceux d'entre vous qui répudient leurs femmes, en déclarant qu'elles sont comme leur mère, alors qu'elles ne sont pas leur mère car ils n'ont pour mères que celles qui les ont enfantés : ils prononcent une parole blâmable et mensongère. Mais Dieu est Indulgent, Pardonneur.

[58:3] Ceux qui répudient leurs femmes puis reviennent sur ce qu'ils ont dit, doivent affranchir un esclave avant qu'ils ne se touchent. C'est ce dont on vous exhorte. Dieu est Informé de ce que vous faites.

[58:4] Mais celui qui n'en trouve pas doit jeûner alors deux mois consécutifs avant qu'ils ne se touchent. Mais s'il n'en est pas non plus capable, alors qu'il nourrisse soixante nécessiteux. Cela pour que vous croyiez en Dieu et en Son messager. Voilà les limites de Dieu. Les dénégateurs auront un châtiment douloureux.

Note: L'expression au début du verset, "faman lam yajid" (littéralement "pour celui qui ne trouve pas"), indique clairement que les esclaves qui doivent être libérés (cf verset précédent) ne sont pas possédés par les croyants. Autrement, une expression telle que "pour celui qui n'en possède pas" aurait été utilisée.

[58:5] Ceux qui s'opposent à Dieu et à Son messager seront renversés comme furent renversés ceux qui les ont précédés. Nous avons fait descendre des signes probants. Les dénégateurs auront un châtiment humiliant,

[58:6] le jour où Dieu les ressuscitera tous, puis les informera de ce qu'ils ont fait. Dieu l'a dénombré alors qu'ils l'ont oublié. Dieu est témoin de toute chose.

[58:7] Ne vois-tu pas que Dieu sait ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre ? Pas de conversation secrète entre trois sans qu'Il ne soit leur quatrième, ni entre cinq sans qu'Il ne soit leur sixième, ni moins ni plus que cela sans qu'Il ne soit avec eux, là où ils se trouvent. Ensuite, Il les informera de ce qu'ils faisaient, au Jour de la Résurrection. Dieu est, de toute chose, Connaisseur.

[58:8] Ne vois-tu pas ceux à qui les conversations secrètes ont été interdites ? Ils sont revenus à ce qui leur a été interdit, et se concertent pour pécher, être hostiles et désobéir au messager. Quand ils viennent à toi, ils t'adressent une salutation qui n'est pas celle que Dieu t'adresse, et disent en eux-mêmes : "Pourquoi Dieu ne nous châtie pas pour ce que nous disons ?" L'Enfer leur suffira, où ils brûleront. Quelle mauvaise destination !

[58:9] Ô vous qui avez cru, quand vous vous concertez, ne vous concertez pas pour pécher, être hostiles et désobéir au messager, mais concertez-vous pour la piété et la prémunition. Craignez Dieu vers qui vous serez rassemblés.

[58:10] La conversation secrète provient du diable qui veut affliger ceux qui ont cru. Mais il ne peut leur nuire en rien sans la permission de Dieu. C'est en Dieu que les croyants doivent placer leur confiance.

[58:11] Ô vous qui avez cru, quand on vous dit : "Faites place", dans les assemblées, alors faites place. Dieu vous fera une place. Et quand on vous dit : "Levez-vous", alors

levez-vous. Dieu élèvera en degrés ceux d'entre vous qui ont cru et ceux à qui le savoir a été donné. Dieu est informé de ce que vous faites.

[58:12] Ô vous qui avez cru, quand vous avez un entretien privé avec le messager, faites précéder cet entretien privé d'une aumône : cela est mieux pour vous et plus pur. Mais si vous n'en trouvez pas, alors Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[58:13] Appréhendez-vous de faire précéder d'aumônes votre entretien privé ? Si vous ne le faites pas - et Dieu a accepté votre repentir - alors accomplissez la Salât, donnez la Zakât, et obéissez à Dieu et à Son messager. Dieu est Informé de ce que vous faites.

[58:14] N'as-tu pas vu ceux qui se sont alliés à des gens contre qui Dieu s'est mis en colère ? Ils ne sont ni des vôtres, ni des leurs. Ils jurent mensongèrement, alors qu'ils savent.

[58:15] Dieu leur a préparé un sévère châtement. Mauvais était ce qu'ils faisaient.

[58:16] Ils ont pris leurs serments comme boucliers, et ont détourné du chemin de Dieu. Ils auront donc un châtement humiliant.

[58:17] Ni leurs biens, ni leurs enfants ne leur seront d'aucune utilité contre Dieu. Ce sont les compagnons du Feu, où ils demeureront éternellement.

[58:18] Le jour où Dieu les ressuscitera tous, ils Lui jureront alors comme ils vous jurent à vous-mêmes, pensant que cela vaut quelque chose. Mais ce sont bien eux les menteurs.

[58:19] Le diable les a dominés et leur a fait oublier le rappel de Dieu. Ceux-là constituent le parti du diable, et ceux du parti du diable sont bien les perdants.

[58:20] Ceux qui s'opposent à Dieu et à Son messager : ceux-là sont parmi les plus humiliés.

[58:21] Dieu a écrit : "Je vaincrai, Moi ainsi que Mes messagers". Dieu est Fort, Honorable.

[58:22] Tu ne trouveras pas de gens, croyant en Dieu et au Jour dernier, aimant ceux qui s'opposent à Dieu et à Son messager, seraient-ils leur père, leurs fils, leurs frères ou de leur clan. Ceux-là, Il a écrit la foi dans leur cœur et Il les a soutenus de l'Esprit émanant de Lui. Il les fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement. Dieu est satisfait d'eux et ils sont satisfaits de Lui. Ceux-là constituent le parti de Dieu, et ceux du parti de Dieu sont bien ceux qui réussissent.

Sourate 59 - Al-Hashr (l'exode)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[59:1] Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Dieu. Il est l'Honorable, le Sage.

[59:2] C'est Lui qui a expulsé de leurs demeures ceux parmi les gens du Livre qui déniaient, lors du premier rassemblement. Vous ne pensiez pas qu'ils partiraient, et eux pensaient que leurs forteresses les protégeraient contre Dieu. Mais Dieu est venu à eux par où ils ne l'attendaient pas, et a lancé l'effroi dans leur cœur. Ils ruinent leurs maisons de leurs propres mains et des mains des croyants. Tirez-en donc une leçon, ô vous qui êtes doués de clairvoyance.

[59:3] Si Dieu n'avait pas prescrit contre eux l'expatriation, Il les aurait certainement châtiés ici-bas. Et pour eux, dans l'Au-delà : le châtiment du Feu.

[59:4] Il en est ainsi parce qu'ils se sont opposés à Dieu et à Son messenger. Quiconque s'oppose à Dieu, alors Dieu est sévère en punition.

[59:5] Ce que vous avez coupé de palmiers, ou que vous avez laissé debout sur ses racines, c'est avec la permission de Dieu, et pour qu'Il humilie les dépravés.

[59:6] Ce que Dieu a livré au messenger provenant d'eux, vous n'y avez engagé ni chevaux, ni chameaux, mais Dieu donne pouvoir à Ses messagers sur qui Il veut. Dieu est capable de toute chose.

[59:7] Ce que Dieu a livré au messenger provenant des habitants des cités est pour Dieu, pour Son messenger, et pour les proches, les orphelins, les nécessiteux et les sans-abris, afin que cela ne circule pas parmi les seuls riches d'entre vous. Ce que le messenger vous donne, prenez-le, et ce qu'il vous interdit, abstenez-vous en. Craignez Dieu, car Dieu est sévère en punition.

[59:8] Ainsi que pour les émigrés pauvres, ceux qui ont été expulsés de leurs demeures et de leurs biens, tandis qu'ils recherchaient une grâce et un agrément de Dieu, et qu'ils secouraient Dieu et Son messenger. Voilà les véridiques.

[59:9] Et à ceux qui ont installé avant eux leur demeure et leur foi, qui aiment ceux qui émigrent vers eux, et ne ressentent en leur poitrine aucune envie pour ce qui leur a été donné. Ils les préfèrent à eux-mêmes, même s'il y a pénurie chez eux. Quiconque protège son âme contre l'avarice, ceux-là sont ceux qui réussissent.

[59:10] Et à ceux qui sont venus après eux en disant : "Notre Seigneur, pardonne-nous ainsi qu'à nos frères qui nous ont précédés dans la foi. Et ne mets dans nos cœurs aucune rancœur envers ceux qui ont cru. Notre Seigneur, Tu es Bienveillant, Miséricordieux".

[59:11] N'as-tu pas vu les hypocrites disant à leurs frères qui ont dénié parmi les gens du Livre : "Si vous êtes expulsés, nous partirons avec vous et nous n'obéirons jamais à personne contre vous. Et si l'on vous combat, nous vous secourrons". Dieu atteste qu'ils sont menteurs.

[59:12] S'ils sont expulsés, ils ne partiront pas avec eux. Et s'ils sont combattus, ils ne les secourront pas. Et même s'ils les secourraient, ils tourneraient le dos, puis ils ne seraient pas secourus.

[59:13] Vous êtes en leur poitrine plus terrifiants que Dieu. C'est que ce sont des gens qui ne comprennent pas.

[59:14] Tous ne vous combattront que dans des cités fortifiées ou de derrière des murailles. Leur violence réciproque est extrême. Tu les croirais unis, alors que leurs cœurs sont divisés. C'est que ce sont des gens qui ne raisonnent pas.

[59:15] Ils sont semblables à ceux qui, peu de temps avant eux, ont goûté la conséquence de leurs décisions. Ils auront un châtement douloureux.

[59:16] Ils sont semblables au diable quand il dit à l'Homme : "Dénie". Puis quand il a dénié, il dit : "Je me désolidarise de toi car je crains Dieu, le Seigneur des mondes".

[59:17] Leur fin à tous deux a été le Feu, où ils demeureront éternellement. Telle est la rétribution des injustes.

[59:18] Ô vous qui avez cru, prémunissez-vous de Dieu. Que chaque personne considère ce qu'elle a avancé pour demain. Prémunissez-vous de Dieu, car Dieu est Informé de ce que vous faites.

[59:19] Ne soyez pas comme ceux qui ont oublié Dieu. Il leur a fait alors oublier leur propre personne. Voilà les dépravés.

[59:20] Ne sont pas égaux les compagnons du Feu et les compagnons du Paradis. Les compagnons du Paradis sont les triomphants.

[59:21] Si Nous avons fait descendre ce Coran sur une montagne, tu l'aurais vu se faire humble et se fendre par crainte de Dieu. Ces allégories, Nous les présentons aux gens afin qu'ils réfléchissent.

[59:22] C'est Lui Dieu. Il n'y a de divinité que Lui, l'Informé de l'occulte et du visible. C'est Lui le Tout-Puissant, le Miséricordieux.

[59:23] C'est Lui Dieu. Il n'y a de divinité que Lui, le Souverain, le Saint, la Paix, le Croyant, le Prépondérant, l'Honorable, le Contraignant, Celui qui se magnifie. Gloire à Dieu, au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

[59:24] C'est Lui Dieu, le Créateur, l'Initiateur, le Formateur. À Lui les plus beaux noms. Ce qui est dans les cieux et la terre Le glorifie. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

Sourate 60 - Al-Mumtahanah (l'éprouvée)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[60:1] Ô vous qui avez cru, ne prenez pas Mon ennemi et votre ennemi comme alliés, leur proposant l'amitié, alors qu'ils ont dénié ce qui vous est parvenu de la vérité. Ils expulsent le messenger et vous-mêmes parce que vous croyez en Dieu, votre Seigneur. Si vous êtes sortis pour lutter dans Mon chemin et pour rechercher Ma satisfaction, leur manifesterez-vous secrètement de l'amitié, alors que Je connais ce que vous cachez et ce que vous divulguez ? Quiconque d'entre vous le fait s'égare de la droiture du chemin.

[60:2] S'ils vous rencontrent, ils seront des ennemis pour vous et étendront en mal leurs mains et leur langue vers vous. Ils souhaiteraient vous voir dénier.

[60:3] Ni vos liens de parenté ni vos enfants ne vous seront d'aucune utilité le Jour de la Résurrection. Il tranchera entre vous. Dieu est, sur ce que vous faites, Clairvoyant.

[60:4] Vous avez eu un bon exemple en Abraham et en ceux qui étaient avec lui, quand ils dirent à leur peuple : "Nous nous désolidarisons de vous et de ce que vous adorez en dehors de Dieu. Nous vous renions. Entre vous et nous, l'hostilité et la haine sont à jamais déclarées jusqu'à ce que vous croyiez en Dieu seul". Exception faite de la parole d'Abraham envers son père : "Je demanderai pardon pour toi bien que je ne puisse rien pour toi auprès de Dieu". "Notre Seigneur, c'est en Toi que nous plaçons notre confiance et vers Toi que nous nous repentons. Vers Toi est la destination finale.

[60:5] Notre Seigneur, ne fais pas de nous une épreuve pour ceux qui ont dénié, et pardonne-nous, Notre Seigneur, car c'est Toi l'Honorable, le Sage".

[60:6] Vous avez eu en eux un bon exemple, pour quiconque espère en Dieu et au Jour Dernier. Mais quiconque se détourne, alors Dieu Se suffit à Lui-même et est Digne de louanges.

[60:7] Il se peut que Dieu établisse de l'amitié entre vous et ceux d'entre eux dont vous avez été les ennemis. Dieu est Capable, Dieu est Pardonneur et Miséricordieux.

[60:8] Dieu ne vous interdit pas d'être bons et équitables envers ceux qui ne vous ont pas combattus pour la religion et ne vous ont pas expulsés de vos demeures. Dieu aime ceux qui se montrent équitables.

[60:9] Dieu vous interdit seulement de prendre pour alliés ceux qui vous ont combattus pour la religion, qui vous ont chassés de vos demeures et qui ont soutenu votre expulsion. Ceux qui les prennent pour alliés : voilà les injustes.

[60:10] Ô vous qui avez cru, quand les croyantes viennent à vous en émigrées, testez-les ; et Dieu connaît mieux leur foi. Si vous reconnaissez qu'elles sont croyantes, ne les renvoyez pas aux dénégateurs. Elles ne sont pas licites pour eux, et eux ne sont pas licites pour elles. Donnez-leur ce qu'ils ont dépensé. Aucune faute ne vous sera imputée si vous vous mariez avec elles quand vous leur aurez donné leur dot. Ne gardez pas de liens conjugaux avec les dénégatrices. Réclamez ce que vous avez dépensé et qu'ils réclament ce qu'ils ont dépensé. Tel est le jugement de Dieu par lequel Il juge entre vous. Dieu est Connaissant, Sage.

[60:11] Et si quelqu'une de vos épouses s'échappe vers les dénégateurs, et que vous sévissiez, rendez à ceux dont les épouses sont parties autant que ce qu'ils avaient dépensé. Prémunissez-vous de Dieu, en qui vous êtes croyants.

[60:12] Ô prophète, quand les croyantes viennent te prêter serment d'allégeance, en jurant qu'elles n'associeront rien à Dieu, qu'elles ne voleront pas, qu'elles ne commettront

pas l'adultère, qu'elles ne tueront pas leurs enfants, qu'elles ne commettront aucune infamie ni avec leurs mains ni avec leurs pieds et qu'elles ne désobéiront pas en ce qui est convenable, alors reçois leur allégeance, et demande pardon à Dieu pour elles. Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[60:13] Ô vous qui avez cru, ne prenez pas pour alliés des gens contre lesquels Dieu s'est mis en colère, et qui désespèrent de l'Au-delà, tout comme les dénégateurs désespèrent des compagnons des tombes.

Sourate 61 - As-Saff (le rang)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[61:1] Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Dieu. Il est l'Honorable, le Sage.

[61:2] Ô vous qui avez cru, pourquoi dites-vous ce que vous ne faites pas ?

[61:3] C'est un acte odieux auprès de Dieu que de dire ce que vous ne faites pas.

[61:4] Dieu aime ceux qui combattent dans Son chemin en ordre rangé comme s'ils étaient un édifice compact.

[61:5] Quand Moïse dit à son peuple : "Ô mon peuple, pourquoi me persécutez-vous alors que vous savez que je suis le messenger de Dieu vers vous ?" Puis quand ils dévièrent, Dieu fit dévier leur cœur, car Dieu ne guide pas les gens dépravés.

[61:6] Quand Jésus, fils de Marie, dit : "Ô enfants d'Israël, je suis le messenger de Dieu vers vous, confirmant ce qui est antérieur à moi, de la Torah, et annonciateur d'un messenger à venir après moi, dont le nom sera Ahmed". Puis quand il vint à eux avec des preuves, ils dirent : "C'est là une magie évidente".

Note: "Ahmed" : ou bien "le plus louangé"

[61:7] Qui est plus injuste que celui qui a forgé le mensonge contre Dieu, alors qu'il est appelé à la soumission ? Dieu ne guide pas les gens injustes.

[61:8] Ils veulent éteindre la lumière de Dieu avec leur bouche, mais Dieu parachèvera Sa lumière en dépit de l'aversion des dénégateurs.

[61:9] C'est Lui qui a envoyé Son messenger avec la guidance et la religion de vérité, pour la faire prévaloir sur toute autre religion, en dépit de l'aversion des associateurs.

[61:10] Ô vous qui avez cru, vous indiquerai-je un commerce qui vous sauvera d'un châtement douloureux ?

[61:11] Vous croyez en Dieu et en Son messenger et vous luttez dans le chemin de Dieu avec vos biens et vos personnes : cela est mieux pour vous, si vous saviez !

[61:12] Il vous pardonnera vos péchés et vous fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, et dans des demeures excellentes dans les jardins d'Éden. Voilà le triomphe immense.

[61:13] Et autre chose que vous aimerez : un secours venant de Dieu et une victoire proche. Fais l'annonce aux croyants.

[61:14] Ô vous qui avez cru, soyez les assistants de Dieu, à l'instar de ce que Jésus, fils de Marie, dit aux apôtres : "Qui sont mes assistants envers Dieu ?" Les apôtres dirent : "Nous sommes les assistants de Dieu". Un groupe des enfants d'Israël crut, et un groupe dénia. Nous avons donc soutenu ceux qui crurent contre leur ennemi, et ils devinrent alors victorieux.

Sourate 62 - Al-Jumu`a (le vendredi)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[62:1] Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Dieu, le Souverain, le Saint, l'Honorable, le Sage.

[62:2] C'est Lui qui a envoyé, parmi des gens ignorant les Écritures, un messenger des leurs qui leur récite Ses signes, les purifie et leur enseigne le Livre et la sagesse, bien qu'ils étaient auparavant dans un égarement évident,

[62:3] ainsi qu'à d'autres parmi eux qui ne les ont pas encore rejoints. C'est Lui l'Honorable, le Sage.

[62:4] Telle est la grâce de Dieu qu'Il donne à qui Il veut. Dieu est le Détenteur de la grâce immense.

[62:5] L'exemple de ceux qui ont été chargés de la Torah, mais qui ne s'en sont ensuite pas chargés, est similaire à l'âne qui porte des livres. Quel misérable exemple que celui des gens qui ont traité de mensonges les signes de Dieu. Dieu ne guide pas les gens injustes.

[62:6] Dis : "Ô vous qui vous êtes judaïsés, si vous prétendez être les alliés de Dieu, à l'exclusion des autres gens, souhaitez donc la mort, si vous êtes véridiques".

[62:7] Mais ils ne la souhaiteront jamais, à cause de ce que leurs mains ont avancé. Dieu connaît bien les injustes.

[62:8] Dis : "La mort que vous fuyez va vous rencontrer. Ensuite vous serez ramenés à Celui qui connaît l'occulte et le visible, et qui vous informera de ce que vous faisiez".

[62:9] Ô vous qui avez cru, quand on appelle à la Salât le jour du Vendredi, empressez-vous au rappel de Dieu et laissez tout commerce. Cela est mieux pour vous, si vous saviez !

[62:10] Puis quand la Salât est accomplie, dispersez-vous sur terre et recherchez de la grâce de Dieu, et rappelez-vous souvent de Dieu afin que vous réussissiez.

[62:11] Quand ils ont vu un commerce ou un divertissement, ils s'y sont précipités et t'ont laissé debout. Dis : "Ce qui est auprès de Dieu est meilleur que le divertissement et le commerce, et Dieu est le meilleur des pourvoyeurs".

Sourate 63 - Al-Munâfiqûn (les hypocrites)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[63:1] Quand les hypocrites sont venus à toi, ils ont dit : "Nous attestons que tu es le messager de Dieu". Dieu sait que tu es Son messager, et Dieu atteste que les hypocrites sont des menteurs.

[63:2] Ils prennent leurs serments comme bouclier et détournent du chemin de Dieu. Combien est mauvais ce qu'ils faisaient !

[63:3] Cela parce qu'ils ont cru, puis ont dénié. Leur cœur a donc été scellé, de sorte qu'ils ne comprennent rien.

[63:4] Quand tu les vois, leur apparence t'impressionne, et s'ils parlent, tu écoutes leur parole. Ils sont comme des poutres appuyées et ils pensent que chaque cri est dirigé contre eux. L'ennemi c'est eux. Prends-y garde. Que Dieu les combatte ! Comme ils se détournent !

[63:5] Quand on leur a dit : "Venez que le messager de Dieu demande pardon pour vous", ils ont détourné leur tête, et tu les as vus se détourner remplis d'orgueil.

[63:6] C'est la même chose pour eux, que tu demandes pardon pour eux ou que tu ne demandes pas : Dieu ne leur pardonnera jamais. Dieu ne guide pas les gens dépravés.

[63:7] Ce sont eux qui disent : "Ne dépensez pas pour ceux qui sont auprès du messager de Dieu, afin qu'ils se dispersent". C'est à Dieu qu'appartiennent les trésors des cieux et de la terre, mais les hypocrites ne comprennent pas.

[63:8] Ils disent : "Si nous retournons à la ville, le plus honorable en fera sortir le plus humble". Mais c'est à Dieu qu'appartient l'honneur, ainsi qu'à Son messager et aux croyants. Mais les hypocrites ne le savent pas.

[63:9] Ô vous qui avez cru, que ni vos biens ni vos enfants ne vous distraient du rappel de Dieu. Quiconque fait cela : voilà les perdants.

[63:10] Dépensez de ce que Nous vous avons accordé avant que la mort ne vienne à l'un de vous et qu'il dise alors : "Mon Seigneur, si seulement Tu m'accordais un court délai : je ferais la charité et je serais parmi les vertueux".

[63:11] Mais Dieu n'accorde jamais de délai à une personne dont le terme est arrivé. Dieu est Informé de ce que vous faites.

Sourate 64 - At-Tarâbun (la déception mutuelle)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[64:1] Ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre glorifient Dieu. À Lui la royauté et à Lui les louanges. Il est Capable de toute chose.

[64:2] C'est Lui qui vous a créés. Parmi vous, il y a dénégateur, et parmi vous, il y a croyant. Dieu est, sur ce que vous faites, Clairvoyant.

[64:3] Il a créé les cieux et la terre en toute vérité et vous a donné votre forme, et que vos formes sont belles ! Vers Lui est la destination finale.

[64:4] Il connaît ce qui est dans les cieux et la terre, et Il connaît ce que vous cachez et ce que vous divulguez. Dieu est Connaissant du contenu des poitrines.

[64:5] Ne vous est-elle pas parvenue, la nouvelle de ceux qui ont dénié auparavant et qui ont goûté la conséquence de leur décision ? Pour eux un châtiment douloureux.

[64:6] Il en est ainsi parce que leurs messagers leur venaient avec des preuves, et qu'ils ont dit : "Sont-ce des êtres humains qui nous guideront ?" Ils dénièrent alors et se détournèrent. Dieu Se passa d'eux, Dieu Se suffit à Lui-même et est Digne de louanges.

[64:7] Ceux qui ont dénié ont prétendu qu'ils ne seront pas ressuscités. Dis : "Mais si ! Par mon Seigneur ! Vous serez ressuscités, puis vous serez informés de ce que vous faisiez. Et cela est facile pour Dieu".

[64:8] Croyez en Dieu et en Son messager, ainsi qu'en la Lumière que Nous avons fait descendre. Dieu est, sur ce que vous faites, Informé.

[64:9] Le jour où Il vous rassemblera pour le Jour du Rassemblement, ce sera le jour de la déception mutuelle. Celui qui croit en Dieu et fait de bonnes œuvres, Il lui effacera ses mauvaises actions et le fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement, à jamais. Voilà l'immense triomphe !

[64:10] Ceux qui ont dénié et traité de mensonges Nos signes : voilà les compagnons du Feu où ils demeureront éternellement. Quelle mauvaise destination !

[64:11] Nul malheur ne frappe que par la permission de Dieu. Quiconque croit en Dieu, Il guide son cœur. Dieu est, sur toute chose, Connaissant.

[64:12] Obéissez à Dieu et obéissez au Messager, et si vous vous détournez, alors il n'incombe à Notre messager que la transmission claire.

[64:13] Dieu : il n'y a de divinité que Lui. Que les croyants placent leur confiance en Dieu.

[64:14] Ô vous qui avez cru, vous avez de vos conjoint(e)s et de vos enfants un ennemi. Prenez-y garde. Mais si vous pardonnez, passez sur les fautes et pardonnez : Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[64:15] Vos biens et vos enfants ne sont qu'une épreuve, alors qu'auprès de Lui est une immense récompense.

[64:16] Prémunissez-vous de Dieu autant que vous pouvez, écoutez, obéissez et dépensez, ce sera mieux pour vous-mêmes. Quiconque s'est protégé contre sa propre avarice : voilà ceux qui réussissent.

[64:17] Si vous faites à Dieu un bon prêt, Il le multipliera pour vous et vous pardonnera. Dieu est Reconnaissant, Indulgent,

[64:18] Informé de l'occulte et du visible, l'Honorable, le Sage.

Sourate 65 - At-Talâq (le divorce)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[65:1] Ô prophète, quand vous divorcez des femmes, divorcez d'elles à l'issue de leur période d'attente, et comptez cette période d'attente. Prémunissez-vous de Dieu, votre Seigneur. Ne les expulsez pas de leur maison, et qu'elles n'en sortent pas, à moins qu'elles n'aient commis une infamie claire. Telles sont les limites de Dieu. Quiconque transgresse les limites de Dieu est injuste envers lui-même. Tu ne sais pas si après cela Dieu ne suscitera pas quelque chose de nouveau.

[65:2] Puis quand elles atteignent leur terme, retenez-les convenablement, ou séparez-vous d'elles convenablement, et prenez à témoin deux hommes justes parmi vous. Et acquittez-vous du témoignage envers Dieu. Voilà ce à quoi est exhorté celui qui croit en Dieu et au Jour Dernier. Quiconque se prémunit de Dieu, Il Lui donnera une issue,

[65:3] et lui fera attribution par où l'on ne s'y attend pas. Quiconque place sa confiance en Dieu, Il lui suffit. Dieu atteint Son but, et Dieu a assigné une valeur à toute chose.

[65:4] Celles de vos femmes qui désespèrent de leurs menstruations, si toutefois vous avez un doute, leur période d'attente est de trois mois. Pour celles qui n'ont plus de menstruations, qui sont enceintes, leur délai se terminera quand elles auront accouché. Quiconque se prémunit de Dieu, Il lui facilite ses affaires.

[65:5] Tel est le commandement de Dieu qu'Il a fait descendre vers vous. Quiconque se prémunit de Dieu, Il lui effacera ses mauvaises actions et l'honorera d'une récompense.

[65:6] Faites-les résider là où vous résidez selon vos possibilités. Ne cherchez pas à leur nuire en les mettant à l'étroit. Et si elles sont enceintes, pourvoyez à leurs besoins jusqu'à ce qu'elles aient accouché. Si elles allaitent l'enfant né de vous, donnez-leur leurs salaires. Et concertez-vous de façon convenable. Si des difficultés se présentent entre vous, alors une autre allaitera.

[65:7] Que celui qui est aisé dépense de sa fortune, et que celui dont la subsistance est mesurée dépense de ce que Dieu lui a accordé. Dieu n'impose à personne que selon ce qu'Il lui a donné, et Dieu accordera la facilité après la difficulté.

[65:8] Que de cités ont défié le commandement de leur Seigneur et de Ses messagers ! Nous leur en avons demandé des comptes rigoureux, et les avons châtiés d'un châtement terrible.

[65:9] Elles goûtèrent donc la conséquence de leurs décisions. Et le résultat de leurs décisions fut la perte.

[65:10] Dieu leur a préparé un sévère châtement. Prémunissez-vous de Dieu, ô vous qui êtes doués d'intelligence, vous qui avez cru. Dieu a fait descendre vers vous un rappel,

[65:11] un messenger qui vous récite les signes de Dieu qui explicitent, afin de faire sortir ceux qui ont cru et fait de bonnes actions des ténèbres à la lumière. Quiconque croit en Dieu et fait de bonnes œuvres, Il le fait entrer aux jardins sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement, à jamais. Dieu lui a fait une belle attribution.

[65:12] Dieu est Celui qui a créé sept cieux et de la terre leur semblable. Le commandement descend entre eux, afin que vous sachiez que Dieu est capable de toute chose et que Dieu a embrassé toute chose de Son savoir.

Sourate 66 - At-Tahrim (l'interdiction)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[66:1] Ô prophète, pourquoi interdis-tu ce que Dieu t'a rendu licite, pour rechercher la satisfaction de tes épouses ? Dieu est Pardonneur, Miséricordieux.

[66:2] Dieu vous a imposé de vous libérer de vos serments. Dieu est votre Maître. C'est Lui le Connaisseur, le Sage.

[66:3] Lorsque le prophète confia en secret un hadith à l'une de ses épouses et qu'elle l'eut divulgué, Dieu lui dévoila cela. Il en fit connaître une partie et laissa une autre partie. Puis, quand il l'en eut informée, elle dit : "Qui t'a informé de cela ?" Il dit : "C'est le Connaisseur, l'Informé qui me l'a divulgué".

[66:4] Si vous vous repentez à Dieu alors vos cœurs se sont inclinés. Mais si vous vous liguez contre lui, alors Dieu est son Maître. De plus, Gabriel, les vertueux d'entre les croyants, et les anges le soutiennent.

[66:5] S'il divorce de vous, il se peut que son Seigneur lui donne en échange des épouses meilleures que vous, soumises, croyantes, dévotes, repentantes, adoratrices, pieuses, mariées précédemment ou vierges.

[66:6] Ô vous qui avez cru, protégez vos personnes et vos familles, d'un Feu dont le combustible sera les gens et les pierres, surveillé par des anges durs, sévères, ne désobéissant jamais à Dieu en ce qu'Il leur commande, et faisant ce qui leur est ordonné.

[66:7] Ô vous qui avez dénié, ne vous excusez pas aujourd'hui. Vous ne serez rétribués que selon ce que vous faisiez.

[66:8] Ô vous qui avez cru, repentez-vous à Dieu d'un repentir sincère. Il se peut que votre Seigneur vous efface vos mauvaises actions et qu'Il vous fasse entrer dans des jardins sous lesquels coulent des rivières, le jour où Dieu n'humiliera ni le prophète ni ceux qui ont cru avec lui. Leur lumière courra devant eux et à leur droite. Ils diront : "Notre Seigneur, parachève pour nous notre lumière et pardonne-nous. Tu es capable de toute chose".

[66:9] Ô prophète, lutte contre les dénégateurs et les hypocrites et sois rude envers eux. Leur refuge sera l'Enfer, quelle misérable destination !

[66:10] Dieu a présenté en exemple, pour ceux qui ont dénié, la femme de Noé et la femme de Lot. Elles étaient sous l'autorité de deux vertueux de Nos serviteurs. Toutes deux les trahirent et ils ne furent d'aucune utilité pour elles vis-à-vis de Dieu. Il fut dit : "Entrez au Feu toutes les deux, avec ceux qui y entrent".

[66:11] Et Dieu a présenté, pour ceux qui ont cru, la femme de Pharaon, quand elle dit : "Mon Seigneur, construis-moi auprès de Toi une maison dans le Paradis, sauve-moi de Pharaon et de son action, et sauve-moi des gens injustes".

[66:12] Ainsi que Marie fille de `Imran qui avait préservé son sexe. Nous y insufflâmes de Notre Esprit. Elle avait ajouté foi aux paroles de son Seigneur et à Ses Livres, elle fut parmi les dévots.

Sourate 67 - Al-Mulk (la royauté)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[67:1] Béni soit Celui dans la main de qui est la royauté. Il est capable de toute chose.

[67:2] Celui qui a créé la mort et la vie afin de vous éprouver et savoir qui de vous est le meilleur en action. C'est Lui l'Honorable, le Pardonneur.

[67:3] Celui qui a créé sept cieux superposés. Tu ne vois aucune disparité dans la création du Tout-Puissant. Ramènes-y le regard. Y vois-tu la moindre faille ?

[67:4] Puis, ramènes-y une seconde fois le regard : ton regard te reviendra humilié, épuisé.

[67:5] Nous avons embelli le ciel inférieur avec des lampes dont Nous avons fait des projectiles pour lapider les diables. Nous leur avons préparé le châtiment de la Fournaise.

[67:6] Pour ceux qui ont dénié leur Seigneur : le châtiment de l'Enfer. Quelle misérable destination !

[67:7] Quand ils y sont jetés, ils entendent un râle venant de lui, tandis qu'il bouillonne.

[67:8] Peu s'en faut que, de rage, il n'éclate. Toutes les fois qu'une foule y est jetée, ses gardiens leur demandent : "Ne vous est-il pas venu d'avertisseur ?"

[67:9] Ils dirent : "Mais si, un avertisseur nous était venu, mais nous avons démenti et avons dit : Dieu n'a rien fait descendre, vous n'êtes que dans un grand égarement".

[67:10] Ils dirent : "Si nous avions écouté ou raisonné, nous n'aurions pas été parmi les compagnons de la Fournaise".

[67:11] Ils ont reconnu leurs péchés. Arrière donc les compagnons de la Fournaise !

[67:12] Ceux qui craignent leur Seigneur, dans l'occulte, auront un pardon et une grande récompense.

[67:13] Que vous cachiez votre parole ou la divulguiez, Il est Connaisseur du contenu des poitrines.

[67:14] Ne connaît-Il pas ce qu'Il a créé ? Il est le Bienveillant, l'Informé.

[67:15] C'est Lui qui a mis la terre à votre service, parcourez donc ses étendues. Mangez de Sa subsistance. Vers Lui est la Résurrection.

[67:16] Êtes-vous sûrs que Celui qui est au ciel ne vous engloutisse pas dans la terre ? Et voici qu'elle oscille !

[67:17] Ou êtes-vous sûrs que Celui qui est au ciel n'envoie pas contre vous un vent violent ? Vous saurez ainsi comment intervient Mon avertissement !

[67:18] Leurs prédécesseurs avaient démenti. Quelle fut alors Ma réprobation !

[67:19] N'ont-ils pas vu les oiseaux au-dessus d'eux, déployant et repliant leurs ailes ? Seul le Tout-Puissant les soutient. Il est, sur toute chose, Clairvoyant.

[67:20] Quel est celui qui constituerait pour vous une armée capable de vous secourir, en dehors du Tout-Puissant ? Les dénégateurs ne sont que dans l'illusion.

[67:21] Quel est celui qui vous attribuera s'Il retient Son attribution ? Mais ils persistent dans leur insolence et leur aversion.

[67:22] Est-ce que celui qui marche face contre terre est mieux guidé que celui qui marche redressé sur un droit chemin ?

[67:23] Dis : "C'est Lui qui vous a fait naître et vous a donné l'ouïe, la vue et le cœur". Mais vous êtes si peu reconnaissants.

[67:24] Dis : "C'est Lui qui vous a multipliés sur terre, et c'est vers Lui que vous serez rassemblés".

[67:25] Ils disent : "À quand cette promesse si vous êtes véridiques ?"

[67:26] Dis : "La connaissance n'est qu'auprès de Dieu. Je ne suis qu'un avertisseur clair".

[67:27] Mais quand ils le virent proche, les faces de ceux qui ont dénié se sont affligées. Il est dit : "Voilà ce que vous réclamiez".

[67:28] Dis : "Que vous en semble ? Que Dieu me détruise, ainsi que ceux qui sont avec moi, ou qu'Il nous fasse miséricorde, qui protégera alors les dénégateurs d'un châtement douloureux ?"

[67:29] Dis : "C'est Lui, le Tout-Puissant. Nous croyons en Lui et c'est en Lui que nous plaçons notre confiance. Vous saurez bientôt qui est dans un égarement évident".

[67:30] Dis : "Que vous en semble ? Si votre eau se trouvait absorbée, qui donc vous apporterait de l'eau de source ?"

Sourate 68 - Al-Qalam (la plume)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [68:1] Nûn. Par le calame et ce qu'ils écrivent !
[68:2] Tu n'es pas, par le bienfait de ton Seigneur, un possédé.
[68:3] Il y a pour toi une récompense jamais interrompue.
[68:4] Tu es d'une moralité éminente.
[68:5] Tu verras et ils verront
[68:6] qui d'entre vous est mis à l'épreuve.
[68:7] C'est ton Seigneur qui connaît mieux ceux qui se sont égarés de Son chemin, et Il connaît mieux les bien-guidés.
[68:8] N'obéis pas à ceux qui crient au mensonge.
[68:9] Ils aimeraient bien que tu uses de dissimulation, car eux usent de dissimulation.
[68:10] N'obéis à aucun vil jureur,
[68:11] diffamateur, colporteur de médisance,
[68:12] empêcheur du bien, transgresseur, pécheur,
[68:13] violent et de surcroît illégitime,
[68:14] sous prétexte qu'il est doté de biens et d'enfants.
[68:15] Quand Nos signes lui sont récités, il dit : "Des contes d'anciens !"
[68:16] Nous le marquerons sur le museau.
[68:17] Nous les avons éprouvés comme Nous avons éprouvé les compagnons du jardin quand ils avaient juré d'en faire la récolte au matin,
[68:18] sans vouloir émettre des réserves.
[68:19] Une tornade provenant de ton Seigneur évolua sur lui pendant qu'ils dormaient,
[68:20] et le matin, ce fut comme si tout avait été rasé.
[68:21] Au matin, ils s'interpellèrent :
[68:22] "Partez tôt à votre champ si vous voulez le récolter".
[68:23] Ils s'en allèrent, tout en chuchotant :
[68:24] "Ne laissez aucun nécessaire y entrer aujourd'hui".
[68:25] Ils partirent de bon matin, avec résolution, capables d'agir,
[68:26] mais quand ils le virent, ils dirent : "Nous nous sommes égarés.
[68:27] Ou plutôt nous sommes déshérités".
[68:28] Le plus modéré d'entre eux dit : "Ne vous avais-je pas dit : si seulement vous aviez glorifié !"
[68:29] Ils dirent : "Gloire à notre Seigneur ! Nous avons été transgresseurs".
[68:30] Ils s'approchèrent les uns des autres, en se blâmant.
[68:31] Ils dirent : "Malheur à nous ! Nous avons été transgresseurs.
[68:32] Il se peut que notre Seigneur nous donne meilleur que cela. À notre Seigneur nous aspirons".
[68:33] Tel fut le châtement, et le châtement de l'Au-delà est plus grand encore, si seulement ils savaient !
[68:34] Pour ceux qui se prémunissent : auprès de leur Seigneur, les jardins du délice.
[68:35] Traiterons-Nous les soumis à la manière des criminels ?
[68:36] Qu'avez-vous ? Comment jugez-vous ?
[68:37] Ou bien avez-vous un livre que vous étudiez,
[68:38] dans lequel se trouve ce que vous préférez ?

[68:39] Ou bien est-ce que vous avez obtenu de Nous des serments valables jusqu'au Jour de la Résurrection, pour juger à votre gré ?

[68:40] Demande-leur qui d'entre eux est garant de cela ?

[68:41] Ou ont-ils des associés ? Alors qu'ils fassent venir leurs associés s'ils sont véridiques !

[68:42] Le jour où l'on découvrira le danger, ils seront appelés à la prosternation mais ils ne le pourront pas.

[68:43] Leurs regards seront humbles, et l'humiliation les couvrira. Or, ils étaient appelés à la prosternation au temps où ils étaient sains et saufs.

[68:44] Laisse-Moi donc avec quiconque traite de mensonge ce hadith. Nous allons les amener progressivement par où ils ne savent pas.

[68:45] Je leur accorde un délai, car Mon stratagème est sûr.

[68:46] Ou leur demandes-tu un salaire, de sorte qu'ils soient chargés d'une dette ?

[68:47] Ou l'occulte est-il auprès d'eux, et ils l'écrivent donc ?

[68:48] Patiente pour le jugement de ton Seigneur, et ne sois pas comme le compagnon du poisson quand il appela dans son angoisse.

[68:49] Si un bienfait de son Seigneur ne l'avait pas atteint, il aurait été rejeté en un endroit désert, disgracié.

[68:50] Puis son Seigneur le choisit et le désigna au nombre des vertueux.

[68:51] Peu s'en faut que ceux qui ont dénié ne te fassent chanceler de leurs regards, quand ils entendent le rappel. Ils disent : "Il est possédé !"

[68:52] Mais ce n'est qu'un rappel adressé aux mondes.

Sourate 69 - Al-Hâqqa (celle qui montre la vérité)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [69:1] L'Inéluctable,
[69:2] Qu'est-ce que l'Inéluctable ?
[69:3] Qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est l'Inéluctable ?
[69:4] Les Thamûd et les `Âd avaient traité de mensonge le désastre.
[69:5] Quant aux Thamûd, ils furent détruits par celui qui dévaste.
[69:6] Quant aux `Âd, ils furent détruits par un vent mugissant et furieux
[69:7] qu'Il déchaîna contre eux pendant sept nuits et huit jours consécutifs. Tu voyais alors les gens gisants comme des troncs délabrés de palmiers effondrés.
[69:8] Vois-tu d'eux un vestige ?
[69:9] Pharaon, ceux qui vécurent avant lui et les Mu'tafikât vinrent avec des fautes.
[69:10] Ils désobéirent au messager de leur Seigneur. Il les saisit donc d'une prise irrésistible.
[69:11] C'est Nous qui, lorsque l'eau déborda, vous avons chargés sur l'arche
[69:12] afin d'en faire pour vous un rappel que toute oreille attentive retient.
[69:13] Quand on souffla dans la trompe, d'un seul souffle,
[69:14] et que la terre et les montagnes se soulevèrent puis furent pulvérisées d'un seul coup,
[69:15] ce jour-là, l'Échéante survint,
[69:16] et le ciel se fendit, devenu fragile ce jour-là.
[69:17] Sur ses confins, les anges, huit portant au-dessus d'eux le trône de ton Seigneur, ce jour-là.
[69:18] Ce jour-là vous serez présentés, et rien de vous ne sera caché.
[69:19] Quant à celui à qui on aura remis son livre dans sa main droite, il dira : "Tenez, lisez mon livre.
[69:20] J'étais convaincu d'y trouver mon compte".
[69:21] Il sera dans une vie satisfaisante,
[69:22] dans un jardin élevé
[69:23] dont les fruits sont à portée de la main.
[69:24] "Mangez et buvez agréablement pour ce que vous avez avancé dans les jours passés".
[69:25] Quant à celui à qui on aura remis le livre dans sa main gauche, il dira : "Ah ! Si j'avais pu ne pas recevoir mon livre,
[69:26] et ne jamais connaître mon compte !
[69:27] Ah ! Si cela avait été définitif !
[69:28] Mes biens ne m'ont servi à rien.
[69:29] Mon autorité m'a été enlevée !"
[69:30] Saisissez-le et enchaînez-le,
[69:31] puis brûlez-le dans la Fournaise,
[69:32] puis, liez-le avec une chaîne dont la longueur est de soixante-dix coudées,
[69:33] car il ne croyait pas en Dieu, le Très Grand,
[69:34] et n'incitait pas à nourrir le nécessiteux.
[69:35] Il n'a pour lui ici, aujourd'hui, aucun ami chaleureux,
[69:36] ni d'autre nourriture que du pus,

[69:37] que seuls les fautifs mangeront.
[69:38] Je jure par ce que vous voyez,
[69:39] et par ce que vous ne voyez pas,
[69:40] que ceci est la parole d'un noble messenger,
[69:41] et que ce n'est pas la parole d'un poète - mais vous ne croyez que très peu -
[69:42] ni la parole d'un devin - mais vous vous rappelez bien peu.
[69:43] Une descente du Seigneur des mondes.
[69:44] S'il avait inventé certains propos à Notre sujet,
[69:45] Nous l'aurions saisi de la main droite,
[69:46] puis Nous lui aurions tranché l'aorte,
[69:47] et aucun d'entre vous n'aurait pu Nous en empêcher.
[69:48] C'est un rappel pour ceux qui se prémunissent.
[69:49] Nous savons qu'il y a parmi vous des gens qui crient au mensonge
[69:50] mais c'est un sujet de remords pour les dénégateurs,
[69:51] car c'est la pleine certitude.
[69:52] Glorifie le nom de ton Seigneur, le Très Grand !

Sourate 70 - Al-Ma`ârij (les voies d'ascension)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[70:1] Un demandeur a réclamé un châtime inéluctable
[70:2] pour les dénégateurs, que nul ne pourra repousser,
[70:3] et qui vient de Dieu, Détenteur des voies d'ascension.
[70:4] Les anges et l'Esprit montent jusqu'à Lui en un jour équivalent à cinquante mille ans.
[70:5] Patiente d'une belle patience.
[70:6] Ils le voient loin,
[70:7] alors que Nous le voyons proche,
[70:8] le jour où le ciel sera comme du métal en fusion
[70:9] et les montagnes comme de la laine,
[70:10] où nul ami chaleureux n'interrogera un autre ami
[70:11] quand ils s'apercevront. Le criminel aimerait pouvoir se racheter par ses enfants du châtime de ce jour,
[70:12] ainsi que par sa compagne, son frère,
[70:13] son clan qui lui donnait asile,
[70:14] et de tous ceux qu'il y a sur terre, qui pourraient le sauver.
[70:15] Mais non ! C'est un brasier,
[70:16] ravageant les membres,
[70:17] qui appellera quiconque tourna le dos, se détourna,
[70:18] amassait et thésaurisait.
[70:19] L'Homme a été créé soucieux,
[70:20] quand le mal le touche, il est abattu,
[70:21] et quand le bien le touche, il est inabordable.
[70:22] À l'exception de ceux qui pratiquent la Salât,
[70:23] ceux qui sont assidus à leur Salât,
[70:24] ceux qui affectent sur leurs biens un droit connu
[70:25] pour le mendiant et le déshérité,
[70:26] ceux qui ajoutent foi au Jour de la Religion,
[70:27] ceux qui sont anxieux du châtime de leur Seigneur
[70:28] - car il n'y a aucune assurance contre le châtime de leur Seigneur -
[70:29] ceux qui préservent leur sexe,
[70:30] excepté envers leurs épouses ou ce qu'ils possèdent par serment, en cela il n'y a pas de blâme
[70:31] - mais quiconque convoite plus que cela : voilà les transgresseurs -
[70:32] et ceux qui respectent les dépôts qui leur sont confiés, ainsi que les engagements,
[70:33] et ceux qui, dans leurs attestations, sont fermes,
[70:34] et ceux qui sont assidus à leur Salât :
[70:35] ceux-là sont honorés dans des jardins.
[70:36] Qu'ont donc, ceux qui ont dénié, à se hâter devant toi, le cou tendu,
[70:37] s'attroupant de droite et de gauche ?
[70:38] Chacun d'eux désire-t-il entrer au jardin des délices ?
[70:39] Mais non ! Nous les avons créés de ce qu'ils savent.

[70:40] Je jure par le Seigneur des Orient et des Occidents que Nous sommes Capables
[70:41] de les remplacer par de meilleurs qu'eux, sans qu'on puisse Nous en empêcher.
[70:42] Laisse-les s'enliser et s'amuser jusqu'à ce qu'ils rencontrent leur jour qui leur
avait été promis,
[70:43] le jour où ils sortiront des tombes, rapides comme s'ils couraient vers des stèles,
[70:44] leur regard humble, recouvert par l'humiliation. Voilà le jour qui leur était
promis.

Sourate 71 - Nuh (Noé)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[71:1] Nous avons envoyé Noé à son peuple : "Avertis ton peuple, avant que ne leur vienne un châtiment douloureux".

[71:2] Il dit : "Ô mon peuple, je suis, pour vous, un avertisseur clair :

[71:3] adorez Dieu, prémunissez-vous de Lui et obéissez-moi,

[71:4] Il vous pardonnera vos péchés et Il vous accordera un délai jusqu'à un terme fixé. Mais quand vient le terme fixé par Dieu, il ne serait être reporté, si vous saviez !"

[71:5] Il dit : "Mon Seigneur, j'ai appelé mon peuple, nuit et jour,

[71:6] mais mon appel n'a fait qu'accroître leur fuite.

[71:7] Et chaque fois que je les ai appelés pour que Tu leur pardonnes, ils ont mis leurs doigts dans leurs oreilles, se sont enveloppés de leurs vêtements, se sont entêtés et se sont montrés extrêmement orgueilleux.

[71:8] Ensuite, je les ai appelés ouvertement,

[71:9] tantôt en public, tantôt en secret.

[71:10] J'ai dit : "Demandez pardon à votre Seigneur, car Il ne cesse de pardonner.

[71:11] Il enverra sur vous, du ciel, des pluies abondantes,

[71:12] Il vous accordera des biens et des enfants, et vous donnera des jardins et vous donnera des rivières.

[71:13] Qu'avez-vous à ne pas vous soucier du respect dû à Dieu,

[71:14] alors qu'Il vous a créés avec des dispositions pour cela ?

[71:15] N'avez-vous pas vu comment Dieu a créé sept cieux superposés

[71:16] et y a fait de la lune une lumière et du soleil un luminaire ?

[71:17] C'est Dieu qui, de la terre, vous a fait croître comme des plantes,

[71:18] puis Il vous y fera revenir et vous en fera sortir certainement.

[71:19] C'est Dieu qui a fait pour vous de la terre une étendue,

[71:20] pour que vous vous acheminiez par ses voies spacieuses".

[71:21] Noé dit : "Mon Seigneur, ils m'ont désobéi et ils ont suivi celui dont les biens et les enfants n'ont fait qu'accroître la perte.

[71:22] Ils ont comploté une grande ruse,

[71:23] et ont dit : "Ne renoncez pas à vos divinités et ne renoncez pas à Wadd, ni à Suwâ`a, ni à Yarûth, Ya`ûq et Nasr".

[71:24] Elles en ont égaré beaucoup. "Ne fais croître les injustes qu'en égarement".

[71:25] À cause de leurs fautes, ils ont été noyés, puis on les a fait entrer au Feu, et ils n'ont trouvé, en dehors de Dieu, aucun secourer.

[71:26] Noé dit : "Mon Seigneur, ne laisse aucun dénégateur demeurer sur terre.

[71:27] Si Tu les laisses, ils égareront Tes serviteurs et n'enfanteront que des dénégateurs scélérats.

[71:28] Mon Seigneur, pardonne-moi, ainsi qu'à mes parents et à celui qui entre dans ma demeure croyant, et aux croyants et croyantes. Et ne fais croître les injustes qu'en perdition".

Sourate 72 - Al-Jinn (les djinns)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[72:1] Dis : "Il m'a été révélé qu'un clan de djinns ont écouté, puis ont dit : «Nous avons entendu un Coran étonnant,

[72:2] qui guide vers la droiture. Nous y avons cru, et nous n'associerons personne à notre Seigneur.

[72:3] La Majesté de notre Seigneur est trop élevée pour qu'Il se soit donné une compagne ou un enfant.

[72:4] Notre insensé disait des énormités contre Dieu,

[72:5] et nous pensions que ni les humains ni les djinns ne prononceraient de mensonges contre Dieu»".

[72:6] Il y avait parmi les humains, des hommes qui cherchaient refuge auprès des hommes contre les djinns mais cela ne fit qu'accroître leur détresse.

[72:7] Ils pensaient, comme vous pensiez, que Dieu ne ressusciterait jamais personne.

[72:8] "Nous avons touché le ciel et nous l'avons trouvé rempli de gardes sévères et de météores.

[72:9] Nous y prenions place pour écouter. Mais quiconque écouterait maintenant, trouverait contre lui un météore aux aguets.

[72:10] Nous ne savons pas si c'est du mal qu'on veut aux habitants de la terre ou si leur Seigneur veut les mettre sur le chemin de la droiture.

[72:11] Il y a parmi nous des vertueux et d'autres qui le sont moins : nos chemins se divisent.

[72:12] Nous étions convaincus que nous ne saurions jamais réduire Dieu à l'impuissance sur terre et que nous ne pourrions jamais Le réduire à l'impuissance en nous enfuyant.

[72:13] Et lorsque nous avons entendu la guidance, nous y avons cru - Quiconque croit en son Seigneur ne craint alors ni diminution, ni détresse.

[72:14] Il y a parmi nous des soumis, et il y a parmi nous des injustes - Quiconque se soumet : voilà ceux qui ont cherché la droiture".

[72:15] Quant aux injustes, ils forment le combustible de l'Enfer.

[72:16] S'ils étaient restés droits sur la voie, Nous les aurions abreuvés d'une eau abondante,

[72:17] afin de les mettre à l'épreuve par cela. Quiconque se détourne du rappel de son Seigneur, Il l'introduit dans un châtiment sans cesse croissant.

[72:18] Les masjids sont dédiées à Dieu, n'invoquez donc personne avec Dieu.

[72:19] Quand le serviteur de Dieu s'est mis debout pour L'invoquer, ils faillirent se ruer en masse sur lui.

[72:20] Dis : "Je n'invoque que mon Seigneur et je ne Lui associe personne".

[72:21] Dis : "Je ne possède aucun moyen pour vous nuire, ni pour vous mettre sur le chemin de la droiture".

[72:22] Dis : "Personne ne pourra me protéger contre Dieu, et jamais je ne trouverai d'abri en dehors de Lui,

[72:23] sauf en transmettant une communication venant de Dieu, et Ses messages". Quiconque désobéit à Dieu et à Son messager : pour lui le feu de l'Enfer, où il y demeurera éternellement, à jamais.

[72:24] Puis, quand ils verront ce qui leur était promis, ils sauront lesquels ont les secours les plus faibles et lesquels sont les moins nombreux.

[72:25] Dis : "Je ne sais pas si ce qui vous est promis est proche, ou si mon Seigneur va lui assigner un délai."

[72:26] Informé de l'occulte, Il ne dévoile Son mystère à personne,

[72:27] sauf à celui qu'Il a agréé comme messenger et qu'Il fait précéder et suivre d'observateurs,

[72:28] afin qu'Il sache s'ils ont bien transmis les messages de leur Seigneur. Il cerne ce qui est avec eux, et dénombre exactement toute chose.

Sourate 73 - Al-Muzzammil (celui qui s'enveloppe)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [73:1] Ô toi qui t'enveloppes,
[73:2] lève-toi la nuit, au moins une partie :
[73:3] sa moitié, ou un peu moins,
[73:4] ou un peu plus. Psalmodie le Coran distinctement.
[73:5] Nous allons lancer sur toi des paroles lourdes.
[73:6] La veillée nocturne est plus efficace et plus propice pour la parole.
[73:7] Tu as, dans la journée, à vaquer à de longues occupations.
[73:8] Rappelle le nom de ton Seigneur et consacre-toi totalement à Lui,
[73:9] le Seigneur de l'Orient et de l'Occident. Il n'y a de divinité que Lui. Prends-Le donc comme Garant.
[73:10] Endure ce qu'ils disent, et écarte-toi d'eux d'une belle manière.
[73:11] Et laisse-moi avec ceux qui crient au mensonge et qui vivent dans l'aisance, et accorde-leur un court répit.
[73:12] Il y a auprès de Nous des entraves et une fournaise,
[73:13] une nourriture à faire suffoquer et un châtement douloureux,
[73:14] au jour où la terre et les montagnes trembleront, où les montagnes ne seront plus que des dunes dispersées.
[73:15] Nous vous avons envoyé un messenger pour être témoin contre vous, tout comme Nous avons envoyé un messenger à Pharaon.
[73:16] Pharaon désobéit alors au messenger : Nous le saisîmes d'une prise accablante.
[73:17] Comment vous prémunirez-vous, si vous déniez, d'un jour qui rendra les enfants comme des vieillards aux cheveux blancs ?
[73:18] Où le ciel se fissure, et Sa promesse s'accomplit.
[73:19] Ceci est un rappel. Quiconque le veut, qu'il se donne un chemin vers son Seigneur.
[73:20] Ton Seigneur sait que tu te tiens debout moins de deux tiers de la nuit, ou sa moitié, ou son tiers, de même qu'un groupe de ceux qui sont avec toi. Dieu détermine la nuit et le jour. Il sait que vous êtes incapables d'en faire le compte, mais il use de repentance envers vous. Lisez ce qui vous est facile du Coran. Il sait qu'il y aura parmi vous des malades, et d'autres qui voyageront sur terre, recherchant de la faveur de Dieu, et d'autres encore qui combattront dans le chemin de Dieu. Lisez-en donc ce qui vous est facile. Accomplissez la Salât, donnez la Zakât, et faites à Dieu un beau prêt. Le bien que vous avancez pour vous-mêmes, vous le retrouverez auprès de Dieu, meilleur et plus grand en récompense. Et demandez pardon à Dieu, car Dieu est Pardonneur et Miséricordieux.

Sourate 74 - Al-Muddaththir (celui qui se recouvre)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [74:1] Ô toi qui te recouvres,
[74:2] lève-toi et avertis.
[74:3] Exalte ton Seigneur.
[74:4] Purifie ton vêtement.
[74:5] Écarte-toi de toute souillure.
[74:6] Ne fais pas de faveur pour acquérir plus.
[74:7] Endure pour ton Seigneur.
[74:8] Quand on sonnera du clairon,
[74:9] ce jour-là sera un jour difficile,
[74:10] pas facile pour les dénégateurs.
[74:11] Laisse-Moi avec celui que J'ai créé seul,
[74:12] à qui J'ai donné des biens étendus,
[74:13] et des enfants présents,
[74:14] et pour qui J'ai aplani toutes difficultés.
[74:15] Ensuite, il désire que J'en rajoute.
[74:16] Mais non ! Car il était entêté envers Nos signes.
[74:17] Je vais lui imposer de grimper.
[74:18] Il a réfléchi, et a décidé.
[74:19] Qu'il meurt comme il a décidé !
[74:20] Oui ! Qu'il meurt comme il a décidé !
[74:21] Puis il a regardé.
[74:22] Ensuite il s'est renfrogné et a pris un air contrarié.
[74:23] Ensuite il a tourné le dos et s'est enflé d'orgueil.
[74:24] Il a dit : "Ceci n'est que magie qu'on transmet,
[74:25] ce n'est que la parole d'un humain".
[74:26] Je vais le brûler dans Saqar.
[74:27] Et qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est Saqar ?
[74:28] Il ne laisse rien et n'épargne rien.
[74:29] Visible aux humains.
[74:30] Sur lui : dix-neuf.
[74:31] Nous n'avons assigné comme compagnons du Feu que des anges. Nous n'avons fixé leur nombre que comme épreuve pour les dénégateurs, pour que ceux à qui le Livre a été donné soient convaincus, pour que la foi de ceux qui croient augmente, pour que ceux à qui le Livre a été donné, ainsi que les croyants, n'aient pas de doute, et pour que ceux qui ont une maladie dans le cœur, ainsi que les dénégateurs, disent : "Qu'a donc voulu dire Dieu par cette allégorie ?" C'est ainsi que Dieu égare qui Il veut et guide qui Il veut. Personne ne connaît les troupes de ton Seigneur, à part Lui. Ce n'est là qu'un rappel pour les humains.
[74:32] Non ! Par la lune !
[74:33] Et par la nuit quand elle se retire !
[74:34] Et par le matin quand il rayonne !
[74:35] C'est l'un des plus grands,

[74:36] un avertissement pour les humains,
[74:37] pour qui d'entre vous veut avancer ou reculer.
[74:38] Toute personne est otage de ce qu'elle a acquis,
[74:39] sauf les compagnons de la droite.
[74:40] Dans des jardins, ils s'interrogeront entre eux
[74:41] au sujet des criminels :
[74:42] "Qu'est-ce qui vous a introduits dans Saqar ?"
[74:43] Ils dirent : "Nous n'étions pas de ceux qui pratiquaient la Salât,
[74:44] nous ne nourrissions pas le nécessaire,
[74:45] nous nous enlisions avec ceux qui s'enlisent,
[74:46] et nous traitions de mensonge le jour de la Religion,
[74:47] jusqu'à ce que la certitude nous vînt".
[74:48] L'intercession des intercesseurs ne leur sera pas utile.
[74:49] Qu'ont-ils à se détourner du Rappel ?
[74:50] Ils sont comme des ânes effrayés,
[74:51] s'enfuyant devant un lion.
[74:52] Chacun d'eux voudrait plutôt qu'on lui apporte des feuillets déployés.
[74:53] Mais non ! Ils ne craignent pas l'Au-delà.
[74:54] Mais non ! C'est un rappel.
[74:55] Quiconque veut, qu'il se le rappelle.
[74:56] Mais ils ne se rappelleront que si Dieu veut. Il Lui appartient qu'envers Lui on
doit se prémunir, il Lui appartient de pardonner.

Sourate 75 - Al-Qiyâma (la résurrection)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [75:1] Je jure par le Jour de la Résurrection !
[75:2] Je jure par la personne qui se blâme !
[75:3] L'Homme pense-t-il que Nous ne rassemblerons jamais ses os ?
[75:4] Mais si ! Nous avons le pouvoir de donner forme aux extrémités de ses doigts.
[75:5] L'Homme veut plutôt ce qui est devant lui.
[75:6] Il demande : "À quand le Jour de la Résurrection ?"
[75:7] Quand la vue est éblouie,
[75:8] que la lune a disparu,
[75:9] et que le soleil et la lune sont réunis,
[75:10] l'Homme dira ce jour-là : "Où fuir ?"
[75:11] Mais non ! Pas de refuge !
[75:12] Vers ton Seigneur, ce jour-là, est le séjour.
[75:13] L'Homme sera informé ce jour-là de ce qu'il aura avancé et de ce qu'il aura retardé.
[75:14] L'Homme sera clairvoyant envers lui-même,
[75:15] même s'il présente des excuses.
[75:16] Ne remue pas ta langue pour le hâter.
[75:17] À Nous revient son rassemblement et sa lecture.
[75:18] Donc, quand Nous le lisons, suis sa lecture.
[75:19] À Nous, ensuite, reviendra sa clarification.
[75:20] Mais vous aimez plutôt ce qui est éphémère,
[75:21] et vous délaissez l'Au-delà.
[75:22] Il y a ce jour-là des faces resplendissantes
[75:23] regardant vers leur Seigneur.
[75:24] Il y a ce jour-là des faces assombries
[75:25] qui s'attendent à subir une calamité.
[75:26] Mais non ! Quand elle atteint les clavicules,
[75:27] et qu'on dit : "Qui est magicien ?"
[75:28] et qu'il est convaincu de la séparation,
[75:29] et que la jambe s'enlace à la jambe,
[75:30] c'est vers ton Seigneur, ce jour-là, qu'est la procession.
[75:31] Il n'a pas ajouté foi, et n'a pas prié,
[75:32] mais il a démenti, et s'est détourné,
[75:33] puis il est parti vers sa famille, marchant fièrement.
[75:34] Malheur à toi, malheur !
[75:35] Et encore, malheur à toi, malheur !
[75:36] L'Homme pense-t-il qu'il est laissé à lui-même ?
[75:37] N'était-il pas une goutte de sperme d'une semence éjaculée,
[75:38] puis une adhérence, puis Il l'a créé et lui a donné forme,
[75:39] puis en a fait les deux éléments de couple : le mâle et la femelle ?
[75:40] Celui-là n'a-t-Il pas le pouvoir de faire revivre les morts ?

Sourate 76 - Al-Insân (l'homme)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[76:1] L'Homme n'a-t-il pas subi une période de temps durant laquelle il n'était même pas une chose mentionnable ?

[76:2] Nous avons créé l'Homme d'une goutte de sperme mélangée. Nous l'éprouvons. Nous l'avons fait entendant et voyant.

[76:3] Nous l'avons guidé dans le chemin, qu'il soit reconnaissant ou ingrat.

[76:4] Nous avons préparé pour les dénégateurs des chaînes, des carcans et une fournaise.

[76:5] Les pieux boiront d'une coupe dont le mélange sera de camphre,

[76:6] d'une source de laquelle boiront les serviteurs de Dieu ; ils la feront jaillir en abondance.

[76:7] Ils accomplissent leurs vœux et ils redoutent un jour dont le mal s'étendra partout.

[76:8] Ils offrent la nourriture, pour prisée qu'elle soit, au nécessiteux, à l'orphelin et au captif :

[76:9] "Nous ne vous nourrissons que pour la face de Dieu, nous ne voulons de vous ni récompense ni reconnaissance.

[76:10] Nous craignons, de notre Seigneur, un jour rigoureux, difficile à passer".

[76:11] Dieu les a protégés du mal de ce jour, et leur a procuré beauté et joie,

[76:12] et les a récompensés pour ce qu'ils ont enduré, avec un jardin et de la soie,

[76:13] ils y sont accoudés sur des divans, n'y voyant ni soleil ni froid glacial.

[76:14] Ses ombrages les couvriront de près, et ses fruits sont inclinés bien bas.

[76:15] On fera circuler parmi eux des récipients d'argent et des coupes cristallines,

[76:16] en cristal d'argent, dont le contenu a été déterminé avec soin.

[76:17] Là, ils seront abreuvés d'une coupe dont le mélange sera de gingembre,

[76:18] d'une source qui s'y trouve, nommée Salsabîl.

[76:19] Parmi eux, circuleront des enfants rendus immortels. Quand tu les verras, tu les prendras pour des perles éparpillées.

[76:20] Quand tu regarderas là-bas, tu verras un délice et un vaste royaume.

[76:21] Ils auront sur eux des vêtements verts de satin et de brocart. Ils seront parés de bracelets d'argent. Et leur Seigneur les abreuvera d'une boisson pure.

[76:22] Cela est pour vous une récompense, votre effort est reconnu.

[76:23] C'est Nous qui avons fait descendre sur toi le Coran graduellement.

[76:24] Patiente pour le jugement de ton Seigneur, et n'obéis ni au pécheur parmi eux, ni au dénégateur.

[76:25] Rappelle le nom de ton Seigneur, matin et soir,

[76:26] et durant la nuit. Prosterne-toi devant Lui, et glorifie-Le longuement la nuit.

[76:27] Ceux-là aiment l'éphémère, et laissent derrière eux un jour bien lourd.

[76:28] C'est Nous qui les avons créés et avons fortifié leur constitution. Quand Nous voulons, Nous pouvons les remplacer par leurs semblables.

[76:29] Ceci est un rappel. Que celui qui veut prenne donc un chemin vers son Seigneur.

[76:30] Vous ne voudrez que si Dieu veut. Dieu est Connaisseur, Sage.

[76:31] Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Quant aux injustes, Il leur a préparé un châtiment douloureux.

Sourate 77 - Al-Mursalât (celles qui sont envoyées)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [77:1] Par celles qui sont envoyées successivement.
[77:2] Par celles qui soufflent impétueusement.
[77:3] Par celles qui dispersent amplement.
[77:4] Par celles qui séparent nettement.
[77:5] Par celles qui lancent un rappel
[77:6] par excuse ou avertissement.
[77:7] Ce qui vous est promis est inéluctable.
[77:8] Quand les étoiles sont effacées,
[77:9] quand le ciel est fendu,
[77:10] quand les montagnes sont pulvérisées,
[77:11] quand vient le moment des messagers.
[77:12] À quel jour cela a-t-il été reporté ?
[77:13] Au Jour de la Décision.
[77:14] Qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est le Jour de la Décision ?
[77:15] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:16] N'avons-Nous pas détruit les premiers ?
[77:17] Puis ne les avons-Nous pas fait suivre par les derniers ?
[77:18] C'est ainsi que Nous agissons avec les criminels.
[77:19] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:20] Ne vous avons-Nous pas créés d'une eau insignifiante
[77:21] que Nous avons placée dans un réceptacle protégé,
[77:22] pour une durée connue ?
[77:23] Nous l'avons ainsi mesurée, et Nous sommes le meilleur à mesurer.
[77:24] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:25] N'avons-Nous pas fait de la terre un rassemblement
[77:26] pour les vivants et les morts ?
[77:27] N'y avons-Nous pas placé des ancrages fermes ? Ne vous avons-Nous pas abreuvés d'une eau savoureuse ?
[77:28] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:29] Allez vers ce que vous traitiez de mensonge.
[77:30] Allez vers une ombre ayant trois parties,
[77:31] qui ne fournit aucune ombre, et n'est pas utile contre la flamme,
[77:32] car elle projette des étincelles comme des palais,
[77:33] comme des chameaux jaunes.
[77:34] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:35] C'est un jour où ils ne peuvent pas parler,
[77:36] et il ne leur est pas donné permission de s'excuser.
[77:37] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:38] C'est le Jour de la Décision, où nous vous réunirons ainsi que les anciens.
[77:39] Si vous disposez d'une ruse, rusez donc contre Moi.
[77:40] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.

[77:41] Ceux qui se prémunissent sont parmi des ombrages et des sources,
[77:42] avec les fruits qu'ils désirent.
[77:43] Mangez et buvez agréablement, pour ce que vous faisiez.
[77:44] C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants.
[77:45] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:46] Mangez et jouissez un peu, vous qui êtes des criminels.
[77:47] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:48] Quand on leur dit : "Inclinez-vous", ils ne s'inclinent pas.
[77:49] Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge.
[77:50] Après cela, en quel hadith croiront-ils donc ?

Sourate 78 - An-Naba (la nouvelle)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [78:1] Sur quoi s'interrogent-ils entre eux ?
[78:2] Sur l'immense nouvelle,
[78:3] à propos de laquelle ils divergent.
[78:4] Mais non ! Ils sauront bientôt.
[78:5] Et encore, non ! Ils sauront bientôt.
[78:6] N'avons-Nous pas fait de la terre une couche ?
[78:7] Et des montagnes des piquets ?
[78:8] Nous vous avons créés par paires,
[78:9] et fait de votre sommeil un repos,
[78:10] et fait de la nuit un vêtement,
[78:11] et fait du jour le moment de la vie,
[78:12] et construit au-dessus de vous sept formidables,
[78:13] et placé un luminaire éblouissant,
[78:14] et fait descendre des nuages de pluie une eau abondante
[78:15] pour faire sortir par elle graines et végétation,
[78:16] et jardins luxuriants.
[78:17] Le Jour de la Décision a son rendez-vous.
[78:18] Le jour où l'on souffle dans la trompe, et vous venez en foule,
[78:19] le ciel est ouvert et devient des portes,
[78:20] les montagnes sont mises en marche et deviennent un mirage.
[78:21] L'Enfer est aux aguets,
[78:22] refuge pour les transgresseurs.
[78:23] Ils y demeureront des âges.
[78:24] Ils n'y goûteront ni fraîcheur ni boisson,
[78:25] excepté une eau bouillante et un liquide fétide :
[78:26] rétribution appropriée.
[78:27] Car ils ne s'attendaient pas à rendre compte,
[78:28] et démentaient Nos signes, d'un grand démenti,
[78:29] alors que Nous avons dénombré toute chose par écrit.
[78:30] Goûtez donc. Nous n'augmenterons pour vous que le châtiment.
[78:31] À ceux qui se prémunissent, pour leur triomphe :
[78:32] des jardins et des vignes,
[78:33] des êtres aux belles formes et de même âge,
[78:34] et des coupes débordantes.
[78:35] Ils n'y entendront ni futilités ni mensonges :
[78:36] récompense de ton Seigneur, don calculé.
[78:37] Seigneur des cieus et de la terre et de ce qui existe entre eux, le Tout-Puissant, ils ne pourront Lui adresser la parole.
[78:38] Le jour où l'Esprit et les anges se tiendront en rangs, personne ne pourra parler excepté celui à qui le Tout-Puissant aura donné la permission, et qui dira ce qui est juste.
[78:39] C'est là le Jour de Vérité. Que celui qui veut prenne donc refuge auprès de son Seigneur.

[78:40] Nous vous avons avertis d'un châtimeut proche, le jour où l'homme verra ce que ses deux mains ont avancé, et le dénégateur dira : "Comme j'aimerais n'être que poussière !"

Sourate 79 - An-Nâzi`ât (celles qui arrachent)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [79:1] Par celles qui arrachent violemment !
[79:2] Par celles qui s'activent avec ardeur !
[79:3] Par celles qui évoluent avec aisance !
[79:4] Par celles qui s'avancent en premier !
[79:5] Par celles qui gouvernent avec ordre !
[79:6] Le jour où tremblera le tremblement,
[79:7] suivi de celle qui suit.
[79:8] En ce jour, les cœurs palpitent,
[79:9] et leurs regards se font humbles.
[79:10] Ils disent : "Serons-nous ramenés à notre condition première,
[79:11] quand nous serons des ossements rongés ?"
[79:12] Ils dirent : "Ce serait alors un retour ruineux !"
[79:13] Il n'y aura qu'une seule clameur,
[79:14] et les voilà éveillés.
[79:15] Le hadith de Moïse t'est-il parvenu ?
[79:16] Quand son Seigneur l'appela dans la vallée sacrée de Tuwâ :
[79:17] "Va vers Pharaon. Il a dépassé les limites.
[79:18] Puis dis-lui : «Es-tu prêt à te purifier ?
[79:19] Je te guiderai vers ton Seigneur afin que tu Le craignes»"
[79:20] Il lui montra le plus grand signe.
[79:21] Mais il démentit et désobéit.
[79:22] Ensuite, il tourna le dos précipitamment,
[79:23] il rassembla et appela,
[79:24] en disant : "C'est moi votre Seigneur, le suprême !"
[79:25] Alors Dieu le saisit du châtement exemplaire dans la vie dernière comme dans la première.
[79:26] En cela, il y a une leçon pour celui qui craint.
[79:27] Êtes-vous plus difficiles à créer que le ciel, qu'Il a construit ?
[79:28] Il a élevé sa voûte et lui a donné forme.
[79:29] Il a obscurci sa nuit et fait luire son jour.
[79:30] Quant à la terre, après cela, Il l'a arrondie comme l'œuf.
[79:31] Il a fait sortir d'elle son eau et son pâturage.
[79:32] Il a ancré les montagnes
[79:33] pour votre jouissance, vous et vos bestiaux.
[79:34] Puis quand viendra le plus grand cataclysme,
[79:35] le jour où l'Homme se rappellera à quoi il s'est efforcé,
[79:36] l'Enfer sera visible à celui qui regardera.
[79:37] Quant à celui qui aura dépassé les limites,
[79:38] et préféré la vie d'ici-bas,
[79:39] la Fournaise est son refuge.
[79:40] Quant à celui qui aura redouté de comparaître devant son Seigneur, et préservé son âme des désirs,
[79:41] le Paradis est son refuge.

[79:42] Ils t'interrogent au sujet de l'Heure : "À quand son ancrage ?"

[79:43] Comment pourrais-tu la mentionner ?

[79:44] Vers ton Seigneur est son terme.

[79:45] Tu n'es qu'un avertisseur pour celui qui la craint.

[79:46] Le jour où ils la verront, il leur semblera n'être restés qu'une soirée ou une matinée.

Sourate 80 - `Abasa (il s'est renfrogné)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[80:1] Il s'est renfrogné et s'est détourné
[80:2] parce que l'aveugle est venu à lui.
[80:3] Qu'en sais-tu ? Peut-être cherche-t-il à se purifier ?
[80:4] Ou à se rappeler en sorte que le rappel lui profite ?
[80:5] Quant au suffisant,
[80:6] tu lui portes ton attention.
[80:7] Mais que t'importe s'il ne se purifie pas.
[80:8] Quant à celui qui vient à toi avec empressement,
[80:9] tout en étant craintif,
[80:10] tu en es distrait.
[80:11] Mais non ! C'est un rappel
[80:12] - quiconque veut, qu'il se rappelle -
[80:13] dans des feuillets honorables,
[80:14] élevés, purifiés,
[80:15] entre les mains de scribes
[80:16] nobles, dévoués.
[80:17] Que péricule l'Homme ! Qu'il est ingrat !
[80:18] De quelle chose l'a-t-Il créé ?
[80:19] D'une goutte de sperme, Il l'a créé et déterminé,
[80:20] puis Il lui a facilité le chemin,
[80:21] puis Il l'a fait mourir, et l'a mis en tombe,
[80:22] puis, quand Il a voulu, Il l'a ranimé.
[80:23] Mais non ! Il n'accomplit pas ce qu'Il lui a ordonné.
[80:24] Que l'Homme regarde sa nourriture.
[80:25] C'est Nous qui versons l'eau à verse,
[80:26] puis Nous fendons la terre de fissures
[80:27] et y faisons pousser des graines,
[80:28] des vignes et des légumes,
[80:29] des oliviers et des palmiers,
[80:30] des vergers touffus,
[80:31] des fruits et des pâturages,
[80:32] comme jouissance éphémère pour vous et vos bestiaux.
[80:33] Quand viendra le Fracas,
[80:34] le jour où l'homme fuira son frère,
[80:35] sa mère, son père,
[80:36] sa compagne et ses enfants,
[80:37] chacun d'eux, ce jour-là, aura une affaire pour l'occuper.
[80:38] Ce jour-là, il y a des faces rayonnantes,
[80:39] rieuses et contentes.
[80:40] Et d'autres faces, ce jour-là, sont recouvertes de salissure,
[80:41] recouvertes de ténèbres.
[80:42] Voilà les dénégateurs, les pervers.

Sourate 81 - At-Takwir (l'enroulement)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [81:1] Quand le soleil est enroulé,
[81:2] quand les étoiles deviennent ternes,
[81:3] quand les montagnes sont mises en mouvement,
[81:4] quand les chamelles pleines sont négligées,
[81:5] quand les bêtes sauvages sont rassemblées,
[81:6] quand les mers sont répandues,
[81:7] quand les âmes sont accouplées,
[81:8] quand on demande à l'enterrée vivante
[81:9] pour quel péché elle a été tuée,
[81:10] quand les feuillets sont déployés,
[81:11] quand le ciel est dépouillé,
[81:12] quand la Fournaise est attisée,
[81:13] quand le Paradis est rapproché,
[81:14] chaque âme sait ce qu'elle a présenté.
[81:15] Je jure par les étoiles qui se cachent,
[81:16] qui courent et disparaissent !
[81:17] Par la nuit quand elle survient !
[81:18] Par l'aube quand elle exhale son souffle !
[81:19] Ceci est la parole d'un noble messenger,
[81:20] doué de force, d'un rang élevé auprès du Maître du Trône,
[81:21] obéi et digne de confiance.
[81:22] Votre compagnon n'est pas possédé.
[81:23] Il l'a vu, à l'horizon clair.
[81:24] Il n'est pas avare de l'occulte.
[81:25] Ce n'est pas la parole d'un diable banni.
[81:26] Où allez-vous donc ?
[81:27] Ceci n'est qu'un rappel pour les mondes,
[81:28] pour celui d'entre vous qui veut être droit.
[81:29] Mais vous ne voudrez que si le veut Dieu, le Seigneur des mondes.

Sourate 82 - Al-Infitâr (la rupture)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[82:1] Quand le ciel s'est rompu,
[82:2] quand les astres se sont dispersés,
[82:3] quand les mers sont sorties de leurs limites,
[82:4] quand les tombes sont bouleversées,
[82:5] toute âme sait alors ce qu'elle a avancé et reporté.
[82:6] Ô Homme, qu'est-ce qui t'a trompé au sujet de ton Seigneur, le Noble,
[82:7] qui t'a créé, puis t'a donné forme, puis t'a équilibré,
[82:8] dans la forme qu'Il a voulue, Il t'a constitué ?
[82:9] Mais non ! Vous traitez la religion de mensonge,
[82:10] alors qu'il y a sur vous des gardiens,
[82:11] de nobles scribes,
[82:12] qui savent ce que vous faites.
[82:13] Les pieux sont dans un délice,
[82:14] et les pervers sont dans une fournaise,
[82:15] où ils brûleront, le Jour de la Religion,
[82:16] s'en pouvoir s'absenter.
[82:17] Qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est le Jour de la Religion ?
[82:18] Et encore, qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est le Jour de la Religion ?
[82:19] Un jour où aucune âme ne pourra rien pour une autre âme. En ce jour, le commandement est à Dieu.

Sourate 83 - Al-Mutaffifîn (les fraudeurs)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [83:1] Malheur aux fraudeurs
[83:2] qui, lorsqu'ils prennent une mesure aux gens, la prennent en entier,
[83:3] et qui, lorsqu'ils leur donnent une mesure, ou pèsent pour eux, leur en font perdre.
- [83:4] Ceux-là ne pensent-ils pas qu'ils seront ressuscités,
[83:5] en un immense jour,
[83:6] un jour où les gens se tiendront debout devant le Seigneur des mondes ?
[83:7] Mais non ! Le livre des pervers se trouve dans Sijjîn.
[83:8] Et qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est Sijjîn ?
[83:9] Un livre gravé.
[83:10] Malheur, ce jour-là, à ceux qui crient au mensonge.
[83:11] Ceux qui traitent de mensonge le Jour de la Religion.
[83:12] Ne le traite de mensonge que tout transgresseur, pécheur,
[83:13] qui, lorsque Nos signes lui sont récités, dit : "Contes d'anciens !"
[83:14] Mais non ! Ce qu'ils ont acquis s'est emparé de leur cœur.
[83:15] Mais non ! Ce jour-là ils sont voilés de leur Seigneur,
[83:16] puis ils brûleront dans la Fournaise.
[83:17] Ensuite on dira : "Voilà ce que vous traitiez de mensonge !"
[83:18] Mais non ! Le livre des pieux se trouve dans `Illiyiîn.
[83:19] Et qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est `Illiyiîn ?
[83:20] Un livre gravé.
[83:21] Les rapprochés en témoignent.
[83:22] Les pieux se trouvent dans un délice.
[83:23] Sur des divans, ils regardent.
[83:24] Tu reconnaîtras sur leur visage l'éclat du délice.
[83:25] Ils sont abreuvés d'un nectar pur, cacheté.
[83:26] Son cachet est de musc - que pour lui rivalisent les rivaux -
[83:27] et son mélange est de Tasnîm,
[83:28] une source dont boivent les rapprochés.
[83:29] Ceux qui commettaient des crimes riaient de ceux qui croyaient.
[83:30] Quand ils passaient près d'eux, ils se faisaient des clins d'œil complices,
[83:31] quand ils retournaient dans leur famille, ils retournaient en plaisantant,
[83:32] et quand ils les voyaient, ils disaient : "Ceux-là sont ceux qui s'égarent !"
[83:33] Mais ils n'ont pas été envoyés pour être leurs gardiens.
[83:34] Aujourd'hui, ceux qui ont cru rient des dénégateurs,
[83:35] sur des divans ils regardent :
[83:36] "Les dénégateurs n'ont-ils pas été rétribués de ce qu'ils faisaient ?"

Sourate 84 - Al-Inshiqâq (la déchirure)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [84:1] Quand le ciel s'est fendu,
[84:2] et a écouté son Seigneur, et fait ce qu'il devait faire,
[84:3] quand la terre est nivelée,
[84:4] et qu'elle a rejeté ce qui était en elle, et s'est vidée,
[84:5] et a écouté son Seigneur, et fait ce qu'elle devait faire.
[84:6] Ô toi l'Homme qui t'évertues avec application pour atteindre ton Seigneur, tu Le rencontres.
- [84:7] Celui à qui on a remis son livre dans sa main droite :
[84:8] le règlement de comptes lui est facile,
[84:9] et il retourne, réjoui, auprès de sa famille.
[84:10] Quant à celui à qui on a remis son livre derrière son dos,
[84:11] il appelle la destruction,
[84:12] et il brûlera dans une fournaise.
[84:13] Il était réjoui au sein de sa famille,
[84:14] et pensait qu'il ne reviendrait jamais.
[84:15] Bien au contraire ! Son Seigneur l'observait parfaitement.
[84:16] Non ! Je jure par le crépuscule,
[84:17] par la nuit et ce qu'elle enveloppe,
[84:18] et par la lune quand elle est pleine !
[84:19] Vous gravirez, assurément, niveau après niveau.
[84:20] Qu'ont-ils à ne pas croire ?
[84:21] À ne pas se prosterner quand le Coran leur est lu ?
[84:22] Ceux qui ont dénié crient plutôt au mensonge.
[84:23] Mais Dieu connaît bien ce qu'ils gardent en eux.
[84:24] Annonce-leur un châtement douloureux.
[84:25] Sauf ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : à eux une récompense jamais interrompue.

Sourate 85 - Al-Burûj (les constellations)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [85:1] Par le ciel aux constellations !
[85:2] Par le jour promis !
[85:3] Par le témoin et ce dont on témoigne !
[85:4] Les compagnons de l'Ukhdûd ont été tués,
[85:5] du Feu sans cesse alimenté,
[85:6] alors qu'ils sont assis sur lui,
[85:7] témoins de ce qu'ils faisaient aux croyants.
[85:8] Ils ne leur reprochaient que d'avoir cru en Dieu, l'Honorable, le Digne de louanges,
[85:9] auquel appartient la royauté des cieux et de la terre. Dieu est témoin de toute chose.
[85:10] Ceux qui ont mis à l'épreuve les croyants et les croyantes, puis ne se repentent pas : pour eux le châtimement de l'Enfer, pour eux le châtimement du Feu brûlant.
[85:11] Ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : pour eux des jardins sous lesquels coulent des rivières. Cela est le grand triomphe.
[85:12] La violence de ton Seigneur est redoutable.
[85:13] Lui qui commence et répète.
[85:14] Il est le Pardonneur, l'Aimant,
[85:15] Maître du trône, le Glorieux,
[85:16] Il fait ce qu'Il veut.
[85:17] T'est-il parvenu le hadith des troupes
[85:18] de Pharaon, et de Thamûd ?
[85:19] Mais ceux qui ont dénié persistent dans le démenti,
[85:20] alors que Dieu les cerne de toutes parts.
[85:21] C'est plutôt un Coran glorieux,
[85:22] dans une tablette, préservé.

Sourate 86 - At-Târiq

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [86:1] Par le ciel et at-Târiq !
[86:2] Qu'est-ce qui te dira ce qu'est at-Târiq ?
[86:3] L'étoile éclatante.
[86:4] Il n'est pas d'âme qui n'ait sur elle un gardien.
[86:5] Que l'Homme considère de quoi il a été créé.
[86:6] Il a été créé d'une eau qui se répand,
[86:7] sortie d'entre les reins et les côtes.
[86:8] Il a le pouvoir de lui donner retour,
[86:9] le jour où les secrets sont éprouvés,
[86:10] et il n'y a pour lui ni force ni secoureur.
[86:11] Par le ciel qui fait revenir !
[86:12] Et par la terre qui se fend !
[86:13] Ceci est une parole décisive,
[86:14] et non une plaisanterie.
[86:15] Ils complotent une ruse,
[86:16] et Je comploté une ruse.
[86:17] Accorde donc un délai aux dénégateurs, accorde-leur un court délai.

Sourate 87 - Al-A`la (le Suprême)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [87:1] Glorifie le nom de ton Seigneur, le Suprême,
[87:2] qui a créé et donné forme,
[87:3] qui a déterminé et guidé,
[87:4] qui a fait sortir le pâturage,
[87:5] et en a fait ensuite du fourrage brunâtre.
[87:6] Nous te ferons réciter, n'oublie pas,
[87:7] excepté ce que Dieu veut. Il connaît ce qui est notoire et ce qui est caché.
[87:8] Nous te faciliterons l'accès au plus facile.
[87:9] Rappelle donc, car le rappel est utile.
[87:10] Se rappellera celui qui craint,
[87:11] et s'en écartera le plus malheureux,
[87:12] qui brûlera dans le plus grand Feu,
[87:13] où, ensuite, il ne mourra pas et ne vivra pas.
[87:14] A réussi celui qui s'est purifié,
[87:15] s'est rappelé le nom de son Seigneur, et a prié.
[87:16] Mais vous préférez la vie d'ici-bas,
[87:17] alors que l'Au-delà est meilleur et plus durable.
[87:18] Ceci se trouve dans les Feuilletés anciens,
[87:19] les Feuilletés d'Abraham et de Moïse.

Sourate 88 - Al-Râshiya (l'enveloppante)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [88:1] T'est-il parvenu le hadith de l'enveloppante ?
[88:2] Ce jour-là, il y a des faces humbles,
[88:3] peinant, fatiguées,
[88:4] qui brûleront dans un Feu ardent,
[88:5] à qui on donnera à boire d'une source bouillante.
[88:6] Il n'y a pour eux d'autre nourriture qu'une plante épineuse,
[88:7] qui n'engraisse pas, et n'apaise pas la faim.
[88:8] Ce jour-là, il y a des faces radieuses,
[88:9] satisfaites de leurs efforts,
[88:10] dans un jardin élevé,
[88:11] où ils n'entendent aucune futilité.
[88:12] Il y a là une source vive.
[88:13] Il y a là des lits de repos élevés,
[88:14] des coupes posées,
[88:15] des coussins alignés
[88:16] et des tapis étalés.
[88:17] Ne considèrent-ils pas les chameaux, comment ils ont été créés,
[88:18] et le ciel, comment il a été élevé,
[88:19] et les montagnes, comment elles ont été dressées,
[88:20] et la terre, comment elle a été aplanie ?
[88:21] Rappelle ! Tu n'es qu'un rappelleur,
[88:22] et tu n'es pas chargé de les contrôler.
[88:23] Seulement celui qui s'est détourné et a dénié,
[88:24] Dieu le châtiara du plus grand châtiment.
[88:25] Vers Nous est leur retour.
[88:26] Ensuite, c'est à Nous de dresser leur compte.

Sourate 89 - Al-Fajr (l'aube)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[89:1] Par l'Aube !

[89:2] Par les dix nuits !

[89:3] Par le pair et l'impair !

[89:4] Par la nuit quand elle s'écoule !

[89:5] N'est-ce pas là un serment pour un possesseur d'entendement ?

[89:6] N'as-tu pas vu comment ton Seigneur a agi avec les `Âd,

[89:7] Iram, possesseur de colonnes,

[89:8] dont jamais semblable ne fut créée parmi les cités ?

[89:9] Et les Thamûd qui taillèrent la roche dans la vallée,

[89:10] et Pharaon, possesseur de pieux,

[89:11] lesquels dépassaient les limites dans leurs cités.

[89:12] Ils y multipliaient la corruption,

[89:13] ton Seigneur déversa donc sur eux une part du châtement.

[89:14] Ton Seigneur demeure aux aguets.

[89:15] Quant à l'Homme, lorsque son Seigneur l'éprouve en étant généreux envers lui et en le comblant de bienfaits, il dit : "Mon Seigneur a été généreux envers moi".

[89:16] Mais quand Il l'éprouve en mesurant sa subsistance, il dit : "Mon Seigneur m'a humilié".

[89:17] Mais non ! C'est plutôt vous qui n'êtes pas généreux envers l'orphelin,

[89:18] qui ne vous incitez pas mutuellement à nourrir le nécessiteux,

[89:19] qui dévorez l'héritage avec une avidité vorace,

[89:20] et qui aimez les biens d'un amour démesuré.

[89:21] Mais non ! Quand la terre sera nivelée, nivelée,

[89:22] et que ton Seigneur viendra, ainsi que les anges, en rang, en rang,

[89:23] et que ce jour-là, on amènera l'Enfer : ce jour-là, l'Homme se rappellera. Mais à quoi lui servira de se rappeler ?

[89:24] Il dira : "Hélas ! Que n'ai-je anticipé pour ma vie !"

[89:25] Ce jour-là, personne ne châtera comme Son châtement,

[89:26] et personne n'entravera comme Son entrave.

[89:27] Ô toi, âme apaisée,

[89:28] retourne vers ton Seigneur, satisfaite et comblée,

[89:29] entre parmi Mes serviteurs,

[89:30] entre dans Mon Paradis.

Sourate 90 - Al-Balad (la cité)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [90:1] Non ! Je jure par cette cité !
[90:2] Et toi, tu es libre dans cette cité.
[90:3] Et par le père et ce qu'il engendre !
[90:4] Nous avons créé l'Homme dans l'affliction.
[90:5] Pense-t-il que personne ne pourra rien contre lui ?
[90:6] Il dit : "J'ai détruit de nombreux biens !"
[90:7] Pense-t-il que personne ne l'a vu ?
[90:8] Ne lui avons-Nous pas donné deux yeux,
[90:9] une langue et deux lèvres ?
[90:10] Ne l'avons-Nous pas guidé aux deux voies ?
[90:11] Mais il ne s'engage pas dans la voie ascendante !
[90:12] Et qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est la voie ascendante ?
[90:13] C'est affranchir un esclave,
[90:14] ou nourrir, en un jour de famine,
[90:15] un orphelin proche parent,
[90:16] ou un nécessiteux dans le dénuement.
[90:17] Ensuite, c'est être de ceux qui ont cru et qui se recommandent mutuellement la patience, et se recommandent mutuellement la compassion.
[90:18] Voilà les compagnons de la droite.
[90:19] Alors que ceux qui ont dénié Nos signes sont les compagnons de la gauche.
[90:20] Le Feu se refermera sur eux.

Sourate 91 - Ash-Shams (le soleil)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [91:1] Par le soleil et sa clarté !
[91:2] Et la lune lorsqu'elle le suit !
[91:3] Et le jour quand il le révèle !
[91:4] Et la nuit quand elle le couvre !
[91:5] Et le ciel et Ce qui l'a construit !
[91:6] Et la terre et Ce qui l'a étendue !
[91:7] Et une âme et Ce qui lui a donné forme,
[91:8] et lui a inspiré son immoralité et sa prémunition !
[91:9] A réussi celui qui l'a purifiée.
[91:10] A échoué celui qui l'a corrompue.
[91:11] Les Thamûd, dans leur transgression, ont crié au mensonge,
[91:12] lorsque le plus malheureux fut suscité.
[91:13] Le messenger de Dieu leur avait dit : "La chamelle de Dieu et son tour de boire !"
[91:14] Mais ils le traitèrent de menteur, et la mutilèrent. Leur Seigneur fulmina contre eux pour leur péché et la rétablit,
[91:15] sans crainte des conséquences.

Sourate 92 - Al-Layl (la nuit)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [92:1] Par la nuit quand elle recouvre !
[92:2] Par le jour quand il se manifeste !
[92:3] Et par Ce qui a créé, mâle et femelle !
[92:4] Vos efforts sont divergents.
[92:5] Celui qui donne et se prémunit,
[92:6] et ajoute foi au meilleur :
[92:7] Nous lui faciliterons l'accès au plus facile.
[92:8] Quant à celui qui est avare, au suffisant,
[92:9] qui a traité de mensonge le meilleur,
[92:10] Nous lui faciliterons l'accès au plus difficile.
[92:11] À rien ne lui serviront ses biens quand il tombera.
[92:12] La guidance Nous incombe.
[92:13] La vie dernière et la vie première Nous appartiennent.
[92:14] Je vous ai avertis d'un Feu qui brûle intensément,
[92:15] où ne brûlera que le plus malheureux,
[92:16] celui qui a démenti et s'est détourné.
[92:17] Le plus prémuni en sera écarté,
[92:18] celui qui donne ses biens pour se purifier,
[92:19] sans chercher le moindre bienfait en retour,
[92:20] excepté la recherche de la face de son Seigneur le Très Haut.
[92:21] Il sera bientôt satisfait.

Sourate 93 - Ad-Dhuhâ (la clarté du jour)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [93:1] Par la clarté du jour !
[93:2] Et la nuit quand elle est sereine !
[93:3] Ton Seigneur ne t'a ni abandonné, ni détesté.
[93:4] La vie dernière est meilleure pour toi que la vie première.
[93:5] Ton Seigneur te donnera, et tu seras alors satisfait.
[93:6] Ne t'a-t-Il pas trouvé orphelin ? Il t'a alors accueilli.
[93:7] Ne t'a-t-Il pas trouvé égaré ? Il t'a alors guidé.
[93:8] Ne t'a-t-Il pas trouvé pauvre ? Il t'a alors enrichi.
[93:9] Quant à l'orphelin, ne le brime pas.
[93:10] Quant au mendiant, ne le repousse pas.
[93:11] Quant au bienfait de ton Seigneur, raconte-le.

Sourate 94 - Ash-Sharh (l'ouverture)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [94:1] N'avons-Nous pas ouvert pour toi ta poitrine ?
[94:2] Nous t'avons déchargé de ton fardeau
[94:3] qui accablait ton dos.
[94:4] Nous avons élevé pour toi ton rappel.
[94:5] À côté de la difficulté se trouve une facilité.
[94:6] À côté de la difficulté se trouve une facilité.
[94:7] Quand tu n'es plus occupé, lève-toi,
[94:8] et à ton Seigneur aspire.

Sourate 95 - At-Tîn (le figuier)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[95:1] Par le figuier et l'olivier !

[95:2] Par le mont Sinaï,

[95:3] et cette cité sûre !

[95:4] Nous avons créé l'Homme dans la forme la plus parfaite.

[95:5] Puis Nous l'avons ramené au plus bas des plus bas,

[95:6] sauf ceux qui ont cru et fait de bonnes actions : pour eux une récompense jamais interrompue.

[95:7] Qu'est-ce qui t'incite donc, après cela, à traiter de mensonge le Jugement ?

[95:8] Dieu n'est-Il pas le plus juste des juges ?

Sourate 96 - Al-'Alaq (l'adhérence)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [96:1] Lis ! Au nom de ton Seigneur qui a créé.
[96:2] Il a créé l'Homme d'une adhérence.
[96:3] Lis ! Ton Seigneur est le plus Noble,
[96:4] qui a enseigné par le calame.
[96:5] Il a enseigné à l'Homme ce qu'il ne savait pas.
[96:6] Mais non ! L'Homme dépasse les limites,
[96:7] dès qu'il se voit suffisant.
[96:8] C'est vers ton Seigneur qu'est le retour.
[96:9] As-tu vu celui qui interdit
[96:10] à un serviteur de prier ?
[96:11] As-tu vu s'il était sur la guidance
[96:12] ou s'il ordonnait la prémunition ?
[96:13] As-tu vu s'il a démenti et s'est détourné ?
[96:14] Ne sait-il pas que Dieu voit ?
[96:15] Mais non ! S'il ne cesse pas, Nous le saisirons par le toupet,
[96:16] un toupet menteur, fautif.
[96:17] Qu'il appelle donc son assemblée,
[96:18] Nous appellerons les gardes.
[96:19] Mais non ! Ne lui obéis pas. Prosterne-toi et rapproche-toi.

Sourate 97 - Al-Qadr

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[97:1] Nous l'avons fait descendre durant la nuit d'Al-Qadr.

[97:2] Qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est la nuit d'Al-Qadr ?

[97:3] La nuit d'Al-Qadr est meilleure que mille mois.

[97:4] Les anges et l'Esprit descendent durant celle-ci, avec la permission de leur Seigneur, pour tout ordre.

[97:5] Elle est paix jusqu'au lever de l'aube.

Sourate 98 - Al-Bayyina (la preuve)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[98:1] Ceux qui ont dénié parmi les gens du Livre, ainsi que les associateurs, n'étaient pas déliés jusqu'à ce que leur vint la preuve :

[98:2] un messenger venant de Dieu qui récite des feuillets purifiés,

[98:3] contenant des écrits de droiture.

[98:4] Ceux à qui le Livre a été donné ne se sont divisés qu'après que la preuve leur fut venue.

[98:5] On leur a seulement ordonné d'adorer Dieu, en Lui vouant exclusivement la religion, en monothéistes, et d'accomplir la Salât et de donner la Zakât. Voilà la religion de droiture.

[98:6] Ceux qui ont dénié parmi les gens du Livre, ainsi que les associateurs, seront dans le feu de l'Enfer, où ils demeureront éternellement. Voilà les pires des créatures.

[98:7] Quant à ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, voilà les meilleures des créatures.

[98:8] Leur récompense auprès de Dieu sont les Jardins d'Éden, sous lesquels coulent des rivières, où ils demeureront éternellement, à jamais. Dieu est satisfait d'eux et ils sont satisfaits de Lui. Voilà pour celui qui craint son Seigneur.

Sourate 99 - Az-Zalzalah (l'ébranlement)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[99:1] Quand la terre s'est ébranlée d'un ébranlement,

[99:2] et que la terre a fait sortir ses fardeaux,

[99:3] l'Homme a dit : "Qu'a-t-elle ?"

[99:4] Ce jour-là, elle racontera ses expériences,

[99:5] selon ce que ton Seigneur lui aura révélé.

[99:6] Ce jour-là, les gens s'avanceront par groupes pour que soient montrées leurs actions.

[99:7] Quiconque aura fait le poids d'un atome de bien, le verra,

[99:8] et quiconque aura fait le poids d'un atome de mal, le verra.

Sourate 100 - Al-Âdiyât (les coursiers)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [100:1] Par les cavalcades haletantes !
[100:2] Par celles qui font jaillir des étincelles !
[100:3] Par celles qui déferlent à l'aube !
[100:4] Elles font ainsi voler la poussière,
[100:5] et pénètrent ainsi au centre du rassemblement.
[100:6] L'Homme est bien ingrat envers son Seigneur,
[100:7] il est témoin de tout cela,
[100:8] et pour l'amour des biens, il est bien ardent.
[100:9] Ne sait-il donc pas que lorsque ce qui est dans les tombes sera bouleversé,
[100:10] et que sera mis en évidence ce qui est dans les poitrines,
[100:11] leur Seigneur, ce jour-là, sera bien Informé à leur sujet ?

Sourate 101 - Al-Qâri`a (la fracassante)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [101:1] La fracassante.
[101:2] Qu'est-ce que la fracassante ?
[101:3] Qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est la fracassante ?
[101:4] Le jour où les gens seront comme des papillons éparpillés
[101:5] et les montagnes seront comme de la laine cardée.
[101:6] Celui dont la balance sera lourde
[101:7] sera dans une vie satisfaisante.
[101:8] Quant à celui dont la balance sera légère,
[101:9] sa destination sera l'abîme.
[101:10] Et qu'est-ce qui t'apprendra ce que c'est ?
[101:11] Un feu ardent !

Sourate 102 - At-Takâthur (la surenchère)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [102:1] La surenchère vous distrait,
[102:2] jusqu'à ce que vous visitiez les tombes.
[102:3] Mais non ! Vous saurez bientôt !
[102:4] Encore une fois, non ! Vous saurez bientôt !
[102:5] Mais non ! Si vous saviez de science certaine !
[102:6] Vous verrez sûrement la Fournaise.
[102:7] Puis, vous la verrez avec l'œil de la certitude.
[102:8] Puis, vous serez interrogés, ce jour-là, sur les délices.

Sourate 103 - Al-`Asr (le temps)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[103:1] Par le temps !

[103:2] L'Homme est en perdition,

[103:3] sauf ceux qui ont cru et fait de bonnes actions, qui se recommandent mutuellement la vérité et se recommandent mutuellement la patience.

Sourate 104 - Al-Humaza (les détracteurs)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [104:1] Malheur à tout détracteur diffamateur,
[104:2] qui a amassé des biens et les a compté !
[104:3] Il pense que ses biens le rendront immortel.
[104:4] Mais non ! Il sera jeté dans la Hutama.
[104:5] Qu'est-ce qui t'apprendra ce qu'est la Hutama ?
[104:6] Le Feu attisé de Dieu
[104:7] qui monte jusqu'aux cœurs.
[104:8] Il se refermera sur eux,
[104:9] en colonnes étendues.

Sourate 105 - Al-Fîl (l'éléphant)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [105:1] N'as-tu pas vu comment ton Seigneur a agi envers les compagnons de l'éléphant
?
[105:2] N'a-t-il pas mis leur stratagème en déroute ?
[105:3] Il a envoyé contre eux des volées d'oiseaux
[105:4] qui leur lançaient des pierres d'argile,
[105:5] puis Il les a rendus semblables à de la paille mâchée.

Sourate 106 - Quraïsh

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[106:1] Pour la sécurité des Quraïsh,

[106:2] leur sécurité pour la caravane d'hiver et d'été,

[106:3] qu'ils adorent donc le Seigneur de cette Maison,

[106:4] Lui qui les a nourris contre la faim et les a sécurisés contre la crainte.

Sourate 107 - Al-Mâ`un (les choses de premières nécessités)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [107:1] As-tu vu celui qui a traité de mensonge la religion ?
[107:2] C'est lui qui repousse l'orphelin,
[107:3] et qui n'incite pas à nourrir le nécessiteux.
[107:4] Malheur donc à ceux qui pratiquent la Salât,
[107:5] tout en négligeant leur Salât,
[107:6] qui sont remplis d'ostentation,
[107:7] et refusent les choses de premières nécessités.

Sourate 108 - Al-Kawthar (l'abondance)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[108:1] Nous t'avons accordé l'abondance.

[108:2] Prie donc ton Seigneur et sacrifie.

[108:3] Celui qui te hait, c'est lui le paria.

Sourate 109 - Al-Kâfirûn (les dénégateurs)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[109:1] Dis : "Ô vous les dénégateurs,
[109:2] je n'adore pas ce que vous adorez,
[109:3] et vous n'êtes pas adorateurs de ce que j'adore.
[109:4] Je ne suis pas adorateur de ce que vous adorez,
[109:5] et vous n'êtes pas adorateurs de ce que j'adore.
[109:6] À vous votre religion, et à moi ma religion".

Sourate 110 - An-Nasr (le secours)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[110:1] Lorsque vient le secours de Dieu, et la victoire,
[110:2] et que tu vois les gens entrer en foule dans la religion de Dieu,
[110:3] alors glorifie ton Seigneur par la louange, et demande-Lui pardon. C'est Lui le
Rédempteur.

Sourate 111 - Al-Masad (les fibres)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [111:1] Que périssent les deux mains du père de la flamme et que lui-même périsse !
[111:2] Ses biens ne lui ont servi à rien, ni ce qu'il a acquis.
[111:3] Il sera brûlé dans un Feu plein de flammes,
[111:4] ainsi que sa femme, la porteuse de bois,
[111:5] à son cou, une corde de fibres.

Sourate 112 - Al-Ikhlâs (le culte pur)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[112:1] Dis : "Lui, Dieu est Un.

[112:2] Dieu, le Soutien universel.

[112:3] Il n'a pas engendré et n'a pas été engendré.

[112:4] Et nul n'est égal à Lui".

Sourate 113 - Al-Falaq (l'aube naissante)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

[113:1] Dis : "Je cherche refuge auprès du Seigneur de l'aube naissante
[113:2] contre le mal de ce qu'Il a créé,
[113:3] contre le mal de l'obscurité quand elle s'étend,
[113:4] contre le mal des souffleuses dans les nœuds,
[113:5] et contre le mal de l'envieux quand il envie".

Sourate 114 - An-Nâs (les hommes)

Au nom de Dieu, le Tout-Puissant, le Miséricordieux

- [114:1] Dis : "Je cherche refuge auprès du Seigneur des Hommes,
[114:2] Souverain des Hommes,
[114:3] Divinité des Hommes,
[114:4] contre le mal du chuchoteur furtif,
[114:5] qui chuchote dans la poitrine des Hommes,
[114:6] qu'il soit parmi les djinns ou les Hommes".

